

دیوان  
پروین اعتصامی

قصائد، شویات، تمثیلات و مقطعات





## خانم پروین اعتصامی

۱۲۸۵ - ۱۳۲۰

عکسی که در اسفند ۱۳۱۴ برداشته شده است .

دیوان

# قصائد و شویات

و تحلیلات و مقطعات

خانم پروین اعتصامی

چاپ چهارم .

تهران .

مهر ۱۳۳۳ شمسی - محرم ۱۳۷۴ هجری - سپتامبر ۱۹۵۴ میلادی

چاپخانه مجلس

ناشر :

ابوالفتح اعتصامی

تهران .

حق طبع و تقلید محفوظ .

نقل از این دیوان ، فقط بشرط تصریح نام شاعر و ذکر مأخذ ، مجاز است



## تصحیحات

شماره صفحه .	شماره سطر .	غلط .	صحیح .
۹	۶	فیروز	فیروزه
۱۳	۱۶	نشانی	نشانی
۱۴	۳۴	طعمه	طعمه
۱۷	۱۲	سؤال	سؤال
۲۷	۲۰	شگر	شگر
۲۷	۲۴	مکر	مکرر
۳۳	۲۰	بحق	بحق
۶۹	ابتدای صفحه .	۴۴ - ارزوها	۴۴ - آرزوها
۱۵۳	زیر عنوان - قطعه ۱۱۸	اسفند	اسفند
۲۱۵	۲۴	شغال	شغال
۲۳۳	ابتدای صفحه .	گوهر اشك	۱۸۰ - گوهر اشك
۲۴۰	۴	فریبی	فریبی
۲۵۷	۸	بهای	بهای

## راجع بطبع چهارم.

در ظرف نوزده سال گذشته، این چهارمین بار است که دیوان خانم پروین اعتصامی انتشار مییابد.

در هر بار تعداد چاپ بر تعداد طبع پیشین افزونی فاحش داشته، چنانکه در طبع اول (زمان حیات شاعر) یک هزار نسخه، در طبع دوم سه هزار نسخه و در طبع سوم هشت هزار نسخه منتشر گردید. و اکنون که چاپ چهارم اتمام میپذیرد بیش از یکسال است که نسخ طبع سوم نایاب شده.

مزایای طبع سوم از حیث فرهنگ لغات و اعلام در این طبع نیز حفظ گردیده و خوانندگان تا حدی از مراجعه بکتب لغات بی نیاز خواهند بود.

ابوالفتح اعتصامی

تهران — مهر ۱۳۳۳



## راجع بطبع سوّم .

چاپ دوّم این دیوان در مهر ۱۳۲۰ منتشر شد .

اینک طبع سوّم آن انتشار مییابد .

برای لغات و اصطلاحاتِ مشکلِ دیوان و دیباچه آن ، فرهنگِ کوچکی  
ترتیب داده و با آخرِ کتاب افزوده ام ، تا خواننده از مُراجعهِ بکتابِ لغت بی نیاز باشد .  
قسمتِ « اعلام » نیز از حیث شناساندن اشخاص و نُقاط و اُمثالِ آن ، خواننده  
را تا حدّی از کُتبِ تاریخ و جغرافی مُستغنی میسازد .

ابوالفتح اعتصامی

تهران - تیر ۱۳۲۳

در مهر ۱۳۲۰، مراتب ذیل در مقدمه چاپ دوم درج گردید:

## راجع بطبع دوم

مُدتّی بود از خانم پروین اعتصامی تقاضا مینمودم موافقت کنند بطبع مجدد دیوان، که نُسخ چاپِ اوّل آن از دیرزمانی نایاب شده بود، اقدام کنم. بر اثر این اصرار، در نوروز امسال اجازه تجدید طبع را دادند. — گمان میبردم چاپ دوم نیز، مانند طبعِ اوّل، تحت نظر خود ایشان انجام خواهد یافت. افسوس که آجل مُهلت نداد و خانم پروین که روز سوّم فروردین در بستر بیماری خفته بودند، در نیمه فروردین ۱۳۲۰ نیمه شبِ پسرای جاویدان شتافتند

کاری را که آرزو داشتم در حیاتِ خواهر انجام دهم، ناچار با تأسّف و اندوه بسیار پس از درگذشتِ ایشان صورت دادم و اینک چاپ دوم دیوان از لحاظ آرباب فضل و دانش میگذرد.

طبع جدید، قسمت عمده قصائد و مثنویات و تمثیلات و مقطّعات و مُفردات خانم پروین را شامل است. قصائد و قطعانی که در طبع اوّل نبوده و تعداد آنها متجاوز از پنجاه است، در طبعِ مُجدّد با علامتِ ✱ نمایانده شده تا از آنچه سابقاً منتشر گردیده متمایز باشد (۱). — در طبعِ مُجدّد، سعی بلیع بعمل آمده تا از هر سهو و اشتباهی احترام از گردد و در این امر تا حدّ متعذّبهی توفیق حاصل شده. — در طبعِ مُجدّد، قصائد و قطعات برای تسهیلِ مُراجعه و عطف، شماره گذاری شده است. طبعِ مُجدّد با آخرین عکس خانم پروین، که در بهمن ۱۳۱۹ برداشته شده، و نیز با عکسِ قطعه‌ای که معلوم نیست در چه تاریخ برای سنگِ مزار خود سرود مُزین است.

ابوالفتح اعتصامی — تهران، مهر ۱۳۲۰

(۱) این قصائد و قطعات، که در واقع پس از درگذشتِ شاعر منتشر گردیده، در «فهرستِ مُندرجات»

چاپ سوّم بوسیله علامت + نمایانده شده بود. —

در چاپ چهارم این علامات بالمرّه حذف گردیده است.



دیباچه چاپ اول دیوان . بقلم آقای م . بهار ، مَورَخ ۱۳۱۴ شمسی .

## بسمه تعالی .

در این روزها یکی از دوستان ، کلدسته‌ای از آزه‌ارِ نوش‌کننده بدستم داد و منتی بر گردنم نهاد . دستم از آن رنگین‌گشت و دامنم مُشک‌آکین . بوی کلم چنان مست کرد که دامنم از دست گرفت .

این کلدسته روح‌نواز ، عبارت بود از قصائد و قطعاتِ شاعره شیرین زبانِ معاصر ، خانم پروین اعتصامی ، که بتازگی از طبع برآمده و نخستین بار مُباشِر طبع آن دیوان ، حقیر را بمطالعه آن آشنا ساخت . ملاحظه چند صفحه از این دیوان و مشاهده سبک متین و شیوه استوار و شیوایی بیان و لطافت معانی آن ، چنانم بفریفت که تنها این کتاب را پیش روی نهاده و هر مشغله که بود پس پشت افکندم و تمامت آنرا خوانده ، لذتی مُوفور بُردم .

از آنجا که دوستی اشاره کرد دیباچه‌ای بر این دیوان بنویسم ، انجام مقصود را با نظر کنجکاو در اجزاء کتاب نگرستم و یادداشت‌هایی آماده داشته ، اینک بطور خلاصه و ایجاز بدانها اشارتی می‌رود .

این دیوان ، ترکیبی است از دو سبک و شیوه لفظی و معنوی ، آمیخته با سبکی مُستقل ؛ و آن دو ، یکی شیوه شعراء خراسان است خاصه استاد ناصر خسرو و دیگر شیوه شعراء عراق و فارس بویژه شیخ مُصلح الدین سعدی ؛ و از حیث معانی نیز بین افکار و خیالاتِ حکما و عرفا است ؛ و این جمله با سبک و اسلوبِ مُستقلی که خاص عصرِ امروزی و بیشتر پیرو تجسم معانی و حقیقت جوئی است ترکیب یافته و شیوه‌ای بدیع بوجود آورده است .

قصائد این دیوان ، بوئی و لمحه‌ای از قصاید ناصر خسرو دارد و در ضمن آنها آبیانی که زبان شیرین سعدی و حافظ را قریاد می‌آورد بسیار است ؛ و بالجمله در پند

و آندرز و نشان دادن مکارم اخلاق و تعریف حقیقت دنیا از نظر فیلسوف عارف و تسلیت خاطر بیچارگان و ستمدیدگان و مفاد « قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ » و « يَنْجُوا الْمُخْفُونَ » ذل خونین مردم دانا را سراسر تسلیتی است؛ در همان حال راه سعادت و شارع حیات و ضرورت دانش و کوشش را نیز بطرزی دلپسند بیان میکند و میگوید در دریای شوریده زندگی با کشتی علم و عزم راهنورد باید بود و در فضای امید و آرزو با پر و بال هنر پرواز باید کرد :

علم سرمایه هستی است، نه گنج زر و مال روح باید که از این راه توانگر گردد (۱)  
میدوان گفت در «قصاید» طرز گفتارش طور است و در «قطعات» طوری دیگر؛ زیرا چنانکه خواهیم گفت بیشتر قطعات بطرز «سؤال و جواب» یا «مناظره» بسته شده و گویا این شیوه از قدیم الایام خاص ادبیات شمال و غرب ایران بوده و در آثار یهلوی قبل از اسلام هم «مناظرات» دیده شده و در میان شعرای اسلامی نیز بیشتر «مناظرات» بشاعران آذربایجان و عراق اختصاص داشته است و قصاید اسدی طوسی که در «مناظره» است مجموع آنها در آذربایجان ساخته شده و سایر «مناظرات» نظم و نثر از نظامی گنجوی تا خواجوی کرمانی گواه این معنی است .

در اینجا باز استقلال فکر خانم پروین روشن میشود؛ زیرا اگر تنها پای بند بتبع شده بود، چون «مناظرات» بندرت از آسائید باقی مانده و بیشتر اسلوب شعرای خراسان در مد نظر بوده و کتب چاپ شده هم از همان جنس بیشتر در دسترس میباشد، بایستی این قسمت یعنی قطعات «مناظره» از این دیوان حذف میشد و از اصل بخیال گوینده نمیرسید. لکن پیدا است که شاعره ما میراث قدیم نیاکان عراقی خود را در گنجینه روح ذخیره داشته و با وجود تأثیر مطالعه قصاید شاعران خراسان یا «کلیات» شیخ شیراز، باز نخبه و جلّ گفتارش در زمینه عادات و رسوم زادبوم اصلی است. معلوم نیست چرا شیوه «مناظره» که قدیمترین اسلوب حسن آداء مقصود و



یکی از بزرگترین طرق سُخن‌گوئی و اُستادی شمال و غرب ایران بوده، تا این حد در زیر سبک خراسانی محکوم بزوال شده است که جز قسمت کمی در کتب خطی و مختصری غیر قابل ذکر در ضمن سایر آثار آسائید، چیزی از آن برجای نمانده است. بالجمله، آنچه معلومست خانم پروین از روی فطرت و غریزه خویش، بار دیگر این شیوه پسندیده را در قطعات جاوید خود احیاء کرده است.

‘باری، از قرائت قصائد پروین لذتی بُردم و دیگر بار نغمات دلفریب دیرینه با گوشم آشنا شد. در خلال این نغمه‌های مُوزون و شورانگیز که پرده و نیم‌پرده ندیم را فرا یاد می‌آورد، آهنگهای تازه نیز بگوش رسید که دل شکسته و خاطر افسرده را پس از آن بیانات حکیمانه و تسلیتهای عارفانه بسوی سعی و عمل، اُمید حیات، اغتنام وقت، کسب کمال و هنر، همت و اقدام، نیکبختی و فضیلت رهنمائی میکند: دیوانگی است قصه تقدیر و بخت نیست از بام سرنگون شدن و گفتن این قضاست در آسمانِ علم، عمل برترین پُراست در کشور وجود، هنر بهترین عفت است میجوی گرچه عزم تو ز اندیشه برتر است میپوی گرچه راه تو در کام آژدهاست (۱) خواننده در این قصائد، خود را یکبار در عوالمی رنگارنگ که بصورت یک عالم مُستقل در آمده باشد می‌بیند. طرز بیان ناصر خسرو را در تمثیلات سنائی و استغنائی جافظ را در فصاحت و صراحت سعدی مینگرد. حکیمی عارف و عارفی حکیم و ناصحنی پاک سرشت جای بجای در خود نمائی و جلوه‌گری است، و عجب آنکه این همه ساز و برگ و آراستگی و ترکیبات مختلف را چنان در یک کالبد جای داده و قبلاً در ضمیر مُرگب ساخته است که گوئی این اشعار همه در یک ساعت گفته شده است. احساسات متضاد و احوال و حوادثی که شاعر را برانگیخته، هیچوقت طرز و سبک خاص او را از اختیارش بیرون نیاورده است:

با خبر باش که بی مصلحت و قصدی ۴ آدمی را نبرد دیو به مهمانی

(۱) در چاپ چهارم، فسیده ۹، صفحات ۱۶ و ۱۷، ابیات ۴۳، ۴۵ و ۴۶

آزدهای طمع و گریه طبیعت را      گریه ترسی ، نتوانی که ترسانی  
گری توانی ، به دلی نوش و توانی ده      که مبادا رسد آنروز که نتوانی  
خون دل چند خوری در دل سنگ ، ای لعل      مشتریهاست برای گهر کانی (۱)

خواننده همینکه خواست از خواندن «قصاید» خسته شود ، بقسمت «قطعات»  
که روح این دیوان است میرسد . اینجا دیگر خستگی نیست ، لطف بیان و دقت  
معانی و ذوق ابتکار در اینجا اتفاق و امتزاجی بسزا دارد . گوینده ماهر ، خود را  
در این قسمت زیاده تر نشان میدهد ، یا بقول مخفی زیاده تر پنهان میکند :

در سخن مخفی شدم ، چون رنگ بود بر کف گل      هر که خواهد دید ، گو آندر سخن بیند مرا  
از پنج شش غزل (که چون غزل سازی ملایم طبع پروین نبوده ، قصاید کوتاهش  
باید خواند) چون بگذریم ، میرسیم به مثنویهای کوتاه و مختلف الوزن و قطعه‌های  
زیبای دلپذیر و طرزهای کهنه و نو ، که پروین زیاده تر استقلال و شخصیت خود  
را در آنها بکار برده ؛ عالم خیال و حقیقت و عواطف رقیقه را در هر قطعه ، ماهرانه  
بهم آمیخته و ریخته کاری کرده است .

خانم پروین در «قطعات» خود ، مهر مادری و لطافت روح خویش را از زبان  
طیور ، از زبان مادران فقیر ، از زبان بیچارگان بیان میکند . گاه مادری دلسوز و  
غمگسار است و گاه در آسرا رزندگان با ملای روی و عطار و جامی سر همقدمی دارد :  
مرغ آندر بیضه چون گردد پدید      گوید اینجا بس فراخ است و سپید  
عاقبت کان حصن سخت از هم شکست      عالمی بیند همه بالا و پست  
که پرد آزاد در کھسارها      که چمد سرمست در گلزارها (۲)  
ولی بیشتر خود پروین است که اینجا بخانه داری پرداخته است و افکار لطیف  
و پرشور اوست که بصد هزار جلوه بیرون آمده و سزاوار است که با صد هزار دیده  
آنها تماشا کنند .

(۱) در چاپ چهارم ، قطعه ۳۹ ، صفحات ۵۷ و ۵۸ آیات ۱۸ - ۲۹ - ۳۱ و ۳۲ .

(۲) در چاپ چهارم ، قطعه ۱۱۴ ، صفحه ۱۰۴۹ ، آیات ۱۹ - ۲۰ و ۲۱ .



هُنر آنجاست که از زبان همه چیز سُخن میگوید : چشم و مُژگان ؛ دامودانه ؛  
 مور و مار ؛ سوزن و پیرهن ؛ دیگ و تابه ؛ خاك و باد مُرغ و ماهی ؛ صیاد و مُرغ ؛  
 شبنم ؛ آبر و باران ؛ کرباس و آلماس ؛ کوه و کاه ؛ بالاخره جماد و نبات و انسان و حیوان  
 و معانی مانند اُمید و نومیدی و لطائف و بدایع دیگر ... و عاقبت ، خواننده را در  
 عالم « آلف لیلَه » و « کلیلَه و دمنه » و عوالم طفولیت و جوانی و پیری و هزاران احوال  
 درونی و برونی سیر میدهد و تسلیت میبخشد . - ما کیان ، کبوتر گنجشک ،  
 گربه دزد ، روباهی که در کمین ما کیان است ، جوجه های مُرغ ، کودك فقیر ، عجوز  
 مسکین ناتوان ، گل پژمرده ، مرکب قسمتی از خیالات گوینده بوده و مارا در زیر  
 غرفه ای مینشاند و با این اسباب و ابزارها بصد رنگ آمیزی و آفسونگری اندوهگین  
 میکند و متفکر میدارد ، و بندرت میخنداند . دائماً در فکر است ، بیشتر نگران  
 وظائف مادری است . وقتی که از این اندیشه ها خسته میشود ، بیاد لطف خدا میافتد  
 و قطعه « لطف حق » را مردانه میسراید و خواننده را با حقایق و افکاری بالاتر آشنا  
 میسازد و در همان حال نیز از وظیفه مادری دست برنمیدارد و باز هم مادری است نگران  
 مادر موسی چو موسی را به نیل در فکند از گفته ربّ جلیل  
 خود ز ساحل کرد با حسرت نگاه گفت کای فرزند خرد بی گناه  
 گر فراموش کند لطف خدای چون رهی زین کشتی بی ناخدای  
 گر نیارد ایزد پاکت بیاد آب ، خاکت را دهد ناگه بیاد (۱)  
 نفس را مطابق تعبیر عرفا میشناسد . اهریمن را که روح آریائی با آن وجود  
 دوزخی کینه دیرینه دارد ، همه جا در کمین جان پاک آدمی میداند . مهر و عاطفت  
 و اشفاق و علم و فضائل اخلاق را طریقه رستگاری دانسته و تشکیل خانواده مهربان  
 و کود کان نورس و سعادت آرام و بنی سر و صدا را نتیجه حیات می پندارد  
 این دیوان از افکار و خیالات و تعبیرات دیگران خالی نیست . ممکن است  
 تتبع خانم پروین یا حافظه قوی و ادراک پاک او بر مأخذ و مصدر فلان تعبیر یا

نستبیه آگاه نباشد ؛ لیکن هر چه هست ، نتیجه از خود اوست . فی المثل ، اگر اختلاف و گفتگوی دل و دیده را در رباعی سعدی دیده است :

تقصیر ز دل بود و گناه از دیده  
آه از دل و صد هزار آه از دیده  
و همین معنی را باز از زبان باباطاهر عریان شنیده :

ز دست دیده و دل هر دو فریاد  
که هر چه دیده بیند ، دل کند یاد  
نخواستہ است از سر این مضمون در گذرد و قطعه «دیده و دل» را ساخته ، اما تمامتر و لطیفتر و با نتیجه‌ای که خواننده قانع و راضی شده فراموش میکند که این معنی را پیش از این باختصار شنیده است :

ترا تا آسمان ، صاحب نظر کرد	مرا مفتون و مست و بی خبر کرد
شمارا قصه ، دیگرگون نوشتند	حساب کار ما با خون نوشتند
هر آن گوهر که مژگان تو میسفت	نهان با من هزاران قصه میگفت
مرا شمشیر زد گیتی ، ترا مشت	ترا رنجور کرد ، اما مرا کشت
اگر سنگی ز کوی دلبر آمد	ترا بر پای و ما را بر سر آمد
بُتی گر تیر ز ابروی کمان زد	ترا بر جامه و ما را بجان زد
ترا یک سوز و ما را سوختنهاست	ترا یک نکته و ما را سُختنهاست (۱)

خانم پروین در حجر تربیت پدر دانشمند و فاضل خود ، آقای یوسف اعتصامی آشتیانی (اعتصام الملك) ، پرورش یافته ؛ فارسی و عربی و ادبیات این دو زبان را از آموزگاران خصوصی در خانه فرا گرفته و زبان انگلیسی را در تهران در مدرسه امریکائی دختران تحصیل کرده و دوره آنرا پایان رسانیده است .

در این مدت اشتغال ، ساختن دیوانی با این زیباییها و با این آب و رنگِ دل‌فریب ، خاصه با این یکدستی و فصاحت و روانی و مزایائی که شمه‌ای از آن گوشزد گردید ، کار مردان فارغبال نیست - تا چه رسد به مُخدره‌ای که کمتر از

(۱) در چاپ چهارم ، قطعه ۱۰۶ ، صفحات ۱۳۹ و ۱۴۰ آیات ۱۷-۱۸-۲۰-۲۷-۲۸-۲۹ و ۳۰ .

درس و بحث فارغ بوده و شاید مشاغل خانوادگی بسیار نیز داشته است  
در ایران که کانِ سخن و فرهنگ است، اگر شاعرانی از جنس برسد پیدا  
شده‌اند که مایهٔ حیرت‌اند جای تعجب نیست؛ اما تا کنون شاعری از جنس زن که  
دارای این قریحه و استعداد باشد و با این توانائی و طیِّ مقدماتِ تبّع و تحقیق  
اشعاری چنین نغز و نیکو بسراید، از نوادر محسوب و جای بسی تعجب و شایسته  
هزاران تمجید و تحسین است.

خانم پروین بتمام شرایط شاعری عمل کرده است. اگر آحیانا، بقول نظامی  
عروسی، دوازده هزار بیت شعر از آسائید حفظ نداشته باشد باز بقدری که وی را  
بتوان با کلمات و اصطلاحات و امثالِ مُتقدّمین تا درجه‌ای که ضرورت دارد آشنا  
خواند، آشناست.

هر گاه تنها غزل «سفر آشک» (۱) از این شاعره شیرین زبان باقی مانده بود،  
کافی بود که وی را در بارگاه شعر و ادبیات حقیقی جایگاهی عالی و آرچند بخشد؛  
تا چه رسد به «لطف حق» (۲)، «کعبه دل» (۳)، «گهر آشک» (۴)، «روح  
آزاد» (۵)، «دیده و دل» (۶)، «دریای نور» (۷)، «گهر و سنگ» (۸)، «حدیث  
مهر» (۹)، «ذره» (۱۰)، «جولای خدا» (۱۱)، «نغمه صبح» (۱۲)، و سایر قطعات  
که همه از او و هر یک برهان آشکار بلاغت و سخندانی اوست.

شاید خواننده شوریده سری از ما بپرسد: — پس این دیوان دربارهٔ عشق که  
تنها چاشنی شعر است چه میگوید؟ — آری نباید این معنی را از یاد بُرد. زیرا هر چند  
شاعره مستوره را عزّت نفس و دورباش عصمت و عفاف رخصت نداده است که يك قدم  
در این راه بردارد؛ اما باز چون نیک ینگری، صحیفه‌ای از عشق تھی نمانده است؛  
لکن نه آن عشقی که در مکتب لیلی و مجنون درس میدادند — عشقی که جوکر یار؛

- |                              |                 |                 |                 |
|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| (۱) در چاپ چهارم، صفحه ۱۲۵ . | (۲) صفحه ۱۸۲ .  | (۳) صفحه ۱۳۹ .  | (۴) صفحه ۲۴۳ .  |
| (۵) صفحه ۱۴۸ .               | (۶) صفحه ۱۵۷ .  | (۷) صفحه ۱۲۷ .  | (۸) صفحه ۲۴۴ .  |
| (۹) صفحه ۱۲۱ .               | (۱۰) صفحه ۱۴۱ . | (۱۱) صفحه ۱۱۷ . | (۱۲) صفحه ۲۵۴ . |



زردی رُخسار ، جفای رقیب ، سوز و گدازِ فراق و هزاران افسانهٔ دیگر جزو لاینفک آن میبود ، عشقی که اتفاقاً امروز مفهومِ حقیقی خود را آن کف داده و جز الفاظی چند بر زبان مُقلدانِ مکتبِ قدیم از آن برجای نیست . چنین عشق و طریقهٔ مُبتذل ، در این دیوان نمیتوانست بوجود آید ، زیرا با حقیقتِ گوئی مُخالف با شخصیتِ گوینده نیز مُغایر بود .

از این معنی که بگذریم ، میرسیم به عشقِ واقعیِ آن عشقی که شعرای بزرگ بدان سر نیاز فرود آورده اند ، عشقی که بحقایق و معنویات و معقولات وابسته است ، عشقی که بُنیانِ آفرینشِ انسان بر آن نهاده شده - چنین عشقی ، همان قسم که گفتیم ، اساسِ این دیوان است .

هنرِ بزرگ شاعرهٔ ما در همین جاست که توانسته است این معنی بزرگ را همه جا در گفتار خود بشکلی جاذب و اسلوبی لطیف پیوراند و حقیقتِ عشق را مانند میوهٔ پاک و مُنزهی که از آلیافِ خشن و شاخ و برگِ بیهوده و مسموم جدا ساخته باشند ، با صفای آئیر و رخشندگی نور و چاشنیِ روح بر سرِ بازارِ سُخن رواج دهد . درخاتمه ، سُخن شناسان را بخواندن این دیوان دعوت کرده ، توفیقِ گوینده اش را از پروردگارِ سُخن خواستارم .

۴۰ ، ۴۱

# فهرست .

شماره ترتیب .	عنوان قصاید	تعداد آیات	شماره صفحه
۱	ای دل ، عبث مخور غم دنیا را	۵۲	۴
۲	کار مده نفس تبه کار را	۱۸	۵
۳	رهائیت باید ، رها کن جهان را .	۱۶	۶
۴	یکی پُرسید از سُقراط ، کز مُردن چه خواندستی .	۴۰	۷
۵	ای کمنده سیلِ فتنه ز بنیادت	۱۶	۹
۶	ای دل ، 'فَلْکِ سُفله گجمدار است	۵۷	۹
۷	آهوی روزگار ، نه آهوست ، آژدر است .	۱۳	۱۲
۸	ای عجب ! این راه نه راه خداست .	۴۸	۱۳
۹	گویند عارفان هنر و علم کیمیاست .	۴۶	۱۵
۱۰	شالوده کاخ جهان بر آبست .	۲۴	۱۷
۱۱	آنکس که چو سیمرخ ، بی نشانست .	۶۱	۱۸
۱۲	اگر چه در رم هستی ، هزار دشواریست .	۲۸	۲۱
۱۳	عاقِل ، از کار بزرگی طلبید	۲۹	۲۲
۱۴	ای دل ، بقا دوام و بقائی چنان نداشت .	۳۱	۲۳
۱۵	دل اگر توشه و توانی داشت .	۲۸	۲۵
۱۶	'فَلْکِ ، ای دوست ، ز بس بیحد و بیمر گردد .	۳۹	۲۶
۱۷	سوخت اوراقِ دل از آخگر پنداری چند .	۳۳	۲۸
۱۸	سر و عقل ، گر خدمتِ جان کنند .	۱۷	۲۹
۱۹	ای دوست ، دزدِ حاجب و دربان نمیشود	۲۷	۳۰
۲۰	دانی که را سزد صفتِ پاکی ؟	۱۰	۳۱

شماره ترتیب .	عنوان قصاید	تعداد آیات	شماره صفحه .
		۶۲۲	
۲۱	هفته‌ها کردیم ماه و سالها کردیم پار	۱۸	۴۲
۲۲	کارها بود درین کارگاهِ اخضر	۴۰	۴۳
۲۳	ای سیه‌مار جهان را شده افسونگر	۶۰	۴۵
۲۴	ای شده شیفته کیتی و دورانش	۷۲	۴۷
۲۵	ای بیخبر ز منزل و پیش آهنگ	۱۴	۴۰
۲۶	در خانه، شعله خفته و دزدان بکوی و بام .	۲۱	۴۱
۲۷	نخواست هیچ خردمند وام از آیام .	۲۶	۴۲
۲۸	نفس، گفته است بسی ژاژ و بسی مبهم	۳۵	۴۳
۲۹	تا بازار جهان سوداگریم .	۲۱	۴۵
۳۰	بد منشاند زیر گنبد گردان .	۲۶	۴۶
۳۱	حاصل عمر تو افسوس شد و حرمان	۵۶	۴۷
۳۲	دزد تو شد این زمانه ریمن .	۳۱	۵۰
۳۳	دگر باره شد از تاراج بهمن .	۲۵	۵۱
۳۴	پرده کس نشد این پرده میناگون .	۲۰	۵۲
۳۵	گرت، ای دوست، بود دیده روشن بین .	۱۷	۵۳
۳۶	تو بلند آوازه بودی، ای روان .	۱۷	۵۴
۳۷	گردون نرهد ز تند رفتاری .	۱۵	۵۵
۳۸	سود خود را چه شماری که زیانکاری	۱۹	۵۶
۳۹	ای شده سوخته آتش نفسانی	۵۹	۵۷
۴۰	اگر روی طلب ز آئینه معنی نگردانی	۵۸	۵۹
۴۱	بسوز اندرین تیه، ای دل، نهانی .	۶۱	۶۲
۴۲	همی با عقل در چون و چرائی .	۱۲	۶۵

شماره ترتیب .	عنوان - قطعات	تعداد آیات	شماره صفحه .	شماره ترتیب .	عنوان - قطعات	تعداد آیات	شماره صفحه .
		۱۷۴۴				۱۳۵۶	
۴۳	آتش دل	۲۰	۶۸	۶۵	بازی زندگی	۱۳	۸۷
۴۴	آرزوها	۱۱	۶۹	۶۶	بام شکسته	۶	۸۸
۴۵	آرزوها	۹	۶۹	۶۷	بلبل و مور	۶۳	۸۸
۴۶	آرزوها	۶	۷۰	۶۸	برف و بوستان	۳۹	۹۱
۴۷	آرزوها	۹	۷۰	۶۹	برگِ مَگریزان	۴۶	۹۳
۴۸	آرزوها .	۷	۷۱	۷۰	بنفشه .	۷	۹۵
۴۹	آرزوی پرواز	۳۰	۷۱	۷۱	بهای جوانی .	۲۳	۹۵
۵۰	آرزوی مادر .	۱۸	۷۳	۷۲	بهای نیکی .	۱۷	۹۷
۵۱	آسایش بزرگان	۶	۷۴	۷۳	بی آرزو .	۲۲	۹۸
۵۲	آشیان ویران .	۴۲	۷۴	۷۴	بی پدر .	۱۳	۹۹
۵۳	آئین آینه .	۱۴	۷۶	۷۵	پایمال آرزو .	۳۹	۹۹
۵۴	احسان بی ثمر	۸	۷۷	۷۶	پایه و دیوار	۳۲	۱۰۱
۵۵	آرزو گوهَر	۱۵	۷۷	۷۷	پیام گل .	۱۴	۱۰۳
۵۶	از يك غزل .	۱۰	۷۸	۷۸	پيكِ پیری .	۱۶	۱۰۳
۵۷	آشك یتیم .	۸	۷۹	۷۹	پیوند تور	۳۸	۱۰۴
۵۸	امروز و فردا .	۱۲	۷۹	۸۰	تاراج روزگار .	۲۱	۱۰۶
۵۹	امید و نومیدی .	۳۱	۸۰	۸۱	توانا و ناتوان ..	۱۰	۱۰۷
۶۰	آندوه فقر	۱۸	۸۱	۸۲	توشه پَر مُردگی	۶	۱۰۸
۶۱	ای رنجبر	۱۴	۸۳	۸۳	تهیدست .	۳۷	۱۰۸
۶۲	ای مَگر به .	۳۰	۸۳	۸۴	تیر و کمان .	۳۲	۱۱۰
۶۳	ای مُرغك	۳۶	۸۴	۸۵	تیره بخت .	۲۴	۱۱۱
۶۴	بادِ بُروت .	۳۴	۸۶	۸۶	تیمارخوار	۳۲	۱۱۳
		۱۷۴۴				۱۲۶۴	



شماره ترتیب .	عنوانِ قطعات .	تعداد شماره آیات صفحه .	شماره ترتیب .	عنوانِ قطعات .	تعداد شماره آیات صفحه .
		۲۸۹۱			۲۸۹۱
۸۷	جامهٔ عرفان	۲۶ ۱۱۴ ۱۰۹	۱۰۹	ذَرّه و خَفّاش .	۲۹ ۱۴۲
۸۸	جان و تن .	۲۰ ۱۱۵ ۱۱۰	۱۱۰	رامِ دل .	۱۵ ۱۴۳
۸۹	جمالِ حقّ	۲۴ ۱۱۶ ۱۱۱	۱۱۱	رُفوی وقت .	۳۴ ۱۴۴
۹۰	جولایِ خدا	۶۹ ۱۱۷ ۱۱۲	۱۱۲	رنجِ نخست .	۱۰ ۱۴۶
۹۱	چند پند .	۱۶ ۱۲۰ ۱۱۳	۱۱۳	روباهِ نفس .	۳۷ ۱۴۶
۹۲	حدیثِ مهر	۱۷ ۱۴۱ ۱۱۴	۱۱۴	روحِ آزاد .	۳۱ ۱۴۸
۹۳	حقیقت و مجاز .	۹ ۱۴۲ ۱۱۵	۱۱۵	روحِ آزرده .	۱۸ ۱۴۹
۹۴	خاطرِ خشنود .	۲۰ ۱۴۳ ۱۱۶	۱۱۶	روشِ آفرینش .	۱۸ ۱۵۰
۹۵	خوانِ گرم .	۴۲ ۱۴۳ ۱۱۷	۱۱۷	زاهدِ خودبین .	۴۱ ۱۵۱
۹۶	خونِ دل	۸ ۱۴۵ ۱۱۸	۱۱۸	زن در ایران .	۲۳ ۱۵۳
۹۷	درختِ بی بر	۱۸ ۱۴۶ ۱۱۹	۱۱۹	سپید و سیاه	۱۵ ۱۵۴
۹۸	دریایِ نور .	۴۹ ۱۴۷ ۱۲۰	۱۲۰	سختی و سختیها	۱۱ ۱۵۵
۹۹	دُزدِ خانه .	۱۵ ۱۴۹ ۱۲۱	۱۲۱	سرنوشت .	۴۷ ۱۵۵
۱۰۰	دُزد و قاضی .	۲۴ ۱۴۰ ۱۲۲	۱۲۲	سرودِ خارگن .	۳۴ ۱۵۸
۱۰۱	دُگانِ ریا .	۴۰ ۱۴۱ ۱۲۳	۱۲۳	سر و سنگ .	۱۰ ۱۵۹
۱۰۲	دو محضر	۶۹ ۱۴۳ ۱۲۴	۱۲۴	سعی و عمل .	۳۰ ۱۶۰
۱۰۳	دو همدرد .	۲۳ ۱۴۶ ۱۲۵	۱۲۵	سفرِ آشک .	۱۷ ۱۶۱
۱۰۴	همراز .	۱۸ ۱۴۷ ۱۲۶	۱۲۶	سیه روی .	۲۰ ۱۶۲
۱۰۵	دیدن و نادیدن .	۹ ۱۴۸ ۱۲۷	۱۲۷	شاهد و شمع .	۱۵ ۱۶۳
۱۰۶	دیده و دل :	۳۲ ۱۴۹ ۱۲۸	۱۲۸	شب .	۳۸ ۱۶۴
۱۰۷	یوانه و زنجیر	۱۸ ۱۴۰ ۱۲۹	۱۲۹	شباوید	۲۶ ۱۶۵
۱۰۸	ذَرّه .	۲۱ ۱۴۱ ۱۳۰	۱۳۰	شرطِ نیکنامی .	۱۱ ۱۶۷
		۲۸۹۱			۲۸۹۱

شماره ترتیب	عنوان قطعات	تعداد شماره آیات صفحه	شماره ترتیب	عنوان قطعات	تعداد شماره آیات صفحه
		۴۰۳۸			۴۰۳۸
۱۳۱	شکایت پیرزن .	۱۶ ۱۶۷	۱۵۳	کارگاه حریر .	۱۰ ۱۹۶
۱۳۲	شکسته .	۲۱ ۱۶۸	۱۵۴	کاروان چمن	۱۱ ۱۹۷
۱۳۳	شکنج روح .	۴۰ ۱۶۹	۱۵۵	کارهای ما	۱۹ ۱۹۷
۱۳۴	شوق برابری .	۲۶ ۱۷۱	۱۵۶	گرباس و آلماس	۳۳ ۱۹۸
۱۳۵	صاعقه ما ستم اغنیاست .	۵۳ ۱۷۲	۱۵۷	کعبه دل .	۴۸ ۲۰۰
۱۳۶	صاف و درد .	۱۲ ۱۷۴	۱۵۸	گمان قضا	۳۸ ۲۰۲
۱۳۷	صید پریشان .	۵۵ ۱۷۵	۱۵۹	کوته نظر .	۱۳ ۲۰۴
۱۳۸	طفل یتیم .	۳۷ ۱۷۷	۱۶۰	کودک آرزومند .	۱۶ ۲۰۴
۱۳۹	طوطی و شکر	۳۱ ۱۷۹	۱۶۱	کوه و کاه .	۲۰ ۲۰۵
۱۴۰	عشق حق .	۲۹ ۱۸۱	۱۶۲	کیفر بی هنر .	۴۱ ۲۰۶
۱۴۱	عمر گل	۲۵ ۱۸۲	۱۶۳	گذشته بی حاصل .	۱۸ ۲۰۸
۱۴۲	عهد خونین .	۲۴ ۱۸۳	۱۶۴	گرگ و سگ .	۱۷ ۲۰۹
۱۴۳	عیبجو	۲۶ ۱۸۴	۱۶۵	گرگ و شبان .	۳۴ ۲۱۰
۱۴۴	غرور نیکبختان .	۴۰ ۱۸۶	۱۶۶	گره گشای .	۵۱ ۲۱۱
۱۴۵	فرشته انس .	۳۹ ۱۸۷	۱۶۷	گریه بی سود .	۹ ۲۱۳
۱۴۶	فریاد حسرت .	۲۲ ۱۸۹	۱۶۸	گفتار و کردار	۵۱ ۲۱۴
۱۴۷	فریب آشتی .	۱۲ ۱۹۰	۱۶۹	گل بی عیب .	۲۶ ۲۱۶
۱۴۸	فلسفه	۱۴ ۱۹۱	۱۷۰	گل پژمرده .	۲۷ ۲۱۷
۱۴۹	قائد تقدیر	۲۸ ۱۹۲	۱۷۱	گل پنهان .	۱۰ ۲۱۹
۱۵۰	قدر هستی .	۱۹ ۱۹۳	۱۷۲	گل خودرو .	۳۳ ۲۱۹
۱۵۱	قلب مجروح .	۱۷ ۱۹۴	۱۷۳	گل سرخ .	۵۲ ۲۲
۱۵۲	کار آگاه .	۳۱ ۱۹۵	۱۷۴	گل وخار .	۳۷ ۲۲۳
		۴۰۳۸			۴۰۳۸

شماره ترتیب .	عنوانِ قطعات .	تعداد آیات	شماره ترتیب .	عنوانِ قطعات .	تعداد آیات
۱۷۵	مُکَل و خَاک .	۲۳	۱۹۷	نُکته‌ای چند .	۱۰
۱۷۶	مُکَل و شَبَنم .	۲۹	۱۹۸	نِکوهشِ بیجا	۹
۱۷۷	کَلّه بیجا .	۲۱	۱۹۹	نِکوهشِ بی‌خبران .	۲۸
۱۷۸	کَنجِ ایمن	۲۳	۲۰۰	نِکوهشِ نکوهیده .	۵
۱۷۹	کَنجِ درویش	۷۹	۲۰۱	نوروز .	۱۴
۱۸۰	گوهرِ آشک .	۲۱	۲۰۲	نِهایِ آرزو	۱۲
۱۸۱	گوهر و سنگ	۵۱	۲۰۳	نِکئیِ دل .	۷
۱۸۲	لُطفِ حَقّ .	۶۳	۲۰۴	هرچه بادا باد .	۲۶
۱۸۳	مادرِ دوراندیش	۲۴	۲۰۵	همشینِ ناهموار .	۴۱
۱۸۴	مُرغِ زَبَرک .	۱۶	۲۰۶	یادِ یاران .	۶۰
۱۸۵	مست و هُشیار .	۱۰	۲۰۷	مُقَطّعات .	۲۲
۱۸۶	مِعمارِ نادان .	۵۲	۲۰۸	تغزیتِ پدر .	۱۶
۱۸۷	مُناظره .	۲۲	۲۰۹	سنگِ مزار .	۱۱
۱۸۸	مور و مار .	۳۱	—	لُفات .	—
۱۸۹	نا آزموده .	۴۳	—	اَعلام .	—
۱۹۰	نا اهل .	۲۵	—	تصحیحات .	—
۱۹۱	ناتوان .	۸	—	راجع بطبع چهارم .	—
۱۹۲	نامه یه نوشیروان .	۱۹	—	راجع بطبع سوّم .	—
۱۹۳	نشانِ آزادگی .	۱۷	—	راجع بطبع دوّم .	—
۱۹۴	نعمه خوشه‌چین .	۲۱	—	دیباچه چاپ اوّل	—
۱۹۵	نعمه رُفوکبر .	۳۲	—	فهرست .	—
۱۹۶	نعمه صُبح .	۵۵	—	اتحاف .	—
			—	«بیاغ نظم»	۸

تعداد آیات و مصاریع : ۵۶۰۶

۵۲۲۷

این بدیه نگر و شورا به پدر بزرگوار خود تقدیم میکنم  
پروین اعتصامی



۱. بیاغ نظم که هر سو گل و بهاری بود نهال طبع مرا نیز برگ و باری بود
۲. چکامه و سخن من به صفر میمانست که در برابر اعداد در شماری بود
۳. امید هست که کار آگهانش بپذیرند به کارگاه آمل هر چه بود کاری بود
۴. غبار شوق من از نور خورشید چه غم همین بس است که بر عرصه اش غباری بود
۵. من این و دایم بدست زمانه میسرم زمانه زرگر و نقاد هوشیاری بود
۶. سیاه کرد مس در دریا بکوره وقت نگاهداشت بهر جایز عیاری بود
۷. چو باغبان نگرانیده باغبان وجود به بوته ای که در آن گل نبود و خاری بود
۸. نبود در خور ارباب فضل گفته من درین صحیفه ناچیز یاد کاری بود

پروین اعتصامی

تهران - تیرماه - ۱۳۱۴

۱. بیاغ نظم که هر سو گل و بهاری بود بهال طبع مرا نیز برگ و باری بود
۲. چکامه و سخن من ، به صفر میمانست که در برابر اعداد در شماری بود
۳. امید هست که کار آگهانش بپذیرند به کارگاه آمل ، هر چه بود کاری بود
۴. غبار شوق من ، از نور خورشید چه غم همین بس است که بر عرصه اش غباری بود
۵. من این و دایم ، بدست زمانه میسرم زمانه زرگر و نقاد هوشیاری بود
۶. سیاه کرد مس و روی را بکوره وقت نگاهداشت بهر جایز عیاری بود
۷. چو باغبان نگرانیده باغبان وجود به بوته ای که در آن گل نبود و خاری بود
۸. نبود در خور ارباب فضل ، گفته من درین صحیفه ، ناچیز یاد کاری بود

پروین اعتصامی - تهران ، تیرماه ۱۳۱۴ .

دیوان

خانم پروین اعتصامی

قصائد

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱

- |    |                             |                               |
|----|-----------------------------|-------------------------------|
| ۱  | فکرت مکن نیامده فردا را     | ای دل ، عبت مخور غم دُنیارا   |
| ۲  | چون گلشن است مرغ شکبیا را   | کنج قفس چو نیک بیندیشی        |
| ۳  | بی مهری زمانه رسوا را       | بشکاف خاک را و ببین آنکه      |
| ۴  | فرصت شمار وقت تماشا را      | این دشت ، خوابگاه شهیدانست    |
|    | مشمار جدی و عقرب و جوزا را  | از عمر رفته نیز شماری کن      |
| ۶  | شمعی بیاید این شب یلدا را   | دور است کاروان سحر زینجا      |
| ۷  | این تند سیر گنبد خضرا را    | در پرده صد هزار سیه کاریست    |
| ۸  | نوشیروان هُرمز و دارا را    | پیوند او مجوی که گم کرد است   |
|    | از بجای کننده صخره صمّا را  | این جویبار خرد که می بینی     |
| ۱۰ | این دردمند خاطر شیدا را     | آرامشی ببخش توانی اگر         |
| ۱۱ | آفسار بند مرکب سودا را      | افسون فسای افعی شهوت را       |
| ۱۲ | در باغ دهر حنظل و خرما را   | پیوند بایدت زدی ای عارف       |
| ۱۳ | سوز و گداز و تندی و گرما را | ز آتش بغیر آب فرو نشاند       |
| ۱۴ | از چشم عقل قصه پیدا را      | پنهان هگرز می توان کزدن       |
| ۱۵ | عبرت بس است مردم بینا را    | دیدار تیره روزی نایبنا        |
| ۱۶ | حاجت بر آر اهل تمنا را      | ای دوست ، تا که دسترسی داری   |
| ۱۷ | شایان سعادتى است توانا را   | زیراک جستن دل مسکینان         |
| ۱۸ | آلود این رواب مصفا را       | از بس بختی ، این بن آلوده     |
| ۱۹ | شناختی تو یستی و بالا را    | از رفعت از چه با تو سخن گویند |
| ۲۰ | رُبت یکی است مریم عذرا را   | مریم بسی ینام بود ، لکن       |

۲۱	بشناس ای که راهنوردستی	پیش از روش، درازی و پهنا را
۲۲	خودرأی می نباش که خودرأیی	رانند از بهشت، آدم و حوا را
۲۳	پاکی گزین که راستی و پاکی	بر چرخ بر فراشت مسیحا را
۲۴	آنکس ببرد سود که بی آنده	آماج گشت فتنه دریا را
۲۵	آول بدیده روشنی آموز	زان پس پیوی این ره ظلما را
۲۶	پروانه پیش از آنکه بسوزندش	خرمن بسوخت وحشت و پروا را
۲۷	شیرینی آنکه خورد فزون از حد	مستوجب است تلخی صفرا را
۲۸	ای باغبان، سپاه خراب آمد	بس دیر کشتی این گل رعنا را
۲۹	بیمار مُرد بسکه طبیب او	بیگاه کار بست مداوا را
۳۰	علم است میوه، شاخه هستی را	فضل است پایه، مقصد والا را
۳۱	نیکو نکوست، غازه و گملگونه	نبود ضرور چهره زیبا را
۳۲	عاقل بوعده یاب	ندهد ز دست نزل مهتا را
۳۳	ای نیک، با بدان منشین هرگز	خوش نیست وصله جامه دیا را
۳۴	گردی چو پاکباز، فلک	بر گردن تو عقد ثریا را
۳۵	صیاد را بگوی که پر منشکن	این صید تیره روز بی آوا را
۳۶	ای آنکه راستی بمن آموزی	خود در ره کج از چه نهی پا را
۳۷	خون یتیم در کشی و خواهی	باغ بهشت و سایه طوبی را
۳۸	نیکی چه کرده ایم که تا روزی	نیکو دهند مزد عمل، ما را
۳۹	آنباز ساختیم و شریکی چند	پروردگار صانع بکتارا
۴۰	برداشتیم مهره رنگین را	بگذاشتیم لؤلؤ لالا را
۴۱	آموزگار خلق شدیم اما	نشاختیم خود الف و با را
۴۲	بُت ساختیم در دل و خندیدیم	بر کیش بد، برهن و بودا را
۴۳	ای آنکه عزم جنگِ یلان داری	آول بسنج قوت اعضا را
۴۴	از خاک تیره لاله برون کردی	دشوار نیست ابر کهر زار را



- |    |                            |                              |
|----|----------------------------|------------------------------|
| ۴۵ | نور تجلی و ید بیضا را      | ساحر ، فسون و شعبده انگار    |
| ۴۶ | نتوان شناخت پشه و عنقا را  | در دام روزگار ز یکدیگر       |
| ۴۷ | گوهر شناس ، گوهر و مینا را | در يك ترازو از چه ره اندازد  |
| ۴۸ | ندهد شمیم عود مطرا را      | هیزم هزار سال اگر سوزد       |
| ۴۹ | نفروختست اطلس و بخارا را   | بر بوریا و دلق ، کس ای مسکین |
|    | مردار خوار و مرغ شکرخا را  | ظلم است در یکی قفس افکندن    |
| ۵۱ | سوزد هنوز لاله حمرا را     | خون سر و شرار دل فرهاد       |
| ۵۲ | در کار بند صبر و مدارا را  | پروین ، بروز حادثه و سختی    |

۲

- |    |                              |                           |
|----|------------------------------|---------------------------|
| ۱  | در صف گل ، جا مده این خار را | کار مده نفس تبه کار را    |
|    | خورده بسی خوشه و حرواز را    | کشته نکودار که موش هوی    |
| ۳  | بنده مشو درهم و دینار را     | چرخ و زمین بنده تدبیر تست |
| ۴  | با هنر انباز مکن عار را      | همسر پرهیز نگردد طمع      |
|    | بنگر و بشناس خریدار را       | ای که شدی ناجر بازار وقت  |
| ۶  | دید چو در دست تو افزار را    | چرخ یدانست که کار تو چیست |
| ۷  | روح چرا میکشد این بار را     | بار وبال است تن بی تمیر   |
| ۸  | یه که بسنجی کم و بسیار را    | کم دهدت گیتی بسیاریان     |
| ۹  | یه که بکوبند سر مار را       | تا نزنند راهروی را بیای   |
|    | پاره کن این دفتر و طومار را  | خیره نوشت آنچه نوشت آهرمن |
| ۱۱ | مصلحت مردم هشیار را          | هیچ خردمند نپرسد ز مست    |
| ۱۲ | فکر همین است گرفتار را       | روح گرفتار و بفکر فرار    |
| ۱۳ | بستر از این آینه زنگار را    | آینه تست دل تابناک        |

۱۴	دُر بر این حانه از آنرو گذشت	تا بشناسد ، دُر و یوار را
۱۵	چرخِ یَنکی دفترِ کردارهاست	پیشه مَکن بیهده کردار را
۱۶	دستِ هُنر چید ، نه دستِ هوس	میوهٔ این شاخِ نِگونسار را
۱۷	رُو گهری جوی که وقت فروش	خیره مَکند مَر دُمِ بازار را
۱۸	در همه جا رامِ تو هموار نیست	مست میوی این ره هموار را

۳ -

۱۶	رها نیت باید ، رها مَکن جهانرا	نِگهدار ز الودگی پاكِ جانرا
۳	بسر بر شو این مَگنبدِ آبگون را	بهم بَشکن این طبلِ خالی میانه را
۲	گذشتنگه است این سرایِ سپنجی	بُرو باز جو دولتِ جاودانرا
۴	ز هر باد چون گردد منما بلندی	که پست است هِمّت ، بلند آسمانرا
۶	برود آندزون ، خانه عاقل نسازد	که ویران مَکند سیلِ آن خانمانرا
۷	چه آسان هدامت در افکند گیتی	چه ارزان گرفت از تو عمرِ گرانرا
۸	تُرا پاسبان است چشمِ تو و من	همی خُفته می بینم این پاسبانرا
۹	سمند تو زی پرتگاه از چه پوید	بین تا بدست که دادی عَنانرا
۱۰	ره و رَسمِ بازار گانی چه دانی	تو کز سیود شناختستی زیانرا
۱۱	یکی کشتی از دانش و عزم باید	چنین بحرِ پُر وحشتِ بیکرانرا
۱۲	زمینت چو آژدر بناگه ببلعد	تو باری غنیمت شُمار این زمانرا
۱۳	فروغی ده این دیده کم ضیا را	توانا مَکن این خاطرِ ناتوانرا
۱۴	تو ای سالیان خفته ، بگشای چشمی	تو ای مَگمشده ، باز جو کاروانرا
۱۵	مفرسای با تیره رانی درون را	میالای با ژاژ خائی دهانرا
۱۶	ز خوان جهان هر که را يك نواله	بدادند و آنکه رُبودند خوانرا
۱۷	به بستانِ جان تا مَگانِ ست ، پروین	تو خود باغبانی مَکن این بوستانرا

۴

- یکی پرسید از سقراط کز مردن چه خواندستی  
 اگر زین خاکدان پست روزی برپری بینی  
 چراغ روشن جانرا مکن در حصن تن پنهان  
 مخسب آسوده ای بُرنا، که آندر نوبت پیری  
 بچشم معرفت در راه بین، آنگاه سالك شو  
 ز بس مدهوش افتادی تو در ویرانه گیتی  
 دلت هرگز نمیکشت این چنین آلوده و تیره  
 متاع راستی پیش آر و کالای نکوکاری  
 یهل صباغ گیتی را که در يك خم ز ند آخر  
 حقیقت را نخواهی دید جز با دیده معنی  
 بُزرگانی که بر شالوده جان ساختند ایوان  
 اگر صد قرن شاگردی کنی در مکتب گیتی  
 بهمانخانه آزهوی جز لاشه چیزی نیست  
 بسی پوسیده و ارزان گران بفروخت اهریمن  
 ز شیطان بد گمان بودن نوید نیک فرجامیست  
 نهفته نفس سوی مخزن هستی رهی دارد  
 چو دیوان هر نشان و نام میپرسند و میجویند  
 تمام کارهای ما نمیبودند بیهوده  
 هزاران دانه افشاندیم و يك گل زانیمان تشکفت  
 بگرداندیم روی از نور و نشستیم با ظلمت  
 شبان آرزو را با گله پرهیز انسی نیست  
 بگرگی ناگهان خواهد بدل کردن شبانی را

- ۲۲ همه باد بُروت است اندرین طبع نِکوهیده یسلی سُرخ کردستیم روی زعفرانی را
- ۲۳ بجای پرده تقوی که عیب جان بیوشاند ز جسم آویختیم این پرده های پرنیانی را
- ۲۴ چراغ آسمانی بود عقل اندر سر خاکی باد عجب کشتیم این چراغ آسمانی را
- ۲۵ بیفشاندیم جان ، اما به قربانگاه خودبینی چه حاصل بود جز ننگ و فساد این جانفشانی را
- ۲۶ چرا بایست در هر پرتکه مرکب دوانیدن چه فرجامی است غیراز اوفتادن بدعنانی را
- ۲۷ شراب گمرهی را میشکستیم آر خم وساغر پایان میرساندیم این خمار و سرگرانی را
- ۲۸ نشان پای روباه است اندر قلعه امکاں پیر چون طائر دولت ، رها کن ما کیانی را
- ۲۹ گه سرگشته جهلی و گه گم گشته غفلت سروسامان که خواهد داد این بی خانمانی را
- ۳ زتیغ حرص ، جان هر لحظه ای صدبار میمیرد تو علت گشته ای این مرگهای ناگهانی را
- ۳۱ رحیل کاروان وقت می بینند بیداران برای خفتگان میزن ، درای کاروانی را
- ۳۲ در آن دیوان که حق حاکم شد و دست و زبان شاهد نخواهد بود بازار و بها چیره زبانی را
- ۳۳ نباید تاخت بر بیچارگان روز توانائی بخاطر داشت باید روزگار ناتوانی را
- ۳۴ تو نیز از قصه های روزگار باستان گردی بخوان از بهر عبرت قصه های باستانی را
- ۳ یرنند عمر يك ابریشم و صد ریشمان دارد ز آنده تار باید کرد پودر شادمانی را
- ۳۶ یکی رین سفره نان خشک برد آند بگری حلوا قضا گوئی میدانست رسم میزبانی را
- ۳۷ معایب را نمیشوئی مکارم را نمیجوئی فضیلت میشماری سرخوشی و کامرانی را
- ۳۸ مکن روشن روان را حیره آنبار سیه رائی که نسبت نیست با تیره دلی روشن روانی را
- ۳۹ در افتادی چو با شمشیر نفس و در نیفتادی بمیدانها توانی کار بست این پهلوانی را

بباید کاشتن در باغ جان از هر گلی ، پروین

بر این گناه از راهی نبست باد مهر گانی را

۵

- |    |                            |    |                             |
|----|----------------------------|----|-----------------------------|
| ۱  | روی داده بادِ حادثه بر باد | ۱  | ای کنده سیل فتنه ز بنیاد    |
| ۲  | شد پایبند خاطر آزاد        | ۲  | در دام روزگار چرا چونان     |
| ۳  | مقصود ز آفرینش و ایجاد     | ۳  | تنها نه خفتن است و تن آسانی |
| ۴  | گمره شوی، چو او کند ارشاد  | ۴  | نفس تو گمره است و همی ترسم  |
| ۵  | ویرانه‌ای چسان کند آباد    | ۵  | دل خسرو تن است، چو ویران شد |
| ۶  | بگذشت سالِ عمر ز هفتاد     | ۶  | عافل بزیر گنبد فیروز        |
| ۷  | با تیرماه و بهمن رُخداد    | ۷  | بس روزگار رفت به پیروزی     |
| ۸  | پیشباز مرگ فرستاد          | ۸  | هر هفته و مهی که به پیش آمد |
| ۹  | بی رهنما و راحله ز زادت    | ۹  | داری سفر به پیش و همی بینم  |
| ۱۰ | بیگانه از خدای، چو شدادت   | ۱۰ | کرد آرزو پرستی و خودبینی    |
| ۱۱ | هرگز نخواهد اهلِ خرد رادت  | ۱۱ | تا از جهان سفله نه‌ای فارغ  |
| ۱۲ | چون طعمه بهر گرک اجل زادت  | ۱۲ | این کور دل عجزه بی شفقت     |
| ۱۳ | گاهی نژند کرد و گهی شادت   | ۱۳ | روزیت دوست گشت و شبی دشمن   |
| ۱۴ | ای بس در فریب که بگشادت    | ۱۴ | ای بس ره امید که بر بست     |
| ۱۵ | بازی چنین قوی شده صیادت    | ۱۵ | هستی تو چون کبوتر کنی مسکین |
| ۱۶ | یو زمانه گر شود استادت     | ۱۶ | پروین نهفته دیویت آموزد     |

۶

- |   |                           |   |                            |
|---|---------------------------|---|----------------------------|
| ۱ | صد بیم خزانش بهر بهار است | ۱ | ای دل، فلك سفله كجمدار است |
| ۲ | منزلگه صیاد جان‌شکار است  | ۲ | باغی که در آن آشیانه کردی  |



۱	از بدسری روزگار بی باك	غمگین مشوایدوست ، روزگار است
۲	یغماگر افلاك ، سخت بازوست	دردی گش آیتام ، هوشیار است
۳	افسانه نوشیروان و دار	ورد سحر قمری و هزار است
۴	ز ابوان مدائن هنوز پیدا	بس قصه پنهان و آشکار است
۵	آورنگ شهی بین که پاسبان	زاغ و زغن و گور و سوسمار است
۶	بیغوله غولان چرا بدینساب	آن کاخ هایون ز رنگار است
۷	از ناله نبی قصه ای فرا گیر	بس نکته در آن ناله های زار است
۸	در موسم گل ، اب نو بهاری	بر سرو و گل و لاله اشکبار است
۹	آورده فصل بهار پیغام	این سبزه که بر طرف جویبار است
۱۰	در رهگذر سیل ، خانه کردن	بیرون شدن از خط اعتبار است
۱۱	تعویذ بجوی از درستکاری	اهریمن ایام نابکار است
۱۲	آشفته و مستیم و بر گذرگاه	سنگ و چه و دریا و کوهسار است
۱۳	دل گرسنه ماند بیت و روح نهار	تن را غم تدبیر احتکار است
۱۴	آن شحنة که کالا بود دزد است	آن نور که کاشانه سوخت نار است
۱۵	خوش آنکه ز حصن جهان برونست	شاد آنکه بچشم زمانه خوار است
۱۶	از قلعه این بیمناك كھسار	خونابه روان همچو آبشار است
۱۷	بار جسد از دوش جان فرو نه	آزاده روان تو زیر بار است
۱۸	این گوهر بکتهای عالم آفرود	در خاک بدینگونه خاکسار است
۱۹	فردا ز تو باید توابع امروز	دو کار کن اکنون که وقت کار است
۲۰	همت کھر وقت را ترازوست	طاعت شتر نفس را مهار است
۲۱	در بولك آمل ریسمان نگردد	آن پنبه که همسایه شرار است
۲۲	کالا مبر ای سودگر بهجراه	کابن راه ته ایمن ز گیرودار است
۲۳	ای روح سبك بر سپهر بر پر	کابن جسم گران عاقبت غبار است
۲۴	بس کن به فراز و نشیب جستن	این رسم و رسم اسب بی فسار است

۲۷	این عادت مُبرغانِ لاشخوار است	طوطی نکند میل سوی مُردار
۲۸	فرجامِ هلاکش ز نیشِ مار است	هر چند که ماهرِ بُودِ فسونگر
۲۹	عداز تو مه و هفته بيشمار است	عمرِ گذران را تبّه مگردان
۳۰	ممواره در اندیشه فرار است	زندانی وقتِ عزیز ، ای دل
۳۱	ای بیخبر ، این شمعِ شامِ تار است	از جهلِ مسوزش بروز روشن
۳۲	کآهو بره پروار یا تزار است	کفتارِ گرسنه چه میشناسد
۳۳	بیمارِ تو در حالِ احتضار است	بیهوده مَکوش ای طبیبِ دیگر
۳۴	در نیمه شب آنکس که رهگذار است	باید که چراغی بدست گیرد
۳۵	اندوهت اگر از زیانِ پار است	امسال چنان کن که سود یابی
۳۶	خوشنودی ز روزی سه و چهار است	آسایشِ صد سال زندگانی
۳۷	بارِ تو گهی عیب و گاه عار است	باز و بُنه مردمی هنر شد
۳۸	ای آنکه فقیریت در جوار است	اندیشه کن از فقر و تنگدستی
۳۹	لك غنچه جلیس هزار خار است	گلچین مشو ایدوست کاندیر: باغ
۴۰	سیدی که در این دامگه دچار است	بیچاره در اُفتد، زبون دهد جان
۴۱	آنکس که بدِ خلق خواستار است	بیش از همه با خویشان کند بد
۴۲	هُشدار که دیوت رکابدار است	ای راهنوردِ ره حقیقت
۴۳	هنگامِ سحر، سُستی حُماز است	ای دُوست، مُجازاتِ مستی شب
۴۴	باسعی و عمل رست، رستگار است	آنکس که از این چاه ژرف تیره
۴۵	در گوش، چو فرخنده گوشوار است	يك گوهرِ معنی ز کانِ حکمت
۴۶	گر کابل و گر چین و قندهار است	هر جا که هنرمند رفت گو رو
۴۷	علم است که بُنیادِ افتخار است	فضل است که سرمایه بزرگی است
۴۸	گر توسنِ أَفلاك راهوار است	کس را نرساند چرا بمنزل
۴۹	آترا که دل و دیده صد هزار است	یکدل نشود ای فقیه با کس
	با تو میشود ایمن که سازگار است	چون با دیگران نیست سازگارش

از ساحلِ تنِ گَر کناره گیری	سودِ تو درین بحرِ بی کنار است
از ننده جز آلودگی چه خیزد	پاکی صفتِ آفریدگار است
از خون جگر ، نافه پروراندن	تنها هنرِ آهویِ تنار است
ز ابلِس ره خود میس گر چه	در بادیه کعبه رهسپار است
پیرا هر یوسف چرا نیارند	یعقوب بکنعان در انتظار است
بیدار شو ای گوهری که انکشت	در جایگه درّ شاهوار است
گفتارِ تو همواره از تو ، پروین	در صفحه اَنام بادگار است

۷

آهوی روزگار نه آهوست ، اژدر است	۱	آب هوی و حرص نه آبست ، آذر است
زاغ سپهر گوهر پاک بسی وجود	۲	بنهفت زیر خاک و ندانست گوهر است
در مهدِ نفس ، چند نهی طفلِ روح را	۳	این گاهواره راد کُش و سَفله پرور است
هر کس ز آزارِ روی نهفت از بلا رهید	۴	آنکو فقیر کرد هوی را توانگر است
رزمگاه تیره آلودگارِ نفس		روشندل آنکه نیکی و پاکیش مغفر است
در نارِ جهل از چه فکندیش ، این دلست	۶	در پای دیواز چه نهادیش ، این سراسر است
شمسیرهاست آخته زین نیلگون نیام	۷	خونابه ها نهفته در این کهنه ساغر است
نادر رگ تو مانده یکی قطره خون بجای	۸	در دست آزار از پی فصد تو نشتر است
همواره دید و تیره نگشت ، این چه دیده ایست	۹	پیوسته گشت و کند نگشت ، این چه خنجر است
دانی چه گفت نفس بگمراهِ تیه خویش	۱۰	زین راه باز گرد گرت راه دیگر است
در دفتر ضمیر ، چو ابلِس خط نوشت	۱۱	آلوده گشت هر چه بطومار و دفتر است
مینافروش چرخ ز مینا هر آنچه ساخت	۱۲	سو گند یاد کرد که یاقوتِ احمر است
	۱۳	از سنگِ اهرمن نتوان داشت ایمنی
		تا بر درختِ بارورِ زندگی بر است

- ای عجب ! این راه نه راه خداست  
 قافله بس رفت از این راه ، لبك  
 راهروانی كه درین معبرند  
 ای ربه ، این دره چراگاه نیست  
 تا تو ر بیفوله گذر میکنی  
 دیده بیندی اُفتی بچاه  
 لُقمه سالوس كرا سیر کرد  
 نفس بسی وام گرفت و نداد  
 خانه جان هرچه توانی بساز  
 كعبه دل مسكن شیطان مكن  
 پیرو دیوانه شدن ر ابلهی است  
 تا بُودت شمع حقیقت بدست  
 تا تو قفس سازی و شگر خری  
 حمله نیارد بتو ثعبان دهر  
 ای مگل نوزاد فسرده مباش  
 طائر جانرا چه كنی لاشخوار  
 كاهلیت خسته و رنجور کرد  
 چاره مكن آزرده گی آز را  
 روی و ربا را مكن آئین خویش  
 شوخ تن و جامه چه شوئی همی  
 پای تو همواره براه كج است  
 زانكه در آن آهر منی رهنماست  
 كس نشد آگاه كه مقصد كجاست  
 فكر نشان يكسره آز هواست  
 ای بره ، این گُرگ بسی ناشتاست  
 رهزب طرار تو را در قفاست  
 این گنه تُست ، نه حُكم قضاست  
 چند بر این لُقمه تو را اشتهاست  
 وام تو چون باز دهد ؟ بینواست  
 هرچه توان ساخت درین يك بناست  
 پاك كن این خانه كه جای خداست  
 موعظت دیو شنیدن خطاست  
 راه تو هر جا كه روی روشناست  
 طوطيك وقت ز دامت رهاست  
 تا چو كَلیمی تو و دینت عصاست  
 زانكه تو را اول نشو و نماست  
 نزد كلاغش چه نشای ؟ هُماست  
 درد تو در دیست كه كارش دواست  
 تا كه پدگان عمل مومیاست  
 هرچه فساد است ز روی و ریاست  
 این دل آلوده به كارت گواست  
 دست تو هر شام و سحر بر دُعاست

چشم تو بر دفتر تحقیق ، لیک	
بارِ خود از دوش بر افکنده‌ای	
نانِ تو گه سنگ بود گاه خاك	۲۴
ورطه و سیلاب نداری به پیش	۲۵
قصرِ دل افروزِ روان مُحکم است	۲۶
جان بتو هر چند دهد مُنعم است	۲۷
روغن قنديل تو آبست و بس	۲۸
منزل غولان ز چه شد منزلت	۲۹
جهل بلندی نپسندد ، چه است	۳۰
آنچه که دوران نخرد یکدلیست	۳۱
دزد شد این شحنة بی نام و ننگ	۳۲
نزدِ تو چون سرد شود؟ آتش است	۳۳
وقتِ گرانمایه و عُمرِ عزیز	۳۴
از چه همی کاهدمان روز و شب	۳۵
گر که یمی هست، در آخر نمی است	۳۶
ما یره آز و هوی سائلیم	۳۷
خیمه زدستیم و گه رفتن است	۳۸
مگلبن معنی توانی نشاند	۳۹
کشور جانِ تو چو ویرانه است	۴۰
شعرِ من آئینه کردار تُست	۴۱
روشنی آندوز که دلرا خوشی است	۴۲
پایه قصرِ هنر و فضل را	۴۳
پرده آلوان هوی را یدر	۴۴
یه که بجوی و جرِ دانش آچرد	۴۵
گوش تو بر بیهده و ناسزا ست	
پُشت تو از پُشته شیطان دوتا ست	
تا به تنور تو هوی نانا ست	
تا خردت کشتی و جان نا خدا ست	
کلبه تن را چه کُبات و بقا ست	
تن ز تو هر چند ستاند گدا ست	
تیرگی بزم تو بیش از ضیا ست	
اگر ره تو از ره ایشان جدا ست	
عجب سلامت نپذیرد ، بلا ست	
آنچه که ایام ندارد وفا ست	
دزد کی از دزد کند باز خوا ست	
از تو چرا در گذرد ؟ ازدها ست	
طعمه سال و مه و صبح و مسا ست	
گر که نه ما گندم و چرخ آسیا ست	
گر که بنائی است ، در آخر هبا ست	
مورچه در خانه خود پادشا ست	
غرق شدستیم و زمان شنا ست	
تا که درین باغچه خار و گیا ست	
مُلك دلت چون ده بی روستا ست	
ناید از آئینه بجز حرف را ست	
معرفت آموز که جانرا غذا ست	
عقل نداند ز کجا ابتدا ست	
تا پس پرده بینی چها ست	
آهوی جانست که آندر چرا ست	

- |                             |                             |    |
|-----------------------------|-----------------------------|----|
| خیره ز هنر پویه ز میدان مرو | با فلک پیر ترا کارهاست      | ۴۷ |
| اطلس ساج هوی و هوس          | چون گه تحقیق رسد بوریاست    | ۴۶ |
| بیهده، پروین، در دانش مزین  | باتو درین خانه چه کس آشناست | ۴۸ |

۹

- |  |                                     |    |
|--|-------------------------------------|----|
| گویند عارفان هنر و علم کیمیاست         | وان مس که گشت همسر این کیمیا طلاست  | ۱  |
| فرخنده طائری که بدین بال و پر پرد      | همدوش مرغ دولت و همعرصه هماغست      | ۲  |
| وقت گذشته را نتوانی خرید باز           | مفروش خیره، کاین کهر پاک بی بهاست   | ۳  |
| گزرنده ای و مرده نه ای، کار جان گزین   | تن پروری چه سود، چو جان تو ناشتاست  | ۴  |
| تو مردمی و دولت مردم فضیلت است         | تنها وظیفه توهمی نیست خواب و خاست   | ۵  |
| زان راه باز گردد که از ره روان نهی است | ز ان آدمی بترس که با دیو آشناست     | ۶  |
| سایک نخواسته است ز گمگشته رهبری        | عقل نکرده است ز دیوانه بازخواست     | ۷  |
| چون معدنست علم و در آن روح کارگر       | پیوند علم و جان سخن گاه و کهریاست   | ۸  |
| خوشر شوی بفضل ز لعلی که در زمی است     | بر تر پری بعلم ز مرغی که در هواست   | ۹  |
| گر لاغری تو، جرم شبان تو نیست هیچ      | زیرا که وقت خواب تو در موسم چراست   | ۱۰ |
| دانی ملخ چه گفت چو سرما و برف دید      | تا بگرم جست و خیز شدم نوبت شتاست    | ۱۱ |
| جان را بلند دار که این است برتری       | پستی نه از زمین و بلندی نه از سماست | ۱۲ |
| اندر سموم طیبیت باد بهار نیست          | آن نکست خوش از نفس خرم صباست        | ۱۳ |
| آن را که دیبه هنر و علم در بر است      | فرش سرای او چه غم از آنکه بوریاست   | ۱۴ |
| آزاده، کس نگفت ترا، تا که خاطرت        | گاهی اسیر آرزو و گهی بسته هواست     | ۱۵ |
| مزدور دیو و هیمه کش او شدیم از آن      | کاین سفله تن گرسنه و در فکرت غذاست  | ۱۶ |
| تو دیو بین که پیش رو راه آدمی است      | تو آدمی نگر که چه دستیش رهنماست     | ۱۷ |
| بیگانه دزد را بکمین میتوان گرفت        | توان رهید ز آفت دزدی که آشناست      | ۱۸ |



- ۱۹ بشناس فرق دوست ز دشمن بچشم عقل  
مفتون مشو که در پس هر چهره چهره هاست
- ۲۰ جمشید ساخت جام جهان بین از آنسبب  
کا که نبود ازین که جهان جام خود نماست
- ۲۱ زنگارهاست در دل آلودگان دهر  
هر پاک جامه را نتوان گفت پارساست
- ۲۲ ایدل غرور و حرص ز بونی و سفلگی است  
ای دیده ، راه دیو ز راه خدا جداست
- ۲۳ گر فکر برتری کنی و بر پری بشوق  
بینی که در کجائی و اندر سرت چهاست
- ۲۴ جان شاخه ایست ، میوه آن علم و فضل و رای  
در شاخه ای نگر که چه خوش رنگ میوه هاست
- ۲۵ ای شاخ تازه رس که بگلشن دمیده ای  
آن گلبنی که گل ندهد کمتر از گیاست
- ۲۶ آعمی است گر بدیده معنیش بنگری  
آن کو خطا نمود و ندانست کان خطاست
- ۲۷ زان گنج شایگان که بکنج قناعت است  
مور ضعیف گر چو سلیمان شود رواست
- ۲۸ دهقان توئی بمزرع ملک وجود خویش  
کار تو همچو غله و ایام آسیاست
- ۲۹ سر ، بی چراغ عقل گرفتار تیرگی است  
تن بی وجود روح ، پراکنده چون هباست
- ۳۰ هم نیروی چنار نگشته است شاخکی  
کز هر نسیم ، بید صفت قامتش دوتاست
- ۳۱ گر پند تلخ میدهمت ، ترش و مباش  
تلخی بیاد آر که خاصیت دواست
- ۳۲ در پیش پای بنگر و آنکه گذار پای  
در راه چاه و چشم تو همواره در قفاست
- ۳۳ چون روشنی رسد ز چراغی که مرده است  
چون در دیه شود ز طیبی که مبتلاست
- ۳۴ گندم نکاشتیم که کشت ، زان سبب  
مارا بجای آرد در انبار ، لوبیاست
- ۳۵ در آسمان علم ، عمل برترین پراست  
در کشور وجود ، هنر بهترین غناست
- ۳۶ میجوی گر چه عزم تو ز اندیشه بر تراست  
میدوی گر چه راه تو در کام ازدهاست
- ۳۷ در پیچ و تابهای ره عشق مقصدیست  
در موجهای بحر سعادت سفینه هاست
- ۳۸ قصر رفیع معرفت و کاخ مردمی  
در خاکدان پست جهان برترین بناست
- ۳۹ عاقل کسیکه رنجبر دشت آرزو است  
خرم کسیکه در ده امید بوستا است
- ۴۰ بازارگان شدستی و کالات هیچ نیست  
در حیرتم که نام تو بازارگان چراست
- ۴۱ با دانش است فخر ، نه با ثروت و عفار  
تنها هنر تفاوت انسان و چارپاست
- ۴۲ ز اشوبهای سیل و ز فریادهای موج  
ندیشد ای فقیه هر آنکس که نا خداست

- |  |  |
|--|--|
| <p>از بام سرنگون شدن و گفتن این قضاست ۴۳<br/>تا بود و تار جامه‌اش از رشوه و رباست ۴۴<br/>کو آنچنان عبادت و زهدی که پیراست ۴۵<br/>دل را هر آنکه نك نگهداشت پادشاست ۴۶</p> | <p>دروانگی است ، قِسمه تقدیر و بخت نیست<br/>آن سفلدای که مفتی و قاضی است نام او<br/>گر درهمی دهند ، بهشتی طمع کنند<br/>جان را هر آنکه معرفت آموخت مردم است</p> |
|--|--|

۱۰

- |   |   |
|---|---|
| <p>تا چشم بهم بر زنی خرابست ۱<br/>کاین بحر همیشه در انقلابست ۲<br/>در فکرت افسون شیخ و شابست ۳<br/>گریك سر آبست ، صد سرابست ۴<br/>در دام زمانه کم از دُبابست<br/>گوشت بنوای دف و ربابست ۶<br/>تو خفته و ره پر ز پیچ و تابست ۷<br/>همواره نه این دلو را طنابست ۸<br/>این قافله عمریست در شتابست ۹<br/>کاین بادیه راحتگه دُتابست ۱۰<br/>کای راهنورد ، این ره صوابست ۱۱<br/>زیراك سؤال تو بی جوابست ۱۲<br/>در پشه کجا نیروی عقابست ۱۳<br/>پای تو چرا اندرین رکابست ۱۴<br/>رفعت نه یه نیکوئی ثیابست ۱۵<br/>خود کام میندار کامیابست ۱۶<br/>در خانه هزارت اگر کتابست ۱۷</p> | <p>شالوده کاخ جهان آبست<br/>ایمن چه نشینی درین سفینه<br/>افسوسنگر چرخ کبود هر شب<br/>ای تشنه مرو ، کاندربن بیابان<br/>بیمرغ که هرگز بدام ناید<br/>چشم بخط و خال دافریب است<br/>تو بیخود و ایام در تکاپو است<br/>آبی بکش از چاه زندگانی<br/>بگذشت مدو سال وین عجب نیست<br/>بیدار شو ، ای بخت خفته چوپان<br/>بر گرد از آن ره که دیو گوید<br/>ز انوار حق از آهر من چه پرسی<br/>با چرخ ، تو با حیلہ کی بر آئی<br/>بر اسب فساد ، از چه زین نهادی<br/>دولت نه یه افزونی حطام است<br/>جز نورِ حرد ، رهنمای میسند<br/>خواندن تو اندیش چون چه حاصل</p> |
|---|---|

۱۸	هشدار که نوش و توان پیری	سعی و عمل موسم شبابست
۱۹	بیهوده چه لرزی ز هر نسیمی	مانند چراغی که بی حبابست
۲۰	گر پای نهد بر تو پیل ، دانی	کز پای تو چون مورد عذابست
۲۱	بی شمع ، شب این راه پر خطرا	مسیر بامیدی که ماهتابست
۲۲	تا چند و کی این تیره جسم خاکی	بر چهره خورشید جان سحابست
۲۳	در زمره پاکیزگان نباشی	تا بر دلت آلودگی حجابست
۲۴	پروین ، چه حصاد و چه کشتکاری	آنجا که نه باران نه آفتابست

۱۱

۱	آنکس که چوسیم رخ بی نشانست	از رهن آیام در امانست
۲	ایمن نشد از دزد جز سبکبار	بردوش تو این بار بس گرانست
۳	آسبی که تو را میبرد بیک عمر	بنگر که بدست که اش عنانست
۴	مردم کشی دهر ، بی سلاح است	غارتگری چرخ ، نا گهانست
۵	خود کامی افلاک آشکار است	از دیده ما خفتگان نهانست
۶	افسانه گیتی نگفته پیدا است	افسونگریش روشن و عیانست
۷	هر غار و شکافی بدامن کوه	با عبرت اگر ینگری دهانست
۸	بازیچه این پرده ، سحر بازیست	بی باکی این دست ، داستانست
۹	دی جغد بویرانه ای بخندید	کاین قصر ز شاهان باستانست
۱۰	تو از پی گوری دوان چو بهرام	آگه نه که گور از پیت درانست
۱۱	شمسیر جهان کند مینماید	تا مستی و خواب تو آتش فسانست
۱۲	بس قافله گم گشته است از آنروز	کاین گمشده ، سالار کاروانست
۱۳	بس آدمیان پای بند دیوند	بسیار سر اینجا بر آستانست
۱۴	از پای در افتد به نیمه راه	آن رفته که بی توشه و توانست

- |    |                              |                               |
|----|------------------------------|-------------------------------|
| ۱۵ | جانست چراغ وجود ، جانست      | زین تیره تن اُمید روشنی نیست  |
| ۱۶ | هنگام گل از سعی باغبانست     | شادابی شاخ و شکوفه در باغ     |
| ۱۷ | خارش یکن ایدوست ، بوستانست   | دل را ز چه روشورده زان کردی   |
| ۱۸ | این لعل که اندر حصار کانست   | خون خورده و رخسار کرده رنگین  |
| ۱۹ | تا ابر بهاری گهر فشانست      | آری ، سمن و لاله روید از خاک  |
| ۲۰ | گیرم که فلان گنج از فلانست   | در کیسه خود بین که تا چه داری |
| ۲۱ | بالا تر از اندیشه و گمانست   | ز اسرار حقیقت میسر کاین راز   |
| ۲۲ | بحریست که بی کنه و بی کراست  | این چشمه کوچک بچشم فکرت       |
| ۲۳ | گر زانکه هزارانش بادبانست    | ایجا نرسد کشتی بساحل          |
| ۲۴ | مرغیکه درین پست خاکدانست     | بر پر که نگردد بلند پرواز     |
| ۲۵ | در مطبخ ما مُشتی استخوانست   | گر گف فلک آهوی وقت را خورد    |
| ۲۶ | هر چند تو را عرصه آسمانست    | اندیشه کن از باز ، ای کبوتر   |
| ۲۷ | نیکی است که پاینده در جهانست | جز گرد نکوئی مگرد هرگز        |
| ۲۸ | آنگاه تو را عمر جاودانست     | گر عمر گذاری به نیکنلومی      |
| ۲۹ | دیوت بسر سفره میهمانست       | در مُلک سلیمان چرا شب و روز   |
| ۳۰ | اندوه کسی خور که مهربانست    | پیوند کسی جوی کاشنائی است     |
| ۳۱ | جان را هنر و علم همچو نانست  | مگذار که میرد ز ناشتایی       |
| ۳۲ | علم است بهاری که بی خزانست   | فضل است چراغی که دلفروزست     |
| ۳۳ | این گوی سعادت که در میانست   | چو گان زن ، تا بدست افتد      |
| ۳۴ | آنکس که چنین بیدل و جبانست   | چون چیره بدین چاردیو گردد؟    |
| ۳۵ | ور مرغ شوی ، رو بهت زمانست   | گر پنبه شوی ، آتشت زمین است   |
| ۳۶ | این تیر که در چله کمانست     | بس تیر زنان را نشانه کردست    |
| ۳۷ | بر خوان قضا آنکه میزبانست    | در لقمه هر کس نهفته سنگی      |
| ۳۸ | کم عمر ترا ز صر صر و دُخانست | یک رنگی ناپایدار گردون        |

۳۹	فرست چو یکی قلعه‌ایست ستوار	عقل تو بر این قلعه مرزبانست
۴۰	کالا مخر از آهرمن ازیراک	هرچند که ارزان بود گرانست
۴۱	آن زنده که دانست وزندگی کرد	در پیش خردمند، زنده آنست
۴۲	آن کو بره راست میزند گام	هرجا که برد رخت، کامرانست
۴۳	بازیچه طفلان خانه گردد	آن مرغ که بی‌پرچوما کیانست
۴۴	آلوده کنی خاطر و ندانی	کالایش دل پستی روانست
۴۵	هیزم کش دیوان شدن، زبونیست	روزی خورِ دونان شدن هوانست
۴۶	ننگ است بخواری طفیل بودن	مانند مگس هر کجا که خوانست
۴۷	این سیل که با کوه می‌ستیزد	بیخ‌افکن بسیار خانمانست
۴۸	بندیش ز دیوی که آدمی روست	بگریز ز نقشی که دلستانست
۴۹	در نیمه شب ناله شباو:	کی چون نفس مرغ صبح خوانست
۵۰	از منقبت و علم، نیم ارزن	ارزنده‌تر از گنج شایگانست
۵۱	کردار تو را سعی رهنمونست	گفتار تو را عقل تر جانست
۵۲	عطار سپهرت زریب بفروخت	بگرفتی و گفتی که زعفرانست
۵۳	در قیمت جان از تو کار خواهند	این گنج، مپندار رایگانست
۵۴	اطلس نتوان کرد ریسمان را	این پنبه که رشتی تو، ریسمانست
۵۵	ز اندام خود این تیرگی فروشوی	درجوی تو این آب تا روانست
۵۶	پژمان نشود ز آفتاب هرگز	تا بر سر این غنچه سایبانست
۵۷	برزیری آموختی و کشتی	این دانه زمانی که مهرگانست
۵۸	مسپار به تن کارهای جان را	این بی‌هنر از دور پهلوانست
۵۹	یاری نکند با تو خسرو عقل	تا چهل بملک تو حکمرانست
۶۰	مزروع تو، گرتلخ یا که شیرین	هنگام درو، حاصلت همانست

هر نکته که دانی بگوی، پروین

تا نبروی گفتار در زبانست

- اگر چه در ره هستی هزار دشواریست  
 بیات رشته فکندست روزگار و هنوز  
 بگرگ مردمی آموزی و نمیدانی  
 بپرس راه ز علم، این نه جای گمراهیست  
 نهفته در پس این لاجورد گون خیمه  
 سلام دزد مگیر و متاع دیو مخواه  
 هر آن مریض که پند طبیب نپذیرد  
 بچشم عقل بین پرتو حقیقت را  
 اگر که در دل شب خون نمیکند گردون  
 بگاہوار تو افعی نهفت دایه دهر  
 سپرده ای دل مفتون خود بمعشوقی  
 بدار دست ز کشتی که حاصلش تلخیست  
 بخیره بار گران زمانه چند کشتی  
 فرشته زانسبب از کید دیو بیخبر است  
 بلند شاخه این بوستان روح افزای  
 چو هیچگاه به کار نکو نمیگرویم  
 برو که فکرت این سودگر معامله نیست  
 بخر ز دگه عقل آنچه روح میطلبد  
 زمانه گشت چو عطار و خون هر سک و خوک  
 گلش مبو که نه شغلش غیر گلچینیست  
 قضا چو قصد کند، صعوه ای چو ثمانی است
- ۱ چو پَر کاه پریدن ز جا سمسکاریست  
 ۲ نه آگهی تو که این رشته گرفتاریست  
 ۳ که گرگ را ز آزل پیشه مردم آزاریست  
 ۴ بخواه چاره ز عقل، این نه روز ناچاریست  
 ۵ هزار شعبده بازی هزار عیاریست  
 ۶ چرا که دوستی دشمنان ز مکاریست  
 ۷ سزاش تاب و تب روزگار بیماریست  
 ۸ مگوی نور تجلی فسون و طراریست  
 ۹ بوقت صبح چرا کوه و دشت گلناریست  
 ۱۰ مَبْرَهَن است که بیزار ازین پرستاریست  
 ۱۱ که هر چه در دل او هست، از تو بیزاریست  
 ۱۲ پیوش روی ز آئینه ای که زنگاریست  
 ۱۳ ترا چه مُرد بیاداش این گرانباریست  
 ۱۴ که اقتضای دل پاك، پاك انگاریست  
 ۱۵ اگر ز میوه تهی شد، ز پست دیواریست  
 ۱۶ شگفت نیست گر آئین ما سیه کاریست  
 ۱۷ متاع او همه از بهر گرم بازاریست  
 ۱۸ هزار سود نهان اندرین خریداریست  
 ۱۹ فروخت بر همه و گفت مُشك تاناریست  
 ۲۰ غمش مخور که نه کاریش غیر خونخواریست  
 ۲۱ فلك چو تیغ کشد، زخم سوری کاریست



کدام شمع که ایمن ز باد صبحگاهی است	کدام نقطه که بیرون ز خط پر گاریست
عمارت تو شد است این چنین خراب و لیک	بخانه دگران پیدش تو معماریست
بدان صفت که تو هستی دهند پاداشت	سزای کار در آخر همان سزایست
بهل که عاقبت کار سرنگو نت کند	بلندی که سرانجام آن نگو ساریست
گریختن ز کثری و رمیدن از پستی	نخست سنگ بنای بلند مقداریست
ز روشنائی جان ، شامها سحر گردد	روان پاک چو خورشید و تن شب تار است
چراغ دزد و مخزن پدید شد ، پروین	زمان خواب گدشتست ، وقت بیداریست

۱۳

۱	عاقل از کار بزرگی طلبید	تکیه بر بیهده گفتار نداشت
۲	آب نوشید چو نوشابه نیافت	درم آورد چو دینار نداشت
۳	بار تقدیر با سائی بُرد	غم سنگینی این بار نداشت
۴	با گرانسنگی و پاکی خو کرد	همشیدنان سبکسار نداشت
	دانه جر دانه پرهیز نکشت	توشه از در انبار نداشت
۶	اندرین محکمه پُر شر و شور	با کسی دعوی بیگار نداشت
۷	آنکه با خوشه قناعت میکرد	چه غم از خرمن و خروار نداشت
۸	کار جان را به تن مُفله مده	زانکه يك کار سزاوار نداشت
	لجان پرستاری تن کرد همی	چو خود افتاد ، پرستار نداشت
۱۰	چه عجب مُلك دل آرو بران شد	همه دیدیم که معمار نداشت
۱۱	زهد و امسالک تن از توبه نبود	کم از آن خورد که بسیار نداشت
۱۲	کار خود را همه بادست تو کرد	نفس ، حزدست تو آزار نداشت
۱۳	روح چون خانه تن خالی کرد	دگر این خانه نگهدار نداشت
۱۴	تن در این کار گه پهناور	سالها نماند ولی کار نداشت

- |    |                              |                           |
|----|------------------------------|---------------------------|
| ۱۵ | هیچ بافنده بیازار نداشت      | یه هنر کوش که دیبای هنر   |
| ۱۶ | آنکه شاگرد شد و عار نداشت    | هیچ دانی چه کسی گشت استاد |
| ۱۷ | این گذر که ره هموار نداشت    | کار گیتی همه ناهموار است  |
| ۱۸ | هر گز این دام گرفتار نداشت   | دیده گر دام قضا را میدید  |
| ۱۹ | خبر این خفته ز بیدار نداشت   | چشم ما خفت و فلک هیچ نخفت |
| ۲۰ | آماز این گل که بجز خار نداشت | گل امید ز آهی پژمرد       |
| ۲۱ | آشک بود آنکه خریدار نداشت    | زینهمه گوهر تابنده که هست |
| ۲۲ | زر جان بود که معیار نداشت    | در میاب همه زرهای عیار    |
| ۲۳ | این چنین آینه زنگار نداشت    | دل پاک آینه روی خداست     |
| ۲۴ | نشد آگاه که افسار نداشت      | تن که براسب هوی عمری تاخت |
| ۲۵ | ز که پرسد که چرا بار نداشت   | آنکه جز بید و سپیدار نکشت |
| ۲۶ | زانکه یک مردم هشیار نداشت    | دهر جز خانه خمار نبود     |
| ۲۷ | هیچکس مرکب رهوار نداشت       | اندرین پرتکه بی پایان     |
| ۲۸ | سند و دفتر و طومار نداشت     | قلم دهر نوشت آنچه نوشت    |
| ۲۹ | کاش این پرده برخسار نداشت    | پرده تن رخ جان پنهان کرد  |

## ۱۴

- |   |                                    |                                    |
|---|------------------------------------|------------------------------------|
| ۱ | ایام عمر، فرصت برق جهان نداشت      | ای دل، بقا دوام و بقائی چنان نداشت |
| ۲ | قسمت همای وار بجز استخوان نداشت    | روشن ضمیر آنکه ازین خوان گونه گون  |
| ۳ | مرغی که آشیانه درین خاکدان نداشت   | سر مست بر گشود و سبکبار برپرید     |
| ۴ | بیدار آنکه دیده بملک جهان نداشت    | هشیار آنکه آنده نیک و بدش نبود     |
| ۵ | کوسالکی که زحمت این هفتخوان نداشت  | کو عارفی کز آفت این چار دیو رست    |
| ۶ | یک نیکروز کاو گله از آسمان نداشت   | گشتیم بی شمار و ندیدیم عاقبت       |
| ۷ | وانکس که کام یافت، دل کامران نداشت | آنکس که بود کام طلب، کام دل نیافت  |

- |    |                                     |                                       |
|----|-------------------------------------|---------------------------------------|
| ۸  | کس در جهان مُقیم بجز يك نفس نبود    | کس بهره از زمانه بجز يك زمان نداشت    |
|    | بن کوچگاه، دولت جاوید هر که خواست   | الحق خبر ز زندگی جاودان نداشت         |
| ۱۰ | دام فریب و کید درین دشت گزر نبود    | این قصر کهنه، سقف جواهر نشان نداشت    |
| ۱۱ | صاحب نظر کسیکه درین پست خاکدان      | دست از سر نیاز، سوی این و آن نداشت    |
| ۱۲ | صیدی کزین شکسته قفس رخت بر نبست     | یا بود بال بسته و یا آشیان نداشت      |
| ۱۳ | روز جوانی آنکه بمستی تباہ کرد       | پیرانه سر شناخت که بخت جوان نداشت     |
| ۱۴ | آگه چگونه گشت رسود و زیان خویش      | سوداگری که فکرت سود و زیان نداشت      |
| ۱۵ | رو گوهر هنر طلب از کان معرفت        | کاینسان جهان فروز گهر هیچ کان نداشت   |
| ۱۶ | غواص عقل، چون صدف عمر بر گشود       | دری گران بهاتر و خوشتر ز جان نداشت    |
| ۱۷ | آنکو به کشتزار عمل گندمی نکشت       | اندر تنور روشن پرهیز نان نداشت        |
| ۱۸ | گر ما نمیشدیم خریدار رنگ و بوی      | دیو هوی بر هکذر ما دکان نداشت         |
| ۱۹ | هر جا که گسترانده شد این سُفره فساد | جز گرگ و غول و دزد و دغل میهمان نداشت |
| ۲۰ | کاش این شرار دامن هستی نمیگرفت      | کاش این سموم راه سوی بوستان نداشت     |
| ۲۱ | چون زنگ بست آینه دل، تباہ شد        | چون کند گشت خنجر فرصت، نسان نداشت     |
| ۲۲ | آذوقه تو از چه در انبار آزد ما ند   | گنجینه تو از چه سبب پاسبان نداشت      |
| ۲۳ | دیوارهای قلعه جان گزر بلند بود      | روباہ دهر چشم بدین ما کیان نداشت      |
| ۲۴ | گر در کمان زهد زهی میگذاشتیم        | امروز چرخ پیر زه اندر کمان نداشت      |
| ۲۵ | دل را بدست نفس نمیبود گزر زمام      | راه فریب هیچ گهی کاروان نداشت         |
| ۲۶ | خوش بود نزهت چمن و دولت بهار        | گر بیم ترکتازی باد خزان نداشت         |
| ۲۷ | از دام تن نام و نشانی توان گریخت    | دام زمانه بود که نام و نشان نداشت     |
| ۲۸ | هشدار ای گرسنه که طبّاخ روزگار      | نامیخته بزهر نوالی بخوان نداشت        |
| ۲۹ | گر بُد بعد سیر فلک، پشه ضعیف        | قدرت بگوشمالی پیل دمان نداشت          |
| ۳۰ | از دل سفینه باید و از دیده ناخدای   | در بحر روزگار، که کُنه و کران نداشت   |
| ۳۱ | آسوده خاطر این رو بی اعتبار را      | پروین، کسی سپرد که بار گران نداشت     |

دل اگر توشه و توانی داشت  
 دیده گر دفتر قضا میخواند  
 رَهزنِ نفس را شناخته بود  
 کشت و زرعِ بملک جان میکرد  
 گوشِ ما موعظت نیوش نبود  
 ما در این پرتگه چه میکردیم  
 با چنین آتش و تف و دم و دود  
 آزمند این چنین گرسنه نبود  
 همه را زنده می‌نشاید گفت  
 داستان گذشتگان پند است  
 رازهای زمانه را میگفت  
 آشکها آنچیم سپهرِ دلند  
 تن بدریوزه خوی کرد و ندید  
 خیره گفتند روح گنج تن است  
 تن که يك عمر زنده جان بود  
 آنچنان شو که گل شوی نه گیاه  
 نیکبخت آن توانگری که یدل  
 چاشت را با گرسنگان میخورد  
 زندگان تجارتی است کارِ آن  
 پوریا باف بود جوله دهر  
 وبه روزگار خواب نکرد

در عقل کاروانی داشت  
 ۲ ز سیه کاریش آمانی داشت  
 ۳ گنجهایش نگاهبانی داشت  
 ۴ بی نیاز از جهان ، جهانی داشت  
 ورنه هر ذره‌ای دهانی داشت  
 ۶ مرکب از گریه غنائی داشت  
 ۷ کاشکی این تنور نانی داشت  
 ۸ اگر این سفره میهمانی داشت  
 ۹ زندگی نامی و نشانی داشت  
 ۱۰ هر که بگذشت داستانی داشت  
 ۱۱ در و دیوار گر زبانی داشت  
 ۱۲ این زمین نیز آسمانی داشت  
 ۱۳ که چو جان گنج‌شایگانی داشت  
 ۱۴ گنج اگر بود ، پاسبانی داشت  
 ۱۵ هرگز آگاه نشد که جانی داشت  
 ۱۶ باغ ایام باغبانی داشت  
 ۱۷ غم مسکین ناتوانی داشت  
 ۱۸ تا که در سفره نیم نانی داشت  
 ۱۹ همه کس غبنی و زیبایی داشت  
 نه پرندی نه پرنیانی داشت  
 ۲۱ تا که این قلعه ما کیانی داشت

گم شد و کس نیافتش دیگر	۲۳
صید و صیاد هر دو صید شدند	
دل بحق سجده کرد و نفس بزر	
ما پراکندگان پنداریم	
موج و طوفان و سیل و رطبه‌سی است	۲۶
خامه دهر بر شکوفه نوشت	۲۷
تیره و کند گشت تیغ وجود	۲۸
گهر عمر ، کاش کانی داشت	
تا قضا تیری و کمائی داشت	
کسی سر بر آستانی داشت	
ورنه هر گله‌ای شبانی داشت	
زندگی بحر بی کرانی داشت	
هر بهاری ز پی خزان داشت	
کاشکی صیقل و فسانی داشت	

۱۶

فلک ، ای دوست ، ز بس بیجد و بیمر گردد	۱
ز قفای من و تو ، گرد جهان را بسیار	۲
ماه چون شب شود ، از جای بجائی حیران	۳
این سبک خنگ بی آسایش بی پا نازد	۴
من و تو روزی از پای در افتیم ، ولیک	
روز بگذشته خیالست که از تو آید	
کشتزار دل تو کوش که تا سبز شود	
زندگی جز نفسی نیست ، غنیمت شمرش	۸
چرخ بر گرد تو دانی که چسان می‌گردد	
اندرین نیمه ره ، این دیو تو را آخر کار	۱۰
خوش مکن دل که نکشتست نسیمت ایشم	۱۱
تیره آن چشم که بر ظلمت و پستی بیند	۱۲
گر دوصد عمر شود پرده نشین در معدن	۱۳
نه هر آنرا که لقب بوذر و سلمان باشد	۱۴
هر نفس کز تو بر آید ، چو نکودرنگری	۱۵
بد و نیک و غم و شادی همه آخر گردد	
دی و اسفند مه و بهمن و آذر گردد	
پی کیخسرو و دارا و سکندر گردد	
وین گران کشتی بی رهبر و لنگر گردد	
تا بو دروز و شب ، این گنبد اخضر گردد	
فرصت رفته محالست که از سر گردد	
پیش از آن کاین رخ گلنار معصفر گردد	
نیست امید که اهمواره نفس بر گردد	
همچو شهباز که بر گرد کبوتر گردد	
سر بیچاند و خود بر ره دیگر گردد	
بس نسیم فرح انگیز که صرصر گردد	
مرده آن زوح که فرمانبر پیکر گردد	
خصلت سنگ سیاه نیست که گوهر گردد	
راست کردار چو سلمان و چو بوذر گردد	
آز تو بیشتر و عمر تو کمتر گردد	

- علم سرمایه هستی است ، نه گنج زر و مال  
 نخورد هیچ توانگر غم درویش و فقیر  
 قیمت بحر در آن لحظه بداند ماهی  
 گاه باشد که دو صد خانه کشند خاکستر  
 کر کسان لاشه خوراند ز بس تیره دلی  
 نه هر آنکو قدمی رفت بمقصد برسید  
 نشئه سوخته در خواب ببیند که همی  
 آنچنان کن که بنیکیت مکافات دهند  
 مر و آزاد ، چو در دام تو صیدی باشد  
 نوشه بخل میندوز که دودست و غبار  
 نه هر آن غنچه که بشکفت گل سرخ شود  
 ز درازا و ز پهنا چه همی پرسی از آن  
 عقل استاد و معلم برود پاک از سر  
 جور مرغان کشد آن مرز که پرچینه بود  
 روسپی از کم و بیش آنچه کند گرد همه  
 گر که کار آگهی ، از بهر دلی کاری کن  
 رهنوردی که بامید زهی میپوید  
 هیچ درزی نپسندد که بدین بیهدگی  
 چرخ گوش تو بیجانند اگر سربچی  
 دیو را بر در دل دیدم و زان میترسم  
 دعوت نفس پذیرفتی و رفتی یکبار  
 پاکی آموز بچشم و دل خود ، گر خواهی  
 هر که شاگردی سوداگر گیتی نکند  
 دامن اوست پراز اول و مرجان ، پروین
- روح باید که از این راه توانگر گردد ۱۶  
 مگر آنروز که خود مفلس و مضطر گردد ۱۷  
 که بدام ستم انداخته در برگردد ۱۸  
 خشک خشک چو هم صحبت اخگر گردد ۱۹  
 طوطیا بر اخورش آن به که ز شکر گردد ۲۰  
 ر آنکو خبری گفت بیمبر گردد ۲۱  
 بلب دجله و پیرامن کوثر گردد ۲۲  
 چو گه داوری و نوبت کیفر گردد ۲۳  
 مشو ایمن چو دلی از تو مگذر گردد ۲۴  
 سوزن کینه میزتاب که خنجر گردد ۲۵  
 نه هر آن شاخه که بر رست صنوبر گردد ۲۶  
 که چو پرگار بیک خط مدور گردد ۲۷  
 تا که بی عقل و هشی صاحب مشعر گردد ۲۸  
 سنگ طفلان خورد آشاخ که برور گردد ۲۹  
 صرف گلگونه و عطر و زریور گردد ۳۰  
 تا که کار دل تو نیز میسر گردد ۳۱  
 تیره رایی است گر از نیمه ره بزرگردد ۳۲  
 لاق را آستر از دیبه شستر گردد ۳۳  
 خون چو آلوده شود ، پاک به شتر گردد ۳۴  
 که ز ما بیخبر این ملک مستخر گردد ۳۵  
 بیم آنست که این وعده مکرر گردد ۳۶  
 که سراپای وجود تو مظهر گردد ۳۷  
 هرگز آگاه نه از نفع و نه از ضرر گردد ۳۸  
 که بی اندیشه درین بحر شناور گردد ۳۹

۱۷

- ۱ سوخت اوراق دل از اخگر پنداری چند
- ۲ روح زان کاسته گردید و تن افزونی خواست
- ۳ زاغکی شامگهی دعوی طاوسی کرد
- ۴ خفتگان با تو نگویند که دزد تو که بود
- ۵ گری که ما دیده بیندیم و بمقصد نرسیم
- ۶ دل و جان هر دو بمردند زرنجوری و ما
- ۷ سودمان عجب و طمع دگه و سر مایه فساد
- ۸ چه نصیبت رشد از کشت دورویی و ریا
- ۹ جامه عقل ز بس در گریو حرص بماند
- ۱۰ پایه بشکست و بدیدیم و نکردیم هراس
- ۱۱ آرز تن گر که نمیبود ، بزندان هوی
- ۱۲ محرص و خودبینی و غفلت ز تو ناهارترند
- ۱۳ دید چون خامی ما ، اهرمن خام فریب
- ۱۴ چو ره مخفی ارشاد نمیدانستیم
- ۱۵ دیو را گر شناسیم ز دیدار نخست
- ۱۶ دفع موشان کن از آن پیش که آذوقه برند
- ۱۷ تو گر انسنگی و پاکیزگی آموز ، چه باک
- ۱۸ یه که از خنده ابلیس ترش داری روی
- ۱۹ چو گشودند بروی تو در طاعت و علم
- ۲۰ دل روشن ز سیه کاری نفس ایمن کن
- ۲۱ دفتر روح چه خوانند زبونی و نفاق
- ۲۲ ما ند خاکستری از دفتر و طوماری چند
- ۲۳ که نکردیم حساب گم و بسیاری چند
- ۲۴ صبحدم فاش شد این راز ز رفتاری چند
- ۲۵ باید این مسئله پرسید ز بیداری چند
- ۲۶ چه کند راحله و مرکب رهواری چند
- ۲۷ داروی درد نهفتیم ز بیماری چند
- ۲۸ آه از آن لحظه که آیند خریداری چند
- ۲۹ چه بود بهر مات از کیسه طراری چند
- ۳۰ بود پوشید و بهم ریخته شد تاری چند
- ۳۱ بام بنشست و نگفتم بمعماری چند
- ۳۲ هر دم افزوده نمیگشت گرفتاری چند
- ۳۳ چه روی از پی نان بردر ناهاری چند
- ۳۴ ریخت در دامن ما درهم و دیناری چند
- ۳۵ بنمودند بیا خانه خماری چند
- ۳۶ وای بر ما سپس صحبت و دیداری چند
- ۳۷ نه در آن لحظه که خالی شود انباری چند
- ۳۸ گر نیویند برای تو سپکساری چند
- ۳۹ تا نخندند بکار تو نیکوکاری چند
- ۴۰ چه کمند افکنی از جهل به دیواری چند
- ۴۱ تا نیفتاده بر این آینه زنگاری چند
- ۴۲ گرم نخل چه دانند سپیداری چند



- هیچکس نکیه به کار آگهی ما نکند  
نیغ تدبیر فکنندیم بهنگام نبرد  
روز روشن نسپردیم ره معنی را  
بسکه در مزرع جان دانه آزا فکنندیم  
شوره زار تن خاکی گُل تحقیق نداشت  
تو بدین کار گه اندر ، چو یکی کارگری  
تو توانا شدی ایدوست که باری بکشی  
افسرت گر دهدا هریمن بدخواه ، مخواه  
دیده معرفت و علم چنان باید بافت  
گفته آرز چه یک حرف ، چه هفتاد کتاب  
آگرت موعظه عقل بماند در گوش  
چه کنی پرسش تاریخ حوادث ، پروین
- مستی ما چو بگویند بهشیاری چند ۲۲  
سپر عقل شکستیم ز پیکاری چند ۲۳  
چه توان یافت در این ره شب تاری چند ۲۴  
عاقبت رُست بیاغ دل ما خاری چند ۲۵  
خرد این تخم پرا کند به گزاری چند ۲۶  
هنر و علم بدست تو چو افزاری چند ۲۷  
نه که بر دوش گرانبار نهی باری چند ۲۸  
سر منه تا نزنندت بسر افساری چند ۲۹  
که توانیم فرستاد بیبازاری چند ۳۰  
حاصل عجب ، چه بکخوشه ، چه خرواری چند ۳۱  
نبردت ز ره راست بگفتاری چند ۳۲  
ورقی چند سیه گشته ز کرداری چند ۳۳

۱۸

- سرو عقل گر خدمت جان کنند  
بکهند گر دیده و دل ز آرز  
چو اوضاع گیتی خیال است و خواب  
دل و دیده دریای مُلک تنند  
یه داروغه و شحنة جان یگوی  
نکردی نگهبانی خویش ، چند  
چنان مکن که جان را بو دجامه ای  
به تن پرور و کاهل آر ینگروی  
فروغی گرت هست ظلمت شود
- ۱ بسی کار دشوار کآسان کنند  
۲ بسا نرخواها که ارزان کنند  
۳ چرا خاطر را پریشان کنند  
۴ رها کن که یک چند طوفان کنند  
۵ که دزد هوی را بزندان کنند  
۶ به گنج وجودت نگهبان کنند  
۷ چو از جامه جسم تو عریان کنند  
۸ ترانیز چون خود تن آسان کنند  
۹ کمالی گرت هست نقصان کنند

- |                           |                               |                               |
|---------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| هزار آزمایش بود پیش از آن | که بیرون از این دبستان کنند   |                               |
| ۱۱                        | سرت فضل بوده است رتبت دهند    | ورت جرم بوده است تاوان کنند   |
| ۱۲                        | مگرت گله گزرگ است و گر گوسفند | ترا بر همان گله چوپان کنند    |
| ۱۳                        | چو آتش بر آفریزی از بهر خلاق  | همان آتشت را بدامان کنند      |
| ۱۴                        | اگر گوهری یا که سنگ سیاه      | بدانند چون ره بین کان کنند    |
| ۱۵                        | به معماری عقل و خرد تیشه ده   | که تا خانه جهل ویران کنند     |
| ۱۶                        | بر آنند خود دینی و جهل و عجب  | که عیب تو را از تو پنهان کنند |
| ۱۷                        | بزرگان نلغزند در هیچ راه      | کار آغاز تدبیر پایان کنند     |

۱۹

- |    |                                   |                                     |
|----|-----------------------------------|-------------------------------------|
| ۱  | ای دوست، دزد حاجب و دربان نمیشود  | گرگ سیه درون، سگ چوپان نمیشود       |
| ۲  | ویرانه تن از چه ره آباد میکنی     | معموره دلست که ویران نمیشود         |
| ۳  | دزدی شو و بدوز ز پرهیز پوششی      | کاین جامه جامه ایست که خلقان نمیشود |
| ۴  | دانش چو گوهریست که عمرش بود بها   | باید گران خرید که ارزان نمیشود      |
|    | روشندل آنکه بیم پراکند گیش نیست   | وز گردش زمانه پریشان نمیشود         |
| ۶  | دریاست دهر، کشتی خویش استوار دار  | دریا تھی ز فتنه طوفان نمیشود        |
| ۷  | دشوازی حوادث هستی چو بنگری        | جز در نقاب نیستی آسان نمیشود        |
| ۸  | آن مکتبی که اهرمن بدمنش گشود      | از بهر طفل روح دبستان نمیشود        |
| ۹  | همت کن و به کاری ازین نیکتر گرای  | دگان از بهر تو دگان نمیشود          |
| ۱۰ | تا ز آتش عناد تو گرمست دیگ جهل    | هرگز خرد بخوان تو مهمان نمیشود      |
| ۱۱ | گر شمع صد هزار بود، شمع تن دلست   | تن گر هزار جلوه کند جان نمیشود      |
| ۱۲ | تا دیده ات ز پر تو اخلاص روشن است | انوار حق ز چشم تو پنهان نمیشود      |
| ۱۳ | دزد طمع چو خانم تدبیر ما ربود     | خمدید و گفت: یوسف سلیمان نمیشود     |

- |    |                                   |  |
|----|-----------------------------------|--|
| ۱۴ | دِباچَه رسالَه ایمان نمیشود       | افسانه‌ای که دست هوی مینویسدش          |
| ۱۵ | فرخنده آن اُمید که حرمان نمیشود   | سر سبز آن درخت که از تیشه ایمن است     |
| ۱۶ | هر دست دست موسی عمران نمیشود      | هر رهنورد را نبود پای راه شوق          |
| ۱۷ | این خشک رود ، چشمه حیوان نمیشود   | کشت دروغ بار حقیقت نمیدهد              |
| ۱۸ | جز بر خلیل ، شعله گلستان نمیشود   | جز در نخیل خوشه خرما کسی نیافت         |
| ۱۹ | بازارگان رسته عنوان نمیشود        | کار آگهی که نور معانیش رهبرست          |
| ۲۰ | از بهر خانه تو نگهبان نمیشود      | آز و هوی که راه بهر خانه کرد سلوخت     |
| ۲۱ | گفت این بدان که مورتن آسان نمیشود | اندرز کرد مورچه فرزند خویشرا           |
| ۲۲ | چون پیر کاه بی سر و سامان نمیشود  | آنکس که همتشین خرد شد ، ز هر نسیم      |
| ۲۳ | این درد با مباحثه درمان نمیشود    | دین از تو کار خواهد و کار از تو راستی  |
| ۲۴ | در راه خلق خار مغلطان نمیشود      | آن کوشناخت کعبه تحقیق را که چیست       |
| ۲۵ | جز با صفای روح تو جبران نمیشود    | ظلمی که عجب کرد و زیانی که تن رساند    |
| ۲۶ | دردی کش پیاله شیطان نمیشود        | ما آدمی نئیم از ایراک آدمی             |
| ۲۷ | از بهر عمر گمشده تاران نمیشود     | پروین ، خیال عشرت و آرام و خورد و خواب |

۲۰

- |   |                            |                            |
|---|----------------------------|----------------------------|
|   | آنکو وجود پاک نیالاید      | دانی که را سزد صفت پاکی ؟  |
| ۲ | جان بلند خویش نفرساید      | در تنگنای پست تن مسکین     |
| ۳ | با این دو فرقه راه نپیماید | دزدند خود پرستی و خود کامی |
| ۴ | هرگز بعمر خویش نیاساید     | تا خلق ازو رسند باسایش     |
|   | از نوسن غرور بزیر آید      | آنروز کاسمانش برافرازد     |
| ۶ | بر مال و جاه خویش نیفزاید  | تا دیگران گرسنه و مسکینند  |
| ۷ | زربیند و خلاف نفرماید      | در محضری که مفتی و حاکم شد |

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| تا بر برهنه جامه نپوشاند | از بهر خویش بام، نیفراید  |
| تا کودکی یتیم همی بیند   | اندام طفل خویش نیاراید    |
| مردم بدین صفات اگر بابی  | گر نام او فرشته نهی، شاید |

۲۱

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| ۱ هفته‌ها کردیم ماه و سالها کردیم یار    | نوز بودیم و شدیم از کار، ناآهنجار نار |
| ۲ یافتیم از یک گهر، همسنگ شد با صد خرف   | داشتیم آریک هنر، بودش قرین هفتاد عار  |
| ۳ گاه سلخ و غره بشمردیم و گاهی روز و شب  | کاش میکردیم عمر رفته را روزی شمار     |
| ۴ شمع جان پلک را اندر مفاک افروختیم      | خانه روشن گشت، اما خانه دل ماند تار   |
| ۵ صد حقیقت را بکشتیم از برای یک هوس      | از پی یک سیب بشکستیم صدها شاخسار      |
| ۶ دام تزویری که گسترده بهر صید خلق       | کرد ما را ناپبند و خود شدیم آخر شکار  |
| ۷ تا بیرد، سوزدش ایام و خاکستر کند       | هر که را پروانه آسا نیست پروای شرار   |
| ۸ دام در ره نه هوی را تا نیفتادی بدام    | سنگ بر سرازین هوس را تا نگشتی سنگسار  |
| ۹ نوگلی پرمرد از گلبن بخاک افتاد و گفت   | خوار شد چون من هر آنکو هم‌نیش بود خار |
| ۱۰ کار هستی گاه بردن شد زمانی باختن      | که بیچانند گوشت، که دهند گوشتش        |
| ۱۱ تا کنی محکم حصار جسم، فرسود است جان   | تا بتابی نخ برای پود پوسید است تار    |
| ۱۲ سالها شاگردی عجب و هوی کردی بشوق      | هیچ دانستی در این مکتب که بود آموزگار |
| ۱۳ ره نمودند و نرفتی هیچ‌گه جز راه کج    | پند گفتند و پذیرفتی یکی را از هزار    |
| ۱۴ جهل و حرص و خودپسندی دشمن آسایشند     | زینهار از دشمنان دوست صورت، زینهار    |
| ۱۵ از شبانی تن مزین تا گرگ ماند ناشتا    | زندگانی نیک کن تا دیو گردد شرمسار     |
| ۱۶ باغبان خسته چون هنگام حاصل شد غنود    | میوه‌ها بردند دزدان زین درخت میوه‌دار |
| ۱۷ ما درین گلهزار کشتیم این مبارک سرو را | تا که گردد باغبان و تا که باشد آبیار  |
| ۱۸ رهنمای راه معنی جز چراغ عقل نیست      | کوش، پروین، تا بتاریکی نباشی رهسپار   |

- کارها بود در این کار که اخضر  
سر این رشته گرفتگی و ندانستی  
موجها کرده مکان در لب این دریا  
تو ندانم به چه اُمید نهادستی  
پای غفلت چه نهی بر دُم این کژدم  
به نگردد دگر آزرده این پیکان  
در شیطان در ننگست بر آن منشین  
آشیانها به نمی ریخته این باران  
آسیای تو شد افلاك و همی ترسم  
میروی مست ز بیغواله و میآید  
سبك آن مرغ که نشست بدین پستی  
شو و بر طوسنی جان شگر عرفان ده  
بی خبر می رود این شبر و بی پروا  
هوشیاری نبود در پی این مستی  
تو چنین بیخود و فکر تو چنین باطل  
چند چون پشه زهر دست قفا خوردن  
همچو طاوس یگلزار حقیقت شو  
گشته حرص نیاورد بر تقوی  
چند با اهرمن تیره دلی همزه  
مَر دُم پاک شو، آنگاه بیاکان بین  
چشم را به ز حقیقت نبود پرتو
- لیك دوك تو نگر دید ازین بهتر  
که هر یمنش گرفتست سر دیگر  
شعله ها گشته نهان در دل این بجر  
کاله خویش در این کشتی بی لنگر  
دست شفقت چه کشی بر سر این اژدر  
بر نخیزد دگر افتاده این خنجر  
ره عصیان ره مو گست بر آن مگذر  
خانمانها به دمی سوخته این اخگر  
که ز گشتنش تو چون سُر مه شوی آخر  
با تو این دزد فریبنده غارتگر  
خُنك آن دیده که نغنون درین بستر  
ورنه بر پرد و گردد تبه این شگر  
نا گهان میکشد این گیتی دون پرور  
جهد کن تا نخوری باده از این ساغر  
کور را کور نشد هیچگهی رهبر  
چند چون مور بهر پای فشاندن سر  
همچو سپهر غ سوی قاف ارادت پر  
لشکر جهل نشد بهر کسی لشکر  
نفسی نیز ره صدق و صفا بسپر  
دیده حق بین کن و آنگاه بحق بنگر  
روح را به ز فضیلت نبود زیور

۲۴	سخن از علمِ سماوات چدمیرانی هر که آزار پروا داشت، شد آزرده گر نخواهی که رسد بر دلت آزاری مطلب روزی نهاده که با کوشش بهر گداز در آتش مفکن خود را	ایکه شناخته‌ای باخترا از خاور هر که چه کند، در افتاد بچاه اندر بر دل خلق مزن بی سببی نشتر نخوری قسمت کس، گر شوی اسکندر که گلستان نشود بر همه کس آذر
۲۷	از نکو خصلتی و بد گهری زینسان تو هم ای شاخ، بری آر که خوشتر شد چه شدی بسته این خمیس بی‌روزن سر خود گیر و ازین دام گریزان شو نسزد تشنه همی عمر بسر بردن	نخل پر میوه و ناچیز بود عرعر ز دود سنرو، یکی شاخک باز آور چه شدی ساکن این کنگره بی‌در دل خود جوی و ازین مر حله بیرون بی بامیدی که نمک زار شود کوثر
۲۸	طلب ملک سلیمان مکن از دیوان زنگ خود بینی از آئینه دل یزدا ایکه پوئی ره امید شب تیره چو رود غیبت و هنگام حضور آید سود و سرمایه بیک بار تبه کردی	که چو طفلت بفریبند به انگشتر گردد آلودگی از چهره جان یستر باش چون رهروی، آگاه ز جوی و جر تو چه داری که توان بر دبدان محضر نشدی باز هم آگاه ز نفع و ضر
۲۹	چو تو خود صائقه خرمن خود گشتی نبرد هیچ بغیر از سیاهی با خود بید خرما و تبر خون ندهد میوه خواجه آنست که آزاده بود، پروین بانو آنست که باشد هنرش زیور	چه همی نالی ازین توده خاکستر هر که ز انگشت فروشان طلبد عطر دیو طه و تبارک نکند از بر خواجه آنست که آزاده بود، پروین بانو آنست که باشد هنرش زیور
۳۰		
۳۱		
۳۲		
۳۳		
۳۴		
۳۵		
۳۶		
۳۷		
۳۸		
۳۹		
۴۰		

ای سیدمار جهان را شده افسونگر  
نیش این مار هر آنکس که خوردمیرد  
ینه این کیسه و این مهره افسون را  
یکن این پایه و بنیاد دیگر بر  
تو خداوند پرستی نسزد هرگز  
از تن خویش بسائی، چو شوی سوهان  
تو بدین بی پری و خردی اگر روزی  
ز تو حیف ای گل شاداب که روئیدی  
تو چنان بیخودی از خلود که نمیدانی  
جهد کن تا خرد و فکر تو رانی هست  
نفس بدخواه ز کس روی نمیتابد  
زندگنی پر خطر و کار تو سرمستی  
عاقبت زار بسوزاندت این آتش  
سیب را غیر خورد، بهر تو ماند سنگ  
تو اگر شعبده از معجزه شناسی  
زخم خنجر نزنند هیچگهی سوزن -  
دامن روح ز کردار بد آلودی  
اندر آندل که خدا حاکم و سلطان شد  
روح زد خیمه دانش، نه تن خاک  
ز آدب پرس، پرس از نسب و ثروت  
مکن اینگونه تبه جان گرامی را

نرهد مار فسای از بد مار آخر ۱  
و آنکه او مرد کجا زنده شود دیگر ۲  
به فسون سازی گیتی نفسی بنگر ۳  
بگذار این ره و از راه دیگر بگذر ۴  
کار بتخانه گزینی و شوی بتگر  
دامن خویش بسوزی، چو شوی اخگر ۶  
پیری، بگذری از مهر و مه انور ۷  
با چنین پرتو رخسار به خار اندر ۸  
که ترا میبرد این کشتی بی لنگر ۹  
آنچه دادند بگیرند ز ما یکسر ۱۰  
گر تو زان روی بتابی چه ازین بهتر ۱۱  
آهرمن گرسنه و باغ تو بار آور ۱۲  
آخر کار، کند گمراهت این رهبر ۱۳  
نفع را غیر برد، بهر تو ماند ضرر ۱۴  
نکند شعبده این ساحر جادوگر ۱۵  
کار سوزن نکند هیچگهی خنجر ۱۶  
جامه را گاه زدی مشک و گهی عنبر ۱۷  
دیگر آندل نشود جای کس دیگر ۱۸  
خضر شد زنده جاوید، نه اسکندر ۱۹  
ز هنر گوی، مگوی از پدر و مادر ۲۰  
که بتن هیچ نیداری تو رجان خوشتر ۲۱



- ۲۲ پنجه باز قضا باز و تو در نازی  
 ۲۳ تیردرائی چه زجهل و چه زخوددنی  
 ۲۴ تو زیان کرده‌ای و باز همیخواهی  
 ۲۵ رُو که دردست تو سرمایه و سودی نیست  
 ۲۶ تو نه‌ای مور که مرغان بزندت ره  
 ۲۷ سالیگان پا ننهادند بهر برزن  
 ۲۸ چه بری نام ره خویش بر شیطان  
 ۲۹ عقل را خوار کند دیده ظاهرین  
 ۳۰ چون تو بس طائربی تجربه خوشخوان  
 ۳۱ دامها بنگری ای مرغک آسوده  
 ۳۲ این کبوتر که تو بینیش چنین بیخود  
 ۳۳ آخر ای شیر زیان، بند ز پا بگسل  
 ۳۴ به چراغ دل اگر روشنی افزائی  
 ۳۵ دامن را نتواند که بیالاید  
 ۳۶ کله از رُبت سر مرتبه‌ای دارد  
 ۳۷ سوخت پروانه و دانست در آن ساعت  
 ۳۸ هر چه کشتی، ملخ و مور بیغما بُرد  
 ۳۹ به تن سوختگان چند شوی پیکان  
 ۴۰ تو دیگر هیچ نداری ز سلیمانی  
 ۴۱ دلت از روشنی جانت شود روشن  
 ۴۲ در گلستان دلی، گلبنی از حکمت  
 ۴۳ چه کشی منت دنوان بسر هر ره  
 ۴۴ آنکه ز ر هنر اندوخت، نشد مفلس  
 ۴۵ پر طاوس چه بندی یدم کر کس
- وقت چون برق مگر یزان و تو در بستر  
 غرق گشتن چه برو و چه بیحراندر  
 مشک از چین رسد و دیبهات از ششتر  
 سود باید که کند مردم سوداگر  
 تو نه‌ای مرغ که طفلان بکنندت پر  
 عاقلان باده نخوردند ز هر ساغر  
 چه نهی شمع شب خود پر و صرصر  
 روح را زار کشد مردم تن پرور  
 صید گشته‌اشت درین گلشن خوش‌منظر  
 اگر از روزنه لانه بز آری سر  
 شاهبازیش گرفتست بچنگ اندر  
 آخر ای مرغ سعادت، ز قفس بر پر  
 جلوه فکر تو از خور شود افزوتر  
 هیچ آلوده، گرت پاک بود گوهر  
 چو سر افتاد، چه سود از کله و افسر  
 که شد اندام ضعیفش همه خاکستر  
 وین چنین خشک شد این مزرعه اخضر  
 به دل خسته دلال چند زنی نشتر  
 اگر این دیو ز دست برد انگشتر  
 زانکه این هر دو قریبند، بیکدیگر  
 به ز صد باغ گل و یاسمن و عبهر  
 چه روی در طلب نان بسوی هر در  
 آنکه کار دل و جان کرد، نشد مضطر  
 چو دم آراسته گردد، چه کنی با پر

- آنچه آموخت بما چرخ ، سیه کاریست  
 اوستادی نکند کودك پی استاد  
 جسم چون کودك و جانست ورا دایه  
 علم نیکوست ، چه در خانه چه در غربت  
 کاخ دل جوئی از کوی بن مسکین  
 کاردانان نگزینند تبه کاری  
 غل از خانه بسی دور و شبان در خواب  
 جای آسایش دردان بود این وادی  
 حق دلهاست درین جام شقایق گون  
 بهر وارون شدن افراشت سر ، این رایت  
 خانه ای را که نه سقفی و نه بنیاد است  
 سبورهوش است اگر گربه شود بیمار  
 پاك شو تا نخوری آنده ناپاکی  
 همه کردار تو از تست چنین تیره  
 وقت مانند گلوبند بود ، پروین
- گر چه کردیم سیه بس ورق و دفتر  
 درس دانش بدهد مردم بی شعر  
 عقل چون مادر و علم است ورا دختر  
 عود خوشبوست ، چه در کاسه چه در محجر  
 شمش روز خواهی از کوزه آهنگر  
 ناجویان نشینند بهر محضر  
 گر گد بددل بکمین و زرمه اندر چو  
 مسکن غول پیابان ، بود این معبر  
 تیرگیهاست زین تیلپری چادر  
 بهر ویران شدن آباد شد این کشور  
 این چنین خانه چه از خشت و چه از خرمر  
 عید گرگ است اگر شیر شود لاغر  
 نيك شو تا ندهندت بیدی کیفر  
 چه کنی شکوه ز ماه و گله از اختر  
 چو شود پاره ، پراکنده شود گوهر

۲۴

- ای شده شیفته گیتی و دورانش  
 نفس دیو بست فریبده ، از او بگریز  
 حله دل نشود اطلس و دیبایش  
 نامه دیو تبا هست ، همان بهتر  
 گفتگوهاست بهر کوی ز تاراجش  
 مخور ای یار نه لوزینه و نه شهدس
- بهر دریاست ، بیندیش ز طوفانش  
 سر بتدیر پیچ از خط فرمانش  
 یازده جان نشود لؤلؤ و مرجانش  
 که نه این نامه بخوانیم و نه عنوانش  
 داستانهاست بهر گوشه ز دستانش  
 بحر ای دوزخست نه کبریا و نه کمانش

- |                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| نه یکی حرف متینی است در اسنادش      | ۷  |
| رنگها کرده در این خم کف رنگینش      | ۸  |
| خواندنی نیست نه تقویم و نه طومارش   | ۹  |
| شد سیه روزی نیکان شرف و جاهش        | ۱۰ |
| گلّه نفس چو درنده پلنگانند          | ۱۱ |
| علم ، پیوند روان تو همی جوید        | ۱۲ |
| از کمال و هنر جان ، توشوی کامل      | ۱۳ |
| جهل چون شب بیره و علم چو خورشید است | ۱۴ |
| نشود ناخن و دندان طمع کوته          | ۱۵ |
| میزبانی نکند چرخ سیه کاسه           | ۱۶ |
| حلقه صدق و صفا بر در دین میزن       | ۱۷ |
| دل اگر پرده شک را ندرد ، هرگز       | ۱۸ |
| کعبه مانع عجب شد و لاشه در آن قربان | ۱۹ |
| گریک ایام نفرسود بدین پیری          | ۲۰ |
| نیست جز خار و خشک هیچ درین گلشن     | ۲۱ |
| چشم نیکی نتوان داشت از آن مر دم     | ۲۲ |
| همه یغماگر و دزدند درین مغبر        | ۲۳ |
| راه دور است بسی ملک حقیقت را        | ۲۴ |
| آنکه اندر ره ظلمات فرور مانند       | ۲۵ |
| دامن عمر تو آیام همی سوزد           | ۲۶ |
| ره مخوفست ، پرهیز ازین خفتن         | ۲۷ |
| شیرخواری که سپردند بدین دایه        | ۲۸ |
| شخصی از بحر سعادت گهری آورد         | ۲۹ |
| چه همی هیمة برافروزی و نان بندی     | ۳۰ |
- 
- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| نه یکی سنگ درستی است بمیزانش     | ۸ |
| خنده ها کرده بمر دم لب خنداش     |   |
| ماندنی نیست نه بنیاد و نه بنیانش |   |
| شد پریشانی پاكان سر و سامانش     |   |
| بر حذر باش ازین بگله و چوپانش    |   |
| نو همی پاره کُنی رشته پیمانش     |   |
| عیب و نقص توشود پستی و نقصانش    |   |
| نکند هیچ جز این نور ، گریزانش    |   |
| گر که هر لحظه نسائیم بسوهانش     |   |
| منشین بیهده سفره آلاش            |   |
| تا که در باز کند بهر تو درباش    |   |
| نبود راه سوی درگاه ایقانش        |   |
| وای و صدوای برین کعبه و قربانش   |   |
| هیچگه کند نشد پنجه و دنداناش     |   |
| شوره زار پست که نامند گلستاناش   |   |
| که بود راه سوی مسکن شیطاناش      |   |
| کیست آنکو نگرفتند گریباناش       |   |
| کوش کاز پای نیفتی ، بیابانش      |   |
| چه نصیبی بود از چشمه حیواناش     |   |
| مزن از آتش دل ، دست بدامانش      |   |
| ابر تیره است ، بیندیش ز بارانش   |   |
| شیر يك قطره نخوردست زبستاناش     |   |
| خفت از خستگی و داد بزاغاناش      |   |
| به تنوری که ندیدست کسی نانش      |   |

- خر لنگ تو ز بس بار کشیدن مُرد  
 ۳۱ چه بری رنج پی وصله پالانش
- گر که آبادی این دهکده میخواهی  
 ۳۲ باید آباد کنی خانه دهقاش
- پر این مرغ سعادت تو چنان بستی  
 ۳۳ که گرفتند و فکندند بزندان
- تن بدخواه ز تو لقمه همی خواهد  
 ۳۴ چه همی یاد دهی حکمت لقمانش
- پست اندیشه بزرگی نکند هرگز  
 ۳۵ گر چه يك عمر دهی جای بزرگانش
- اگر آرزوی کعبه بود در دل  
 ۳۶ چه شکایت کنی از خار مغیلانش
- گر چه دشوار بود کار و برومندی  
 ۳۷ همت و کارشناسی کند آسانش
- سزد آر بر کند از در و گهر دامن  
 ۳۸ آنکه اندیشه نبودست ز عثمانش
- گهری گر نرود خود بسوی دریا  
 ۳۹ ببرد روشنی اولو رخشان
- آنکه عمری پی آسایش تن کوشید  
 ۴۰ کاش يك لحظه بدل بود غم جانش
- گوی علم و هنر اینجاست، ولی بیرنج  
 ۴۱ دست هرگز نتوان برد بچو گانش
- وقت فرخنده درختی است، هنرمیود  
 ۴۲ شب و روز و مه و سالند چو اغصانش
- روح را زیب تن سفله نیاراید  
 ۴۳ رو بیارای به پیرایه عرفانش
- نشود کان حقیقت ز گهر خالی  
 ۴۴ بروای دوست گهر میطلب از کانش
- یگشا قفل در باغ فضیلت را  
 ۴۵ بخور از میوه شیرین فراوانش
- ریم و پواس بصابون حقایق شوی  
 ۴۶ نبری فایده زین گار و اشنانش
- چهل پای تو ببندد چو بیابد دست  
 ۴۷ فرصت هست، مده فرصت جولانش
- تنگ میدان شدن عقل ز سستی نیست  
 ۴۸ ما ندادیم گه تجربه میدانش
- بره ها گر گ کند مکتب خود بینی  
 ۴۹ گر بتدبیر نبندیم دبستانش
- نفس با هیچ جهان دیده نخواهد گفت  
 ۵۰ راز سر بسته و رسم و ره پنهانش
- ره آهر یمن از آن شده پیچ و خم  
 ۵۱ تا نپرسند ز سر گشته حیرانش
- دهر هر تله نهد، بگذر و بگذارش  
 ۵۲ چرخ هر تحفه دهد، منگرو مستانش
- تیرد روزیست همه روز دل فروزش  
 ۵۳ سنگریزه است همه لعل بدخشانش
- آهن عمر تو شمشیر نخواهد شد  
 ۵۴ نبری تا بسوی کوره و سندان

- |                                 |    |                               |    |                                    |    |                            |    |                             |    |                              |    |                               |    |                                 |    |                                 |    |                             |    |                                 |    |                                  |    |                              |    |                                |    |                            |    |                                |    |                            |    |                              |
|---------------------------------|----|-------------------------------|----|------------------------------------|----|----------------------------|----|-----------------------------|----|------------------------------|----|-------------------------------|----|---------------------------------|----|---------------------------------|----|-----------------------------|----|---------------------------------|----|----------------------------------|----|------------------------------|----|--------------------------------|----|----------------------------|----|--------------------------------|----|----------------------------|----|------------------------------|
| معبد آنجا بگشودی که زر آنجا بود | ۵۶ | پاسبانی نکند بنده چو ایمان را | ۵۷ | جز تو کس نیست درین داد و ستده منون | ۵۸ | گر گداسود، نجستیم چو آثارش | ۵۹ | سالها عقل دکان داشت بکوی ما | ۶۰ | خیزه سیرگر نپذیرفت ادب، بگذا | ۶۱ | طبع دون زان نشد آگه ز پشیمانی | ۶۲ | دل پریشان نبند آروز که تنها بود | ۶۳ | شیر و روباه شکاری چو بدسبت آرند | ۶۴ | کشور ایمن جان خانه دیوان شد | ۶۵ | نفس که بیت نمیکفت و گهی چامه    | ۶۶ | روح غریبان و توهم درزی و هم نجاج | ۶۷ | لشکر عقل پی فتح تو میگویند   | ۶۸ | خرد از دام تو بگریخته، باز آرش | ۶۹ | کار را کارگر نیک دهد، رونق | ۷۰ | همه دود است کباب حسد و نخوت    | ۷۱ | سود دلال وجود تو خسارت شد  | ۷۲ | گنج هستی بستانند ز ما، پروین |
| سجده کردی گه و بیگاه چوینز دانش |    | یوزان بنده چه دزد بجز ایمانش  |    | دین گران بود، تو بفروختی ارزانش    |    | درد افزو، نکردیم چو درماش  |    | هیچ توشی نخریدیم ز دگانش    |    | تا که تأدیب کند گردش دورانش  |    | که چو بد کرد، نکردیم پشیمانش  |    | کرد جمعیت نااهل پریشانش         |    | رو بهش پوست برد، شیر خور درانش  |    | کس ندانست چه آمد به سلیمانش |    | گر نمیخواستند کسی دفتر و دیوانش |    | جامه کن زین دو هنر بر تن غریانش  |    | چه همی کند کتی خنجر و پیکانش |    | هنر از نزد تو برخاسته، بنشانش  |    | چه کند کاهل نادان تن آسانش |    | نخورد کس نه زخام و نه ز بریانش |    | تاجر وقت بگیرد ز تو تاوانش |    | ما نبودیم قضا بود نگهبانش    |

- |                               |   |                               |
|-------------------------------|---|-------------------------------|
| ای بی خبر ز منزل و پیش آهنگ   | ۱ | دور از تو همراه تو صد فرسنگ   |
| در راه راست، گنج چه روی چندین | ۲ | رفتار راست کن، تو نه ای خرچنگ |
| رخسار خویش را نکنی روشن       | ۳ | ز آئینه دل آرزو زدائی رنگ     |

- |    |                               |                                |
|----|-------------------------------|--------------------------------|
| ۴  | از گلبنی هزار گل خوش رنگ      | چون گلبنی است دل که در آن روید |
|    | تا نیست رهبرت هنر و فرهنگ     | در هر رهی قتاده و گمراهی       |
| ۶  | زین باغ سیب میبرد و نارنگ     | چشم تو خفته است ، از آن هر کس  |
| ۷  | افکنده دم خویش به خم رنگ      | این روبهك به نیت طاوسی         |
| ۸  | نامی شنیده ای تو ازین شترنگ   | بازیچه هاست گنبد گرداب را      |
| ۹  | در برگرفته آذر دهرت تنگ       | در دام بسته شبر و چرخ سخت      |
|    | سنگیم ما و چرخ چو غلام سنگ    | انجام کار در فکند ما را        |
| ۱۱ | بر چهره چند میفکنی آژنگ       | خار جهان چه میشکنی در چشم      |
| ۱۲ | عاقل زهر سخن نشود دلتنگ       | سالك پهر قدم نفتد از پا        |
| ۱۳ | بیخود زباده است و خراب از بنگ | تو آدمی نگر که بدین رتبت       |
| ۱۴ | سکره گهر فروخته ، صدره سنگ    | گوهر فروش کان قضا ، پروین      |

- |    |                                    |                                    |
|----|------------------------------------|------------------------------------|
| ۱  | ره دیولاخ و قافله بی مقصد و مرام   | درخانه شحه خفته و دزدان بکوی و بام |
| ۲  | ور مردمی ، چگونه شدستی به دیورام   | گر عاقلی ، چرا بردت نوسن هوی       |
| ۳  | پا در رکب و سر به تن و دست در لگام | کس را نماند از نك این خننگ بادپای  |
| ۴  | کالات میبرند و تو خوابیده ای مدام  | درخانه گر که هیچ نداری شکفت نیست   |
|    | هر گز به اهرمن مده ایمان خویش رام  | دزد آنچه برده باز نیاورده هیچگاه   |
| ۶  | میسوزدت زمانه ، بدینسان مباش خام   | میکاهدت سپهر ، چنین بی خبر محسب    |
| ۷  | در راه نان چرا نهی ای بی تمیز نام  | از کار جان چرا زنی ای تیره روز تن  |
| ۸  | صیاد روزگار پهر سو نهاده دام       | از بهر صید خاطر نا آزمود گات       |
| ۹  | بس عمر شد تمام و نشد روز و شب تمام | بس سقف شد خراب و نگشت آسمان خراب   |
| ۱۰ | جوشیده کسالها و نیختست این طعام    | منشین گرسنه کاین هوس خام پختن است  |

- |    |                                    |                                     |
|----|------------------------------------|-------------------------------------|
| ۱۱ | بگشای گر که زنده دلی وقت پویه چشم  | بردار گر که کارگری بهر کار گام      |
| ۱۲ | در تیرگی چو شب پره تا چند میبری    | بشناس فرق روشنی ای دوست از ظلام     |
| ۱۳ | ای زورمند، روز ضعیفان سیه مکن      | خونابه میچکد همی از دست انتقام      |
| ۱۴ | قنوی دهی بغصب حق پیرزن ولیک        | بی روزه هیچ روز نباشی مه صیام       |
| ۱۵ | وقت سخن متزن و بگو آنچه گفتنی است  | شمشیر روز مهر که زشت است در نیام    |
| ۱۶ | درد از طبیب خویش نهفتی، از آن سبب  | این زخم کهنه دیر پذیرفت التیام      |
| ۱۷ | از بهر حفظ گله، شبان چون بخواب رفت | سگ باید ای فقیه، نه آهوی خوشخرام    |
| ۱۸ | چامت چراست جای، گرت میل بر تر است  | حرصت چراست خواجه، اگر نیستی غلام    |
| ۱۹ | چندی ز بارگاه سلیمان برون مرو      | تا دیو هیچگاه نفرستد تو را پیام     |
| ۲۰ | عمریست رهنوردی و چون کودکان هنوز   | آگه نه ای که چاه کدام است و ره کدام |
| ۲۱ | پروین، شراب معرفت از جام علم نوش   | ترسم که دیر گردد و خالی کنند جام    |

۲۷

- |    |                                    |                                   |
|----|------------------------------------|-----------------------------------|
| ۱  | نخواست هیچ خردمند وام از آیام .    | که با دسیسه و آشوب باز خواهد وام  |
| ۲  | بچشم عقل درین رهگذار تیره بین      | که گستراند قضا و قدر یراه تو دام  |
| ۳  | هزار بار بلغز آندت بهر قدمی        | که سخت خام فریبت روزگار و تو خام  |
| ۴  | اگر حکایت بهرام گور می پرسی        | شکار گور شد ای دوست عاقبت بهرام   |
| ۵  | ز غم مباش غمین و مشو ز شادی شاد    | که شادی و غم گیتی نمیکنند دوام    |
| ۶  | ز تخم تلخ نخورد است کس بر شیرین    | ز شاخ بید نچید است هیچکس بادام    |
| ۷  | از آن سبب نشدی همغان هشیاران       | که بیهشانه سپردی بدست نفس زمام    |
| ۸  | تو آرمیدی و این زاغ میوه برد همی   | تو اوفتادی و این کاروان گذشت مدام |
| ۹  | چو پای هست، چرا بازمانده ای از راه | چو نور هست، چرا گشته ای قرین ظلام |
| ۱۰ | تو برج و باروی ملک وجود محکم کن    | بهل که دیو بد آئین ترا دهد دشنام  |

- ۱۱ چرا بمعبد شیطان کنی سجود و قیام  
۱۲ اگر چه توسنی ، آخر ترا نماید رام  
۱۳ بجهل و عجب مکن عمر بی بدیل تمام  
۱۴ دم رحیل شد ، ای جسته عمرها آزام  
۱۵ مدار بیم ازین اسب بی فسار و لگام  
۱۶ ز جان طلب که بارواح زنده اند اجسام  
۱۷ که خاص نیز بسی هست در میان عوام  
۱۸ ترا ، نه جامه نیک ترا ، کنند اکرام  
۱۹ نشان بگوی که تا چشم پوشد از آغنام  
۲۰ چو نوبت سخن آید ، ستوده گوی کلام  
۲۱ هر آنکه خامش بنشست گشت درد آشام  
۲۲ همی بخیره به ویرانه ساختیم مقام  
۲۳ اگر خدای پرستی ، چه خواهی از اصنام  
۲۴ کدام گرسنه در سفره تو خورد طعام  
۲۵ چگونه حاکم شرعی ، که فارغی ز احکام  
۲۶ میوی جز ره پرهیز و باش نیک انجام
- ترا که خانه دل خلوت خدا بود است ،  
جفای گیتی و کجگردی سپهر بلند  
بحرص و آز مبر فرصت عزیز بسر  
زمان رنج شد ، ای کرده سالها راحت  
بمقصدی نرسی تا رهی نیمائی  
هر آن فروغ که از جسم تیره میطلبی  
مگوی هر که کهن حامه شد ز علم نهیست  
به نیک جامه چو بیداشی مناز که خلق  
چو گرگ حیلہ گر اندر لباس چوپان شد  
چو وقت کار شود ، باش چابک اندر کار  
ز جام علم می صاف زیرکان بخوردند  
بشوق گنج یکی تیشه بر زمین نزدیم  
اگر بلند تباری ، چه جوئی از پستی  
کدام تشنه بنوشید از سنوی تو آب  
چگونه راهنمایی ، که خود کمی از راه  
بسی است پرتگه اندر ره هوی ، پروین

- ۱ به گزاین پس کندش نطق خرد آبکم  
۲ دوی درهم مکش آر کار تو شد درهم  
۳ شستشو کرد هر یمن چو درین زمزم  
۴ تا که خود را برهائیم ز دود و دم  
۵ چاه مرگ است درین سیر که خرم
- نفس گفتست بسی ژاژ و بسی مبهم  
ره پر پیچ و خم از چو بگرفتی  
خشک شد زمزم پاکیزه جان نا که  
به که از مطبخ و سواس برون آئیم  
کاخ مکر است درین کنگره مینا



- |    |                                    |                                   |
|----|------------------------------------|-----------------------------------|
| ۶  | ز بداندیش فلک چند شوی ایمن         | ز ستم پیشه جهان چند کشی ایستم     |
| ۷  | تو ندیدی مگر این دانه دانا کش      | تو ندیدی مگر این دامگه محکم       |
| ۸  | وارث ملک سلیمان نتوان خواندن       | هر کسیرا که در انگشت بود خاتم     |
| ۹  | آنکه هر لحظه یزخم تو زند زخمی      | تو ازو خیره چه داری طمع مرهم      |
| ۱۰ | فلک آنگونه به ناورد دلیر آید       | که نه از زال اثر ماند و نر رستم   |
| ۱۱ | بیخشود بموسی خلف عمران             | نه وفا کرد به عیسی پسر مریم       |
| ۱۲ | تخت جمشید حکایت کند آر پرسی        | که چه آمد به فریدون و چه شد برجم  |
| ۱۳ | ز خوشیها چه شوی خوش که درین معبر   | به یکی سور قرین است دو صد ماتم    |
| ۱۴ | تو به نی بین که ز هر بند چسان نالد | ز زبردستی ایام بزر و بهم          |
| ۱۵ | داستان گویدت از بابلیان بابل       | عبرت آموزدت از دیلمیان دیلم       |
| ۱۶ | فرستی را که یدستست ، غنیمت دان     | بهر روزی که گذشتست چه داری غم     |
| ۱۷ | زان گل تازه که بشکفت سحرگاهان      | نه سرو ساق بجا ماند ، نه رنگ و شم |
| ۱۸ | گر صبا حنیست ، مسائی رسدش از پی    | ور بهار است خزانی بودش توأم       |
| ۱۹ | صباحدم اشک بچهر گل از ان بینی      | که شبانگه بچمن گریه کند شبنم      |
| ۲۰ | اندرین دشت مخوف ، ای بره مسکین     | بیم جانست ، چه شد کز رمه کردی رم  |
| ۲۱ | مخور ای کودک بی تجربه زین حلوا     | که شد آمیخته با روغن و شهدش سنم   |
| ۲۲ | دست و پائی بزن ای غرقه ، توانی کمر | تا مگر باز رهانند تو را زین یم    |
| ۲۳ | مشک حیفت که با دوده شود همسر       | کبک زشتست که با زاغ شود همدم      |
| ۲۴ | برو ای فاخته ، با مرغ سحر بنشین    | برو ای گل ، بصف سرو و سمن بر دم   |
| ۲۵ | ز چنار آموز ، ای دوست گرانسنگی     | چه شوی بر صفت بید ز بادی خم       |
| ۲۶ | خویش و پیوند هنر باش که تا روزی    | نروی از پی نان بر در خال و عم     |
| ۲۷ | روح را سیر کن از مائده حکمت        | بیگی نان جوین سیر شود اشکم        |
| ۲۸ | جز که آموخت ترا خواب و خور و غفلت  | به چه کار آمدت این سفله تن ملحم   |
| ۲۹ | خزفت اینکه تو داریش چنو گوهر       | رسن است اینکه تو بینیش چو ابریشم  |

مارِ خود ، هم تو خودی ، مار چه آفائی  
 ز تو در هر نفسی کاسته میگردد  
 بیم آنست که صرافِ قضا ناگه  
 کشت یک دانه کسی را ندهد خرمن  
 به پری پر ، که عقابان نکنند سر  
 جان چو کان آمدودانش گهرش پروین  
 بهود ، ای بیخبر از خویش ، فسون میدم  
 غم خود چور ، چه خوری آنده بیش و کم  
 زرِ سرخ تو بگیرد یکی درهم  
 بذلِ یک جور کسی را نکند حاتم  
 به رهی رو ، که بزرگان نکنند ذم  
 دل چو حورشید شد و ملک تنش عالم

## ۲۹

تا بیازار جهان سودا گریم  
 گر نکو بازار کانیم از چه روی  
 جان زبون گشته است و در بند تنیم  
 روح را از ناشتائی میکشیم  
 گر چه عقل آئینه کردار مایست  
 گر گرانباریم جرم چرخ چیست  
 چون سیاهی شد یضاعت دهر را  
 پند نیکان را نمیداریم گوشت  
 پهلوان اما یکنج خانه ایم  
 کار دانا راه دیگر میروند  
 مگر گ را نشناختستیم از شبان  
 بر سپهر معرفت یکی بر شویم  
 واعظیم اما نه بهر خوشتن  
 آکه از عیب عیان خود نه ایم  
 سفلگیها میکند نفس زبون  
 گاه سود و گاه زیان میآوریم  
 هرگز این سود و زیانرا نشمریم  
 عقل فرسوده است و در فکر سریم  
 سفره ها از بهر تن میکستیم  
 ما در آن آئینه هرگز نشکریم  
 بار کردار بد خود میبریم  
 ما سیه کاریم کانا میخریم  
 اندرین فکرث کا زیشان بهتریم  
 آتش اما در دل خاکستیم  
 ما تبه کاران براه دیگریم  
 در چراگاهی که عمری میچریم  
 تا پیر و بال چوین میبریم  
 از برای دیگران بر منبریم  
 پرده های عیب مردم میدزیم  
 ما همی این سفله را میپرویم

۱۶	بشکنیم از جهل و خود را بشکنیم	بگذریم از جان و از تن نگذریم
۱۷	باده تحقیق چون خواهیم خورد؟	ما که مست هر خم و هر ساغریم
۱۸	چونکه هر برزیکری را حاصلی است	حاصل ما چیست گر برزیکریم
۱۹	چونکه باری گم شدیم اندر رهی	به که بار دیگر آن ره نسیریم
۲۰	زان پراکندند اوراق کمال	تا بکوشش جله را گرد آوریم
۲۱	تا بیفشانند بر چینند ما	طوطی وقت و زمان را بشگریم

## ۳۰

۱	بدمنشانند زیر گنبد گردان	از بدشان چهر جان پاک بگردان
۲	پای بسی را شکسته اند به نرنک	دست بسی را بیسته اند به دستان
۳	تا آخر لنگی فتاده است ز هستی	توسن خود را دوانده اند بمیدان
۴	جز بد و نیک تو، چرخ می نویسد	نیک و بد خویش را تو باشی نگهبان
۵	گر ستم از بهر خویش می نپسندی	عادت کژدم مگیر و پیشه نعبان
۶	چند کتی همچو گرگ، حمله بمر دم	چند دریشان همی بناخن و دندان
۷	دامن خلق خدای را چو بسوزی	آتش اُفتد به آستین و به دامن
۸	هر چه دهی دهر را، همان دهدت باز	خواسته بد نمیخرند جز ارزان
۹	خواهی اگر راه راست، راه نکوئی	خواهی اگر شمع راه، دانش و عرفان
۱۰	کارگران طعنه میزنند به کاهل	اهل هنر خنده میکنند به نادان
۱۱	از خم صباغ روزگار بر آید	هر نفسی صد هزار جامه آلود
۱۲	غارت عمر تو میکنند به کشتن	دیوه و اردیبهشت و آذر و آبان
۱۳	جز بفنا چهر جان نبینی، ازیراک	جان توزندانست و جسم توزندان
۱۴	عالمی و بهره ایت نیست ز دانش	رهروی و توشه ایت نیست در انبان
۱۵	تیه خیالت به مقصدی نرساند	راهروان راه برده اند به پایان

- |    |                                   |                                |
|----|-----------------------------------|--------------------------------|
| ۱۶ | ور نه بدریا نه موج بود و نه طوفان | کشتی اخلاص ما نداشت شرایی      |
| ۱۷ | جز طمع و حرص چبست خار مغیلان      | کعبه نیکی است دل، بین که براهش |
| ۱۸ | کرده بسی پاکدل فریشته، شیطان      | بندگی خود مکن که خویش پرستی    |
| ۱۹ | تا تو شدی دیو، یو گشت سلیمان      | تا تو شدی خرد، آذ یافت بزرگی   |
| ۲۰ | دیده چینی چه سود در تن بیجان      | راهنمایی چه سود در ره باطله    |
| ۲۱ | صد ره اگر شویش بچشمه حیوان        | نفس تو زنگی شد و سپید نگردد    |
| ۲۲ | هیچکه از شوره زار لاله و ریحان    | راستی از وی بجوی زانکه نروید   |
| ۲۳ | خدمت دوتان مکن برای یکی نان       | بار لثیمان مکش ز بهر جوی زر    |
| ۲۴ | اهل هنر باش و پوش جامه خلقان      | کنج حقیقت بجوی و پیله وری کن   |
| ۲۵ | آنکه ز خورشید شد چو شبیره پنهان   | روزی سعادت ز شب چگونه شناسد    |
| ۲۶ | از در معنی درای، نَز در عنوان     | دور شو از رنگه بوی بیهده پروین |

## ۳۱

- |    |                                   |                                     |
|----|-----------------------------------|-------------------------------------|
| ۱  | عیب خود را مکن ایدوست ز خود پنهان | حاصل عمر تو افسوس شد و حرمان        |
| ۲  | جفت باطل نشود هیچ حقیقت دان       | وقت ضایع نکند هیچ هنر پیشه          |
| ۳  | گرسنه خفتن و در سفره نهفتن نان    | هیچکه نیست ره و رسم خردمندی         |
| ۴  | چرخ دیو بست سیه دل، دل ازو بستان  | دهر گر گریست گرسنه، رخ از او بر گیر |
| ۵  | اسب زین دشت خطرناک بسکتر ران      | یا بر این رهگذر سخت گراتر نه        |
| ۶  | باید اندیشه کند زین همه گشتیبان   | موج و طوفان و نهنگست درین دریا      |
| ۷  | هیچ دیوانه نشد بسته این زندان     | هیچ آگاه نیاسود درین ظلمت           |
| ۸  | گرد خاکسترش این صاعقه سوزان       | ای بسا خرمن امید که در یکدم         |
| ۹  | ایمن از فتنه ایام مشو چندان       | تکیه بر آخرت فیروز مکن چندین        |
| ۱۰ | بی تو بس خواهد گشتن فلک کردن      | بی تو بس خواهد بودن دی و فروردین    |

- ۱۱ چو شود جان، به چه دزدیت رسد پیکر
- ۱۲ تو خود آر با نگهی پاک بخود یثنی
- ۱۳ چو کتابیست ربا، بی ورق و بی خط
- ۱۴ هیچ عاقل نهد بر کف دست آتش
- ۱۵ تا تو چون گوی درین کوی بسر کردی
- ۱۶ گشت هنگامِ درو، دشت چه کردی هین
- ۱۷ رهرو گمشده و راهزنان در پیش
- ۱۸ بکش این نفس حقیقت کش خود بین را
- ۱۹ به یکی دل نتوان کار تن و جان کرد
- ۲۰ خرد اُستاد و توشا گرد و جهان مکتب
- ۲۱ تو شدی کاهل و از کار بری گشتی
- ۲۲ بوستان بود وجود تو گه خلقت
- ۲۳ تو میندار که عَناب دهد عَلقم
- ۲۴ منشین با همه کس، کاز پی بدکاری
- ۲۵ گشت ابلیس چو غَوّاص به بحر دل
- ۲۶ پویه آسوده نکردست کسی زین ره
- ۲۷ گر تروی باد، بگردش نرسی هرگز
- ۲۸ دی شد امروز، بخیره تخور اندوهش
- ۲۹ خر تو میدرد این غول بیابانی
- ۳۰ شبرو دهر نگرده همه در یک راه
- ۳۱ کامها تلخ شد از تلخی این حلوا
- ۳۲ آنکه نشناخته از هم آلف و با را
- ۳۳ پر تویی زده، تو نه‌ای دیو درون تیره
- ۳۴ به تو هرچ آن رسد از تنگی و مسکینی
- چو رود سر، به چه کاریت خور دسامان
- یابی آن گنج که جویش درین ویران
- چو درختیست هوی، بی بن و بی آغصان
- هیچ هشیار نساید بزبان سوهان
- بایدت خیره جفا دیدن از این چوگان
- آمد آوای جرس، توشه چه داری هان
- شب تار و خر لنگ و ره بی پایان
- این نه جرّمی است که خواهند ز تو تاوان
- به یکی دست دو ظنبور زدن، نتوان
- چه رسیدت که چنین کودنی و نادان
- نه زمستان گنهی داشت نه تابستان
- تخم کردار بدش کرد چو نورستان
- تو میندار که عزّت رسد از خذلان
- آدمی روی تواند شدن دیوان
- ماند بر جا شبه و رفت در غلطان
- لقمه بی سنگ نخوردست کسی زین خوان
- طائر عمر چو از دام تو شد پُران
- کز پس مرده خردمند نکرد افغان
- آخر کار تو میمانی و این پالان
- گشتن چرخ نباشد همه بر یکسان
- عهدها سُست شد از سُستی این پیمان
- زو چه داری طمع معرفت قرآن
- کوششی مکن، تو نه‌ای کالبد بی جان
- همه از تُست، نه از کجروی دوران

- نام جوئی؟ چو مَلَك باش نكو كردار  
۳۵ قدرخواهی؟ چو فَلك باش بلند آرکان
- برو ای قطره دو آغوش صدف بنشین  
۳۶ روی بنمای چو گشتی گهر رخشان
- یاری از علم و هنر خواه، چو در مانی  
۳۷ نه فالان با تو کند یاری و نه بهمان
- دانش اندوز، چه حاصل بود از دعوی  
۳۸ معنی آموز، چه سودی رسد از عنوان
- بسته شوق بود از دو جهاب آزاد  
۳۹ کشته عشق بود زنده جاویدان
- همه زازع نبرد وقت درو خرمن  
۴۰ همه غواص نیارد گهر از عمان
- زیب یابد سر و تن از ادب و دانش  
۴۱ زنده گردد دل و جان از هنر و عرفان
- عقل گنجیت، نباید که برد دزدش  
۴۲ علم نورست، نباید که شود پنهان
- هستی از بهر تن آسانی اگر بودی  
۴۳ چه بدی برتری آدمی از حیوان
- گر نبودی سخن طیب و رنگ و بو  
۴۴ خنك خشك بدی همچو گل و ریحان
- جامه جان تو چون زیور علم آراست  
۴۵ چه غم از پیرهن نت بود خلقان
- سحر باز است فَلك، لیک چه خواهد کرد  
۴۶ سحر با آنکه بود چون پسر عمران
- چو شدی نیک، چه پروات ز بدروزی  
۴۷ چو شدی نوح، چه اندیشهات از طوفان
- برو از نیه بلا گمشدهای در یاب  
۴۸ بزنی آبی و ز جانی شرری نشان
- به یکی لقمه، دل گرسنه‌ای بنواز  
۴۹ به یکی جامه، تن برهنه‌ای پوشان
- بینوا مُرد بحسرت ز غم نانی  
خواجه دلکوفته گشت از بره بریان
- وخت گر در دل شب خرمن پروانه  
۵۰ شمع هم تا بسحرگاه بود مهمان
- بی هنر گر چه بتن دیبه چین پوشد  
۵۱ به پیشیزی نخرندش چو شود عریان
- عمه یاران تو از چستی و چالاکی  
۵۲ پرنیان باف و تو در کارگاه کتان
- آنکه صراف گهر شد نهد هرگز  
۵۳ سنگ را با در شهوار بیک میزان
- ز چه، ای شاخک نورس، ندهی باری  
۵۴ بامید تَمری کشت ترا دهقان
- هیچ آزاده نشد بنده تن؛ پروین  
۵۵  
هیچ پاکیزه نیالود دل و دامان

۱ دزد تو شد این زمانه ریمن  
 ۲ گز برتریت دهد فروتن شو  
 ۳ کشته است هماده خنجر گیتی  
 ۴ امروز گذشت و نگذرد فردا  
 ۵ بی نیش، عسل که خورد ازین کندو  
 ۶ این بیهنر آسیای گردنده  
 ۷ ایام بود چو شبروی چاک  
 ۸ ما را ببرند بی گمان روری  
 ۹ روغن بچراغ جان ز علم آفرای  
 ۱۰ از گندم و کاه خویش آگه داش  
 ۱۱ خواهی که تلخ باشد حاصل  
 ۱۲ هنگام زراعت آنچه کشتستی  
 ۱۳ گر سوئی تو دیو نفس ره یابد  
 ۱۴ بی شبهه فرشته آهرمن گردد  
 ۱۵ ابلیس فروخت زرق و ما خود گفت  
 ۱۶ زین باغ که ناغبانش کردی  
 ۱۷ مرغان ترا همی کشد روبه  
 ۱۸ تا پای بود، ادب میرو  
 ۱۹ بك حامه بخر که روح را شاید  
 ۲۰ مرجان خرد ر بحر جان آور  
 ۲۱ بی دست چه رور بود بازو را

- |    |                             |                              |
|----|-----------------------------|------------------------------|
| ۲۲ | باید به طناب راستی رستن     | از چاهِ دروغ و ذل و بدنامی   |
| ۲۳ | باید ز دل این غبار را رُفتن | باید ز سر این غرور را راندن  |
| ۲۴ | کس جامه ندوخت زین نخ و سوزن | کس شمع نسوخت زین فروزینه     |
| ۲۵ | هزیوان وجود را به دام افکن  | خواهی که نیفکنند در دامت     |
| ۲۶ | در مکتبِ مردمی شدی کُودن    | در دفترِ نفس درسها خواندی    |
| ۲۷ | سرد از چه ز نیم مُشت بر آهن | گرمست هنوز کورهٔ هستی        |
| ۲۸ | جز آب نکوفتیم در هاون       | جز باد نبیختیم در غریبال     |
| ۲۹ | روزی ببرند گوهر از معدن     | جان گوهر و جسم معدنست آنرا   |
| ۳۰ | آئینهٔ راستگوی را مشکن      | گر کج روشی، بر راستی بنگرانی |
| ۳۱ | بر بام و در وجود تازی تن    | از پردهٔ عنکبوت عبرت گیر     |

## ۲۳

- |    |                              |                            |
|----|------------------------------|----------------------------|
|    | تهی از سبزه و گلِ راغ و گلشن | دگر باره شد از تاراج بهمن  |
|    | همه یکباره برچیدند دامن      | پریرویان ز طرفِ مرغزاران   |
| ۳  | که هنگام جدل شمشیر قارن      | خزان کرد آنچنان آشوب برپای |
| ۴  | حجابِ چهرهٔ خورشید روشن      | ز بس گردید هر دم تیرم آبری |
|    | جهان تاریک شد چون چاهِ بیژن  | هوا مسموم شد چون نیش کژدم  |
| ۶  | سقایق در غمِ گلِ کردرشپون    | بنفشه بر سمن بگرفت ماتم    |
|    | پَریشان گشت چن زلف سیوسن     | سترده شد فروغِ رویِ نسرین  |
|    | بیکدم باغان را سوخت خرمن     | پیباغ افتاد عالم سوز برقی  |
| ۹  | زغن در جای بلبل کرد مسکن     | خسک در خانهٔ گل جست راحت   |
| ۱۰ | پیباغ آن فرش همچون خز آدکن   | سختی گشت همچون سنگِ خارا   |
| ۱۱ | گرفت اندر چمن ناگه وزیدن     | سیه بادی چو پر آفت سمومی   |



به بدکاری بکردار هریم  
بتان را پیرهن پدید بر تن  
تو گوئی تیشه‌ای بد بیخ بر کن  
بیک نیرو چو دیو مردم افکن  
پیرتایید چون سنگ فلاخن  
نشد با دوستدار خویش دشمن  
چنان اسفندیار چون نهمتن  
که تا یاقوت شد سنگی بمعدن  
سرو بازو و چشم و دست و گردن  
ز دانش مغفر و از صبر جوشن  
چو رام کس نگشت این چرخ نوسن  
دگر باره امید بازگشتن  
هر آنرا زاد، زاد از بهر کشتن  
چه باغی از خزان بودست ایمن

۱۲ به بیباکی یسان مردم مست  
۱۳ شهان را تاج زر پر بود از سر  
۱۴ تو گوئی فتنه‌ای بد روح فرسا  
۱۵ ز پای افکند بس سرو سهی را  
۱۶ بهر سوئی، فسرده شاخ و برگ  
۱۷ کسی برخیره جز گردون گردان  
۱۸ به پستی کشت بس همت بلندان  
۱۹ نمود آنقدر خوب اندر دل کوه  
۲۰ در آغوش زمی بنهفت سیاه  
۲۱ در این ناوردگاه آن به که پوشی  
۲۲ چگونگی بر من و تو رام گردد  
۲۳ مرو فارغ که نبود رفتگان را  
۲۴ مشو دلبسته هستی که دوران  
۲۵ بغیر از گلشن تحقیق پروین

### ۳۴

زشتروئی چه کند آینه گردون  
وام را نفس گرفت و تو شدی مدیون  
چو یکی جامه شوخی و قضا صابون  
شبهی بود که کردی چو کهر مخزون  
چند ای گنج، بخاک سیاهی مدفون  
چون یکنج ففس افکند قضایت، چون  
که چه تابنده کهر بود در آن مکنون

۱ پرده کس نشد این پرده میناگون  
۲ نام را تنگ یکشت و تو شدی بدنام  
۳ تو درین نیلیری طشت، چو بندیشی  
۴ گهری گا ز صدف آرزو هوی بردی  
۵ چند ای نور، قرینی تو بدین ظلمت  
۶ کرد ای طائر وحشی که چنین رامت  
۷ پدر آی از بن خاکی و بین آنکه

مچر آزاده که گرت گشت درین مکمن  
چه شدی دوست برین دشمن بیرحمت  
بهر سود آمدی اینجا وزیان کردی  
پشته از چو خم کرد روان را پشت  
شبروان فلک از پای در آرندت  
بر حذر باش ازین آژدر بی پروا  
دهر بر جاهت ، تو ناگاه شوی زان گم  
رفت میباید و زین آمدن و رفتن  
توشه ای گیر که بس دور بود منزل  
تو چنین گمره و یاران همه در مقصد  
عامل سود گر نفس مکن خود را  
آنچه مقسوم شد از کار که قسمت  
دی و فردات خیالست و هوس ، پروین

مخور آسوده که زهرست درین معجون ۸  
چه شدی خیره برین منظر بو قلمون ۹  
کرد سوداگر آیام ترا مغبون ۱۰  
به چه کار آیدت این قد خوش موزون ۱۱  
از گلیم خود اگر پای نهی بیرون ۱۲  
که نیندیشد از افسونگر و از افسون ۱۳  
چرخ بریاست ، تو یکروزشوی وارون ۱۴  
نشد آگه نه ارسطو و نه افلاطون ۱۵  
شمعی افروز که بس تیره بود هامون ۱۶  
تو چنین غرقه و دریا ز درر مشحون ۱۷  
تا که هر دم نشود کار تو دیگرگون ۱۸  
دگر آنرا نتوان کرد کم و افزون ۱۹  
اگر ت فکرت ورائیست ، بکوش اکنون ۲۰

### ۳۵

گرت ایدوست بود دیده روشن بین  
نه بتائیسست به اسفندمه و بهمن  
پی اعدام تو زین آینه گون ایوان  
فلک ایدوست به شطرنج همی ماند  
دل به سوگند دروغش نتوان بستن  
به گذرگاه تو آیام بود رهن  
یربود است ز دارا و ز اسکندر  
ندهد هیچ کسی نسبت طاوسی

بجلمان گذران تکیه مکن چندین ۱  
نه نباتی است به شهر یور و فروردین ۲  
صبح کافور فشان آید و شب مشکین ۳  
که زمانیت کند مات و گهی فرزین ۴  
که بهر لحظه دگر گونه کند آئین ۵  
چه همی بار خود از جهل کنی سنگین ۶  
مهر بهیمین گم و مه کله زرین ۷  
به شغالی که دم زشت کند رنگین ۸

- |    |                                  |                                    |
|----|----------------------------------|------------------------------------|
| ۹  | چو کبوتر بچه پرواز مکن فارغ      | که به پرواز گه تست قضا شاهین       |
| ۱۰ | ز کمان قدر آن تیر که بگریزد      | کشدت گرچه سرپای شوی روئین          |
| ۱۱ | همه خون دل خلق است درین ساغر     | که دهد ساقی دهرت چو می نوشین       |
| ۱۲ | خال خور دست بسی گلرخ و نسرین تن  | که همی روید از آن سرو و گل و نسرین |
| ۱۳ | مر و ای پیشرو قافله زین صحرا     | که نیامد خبر از قافله پیشین        |
| ۱۴ | دل خود بینت بیازرد چنان کژدم     | تن خاکیت ببلعید چنان تنین          |
| ۱۵ | روز بگذشت ز خواب سحری بگذر       | کاروان رفت رهی گیر و برو ، منشین   |
| ۱۶ | به چمنزار دو ای خوش خط و خال آهو | به سموات شو ای طایر علین           |
| ۱۷ | بچه امید درین کوه کنی خارا       | چو تو کشتست بسی کوهکن این شیرین    |

۳۶

- |    |                              |                                     |
|----|------------------------------|-------------------------------------|
| ۱  | تو بلند آوازه بودی ، ای روان | با تن دون یار گشتی دون شدی          |
| ۲  | صحبت تن تا توانست از تو کاست | تو چنان پنداشتی کافزون شدی          |
| ۳  | بسکه دیگر گونه گشت آئین تن   | دیدی آن تغییر و دیگرگون شدی         |
| ۴  | جای آفسون کردن مار هوی       | زین فسونسازی تو خود آفسون شدی       |
| ۵  | اندرون دل چو روشن شد ز تو    | شمع خود بگرفتی و بیرون شدی          |
| ۶  | آخر کارت بدزدید آسمان        | این کلاغ دزد را صابون شدی           |
| ۷  | با همه کار آگهی و زیرکی      | آندرین سوداگری مغبون شدی            |
| ۸  | درس از آموختی و ره زدی       | وام تن پذیرفتی و مدیون شدی          |
| ۹  | نور بودی ، نار پندارت یکشت   | بیش از این چون بودی ، اکنون چون شدی |
| ۱۰ | گنج امکانی و دل گنجور تست    | در تن ویرانه زان مدفون شدی          |
| ۱۱ | ملک آزادی چه نقصات رساند     | کامدی در حصن تن مسجون شدی           |
| ۱۲ | هر چه بود آئینه روی تو بود   | نقش خود را دیدی و مقتون شدی         |

- |    |                                |                               |
|----|--------------------------------|-------------------------------|
| ۱۳ | که ز طوفان قضا وارون شدی       | زورقی بودی بدریای وجود        |
| ۱۴ | بسکه خون خوردی، در آخر خون شدی | ای دل خرد ، از درشتیهای دهر   |
| ۱۵ | بی سبب از آند هشت محزون شدی    | زندگی خواب و خیالی بیش نیست   |
| ۱۶ | جویباری بودی و جیحون شدی       | کننده تند بنیادها ز امواج تو  |
| ۱۷ | خیره زین گوهر چرا مشحون شدی    | پی خریدار است آشک، ای کان چشم |

۳۷

- |    |                             |                              |
|----|-----------------------------|------------------------------|
| ۱  | گیتی نهد ز سر سیه کاری      | گردون نرهد ز نندرفتاری       |
| ۲  | وز مار چه خاستست جز ماری    | از گرگ چه آمدست جز گرگی      |
| ۳  | بس بیخبری ، اگر چه هشیاری   | بس بی بصری ، اگر چه بینائی   |
| ۴  | فارغ ز فسون و فتنه پنداری   | تو غافلی و سپهر گردان را     |
|    | گر یکمن و گر هزار خرواری    | تو گندم آسیای گردونی         |
| ۶  | در ملک تو جهل کرد معماری    | معماری عقل چون نپذیرفتی      |
| ۷  | خر مهره چرا کنی خریداری     | سوداگر در شاهوارستی          |
| ۸  | کاین سفله یکس نداد زنهاری   | زنهار ، مخواه از جهان زنهاری |
| ۹  | چون نقطه تو در حصار پرگاری  | پرگار زمانه بر تو میگردد     |
| ۱۰ | ناکه برسد زمان بیداری       | یکچند شوی بخواب چون مستان    |
| ۱۱ | خود بگذری ، آنچه هست بگذاری | آید که درگذشتنت ناچار        |
| ۱۲ | زین مرحله ، ای خوشا سبکباری | رفتند یچابکی سبکباران        |
| ۱۳ | آیینۀ دل نبود زنگاری        | کردار بد تو گشت زنگارش       |
| ۱۴ | بر آتش آرزو دیگ مگذاری      | از لقمۀ تن بکاه تا روزی      |

بشناس زیان ز سود ، تا وقتی

سرمایه بدست دزد نسپاری

- ۱ سود خود را چه شماری که زیانکاری
  - ۲ تو به خوابی، که چنین بیخبری از خود
  - ۳ بال و پر چند زنی خیره نمی‌بینی
  - ۴ بر بلندی چو سپیدار چه افزائی
  - ۵ چیست این جسم که هر لحظه، کشی بارش
  - ۶ طینت گرگ بر آن شد که بیازارد
  - ۷ آهرمن را سُخْناپ تو نترساند
  - ۸ بزبونی گرویدی و زبون گشتی
  - ۹ دل و دین تو رُبُودند و ندانستی
  - ۱۰ غم گمراهی ر پستی نخوری هرگز
  - ۱۱ ما ند آنکس که بجا نام نکو دارد
  - ۱۲ تا که سرگشته این پست گذرگاهی
  - ۱۳ دامن آلوده مکن، چونکه ز پاکانی
  - ۱۴ جان تو پاک سپردست ی تو ایزد
  - ۱۵ وقت بس تنگ بود، ای سره بازرگان
  - ۱۶ سپر و جوشن عقل از چه تبه کردی
  - ۱۷ بود بازوت توانا و نکوشیدی
  - ۱۸ چرخ دندان تو بشمرد نخستین روز
  - ۱۹ کمتری جوی گر آفزون طلبی، پروین
- که همیشه ز کمی خاسته بسیاری

- ای شده سوخته آتش نسانی  
دزد آیام گرفتست گریبانست  
صبح رحمت نکشاید همه تاریکی  
راه پر خار مغیلان و تو بی موزه  
ای بخود دیده چو شداد، خدا بین شو  
تو سلیمان شدن آموزی اگر دیوان  
تا یکی کودنی و مستی و خودرانی  
تو درین خاک سیه زری دل افروزی  
پیش دیوان مبرانده دل و مگری  
عقل آموخت بهر کارگری کاری  
خود نمیدانی و از خلق نمیپرسی  
که برد بار تو امروز که مسکینی  
دست تقوی بگشا پای هوی بر بند  
گهریهای حقیقت گهر خود را  
دیده خویش نهان بین کن وین آنکه  
حیوان گشتن و تن پروری آسانست  
با خرد جان خود آن به که بیارائی  
با خیر باش که بی مصلحت و قصدی  
نفس جوداد که گندم ز تو بستاند  
دشمنانند ترا زرق و فساد، اما  
تا زبون طمع می هیچ نیارزی
- ۱ سالها کرده نباهی و هوسرانی  
۲ بس کن این بیخودی و سر بگریبانی  
۳ یوسف مصر نگردد همه زندانی  
۴ سفره بی توشه و شب تیره و بارانی  
۵ جز خدا را نسزد رُبَت یزدانی  
۶ نتواند زدن لایف سلیمانی  
۷ تا یکی کودکی و بازی و نادانی  
۸ تو درین دشت و چمن لاله نعمانی  
۹ که بخندند چو بینند که گریانی  
۱۰ او چو استاد شد و ما چو دبستانی  
۱۱ فارغ از مشکل و بیگانه ز آسانی  
۱۲ که ترا نان دهد امروز که بی نانی  
۱۳ تا بینند که از کرده پشیمانی  
۱۴ فروشنند بدین هیچی و ارزانی  
۱۵ دامهائی که نهادند به پنهانی  
۱۶ روح پرورده کن از لقمه روحانی  
۱۷ با هنر عیب خود آن به که بیوشانی  
۱۸ آدمی را نبرد دیو مهمانی  
۱۹ به که هرگز ندهی رشوت و انستانی  
۲۰ به گمان تو که در حلقه یارانی  
۲۱ تا اسیر هوسی هیچ نمیدانی

خوشتراز دولت جم، دولت درویشی	
خانگی باشد اگر دزد، صد تدبیر	
برو از ماه فراگه، دل آفریزی	۲۴
بیش ز اغان مفکن گوهر بکدانه	۲۵
گر که هم صحبت تو دیو نبودستی	۲۶
صمتی جوی که گویند نکو کاری	
نگذرار بحر و زفرعون، هوی مندیش	
آزدهای طمع و گر گن طبیعت را	۲۹
یفکن این لاشه خونین، تو نه ناهاری	۳۰
گر توانی، به دلی توش و توانی ده	۳۱
خون دل چند خوری در دل سنگ، ای لعل	۳۲
گر چه یونان و وطن بس حکما بودست	۳۳
کلبه ای را که نه فرشی و نه کالائست	۳۴
زنده با گفتن پندم نتوانی کرد	
کینه میورزی و در دایره صدقی	۳۶
تا کی این خام فریبی، تو نه یاجوجی	۳۷
مقصد عافیت از گمشدگان پرسی	۳۸
گوسفندان تو ایمن ز تو چون باشند	۳۹
گاه از رنگرزان خم تر ویری	۴۰
تشنه خون خورد و تو خود بین بلب جویی	۴۱
دود و آهست پنائی که تو میسازی	۴۲
دیده بگشای، نه اینست جهان بینی	۴۳
چو نهالست روان و تو کشاورزی	۴۴
تو چراغی، ز چه رو همنفس بادی	۴۵
بهر از قصر شهی، کلبه دهقانی	
نتوان کرد از آن خانه نگهبانی	
برو از مهر بیاموز درخشانی	
بیش خربنده مبر لعل بدخشانی	
ز که آموختی این شیوه شیطانی	
سُخنی گوی که گویند سخندانی	
دهر دریا و تو چون موسی، عمرانی	
گر یترسی، نتوانی که یترسی	
بر کن این جامه چرکین، تو نه عریانی	
که مبادا رسد آروز که نتوانی	
مُشتریهاست برای گهر کانی	
نیست آگاه ز حکمت همه یونانی	
بر درس می نبود حاجت درباری	
که تو خود نیز چو من کشته عصبیائی	
رهزنی میکنی و در ره ایمانی	
چند بلعیدن مردم، تو نه تعبانی	
رو که برگمشدگان، خویش تو برهانی	
که شبانگاه تو در مکمن، گرگانی	
گاه بر پشت خر و سوسه پالانی	
گر سنه مرد تو گمره سر جوانی	
چاه راهست کتابی که تو میخوانی	
'کفر بس کن، نه چنین است مسلمانی	
چو جهان نیست وجود و تو جهانبانی	
تو آمدی، ز چه همخانه حرمانی	

- |    |                                  |                                      |
|----|----------------------------------|--------------------------------------|
| ۹  | تو درین قصر ، چو آراسته ایوانی   | تو درین بزم ، چو افروخته قندیلی      |
| ۴۷ | تو بخواب اندر و کشتی شده طوفانی  | تو ز خود رفته و وادی شده پر آفت      |
| ۴۸ | که بر رفتار نه مانده اشانی       | تو رسیدن نتوانی مسکباران             |
| ۴۹ | مگر امروز که در کشور امکانی      | فکر فردا نتوانی که 'کنی دیگر         |
|    | آخر کار شکار دی و آمانی          | عاقبت 'کشته شمشیر مه و سالی          |
| ۵۱ | همدم 'درد کشان ، همسر مستانی     | هوشیاری و شب و روز بمخانه            |
| ۵۲ | همچو رزم آور غارت شده خفتانی     | همچو برزینگر آفت زده محصولی          |
| ۵۳ | 'گرد در خانه ، ولی 'گردد بمیدانی | مار در لانه ، ولی مور و مافسوی       |
| ۵۴ | رسد آروز که بی ناخن و دندانی     | دل بیچاره و مسکین مخراش امروز        |
|    | ناجوابنده تر از رستم دستانی      | داستان کند این چرخ کهن ، هر چند      |
| ۵۶ | شام در خلوت آلوده دیوانی         | روز بر مسند پاکیزه انصافی            |
| ۵۷ | مویه ای گرد نکردی و دستانی       | دست مسکین نگر فتنی و توانائی         |
| ۵۸ | روشنست اینک به بر بچی جوهر بجانی | ظاهرست اینک به بد آفتی چو شوی بدخواه |
| ۵۹ | کوش تا سر ره راست نیچانی         | دبو سیار بود در ره دل ، پروین        |

۴۰

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ۱ | فساد از دل و روشویی ، غبار از جان بر افشانی | اگر روی طلب ز آئینه معنی نگردانی         |
| ۲ | طمع زندان شد و پندار زندانبان ، تو زندانی   | 'هنر شد خواسته تمیز بازار و تو باز رگان  |
| ۳ | اگر بادی وزد ، ناگه 'گذارد رو بویرانی       | یکی دیوار ناستوار بی پایه ست خود کامی    |
| ۴ | 'ترا اندیشه باید کرد زین دریای طوفانی       | درین دریا بسی کشتی بر رفت و گشت ناپیدا   |
| ۵ | بجان از فضل و دانش جامه ای پوش آر نه بیجانی | بچشم از معرفت نوری بیفزای ، آر نه بیچشمی |
| ۶ | بدوش کس منه باری که خود بردش نتوانی         | یکس میسند رنجی کز برای خویش نپسندی       |
| ۷ | گدای خویش باش از طالب ملک سلیمانی           | قناعت کن اگر در آرزوی گنج قارونی         |



- مُتَرَس از جانفشانی گر طریق عشق میپوئی  
 ۹ به نرد زندگانی مهردهای وقت و فرصت را
- ۱۰ تُرا پاک آفرید اینزد، ز خود شرمتم نمیآید  
 ۱۱ از آنرو میپدیری ژاژخائیهای شیطان را
- ۱۲ مَخْوَان جُز در نِ عِرْمَان تا که از رفتار و گفتارت  
 ۱۳ چه زنگی میتوان از دل ستردن با سیه رائی
- ۱۴ درین ره پیشوایان تو دیوانند و گمراهان  
 ۱۵ مزن جُز خیمه علم و هنر، تا سربرافرازی
- ۱۶ ز بدکاری قبا کردی و از تلبیس پیراهن  
 ۱۷ همی کنیدی در و دیوار بامِ قلعه جان را
- ۱۸ ز خود بینی سیه کردی دل بیغش، ز خود بینی  
 ۱۹ چرا در کارگاه مردمی بی مایه و سودی
- ۲۰ بچه میبافی پرند و پرنیان در دواکِ نخریسی  
 ۲۱ عصارا از دها بایست کردن، شعله را گلزار
- ۲۲ چرا تا زر و داروئیت هست از درد بخروشی  
 ۲۳ چو زرع و خوشه داری، از چه معنی خوشه چینیستی
- ۲۴ چه کوشی بهر يك گوهر بکانِ تیره هستی  
 ۲۵ تو خواهی در دها درمان کنی، اما به بیدردی
- ۲۶ بیابانیست تن، پُرسنگلاخ و ریگِ سوزنده  
 ۲۷ چو نورت تیر گیهارا مُنَوّر کرد، خورشیدی
- ۲۸ خرابیهای جانرا با یکی تفسیر معماری  
 ۲۹ یَنور افزای، ناید هیچگاه از نور تاریکی
- ۳۰ تو اندر دَکّه دانش خریداری و دلالی  
 ۳۱ مکن خود را غبار از صرصر جهل و هوی و کن
- چو اسمعیل باید سر نهادن روز قربانی  
 همه یکباره میبازی، نه میپرسی نه مدانی  
 که روزی پاک بودستی، کمون آلوده دامانی  
 که هرگز دفتر پاکِ حقیقت را نمیخوانی  
 بداند دیو کز شاگردهای این دبستانی  
 چه کاری میتوان از پیش بُردن باتن آسانی  
 سمند خویش را هر جا که میخوانند میرانی  
 مگو جز راستی، تا گوشِ آهر یمن پیدچانی  
 بسی زبنده تر بود از قباي ننگ، عُریانی  
 یکی بوزش نکردی چون نگهبانان نگهبانی  
 ز نادانی در اُفتادی درین آتش، ز نادانی  
 چرا از آفتابِ علم چون خفاش پنهانی  
 چه میخوانی درین تاریک شبزین تیه ظلمانی  
 تو با دعوی که ابراهیم و گاهی پورِ عمرانی  
 چرا تا دست و بازوئیت هست از کار وامانی  
 چو اسب و توشه داری، از چه اندر راه حیرانی  
 تو خود هم گوهری گر تربیتِ یابی و هم کانی  
 تو خواهی صعبها آسان کنی، اما به آسانی  
 سرایت میفریبد تا مُقیمِ این بیابانی  
 چو دُر دل پروراندی گلِ معنی، گلستانی  
 خسارتهای تن را با یکی تدبیر: تاوانی  
 به نیکی کوش، هرگز ناید از نیکی پشیمانی  
 تو اندر مزرعِ هستی کشاورزی و دهقانی  
 درین جمعیتِ گمراه نیابی جُز پریشانی

- همی مردم بیازاری و جای مردمی خواهی  
 ۳۲ چو پُتک آرزیر دستانرا بکوبی و نیندیشی  
 همی درهم کشی ابروی، چون گویند نعبانی  
 ۳۳ رسد روزی که بینی چرخ پتکست و توستندانی  
 تو دیگر کی توانی عیب کار خود بیوشانی  
 ۳۴ خواصت شیر میخوانند و تو از گربه ترسانی  
 ۳۵ چرا چون طفلِ کودن زین دبیرستان گریزانی  
 نباشد با تو دین انباز، تا انباز شیطانی  
 ۳۶ بمعنی نیستی آزاده و عارف بعنوانی  
 ۳۷ از آنرو که سپیدی، که سیاهی، گاه الوانی  
 ۳۸ جز آهریمن کرا افتد پسند این خوی جوانی  
 ۳۹ تو چوپان نیستی، بهر تو عنوانست چوپانی  
 ۴۰ نه زربفتی، نه دیبائی، نه کرباسی، نه کتانی  
 ۴۱ ز علم و تربیت بهتر چه صابونی، چه اشنانی  
 ۴۲ ز خوان عقل، جان را سیر کن تا بر سر خوانی  
 ۴۳ تو که در پرسش آبی و که در فکر تانی  
 ۴۴ گران کردند سنگت تا نپنداری که ارزانی  
 ۴۵ سبکساری نبینی تا درین فرخنده میزانی  
 ۴۶ چرا امستی کُنی و هوشیارانرا بخندانی  
 ۴۷ بغیر از کوچه توفیق، در هر کو بجولانی  
 ۴۸ گناه کیست چون هرگز نمینوشی و عطشانی  
 ۴۹ ممکن فرصت تبه، غواص مروارید و مرجانی  
 ۵۰ تو با این بدسگالها کجا بهتر ازیشانی  
 ۵۱ اگر دیدی، چرا بر سفره اش هر روز مهمانی  
 ۵۲ سبکبارت چرا خوانند، زیر باز عصیانی  
 ۵۳ برای پیکر خاکی چرا جان را برنجانی  
 ۵۴

دبیری و دبیر بی کتاب و خط و املائی  
 ۵۷ گجا با تندباد زندگی دانی در افتادن  
 ۵۸ درین گلزار نتوانی نشستن جاودان پروین  
 هژبری و هژبر بیدل و چنگال و دندانی  
 تومسکین کاز نسیم اندکی چون بیدارزانی  
 همان به انا که بنشستی نهالی چند بنشانی

۴۱

۱	بسوز اندرین تیه ، ای دل نهانی	خواه از درخت جهان سایبانی
۲	سبکدانه در مزارع خود بیفشان	گر این برزگر میکند سرگرانی
۳	چو کار آگهان کار با یست کردن	چه رسم و رهی بهتر از کاردانی
۴	زمانه به گنج تو تا چشم دارد	نیاموزدت شیوه پاسبانی
	سیاه و سفیدند اوراق هستی	یکی آمده و آن یکی شادمانی
۶	همه صید صیاد چرخیم روزی	برای که این دام میگسترانی
۷	ندوزد قبای تو این سفله درزی	یگرداندت سر به چیره زبانی
۸	چو شاگردی مکتب دیو کردی	بیایست لوح و کتابش بخوانی
۹	همه دیدنیها و دانستنیها	بین و بدان تا که روزی بدانی
۱۰	چرا توبه گرگ را میپذیری	چرا تحفه دیو را میستانی
۱۱	چو نیروی بازوت هست ، ای توانا	بدرماندگان رحم کن تا توانی
۱۲	درین نیلگون نامه ثبت است با هم	حساب توانائی و ناتوانی
۱۳	جوانا ، بروز جوانی ز پیری	بیندیش کز پیر ناید جوانی
۱۴	روانی که ایزد ترا رایگان داد	بگیرد یکی روز هم رایگانی
۱۵	چو کار تو ز امروز ماند بفردا	چه کاری کنی چون یفردا نمانی
۱۶	غرض کشتن ماست و نه شب و روز	بخیره نکر دلد با هم نبانی
۱۷	بزدد ز تو باز دهر این کبوتر	گوش پر بیندی و کر بر پرانی
۱۸	بود خوابهای تو بیکاه و سنگین	بود حمله های قضا ناگهانی

- زبان را تو برداشتی، سود را چرخ  
 تو خود میروی از پی نفس گمراه  
 ندارد ز کس رهن آرز پروا  
 چه میدزدی از فرصت کار و کوشش  
 ترازوی کار تو شد چرخ اخضر  
 بتدبیر، مار هوی را فسونی  
 بسی عیبهای تو پوشیده ماند  
 ز گرداب نفس ار توانی رهیدن  
 همی گریه ایام بر تو بخندد  
 میان تو و نیستی جز دمی نیست  
 ز روز نخستین همین بود گیتی  
 به سرچشمه جان، شکسته سبویی  
 بدو و وجود آنچنان کار میکند  
 دینه است عقل و تو گنجور عاقل  
 بصد چشم می بیند چرخ گردان  
 درین دایره هر چه هستی پدیددی  
 تو چون ذره این باد را در کمندی  
 شنیدی جواند رزم، از تو خواهم  
 ترا سفره آماده و دیو ناهار  
 از آن روی بر نان گرمی رسیدی  
 زمانه بسی بیشتر از تو داند  
 کشد کام و ناکام چرخت بمیدان  
 کمان سپهرت بیندازد آخر  
 مهو سال چون کاروانیست خامش
- ۱۹ شگفتی است این گونه بازار گانی  
 بدین ورطه خود را تو خود می کشانی  
 ۲۱ ز بام اوفتد، گرش از در برانی  
 ۲۲ تو خود نیز کالای دزد جهانی  
 ۲۳ ز کردارها گه سک، گه گرانی  
 ۲۴ به تمیز، بیغ خرد را فسانی  
 ۲۵ اگر پرده جهل را بز درانی  
 ۲۶ ز گردابها خویش را وارهای  
 ۲۷ که چون بره، این گرگ میپرو رانی  
 ۲۸ بسیجی کن اکنون که خود در میانی  
 ۲۹ تو نیز از نخست آنچه بودی نهانی  
 ۳۰ به میخانه تن، ز دودی کشانی  
 ۳۱ که سر رشته عقل را نگیلانی  
 ۳۲ سفینه است عمر و توان نادبانی  
 ۳۳ میندار کاز چشم گیتی نهانی  
 ۳۴ درین آینه هر که هستی عیانی  
 ۳۵ تو چون صموه این ملار را در دهانی  
 ۳۶ که بشنیده خویش را بشووانی  
 ۳۷ بر این سفره بنیگر کرامینشانی  
 ۳۸ که گر ناشتاییست نانش رسانی  
 ۳۹ تچه خوش میکنی دل که بسیار دانی  
 ۴۰ کشد گر جبین و گریهلوانی  
 ۴۱ نو مانند تیری که اندر کشمانی  
 ۴۲ تو یکچند همراه این کاروانی

۴۲	حکایت کند رشته کارگاهت	اگر دیبه ، گر بوریا ، گر کمتانی
۴۴	هنرها گهرهای پاک وجودند	تو یکروز بحری و یکروز کانی
۴۵	نکو خانه ای ساختی ای کبوتر	ندیدی که با باز هم آشیانی
۴۶	بما چهل زان کردستان که هرگز	نکردیم با عقل همداستانی
۴۷	بر آنست دیو هوی تا سوزی	تو نیز از سیه روزگاری برآنی
۴۸	در این باغ دلکش که گیتیش نامست	قضا و قدر میکند باغبانی
۴۹	یگلزار ، گل یک نفس بود مهمان	فلک زود رنجید از میزبانی
	بیا تا خرامیم سوی گلستان	بنظاره دولت بوستانی
۵۱	سحر ابر آذاری آمد ز دریا	بطرف چمن کرد گوهر فشانی
۵۲	زمین از صفای ریاحین آلود	زند طعنه بر نقش آرننگ مانی
۵۳	نهاده بر سر نرگس از زر کلاهی	پیر کرده پیراهن پرنیانی
۵۴	ازین کوچکه کوچ بایست کردن	که گردنت بر روی پل زندگانی
	نفس بشکن ای روح ، پرواز میکن	چرا پایبند اندرین خاکدانی
۵۶	همائی تو و سدره ات آشیانست	مکن خیره بر کرکسان میهمانی
۵۷	دلبران گرفتند اقطار عالم	بشمیر هندی و تیغ یمانی
۵۸	از آن نامداران و گردنفرزان	نشانی نماندست جز بی نشانی
۵۹	بین تاچه کردست گردون گردان	به جمشید و طهمورث باستانی
۶۰	گشوده دهان طاق کسری و گوید	چه شد تاج و تخت ابو شیروانی
۶۱		چنین است رسم و ره دهر ، پروین
		بدینگونه شد گردش آسمانی

۴۲

- |    |                             |                              |
|----|-----------------------------|------------------------------|
| ۱  | همی یوینده در راه خطائی     | همی با عقل در چون و چرائی    |
| ۲  | همی کردار بد را میستائی     | همی کار تو کار ناستوده است   |
| ۳  | اسیر ینبجه باز هوائی        | گرفتار عقاب آرزوئی           |
| ۴  | تو همچون برده غافل در چرائی | کمین گاه بانک است این چراگاه |
|    | اتو آخر طعمه این ازدهائی    | سراجم ، ازدهای نیت گیتی      |
| ۶  | ندارد هیچ پاسب آشنائی       | ازو بیگانه شو ، کاین آشنا'کش |
| ۷  | یفتی چون در آن دیری بیائی   | جهان همچون درختست و تو بارش  |
| ۸  | نخواهی یافتن هرگز رهائی     | ازین دریای بی 'کنه و کرانه   |
| ۹  | که مانند کمان فردا دوتائی   | ز تیر آموز اکمون راستکاری    |
| ۱۰ | که خوش نبود طمع با پارسائی  | بترک حرص گوی و پارسا'شو      |
| ۱۱ | رچه سود از دیده بی روشنائی  | چه حاصل از سر بی فکر و رای   |
| ۱۲ |                             | نهنگ ناستا شد نفس 'پرورین    |
|    |                             | بیاید 'کشتنش از ناستائی      |

۱۱

شعریات

و شملات و مقطعات

## ۴۳ - آتش دل .

- ۱ یالاله نرگسِ قحطور گفت وقتِ سحر که هر که در عاف باغ است صاحب هنر است
- ۲ بنفشه مُرده نوزور میدهد ما را شکوفه را ز خزان وز مهرگان خبر است
- ۳ بجز رُخ تو که زینب و فرش ز خون دل است بهر رُخی که درین منظر است زیب و نور
- ۴ جواب داد که من نیز صاحب هنرم زین جحیفه ز من نیز نقشی و اثر است
- ۵ میانِ آتشم هیچکس نمیسوزم هماده بر سرم از جورِ آسمان شر است
- ۶ علامتِ خطر است این قُبای خون آلود هر آنکه در ره هستی است در ره خطر است
- ۷ بر بختِ خونِ من و نوبتِ تو نیز رسد بدستِ رهنِ گیتی هماده نیستی است
- ۸ خوش است اگر گلِ امروز خوش بود فردا ولی میانِ ز شب تا سحر گهان اگر است
- ۹ از آن ، زمانه یما ایستادگی آموخت که تا ز پای نیفتیم ، تا که پا و سر است
- ۱۰ یکی نظر به گل افکند و دیگری یگیاه ز خوب و زشت چه منظور ، هر که را نظر است
- ۱۱ نه هر نسیم که اینجاست بر تو امیگذرد صبا صباست ، بهر سبزه و گلش گذر است
- ۱۲ میانِ لاله و نرگس چه فرق ، هر دو خوشند که گل بطرف چمن هر چه هست عشوه گر است
- ۱۳ تو غرقِ سیم و زر و من ز خونِ دل رنگین بفقر خلق چه خندی ، تو را که سیم و زر است
- ۱۴ ز آبِ چشمه و باران نمیشود خاموش که آتشی که در اینجاست آتش جگر است
- ۱۵ هنر نمای نبودم بدین هنرمندی سخن حدیثِ دیگر ، کار قصه دیگر است
- ۱۶ گل از یسط چمن تنگدل نخواهد رفت بدان دلیل که مهمان شامی و سحر است
- ۱۷ تو رویِ سختِ قضا و قدر ندیدی تو رویِ سختِ قضا و قدر ندیدی
- ۱۸ از آن ، دراز نکردم سخن درین معنی هنوز آنچه تو را مینماید آستر است
- ۱۹ خوش آنکه نامِ نکوئی بیادگار گذاشت که عمر بی نمر نیک ، عمر بی بی است

کسیکه در طلبِ نامِ نیک رنج کشید

اگر چه نام و نشانیش نیست ، نامور است



## ۴۴ - آرزوها

- |  |  |
|--|--|
| <p>۱ دل تهی از خوب و زشت چرخ اخضر داشتن</p> <p>۲ پیش باز عشق آئین کبوتر داشتن</p> <p>۳ تن بیاد روی جانان اندر آذر داشتن</p> <p>۴ دیده را سوداگر یاقوت احمر داشتن</p> <p>۵ هر کجا نارا است خود را چون سمندر داشتن</p> <p>۶ زان همی نوشیدن و یاد سکندر داشتن</p> <p>۷ عقل را مانند غواصان شناور داشتن</p> <p>۸ چشم دل را با چراغ جان منور داشتن</p> <p>۹ عار از ناچیزی سرو و صنوبر داشتن</p> <p>۱۰ علم و جان را کیمیا و کیمیاگر داشتن</p> <p>۱۱ چون مگر همواره دست شوق بر سر داشتن</p> | <p>ای خوشا مستانه سر درپای دلبر داشتن</p> <p>نزد تاهین محبت نبی پر و بال آمدن</p> <p>سوختن بگداختن چون شمع و بزم افروختن</p> <p>آشک را چون امل پروردن بخوناب جگر</p> <p>هر کجا نور است چون پروانه خود را باختن</p> <p>آب حیوان یافتن بیرنج در ظلمات دل</p> <p>از برای شود ، در دریای بی پایان علم</p> <p>گوشوار حکمت اندر گوش جان آویختن</p> <p>در گلستان هنر چون نخل بودن بارور</p> <p>از مس دل ساختن بادست دانش زرناب</p> <p>همچو مور اندر ره همت همی پا کوفتن</p> |
|--|--|

## ۴۵ - آرزوها

- |  |   |
|--|---|
| <p>۱ مبحث تحقیق را در دفتر جان داشتن</p> <p>۲ گنجها بی پاسبان و بی نگهبان داشتن</p> <p>۳ دیو بستن قدرت دست سلیمان داشتن</p> <p>۴ در ره سیل قضا ، بنیاد و بنیان داشتن</p> <p>۵ آشک را مانند مروارید غلطان داشتن</p> <p>۶ ملک دهقانی خریدن کار دهقان داشتن</p> <p>۷ وقت حاصل خرم خود را بدامان داشتن</p> | <p>ای خوشا سودای دل از دیده پنهان داشتن</p> <p>دیده ها بی کارگاه و دوک و جولا بافتن</p> <p>بنده فرمان خود کردن همه آفاق را</p> <p>در ده ویران دل ، اقلیم دانش ساختن</p> <p>دیده را دریا نمودن ، مردمک را غوصگر</p> <p>از تکلف دور گشتن ، ستاده و خوش زیستن</p> <p>رنجبر بودن ، ولی در کشتزار خویشتن</p> |
|--|---|

- ۸۰ روز را با کشت و زرع و شخم آوردن بشب  
 ۹ بلندی خوانستن در عین پستی، ذره واز  
 شامگاهان در تنور خویشتن نان داشتن  
 آرزوی صحبت خورشید رخشان داشتن

## ۴۶ - آرزوها

- ۱ ای خوش از تن کوح کردن، خانه در جان داشتن.  
 ۲ همچو عیسی بی پرویی بال بر گردون شدن  
 ۳ کشتی صبر اندرین دریا در افکندن چو نوح  
 ۴ رهجوم تر کتازان و کمانداران عشق  
 روشنی دادن دل باریک را یا نور علم  
 ۶ همچو پاکان، گنج در گنج قناعت یافتن  
 ووی مانند پیری از خلق پنهان داشتن  
 همچو ابراهیم در آتش گلستان داشتن  
 دیده و دل فارغ از آشوب طوفان داشتن  
 سینه‌ای آماج بهر باران داشتن  
 در دل شب، پرتو خورشید رخشان داشتن  
 مور قانع بودن و ملک سلیمان داشتن

## ۴۷ - آرزوها.

- ۱ ای خوشا خاطر ز نور علم مشحون داشتن  
 ۲ همچو موسی بودن از نور تجلی تابناک  
 ۳ پاک کردن خویش را ز الودگیهای زمین  
 ۴ عقل را بازارگان کردن بازار وجود  
 بی حضور کیمیا، از هر مسی زر ساختن  
 ۶ گشتن اندر کان معنی گوهری عالم فروز  
 ۷ عقل و علم و هوش را با یکدگر آمیختن  
 چون نهالی تازه، در پاداش رنج باغبان  
 ۹ هر کجا دیوست، آنجا نور یزدانی شدن  
 تیرگیها را ازین اقلیم بیرون داشتن  
 گفتگوها با خدا در کوه و هامون داشتن  
 خانه چون خورشید در اقطار گردون داشتن  
 نفس را بردن بدین بازار و مغبون داشتن  
 بی وجود گوهر و زر، گنج قارون داشتن  
 هر زمانی پرتو و تاب دگرگون داشتن  
 جان و دل را زنده زین جانبخش معجون داشتن  
 شاخه‌های خرد خویش از بار و آرون داشتن  
 هر کجا مار است، آنجا حکم افسون داشتن

## ۴۸ - آرزوها

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| ۱ نیست گشتن ۲ لیک عمر جاودانی داشتن  | ای خوش اندر گنج دل ز ر معانی داشتن      |
| ۳ علم روا سرمایه بازار گانی داشتن    | عقل را دیباچه اوراق هستی ساختن          |
| ۴ و ندران قز خنده گلشن باغبانی داشتن | یکشتن اندر باغ جان هر لحظه ای رنگین گلی |
| ۵ حان یمن تنها برای جانفشیانی داشتن  | دل برای مهربانی پروراندن لاجرم          |
| ۶ با عجز روز گاری ناتوانی داشتن      | ناتوانی را به لطفی خاطر آوردن بدست      |
| ۷ پرستی از دولت نوشیروانی داشتن      | ر مدائن میهمان جغد گشتن یکشب            |
| ۸ گفتگو با طائران بوستانی داشتن      | صید بی پر بوذن و از زوژن بام قفسه       |

## ۴۹ - آرزوی پرواز

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ۱ بجزئت کرد زوری بال و پر باز  | کیوتر بچه ای با شوق پرواز      |
| ۲ گذشت از بامکی بر جو کناری    | پرید از شاخکی بر شاخساری       |
| ۳ شدش گینی به پیش چشم تار یک   | نمودش بسکه دور آن راه نزدیک    |
| ۴ ز ونج خستگی درمانده در راه   | ز وحشت سست شد بر جای ناگاه     |
| ۵ گه از تشویش سر در زیر پر کرد | گه از اندیشه بر هر سو نظر کرد  |
| ۶ نه اش نیروی زان ره باز گشتن  | نه فکرش به قضا دمیاز گشتن      |
| ۷ نه راه لانه دانستی کدامست    | نه گفتی کان حوادث را چه نامست  |
| ۸ نه از خواب خوشی نام و نشانی  | نه چون هر شب حدیث آب و دانی    |
| ۹ ز شاخ مادرش آواز در داد      | فتاد از پای نکرد از عجز و ریاد |
| ۱۰ چنین افتند میستان از بلندی  | گزینسان است رجم خود پسندی      |

۱۱	بدین خردی نیاید از تو کاری	به پشتِ عقل باید بُرد باری
۱۲	ترا پرواز بس رودست و دشوار	ز تو کاران که خواهد کار بسیار
۱۳	بیاموزندت این جرئت مه و سال	همت نیرو فزاید، هم پرو بال
۱۴	هنوزت دل ضعیف و جثه خرد است	هنوز از چرخ، بیم دستبرد است
۱۵	هنوزت نیست پای برزن و بام	هنوزت نوبت خواب است و آرام
۱۶	هنوزت آنده بند و قفس نیست	بجز بازیچه، طفلان را هوس نیست
۱۷	نگردد پخته کس با فکر خامی	نیوید راه هستی را به گامی
۱۸	ترا قوش هنر میباید اندوخت	حدیث زندگی میباید آموخت
۱۹	بباید هر دو پا محکم نهادن	از آن پس، فکر بر پای ایستادن
۲۰	پریدن بی پر تدبیر، مستی است	جهان را که بلندی، گاه پستی است
۲۱	به پستی در، دچار گیر و داریم	بیالا، چنگ شاهین را شکاریم
۲۲	من اینجا چون نگهبانم تو چون کنج	ترا آسودگی باید، مرا رنج
۲۳	تو هم روزی روی زین خانه بیرون	بینی سحر بازیهای گردون
۲۴	از این آرامگه وقتی کنی یاد	که آبش برده خاک و باد بُنیاد
۲۵	نه ای تا زاشیان امن دلتنگ	نه از چوبت گزند آید، نه از سنگ
۲۶	مرا در دامها بسیار بستند	ز بالم کودکان پرها شکستند
۲۷	که از دیوار سنگ آمد، که از در	گهم سر پنجه خونین شد، گهی سر
۲۸	نگشت آسایشم يك لحظه دمساز	گهی از گربه ترسیدم، که از باز
۲۹	هجوم فتنه های آسمانی	مرا آموخت علم زندگانی
۳۰	نگردد شاخک بی بن برومند	
	ز تو سعی و عمل باید، ز من پند	

## ۵۰ - آرزوی مادر

- |    |                                |                               |
|----|--------------------------------|-------------------------------|
| ۱  | یعمری داشتی زرعی و کشتی        | جهانبدیده کشاورزی بدشتی       |
| ۲  | دل از تیمار کار آسوده کردی     | بوقت غله، خرمن توده کردی      |
| ۳  | که تا از گاه میشد گندمش پاک    | ستمها میکشید از باد و از خاک  |
| ۴  | که تا يك روز می آنباشت انبار   | جفا از آب و گل میدید بسیار    |
|    | بهنگام شیاری و حصادی           | سُخنها داشت با هر خاک و بادی  |
| ۶  | که از سرما بخود لرزید دهقان    | سحر گاهی هوا شد سرد زانسان    |
| ۷  | شکست از تالك پیری شاخساری      | پدید آورد خاشاک و خاری        |
| ۸  | فروزینه زد، آتش کرد روشن       | نهاد آن هیمه را نزدیک خرمن    |
| ۹  | ینا که طائری آواز در داد       | چو آتش دود کرد و شعله سرداد   |
| ۱۰ | درین خرمن مَراهم حاصلی هست     | که ای برداشته سودا از یکی شصت |
| ۱۱ | مبادا خانمانی را بسوزی         | نشاید کاتش اینجا بر فروزی     |
| ۱۲ | چنان دانم که میسوزد جهانرا     | بسوزد گر کسی این آشیانرا      |
| ۱۳ | حساب ما برون زین دفتر افتد     | اگر برقی بما زین آذر افتد     |
| ۱۴ | که خواهم داشت روزی مرغکی چند   | بسی جستم شوق از حلقه و بند    |
| ۱۵ | هنوز این لانه بی بانگ سرور است | هنوز آن ساعت فرخنده دور است   |
| ۱۶ | مرا آموخت شوق انتظار           | ترا زین شاخ آنکو داد باری     |
| ۱۷ | نهفته، هر دلی را آرزوئیست      | بهر گامی که پوئی کاجوئیست     |
| ۱۸ | نوانی بخش، جان ناتواب را       |                               |
|    | که بیم ناتوانیهاست جاب را      |                               |

## ۵۱ - آسایش بُزرگان

۱	شفتده اید که آسایش بُزرگان چیست	برای خاطر بیچار گاب نیاسودن
۲	بکاخ دهر که آلایش است بُنیادش	مقیم گشتن و دامان خود نیالودن
۳	همی زعادت و کردار زشت کم کردن	هماره بر صفت و خوی نیک افزودن
۴	ز بهر بیهده از راستی بری نشدن	برای خدمت تن، روح را نفرسودن
۵	برون شدن ز خرابات زندگی هشیار	ز خود نرفتن و پیمانهای نیمودن
۶	رهی که گمر هیش در پی است نسپردن	در بیکه فتنه اش اندر پس است نگشودن

## ۵۲ - آشیان ویران

۱	از ساحت پاک آشیانی	مرغی پیرید سوی گلزار
۲	در فکر توشی و توانی	افتاد بسی و جست بسیار
۳	رفت از چمنی به بوستانی	بر هر گل و میوه سود منقار
۴	تا خفت ز خستگی زمانی	یغماگر دهر گشت بیدار
۵	تیری بجهد از کمانی	چون برق جهان ز آبر آزار
۶	گر دید نژند خاطری شاد	
۷	چون بال و پرش تپید در خون	از یاد برون شدش پریدن
۸	افتاد ز گیر و دار گردون	نومید ز آشیاب رسیدن
۹	از پر سر خویش کرد بیرون	نالید ز درد سر کشیدن
۱۰	دانست که نیست دشت و هامون	شایسته فارغ آرمیدن
۱۱	شد چهره زندگی دگرگون	در دیده نمآند تاب دیدن
۱۲	مانا که دل از تپیدن افتاد	

۱۳	از قلب، بُریده گشت شریان	نَجروح زرنجِ زندگی دست
۱۴	وان سینه خُرد خست بیکان	✓ آن بال و پر لطیف بشکست
۱۵	تا صیدِ ضعیف گشت بیجان	صیاد سیه دل از گمین جست
۱۶	آلوده بخون مُرغ دامان	در پهلوی آن فتاده بنشست
۱۷	آمد سوی خانه شامگاهان	بنهاد بُستواره و بست
۱۸	وان صید بدستِ کودکان داد	
۱۹	اُفتاد ز آشیانه در جر	چون صبح دمید، مرغ کی خرد
۲۰	تقدیر، پرش میکند بکسر	چون دانه یافت، خون دل خورد
۲۱	نشید حدیثِ مهرِ مادر	شاهینِ حوادثش فرو
۲۲	نمکند گیش سایه بر سر	دور فلکش بهیج نشمرد
۲۳	پرواز نکرد، سوختش پر	نادیده سپهرِ زندگی، مُرد
۲۴	زفت آن هوس و اُمید بر باد	
۲۵	وان رفته پیامد از سفر باز	آمد شب و تیره گشت لانه
۲۶	کاز پرده برون نیفتد این راز	✓ کوشید فسونگرِ زمانه
۲۷	خفتند و نخاست دیگر آواز	طفلان بخیال آب و دانه
۲۸	گس روزِ عمل نکرد پرواز	از بامکِ آب بلند خانه
۲۹	آن شادی و شوق و نعمت و ناز	بیکباره یرفت از میانه
۳۰	ران گمشدگان نکرد کس باد	
۳۱	خالی و خراب ماند فرجام	ان مسکنِ خوره پاکِ ایمن
۳۲	خار و خسکش بریخت از بام	اُفتادِ کُلش ز سقف و روزن
۳۳	بامی نه برای سپر و آرام	آوازه گهی نه بهر خفتن
۳۴	نابود شد آن نشانه و نام	باد شد آن پناهِ روشن
۳۵	وز بدسری سپهر و آجرام	از گردشِ روزگارِ توسن
۳۶	دیگر نشد آن خرابی آباد	

۳۷	شد ساقی چرخ پیر خرسند	بر دید ز خون چوساگری را
۳۸	دستی سر راه دامی افکند	پیچاند به رشته‌ای سری را
۳۹	جمعیت ایمنی پراگند	شیرازه درید دفتری را
۴۰	با نیشه ظلم ریشه‌ای کند	بر بست ز فتنه‌ای دری را
۴۱	خون ریخت بکام کودکی چند	برچید بساط مادری را
۴۲	فرزند مگر نداشت صیاد	

### ۵۳ - آئین آینه

۱	وقت سحر، به آینه‌ای گفت شانه‌ای	کارخ افک یجه کچرو و گینی چه نندخوست
۲	ما را زمانه رنجکش و تیره روز کرد	خرم کسیکه همچو نواش طالعی نکوست
۳	هرگز تو بار رحمت مردم نمیکشی	ما شانه میکشیم بهر جا که تار لموست
۴	از تیرگی و پیچ و خم راههای ما	در تابو حلقه و سر هر زلف گفتگوست
۵	با آنکه ما جفای بتان بیشتر بریم	مشتاق روی نست هر آنکس که خوبروست
۶	گفتا هر آنکه عیب کسی در قفا شمرد	هر چند دل فرید و رو خوش کند عدوست
۷	در پیش روی خلق بما جا دهند آزانک	ما را هر آنچه از بدو نیکست روبروست
۸	خاری بطعنه گفت چه حاصل ز بوور نگ	خندید گل که هر چه همراه رنگ و بوست
۹	چون شانه، عیب خلق مکن موبم و عیان	در پشت سر نهند کسی را که عیب جوست
۱۰	زانکس که نام خلق بگفتار زشت کشت	دوری گزین که از همه بدنامتر هموست
۱۱	ز آنکشت آرزو، دامن تقوی سیه مکن	این جامه چون درید، نه شایسته رفوست
۱۲	از مهر دوستان ریاکار خوشتر است	دشنام دشمنی که چو آئینه راستگوست
۱۳	آن کیمیا که میطلبی، یار یکدل است	در دا که هیچکس نتوان یافت، آرزوست
۱۴	پروین، نشان دوست درستی و راستی است	
	هرگز نیاز موده، کسی را مدار دوست	



## ۵۴ - احسان بی‌ثمر

- |   |                                    |                                   |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| ۱ | بازید آب بر گل پرمردای و گفت       | کاز قطره بهر گوش تو آویزه ساختم   |
| ۲ | از بهر شستن رخ پاکیزه ات ز گرد     | بگرفتم آب پاک ز دریا و تاختم      |
| ۳ | بخندید گل که دیر شد این بخشش و عطا | رخساره ای نماید، ز گرما گداختم    |
| ۴ | ناسازگاری از فلک آمد، و گرانده من  | با خاک خوی کردم و با خار ساختم    |
| ۵ | نخواخت هیچگاه مرا، گرچه بیدریغ     | هر زیر و بم که گفت قضا، من نواختم |
| ۶ | تا خیمه وجود من آفراشت بخت گفت     | کاز بهر واژگون شدنش بر فراختم     |
| ۷ | دیگر ز نرد هستیم امید بُرد نیست    | کاز طاق و جفت، آنچه مرا بود باختم |
| ۸ | منظور و مقصدی نباشد بجز جفا        | من با یکی نظاره، جهان را شناختم   |

## ۵۵ - ارزش گوهر

- |   |                                    |                                |
|---|------------------------------------|--------------------------------|
| ۱ | مرغی نهاد روی بیانی ز خرمنی        | مناگاه دید دانه لعلی به روزنی  |
| ۲ | پنداشت چینه ایست، بجالا کیش رُبود  | آری، نداشت جز هوس چینه چیدنی   |
| ۳ | چون دید هیچ نیست فکندش بخاک و رفت  | زینسانش آزمود؛ چه نیک آزمودنی  |
| ۴ | خواندش گهر به پیش که من لعل روشنم  | روزی باین شکاف فتادم ز گردنی   |
| ۵ | چون من نکردم جلوه گری هیچ شاهی     | چون من پرورانده گهر هیچ معدنی  |
| ۶ | مارا فکند حادثای، و نه هیچگاه      | گوهر چو سنگریزه نیفتد به برزنی |
| ۷ | با چشم عقل گر نگهی سوی من کنی      | بینی هزار جلوه ینظاره کردنی    |
| ۸ | در چهره ام بین چه خوشیها و تابهاست | افتاده و زبون شدم از افتادنی   |
| ۹ | خندید مرغ و گفت که باین فروغ و رنگ | بفروشت اگر بخرد کس، به لوزنی   |

- |    |                                   |                                 |
|----|-----------------------------------|---------------------------------|
| ۱۰ | چون فرقِ در و دانه تواند شناختن   | آن کونداشت وقتِ نگه، چشم روشنی  |
| ۱۱ | در دهر بس کتاب و دبستان بود، وليک | درسِ آديب را چکند طفلِ کودنی    |
| ۱۲ | آهلِ مجاز را ز حقیقت چه آگهیست    | دیو آدمی نگشت به آندرز گفتنی    |
| ۱۳ | آن به که مرغِ صبح ز ندخیمه در چمن | خفاش را بدیده چه دشتی، چه گلشنی |
| ۱۴ | دانا نجست پرتوِ گوهر ر مهرهای     | عقل نخواست پاکی جان خوش از تنی  |
- پروین، چگونه جامه تواند برید و دوخت  
آنکس که نخ نکرده بیکِ عمر سوزنی

### ۵۶ - از يك غزل.

- |   |                                    |                                      |
|---|------------------------------------|--------------------------------------|
| ۱ | بیروی دوست، دوش شبِ ما سحر نداشت   | سوز و گداز شمع و من و دل اثر نداشت   |
| ۲ | مهرِ بلند، چهره ز خاور نمینمود     | ماه از حصارِ چرخ، سرِ باختر نداشت    |
| ۳ | آمد طبیب بر سرِ بیمارِ خویش، لیک   | فرصت گذشته بود و مداوا ثمر نداشت     |
| ۴ | دانی که نوشداروی سهراب کی رسید     | آنکه که او ز کالبدی بیشتر نداشت      |
| ۵ | دی، بلبلِ گلی ز قفس دید و جانفشاند | بارِ دگر امیدِ رهائی مگر نداشت       |
| ۶ | بال و پری نزد چو بدام آندر اوفتاد  | این صیدِ تیزه روز مگر بال و پر نداشت |
| ۷ | پروانه جز بشوق در آتش نمیگذاخت     | میدید شعله در سر و پروای سر نداشت    |
| ۸ | بشنو ز من، که ناخلف افتاد آن پسر   | کز جهل و عجب، گوش به پند پدر نداشت   |
| ۹ | خرمن نکرده توده، کسی موسم درو      | در مزرعی که وقتِ عمل برزگر نداشت     |
- من آشك خویش را چو گهر پرورانده ام  
در بای دیده تا که بگوئی گهر نداشت

## ۵۷ - آشك یتیم .

۱	فریادِ شوق بر سر هر کوی و بام خاسه	روزی گذشت پادشهی از گذر کهی
۲	کاین تابناک چیست که بر تاج پادشاست	پرسید زان میانه یکی کدوک یتیم
۳	پیداست آنقدر که متاعی گرانبهاست	آن يك جواب داد چه دانیم ما که چیست
۴	این آشك دیده من و خونِ دلِ شماست	زد يك رفت پیرزنی کوز پشت و گفت
۵	این گرگ سالهاست که با گله آشناست	مارا به رخت و چوبِ شبانی فریفته است
۶	آن پادشا که مال رعیت خورد، گداست	آن پارسا که ده خرد و ملك، رهن است
۷	تابنگری که روشنی گوهر از کجاست	بر قطره سرشك یتیمان نظاره کن
۸	کو آنچنان کسی که نرنجد ز حرف راست	پروین، به کجروان سخن از راستی چه سود

## ۵۸ - امروز و فردا

۱	که مرا از تو تمنائی هست	بلبل آهسته به گل گفت شبی
۲	گری ترا نیز چنین رائی هست	من به پیوند تو يك رای شدم
۳	تا ببینی چه تماشائی هست	گفت فردا به گلستان باز آی
۴	هر طرف چهره زیبائی هست	گر که منظور تو زیبائی ماست
۵	همه جا شاهد رعنائی هست	پا بهر جا که نهی برگ گللی است
۶	چمن و جوی مصفائی هست	باغبانان همگی بیدارند
۷	همه جا ساغر و صهبائی هست	قدح از لاله بگیرد نرگس
۸	نه ز زاغ و زغن آوائی هست	نه ز مرغان چمن گمشده ایست
۹	نه یگلشن آئر پائی هست	نه ز گلچین حوادث خبری است

- |                           |    |
|---------------------------|----|
| هیچکس را سر بدخوئی نیست   | ۱۰ |
| همه را میل مُدارائی هست   |    |
| گفت رازی که بهان است بین  | ۱۱ |
| اگر دیده بینائی هست       |    |
| هم از امروز سخن باید گفت  | ۱۲ |
| که خبر داشت که فردائی هست |    |

## ۵۹ — امید و نومیدی

- |                                 |    |
|---------------------------------|----|
| به نومیدی، سحر گه گفت امید      | ۱  |
| که کس ناسازگاری چون تو نشنیده   |    |
| بهر سو دست شوقی بود بستی        |    |
| بهر جا خاطری دیدی شکستی         |    |
| کشیدی در هر دل سپاهی            | ۲  |
| ز سوزی ناله‌ای، آشکی و آهی      |    |
| زبونی هر چه هست و بود از تُست   | ۴  |
| بساط دیده آشک آلود از تُست      |    |
| بسر است این کار بی تدبیر کردن   |    |
| بدین تلخی ندیدم زندگانی         | ۶  |
| جوانان را بحسرت پیر کردن        |    |
| زهی بر پای هر آزاده بندی        | ۷  |
| بدین بی‌مایگی بازارگانی         |    |
| یاندوهی بسوزی خرمی را           | ۸  |
| رسانی هر وجودی را گزندی         |    |
| غبارت چشم را تاریکی آموخت       | ۹  |
| کشی از دست مهری دامنی را        |    |
| دو صد راه هوس را چاه کردی       | ۱۰ |
| شرارت ریشه اندیشه را سوخت       |    |
| ز آمواج تو ایمن، ساحلی نیست     | ۱۱ |
| هزاران آرزو را آه کردی          |    |
| مرا در هر دلی، خوش جایگاه نیست  | ۱۲ |
| ز تاراج تو فارغ، حاصلی نیست     |    |
| دهم آزردها را مومیائی           | ۱۳ |
| بسوی هر ره ناریک راهیست         |    |
| دل را شاد دارم با پیامی         | ۱۴ |
| شوم تیرگها روشنائی              |    |
| عزوس وقت را آرایش از ماست       | ۱۵ |
| نشانم پرتوی را با ظلامی         |    |
| غمی را ره بیندم با سروری        | ۱۶ |
| ینای عشق را پیدایش از ماست      |    |
| بهر آتش، گلستانی فرستم          | ۱۷ |
| سلیمانی پدید آرم ز موری         |    |
| خوش آن رمزی که عشقی را نوید است | ۱۸ |
| بهر سرگشته سامانی فرستم         |    |
| خوش آن دل‌کاندران نور امید است  |    |

گفت ایدوست ، گردشهای دوران  
 مرا با روشنائی نیست کاری  
 نه یکسانند نومیدی و امید  
 در آن مدت که من امید بودم  
 مرا هم بود شادیها هوسها  
 مرا دلسردی ایام بگداخت  
 چراغ شب ز بادِ صبحکه مرد  
 سیاهیهای محنت جلوه‌ام ؛  
 شبانکه در دلی تنگ آرمیدم  
 ندیم ناله‌ای بودم سحرگاه  
 تو بنشین در دلی کاز غم بود پاک  
 چو گوی از دست ما بُردند فرجام  
 گذشت امید و چون برقی درخشید

شما را هم بکنند چون ما پریشان  
 که ماندم در سیاهی روزگاری  
 جهان بگریست بر من ، بر تو خندید  
 بکردار تو خود را می‌ستودم  
 چمنها ، مرغها گلها قفسها  
 همان ناسازگاری ، کار من ساخت  
 گل دوشینه یکشب ماند و پُرمرد  
 درشتی دیدم و گشتم چنین خرد  
 شدم آشکی و از چشمی چکیدم  
 شکنجی دیدم و گشتم یکی آه  
 خوشند آری مرا دل‌های غمناک  
 چه فرق آراسب تو سن بود یارام  
 هماره یکی درخشد برق امید

## ۶۰ - اندوه فقر

با درك خویش ، پیرزنی گفت وقت کار  
 از بس که بر تو خم شدم و چشم دوخم  
 ابر آمد و گرفت سر کلبه مرا  
 جز من که دستم از همه چیز جهان نهیست  
 بی‌زر ، کسی بکس ندهد هیزم و زغال  
 بر بست هر پرنده در آشیان خویش  
 نور از کجا به روزن بیچارگان افتد  
 از زنج پاره دوختن و زحمت رفو

کافخ ! ز پنبه ریشتم موی شد سفید  
 کم‌نور گشت دیدبام و قاقتم خمید  
 بر من گریست زار که فصل شتا رسید  
 هر کس که بود ، برگ زمستان خود خرید  
 این آرزوست گر نگری ، آن یکی امید  
 بگریخت هر خزنده و در گوشه‌ای خزید  
 چون گشت آفتاب جهانتاب ناپدید  
 خونابه دلم ز سر انگشته چکید

- يك جای وصله در همه جامه‌ام نم‌اند  
 ۱۰ دیروز خواستم چو بسوزن کُتم نخی  
 ۱۱ مَن بس کُرسنه خُفتم و شبها مَشام مَن  
 ۱۲ ز اندوه دیر گشتن اندود بام خویش  
 ۱۳ پرویزنست سَقف مَن، از بس شکستگی  
 ۱۴ هنگام صبح در عوض پرده، عنکبوت  
 ۱۵ در باغ دهر بهر تماشای غنچه‌ای  
 ۱۶ سیلابهای حادثه بسیار دیده‌ام  
 ۱۷ دولت چه شد که چهره ز در ماندگان بتافت  
 ۱۸ پروین، توانگران غم مسکین نمی‌خورند
- زین روی وصله کردم، از آن روز هم درید  
 لرزید بندِ دستم و چشمم دگر ندید  
 بوی طعام خانه همسایگان شنید  
 هر گه که آبر دیدم و باران، دلم طپید  
 در برف و گل چگونه تواند کس آرمید  
 بر بام و سقف ریخته‌ام تارها تنید  
 بر پای مَن بهر قدمی خارها خلید  
 سیلِ سرشک زان سبب از دیده‌ام دوید  
 اقبال از چه راه ر بیچارگان رمید  
 بیهوده‌اش مَکوب که سردست این حدید

## ۶۱ - ای رنجبر .

- ۱ تا یکی چنان گزیدن آندر آفتاب ای رنجبر  
 ۲ زینهمه خواری که یینی ز آفتاب و خالک و باد  
 ۳ از حقوق پایمال خویشتن کُن پزشی  
 ۴ جفله آنان را که چون زالو مکنند خون بری  
 ۵ دیو آرزو خود پرستی را بگیر و حبس کُن  
 ۶ حاکم شرعی که بهر رشوه فتوی می‌دهد  
 ۷ آنکه خود را پاک میدانند ز هر آلودگی  
 ۸ گر که اطفال تو بی شامند شبها باک نیست  
 ۹ گر چراغت را نبخشیده است گردون روشنی  
 ۱۰ دد خور دانش آ میرانند و فرزندان شان  
 ۱۱ مردم آنانند کز حکم و سیاست آگهند
- و یختن از بهر نان از چهره آب ای رنجبر  
 چیست مُردت جز نکوهش یا عتاب ای رنجبر  
 چند میترسی ز هر خان و جناب ای رنجبر  
 و ندران خون دست و پائی کُن خطاب ای رنجبر  
 تا شود چهر حقیقت بی حجاب ای رنجبر  
 کی دهد عرض فقیران را جواب ای رنجبر  
 میکند مُردار خواری چون غراب ای رنجبر  
 خواجه تیهو میکند هر شب کباب ای رنجبر  
 غم مخور، میتابد امشب ماهتاب ای رنجبر  
 تو چه خواهی فهم کردن از کتاب ای رنجبر  
 کارگر کارش غم است واضطراب ای رنجبر

- ۱۲ هر که پوشد جامه نیکو بزرگ و لایق اوست      رو! تو صدها وصله داری بر ثیاب ای رنجبر
- ۱۳ جامه ات شوخ است و رویت تیر و رنگ از گرد و خاک      از تو میبایست کردن اجتناب ای رنجبر
- ۱۴ هر چه بنویسند حُکام اندرین محضر رواست      کس نخواهد خواستن زیشان حساب ای رنجبر

## ۶۲ - ای گربه .

- ۱ ای گربه، ترا چه شد که تاگاه      رفقی و نیامدی دیگر بار
- ۲ بس روز گذشت و هفته و ماه      معلوم نشد که چون شد این کار
- ۳ جای تو شبانگه سحرگاه      در دامن من تهیست بسیار
- ۴ در راه تو کند آسمان چاه      کار تو زمانه کرد دُشوار
- پیدا نه بخانه‌ای نه بر بام
- ۵ ای گمشده عزیز دانی      کز یاد نمیشوی فراموش
- ۶ برد آنکه ترا بمیهمانی      دستیت کشید بر سر و گوش
- ۷ بنواخت تو را بمهربانی      بنشانبد تو را دمی در آغوش
- ۸ همیگویمت این سُخن نهانی      در خانه ما ریز آفت موش
- ۹ نه پخته بجای ماند و نه خام
- ۱۰ آن پنجه تیز در شب تار      کردیت گهی شکار ماهی
- ۱۱ گشته است بحیله‌ای گرفتار      در چنگ تو مرغ صبحگاهی
- ۱۲ افتد گذرت بسوی انبار      بانو دهدت هر آنچه خواهی
- ۱۳ در دیگ طمع، سرت دیگر بار      آلود بروغن و سیاهی
- ۱۴ چونی بزمان خواب و آرام
- ۱۵ آبروز تو داشتی سه فرزند      از خنده صبحگاه خوشتر
- ۱۶ خفتند نژند روز کی چند      در دامن گربه‌های دیگر

- ۱۸ فرزند ز مادرست خرسند سگانه کجا و مهر مادر
- ۱۹ چون عهد شد و شکست پیوند گشتند بسان دوك لاغر
- مردند و برون شدند زین دام
- ۲۱ از بازی خویش یاد داری بر بام ، شبی که بود مهتاب
- ۲۲ گشتی چو ر دست من فراری افتاد و شکست کوزه آب
- ۲۳ ژولید ، چو آب گشت جاری آن موی ریه از سمور و سنجاب
- ۲۴ زان آشتی و ستیزه کاری ماندی تو ز شبروی من از خواب
- با آن همه توسنی شدی رام
- ۲۶ آنجا که طبیب شد بدانیش افزوده شود دردمندی
- ۲۷ این ماز همیشه میزند نیش زنهار ریه زخم کس نخندی
- ۲۸ هشدار ، بسیست در پس و پیش بیغوله و پستی و بلندی
- ۲۹ با حمله ، قضا نرانی از خویش با حمله ره فلک نبندی
- ۳۰ یقماگر زندگی است آیام

## ۶۳ - ای مرغك .

- ۱ ای مرغك خرد ز اشیانه پرواز کن و پریدن آموز
- ۲ تا کی حرکات کودکانه در باغ و چمن بچمیدن آموز
- ۳ رام نمیشود زمانه رام از چه شدی ، رمیدن آموز
- ۴ مندیش که دام هست یا بر مردم چشم ، دیدن آموز
- شو بفکر آب و دانه هنگام شب ، آرمیدن آموز
- از لانه برون محسب زنهار
- ۶ این لانه ایمنی که داری دانی که چسان شدست آباد
- ۷ کردند هزار استواری تا گشت چنین بلند بنیاد



- دادند باو استاد کاری  
۹ دوریش و دستبرد صیاد
- تا عمر تو با خوشی گذاری  
۱۰ وز عهد گذشتگان کنی یاد
- بك روز، تو هم پدید آری  
۱۱ آسایشِ كودكانِ نوزاد
- ۱۲ گه دایه شوی، گهی پرستار
- این خانه پاك، پیش از این بود  
۱۳ آرامگه دو مرغ خرسند
- کرده به گل آشیانه آندود  
۱۴ بکدل شده از دو عهد و پیوند
- بکرنک چه در زبان چه در سود  
۱۵ هم رنجبر و هم آرزومند
- از گردش روزگار خشنود  
۱۶ آورده پدید بیضه‌ای چند
- آن بك پدر هزار مقصود  
۱۷ وین مادر بس نهفته فرزند
- ۱۸ بس رنج کشید و خورد بیمار
- گاهی نگران بام و روزن  
۱۹ بنشست برای پاسبانی
- روزی پیرید سوی گلشن  
۲۰ در فکرت قوت زندگانی
- خاشاك بسی ز کوی و برزن  
۲۱ آورد برای سایبانی
- بك چند به لانه کرد مسکن  
۲۲ آموخت حدیث مهربانی
- آنقدر پرش بریخت از تن  
۲۳ آنقدر نمود جانفشانی
- ۲۴ تا راز نهفته شد پدیدار
- آن بیضه بهم شکست و مادر  
۲۵ در دامن مهر پروراندت
- چون دید ترا ضعیف و بی پر  
۲۶ زیر پر خوبستن نشاندت
- بس رفت بکوه و دشت و کهر  
۲۷ تا دانه و میوه‌ای رساندت
- چون گشت هوای دهر خوشتر  
۲۸ بر بامك آشیانه خواندت
- بسیار پیرید تا كه آخر  
۲۹ از شاخه بشاخه‌ای پراندت
- ۳۰ آموخت بسیت رسم و رفتار
- داد آگهی چنانکه دانی  
۳۱ از زحمت حبس و فتنه دام
- آموخت همی که تا توانی  
۳۲ بیگاه میر بیرزن و بام

۳۳	هنگام بهار زندگانی	سرمست براغ و باغ تخرام
۳۴	کوشید بسی که درنمائی	روزِ عمل و زمانِ آرام
۳۵	انهمه رنج رایگانی	چون تجربه یافتی سرانجام
۳۶	فت و بتمو وا گذاشت اینکار	

۶۴ - باد بروت.

۱	عالمی طعنه به نادانی	که بهرموی من دوصد هنراست
	چون توئی را به نیم جو نخرند	مرد نادان ز چارپا بتر است
۲	نه تن این بردل تو بار بلاست	نه سر این برتن تودود سر است
۳	بر شاخ هنر چگونه خوری	تو که کارت همیشه خواب و خوراست
	نشود هیچگاه پیرو جهل	هر که در راه عالم رهسپر است
۴	نسزد زندگی و بی خبری	مرده است آنکه چون تو بیخبر است
۵	رم آزادگان دگر راهی است	مردمی را اشارتی دگر است
۶	راحت آنرا رسد که رنج برد	خرمن آنرا بود که برزگر است
۷	هنر و فضل در سپهر وجود	عالم آفریز چون خور و قمر است
۸	گر تو هفتاد قرن عمر کنی	هستیت هیچ و فرصت هدر است
۹	سر ما را بسر بسی سوداست	ره ما را ره رار رهگذر است
۱۰	نه شما را ز دهر منظوری است	نه کسی را سوی شما نظر است
۱۱	همه خلق دوستاب منند	مگسانند هر کجا شکر است
۱۲	همچو مرغ هوا سبک بپریم	که مرا عالم همچو بال و پر است
۱۳	وقت تدبیر دانشم یار است	روز میدان فضیلتم سپر است
۱۴	باغ حکمت خزان نخواهد دید	هر زمان جلوه اش تازه تر است
۱۵	همترازوی گنج عرفان نیست	هر چه در کان دهر سیم و زر است

- |    |                                 |                              |
|----|---------------------------------|------------------------------|
| ۱۸ | جسم راهی و روح راهبر است        | عقل، مُبرغ است و فکر دانه او |
| ۱۹ | عمر چون پنبه، جهل چون شر است    | هم ز جهل تو سوخت حاصل تو     |
| ۲۰ | آفتاب شما به باختر است          | صبح ما شامگه نخواهد داشت     |
| ۲۱ | آنچه گفتم هنوز مختصر است        | تو ر گفتار من بسی بتری       |
| ۲۲ | این چه پُرگوئی و چه شور و شراست | گفت ما را سر مناقشه نیست     |
| ۲۳ | که نه هر جنگجوی را ظفر است      | بی سبب گرد جنگ و کینه مگرد   |
| ۲۴ | علم، خود همچو صبح، پرده در است  | فضل، خود همچو مُشک، غماز است |
| ۲۵ | که نه اش پایه و نه بام و در است | چون ینائی است پست، خود ینئی  |
| ۲۶ | آبره را مُحکمی ز آستر است       | گفته بی عمل چو باد هواست     |
| ۲۷ | تا عمل نیست، علم بی اثر است     | هیچگه شمع بی فتیله نسوخت     |
| ۲۸ | مادر دهر را بسی پسر است         | خوبش را خیره بی نظیر مدان    |
| ۲۹ | چند خندی بر آنکه بی بصر است     | آگرت دیده است، راهی پوی      |
| ۳۰ | نه ز هر نام، شخص نامور است      | نیکنامی ز نیک کاری زاد       |
| ۳۱ | شاخه عجب را چه برگ و بر است     | خویشتن خواه را چه معرفتست    |
| ۳۲ | که نه خشک اندرین سبد، نه تر است | از سخن گفتن تو دانستم        |
| ۳۳ | همه باد بُروت بی ثمر است        | در تو برقی ز نور دانش نیست   |
| ۳۴ | خنکا آن کسی که بی هنر است       | اگر این است فضل اهل هنر      |

## ۶۵ - بازی زندگی.

- |   |                                    |                               |
|---|------------------------------------|-------------------------------|
| ۱ | روی پیچیدو گفت این چه کسی است      | مدسی وقت پختن، از ماشی        |
| ۲ | زانکه چون من فزون و چون تو بسی است | ماش حندید و گفت غره مشو       |
| ۳ | چه تفاوت که ماش یا عدسی است        | هر چه را میزنند خواهد پخت     |
| ۴ | تو گمان میکنی که خار و خسی است     | جز تو در دیگ، هر چه ریخته اند |

- زحمت من برای مقصودی است .  
 ۶ کارگر هر که هست محترمست  
 فرصت از دست می‌رود ، هشدار  
 هر بری را هوای پروازی است  
 جز حقیقت ، هر آنچه می‌گوئیم  
 چه نوان کرد آندرین دریا  
 ۱۱ نه تو را فرار ، نیروئی است  
 ۱۲ همه را باز بر نهند به پشت  
 ۱۳ گر که طاوس یا که گنجشکی  
 جست و خیز تو بهر ملتسمی است  
 هر کسی در دیار خویش کسی است  
 عمر چون کاروان بی جرسی است  
 گر پر باز و گر پر مگسی است  
 هابهوئی و بازی و هوسی است  
 دست و پا می‌زنیم تا نفسی است  
 نه مرا بر خلاص ، دسترسی است  
 کس نپرسد که فارد یا فرسی است  
 عاقبت رمز دمی قفسی است

## ۶۶ - بام شکسته .

- ۱ بادی وزید و لانه خردی خراب کرد  
 ارزید پیکری و نه گشت فرصتی  
 ۲ از ظلم رهنی ، ز رهی ماند رهروی  
 از هم گشت رشته عهد و موذنی  
 ۴ فریاد شوق دیگر از آن لانه بر نخاست  
 ناچیز گشت آرزوی چندساله‌ای  
 ۶  
 ۱ شکست بامکی و فرو ریخت بر سری  
 افتاد مرغکی و زخون سُرخ شد پری  
 از دستبرد حادثه‌ای ، بسته شد دری  
 نابود گشت نام و نشانی ز دفتری  
 و آن خار و خس فکنده شد آخردر آذری  
 دور اوفتاد کودکی خردی ز مادری

## ۶۷ - بلبیل و مور .

- ۱ بلبیلی از جلوه مگل بی‌قرار  
 در چمن آمد غزلی نغز خواند  
 گشت طربناک بفصل بهار  
 رقص کنان بال و پری بر فشانند

- بیخود ازین سوی بدانسو پرید  
تا که بشاخ گل سرخ آرمید
- پهلوی جانان چوبیفکند رخت  
مورچه‌ای دید بنای درخت
- با همه هیچی ، همه تدبیر و کار  
با همه خردی ، قدمش استوار
- ز آنده آیام نگردد زبوی  
رایت سمیش نشود واژگون
- قصه نراند ز بُنانِ چمن  
یا نهد جز بره خویشتر
- مُرغک دل داده بعجب و غرور  
کرد یکی لحظه تماشای مور
- خنده کنان گفت که ای بیخبر  
مور ندیدم چو تو کوتاه نظر
- روز نشاط است ، گه کار نیست  
وقت غم و توشه انبار نیست
- همرهی طالع فیروز بین  
دولت جان پرور نوروز بین
- هان مکش اینز حمت و مشکن کمر  
هین بنشین ، می شنو و مینگر :
- نغمه مُرغاب سحرخیز را  
مُعجزه آبر کهر ریز را
- مور بدو گفت بدینسان جواب  
غافلای ، ای عاشق بیضبر و تاب
- نغمه مُرغ سحری هفته ایست  
قهقهه کبک دری هفته ایست
- روز تو یکروز بیایان رسد  
نوبت سرمای زمستان رسد
- همچو من ای دوست ، سرائی بساز  
جایگه توش و نوائی ساز
- بر نشد از روزن کس دود ما  
نیست جز از مایه ما ، سود ما
- ساختم بام و در و خانه‌ای  
تا نروم بر در بیگانه‌ای
- تو بسخن تکیه کنی ، من بکار  
ما هنر اندوخته‌ایم و تو عار
- کارگر خاکم و مزدور باد  
مزد مرا هر چه فلک داد ، داد
- لانه بسی تنگ و دلم تنگ نیست  
بس هنرم هست ولی تنگ نیست
- کار خود ای دوست نکو میکنم  
پارگی وقت رفو میکنم
- شبچره داریم شب و روز چاشت  
روزی ما کرد سپهر آنچه داشت
- سر نهادیم بیالین کس  
بالش ما همت ما بود و بس
- رنجه کن امروز چو ما پای خویش  
گرد کن آذوقه فردای خویش

بنگر از آغاز ، سرانجام را	حس و بندای یه گل ، بام را	
کار ، گر سنگتراست از سخن	لایه دل افروزتر است از چمن	
چرخ بلند از تو کند باز خواست	گر نروی راست در این راه راست	
دهر بدوش تو نهد بارها	گر نشوی پخته در این کارها	
میردش فتنه باد خزان	گل دوسه روزیست ترا میهمان	۳۱
مسئله تویه یه مستان مگو	گفت ز سرها و زمستان مگو	۳۲
باد چرا میردش ؟ خاک نیست	نو گل مارا ز خزان باک نیست	۳۳
دامن گل بستر ما شد مدام	ما ز گل آندود نکردیم بام	۳۴
آگه ازین فرصت کوته نشد	عاشق دلسوخته آگه نشد	۳۵
هر سحرش چشم بدت دوزگفت	شب همه شب بر سر آن شاخه خفت	۳۶
باغ و چمن رونق جاوید داشت	کاش بدانگونه که امید داشت	۳۷
گشت خریف و گه جولان گذشت	چونکه مهی چند بدینسان گذشت	۳۸
برگ ز گل ، غنچه ز گلشن فتاد	چهر چمن زرد شد از تند باد	۳۹
وان گل صد برگ بیغما برفت	دولت گلزار بیکجا برفت	۴۰
شام خوشی ، روز وصالی نماید	در رخ دلدار حالی نماید	۴۱
گلبن پیرمرده بهائی نداشت	طرف چمن طیب و صفائی نداشت	۴۲
راحت از آن عاشق شیدا رُبود	دزد خزان آمد و کالا رُبود	۴۳
موسم هشیاری مستان شده	دید که هنگام زمستان شده	۴۴
دانه و آذوقه نیندوخته	خرمنش از برق هوی سوخته	۴۵
دست طلب نزد همان مور بُرد	آندش از دیده و دل نور بُرد	۴۶
مور کجا ، مرع سلیمان کجا	گفت چنین خانه و مهمان کجا	۴۷
نیک بیندیش کجا دیدای	گفت یکی رور مرا دیدهای	۴۸
منعم دوشینه چرا بی‌واست	گفت حدیث تو بگوش آشناست	۴۹
رقص کنان ، نغمه زنان دیدمت	در صف گلشن نه چنان دیدمت	

- |    |                             |                              |
|----|-----------------------------|------------------------------|
| ۵۱ | صحبت زیبا صنمی داشتی        | لقمه بی دود دمی داشتی        |
|    | طعنه بخاموشی ما میزدی       | بر آب هر جوی، صلا میزدی      |
| ۵۲ | خاطرت آسوده و خوشنود بود    | بسترت آنروز گل آمود بود      |
| ۵۳ | چونی و چونست نگارین تو      | ریخته مال و پیر زرین تو      |
| ۵۴ | میشنوی؟ آن گل نوزاد مرد     | گفت نگارین مرا باد برد       |
| ۵۵ | گرسنه ام، برگ و نوائیم ده   | مرحمتی میکن و جائیم ده       |
| ۵۶ | دیزه خور مور بجز مور نیست   | گفت که درخانه مرا سور نیست   |
| ۵۷ | نیست گه کار، بسی خسته ایم   | رو که در خانه خود بسته ایم   |
| ۵۸ | توشه سرمای زمستان ماست      | دانه و قونی که در انبان ماست |
| ۵۹ | شاهد دولت بکنار آیدت        | رو بنشین تا که بهار آیدت     |
| ۶۰ | شاخ گلی روید و باری دهد     | چرخ بکار تو قراری دهد        |
| ۶۱ | پخته ندادیم بسودای خام      | ما نگرقتیم و بیگانه وام      |
| ۶۲ | چون تو در آیام شتا، ناشتاست | مورچه گروام دهد، خود گداست   |

## ۶۸ - برف و بوستان

- |   |                              |                                 |
|---|------------------------------|---------------------------------|
| ۱ | که ما را چند حیران میگذاری   | به ما دی، گلستان گفت تا برف     |
| ۲ | چه خواهد بود گر زین پس نباری | بسی باریده ای بر گلشن و راغ     |
| ۳ | بسی کردی بخوبان سواگواری     | بسی گلبن، کفن پوشید از تو       |
| ۴ | زدی هر زخم، گشت آن زخم کاری  | شکستی هر چه را، دیگر نیبوست     |
| ۵ | نوید برگ سبزی هم نیاری       | هزاران غنچه تشکفته بردی         |
| ۶ | هزاران دوست را کردی فراری    | چو گستردی یسط دشمنی را          |
| ۷ | ز ما ناید بجز تیمارخواری     | بگفت ای دوست، مهر از کینه بشناس |
| ۸ | چه کردستیم ما جز راز داری    | هزاران راز بود اندر دل خاک      |

- |    |                               |                              |
|----|-------------------------------|------------------------------|
| ۹  | بهر بی‌نوشه ساز و برگ دادم    | نکردم هیچ‌گه ناسازگاری       |
| ۱۰ | بهار از دگه من حله گیرد       | شکوفه باشد از من یادگاری     |
| ۱۱ | من آمورم درختان کهن را        | کهی سرسبزی و گه میوه‌داری    |
| ۱۲ | مرا هر سال گردون میفرستد      | به گلزار از پی آموزگاری      |
| ۱۳ | چمن یکسر نگارستان شد از من    | چرا نقش بد از من مینگاری     |
| ۱۴ | به گل گفتم رموز دلفریبی       | به بلبل ، داستاب دوستاری     |
| ۱۵ | زمن ، گل‌های نوروزی شب و روز  | فرا گیرند درس کامکاری        |
| ۱۶ | چو من گنجور باغ و بوستانم     | درین گنجینه داری هر چه داری  |
| ۱۷ | مرا با خود ودیعت‌هاست پنهان   | ز دوراب بدین بی اعتباری      |
| ۱۸ | هزاران گنج را گشتم نگهبان     | بدین بی‌پائی و ناپایداری     |
| ۱۹ | دل و دامن نیالودم به پستی     | بری بودم ز ننگ بدشعاری       |
| ۲۰ | سپیدم زان سبب کردند در بر     | که باشد جامه پرهیزکاری       |
| ۲۱ | قضا بس کار بشمرد و بمن داد    | هزاران کار کردم گر شماری     |
| ۲۲ | برای خواب سرو و لاله و گل     | چه شبها کرده‌ام شب‌زنده‌داری |
| ۲۳ | به خیری گفتم اندر وقت سرما    | که میل خواب داری ، گفتم آری  |
| ۲۴ | به بلبل گفتم آندر لانه بنشین  | که ایمن باشی از باز شکاری    |
| ۲۵ | چو نسرین اوفتاد از پای ، گفتم | که باید صبر کرد و بردباری    |
| ۲۶ | شکستم لاله را ساغر ، که دیگر  | ننوشد هی بوقت هوشیاری        |
| ۲۷ | فشردم نرگس مخمور را گوش       | که تا بیرون بکند از سر بخاری |
| ۲۸ | چوسوسن خسته شد گفتم چه خواهی  | بگفت آراست باید گفت ، یاری   |
| ۲۹ | ز برف آماده گشت آب گوارا      | گوارائی رسد زین ناگواری      |
| ۳۰ | بهار از سردی من یافت گرمی     | منش دادم کلاه شهریاری        |
| ۳۱ | نه گندم داشت برزپگر ، نه خرمن | نمیکردیم گر ما پرده‌داری     |
| ۳۲ | اگر یکسال گردد خشک‌سالی       | زبونی باشد و بدروزگاری       |



- |    |                               |                                |
|----|-------------------------------|--------------------------------|
| ۳۳ | ما گذشت وقت آبیاری            | ازین پس، باغبان آید به گلشن    |
| ۳۴ | باران و بادِ نو بهاری         | روان آید به جسم، این مردگان را |
|    | بدلِ فربهی گردد نزاری         | رختان، برگ و گل آرند یکسر      |
| ۳۶ | نه بیهوده است این چشم‌انتظاری | بچهره سرخ گل، روشن کنی چشم     |
| ۳۷ | ره آورد مرا هرگز نیاری        | نثارم گل ره آوردم بهار است     |
| ۳۸ | تو اکنون از منش کن خواستگاری  | عروس هستی از من یافت زیور      |
| ۳۹ | که ما کردیم این خدمتگذاری     | خبر ده بر خداونداد نعمت        |

### ۶۹ - برگ گریزان.

- |    |                                  |                               |
|----|----------------------------------|-------------------------------|
| ۱  | شد از بادِ خزان، برگی گریزان     | شنیدستم که وقت برگریزان       |
| ۲  | رخ از تقدیر، پنهان چون توان داشت | میان شاخه‌ها خود را نهان داشت |
| ۳  | قضایم هیچ‌گاه نتواند آفکند       | بخود گفتا کازین شاخ تنومند    |
| ۴  | ز تنها سر، ز سرها دور شد تاج     | سموم فتنه کرد آهنگ تاراج      |
|    | ز مرغان چمن برخاست فریاد         | قبای سرخ گل دادند بر باد      |
| ۶  | سیه گشت اختر بس نیکبختان         | ز بن برگند گردون بس درختان    |
| ۷  | کرا بود این سعادت جاودایی        | به یغما رفت گیتی را جوانی     |
| ۸  | ز قمری پا، ز بلبل پر شکستند      | ز نر گس دل، ز نسرین سر شکستند |
| ۹  | چه دولت بی گلستان باغبان را      | برفت از روی رونق بوستان را    |
| ۱۰ | نه تازی ماند زان دیا، نه پودی    | ز جانسوز اخگری برخاست دودی    |
| ۱۱ | قناد آن برگ مسکین بر سر راه      | بخود هر شاخه‌ای لرزید ناگاه   |
| ۱۲ | نهان با شاخک پیرمان چنین گفت     | از آن افتادن بیگه، بر آشف     |
| ۱۳ | بروز سختیم کردی فراموش           | که پروردی مرا روزی در آغوش    |
| ۱۴ | زمانی شیر دادی گاه شهیدم         | نشاندی شاد چون طفلان بمهدم    |

۱۵	بخاك اُفتادَنم روزی چِرا بود	نه آخر دایهام بادِ صبا بود
۱۶	هنوز از شُکر نیکیهات شادم	چِرا بی‌موجبی دادی به بادم
۱۷	هُمراهی تو نیرومندیم داد	رد و رسمِ خوشت، خورسندیم داد
۱۸	گمان مکردم ای یارِ دلارای	که از سعی تو باشم پای‌برجای
۱۹	چِرا بزم‌رده گشت این‌چهره‌شاداب	چه شد گز من گرفتگی رونق و آب
	بادِ رنجِ روز تنگدستی	خوشست از زیردستان سرپرستی
۲۱	نمودی همسرِ خوبانِ باغم	ز طیبِ گل، پیاکندی دماغم
	کنون بگستیم پیوندِ یاری	ز خورشید و ز باران بهاری
۲۲	دَمی کارِ بادِ فروردین شکفتم	بدامان تو روزی چند خفتم
۲۳	سجی دلکسم آهسته پمشانَد	مرا بر تن، حریرِ سبز پوشاند
۲۴	من آنکه خرم و فیروز بودم	نخستین مُرده نوز بودم
۲۵	نویدی داد هر مرغی ز کارم	گهرها کرد هر آبری نثارم
۲۶	گرفتم داشتم فرخنده نامی	چه حاصل؟ زیستم صبحی و شامی
۲۷	یگفتا بس نمائند برگ بر شاخ	حوادث را بود سرپنجه گستاخ
۲۸	چو شاهین قضا را نیز شد چنگ	نه از صلحت رسید سودی نه از جنگ
۲۹	چو ماند شب‌روز آیم بیدار	نه مست اندر آمان باشد، نه هشیار
۳۰	جهان را هر دم آئینی و رائی است	چمن را هم سموم و هم صبائی است
۳۱	ترا از شاخکی کوته فکندند	ولیک از بس درختان ریشه کنندند
۳۲	نو از تیر سپهر آر ناختی رنگ	مرا نیز آفکند دست جهان سنگ
۳۳	نخواهد ماند کس دائم بیک حال	گلِ پارین نخواهد رست امسال
۳۴	ندارد عهد گیتی استواری	چه خواهی کرد غیر از سازگاری
۳۵	بستمکاری، نخست آئینِ گرگست	چه، داند برّه کوچک یا بزرگست
۳۶	نو همچون نقطه، در مانی دربنکار	که چون میگردد این فیروزه پرگار
۳۷	نه تنها بر نو زد گردون شبنخون	مرا نیز از دل و دامن چکد خون

- |    |                                |                                 |
|----|--------------------------------|---------------------------------|
| ۳۹ | چه غم کاز شاخکی افتاد برگی     | جهانی سوخت ز اسیر نگرگی         |
| ۴۰ | ر شاخ و برگ خون ناب ریزد       | چو نیل مهرگانی سنبزد            |
| ۴۱ | تو برگی برگ را چندان بهانیت    | یساط باع را بی گل صفا نست       |
| ۴۲ | نزیبید چون توئی را ناله و سوز  | چو گل یک هفته ماند و لاله بکرور |
| ۴۳ | چه غم گر برگ خشکی نیست با هست  | چو آن گنجینه گلشن را شد از دست  |
| ۴۴ | تو بشکستی مرا بشکست بازار      | مرا از خویشان برتر مپندار       |
| ۴۵ | که بر سر بنشش برگی و باری      | کجا کردن فرازد شاخساری          |
|    | در افتد چون تو روزی بر گنبدگاه | نماند بلندی هیچ خودخواه         |

## ۷۰ - بنفشه

- |   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| ۱ | کینه بیکه از چمن آزد و زود روی نهفت | بنفشه صبحدم آفسرد و باغبان گفتی            |
| ۲ | چرا که زود فسرده آن گلی که زود شکفت | جواب داد که ما زود رفتنی بودیم             |
| ۳ | تو خود مرا سحر از طرف باغ خواهی رفت | کنون شکسته و هنگام شام ؛ خاک رهم           |
| ۴ | بروز طفلیم از دور گار پیری گفت      | غم شکستگیم نیست ، زانکه دایه دهر           |
| ۵ | هزار طاق پدید آرد از پی یک جفت      | ز نرد زندگی ایمن مشو که طاسک بخت           |
| ۶ | هزار قرن در آغوش خاک باید خفت       | به جرم یک دو صبا حی نشستن اندر باغ         |
| ۷ | نخفت و شبر و آیتام هر چه گفت ، شنفت | خوش آن که بیکه جو گل ، یک دوشب به گلشن عمر |

## ۷۱ - بهای جوانی

- |   |                               |                                |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| ۱ | چو دید جلوه گلهای بوستانی را  | خید ترگس پزمرده ای زانده و شرم |
| ۲ | نهفته گفت بدو این غم نهانی را | فکنند بر گل خود روی دیده امید  |

- |    |   |                                   |
|----|---|-----------------------------------|
| ۳. | که بر نکرده سراز خاک، در بسط زمین       | شدم نشانه، آلهای آسمانی را        |
| ۴  | مرا بسفره خالی زمانه مهمان کرد          | ندیده چشم کس اینگونه میهمانی را   |
| ۵  | طیب باد صبا را بگوی از ره مهر           | که تادوا کند این درد ناگهانی را   |
| ۶  | ز کاردانی دیروز من چه سود امروز         | چو کار نیست، چه تأثیر کاردانی را  |
| ۷  | بچشم خیره ایام هر چه خیزه شدم           | ندید دیده من روی مهربانی را       |
| ۸  | من از صبا و چمن بدگمان نمیگشتم          | زمانه در دلم آفکند بدگمانی را     |
| ۹  | چنان خوشند گل و ارغوان که پنداری        | خریده اند همه ملک شادمانی را      |
| ۱۰ | شکستم و نشد آگاه باغبان قضا             | نخوانده بود مگر درس باغبانی را    |
| ۱۱ | یمن جوانی خود را بسیم و زر بفروش        | که زر و سیم کلید است کاهرانی را   |
| ۱۲ | جواب داد که آئین روزگار اینست           | بسی بلندی و پستی است زندگانی را   |
| ۱۳ | بکس نداد توانائی این سپهر بلند          | که از پیش نفرستاد ناتوانی را      |
| ۱۴ | هنوز تازه رسیدی و اوستاد فلک            | نگفته بهر تو اسرار باستانی را     |
| ۱۵ | در آن مکان که جوانی دمی و عمر شبی است   | بخیره میطلبی عمر جاودانی را       |
| ۱۶ | نهان بهر گل و هر سبزه ای دو صد معنی است | بجز زمانه نداند کس این معانی را   |
| ۱۷ | ز گنج وقت، نوائی ببر که شبر و دهر       | یرایگان بر داین گنج رایگانی را    |
| ۱۸ | ز رنگ سرخ گل ارغوان مشو دلتنگ           | خزان، سیه کند آن روی ارغوانی را   |
| ۱۹ | گران بهاست گل اندر چمن ولی مشتاب        | بدل میکنند به ارزانی این گرانی را |
| ۲۰ | زمانه بر تن ریحان و لاله و نسرین        | بسی دریده قباهای پرنیانی را       |
| ۲۱ | من و تو را ببرد دزد چرخ پیر، از آنک     | ز دزد خواسته بودیم پاسبانی را     |
| ۲۲ | چمن چگونه رهد ز آفت دی و بهمن           | صبا چه چاره کند باد مهرگانی را    |

تو زر و سیم نگهدار کاندیرین بازار

بسیم و زر نخریده است کس جوانی را

## ۷۲ - بهای نیکی .

- |    |                                  |                                 |
|----|----------------------------------|---------------------------------|
| ۱  | که هنگامِ دُعا یاد آر ما را      | بزرگی داد يك درهم گدا را        |
| ۲  | نمی آرزید این بیع و شرا را       | یکې خندید و گفت این درهم خرد    |
| ۳  | حجابِ دل مکن روی و ریا را        | روانِ پاک را آلوده مپسند        |
| ۴  | پیران زین خانه ، نفسِ خود نما را | مکن هر گز بطاعت خود نمائی       |
|    | مطیع خویش کن حرص و هوی را        | یزن دزدانِ راهِ عقل را راه      |
| ۶  | تِهشتِ نعمت و ارض و سما را       | چه دادی جز یکی درهم که خواهی    |
| ۷  | که گمراهیست راه ، این پیشوا را   | مشو گر ره شناسی ، پیرو آرز      |
| ۸  | نباید کشت ، احسان و عطا را       | نشاید خواست از درویش پاداش      |
| ۹  | چه رونق ، باغِ بیرنگ و صفا را    | صفای باغِ هستی ، نیک کاریست     |
| ۱۰ | بس است اُمیدِ رحمت ، پارسا را    | به نومیدی ، درِ شفقت گشودن      |
| ۱۱ | که نیکی ، خود سبب گردد دُعا را   | تو نیکی کن بمسکین و تهیدست      |
| ۱۲ | که بخشی نور ، بزمِ بی ضیا را     | از آن بزمِ چنین کردند روشن      |
| ۱۳ | که گیری دستِ هریدست و پا را      | از آن بازوت را دادند نیرو       |
| ۱۴ | که بشناسی ز هم درد و دوا را      | از آن معنی پزشکت کرد گردون      |
| ۱۵ | نُخستین فرض بودست اغنیا را       | مشو خود بین ، که نیکی با فقیران |
| ۱۶ | چراغِ دولت و گنجِ غنا را         | ز محتاجان خبر گیر ، ای که داری  |
| ۱۷ |                                  |                                 |

به وقتِ بخشش و انفاق ، پروین

نباید داشت دردِ دل جز خدا را

## ۷۳ - بی آرزو .

۱. بفاری تیره ، درویشی دمی خفت
  ۲. که من گنجم ، چو خاکم پست مَشمار
  ۳. بس است این اِنزوا و خاکساری
  ۴. شکستن خاطری در سینه‌ای تنگ
  ۵. فشردن در تنی ، پاکیزه جانی
  ۶. بنام زندگی هر لحظه مُردن
  ۷. یخشت آسودن و بر خاک خفتن
  ۸. تُرا زین پس نخواهد بود رنجی
  ۹. پیر زین گوهر و زر ، دامنِ چند
  ۱۰. برای خود مُهیّا مکن سرائی
  ۱۱. بگفت ای دوست ، ما را حاصل از گنج
  ۱۲. چو میباید فکند این پشته از پشت
  ۱۳. تُرا بهتر که جوید نام جوئی
  ۱۴. مرا افتادگی آزادگی داد
  ۱۵. چو ما بستیم دیو را دست
  ۱۶. چو شد هر گنج را ماری نگهدار
  ۱۷. بهان در خانه دل رهنانند
  ۱۸. چو زر گردید آندز خانه بسیار
  ۱۹. سبکباران سبک رفتند ازین کوی
  ۲۰. ز تن زان کاستم کار خان نکاهم
- در ان خفتن ، باو گنجی چنین گفت  
 مرا زین خاکدان تیره بردار  
 کشیدن رنج و کردن بُرداری  
 نهادن گوهر و برداشتن سنگ  
 همائی را ، فکندن استخوانی  
 بجای آب و نان ، خونابه خوردن  
 شدن خاکستر و آتش نهفتن  
 که دادت آسمان ، بیرنج گنجی  
 بخر پاتابه و پیراهنی چند  
 چراغی ، موزه‌ای ، فرشِ قبائی  
 نخواهد بود غیر از محنت و رنج  
 زرو گوهر چه یکدامن چه یکمشت  
 که ما را نیست در دل آرزویی  
 نفقار آنکه مانند من افتاد  
 چه غم گردیو گردون دست ما بست  
 نه این گنجینه میخوانم ، نه آن مار  
 که دائم در گمین عقل و جانند  
 گهی دزد از در آید ، که ز دیوار  
 نکردند این گلی پر خار را بوی  
 چو هیچم نیست ، هیچ از کس نخواهم

فُسونِ دیو ، بی تأثیر خوشتر      عدوی نفس ، در زنجیر خوشتر ۲۱  
 ره‌راسِ راه و بیمِ رهنم نیست      که دیناری یدست و دامنم نیست ۲۲

## ۷۴ - بی پدر .

۲	کاش روحم به پدر می پیوست	به سرِ خالکِ پدر ، دختر کی
۳	مُرد و از رنجِ تهیدستی رست	که نه پیوند و نه مادر دارم
۴	دام بر هر طرف انداخت گسست	گریه‌ام بهر پدر نیست که او
۵	هیچ ماهیش نیفتاد به شست	زان کنم گریه که اندر یم بخت
۶	و ندین کوی سه دار و گر هست	شصت سال آفت این دریا دید
۷	که طیبیش بیالین نداشت	پدزم مُرد ز بی داروئی
۸	تا مرا دید ، در خانه یبست	دل مسکینم ازین غم بگداخت
۹	لیک روزی نگر فتندش دست	سوی همسایه پی نان رفتم
۱۰	دیشب از دیده من آتش جست	همه دیدند که افتاده ز پای
۱۱	دل من بود که آیام شکست	آب دادم بپدر چون نان خواست
۱۲	من چه میخواستم از گیتی پست	هم قباداشت تُرِیا ، هم کفش
۱۳	آه ازین آدمی دیو پرست	اینهمه بخل چرا کرد ، مگر
		سبم وزر بود ، خدائی گر بود

## ۷۵ - پایمال آرز

دید موری در زهی پیلی سترک      گفت باید بود چون پیلان بزرگ ۱  
 من چنین خُرد و بزارم زانصبب      که نه روز آسایشی دارم ، نه شب ۲

۲	نار یَردم ، کار گَردم هر نفس	نه گرفتَم مُزد ، نه گفتند بس
۳	ره سَردم روزها و ماهها	اوقتادم بارها دز راهها
۴	خاك را گَندیم با جان گَندنی	ساختم آرامگاه و مأمنی
۵	دانه آوردیم از جوی و جری	لانه پُر کردیم با خُشك و تری
۶	خوی کردم با بد و نیک سپهر	نیکیم را بد شُمر دآن سُست مهر
۷	فیل با این جُتّه دارد فیلان	من بدین خردی ، زبون آسمان
۸	نان فیل آماده هر شام و سحر	آب و دان مور اندر جوی و جر
۹	فیل را شد زینِ اطلس زیبِ پُشت	بُردباری ، مور را آفیکند و کُشت
۱۰	فیل می بالد خُراطوم دراز	مور می سوزد برای برگ و ساز
۱۱	کارم از پرهیزکاری به نشد	جز به نانِ حرص ، کس فربه نشد
۱۲	اوقتادستیم زیر چرخ جور	بر سر ما میزند این چرخ دور
۱۳	آسیای دهر را چون گَندمیم	گر چه پیدائیم ، پنهان و گَمیم
۱۴	به گزین پس تَرک گویم لانه را	بهر موران واگذارم دانه را
۱۵	از چه گیتی کرد بر من کار تنگ	از چه رود در راه من آفکند سنگ
۱۶	باید این سنگ از میان بزداشتن	راهِ روشن در برابر داشتن
۱۷	من از این ساعت شدم پیل دمان	نیست اینجا جای پیل و پیلان
۱۸	لانه موراب کجا و پیل مست	باید آن در خانه دیگر نشست
۱۹	حامی زور است چرخ زورمند	زورمندم من ، تترسم از گزند
۲۰	بعد ازین بازست ما را چشم و گوش	کم نخواهد داد چرخ گم فروش
۲۱	فیل گفت این راه مُشکل واکذار	کار خود میکن ، تُرا با ما چکار
۲۲	گر شوی يك لحظه با من همسفر	هم در آن يك لحظه پیش آید خطر
۲۳	گر بیائی يك سفر ما را ز پی	در سروساقت نه رگ ماند ، نه پی
۲۴	من بهر گامی که بنهادم بخاك	صد هزاران چون تُرا کردم هلاك
۲۵	من چه میدانم ملخ یا مور بود	هر چه بود ، از آتش ما کُشت دود



- همنان من شدن ، کار تو نیست  
در خیال آنکه کاری میکنی  
ضعف خود گر سنجی و نیروی من  
لايه نزدیک است ، از من دور شو  
حلقه بهر دام خودبینی مساز  
من نمی بینم ترا در زیر پای  
فیل را آن مور از دُبال رفت  
ناگهان افتاد زیر پای پیل  
روح بی پندار ، زَر بی غش است  
پنبه این شعله سوزاب شدیم ،  
جلگی همسایه این آخگریم  
حاصلی گش آبیار ، اهریمنست  
بار هر گس ، در خورد یارای اوست
- نوشه این راه در بار تو نیست  
خویش را گرد و غباری میکنی  
نگروی تا پای داری سوی من  
بیلی از موران نیاید ، مور شو  
آنچه بردستی ، نادانی مبار  
تا توانی زیر پای من میای  
هر که رفت از ره ، بدین منوال رفت  
هم گنیز از دست داد و هم قلیل  
آتشست این خودپسندی ، آتش است  
آتش پندار را دامن زدیم  
پیش از آن کابی رسد خاکستریم  
سوزد آری بکخوشه ، گر صد خرمنست  
موزه هر کس برای پای اوست

## ۷۶ - پایہ و دیوار

- گفت دیوار قصر پادشهی  
هر که مانند من سر افرازد  
فرخ زان سبب که سایه من  
نقش بام و درم زسیم و زراست  
در پناهِ من ایمن است ز رنج  
سوی من دزد ره نیابد از آنک  
همگی بر در مانند گدای  
قفل سیمم بنزد سیمگر است
- که بلندى ، مرا سزاوار است  
پایدار و بلندمقدار است  
جای آسایش جهاندار است  
پرده ام از حریر بگلنار است  
شاه ، گر خفته یا که بیدار است  
تا گمند آفکند گرفتار است  
هر چه میر و وزیر و سالار است  
پرده اطلسم بازار است

با منش هیچ حیلہ در نگرفت	۹
باد و برفم بسی یخست و هنوز	۱۰
من ز تدبیر خود بلند شدم	۱۱
نیکبخت آنکه نیتش نیکوست	۱۲
قرنها رفت و هیچ خم نشدم	۱۳
اثر من بجای خواهد ماند	۱۴
پایه گفت اینقدر بخویش مناز	۱۵
آندر آنجا که کار باید کرد	۱۶
نشنیدی که مردم هنری	۱۷
معرفت هر چه هست در معنی است	۱۸
گر چه فرخنده است مرغ های	۱۹
از تو، کار تو پیشرفت نکرد	۲۰
همه سنگینی تو، زوی من است	۲۱
تو، ز من داری این گرانسنگی	۲۲
همه بر پای، از ثبات منند	۲۳
گر چه این کاخ را منم بنیاد	۲۴
کارها را شمردن آسان است	۲۵
بار هر رهنورد، یکسان نیست	۲۶
هر کسی را وظیفه و عملی است	۲۷
وقت پرواز، بال و پر باید	۲۸
همه پروردگار آب و گلند	۲۹
عافیت از طبیب تنها نیست	۳۰
هر کجا نقطه ای و دائره ایست	۳۱
رو، که اول حدیث پایه کنند	۳۲
گر چه شبگرد چرخ، غدار است	
قوت و استقامتم یار است	
هر که کوته نظر بود خوار است	
نیکنام آنکه نیک رفتار است	
گر چه دائم پشت من بار است	
زانکه محکم ترین آثار است	
و دیوار و بام، بسیار است	
چه فضیلت برای گفتار است	
هنر و فضل را خربدار است	
نه درین صورت، پدیدار است	
چونکه افتاد و مرد، مردار است	
نکته دیگری درین کار است	
گر جوی، گرهزار خروار است	
پیکر بی روان، سبکسار است	
هر چه ایوان و بام و آبنار است	
سخن از خویش گفتنم عار است	
فکر و تدبیر کار دشوار است	
این سبکبار و آن گرانبار است	
رشته ای بود و رشته ای تار است	
که نداین کار چنگ و منقار است	
هر چه در باغ از گل و خار است	
هم ز دارو، هم از پرستار است	
قصه ای هم ز سیر پرگار است	
هر کجا گفتگوی دیوار است	

## ۷۷ - پیام گل

- ۱ به آب روان گفت گل کاز تو خواهم که رازی که گویم به بلبل بگوئی  
 ۲ پیام آر فرستد پیامش بیازی بخاک آر در افتد ، غبارش بشوئی  
 ۳ بگوئی که ما را بود دیده بر ره که فردا بیائی و ما ارا بیوئی  
 ۴ یگفتا به جوی ، آب رفته نیاید نیابی مرا ، گر چه عمری بجوئی  
 ۵ پیامی که داری به پیک دیگر ده باُمید من هرگز این ره نیوئی  
 ۶ من از جوی چون بگذرم برنگردم چوپرمرده گشتی تو ، دیگر نروئی  
 ۷ بفردا چه میافکنی کار امروز بخوان آنکسی را که مُشتاق اوئی  
 ۸ بداندیشه کیتی ینا که بدزدد ز بلبل خوشی و ز گل خو بروئی  
 ۹ چو فردا شود ، دیگر ت کس نبوید که بی رنگ و بی بوی ، چون خاک کوئی  
 ۱۰ دل از آرزو یکنفس بود خرم تو آندر دل باغ چون آرزوئی  
 ۱۱ چو آب روان خوش کن این مرزو بگذر تو مانند آبی که اکنون به جوئی  
 ۱۲ نکو کار شو تا توانی که دائم نماند است در روی نیکو ، نکوئی  
 ۱۳ نو پاکیزه خو را شکیبی نباشد چو گردون گردان کند تند خوئی  
 ۱۴ نیند گه سختی و تنگدستی زیاران یکدل ، کسی جز دوروئی

## ۷۸ - پیک پیری

- ۱ آتر سری ، موی سپیدی روئید خنده ها گرد بر او موی سیاه  
 ۲ که چرا در صف ما بنشستی تو ز یک راهی و ما از یک راه  
 ۳ گفت من با تو عبث نشستم بنشانند مرا خواه نخواه

- |    |                            |    |                               |
|----|----------------------------|----|-------------------------------|
| ۱  | گه روئیدن من بود امروز     | ۱  | گل تقدیر فروید بیکاه          |
| ۲  | رهرو راه قضا و قدرم        | ۲  | راهم این بود، نبودم بگمراه    |
| ۳  | قاصد پیریم، از دیدن من     | ۳  | این یکی گفت وزین، آن یک آه    |
| ۴  | خرمن هستی خود کرد درو      | ۴  | هر که برخوشه من کرد بیکاه     |
| ۵  | سپهی بود جوانی که شکست     | ۵  | پیری امروز بر آنگیخت سپاه     |
| ۶  | رست چون موی سیه، موی سپید  | ۶  | چه خبر داشت که دارند اکراه    |
| ۷  | رنگ بالای سیه بسیار است    | ۷  | نیستی از خم تقدیر آگاه        |
| ۸  | گه سیه رنگ کند، گاه سفید   | ۸  | رنگرزاوست، مرا چیست گناه      |
| ۹  | چوتو، یکروز سیه بودم و خوش | ۹  | سپهی گشت سپیدی ناگاه          |
| ۱۰ | توهم ایدوست چو من خواهی شد | ۱۰ | باش یکروز بر این قسه گواه     |
| ۱۱ | هر چه دانی، بمن امروز بخند | ۱۱ | تا که چون من گستدت هفته و ماه |
| ۱۲ | از سپید و سیه و زشت و نکو  | ۱۲ | هر چه هستیم، تباہیم تباہ      |
| ۱۳ | قصه خویش دراز از چه کنیم   | ۱۳ | وقت بیگه شد و فرصت کوتاه      |

### ۷۹ — پیوند نور

- |   |                               |   |                               |
|---|-------------------------------|---|-------------------------------|
| ۱ | بدامان گلستانی شبانگاه        | ۱ | چنین میکرد بنبیل راز با ماه   |
| ۲ | که ای امیدبخش دوستداران       | ۲ | فروغ محفل شب زنده داران       |
| ۳ | ز پاکیت، آسمان را فرو پاکی    | ۳ | ز آنوارت، زمین را تابناکی     |
| ۴ | شبی گز چهره، برق بر گشائی     | ۴ | بر خسار گل افتد روشنائی       |
| ۵ | مرا خوشتر نباشد زان دمی چند   | ۵ | که بر گلبرگ، بینم شبنمی چند   |
| ۶ | مبارک با تو، هر جا نوبهار است | ۶ | مصفا از تو، هر جا کشتزاری است |
| ۷ | نکوئی کن چو در بالا نشستی     | ۷ | نزید نیکوان را خود پرستی      |
| ۸ | تو نوری، نور با ظلمت نخواهد   | ۸ | طیب از دردمندان رخ تابد       |

- ۹/ بکان اندر، تو بخشی لعل را فام  
تجلی از تو گیرد باده در جام
- ۱۰ فروغ افکن بهر کوتاه بامی  
که هر بامی نشانی شد ز نامی
- ۱۱/ چراغ پیرزن بس زود میرد  
خوشت از کلبه اش نور از تو گیرد
- ۱۲ بدین پاکیزگی و نیک رائی  
گاهی پیدا و گه پنهان چرائی
- ۱۳ مرو در حصن تاریکی دگر بار  
دل صاحب دلان را تیره مگذار
- ۱۴ نشاید رهنمون را چاه کنند  
زمانی سایه، گه پرتو فکندن
- ۱۵ بدین گردنفرازی، بندگی چیست  
سیمه کاری چه و تابندگی چیست
- ۱۶ بگفتا دیده ما را برد خواب  
به پیش جلوه مهر جهان تاب
- ۱۷ نه از خویش اینچنین رخشان و پاکم  
ز تاب چهره خور تابناکم
- ۱۸ هر آن نوری که بینی درمن، اوراست  
من اینجا خوشه چینم، خرمن اوراست
- ۱۹ نه تنها چهره تاریکم آفروخت  
هنرها ز تجلیهایم آموخت
- ۲۰ جهان آفریزی از آخر نیاید  
بزرگی خرد سالان را نشاید
- ۲۱ درین بازار هم چون و چرائیست  
مرا نیز آری پرسی رهنمائی است
- ۲۲ چرا بالم که در بالا نشستم  
چو از خود نیستم هیچم، زیر دستم
- ۲۳ فروغ من بسی بیرنگ و تابست  
کجا مهتاب همچون آفتابست
- ۲۴ رخ افروزد چو مهر عالم آرای  
همان بهتر که من خالی کنم جای
- ۲۵ مرا آگاه زین آئین نکردند  
فرائر زین رهم تلقین نکردند
- ۲۶ ز خط خویش گریه یون نهم گام  
بر اندازندم از بالای این بام
- ۲۷ من از نور دگر گشتم منور  
سحر که بر تو بکشایند آن در
- ۲۸ چو با نور و صفا کردیم پیوند  
نمی پرسیم این چونست و آن چنند
- ۲۹ درین درگاه، بلند او شد که افتاد  
کسی استاد شد که داشت استاد
- ۳۰ اگر کار آگاهی آگاه ز کاریست  
هم از شاگردی آموز گاریست
- ۳۱ چه خوانی بندگی را بی نیازی  
چه نامی عجز را گردنفرازی
- ۳۲ درین شطرنج، فرزین دیگری بود  
کجا مانند زر باشد زراندود

۳۳	بباید زین مجازی جلوه رستن	سوی نور حقیقت رخت بستن
۳۴	گاهی پیدا شویم و گاه پنهان	چنین بودست حکم چرخ گردان
۳۵	هزاران نکته اندر دل نهفتیم	یکی بود از هزار ، اینها که گفتیم
۳۶	ز آغاز ، آندو انجام داریم	زمانه وامیده ما وامداریم
۳۷	توانگر چون شویم از وام آیام	چو فردا باز خواهد خواست این وام
۳۸	بر آن قوم آگاهان ، پروین ، بخندند	که بس بی مایه ، اما خود پسندند

## ۸۰- تاراج روزگار .

۳	نهال تازه رسی گفت با درختی خشک	که از چه روی ، ترا هیچ برگ و باری نیست
۴	چرا بدین صفت از آفتاب سوختدای	مگر بطرف چمن ، آب و آبیاری نیست
۵	شکوفه های من از روشنی چو خورشیدند	ببرگ و شاخه من ، ذره غباری نیست
۶	چرا ندوخت قبای تو ، درزی نوروز	چرا بگوش تو ، از زاله گوشواری نیست
۷	شدی خمیده و بی برگ و بار و دم نزدی	بزیبر بار جفا ، چون تو بردباری نیست
۸	مرا صنوبر و شمشاد و گل شدند ندیم	ترا چه شد که رفیقی و دوستاری نیست
۹	جواب داد که یاران ، رفیق نیم رهند	بروز حادثه ، غیر از شکیب ، باری نیست
۱۰	تو ، قدر خرمی نوبهار عمر بدان	خزان گلشن ما را دگر بهاری نیست
۱۱	از ان بسوختن ما دلت نمیسوزد	کازین سموم ، هنوزت بجان شراری نیست
۱۲	شکستگی و درستی تفاوتی نکند	من و ترا چو درین بوستان قراری نیست
۱۳	زمن بطرف چمن ، سالها شکوفه شکفت	ز دهر ، دیگرم امسال انتظاری نیست
۱۴	بسی یه کار که چرخ پیر بردم رنج	که شکستگی آگاه شدم که کاری نیست
۱۵	تو نیز همچو من آخر شکسته خواهی شد	حضاریان قضا را ره فراری نیست
۱۶	گاهی گران بفروشدن دمان و گاه ارزان	به نرخ سود گر دهر ، اعتباری نیست
۱۷	هر آن قماش کزین کار که برون آید	تمام نقش فریب است ، بود و ناری نیست

- |    |                                       |                                |
|----|---------------------------------------|--------------------------------|
| ۱۶ | بدست هیچکس ایدوست اختیاری نیست        | هر آنچه میکند آیام میکند با ما |
| ۱۷ | چرا که خوشتر ازین وقت و روز گاری نیست | بروز کار جوانی، خوش است کوشیدن |
| ۱۸ | کدام گُل که گرفتار طعن خاری نیست      | کدام غنچه که خورش یدل نمی جوشد |
| ۱۹ | کدام باغ که یکروز شوره زاری نیست      | کدام شاخه که دست حوادثش نشکست  |
|    | که پیش باد قضا، خاک رهگذاری نیست      | کدام قصر دل افروز و پایه محکم  |
| ۲۱ | عجب مدار، که این بحر را کناری نیست    | اگر سفينه ما، ساحل نجات ندد    |

## ۸۱ - توانا و ناتوان.

- |   |                                     |                                    |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|
| ۱ | کای هرزه گرد بی سروبی پا چه میکند   | در دست بانوئی، به نخعی گفت سوزنی   |
| ۲ | هر جا که میرسیم، تو با ما چه میکند  | ما میرویم تا که بدوزیم پاره ای     |
| ۳ | یگر برور تجربه تنها چه میکند        | خندید نخ که ما همه جا با تو هم ریم |
| ۴ | پنهان چنین حکایت پیدا چه میکند      | هر پارگی بهمت من میشود درست        |
|   | ما را از خط خویش، مجزا چه میکند     | در راه خویشتن، اثر پای ما بین      |
| ۶ | پرسندت آرزو مقصد و معنی، چه میکند   | تو پای بند ظاهر کار خودی و بس      |
| ۷ | چون روز، روشن است که فردا چه میکند  | اگر یکشب ز چشم تو خود را نهان کنیم |
| ۸ | با این گراف و لاف، در آنجا چه میکند | جائی که هست سوزن و آماده نیست نخ   |
| ۹ | پیش هزار دیده بینا چه میکند         | خود بین چنان شدی که ندیدی مرا بچشم |

بندار، من ضعیفم و ناچیز و ناتوان

بی اتحاد من، تو توانا چه میکنی

## ۸۲ - توشه پز مردگی

۱	لاله‌ای. با تر گس پز مُرده گفت	بین که ما رُخساره چون افروختیم
۲	گفت ما نیز آن متاع بی بدل	شب خریدیم و سحر بفروختیم
۳	آسمان ، روزی بیاموزد ترا	نکته‌هایی را که ما آموختیم
۴	خُرْمی کردیم وقت خُرْمی	چون زمان سوختن شد ، سوختیم
۵	تا سفر کردیم بر مُلک وجود	توشه پز مردگی اندوختیم
۶	دَرزِ آیام زان ره میشکافت	آنچه را زین-راه ، ما میدوختیم

## ۸۳ - تهیدست

۱	دُختری خرد ، بمهمانی رفت	رصفِ دختر کی چند ، خزید
۲	آن يك افکند بر آبروی پُگره	وین یکی جامه بیکسوی کشید
۳	این یکی ، وصله زانوش نمود	وان ، به پیراهن تنگش خنید
۴	آن ، ز ژولیدگی مویش گفت	وین ، ز بیرنگی رویش پرسید
۵	گرچه آهسته سُخن میگفتند	همه را گوش فرا داد و شنید
۶	گفت خندید به افتاده ، سپهر	زان شما نیز بمن میخندید
۷	زیکه رنج دل فرسوده من	باید از گردش گیتی رنجید
۸	چه شکایت کنم از طعنه خلق	بمن از دهر رسید ، آنچه رسید
۹	لیسید آکه ازین زخم ، از آنک	مارِ ادبار شما را نگزید
۱۰	دَرزِ مُفلس و مُنعم به یکی است	فقر ، از بهر من این جامه بُرید
۱۱	مادرم دست یشت از هستی	دستِ شفقت بر من نکشید



- ۱۲ هیچکس شانه برایم نخرید  
 ۱۳ خون، ندانم از آن روی چکید  
 ۱۴ می تقدیر بیايد نوشید  
 ۱۵ هیچ طفلیم بیازی نگزید  
 ۱۶ که نه خندید و نه جست و نه دوید  
 ۱۷ چون پرگاه، وجودم لرزید  
 ۱۸ رشته‌ای گشت و پیام پیچید  
 ۱۹ ما چورقتیم، از آن خون جوشید  
 ۲۰ لیک باز از غم هستی نرهید  
 ۲۱ که همه چیز نمیباید دید  
 ۲۲ موزه سُرخ مرا رنگ پرید  
 ۲۳ سوی گرمابه رفتم شبِ عید  
 ۲۴ سر نیفراشته، بشکست و خمید  
 ۲۵ یکورق نیست از آن جمله سفید  
 ۲۶ از گل و خار، همان باید چید  
 ۲۷ که توانگر ز تهیدست بُرید  
 ۲۸ هر که آفت زده‌ای دید، رُمید  
 ۲۹ من چه دارم ز نوا و ز نُوید  
 ۳۰ آنکه در بست، نهان کرد کلید  
 ۳۱ شاهد بخت ز من رُخ پوشید  
 ۳۲ قدمی رفتم و پایم لغزید  
 ۳۴ زان گهرها که ز چشم غلطید  
 ۳۵ کاش این دردیه دل میگنجید  
 ۳۶ اشک بود آنکه ز رویم بوسید
- شانه موی من، آنکشت من است  
 همه دستم یخراشید سحر  
 تلخ بود آنچه بمن نوشاندند  
 خوش بود بازی اطفال، ولیک  
 بهره از کودکی، آن طفل چه بُرد  
 تا پدید آمدم، از صرصر فقر  
 هر چه بر دواک امل پیچیدم  
 چشمه بخت، که جز شر نداشت  
 بینوا هر نفسی جد ره مُرد  
 چشم چشم است، نخوانده است این رمز  
 باره سبز مرا بند گسست  
 جامه عید نکردم در بر  
 پُتاک عمر من، از برق و تگرگ  
 همه اوراق دل من سیه است  
 هر چه برزیکر طالع کشته است  
 این ره و رسم قدیم فلک است  
 خیره از من نرמידید شما  
 به نُوید و به نوا طفل خوش است  
 کس برویم در شادی نگشود  
 من ازین دائره بیرونم از آنک  
 کس درین ره نگرفت از دستم  
 دوش تا صبح، توانگر بودم  
 مادری بوسه بدختر میداد  
 من کجا بوسه مادر دیدم

۳۷	خُرّم آن طفل که بودش مادر	روشن آن دیده که رویش میدید
۳۸	مادرم گُوهر من بود ز دهر	زاغ گیتی، کهرم را دزدیا

## ۸۴ - تیر و کمان

۲	تیرها بودت قرین، ای بوالهوس	کاین ستمکاری تو کردی، کسر کرده
۳	ما ز بیداد تو سرگردان شدیم	در فکندی جُله را در يك نفر
۴	خوش بکار دوستان پرداختی	همچو گاه آندر هوا رقصان شدیم
۶	من دمی چند است کاینجا مانده‌ام	بر گرفتنی يك يك و انداختی
۷	بیم آن دارم کازین جور و عناد	دیگران رفتند و تنها مانده‌ام
۸	ترسم آخر بگذرد بر جان من	بر من افتد آنچه بر آناب فتاد
۹	زان همی لرزد دل من در نهان	آنچه بگذشتست بر یاراب من
۱۰	از تو می‌خواهم که با من خو کنی	که دراندازی مرا هم ناگهان
۱۱	زان گروه رفته شماری مرا	بعد ازین کردار خود نیکو کنی
۱۲	به که ما با یکدگر باشیم دوست	مهرباب باشی نگهداری مرا
۱۳	یکدل آر گردیم در سود و زیان	پارگی خُرد است و اُمید رُفوست
۱۴	گر تو از کردار بد باشی بری	این شکایت‌ها بیاید در میان
۱۵	گر بیک پیمان، وفا بینم ز تو	کس نخواهد با تو کردن بدسری
۱۶	گفت با تیر از سر مهر، آن کلمان	يك نفس آزرده کنشیم ز تو
۱۷	شد کمان را پیشه، تیر انداختن	در کمان، کی تیر مآند جاودان
۱۸	تیر، یکدم در کمان دالود درنگ	تیر را شد چاره با وی ساختن
۱۹	ما جز این يك ره، رهی شناختیم	این نصیحت بشنو، ای تیر خدبگ
۲۰	کیست کاز جور قضا آواره نیست	هر که ما را تیر داد، انداختیم
		تیر گشتی، از کمات چاره نیست

۲۰	تیر ۲۰	عادت ما این بود بر ما مهگیر
۲۱	جور و بدکاریش ، کاری تازه نیست	دروزی آیام را اندازه نیست
۲۲	بایدت رفت ، آنچه رفتن دیر شد	چون ترا سرگشتگی تقدیر شد
۲۳	کس چه میداند کجا یا چون روی	زین مکان ، آخر تو هم بیرون روی
۲۴	من چه میدانم که رقص در هوا	از من آن تیری که میگردد جدا
۲۵	من چه میدانم که اندر خون نشست	آگه کاز بند من بیرون نشست
۲۶	بهر افتادن شد ، این معنی بدان	تیر گشتن در کمان آسمان
۲۷	سر کار اینست ، زان سرگشته اند	این کمان را تیر ، مردم گشته اند
۲۸	ما نمی بینیم و ما را میبرند	چرخ و آنجم ، هستی ما میبرند
۲۹	تا که نیر رئیس در پا میرویم	ره نمی پرسیم اما میرویم
۳۰	باز گشتن میتوانستیم باز	کاش روزی زین ره دور و دراز
۳۱	میتوانستیم آنرا باز یافت	کاش آن فرصت که پیش ازما شتافت
۳۲	تا کمند دزد بر دیوار بود	دیده دل کاشکی بیدار بود

## ۸۵ - تیره بخت

۱	که مرا حادثه بی مادر کرد	دختری خرد ، شکایت سر کرد
۲	صحبت از رسم و ره دیگر کرد	دیگری آمد و در خانه نشست
۳	جامه مادر من در بر کرد	موزه سرخ مرا دور میکند
۴	خود گلوبند ز سیم و زر کرد	یاره و طوق زر من بفروخت
۵	او بانگشت خود انگشت کرد	سوخت انگشت من از آتش و آب
۶	بام من ، کودک و بی مشعر کرد	دختر خویش بد مکتب سپرد
۷	روز و شب در دل من نشتر کرد	یسخن گفتن من خورده گرفت
۸	او جفا و ستم افزودن کرد	هر چه من خسته و کاهیده شدم

۹	آنک خونین مرا دید و همی	۹	خنده‌ها با پسر و دختر کرد
۱۰	هر دو را دوش بمهمانی بُرد	۱۰	هر دو را غرق زَر و زیور کرد
۱۱	آن گلوبند کُهر را چون دید	۱۱	دیده در دامن من گُوهر کرد
۱۲	نزد من دختر خود را بوسید	۱۲	بوسه‌اش کار دو صد خنجر کرد
۱۳	عیب من گفت همی نزد پدر	۱۳	عیب جوئیش مرا مُضطر کرد
۱۴	همه ناراستی و نُهمت بود	۱۴	هر گواهی که در این محضر کرد
۱۵	هر که بد کرد ، بداندیش سپهر	۱۵	کار او از همه کس بهتر کرد
۱۶	تا نبیند پدرم روی مرا	۱۶	دست بگرفت و بکوی آندر کرد
۱۷	شب بجاروب و رُفویم بگماشت	۱۷	روزم آواره بام و در کرد
۱۸	پدر از دزد من آگاه نشد	۱۸	هر چه او گفت ز من ، باور کرد
۱۹	چرخ را عادت دیرین این بود	۱۹	که یه افتاده ، نظر کمتر کرد
۲۰	مادرم مُرد و مرا در یم دهر	۲۰	چو یکی کشتی بی لنگر کرد
۲۱	آسمان ، خرمن اُمید مرا	۲۱	ز یکی صاعقه خاکستر کرد
۲۲	چه حکایت کنم از ساقی بخت	۲۲	که چه خونابه درین ساغر کرد
۲۳	مادرم بال و پرم بود و شکست	۲۳	مرغ پرواز بیال و پر کرد
۲۴	من ، سیه روز نبودم ز ازل	۲۴	هر چه کرد ، این فلک اخضر کرد

## ۸۶ - تیمارخوار

۱	گفت ماهیخوار با ماهی ز دور	۱	که چه میخواهی ازین دریای شور
۲	خردی وضعف تو از رنج شناست	۲	این نه رامِ زندگی ، رامِ فناست
۳	اندرین آب گل آلود ، ای عجب	۳	تا یکی سر گشته باشی روز و شب
۴	وقت آب آمد که تدبیری کنی	۴	در سرای عمر ، تعمیری کنی
۵	ما ساط از فتنه ایمن کرده‌ایم	۵	صد هزاران شمع ، روشن کرده‌ایم

- هیچ‌گه ما را غمِ صیّاد نیست  
گر بیائی در جوارِ ما دمی  
نیم‌روزی گر شوی مهمانِ ما  
نه نپیدن هست و نه تاب و تبی  
دامها بینم یرام تو نهان  
تابه‌ها و شعله‌ها در انتظار  
گر نمی‌خواهی در آتش سوختن  
گر سوی خشکی کنی با ما سفر  
گر بینی آب هوا و آن نسیم  
گفت از ما بانو هر کس گشت دوست  
گر که هر مطلوب را طالب شویم  
چشمه نور است این آبِ سیاه  
خانه هر کس برای او سزا است  
گر بجوی و یر که لای و گل‌خوریم  
جنس ما را نسبتی با خاك نیست  
آب و رنگِ ما ز آب افزوده‌اند  
گر ز سطح آب بالاتر شویم  
قرنها گشتیم اینجا فوج فوج  
لیك از بدخواه، ما را ترسهاست  
بسکه بدکار و جفا جو دیده‌ایم  
برّه‌گان را ترس میباید ز گرگ  
با عدوی خود، مرا خویشی نبود  
تا بود یائی، چرا مانم ز راه  
گر بچنگِ دام آیتام اوفتم
- آنده طوفان و سیل و باد نیست  
بینی از اندیشه خالی عالمی  
غرق گردی در یم احسانِ ما  
نه غمِ صبحی، نه پروای شبی  
ز رفتنت باشد همان، مُردن همان  
که تو یک‌روزی بسوزی در شرار  
بایدت آندرز ما آموختن  
بر نگردی جانبِ دریا دگر  
یشکنی این عهد و پیوندِ قدیم  
تو بدست دوستی، کندیش پوشت  
با چه نیرو بر هوی غالب شویم  
تو نگریدی چون خریداران نگاه  
بهر ماهی، خوشتر از دریا کجاست  
یه که از جورِ تو خونِ دل خوریم  
پیش ماهی، سیل و حشتناك نیست  
خلقتِ ما را چنین فرموده‌اند  
ز آتش بیداد، خاکستر شویم  
می ترسیدیم از طوفان و موج  
ترس جان، آموزگارِ درسهاست  
از بدیهای جهان ترسیده‌ایم  
گردد از این درس، هر خردی بزرگ  
دعوتِ تو جز بد اندیشی نبود  
تا بود چشمی، چرا اُفتم بچاه  
به که با دستِ تو در دام اوفتم

- ۳۰ گری بديگه آندر، بسوزم زار زار      بهتر است آن شعله زین گرد و غبار  
۳۱ تو برای صید ماهی آمدی      کی برای خیرخواهی آمدی  
۳۲ از تو نستانه نوا و برگ را      گر بچشم خویش بینم مرگ را

## ۸۷ - جامه عرفان

- ۱ به درویشی، بزرگی جامه‌ای دار  
چرا بر خویش پیچی زنده و دلق
- ۲ چو خود عوری، چرا بخشی قبارا  
کسی را قدرت بذل و کرم بود
- ۳ بگفت ای دوست، از صاحب‌دلان باش  
تن خاکی پیراهن نیززد
- ۴ ره تن را بزنی، تا جان بماند  
قبائی را که سر مغرور دارد
- ۵ از آن فارغ ز رنج انقیادیم  
از آن معنی نشستم بر راه
- ۶ مرا اخلاص اهل راز دادند  
گرفتیم آنچه داد اهریمن پست
- ۷ شنیدیم اعتذار نفس مدهوش  
در تاریک حرص و آز بستیم
- ۸ همه پستی ز دیو نفس زاید  
چو جان پاک در حد کمال است
- ۹ چو من پروانه‌ام نور خدا را  
کسانی کاین فروغ پاک دیدند
- ۱۰ که این خلقان بنه، کزد و شت افتاد  
چو می‌بخشند کفش و جامه‌ات خلق
- ۱۱ چو رنجوری، چرا ریزی دوا را  
که دیناریش در جای درم بود
- ۱۲ بجان پرداز و یا تن سرگران یاش  
و گر آرزو بچشم من
- ۱۳ ببند این دیو تا ایمان بماند  
تن آن بهتر که از خود دور دارد
- ۱۴ که ما را هر چه بود، از دست دادیم  
که تا از ره‌شناسان باشم آگاه
- ۱۵ چو جانم جامه ممتاز دادند  
بدین دست و درافکندیم از آندست
- ۱۶ ازین گوش و برون کردیم از آن گوش  
گشودند آری چه صد ره، باز بستیم
- ۱۷ همه تاریکی از ملک تن آید  
کمال از تن طلب کردن و بال است
- ۱۸ کجا با خود کشم کفش و قبا را  
ازین تاریک جا دامن کشیدند

- ۱۹ وجود بی تکلف بی نیاز است  
 ۲۰ منہ در رامِ برقی خرمی را  
 ۲۱ خیال بوده و نابوده‌ای چند  
 ۲۲ کله عجب و قبا پندار گردد  
 ۲۳ چو بی پرواست، در کارش چه کوشم  
 ۲۴ کسی کاین رمز داند، اوستاد اوست  
 ۲۵ نماید چهرهٔ جان را صفائی  
 ۲۶ زند طبع زبون هر لحظه راهی

## ۸۸ - جان و تن

- ۱ کود کنی درِیز، قبائی سُرخ داشت  
 ۲ همچو جان نیکو نگه میداشتش  
 ۳ هم ضیاع و هم عقارش می‌شمرد  
 ۴ از نظر باز حسودش می‌نهفت  
 ۵ گر بدامانش سیرشکتی می‌چکید  
 ۶ گز نخی از آستینش می‌شکافت  
 ۷ نوبت بازی بصرها و یدشت  
 ۸ فتنه آفکند آن قبا آندر میان  
 ۹ چله دلها مانند پیش او گزو  
 ۱۰ وقت رفتن پیشوای راه بود  
 ۱۱ کودکی از باغ می‌آورد به  
 ۱۲ دیگری آهسته نزدش می‌نشست  
 ۱۳ روزی، آن رهپوی صافی آندرون  
 ۱۴ روزگاری زان خوشی خوش می‌گذاشت  
 ۱۵ بهتر از لوزینه می‌پنداشتش  
 ۱۶ هر زمان گردد و غبارش می‌سترد  
 ۱۷ سُرخیش میدید و چون گل میشکفت  
 ۱۸ طفل خرد، آن آشک روشن می‌مکید  
 ۱۹ بهر چاره سوی مادر میشتافت  
 ۲۰ سرگزان از پیش طفلان می‌گذشت  
 ۲۱ عاریت میخواستندش کودکان  
 ۲۲ دوست مبدارند طفلان رخت نو  
 ۲۳ روز مهمانی و بازی، شاه بود  
 ۲۴ که بیا یک لحظه با من سوی دد  
 ۲۵ تا زند بر آن قبای سُرخ دست  
 ۲۶ وقت بازی شد ز تلی واژگون

- ۱۴ جامه‌اش از خار و سر از سنگ خست  
این یکی بکسر دَردید، آن يك شكست
- ۱۵ طفل مسکین، بی خبر از سر که چیست  
پارگیهای قبا دید و گریست
- ۱۶ از سرش گر چه بسی خوناب ریخت  
او برای جامه از چشم آب ریخت
- ۱۷ گر بچشم دل بینیم ای رفیق  
همچو آن طفلیم ما در این طریق
- ۱۸ جامه رنگین ما آز و هوی است  
هر چه بر ما میرسد از آز ما ست
- ۱۹ در هوس افزون و در عقل اندکیم  
سالاها داریم اما کودکیم
- چان رها کردیم و در فکر تنیم  
تن بمرد و در غم پیراهنیم

## ۸۹ — جمال حق .

- ۱ نهان شد از گل زردی گلی سپید که ما  
سپید جامه و از هر گنه مبرائیم
- ۲ جواب داد که ما نیز چون تو بی گنهم  
چرا که جز نفسی در چمن نمیائیم
- ۳ بما زمانه چنان فرصتی نبخشوده است  
که از غرور، دل پاک را بیلائیم
- ۴ قضا، نیامده ما را ز باغ خواهد بُرد  
نه میرویم بسودای خود، نه میائیم
- ۵ بخود نظاره کنیم آر بچشم خود بینی  
چگونه لاف توانیم زد که بینائیم
- ۶ چو غنچه و گل دوشینه صبحدم فرسود  
من و تو جای شکفت است گر نفرسائیم
- ۷ بگرد ما گل زرد و سپید بسیارند  
گمان میر که بگلشن، من و تو تنهائیم
- ۸ هزار بوته و برگ آر نهان کند ما را  
بچشم خیره گلچین دهر پیدائیم
- ۹ بدین شکفتگی، امروز چند غره شویم  
چو روشن است که پَر مردگان فردائیم
- ۱۰ درین زمانه، فزودن برای کاستن است  
فلک بکاهد ما هر چه ما بیفزائیم
- ۱۱ خوش است باده رنگین جام عمر، ولیک  
بحال نیست که پیمانهای پیمائیم
- ۱۲ ز طیب صبحدم آن به که نوشه برگیریم  
که آگه است که تاصبح دیگر اینجائیم
- ۱۳ فضای باغ، تماشا گه جمال حق است  
من و تو نیز در آن، از پی تماشائیم
- ۱۴ چه فرق گر تو ز یک رنگ و ما ز یک فامیم  
تمام، دختر صنع خدای یکتائیم



- همین خوش است که در بند گیش یکرنگیم  
برنگِ ظاهرِ اوراقِ ما نگاه مکن  
درین وجودِ ضعیف آرتوان و توشی هست  
برای سجده درین آستان ، تمام سریم  
تمام ، ذره این بی زوال خورشیدیم  
درین صحیفه که زبند گینست حرفِ نخست  
چو غنچه های دیگر بشکفند ، ما برویم  
درین دوروزه هستی همین فضیلت ماست  
ز سرد و گرم ، تنورِ قضا نمیترسیم  
هوی و قرین آرز شدن
- همین بس است که در خواج گیش یکرائیم ،  
که تر جانِ بلیغ هزار معنائیم  
رهینِ موهبتِ ایزدِ توانائیم  
پیِ گذشتن ازین رهگذر ، همه پائیم  
تمام ، قطره این بی کرانه دریائیم  
چه فرق گر بنظر ، زشت یا که ربائیم  
کنون بیا که صفِ سبزه را بیارائیم  
که جور میکند ایام و ما شکبائیم  
برای سوختن و ساختن مهتائیم  
اگر دمی و اگر قرنهاست ، رسوائیم

### ۹۰ - جولای خدا

- گاهلی در گوشه ای افتاد سُست  
عَنکبوتی دید بر در ، گرم کار .  
دوکِ همت را بکار انداخته  
پشت در افتاده ، اما پیشین  
رشته ها رشتی ز مو باریکتر  
پرده می آویخت پندا و نهان  
درسها میداد بی نطق و کلام  
کاردانان ، کار زینسان میکنند  
که تبه کردی ، گهی آراستی  
کار آماده ولی آزار نه  
زاویه بی حد ، سُلت بی شمار
- خسته و رنجور ، اما تندرست  
گوشه گیر از سرد و گرم روزگار  
جز ره سعی و عمل نشناخته  
از برای صید ، دایم در کمین  
زیر و بالا ، دورتر ، نزدیکتر  
رسمان میتافت از آب دهان  
فکرها می پخت با نخهای خام  
ناکه گوئی ست ، چو گان میزنند  
که در افتادی ، گهی برخاستی  
دائرة صد جا ولی پرگار نه  
این مهندس را که بود آموزگار

کارِ کَرده، صاحبِ کاری شده	۱۲	آندر آن معموره مِقماری شده	
اینچنین سوداگری را سودهاست	۱۴	وندربین يك تار، تار و پودهاست	
پایِ کوبان در نشیب و در فراز	۱۴	ساعتی جولا زمانِی بندباز	
پست و بی مقدار، اَما سربلند	۱۵	ساده و یکدل، ولی مُشکل پسند	
اوستادِ آندر حسابِ رسم و خط	۱۶	طرح و نقشی خالی از سهو و غلط	
گفت کاهل کاین چه کارِ سرسریست	۱۷	آسمان، زین کارِ کردنهاست	
کوهها کارست در این کارگاه	۱۸	کس نمی بیند ترا ای پَرگاه	
میتنی تاری که جاروبش کنند	۱۹	میکشی طرحی که معیوبش کنند	
هیچگه عاقل نسازد خانه‌ای	۲۰	که شود از عطسه‌ای ویرانه‌ای	
بایه میسازی ولی سُست و خراب	۲۱	نقش نیکو میزنی، اَما بر آب	
رونقی میجوی گر ارزنده‌ای	۲۲	دیه‌ای میناف گر بافنده‌ای	
اَکس ز خلقان تو پیراهن نکبرد	۲۳	وین نخ پوشیده در سوزن نکرد	
کس نخواهد دیدنت در پشت در	۲۴	کس نخواهد خواندنت زاهل هُندر	
بی سر و سامانی از دود و دمی	۲۵	غرق در طوفانی از آه و نمی	
کس نخواهد دادنت پشم و کلاف	۲۶	کس نخواهد گفت کشمیری بیاف	
پس زبردستست چرخ کینه‌بوز	۲۷	پنبه خود را در این آتش مسوز	
چون تو نَساجی، نخواهد داشت مُرد	۲۸	دزد شد گیتی، تو نیز از وی بدزد	
خسته کردی زین تنیدن پاودست	۲۹	رو بخواب امروز، فردا نیز هست	
تا نخوردی پشت پائی از جهان	۳۰	خویش را زین گوشه گیری و ارهان	
گفت آگه نیستی ز اسرارِ من	۳۱	چند خندی بر در و دیوارِ من	
غلم ره بنمودن از حق، پا ز ما	۳۲	قدرت و یاری ازو یارا ز ما	
تو بشکر خفتنی در این رباط	۳۳	فارغی زین کارگاه و زین بساط	
در تکاپوئیم ما در راه دوست	۳۴	کار فرما او و کار آگاه اوست	
گرچه آندر کَنج عزلت ساکنم	۳۵	شور و غوغائیست آندر باطنم	

- دست من بر دستگاه محکمست  
کار ما گر سهل و گَر دشوار بود  
صنعت ما پرده‌های ما بس است  
ما نمی‌بافیم از بهر فروش  
عیب ما زین پرده‌ها پوشیده شد  
گر دَر داین پرده چرخ پرده در  
گر سحر و بران کنند این سقف و بام  
گر ز يك گنجم بر آند روزگار  
ما که عمری پرده‌داری کرده‌ایم  
گاه جار و بست و گه گرد و نسیم  
ما بمی‌ترسیم از تقدیر و بخت  
آنکه داد این دوک، ما را رایگان  
هست بازاری دگر، ای خواجه تاش  
صد خریدار و هزاران گنج زر  
تو ندیدی پرده دیوار را  
خرده میگیری همی بر عنکبوت  
ما تمام از ابتدا بافنده‌ایم  
می‌کردیم آنچه فرصت یافتیم  
پیش‌ه‌ام اینست، گر کم یا زیاد  
کار ما اینگونه شد، کار تو چیست  
مینهم دامی شکاری میزنم  
خانه من از غباری چون هب‌است  
خانه من ریخت از باد هوا  
من بری گشتم ز آرام و فراغ  
هر نخ آندر چشم من آبریشمی‌است  
کار گر میخواست، فیرا کار بود  
تار ما هم دیبه و هم اطلس است  
ما نمیگوئیم کاین دیبا ریوش  
پرده پندار تو پوشیده شد  
رخت بر بندم، دَوم جای دگر  
خانه دیگر بسازم وقت شام  
گوشه دیگر نمایم اختیار  
در حوادث بردباری کرده‌ایم  
کهنه نتوان کرد این عهد قدیم  
آگهیم از عمق این گرداب سخت  
بنبه خواهد داد بهر ریسمان  
کاندر آنجا می‌شناسند این قماش  
نیست چون يك دیده صاحب نظر  
چون بینی پرده آسار را  
خود نداری هیچ جز باد بروت  
حرفت ما این بود تا زنده‌ایم  
بافتیم و بافتیم و بافتیم  
من شدم شاگرد و آیام اوستاد  
بار ما خالی است، در بار تو چیست  
جوله‌ام، هر لحظه تاری می‌زنم  
آن سرائی که تومیس‌لزی کجاست  
خمر من تو سوخت از برق هوی  
تو فکندی باد نخوت در دماغ

ما زدیم این خیمه سعی و عمل	تا بدانی قدر وقت بی بدل	۶۰
گر که محکم بود و گرسست این بنا	از برای ما ست ، تر بهر شما	۶۱
گر بکار خویش می پرداختی	خانه ای زین آب و گل می ساختی	۶۲
میگرفتی گر بهمت رشته ای	داشتی در دست خود سر رشته ای	۶۳
عارفان ، از جهل رخ برنافتند	تار و پودی چند در هم بافتند	۶۴
دوختند این ریسمانها را بهم	از دراز و کوتاه و بسیار و کم	۶۵
رنگرز شو تا که در خم هست رنگ	برق شد فرصت ، نمیداند درنگ	۶۶
گر بنائی هست باید بر فراشت	ای بسا امروز کان فردا داشت	۶۷
نقد امروز آرز کف بیرون کنیم	گر که فردائی نباشد ، چون کنیم	۶۸
عنکبوت ای دوست ، جولای خداست	چرخه اش میگردد ، اما بی صداست	۶۹

### ۹۱ - چند پند

کسی که بر سر نرد جهان قمار نکرد	سیاه روزی و بدنامی اختیار نکرد	۱
خوش آنکه از گل مسموم باغ دهر رمید	برفق گر نظری کرد ، جز به خار نکرد	۲
یه تیه فقر ، از آن روی گشت دل حیران	که هیچگاه شتر آرز را مهار نکرد	۳
نداشت دیده تحقیق ، مردمی کار دور	دیدد خیمه آهریمن و فرار نکرد	۴
شکار کرده بسی در دل شب ، این صیاد	مگو که روز گذشت و مرا شکار نکرد	۵
سپهر پیر بسی رشته محبت و انس	گرفت و بست بهم ، لیک استوار نکرد	۶
مشو چو وقت ، که یک لحظه پایدار نماید	مشو چو دهر ، که یک عهد پایدار نکرد	۷
برو ز مورچه آموز بردباری و سعی	که کار کرد و شکایت ز روزگار نکرد	۸
غبار گشت ز باد غرور ، خرمن دل	چنین معامله را باد با غبار نکرد	۹
سفینه ای که در آن فتنه بود کشتیبان	برفت روز و شب و زه سوی کنار نکرد	۱۰
مباف جامه روی و ریا ، که جز ابلیس	کس این دورشته پوسیده پود و تار نکرد	۱۱

- کسی ز طعنه پیکان روزگار رهید      که گاه حمله او ، سُستی آشکار نکرد ۱۲  
 طبیب دهر ، بسی دردمند داشت ولیک      طبیب وار سوی هیچیک گذار نکرد ۱۳  
 چرا وجود مُنزه به تیرگی پیوست      چرا محافظت ینبه از شرار نکرد ۱۴  
 ز خوابِ جهل ، بس امالها که پار شدند      خوش آنکه بیهده امسال خویش پار نکرد ۱۵  
 روا مدار پس از مُدت تو گفته شود      ۱۶  
 که دیر ماند فلانی و هیچ کار نکرد

## ۹۲ - حدیث مهر

- گنجشک خرد گفت سحر با کبوتری      کاخر تو هم برون کن ازین آشیان سری ۱  
 آفاق روشن است ، چه خُسبی به تیرگی      روزی پیر ، بین چمن و جوئی و جری ۲  
 در طرف بوستان ، دهن خُشک نازه کن      گاهی ز آبِ سرد و گه از میوه تری ۳  
 بنگر من از خوشی چه نکوروی و فریهم      تنگست چون تو مرغِکِ مسکینِ لاغری ۴  
 گفتا حدیث مهر بیاموزدت جهاب      روزی تو هم شوی چومن ایدوست مادری ۵  
 اگر دتو چون که پُر شود از کود کان خُرد      جز کارِ مادران نکنی کارِ دیگری ۶  
 روزیکه رسم و زامِ پرستاریم نبود      میدو ختم یسان تو ، چشمی به منظرِی ۷  
 گیرم که رفته ایم از اینجا به گلشنی      با هم نشسته ایم بشاخ صنوبری ۸  
 تا لحظه ایست ، تا که دمیدست تو گلی      تا ساعتی است ، تا که شکفته است عبهری ۹  
 در پرده قصه ایست که روزی شود شبی      در کار نکته ایست که شب گردد آخری ۱۰  
 خوشبخت طائری که نگهبان مرغکی است      سر سبز ، شاخکی که بچینند از آن بری ۱۱  
 فریاد شوق و بازی اطفال ، دلکش است      وانگه به بامِ لاله خُرد محقری ۱۲  
 هر چند آشیانه گلین است و من ضعیف      باور نمکنم چو خود اکنون توانگری ۱۳  
 ترسم که گر روم ، برد این گنجها کسی      ترسم در آشیانه فتد ناگه آذری ۱۴  
 از سینه ام اگر چه ز بس رنج ، پوست ریخت      ناچار رنجهای مرا هست کیفری ۱۵

- ۱۶ شیرین نشد چو زحمتِ مادر ، وظیفه‌ای  
فر خنده‌تر ندیدم ازین ، هیچ دفترى
- ۱۷ پرواز ؛ بعد ازین هوسِ مرغکانِ ماست  
مارا یتنِ نماید ز سعی و عمل ؛ پری

### ۹۳ - حقیقت و مجاز

- |   |                              |                                  |
|---|------------------------------|----------------------------------|
| ۱ | بَلَبَلی شیفته میگفت به 'گل' | که جمال تو چراغ چمن است          |
| ۲ | 'گفت ، امروز که زیبا و خوشم  | رخ من شاهدِ هر انجمن است         |
| ۳ | چونکه فردا شد و پیرمردم      | کبت آنکس که هواخواه من است       |
| ۴ | یتن ، این پیرهنِ دلکش من     | چو گه شام بیائی ، کفن است        |
|   | حرفِ امروز چه گوئی ، فرداست  | که نورابر گلِ دیگر وطن است       |
| ۶ | همه جابوی خوش و پروی نکوست   | همه جا سرو و گل و یاسمن است      |
| ۷ | عشق آنست که در دل گنجد       | سخن است آنکه همی بر دهن است      |
| ۸ | بهر معشوقه بمیرد عاشق        | کار باید ، سخن است این ، سخن است |
| ۹ | میشناسیم حقیقت ز مجاز        | چون تو ، بسیار درین نلرون است    |

### ۹۴ - خاطر خشنود

- |   |                                       |                                     |
|---|---------------------------------------|-------------------------------------|
| ۱ | بطعنه پیش سگی گفت گربه کای مسکین      | قبیله تو بسی تیره روز و تاشاداند    |
| ۲ | میان کوی بخشبی و استخوان خائی         | بد آختری چو تو را ، کاشکی نمیزادند  |
| ۳ | برو بمطبخ شه یا بمخزن دهقان           | بشهر و قریه ، بسی خانه‌ها که آبادند |
| ۴ | کباب و مرغ و پنیر است و شیر ، طعمه من | ز حيله ام همه کار آگهان بفریادند    |
| ۵ | جفای نان نکشیدست یکتن ازما ، لیک      | 'گرسنگانِ شما بیشتر ز هفتادند       |
| ۶ | بگفت ، راست نگر درد پیلای طالع ما     | چرا که از آزلش پایه ، راست نبهاندند |

- مرابه پُشت سَرافکند حکم چرخ ز خلق  
کسی بخانه مر دم بمیهمانی رفت  
بروزی دگران چون طمع توام کرد  
تو خلق دهر ندانسته ای چه بی پاکند  
کسی بلطف، بدرماندگان نظر نکند  
هزار مرتبه، فقر از توانگری خوشتر  
نخست رسم و ره ما، درستکاری ماست  
برای پرورش تن بدام بدنامی  
پی هوی و هوس، نوع خودپرست شما  
ز جور سال و مه ایدوست کس ترست، تمام  
بچهره ها منگر، خاطر شکسته بسی است  
من از فتادگی خویش هیچ غم نخورم  
اسیر نفس توئی، همچو ما گرفتاران  
تو شاد باش و دل آسوده زندگانی کن
- ۷ شگفت یست گرم در بروی نگشادند  
۸ که روز سور، کسی از پیش فرستادند  
۹ مرا ز خوان قضا، قسمت استخوان دادند  
۱۰ تو عهدها نشیدی چه سست بُنیادند  
۱۱ درین معامله، دلها ز سنگ و پولادند  
۱۲ توانگران، همه بدنام ظلم و بیدادند  
۱۳ فیلۀ تو، در آئین دزدی استادند  
۱۴ نیوفتند کسانی که بخرد و رادند  
۱۵ سحر بیصره و هنگام شب بیفدادند  
۱۶ اسیر فتنه دیماه و تیر و مردادند  
۱۷ عروس دهر چوشیرین و خلق، فرهادند  
۱۸ فتادگان چنین هیچگه نیفتادند  
۱۹ ز بند بندگی حرص و آز، آزادند  
۲۰ سگان، بدسری روزگار معتادند

## ۹۵ - خوان کرم

- بر سر راهی، گدائی تیره رور  
کای خدا، بی خانه و بی روزیم  
شد پزیشانی چو باد و من چو کاه  
ساختم با آنکه عمری سوختم  
آسمان، کس را بدین پستی نکشت  
هیچکس مانند من، حیران نشد  
استادم در پس درها بسی
- ۱ ناله ها میکرد با صد آه و سوز  
۲ ز انش ادبار، خوش میسوزیم  
۳ پیش باد، از کاه آسایش نخواه  
۴ سوختم يك عمر و صبر آموختم  
۵ چون من از درد تهیدستی نکشت  
۶ روز و شب سرگشته بهر نان نشد  
۷ داد دشنام کسی و ناکسی

بخت را بخواندم ولی از من گریخت	رشته را رستم ولی از هم گسیخت	
من همی خونِ جگر خوردم ز شرم	پیش من خوردند مر دم نان کرم	
سیر ، یک نوبت نخوردم نان جو	دیده ام رنگی بدید از رخت تو	۱۰
این کزئی و نادرستی از کجاست	این ترازو ، گر ترازوی خداست	۱۱
برف و باران خوابگاه و پوشش است	در زمستانم ، تفِ دل آتش است	۱۲
کم شدم ، هرگز نکردی جستجوی	آبرو بُردم ، ندیدم از تو روی	۱۳
گر نبودى کارداں ، جرمِ تو بودا	گفتش اندر گوشِ دل ، رب و دود	۱۴
کجروان را حق نمیگردد دلیل	نیست رامِ کج ، رمِ حق جلیل	۱۵
تا مَنتِ نزدیک آیم بیست گام	تو براى من بنه گامی تمام	۱۶
جز در اخلاص شناسی درى	گر بنامِ حق ، گشائی دفتري	۱۷
عیبهايت سرِ سر ، گردد هنر	گز کنی آئینه ما را نظر	۱۸
آنچه می بایست دادن داده ام	ما ترا بی توشه نفرستاده ام	۱۹
درهمی گر هست ، دیناری کنی	دست دادیمت که تا کاری کنی	۲۰
وارهانی خویش را از تنگنای	پای دادیمت که باشی یا بجای	۲۱
بر تو رامِ زندگی ، روشن کند	چشمِ دادم تا دلت ایمن کند	۲۲
خیر گیها دیدم از يك مشت خاك	بر تنِ خاکی دمیدم جانِ پاک	۲۳
ای عجب ، خود را پرستیدی و بس	تا تو خاکی را منظم شد نفس	۲۴
این بنا از بهر خلق آفراشتیم	ما کسی را ناشتا نگذاشتیم	۲۵
هیچگاه این سفره بی مهمان نبود	کار ما جز رحمت و احسان نبود	۲۶
کم نمیگردد ز خوردن ، نان ما	در نمی بندد بکس ، دربان ما	۲۷
نان کجا دارد دریغ از ناشتا	آنکه جان کرده است بی خواهش عطا	۲۸
شاهد بخت است و در پهلوی تست	این توانائی که در بازوی تست	۲۹
که نگنجد هیچکس را در قیاس	گنجهای بخشیدمت ، ای ناسپاس	۳۰
گنجهای داری و هستی تنگدست	آنچه گفتمی نیست ، يك در تو هست	۳۱



- |    |                                 |                                |
|----|---------------------------------|--------------------------------|
| ۳۲ | بهرین گنجور، سعی و رنج تست      | عقل و رای و عزم و همت، گنج تست |
| ۳۳ | دست و بازوی توانا خواستند       | عارفان، چون دولت از ما خواستند |
| ۳۴ | چون زدی این در، در دیگر مزین    | ما نمیکوئیم سائل در مزین       |
| ۳۵ | از لثیمان بشنود حرف درشت        | آنکه بر خوان کریمان کرد پشت    |
| ۳۶ | ور نه بهر ناجویان نامهاست       | آن درشتی، کیفر خود کامهاست     |
| ۳۷ | شاخ بی بر، درخور پیوند نیست     | هیچ خودبین، از خدا خرسند نیست  |
| ۳۸ | از کریمان، از چه رو کم خواستی   | وین همه شادی، چرا غم خواستی    |
| ۳۹ | آنکه آگه نیست، ازینش بریست      | نور حق، همواره در جلوه گریست   |
| ۴۰ | هم صفا از ما طلب، هم رنگ و بوی  | 'گلبن ما باش و بهر ما بروی     |
| ۴۱ | هر چه کم کردند، او بسیار کرد    | زارع ما، خوشه را خروار کرد     |
| ۴۷ | تا نه ای 'کم گشته' پیدا چون شوی | تا ناشی قطره، دریا چون شوی.    |

## ۹۶ - خون دل .

- |   |                                    |                                       |
|---|------------------------------------|---------------------------------------|
| ۱ | ناکه ز دست چرخ پیاش رسید سنگ       | 'مرغی بیاغ رفت و یکی میوه کند و خورد  |
| ۲ | غلتید چون کبوتر با باز کرده جنگ    | خونین به لانه آمد و سر زیر پر کشید    |
| ۳ | مانند بال خویش، مرا نیز بال و چنگ  | بگریست مرغ خرد که بر خیز و سرخ کن     |
| ۴ | صیاد روزگار، بمن عرصه کرد تنگ      | نالید و گفت خون دلست این نه رنگ و زیب |
| ۵ | از خون، پر تو نیز بدینسان کنند رنگ | آخر تو هم ز لانه، پی داز بر پری       |
| ۶ | بر بام گر شوی، کندت سنگ فتنه لنگ   | در سبزه گر روی، کندت دست جور پر       |
| ۷ | درباغ و مرغزار، مکن هیچکده درنگ    | آهسته میوه ای بیکن از شاخی و برو      |
| ۸ | میدان سعی و کار، شمار است بعد ازین |                                       |
|   | ما رفتگان، بنوبت خود تا ختم خنک    |                                       |

## ۹۷ — درخت بی بر .

- ۱ آن قصه شنیدید که در باغ ، یکی روز از جور تبر زاز بنالید سپیدار
- ۲ کرم نه دگر بیخ و بُنی ماند و نه شاخی از تیشه هیزم شکن و آرد نجار
- ۳ این با که توان گفت که در عین بلندی دست قدرم کرد بناگاه نگوئسار
- ۴ گفتش تبر آهسته که جرم تو همین بس کاین موسم حاصل بود و نیست ترا بار
- ۵ تا شام نیفتاد صدای تبر از گوش شد توده در آن باغ ، سحر هیمه بسیار
- ۶ دهقان چو تنور خود ازین هیمه برافروخت بگریست سپیدار و چنین گفت دگر بار
- ۷ آوخ که شدم هیزم و آتشگر گیتی اندام مرا سوخت چنین ز آتش ادبار
- ۸ هر شاخه ام افتاد در آخر به تنوری زین جامه نه یک بود بجاماند و نه یک تار
- ۹ چون ریشه من کنده شد از باغ و بخشکید در صفحه آبیام ، نه گل باد و نه گلزار
- ۱۰ از سوختن خویش همی زارم و گریم آن را که بسوزند ، چو من گریه کندزار
- ۱۱ کو دولت و فیروزی و آسایش و آرام کو دعوی دیروزی و آن پایه و مقدار
- ۱۲ خنیدید برو شعله که از دست که نالی خاچیزی تو کرد بدینگونه تو را خوار
- ۱۳ آن شاخ که سر بر کشد و میوه نیارد فرجام بجز سوختنش نیست سزاوار
- ۱۴ جز دانش و حکمت نبود میوه انسان ای میوه فروش هنر ، این دگه و بازار
- ۱۵ از گفته نا کرده بیهوده چه حاصل کردار نکو کن ، که نه سودیست ز گفتار
- ۱۶ آسان گذرد گر شب و روز و مه و سالت روز عمل و مزد ، بود کار تو دشوار
- ۱۷ از روز نخستین اگر سنگ گران بود دور فلکت پست نمیکرد و سکسار
- ۱۸ امروز ، سرافرازی دی را هنری نیست  
میباید از امسال سخن راند ، نه از پار

## ۹۸ — دریای نور

- ۱ بهر لحظه می جست از آن اخگری — ز زگری  
۲ بمثالید آلماس کای تیره رای — ز بیدار تو ، چند نالم چو نای  
۳ بجز خوبی و پاکی و راستی — چه کردم که آزار من خواستی  
۴ بگفتا مکن خاطر خویش تنگ — ترا زوی چرخ گران کرده سنگ  
۵ مرنج آر نت را جفائی رسد — کزین کار ، کارت بجائی رسد  
۶ هم آکنون ، تراش تو گردد تمام — پرویت کند نیکبختی سلام  
۷ همین دم ، فروزان و پاکت کنم — پسندیده و تابناکت کنم  
۸ دیگر باره بگریست گوهر نهران — که آوخ ، سیه شد بچشم جهان  
۹ بدین خرد یم ، آسمان درشت — بدام بالای تو آفکند و کشت  
۱۰ مرا هر رگ و هر پی و بند بود — بخشکید پاک ، این چه پیوند بود  
۱۱ که این تیشه کین بدست تو داد — فتاد این وجود ز زارم فتاد  
۱۲ بیخشای لختی ، نگهدار دست — شکست این سر درد مند ، شکست  
۱۳ نه آسایشی ماند اندر تنم — نه رونق یبه ز خساره روشنم  
۱۴ بگفتا چو زین دخمه بیرون شوی — بزبائی خویش ، مفتون شوی  
۱۵ بشوئیم از رویت این گرد را — بخوبان دهیم این ره آورد را  
۱۶ چو بردارد این پرده را پرده دار — سخنهای پنهان شود آشکار  
۱۷ در آن حال ، دانی که نیکی نکوست — که بینی تو مغزی و رفتست پوست  
۱۸ سوم بار ، برخاست بانگ چکش — بناگاه برهم شد آن روی خوش  
۱۹ بگفت ای ستمکار ، مشکن مرا — به بدرائی ، از پا میفکن مرا  
۲۰ وفا داشتم چشم و دیدم جفا — بگشتم زهر زوی ، خوردم قفا  
۱ کشد بار جور تو بشار کمن —

۲۲	حورف این سیاهی و آلودگی	نماید زبوی و فرسودگی
۲۳	دلت گریزان دیشه خون کرده ام	یچهر، آب و رنگت فرون کرده ام
۲۴	بریدم، ولی تیره و زشت را	شکستم، ولی سنگ و اسکشت را
۲۵	چو بینند روی دل آرای تو	چو آکه شوند از تجلای تو
۲۶	چو پرسند از موج این آبها	ازین جلوه ها، رنگها، تابها
۲۷	بُتی چون بگردن در اندازدت	فراتر ز دل، جایگه سازدت
۲۸	چو نقاد چرخ از تو کالا کند	چو هر روز، نرخ تو بالا کند
۲۹	چو زین داستان گفتگوها رود	چو این آب حیوان به جوها رود
۳۰	چو هر دم بیفزایدت خواستار	چو آیند سوی تو از هر کنار
۳۱	چو بیدار بختی ببیند تو را	چو بر دیگران برگزیند ترا
۳۲	چو بر چهر خوبان تبسم کنی	چو این کوی تاریک را گم کنی
۳۳	چو در مخزن جاده گوهری	چو بنشاندت آندر آنگشتری
۳۴	چو در تیرگی، روشنائی شوی	چو آماده دلربائی شوی
۳۵	چو بیرون کشی رخت زین تنگنای	چو اقبال گردد تو را دهنمای
۳۶	چو آسودگی زاید این روز سخت	چو فرخنده گردی و پیروز بخت
۳۷	چو پیرایه ها بماندت در گرو	چو بینی ره نیک و آئین نو
۳۸	چو افتادی آندر ترازوی مهر	چو صد راه داد و گرفتت سپهر
۳۹	رهائی دهندت چو زین رنجها	چو ریزد بر پای تو گنجها
۴۰	چو بازار گافان خردت ریزر	برندت ز شهری به شهر دگر
۴۱	چو دیهیم شامت نشیمن شود	چو از دیدنت، دیده روشن شود
۴۲	بیاد آر، زین دگه تنگ من	ز سنگینی آهن و سنگ من
۴۳	چو نام تو خوانند دریای نور	دروdim بفرست ز آن راه دور
۴۴	ترا هر چه قیمت نهد روزگار	بیدار از من و این چکش یادگار
۴۵	چو مشاطه، رخسارت آراستم	فزودم دوصد، گری یکی کاستم

- |    |                             |                            |
|----|-----------------------------|----------------------------|
| ۴۶ | بس آلوده و سرگران آمدی      | توروزی که از حصن کان آمدی  |
| ۴۷ | بهم بود مخلوط ، الماس و خاک | بدین گونه روشن نبودی و پاک |
| ۴۸ | نکین سازدت چرخ یا گوشوار    | حدیث نهان چکش گوش دار      |
| ۴۹ | بدین درکه نور ، در می زنم   | نه مشت و قفایت به سر میزنم |

## ۹۹ - دزد خانه

- |    |                                   |                                  |
|----|-----------------------------------|----------------------------------|
| ۱  | که دشمن را ز پشت قلعه راندیم      | ۱ حکایت کرد سرهنگی به کسری       |
| ۲  | گرفتاران مسکین را رها ندیم        | ۲ فراریهای چابک را گرفتیم        |
| ۳  | بر آتشیهای کین ، آبی فشانیدیم     | ۳ بخون کشتگان ، شمشیر شستیم      |
| ۴  | سروشك از دیده طفلان چکاندیم       | ۴ ز پای مادران کنندیم خلخال      |
|    | همان شربت به بدخواهان چشانیدیم    | ۵ ز جام فتنه ، هر تلخی چشیدیم    |
| ۶  | یکی زو کینه جوتر ، ینش خواندیم    | ۶ بگفت : این خصم را راندیم ، اما |
| ۷  | چو دزد خانه را بالا نشانیدیم      | ۷ کجا با دزد بیرونی در افتیم     |
| ۸  | چو عمری پا عدوی نفس ماندیم        | ۸ ازین دشمن در آفکندن چه حاصل    |
| ۹  | ز جهل ، این بار را با خود کشاندیم | ۹ ز غفلت ، زیر بار عجب رفتیم     |
| ۱۰ | قبای زندگانی را دراندیم           | ۱۰ انداده آبره را از آستر فرق    |
| ۱۱ | نوشتیم و به اهریم رساندیم         | ۱۱ درین دفتر ، بهر رمزی رسیدیم   |
| ۱۲ | سبک پندار را از پی دواندیم        | ۱۲ دویدیم استخوانی را ز دنبال    |
| ۱۳ | برای گرك ، آهو پروراندیم          | ۱۳ فسوب دیو را از دل نهفتیم      |
| ۱۴ | همانجا کله خود را چراندیم         | ۱۴ پلنگی های کرد اندر چراگاه     |
| ۱۵ | ندانستیم فرصت را بدل نیست         |                                  |
|    | زدام ، این مرغ وحشی را پیراندیم   |                                  |

## ۱۰۰ - دزد و قاضی .

- |    |                               |    |                                |
|----|-------------------------------|----|--------------------------------|
| ۱  | بُرد دزدی را سوی قاضی عس      | ۱  | خلق بسیاری روان از پیش و پس    |
| ۲  | گفت قاضی کاین خطا کاری چه بود | ۲  | دزد گفت از مردم آزاری چه سود   |
| ۳  | گفت ، بد کردار را بد کیفر است | ۳  | گفت ، بد کار از منافق بهتر است |
| ۴  | گفت ، هان برگوی شغل خویشتن    | ۴  | گفت ، هستم همچو قاضی راهزن     |
| ۵  | گفت ، آن زرها که بردستی کجاست | ۵  | گفت ، در هیاب تلبیس شماست      |
| ۶  | گفت ، آن لعل بدخشانی چه شد    | ۶  | گفت ، میدانیم و میدانی چه شد   |
| ۷  | گفت ، پیش کیست آن روشن نگین   | ۷  | گفت ، بیرون آر دست از آستین    |
| ۸  | دزدی پنهان و پیدا ، کار تُست  | ۸  | بمال دزدی ، جُله در انبار تُست |
| ۹  | تو قلم بر حکم داور میبری      | ۹  | من ز دیوار و تو از در میبری    |
| ۱۰ | جد بگردن داری و حد میزنی      | ۱۰ | گر یکی باید زدن ، صد میزنی     |
| ۱۱ | میزیم گر من ره خلق ، ای رفیق  | ۱۱ | در ره شرعی تو قطاع الطريق      |
| ۱۲ | می برم من جامه درویش عور      | ۱۲ | تو یربا و رشوه میگیری بزور     |
| ۱۳ | دست من بستی برای يك گلیم      | ۱۳ | خود گرفتی خانه از دست یتیم     |
| ۱۴ | من نبودم موزه و طشت و نقد     | ۱۴ | تو سیهدل مدرك و حکم و سند      |
| ۱۵ | دزد جاهل ، گریکی ابریق بُرد   | ۱۵ | دزد عارف ، دفتر تحقیق بُرد     |
| ۱۶ | دیده های عقل گر بینا شوند     | ۱۶ | خودفروشان زودتر رسوا شوند      |
| ۱۷ | دُزد زُر ستند و دُزد دین رهید | ۱۷ | شحنه لما را دید و قاضی را ندید |
| ۱۸ | من یراه خود ندیدم چاه را      | ۱۸ | تو بدیدی ، کج نکردی راه را     |
| ۱۹ | میزوی خود ، پشت پا بن راستی   | ۱۹ | راسمی از دگران میخواستی        |
| ۲۰ | دیگر ای گندم نمای جو فروش     | ۲۰ | با ردای عجب ، عیب خود میپوش    |
| ۲۱ | چیره دستان میربایند آنچه هست  | ۲۱ | میرند آنکه ز دزد گاه ، دست     |

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| در دل ما حرص ، آلابش فزود       | نیتِ پاکان چرا آلوده بود        |
| درد اگر شب ، گرم یغما کردیست    | دزدیِ حُکام ، رورِ روشن است     |
| حاجت آر ما را بر راهِ راست بُرد | دیو ، قاضی را بهر جا خواست بُرد |

## ۱۰۱ - دکان ریا

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| اینچنین خواندم که روزی روبهی   | پایبندِ نَگه گشت اندر رهی          |
| حیلۀ روباهیش از باد رفت        | خانۀ تزویر را ، بیادِ روت          |
| گرچه ز ائینِ سپهر آگاه بود     | هر چه بود ، آن شیروا این روباه بود |
| تیره روزش کرد چرخِ نبل فام     | تا شود روشن که شاگردِ بستِ حام     |
| با همه تردسی از بایِ اوفتاد    | دل به رنج و نرس به بدسخنی نهاد     |
| گرچه در برنگ سازی داشت دست     | بمدِ برنگِ فضا بش دستِ مست         |
| حرص ، با رسوائیش همراه کرد     | تیغِ دلت ، ناخنش کوتاه کرد         |
| بود روزِ کار و بارائی نداشت    | بود وقتِ رفتن و یائی نداشت         |
| آهنی سنگین ، دُمش را کننده بود | مرگ را میدبد ، اما رنده بود        |
| میفشردی : اَشکَمِ ناهار را     | می گزیدی حلقه و مسمار را           |
| دامِ تادب است ، دامِ روزگار    | هر که شد صیّاد ، آخر شد شکار       |
| ما کبانها کشته بود این روبهک   | زان سبب شد صیدِ روباهِ فَلَک       |
| حرکیها کرده بود این خود پسند   | حیرگی را چاره ز ندانست و بند       |
| ما کیانی ساده از ده دور گشت    | بر سرِ آن نَگه و رومه گذشت         |
| از بلایِ دام و برندان بی حیر   | گفت راند کبکست این ایوان و در      |
| گفت روبه : این دروایوان ماست   | پوستین دوریم و این دُگانِ ماست     |
| هست ما را بهتر از هر خواسته    | آندرین دُگاب ، دُمی آراسته         |
| ساده و پاکیزه و زیبا و نرم     | همچو خزشایان و چون سنجاب گرم       |

۱۹	می‌فروشیم این دُمِ پُریشم را	باز کُن وقتِ خریدن ، چشم را
۲۰	گر دُمِ ما را خریداری کنی	اَهمچو ما ، بِکِ عُمَر طَرّاری کنی
۲۱	گر زِ مهر ، این دُمِ به بندیمت به دُم	راهِرا هَر گز نِخواهی کرد گُم
۲۲	گر زِ رَسَم و رَاہِ ما آگه شوی	ما کیانی بَس کنی ، روبه شوی
۲۳	گر که بر بِنَدی دَرِ چوَن و چِرا	سودها بِنِی در این بیع و شِری
۲۴	باید آن دُمِ کَثَرَت کُنَدن زِ تَن	وین دُمِ نِیکو بَجاِش دِوَختَن
۲۵	ما کیاب را این مَقال آمد پَسند	گفت: بَر گو دُمّت ای رِوباه چَند
۲۶	گفت باید دید کَلا را نِخست	وَر نه ، این بیع و شِری ناید دُرست
۲۷	گر خریداری ، دَر آی آندَر دُکان	نرخ ، آبیگه پُرس از بازارگان
۲۸	ما کیان را آن فَرِیب از راه بُرد	راست آندَز نَلّه رِوباه بُرد
۲۹	کاش میدانست روبه ناشتاست	وَان نه دُگان است ، دُگانِ ریاست
۳۰	تا دهن بگشود بهر چَند و چوَن	چَنگِ رِوباه از گِلُویش ریخت خون
۳۱	آن دَلِ فارغ ، زِ خون آکنده شد	وَان سَرِ بی باک ، از تَن کَندِه شد
۳۲	رَه نَدیده ، روی بر راهی نهاد	چشم پسته ، پای در چاهی نهاد
۳۳	هیچ نَگرفت و گَرفتند آنچه داشت	هَم گَشت از کارِ دُم ، هَم سَر گَداشت
۳۴	بر سَرِ آنست نَفسِ حیلِه ساز	که کُند راهی سوی رَاہِ تُو باز
۳۵	تا در آب رَه ، سَرِ بیچا نَد تَرا	وَندر آب آتَش بسوزا نَد تَرا
۳۶	اَهرمن هَر گز نِخواهد سَت در	تا تَرا مَافَند از کَویَش کُتَر
۳۷	در جِوارَت ، حَرص زان دُگان گُشود	که تُو بَر بَنَدی دُکانِ جِویش زود
۳۸	تا شوی بیدار ، رَفتست آنچه هست	تا بَدانی کِیستی ، رَفتی رِ دست
۳۹	با مَاسَفر ، دُرد چوَن گر دِید دوست	زاد و بَر گِکِ آن مَاسَفرانِ اوست
۴۰	گوهرِ کانِ هوئی <sup>۱</sup> جز سَنگ نِست	
	آب و رَنگش جز فَرِیب و رَنگ نِست	



۱۰۲ - دو محضر .

- |    |                                |                                |
|----|--------------------------------|--------------------------------|
| ۱  | رفت سوی حانه با حالی تباه      | قاضی کشر ز محضر ، شامگاه       |
| ۲  | بانگ بر دربان و خدمتکار زد     | هر کجا در دید ، بر دیوار زد    |
| ۳  | گربه را با چوبدستی خست و کشت   | کودکان را راند با سیلی و مشت   |
| ۴  | هم قدح ، هم کاسه را پرتاب کرد  | خشم هم بر کوزه ، هم بر آب کرد  |
|    | حرفهای سخت و ناهموار گفت       | هر چه کم گفتند ، او بسیار گفت  |
| ۵  | گفت بکز دست تو روزم شد سیاه    | کرد خشم آلوده ، سوی زن نگاه    |
| ۶  | من گرفتار هزاران شور و شر      | تو ز سرد و گرم گیتی بی خبر     |
| ۷  | کاستم من ، تو فزودی ، ای عجب ! | نو غنودی ، من دویدم روز و شب   |
| ۸  | چرخ ، روزی صدره از من کند پوست | تو شدی دمساز با پیوند و دوست   |
| ۹  | تو غنودی در حریر و پربیان      | تا گواریها مرا بُزد از میان    |
| ۱۰ | ما بیاوردیم با خوب جگر         | تو نیستی تا بیارندت ز در       |
| ۱۱ | تو بیای از کردی پایمال         | هر چه کردم کرد ، با وزر و وبال |
| ۱۲ | هم تو خوردی گاه پخته ، گاه خام | تو شه بستم از حلال و از حرام   |
| ۱۳ | کردی از دل ، آرزوی زیوری       | تا که چشمت دید همیان زری       |
| ۱۴ | تو خریدی گوهر و دُر ایتیم      | تا یتیم از یک بمن بخشید نیم    |
| ۱۵ | تا که شد هموار از بهر تو راه   | کور و عاجز بس در افکندم بچاه   |
| ۱۶ | ماست را من بردم و مظلوم دوغ    | از پی یک راست ، گفتم صد دروغ   |
| ۱۷ | آشکها آمیختم با آهها           | سنگها انداختم در راهها         |
| ۱۸ | بی تأمل ، روز را گفتم شب است   | بدره زر دیدم و رفتم ز دست      |
| ۱۹ | سوختم با تهمت کاشانهها         | حق نهفتم بافتم افسانهها        |
| ۲۰ | تو چه گفتی ؟ آرمیدی صبح و شام  | این سخنها بهر نو گفتم تمام     |

ریختم بهر تو عمری آبرو	تو چه کردی از برای من؟ یگو	
رشوت آوردم، تو مال آندوختی	تیرگی کردم، تو بزم آفروختی	
تا مُرداری بیالودم دهن	تو حسابی ساختی از بهر من	۲۴
خدمت محضر ز من ناید دیگر	هر که را خواهی، بجای من ببر	
بعد ازین نه پیروم، نه پیدشوا	چون تو، آندرخانه خواهم کرد جا	
چون تو خواهم بود پاک از هر حساب	جز حساب سیرو گشت و خورد و خواب	
زن بلطف و خنده گفت اینکار چیست	با در و دیوار، این پیکار چیست	
بامشب از عقل و خرد بیگانه‌ای	اگر نه مستی، بیگمان دیوانه‌ای	۲۹
گودکان را پای بر سر میزنی	مشت بر طومار و دفتر میزنی	۳۰
خود پسندیدن، وبال است و گزند	دیگران را کی پسندد، خود پسند	۳۱
من نمیگویم که کاری داشتم	یا چو تو بر دوش، باری داشته	
فردا من از خانه برون	تو بر آفر از این یساطر و از گون	
میروم من، یک دو روز اینجا یمان	همچو من دانستنیها را یدان	۳۴
عارفان، علم و عمل پیوسته‌اند	دیده‌اند اول سپس دانسته‌اند	۳۵
زن چو از خانه سحر که رخت بست	خانه دیوانخانه شد، قاضی نشست	۳۶
گاه خط بنوشت و گاه آفسانه خواند	ماند، اما بیخبر از خانه ماند	۳۷
روزی آندر خانه سخت آشوب شد	گفتگوی مشت و سنگ و چوب شد	۳۸
خادم و طبّاح و قَراض آمدند	تا توانستند دربان را زدند	۳۹
پیش قاضی آن دروغ، این راست گفت	در حقیقت، هر چه هر کس خواست گفت	۴۰
عیبها گفتند از بیستمار	رازهای بسته کردند آشکار	۴۱
گفت دربان: این خسان آهریمنند	بجرمند و بی گنه را میزنند	۴۲
باز کردم هر سه را امروز مُشت	بر گرفتم بار دزدیشان از بُشت	۴۳
بانگ زد خادم بر او کی خود پرست	فعل مخزن را که دیشب میشکست	۴۴
کوزه روغن تو میبردی بدوش	یا برای خانه یا بهر فروش	۴۵

- خواجه از آغاز شب در خانه بود  
دایه آمد گفت طفل شیرخوار  
گفت ناظر، دختر من دیده است  
ناگهان، قرآش همیانی کشود  
باغبان آمد که دزد، این ناظر است  
زر فزون میگردد و کم میخورد  
میکند از مایه جور و ظلم، پوست  
دوش، يك من هیمه را باری نوشت  
از کنار در، کنیز آواز داد  
کودکان نان و غسل را خورده اند  
دید قاضی، خانه پر شور و شراست  
کار قاضی جز خط و دفتر نبود  
او چه میدانست آشوب از کجاست  
چون امین شناخت از دزد و دغل  
گفت زین جنگ و جدل، سرخیره گشت  
چون ز جابر خاست، زن در را کشود  
تو، یه محضر داوری کردی هزار  
گر چه ترساندی خلایق را بسی  
هو بسی گفتی ز کار خویشان  
تا تو آندر خانه دیدی گیر و دار  
من کنم صد شعله در یکدم حموش  
هر که یمنی رشته ای دارد بدست  
تو چه میدانی که درد خانه کیست  
زن، بدام افکند درد خانه را
- حاجب از بهر که، در را میگشود  
گشته رنجور و نمیکرد قرار  
مطبخی کشك و عدس دزدیده است  
گفت کاین زرها میان هیمه بود  
غائبست از حق، اگر چه حاضر است  
آنچه دینار است و درهم، میبرد  
خواجه مهمانست، صاحبخانه اوست  
خوشه ای آورد و خرواری نوشت  
بعد ازین، نان را کجا باید نهاد  
سفره اش را نیز با خود برده اند  
محضر است، اما دیگرگون محضر است  
آشنا با این چنین محضر بود  
وین کم و افزون که افزود که کاست  
دفتر خود را نهاد آندر بغل  
باید رفتن، که محضر گذشت  
گفت دیدی آنچه گفتم راست بود  
ليك آندر خانه درماندی ز کار  
از تو در خانه نمیترسد کسی  
من نگفتم هیچ و دیدی کار من  
چند روری ماندی و کردی فرار  
گاه دستم، گاه چشمم، گاه گوش  
هر کجاری هستی، رهپوئیش هست  
زین حکایت حق کدام، افسانه چیست  
از حقیقت دور کرد افسانه را

۱۰۳ - دو همدرد

- ۱ یلبلی گفت یکنج قفسی  
آخر این فتنه سیه کاری کیست  
آنچنان سخت بیستند این در ۲  
قسم کر زر و سیم است چه فرق  
باغبانش ز چه در زندان کرد  
همه بر چهره کگل مینگرند  
یکه بسوی چمنم خواهد بُرد  
دیده بر بام قفس باید دوخت  
سوختم اینهمه از محنت و باز ۹  
طوطئی از قفس دیگر گفت ۱۰  
بسکه تلخ است گرفتاری و صبر ۱۱  
چو کگل و لاله نخواهد ماندن ۱۲  
دل مفرسای بسودای محال ۱۳  
در و بام قفست زربن است ۱۴  
زخم من صحن قفس خونین کرد ۱۵  
نو شکبیا شو و یندار چنان ۱۶  
که بلندی است زمانی پستی ۱۷  
همه فرمان قضا باید بُرد ۱۸  
چه هوسها افتاد مرا ۱۹  
چه غم از بال و پر ریخته شد  
چمن از نیست قفس خود چمن است ۲۱
- که چنین روز مرا باور نیست  
کر که کار فلک آخر نیست  
که تو گوئی که قفس را در نیست  
که مرا دیده بسیم و زر نیست  
بابل شیفته ایماگر نیست  
نگهی در خور این کیفر نیست  
کس بجز بخت بدم رهبر نیست  
دیگر امروز کگل و عبهر نیست  
این تن سوخته خاکستر نیست  
چه توان کرد ، رو دیگر نیست  
دل ما را هوس یسگر نیست  
سیرگاهی ز قفس خوشتر نیست  
که اگر دل نبود ، دلبر نیست  
صید را بهتر ازین زیور نیست  
همچو من پای نواز خون تر نیست  
که بجز برگ کگل بستر نیست  
هر کس ای دوست بلند اختر نیست  
نیست يك ذره که فرمانبر نیست  
کا گشت و یکی در سر نیست  
رم حاجت بال و پر نیست  
بخیال است ، بدیدن گر نیست

- چه تفاوت کُندت گر بکروز  
خون دل هست و گلِ احمر نیست ۲۲
- چرخ نیلوفریت سایه فکنا  
اگر ت سایه ز نیلوفر نیست ۲۳

## ۱۰۴ - دو همراز ..

- در آبگیر، سحرگاه بط بماه می گفت  
که روز گشت و شنا کردن وجهیدن نیست ۱
- بساط حلقه و دامنست یکسر این صحرا  
چنین بساط، دگر جای آرمیدن نیست ۲
- ترا همیشه ازین نُکته با خبر کردم  
اولیک، گوش ترا طاقت شنیدن نیست ۳
- هزار، رتبه گفتم که خانه صیاد  
مکان ایمنی و خانه بر گزیدن نیست ۴
- من از میان بروم، چون خطر شود نزدیک  
تو چون کنی، که ترا قدرت پریدن نیست ۵
- هزار چشمه روشن، هزار برکه پاک  
بهای یک رنگ و یک طره خون چکدن نیست ۶
- بگفت منزل مقصود آنچنان دور است  
که فکر کوتاه مارا بدان رسیدن نیست ۷
- هزار رشته، برین کارگاه می پیچند  
ولی چه سود، که هر دیده بهر دیدن نیست ۸
- ز خرمن فلک، ایدوست، خوشه‌ای تبری  
که غنچه و گل این باغ، بهر چیدن نیست ۹
- اگر ز آب گریزی، بخشکیت بزنند  
ازین حصار، کسی را ره رهیدن نیست ۱۰
- به پرتگاه قضا، مرکب هوی و هوس  
سبک مران که بحالِ عنان کشیدن نیست ۱۱
- بیای گلبن زیبای هستی، این همه خار  
برای چیست؟ اگر از پی خلمیدن نیست ۱۲
- چنان نهفته و آهسته می نهند این دام  
که هیچ فرصت ترسیدن و رمیدن نیست ۱۳
- سموم فتنه، چو باد سحر گهی نوزد  
بجز نشان خرابی، در آن وزیدن نیست ۱۴
- چو من بخاک نیلدم، تو سوختی بشرار  
دگر حدیث شنا کردن و چمیدن نیست ۱۵
- پراه گریک حوادث، شبان بخواب رود  
چو خفت، گله چه داند که چریدن نیست ۱۶
- بریندوخت قباي من و تو درزی چرخ  
ز هم شکافتن و طرح نو بریدن نیست ۱۷

۱۸ متاع حادثه، روزی یقهر بفروشدند

چه غم خورند که مارا سر خریدن نیست

## ۱۰۵ - دیدن و نادیدن

- ۱ شمی بمر دمك چشم طعنه زد مژگان
- ۲ همدشه بار جفا بردن و نپاسودن
- ۳ نيك و زشت و گل و خار و مردم و حيوان
- ۴ چو كار گر شده ای ، مژد نمی و ریج و جیت
- ۵ برم تیره خود ، روشنی در یج مدار
- ۶ جواب داد که آئین کار داناان نیست
- ۷ کنایتی است درین رنج رور خسته شدن
- ۸ مرا حدیث هوی و هوس مکن تعلیم
- ۹ نگاهبانی ملک تن است پیشه چشم
- ۱۰ اگر پی هوس و آرز خویش میگشتم
- ۱۱ بیای خویش نیفکنده روشنی هر گر
- ۱۲ نه آگهیست ، ز حکم قضا شدن دلتنگ
- ۱۳ مگو چرا مژه گشتم من و تو مر دم چشم
- ۱۴ هزار مسئله در دفتر حقیقت بود
- ۱۵ ز دل تبیدن و از دیده روشنی خواهند
- ۱۶ ز کوه و گاه گرانسنگی و سسکاری
- ۱۷ سپهر ، مر دم چشم نهاد نام از آن
- ۱۸ هزار قرن ندیدن ز روشنی اثری
- ۱۹ هوای نفس چو دیو یست نره دل ، پروین  
بر ز دیو پرستی است ، خودیر سنیدن

۱۰۶ - دیده و دل .

- |    |                                  |    |                                 |
|----|----------------------------------|----|---------------------------------|
| ۱  | که کارِ من شد از جورِ تو مُشکل   | ۱  | شکایت کرد روزی دیده با دل       |
| ۲  | مرا کندست سیلِ آشک ، بُنیاد      | ۲  | تُرا دادست دستِ شوق بر باد      |
| ۳  | تو زاسایشِ بری گشتی ، من از خواب | ۳  | تُرا کردید جایِ آتش ، مرا آب    |
| ۴  | مرا و خویش را بدنام کردی         | ۴  | ز بسِ کاندیشه‌های خام کردی      |
| ۵  | مرا آرامگه شد چشمه خون           | ۵  | از آرزوی که کردیدی تو مفتون     |
| ۶  | زوالِ دولتِ خود ، چند خواهی      | ۶  | تو آندر کشورِ تن پادشاهی        |
| ۷  | اسیرِ دانه هر دام بودن           | ۷  | چرا باید چنین خود کام بودن      |
| ۸  | حقیقتِ جستن از افسانه‌ای چند     | ۸  | شدن همصحبِ دیوانه‌ای چند        |
| ۹  | هر آنکودم ز جانان زد زجان کاست   | ۹  | ز بحرِ عشق ، موج فتنه پیدا است  |
| ۱۰ | من از دستِ تو اُفتادم درین بند   | ۱۰ | یگفت ایدوست ، تیرِ طعنه تا چند  |
| ۱۱ | یزندانخانه عِشقم سپردی           | ۱۱ | تو رفتی و مرا همراه بُردی       |
| ۱۲ | تو آول دیدی ، آنکه خواستم من     | ۱۲ | مرا کارِ تو کرد آلوده دامن      |
| ۱۳ | بدرِ آتش سوختی همسایه‌ای را      | ۱۳ | یدستِ جورِ کندی پایه‌ای را      |
| ۱۴ | خیالم زین حوادثِ بی‌خبر بود      | ۱۴ | مرا در کودکی شوقِ دگر بود       |
| ۱۵ | بودم بسته بندی و دامی            | ۱۵ | نه میخوردم غمِ تنگی و نامی      |
| ۱۶ | نه آگه بودم از نقص و کمالی       | ۱۶ | نه میپرسیدم از هجر و وصالی      |
| ۱۷ | مرا مفتون و مست و بی‌خبر کرد     | ۱۷ | تُرا تا آسمان صاحب نظر کرد      |
| ۱۸ | حسابِ کارِ ما ، با خون نوشتند    | ۱۸ | شما را قصه دیگرگون نوشتند       |
| ۱۹ | تو حرفی خوانیدی و من دفتری چند   | ۱۹ | ز عشق و وصل و هجر و عهد و پیوند |
| ۲۰ | نهان با من ، هزاران قصه میگفت    | ۲۰ | هر آن گوهر که مُرکانِ تو میسفت  |
| ۲۱ | تُرا کردند خاکستر مرا دود        | ۲۱ | تُرا سزمایه بُردند و تُرا سود   |

۲۴	بساط من سیه ، شام تو رنجور	۲۴	مرا نیروی تبه گشت و تو را نور
۲۴	تو ، وارون بخت و حال من دگرگون	۲۵	ترا روزی سرشک آمد ، مرا خون
۲۴	تو از دیور کوئی ، من از امروز	۲۵	تو استادی درین ره ، من نو آموز
۲۵	تو گفستی راه عشق از فتنه پاکست	۲۶	چو دیدم ، پرتگاهی خوفناکست
۲۶	ترا کرد آرزوی وصل ، خرسند	۲۶	مرا هجران گیسست از هم ، رک و بنه
۲۷	مرا شمشیر زد گیتی ، ترا مشیت	۲۷	ترا رنجور کرد ، اما مرا کشت
۲۸	اگر سنگی ز کوی دلبر آمد	۲۸	ترا بر پای و ما را بر سر آمد
۲۹	بتی ، گر تیر ز ابروی کمان زد	۲۹	ترا بر جامه و ما را بجان زد
۳۰	ترا یک سوز و ما را سوختنهایست	۳۰	ترا یک نکته و ما را سخنهایست
۳۱	تو بوسی آستین ما آستان را	۳۱	تو بینی ملک تن ، ما ملک جان را
۳۲	ترا فرسود گری روز سیاهی	۳۲	مرا سوزاند عالم سوز آهی

## ۱۰۷ - دیوانه و رنجیر

۱	گفت با رنجیر ، در زندان شبی دیوانه‌ای	۱	عاقلان پیداست ، کز دیوانگان تر سیده‌اند
۲	من بدین رنجیر آرزیدم که بستندم بپای	۲	کاش می‌پرسید کس ، کایشان بچندار زبده‌اند
۳	دوش ، سنگی چند پنهان کردم اندر آستین	۳	ای عجب ! آن سنگهارا هم ز من جدا دیده‌اند
۴	سنگ می‌زدند از دیوانه با این عقل و رای	۴	مبحث فهمیدنیهار را چنین فهمیده‌اند
۵	عاقلان با این کجاست ، عقل دور اندیش را	۵	در ترازوی چو من دیوانه‌ای سمجیده‌اند
۶	از برای دیدن من ، بارها گشتند جمع	۶	عاقلمند آری ، چو من دیوانه کمتر دیده‌اند
۷	حمله را دیوانه نامیدم ، چو بگشودند در	۷	گر بدست ایشان بدین نامم چرا نامیده‌اند
۸	کرده‌اند از بیهوشی بر خواندن من خنده‌ها	۸	خویشن در هر مکان و هر گذر رقصیده‌اند
۹	من یکی آئینه‌ام کاندل من این دیوانگان	۹	خویشن را دیده‌و بر خویشن خندیده‌اند
۱۰	آب صاف از جوی نوشیدم ، مرا خوانده‌است	۱۰	گر چه خود ، خون یتیم و پیرن نوشیده‌اند



- خالی از عقلند ، سرهائی که سنگ ماسکت  
 ۱۱ این کناه از سنگ بود ، از من جرار نیچده اند  
 ۱۲ غیر ازین زنجیر ، گر چیزی بمن بخشیده اند  
 ۱۳ و یسمان خویش را با دست من تابیده اند  
 ۱۴ زانکه از من خیره و بیهوده ، بس پرسیده اند  
 ۱۵ از سحر تا شامگاهان ، از پیش گردیده اند  
 ۱۶ عیبه دارند و از ما جمله را پوشیده اند  
 ۱۷ دفتر و طومار مارا ، زان سبب پیچیده اند  
 ۱۸ ما سبکساریم ، از لغزیدن ما چاره نداشت

## ۱۰۸ - ذره .

- شنیده اید که روزی بچشمه خورشید  
 ۵ یرفت ذره بشوقی فرون بمهمانی  
 ۶ ترقه نیمرهی ، باد سرنگونش کرد  
 ۷ سبکقدم نشده دید بس گرانجانی  
 ۸ گهی ، هوا چویم عشق گشت طوفانی  
 ۹ روندم سحابی گرفت چهره مهر  
 ۱۰ جفا کشید بس ، از رعد و برق نیسانی  
 ۱۱ هزار قطره باران چکید بر رویش  
 ۱۲ که تا رسید به آن بزمگاه نورانی  
 ۱۳ هزار گونه بلندی ، هزار پستی دید  
 ۱۴ نمود دیر زمانی به آفتاب نگاه  
 ۱۵ سپهر دید و بلندی و پرتو و پاکی  
 ۱۶ سؤال کرد ز خورشید کاین چه روشنی است  
 ۱۷ یندره گفت فروزنده مهر ، کاین رمزیست  
 ۱۸ بتخت و تاج سلیمان ، چکار مورچه را  
 ۱۹ من از گذشتن آبری ضعیف ، تیره شوم  
 ۲۰ نه مقصد است ، که گردد عیان ز نیمه راه  
 ۲۱ هزار سال اگر علم و حکمت آموزی

- ۱۴ بیوئی از همه راههای تیره و تاریک  
اگر عقل و هنر همسر فراطونی  
۱۶ با آسمان حقیقت بهیچ نبری  
در آبرمان که رسی عاقبت بعد کمال  
۱۷ مگشود گوهری عقل گرچه بس کانه  
ده جهان اگر ابدوست دهنخدای نداشت  
۱۸ بلندخیز مشو، زانکه حاصلی نبری  
مکوی شوق، گذازی نمبکنی پروین
- بدانی آرزو همه رازهای پنهانی  
وگر بدانش و فضل، اوستاد اتمانی  
به خلوت احدت توانی  
چو نیک در نگری، در کمال نصای  
نیافت هیچکس این پاک گوهر کانی  
که مینمود تحمل به رنج دهقانی  
بجز فتادن و درماندن و پشیمانی  
چو ذره نیز رد و رسم را نمیدانی

## ۱۰۹ - ذره و خفاش

- در آفتاب که چشم دور میخفت  
که ای تاریک رای، این گرمی دست  
اگر ماهم و گر روش سهیلیم  
اگر گل دست و گر یافتند سبک  
چرا باید چنین آفرده بودن  
بسنی، گر برون آئی، یکی دور  
فردغ آفتاب صبحگاهی  
باید ترک عقل و رای گفتن  
بباید دلبری زیبا گزیدن  
براه عشق، کردن جست و خیزی  
بر یک نم افتادن، عرق گشتن  
مرا همواره ناخود گفتگوهاست  
چو روشن شد رهم زان چهره رخشان
- شدم ذره با خفاش میگفت  
چرا با آفتاب اکتی دست  
تمام این شمع هستی را طافم  
یکی روز گرفت از خور، یکی رنگ  
صبح زندگانی مرده بودن  
نحلیهای مهر عالم آفرور  
فرد شوید ز رخسارت ساهی  
نسب گشتن، یگانه روز خفتن  
درو دیدن، جهان یکسر ندیدن  
بشوق وصل، صلحی پاستیزی  
ز بادی جستن، از دریا گذشتن  
بدین خردی، دلم را آرزوهاست  
چه غم گرم موج بینم با که طوفان

- |    |                                    |                                |
|----|------------------------------------|--------------------------------|
| ۱۴ | نظر چون من، بیوش از هر چه خاکِ بست | تُرا اگر نیز میلِ تابنا کی است |
| ۱۵ | بُلندی خواه را، پستی نه نیکوست     | چه سود از انزو او ظلمت، ایدوست |
| ۱۶ | چه میگوئی به پیشِ مَر دَمِ کور     | بگفت آخر حدیثِ چشمه نور        |
| ۱۷ | چه خواهم دیدن از خورشید و افلاک    | مرا چشمیست بس تاریک و نمناک    |
| ۱۸ | سیه روزیم، روزی کرد آیام           | از آن روزم که موش کور شد نام   |
| ۱۹ | مرا بستند چشم، آنگاه راندند        | تُرا آنانکه نزد خویش خواندند   |
| ۲۰ | مرا آلوده کردند و تُرا پاک         | تو از افلاک میگوئی، من از خاک  |
| ۲۱ | شما را همنشینِ نور، کردند          | ز خطِ شوق، ما را دور کردند     |
| ۲۲ | که چشمِ روشنی دیدن ندارم           | از آبِ رو، تیرگی را دوستارم    |
| ۲۳ | چه غم گریست یا هست آفتابی          | خیالِ من بُو د خوردی و خوابی   |
| ۲۴ | مرا هر دم ز ند بر دیده پیکان       | تُرا افروزد آن چهرِ فروزان     |
| ۲۵ | رخِ دشمن چه تاریک و چه روشن        | چرخ خورد شد دشمنِ آزادی من     |
| ۲۶ | نهم ز اندیشه، چشمِ خویش بر هم      | شوم گر با خیالش نیز تُوام      |
| ۲۷ | یه از یک لحظه رویِ مهر دیدن        | مرا عمری بتاریکی پریدن         |
| ۲۸ | ولی من موش کور، او آفتاب است       | شنیدم بیشمارش رنگ و تاب است    |
| ۲۹ | چه سود از پند، نایبناست خُفاش      | تو خود روشن شدی و صاحب نظر باش |

## ۱۱۰ - راه دل.

- |   |                              |                            |
|---|------------------------------|----------------------------|
| ۱ | بسوی دیده هم ز دل راهی است   | ای که عمریست راه پیمائی    |
| ۲ | ساعتی آشکی و دمی آهی است     | لیک آنگونه ره که قافله اش  |
| ۳ | جرش ناله شبانگهی است         | منزلش آرزویی و شوقی است    |
| ۴ | در دل پاک نیز درگاهی است     | ای که هر در گهیت سجده گهست |
| ۵ | که درین ره، بهر قدم چاهی است | از پی کاروانِ آز مرو       |

سالها رفتی و ندانستی	کالکه راحت نمود، گمراهی است
قصه تلخیش دراز ممکن	زندگی، روزگار کوتاهی است
ند و نیک من و تو می-سجند	گر که کوهی و گر پر کاهی است
دهقان شد و قضا غریبال	نرخ، ما، نرخ، گندم و کاهی است
تو عس بان و دزد خود بشناس	که جهان هر طرف کمینگاهی است
ما کیان وجود را چه آمان	تا که مانند چرخ رویاهی است
چه عجب، گر که سود خود خواهد	همچو ما، نفس نیز خود خواهی است
برهنش هیچ شحنه راه نافت	دزد آیتام دزد آگاهی است
باش و مگذرد	چه تفاوت که سال با ماهی است
بمراد کسی زمانه نکست	گاه رفقی و گاه اکراهی است

## ۱۱۱ - رفوی وقت

گفت سوزن با رفوگر وقت شام	شب شد و آخر نشد کازت تمام
روز و شب، بیهوده سوزن میزنی	هر دمی، صد زخم بر من میزنی
من ز خون، رنگین شدم در مشت تو	بسکه خون میریزد از انگشت تو
ربنهمه نخهای کوتاه و بلند	که شدم سر گشته، گاهی بایبند
که زبون گردیدم و که ناتوان	که شکستم، که خمیدم چون کمان
چوب فتادم یا فروماندم از کار	تو همی راندی به پیشم با فشار
مدبری هر جا که میخواهی مرا	میفرائی کار و میکاهی مرا
من یسر، این راه ببودم همی	خون دل خوردم، بیاسودم دمی
گاهم آنگشته مکوبد یسر	گاه رویم میکشد، گاه آستر
گر تو زاسایش بری کشتی و دور	بهر من، آسایشی باشد ضرور
گفت در پاسخ، رفوگر کای رفیق	بیست هر رهپوی، از اهل طریق

- ۱۲ تو چه خواهی دید با این چشم تنگ  
 ۱۳ کار می بینی تو و من عیب کار  
 ۱۴ من هدف بودم قضا را ساه  
 ۱۵ من خبر دارم که هستی یکدم است  
 ۱۶ موی من شد زین سیهکاری سفید  
 ۱۷ آگهی از جامه ، از تن نیستی  
 ۱۸ تو یکی میدانی اما من هزار  
 ۱۹ سوزنی بر چشم روش میزنم  
 ۲۰ چون گذشت، آنکه که بازش آورد  
 ۲۱ گر هم از کارش بفرسائی ، رواست  
 ۲۲ به کاز آن خون، چهره ای کلگون شود  
 ۲۳ به که نیکو بنگرد تا روشن است  
 ۲۴ چون نگویم، کاین حکایت گفتنی است  
 ۲۵ سوزنی کآن خرقه دل دوخت کو  
 ۲۶ تو ندیدی پارگیهای جگر  
 ۲۷ سوزنی صد رنگ پیراهن بدوخت  
 ۲۸ سوزنش کی چاره خواهد کرد، کی  
 ۲۹ جای جامه ، بخیه آندر جان زند  
 ۳۰ کار را نیکو گزین، فرصت بکنی است  
 ۳۱ پاره های وقت بر هم دوختند  
 ۳۲ وقت کم را با هنر ، بسیار کرد  
 ۳۳ این یکی گردد بپاه ، آن يك هبا  
 ۳۴

زین جهان وزین فساد و ریو ورتک  
 روز می بینی تو و من روزگار  
 تو چه میدانی، چه پیش آرد قضا  
 ناله تو از نخ و ابریشم است  
 تو چه میدانی چها بر من رسید  
 سوزنی، برتر ز سوزن نیستی  
 من نهان را بینم و تو آشکار  
 من درینجا هر چه سوزن میزنم  
 من چو کردم خسته، فرصت بگذرد  
 چونکه تن فرسودنی و بینواست  
 چون دل شوریده روزی خون شود  
 دیده را چون عاقبت نادیدن است  
 از چه وامانم، چو فرصت رفتنی است  
 خرقه ها با سوزنی کردم رفو  
 خون دگر شد، خون دل خوردن دگر  
 پاره هر جامه را سوزن بدوخت  
 پاره جان در رگ و بند است و پی  
 سوزنی باید که در دل نشکند  
 جهد را بسیار کن، عمر آید سی است  
 کار داناں چو رفو آموختند  
 عمر را باید رفو با کار کرد  
 کار را از وقت، چون کردی جدا

گر چه آندر دیده و دل نور نیست

تا نفس باقی است، تن معذور نیست

## ۱۱۲ - رنج نخست

۱. خلید خار دُرشتی بیای طفلی خرد  
بگفت مادرش: این رنج اولین قدم است
۲. هنوز نیک و بد زندگی بدفترِ عمر  
۳. ز پای، چون تو در افتاده اند بس طفلان  
ندیده زحمتِ رفتار، ره نیاموزی
۶. دلی که سخت یز هرغم تپید، شاد نماند  
۷. ز عهدِ کودکی، آمادهٔ بزرگی شو  
۸. بچشم آنکه درین دشت، چشم روشن بست  
۹. چو زخم کارگر آمد، چسب، چسب، چه پای  
۱۰. هزار کوه گرت سدّ ره شوند، برو
- بهم برآمد و از پویه باز ماند و گریست  
ز خارِ حادثه، تیه وجود خالی نیست  
نخوانده ای و بچشم تو راه و چاه، یکی است  
نیو فتاده درین سنگلاخِ عبرت، کیست  
خطا نکرده، صواب و خطا چه دانی چیست  
کسیکه زود دل آزرده گشت، دیر نزیست  
حجاب ضعف چو از هم گشت، عزم قویست  
تفاوتی نکند، گر ده است چه، یا بیست  
چو سالِ عمر تبه شد، چه یک، چه صد، چه دو بست  
هزار ره گرت از یا در افکنند، بایست

## ۱۱۳ - روباه نفس

۱. ایز قلعه، ماکیانی شد به دیوار  
یز چشمش بُرد، وحشتِ روشنائی
۳. ز روز نیکبختی یادها کرد  
۴. آفضای خانه و باغش هوس بود  
بیاد آورد زان اقلیم ایمن  
نهان باخویشتن بس گفتگو کرد
۶. که تدبیر، احوالی زبون داشت  
۷. یناگه روبهی کردش گرفتار  
یزد بال و پر، از بی دست و پائی  
در آن درماندگی، فریادها کرد  
چه حاصل، خانه دور از دسترس بود  
یز گاه و خوابگاه و آب و آرزو  
در آن یکدم، هزاران آرزو کرد  
بجای دل، بیریک قطره خون داشت

- |    |                                |    |                                |
|----|--------------------------------|----|--------------------------------|
| ۸  | زیاد آورد زان آزاد گشتن        | ۸  | ز صحرا جانبِ ده باز گشتن       |
| ۹  | نمودن رهروان خرد را راه        | ۹  | ز هر بیراهه و ره بودن آگاه     |
| ۱۰ | ز دنبال نوآموزان دویدن         | ۱۰ | شدن استاد درس چینه چیدن        |
| ۱۱ | گشودن پر بهر سایبانی           | ۱۱ | نخفتن در خیال پاسبانی          |
|    | بکار، از کودکان پیش افتادن     |    | رُموز کارشان تعلیم دادن        |
| ۱۲ | بروبه لایه کرد از عجز، کایدوست | ۱۲ | زمن چیزی نیابی، جز پرو پوست    |
|    | منه در رهگذار چون منی دام      | ۱۳ | مکن خود را برای هیچ بدنام      |
|    | گرفتم سینه تنگم فشردی          | ۱۴ | مرا کشتی و در یک لحظه خوردی    |
|    | از مادر بی خبر شد کودکی چند    | ۱۵ | تبه گردید عمر مرغکی چند        |
|    | یکی را کودک همسایه آزد         | ۱۶ | یکی را گربه، آن یک را سگی بُرد |
|    | طمع دیو است، با وی بر نیائی    | ۱۷ | چو خوردی، باز فردا ناشتائی     |
|    | هوی و حرص و مستی، خواجه تاشند  | ۱۸ | سیه کارند، در هر جا که باشند   |
|    | دچار زحمتی تا صید آزی          | ۱۹ | اگر زین دام رستی، بی نیازی     |
|    | مباش اینگونه بی پروا و بدخوده  | ۲۰ | بسا گردد شکار، گر کک، روباه    |
|    | چه گردی هرزه در هر رهگذاری     | ۲۱ | دهی هر دم گلوئی را فشاری       |
|    | بگفت آر تیزه دل یا هرزه گردیم  | ۲۲ | درین ره هر چه فرمودند، کردیم   |
|    | ز روز خردیم، خصلت چنین بود     | ۲۳ | دلی روئین بزیر پوستین بود      |
|    | گرم سر پنجه و دندان بود سخت    | ۲۴ | مرا این مایه بود از کیسه بخت   |
|    | در آن دفتر که نقش ما نوشتند    | ۲۵ | یکی زشت و یکی زیبا نوشتند      |
|    | چو من روباه و صیدم ما کیانست   | ۲۶ | گذشتن از چنین سودی زیانست      |
|    | بسی مرغ و خروس از قریه بُردم   | ۲۷ | بگردنها سی دندان فشردم         |
|    | حدیث اتحاد مرغ و روباه         | ۲۸ | بود چون اتفاق آتش و کاه        |
|    | چه غم گر نیتم بدیا که نیکوست   | ۲۹ | همینم اقتضای خلقت و خوست       |
|    | تو خود دادی بساط خویش بر باد   | ۳۰ | تو افتادی که کار از دست افتاد  |

تو مُرغِ خانگی روباه طرار	تو خواب آلود و دُزدِ چرخ بیدار	
۳۲	اسیرِ روبه نفس آب چنانیم	که کوئی پرشکسته ما کیانیم
۳۴	بهای زندگی زین بیشتر بود	اگر يك دیده صاحب نظر بود
۳۵	منه بر دست دیو از سادگی دست	کدامین دست را بگرفت و نشکست
۳۶	مکن بی فکرتی تدبیر کاری	که خواهد هر قماشى بود و تارى
۳۷	بوقتِ سُخْم ؛ گاوت در گرو بود	چو باز آوردیش ، وقتِ درو بود

## ۱۱۴ - روح آزاد

۱	تو چو زَرّی ، ای روانِ تابناك	چند باشی بسته زندان خاك
۲	بحرِ مَواجِ ازل را گوهري	گوهري تحقيق را سوداگرى
۳	واگذار اين لاشه ناچيز را	در نورد اين رامِ آفت خيز را
۴	زَرّ كانی را چه نسبت با سُفال	شير جنگى را چه خويشى با سُفال
	با خرد ، صلحى كن و رائي بزن	كژدم تن را بسر ، پائي بزن
۶	هيچ پاكى همچو تو پا كيزه نيست	كوش هستى را چنين آويزه نيست
۷	تو يكي تابنده گوهري بوده اى	رُخ چرا با تيرگى آلوده اى
۸	تو چراغِ مُلكِ تاريك تنى	در سياهى ها ، چو مهرِ روشنى
۹	از نظر پنهانى ، از دل نيستى	كاش ميگفتى كجائى ، كيستى
۱۰	محبسِ تن بشكن و پرواز كن	اين نخِ پوسيده از پا باز كن
۱۱	تا بينى كآچه ديدى ما سواست	تا بدانى خلوتِ پاكان جداست
۱۲	تا بدانى صحبتِ ياران خوشست	كيرودار زلفِ دلداران خوشست
۱۳	تا بينى كعه مقصود را	بر گشائى چشم خواب آلود را
۱۴	تا نمايندت بهنگامِ خرام	سيرگاهى خالى از صياد و دام
۱۵	تا بياموزند اسرارِ حقت	تا كنند از عاشقان مُطالقت



۱۶	عهد ها ، میثاقها ، پیوندهاست	بانو، پنهان از تو، چون و چندهاست
۱۷	چند از هر دیو ، باید دید یکید	چند در هر دام ، باید گشت صید
۱۸	چند از هر سنگ ، باید ریخت پر	چند از هر نیخ ، باید باخت سر
۱۹	گوید اینجا بس فراخ است و سپید	مرغ کاندر بیضه چون گردد پدید
۲۰	عالمی بیند همه بالا و پست	عاقبت کان حصن سخت از هم شکست
۲۱	که چمد سر مست در گلزارها	که پرد آزاد در کهارها
۲۲	سر کند خوش نغمه مستانه‌ای	گاه برچیند ز بامی دانه‌ای
۲۳	فارغ اندر سبزه بنشیند دمی	جست و خیز طائران بیند همی
۲۴	کافز و غش دیده و دل زنده داشت	بینوائی مهر دای تابنده داشت
۲۵	بردش از شادی بسوی گوهری	خیره شد فرجام زبان جلوه گری
۲۶	گفت سنگست این ، چه خوانی گوهرش	گفت این لعلست ، از من میخرش
۲۷	گر متاعی خوبتر داری بیار	رو ، که این ما را نمی آید بکار
۲۸	تحفه گوهر فروشان ، گوهر است	دگه خر مهره ، جای دیگر است
۲۹	آینه جان از برای روی نیست	برتری تنها بر نگ و بوی نیست
۳۰	هیچ بازرگان نخواهد برد سود	نا نداند دخل و خرجش چند بود
۳۱	پای دل را ، بی قدم رفتارهاست	چشم جانرا ، بی لکه دیدارهاست

## ۱۱۵ - روح آزرده .

۱	بروزگار ، مرا روی شادمانی نیست	بشکوه گفت جوانی فقیر با پیری
۲	بمرگ قائم ، آن نیز رابگانی نیست	بالای فقر ، نیم خفته کرد و روح یکشت
۳	سیاه روزی بلاهای ناگهانی نیست	کسی بمثل من ، اندر نبرد گاه جهان
۴	که خیرگی مکن ، این بزم مبهمانی نیست	گر سینه بر سر خزان فلک نشستم و گفت
۵	که در خور تو ، ازین به که میستانی نیست	به خلق داد ، سر آفرازی و مرا خوازی

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| ۶ به دهر هیچکسی مهربان نشد با مر       | ۱۱۶ مرا خبر ز ره و رسم مهربانی نیست   |
| ۷ خوشی نیافتم از روزگار مُنْغله دمی    | از آن خوشم که سپنجی است، جاودانی نیست |
| ۸ بخنده، پیر خردمند گفت بُند مرو       | که پرتگاه جهان، جای بد عنانی نیست     |
| ۹ چو نگرى، همه سر رشته هاب دست فضا است | گریز، ز تقدیر آسمانی نیست             |
| ۱۰ ودیعه ایست سعادت، که رایگان بخشند   | درین معامله، آرزائی و گرانی نیست      |
| ۱۱ دل ضعیف، بگرداب نفس دون مفکر        | غریق نفس، غرقى که وارهاى نیست         |
| ۱۲ چو دستگاه جوانیت هست، سودی کن       | که هیچ سود، چو سرمایه جوانی نیست      |
| ۱۳ ز بازویت تر بودند تا توانائی        | زمان خستگی و عجز و ناتوانی نیست       |
| ۱۴ یملک زیدگی، ایدوست، رنج باید بُرد   | دلی که مُرد، سزاوار زندگانی نیست      |
| ۱۵ من و تو از پی کشف حقیقت آمده ایم    | ازین مسابقه، مقصود کامرانی نیست       |
| ۱۶ بدفتر گُل و طومار غنچه در گلزار     | بجز حکایت آشوب مهرگانی نیست           |
| ۱۷ بنای تن، همه بهر خوشی نساخته اند    | وجود سر، همه از بهر سرگرانی نیست      |
| ۱۸ زمرگ و هستی ما، چرخ زبان ترسد       | سپهر سنگدل است، این سخن نهانی نیست    |

## ۱۱۶ - روش آفرینش

- |                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| ۱ سخن گفت با خویش، دلوی پنخوت      | که بی من، کس از چه ننویشده آبی  |
| ۲ ز سعی من، این مرز گردید گلشن     | ز مُکَلْبَرُک پوشید گلبن ثیابی  |
| ۳ بُیاسودم از کوشش و کار کردن      | نصیب من آمد ایاب و ذهابی        |
| ۴ بر آشت بر وی طُئاب و چنین گفت    | به خیره نبستند بر تو طنابی      |
| ۵ نه از سعی و رنج تو، کز زحمت ماست | اگر چهره گُل را بُود رنگ و نابی |
| ۶ شنیدند ناگه درین بحث پنهان       | ز دهقان پیر آشکارا عتابی        |
| ۷ که آسان شپردید این رمز مشکل      | نکردید بیکو سؤال و جوابی        |
| ۸ دیران خلقت درین کهنه دفتر        | نوشتند هر مبحثی را کتابی        |

- اگر دست و بازو نکوشد ، شما را  
ز باران تنها چمن گِل نیارد  
بهر جا چراغی است ، روغنش باید  
گر خون نگردد ، نماند وریدی  
یکی کشت تَاک و یکی چید انگور  
بکوه آَر نمیتافت خورشید تابان  
نشستند بسیار شب خار و بلبل  
برای خوشیهای فصل بهاران  
ز آهو دل ، از مطبخی دست سوزد  
بسی کارگر باید و کار ، پروین
- چه رأی خطا و چه فکر صوابی  
بیاید نسیم حوش و آفتابی  
بود کار هر کارگر را حسابی  
اگر گِل نروید نباشد گلابی  
یکی ساخت زان سرکه‌ای با شرابی  
بمعدن نمیبود لعل خوشابی  
که تا غنچه‌ای در چمن کرد خوابی  
خزان ، و زمستان مکنند انقلابی  
که تا گردد آماده روزی کبابی  
در آبادی هر رمین خرابی

## ۱۱۷ - زاهد خودبین

- آن شنیدید که در شیروان  
زنده دلی عالم و قرخ ضمیر  
ام نکویش علم افراخته  
همقدم تاجوران زمین  
مسئلت آموز دیران خاک  
پیش‌نشین همه آزادگان  
مرد رهی ، خوش روش و حق پرست  
جایگش ، کوه و بیابان شده  
رفته ز چین و ختن و هند و روم  
هر که بدان صومعه بشتافتی  
کور در آن بادیه بینا شدی
- بود یکی زاهد روشن روان  
مهر صفت شهرتش آفاق گیر  
نوسن زهدش همه جا ناخته  
هم نفس حضرت روح الامین  
نیتش آرایش مینوی پاک  
پشت و پناه همه افتادگان  
روز و شبش ، سبحة طاعت بدست  
طعمه اش از بیخ درختان شده  
مردم بسیار ، بدان مر و بوم  
راضه ، نا گفته شفا یافتی  
عاجز بیچاره توانا شدی

۱۲	خلق بر او دوخته چشم نیاز	۱۲	او بسوی دادگر کارساز
۱۱	شب، شدی از دیده نهان روزوار	۱۱	در کمر کوه، بزندان غار
۱۴	روز، بعزلتگه خود تاختی	۱۴	با همه کس، نرد کرم باختی
۱۵	صبحدمی، روی ز مردم نهفت	۱۵	هر در طاعت که توان سفت، سفت
۱۶	ریخت ز چشم آب و یسر خاك کرد	۱۶	کرد ز آئینه دل، پاك کرد
۱۷	حلقه بدر کوفت زنی بی نوا	۱۷	گفت که رنجورم و خواهم دوا
۱۸	از چه شد این نور، بظلمت نهان	۱۸	از چه برنجید ز ما ناگهان
۱۹	از چه بر این جمع، در خیر بست	۱۹	اینهمه افتاده بدید و نشست
۲۰	از چه، دلش میل مدارا نداشت	۲۰	از چه، سر همسری ما نداشت
۲۱	ای پدر پیر، ز چین آدمم	۲۱	از بلد شك، به یقین آدمم
۲۲	نور تو رهبر شد و ره یاقتم	۲۲	نام تو پرسیدم و بشتاقتم
۲۳	روز، بچشم همه کس روشنست	۲۳	لیك، شب تیره بچشم منست
۲۴	گر ز ره لطف، نگاهم کنی	۲۴	فارغ ازین حال تباهم کنی
۲۵	ساعتی، ای شیخ، نیاسوده ام	۲۵	باد صفت بادیه پیموده ام
۲۶	دیده به بنی دیده فکندن، خوش است	۲۶	خار دل سوخته کندن، خوش است
۲۷	پیر، یداب لابه نداد اعتبار	۲۷	گریه همی کرد چو ابر بهار
۲۸	تا که سراز سجده شکران گرفت	۲۸	دیو غرورش ز گریبان گرفت
۲۹	گفت که این سجده و تسبیح چیست	۲۹	بر تو و کردار تو، باید گریست
۳۰	رتج تو در کار که بندگی	۳۰	گشت نهی دستی و شرمندگی
۳۱	زان همه سرمایه، ترا سود کو	۳۱	تار قماشت چه شد و بود کر
۳۲	نوبت از خلق گسستن نبود	۳۲	گاه در صومعه بستن نبود
۳۳	سنت شد این پایه و فرصت شتافت	۳۳	گم شد و دیگر نتوانیش یافت
۳۴	عجب، سمند تو شد و تاختی	۳۴	رفتی و باره و بُنه انداختی
۳۵	دامنت از آخر پندار سوخت	۳۵	آنهمه گل، زاتش يك خار سوخت

۲۶	جامه نبود آنکه تو میبافتی	۲۶	جامه نبود آنکه تو میبافتی
۲۷	سودگر نفس، بازار شد	۲۷	'کوه ر' پست تو بیدار شد
۲۸	راهروانی که بره داشته	۲۸	خویش از چه نگهداشتی
۲۹	آنکه دَرش، روزی کرم بسته بود	۲۹	فعل حق نتواند کُشود
۳۰	نفس تو، چون خود سرو محاله شد	۳۰	زهد تو، چون کفر دود ساله شد
۳۱	طاعت بی صدق و رضا، هیچ نیست	۳۱	اینهمه جز روی و ربا، هیچ نیست

## ۱۱۸ - زن در ایران.

در اسفند ۱۳۱۴، بمناسبت رفع حجاب گفته شده است.

۱	زن در ایران، پیش ازین کوئی که ایرانی نبود	۱	پیشه اش، جز نیر و روری و پریشانی نبود
۲	زندگی و مرگش اندر کنج عزلت میگذشت	۲	زن چه بود آن روزها، گریزان که زندانی نبود
۳	کس چو زن، اندر سیاهی قرنهای منزل نکرد	۳	کس چو زن، در معبد سالوس، قربانی نبود
۴	در عدالتخانه انصاف، زن شاهد نداشت	۴	در دبستان فضیلت، زن دبستانی نبود
۵	دادخواهی های زن میماند عمری بی جواب	۵	آشکارا بود این بیداد پنهانی نبود
۶	بس کسان را جامه و چوب شبانی بود، لیک	۶	در نهاد خجله گرگی بود، چوپانی نبود
۷	لذ برای زب، بمیدان فراخ زندگي	۷	سر و شست و قسمتی، جز تنگ میدانی نبود
۸	نور دانش را ز چشم زن نهان میداشتند	۸	این ندانستن، ز پستی و گرانجانی نبود
۹	از کجا بافنده میشد، بی نخ و دوک هنر	۹	خرمن و حاصل نبود، آنجا که دهقانی نبود
۱۰	میوه های دگه دانش فراوان بود، لیک	۱۰	بهر زن هرگز نصیبی زین فراوانی نبود
۱۱	رقص می آرمید و در قفس میداد جان	۱۱	در گلستان، نام ازین مرغ گلستانی نبود
۱۲	بهر زن، تقلید تیه فتنه و چاه بلاست	۱۲	زیرك آن زن، کور هوش این راه طلسمانی نبود
۱۳	آوردنگ از علم میبایست، شرط برتری	۱۳	با زمرّد یارم و لعل بدخشانی نبود
۱۴	جلوه صد پیر نیان، چون يك قبای ساده نیست	۱۴	عزت از شایستگی بود، از هوسرانی نبود

- ۱۵ ارزش پوشنده، کفش و جامه را آرزنده کرد  
 ۱۶ سادگی و پاکیزگی و پرهیز، يك يك گوهرند  
 ۱۷ از روزی که بود آنجا که نادان است زن  
 ۱۸ عینها را جامه پرهیز پوشانده است و بس  
 ۱۹ زن، سبکساری نبیند تا گرانسنگ است و پاک  
 ۲۰ زن چون جور است و عفت گنج و حرص و آرزو دزد  
 ۲۱ آهر من، بر سفره تقوی نمیشد میهمان  
 ۲۲ پا بر راه راست باید داشت، کاندرا راه کج  
 ۲۳ چشم و دل را پرده میبایست، اما از عفاف
- قدر و پستی، با گرانی و به ارزانی نبود  
 گوهر تابنده، تنها گوهر گمانی نبود  
 زیور و زر، پرده پوش عیب نادانی نبود  
 جامه عجب و هوی بهتر ز عریانی نبود  
 پاک را آسیبی از آلوده دامانی نبود  
 وای اگر آگاه ز آئین نگهبانی نبود  
 زانکه میدانست کجا جای مهمانی نبود  
 نوشه‌ای و رهنوردی، جز پشیمانی نبود  
 جادر پوشیده، بنیاد مسلمانی نبود

## ۱۱۹ - سپید و سیاه

- ۱ کبوتری، سحر آندر هوای پروازی  
 رسید بر پرش از دور، ناوکی جانسوز  
 ۲ شکسته شد پر و بالی، نزار گشت تنی  
 ۳ گذشت بر دژ آن لانه، شامگه زانگی  
 ۴ برفت، خار و خس آورد و سایبانی ساخت  
 ۵ هزار گونه رستم دید، تا پروزن و بام  
 ۶ ز جویبار، بمنقار خویش آب رُبود  
 ۷ گهی پدر شد و گه مادر و گهی دربان  
 ۸ ببرد آنهمه بار جفا که تا روزی  
 ۹ بزاع گفت چه نسبت سپید را بسياه  
 ۱۰ بگفت: نیت ما اتفاق و بکرنگی است  
 ۱۱ ترا چون، بدل خرد، مهر و پیوندیست
- بیام لانه بیاراست پر ولی پیرید  
 مبرهن است کازان طعنه بردن چه رسید  
 گسست رشته امید و رگی بدرید  
 طایب گشت، چو رنجوری کبوتر دید  
 برای راحت بیمار خویش، بس کوشید  
 ز برگهای درختان سبز، پرده کشید  
 بیاغ، کرد ره و میوه‌ای ز شاخی چید  
 طعام داد و نوازش نمود و ناله شنید  
 ز درد و خستگی و رنج، دردمند رهید  
 ترا نیاری بیگانگان، چه کس طلبید  
 تفاوتی نکند خدمت سیاه و سفید  
 مرا بسان تو، در تن رگ و پی است و ورید

- ۱۳ چه بیم، گر که قدیم است عهد، یا که جدید  
 ۱۴ زمان کار نباید به کنج خانه خزید  
 ۱۵ چه فرق، گر زر سرخ و گر آهن است کلید

## ۱۲۰ - سختی و سختیها .

- ۱ فکندن یکشت امید شاری  
 ۲ جفادیدن از آب و گل، روزگاری  
 ۳ نشستن بدربوزه در رهگذاری  
 ۴ بگرگی سیه دل، بتاریک غاری  
 ۵ سوی ناکسی، بردن از عجز کاری  
 ۶ نشانندن بدل، نوک جانسوزخاری  
 ۷ نه جستن پناهی، نه دیدن کناری  
 ۸ بهرجا برون بودن از هر شماری  
 ۹ ز مردم کشی، خواستن زینهار  
 ۱۰ زبادی، پریشان شدن چون غبار  
 ۱۱ ز دمسازی یار، ناسازگاری
- نهفتن بعمری غم آشکاری  
 بیپای نهالی که باری نیارد  
 بیزم فرومایگان ایستادن  
 ز بیم هزبران، پناهنده گشتن  
 ز سنگین دلی، خواهش لطف کردن  
 بجای گل آرزویی و شوقی  
 بدربار درافتادن و غوطه خوردن  
 زبون گشتن از درد و محروم ماندن  
 شنیدن ز هر سفله، حرف درشتی  
 باهی، پراکنده گشتن چو کاهی  
 بسی خوشتر و نیک تر نزد دانا

## ۱۲۱ - سرنوشت .

- ۱ که چند بایدت اینگونه زیست سرگردان  
 ۲ چه اوقاتده که از خلق میشوی پنهان  
 ۳ کسی بجز تو، نکردست در خرابه مکان
- یه جغد گفت شبانگاه طوطی از سر خشم  
 چرا ز گوشه عزلت، برون نمی آئی  
 کسی بجز تو، نبستست چشم روشن بین

- ۴ اگر بجانب شهرت گذر فتد، یبنی  
چرا ز فکرت باطل، نژند داری دل
- ۶ ز طائران جهان دیده، رسم و راه آموز  
اگر که همچو منت، میل برتری باشد
- ۷ مرا نگر، چه نکورای و نفز گفتارم  
بما، هماره شکر داده‌اند، نوبت چاشت
- ۱۰ ریزر پر، چو تو سربى سبب نهان نکنیم  
بهل، که عمر تلف کردنت تنهائی
- ۱۲ بیوش چشم ز بیغوله، نیستی رهزب  
نه باخبر ز بهاری، نه آگهی ز خریف
- ۱۴ بکنج غار، مخز همچو گرگ بی چنگال  
به موش مرده، میالای آنچه و منقار
- ۱۶ بروزگار جوانیت، ماتم پیری است  
جهان به خویشتن ایدوست خیره سخت‌مگیر
- ۱۸ برو به سیرگهی تازه، صبحگاهی خوش  
تو چشم عقل بیستی، که در چه افتادی
- ۲۰ فضیلت و هنر، ای بی هنر، نمود مرا  
مرا ز عاج و زر و سیم، ساختند قفس
- ۲۲ ز خویش، بی سبب ای تیره دل چه می‌کاهی  
همیشه می‌توان رفت بیخود و فارغ
- ۲۴ ز ناله‌های غم افزای خویش، جان مخراش  
زبانگ زشت تو، بس آرزو که گشت تباہ
- ۲۶ چو طوطیان، چه سخن گفتی و شنیدی، هین  
جواب داد که بر خیره، شوم خوانندم
- بسی بلند بنا قصر و زرنگار ایوان  
چرا بملک سیاهی، سینه کنی وجدان
- بین چگونه بسر می‌برند وقت و زمان  
گفت بدست نشانند و گاه بر دامن
- ترا ضمیر، بدانندیش و الکنست زبان  
نخورده‌ایم یسان تو هیچ‌گه غم دان
- زنیم در چمنی تازه، هر نفس جولان  
ندیم سرو و گل و سبزه باش در بستان
- یشوی گرد سیاهی ز دل، نه‌ای شیطان  
چو مرده‌ای بزمستان و فصل تابستان
- گر سینه خواب مکن، چون شغال بی دندان  
بزرگ باش و میاموز خصلت دونان
- سینه دلی چو تو، هرگز نداشت بخت جوان  
که کار سخت، ز کار آگهی شدست آسان
- بیا بخانه ما باش یکشب مهمان  
تو بد شدی، که شدند از تو خوبتر دیگران
- جلیس بزم بزرگان و همسر شاهان  
گهم یخانه نگه داشتند و گه به دکان
- کمال جوی و سعادت، چه خواهی از نقصان  
هماره می‌توان زیست غمکن و حیران
- ز سوك بیگه خود، خلق را مکن گریان  
ز فال شوم تو، بس خانمان که شد ویران
- چو بلبلان، بکدامین چمن پریدی، هان  
ز من بکس نرسیدست هیچ‌گونه زیان



- عجب مدار، گرم شوق سیر گلشن نیست  
 ۲۸ تفاوتیست میان من و دیگر مُرغان  
 سمند دولت کیتی که جانب همه تاخت  
 ۲۹ ز ما گذشت چو برق و نگه نداشت عنان  
 خوشست نغمه مرغی بساحت چمنی  
 ۳۰ ولی نه بوم سیه روز، مرغکی خوشخوان  
 فروغ چهر گل، آن به که بلبلان بینند  
 ۳۱ هر آنکسی که توراپیک نیکیبختی گشت  
 بسوخت خانه ما ز آتش حوادث چرخ  
 ۳۲ نکرد رهرو عاقل، بهر گذرگاه خواب  
 چه سود صحبت شاهان، چون نیست آزادی  
 ۳۳ به رنج گوشه نشینی و فقر، تن دادن  
 قفس نه جز قفس است، ارچه سیم وزر باشد  
 ۳۴ در آشیانه ویران خویش خرسندیم  
 هزار نکته بما گفت شبر و گردون  
 ۳۵ یبزد آنکه چو من دوستدار تاریکیست  
 مرا ز صحبت بیگانگان ملال آید  
 ۳۶ تو خود، گهی بچمن خسب و گه سبزه خرام  
 بعهد و یکدلی مردم، اعتباری نیست  
 ۳۷ ز راه تجربه، گر هفته ای سکوت کنی  
 بجوی و جر بکنندت بصد جفا پر و بال  
 ۳۸ نه جغد رست و نه طوطی، چو شد قضا شاهین  
 طیب دهر نیاموخت جز ستم، پروین  
 ۳۹ بدرد گشت و حدیثی نکفت از رندی  
 ۴۰ تفاوتی نکند روز تیره و رخشان  
 بمیهمانیم ای دوست، هیچگاه مخوان  
 ۴۱ که بوم را نه ازین خوشدلی بود، نه ازان  
 که همچو دور جهان، سست عهد بود انسان  
 ۴۲ نه خواجه ماند و بانو، نه شگرو آنبان  
 بره کند یکشندت بصد ستم، طفلان  
 ۴۳ نه زشت ماند و نه زیبا، چو راز گشت عیان  
 ۴۴ طیب دهر نیاموخت جز ستم، پروین  
 ۴۵ بدرد گشت و حدیثی نکفت از رندی  
 ۴۶ تفاوتی نکند روز تیره و رخشان  
 ۴۷ بمیهمانیم ای دوست، هیچگاه مخوان

## ۱۲۲ - سرود خار کن

بـصـحـرا سرود اینچنین خار کن	
جوانی و تدبیر و نیروت هست	
یه بیداری و هوشیاری گرای	۳
چو بفروختی، از که خواهی خرید	۴
جوانی، گه کار و شایستگی است	
نبایست بر خیره از پا افتاد	
همین بس که از پا نیفتاده‌ای	۷
میچ از ره راست، بر راه کج	۸
ز بازوی خود، خواه برگ و نوا	۹
همی دانه و خوشه خروار شد	۱۰
قوی پنجه‌ای تیشه محکم بزن	۱۱
ز ر وقت، باید یه کار آزمود	۱۲
غنیمت شمر، جز حقیقت مجوی	۱۳
همی ناله کردی، ولی بی ثمر	۱۴
چو شب، هستی و صبحدم نیستی است	۱۵
کنند از تو در کار دل، باز پرس	۱۶
نشد جامه عجب، جان را قبا	۱۷
درین دگه، سود و زیان باهمنند	۱۸
گهی کم بدست اوفتد، گه فزون	۱۹
مگوی از گرفتاری خویشتن	۲۰
بچشم بصیرت بخود در نگر	۲۱
که از کندن خار، کس خوار نیست	
بدست تو، این کارها کار نیست	
چو دیدی که بخت تو بیدار نیست	
متاع جوانی بی‌آزار نیست	
گه خود پسندی و پندار نیست	
چو جان خسته و جسم بیمار نیست	
بس افتادگان را پرستار نیست	
چو در هست، حاجت بدیوار نیست	
ترا برگ و توشی در انبار نیست	
ز آغاز، هر خوشه خروار نیست	
هنرمند مردم سبکسار نیست	
کازین بهترش، هیچ معیار نیست	
که باری است فرصت، دگر بار نیست	
کس این ناله‌ها را خریدار نیست	
شکایت ز هستی، سزاوار نیست	
درین خانه، کس جز تو معمار نیست	
درین جامه، پود آر بود، تار نیست	
کس از هر زیبایی، زیانکار نیست	
بساز، آر درم هست و دینار نیست	
بین کیست آنکو گرفتار نیست	
ترا تا در آئینه، زنگار نیست	

- ۲۲ همه کار آیتام ، درس است و پند .  
 ۲۳ ترا بار تقدیر باید کشید  
 ۲۴ بدشواری از دل شکبا کنی  
 از امروز اندوه فردا بخور  
 ۲۶ گریه آلود انگشتهایت به خون  
 چو خارند گلهای هستی تمام  
 ۲۸ آزادگان بردباری و سعی  
 هزاران ورق کرده گستی سیاه  
 ۲۹ تو خاطر نگهدار شو خویش را  
 ره زندگان است ، عیش مکن  
 ۳۱ پی کارهایی که گوید برو  
 بجائیکه بار است بر پشت مور  
 ۳۲ شاید که بیکار مانیم ما  
 ۳۳ درینا که شاگرد هشیار نیست  
 ۳۴ کسی را رهائی از این بار نیست  
 ۳۵ بینی که سهل است و دشوار نیست  
 نهان است فردا بدیدار نیست  
 ۳۶ شگفتی ز آیتام خونخوار نیست  
 گل است اینکه داری بکف ، خار نیست  
 ۳۸ بیاموز آموختن عار نیست  
 ۳۹ شکایت همین چند طومار نیست  
 که آیتام خاطر نگهدار نیست  
 ۴۱ گریه این راه ، همواره هموار نیست  
 ۴۲ ترا با فلک ، دست پیکار نیست  
 ۴۳ برای تو ، این بار بسیار نیست  
 ۴۴ چو يك قطره و ذره بیکار نیست

## ۱۲۳ - سر و سنگ .

- ۱ پنهان کرد دیوانه در جیب ، سنگی  
 ۲ شد از رنج رنجور و از درد نالان  
 ۳ دويدند جمعی پی دادخواهی  
 ۴ کشیدند و بردندشان سوی قاضی  
 ۵ ز دیوانه و قصه سر شکستن  
 ۶ یگفتا همان سنگ ، بر سر زنبندش  
 ۷ بختید دیوانه زاب دیورائی  
 ۸ کسی میزند لاف بسیار دانی  
 ۱ یکی را بر کوفت ، روری معبر  
 ۲ به پیچید و گردید چون مار چنبر  
 ۳ دریدند دیوانه را جامه در بر  
 ۴ که این يك ستم دیده بود ، آن ستمگر  
 ۵ بسی یاروه گفتند هر يك بمحضر  
 ۶ جز این نیست بدکار را مزد و کیفر  
 ۷ که نفرین برین قاضی و حکم و دفتر  
 ۸ که دارد سری از سر من تهی تر

- ۹ گز اینند با عقل و رایان گیتی  
 ۱۰ نشستند و تدبیر کردند با هم  
 ز دیوانگانش چه امید، دیگر  
 که کوبند با سنگ، دیوانه را سر

## ۱۲۴ - سعی و عمل

- ۱ براهی در سلیمان دید موری  
 ۲ بزحمت، خویش را هر سو کشیدی  
 ۳ زهر گردی، برون افتادی از راه  
 ۴ چنان در کار خود، یکرنگ و یکدل  
 چنان بگرفته راه سعی در پیش  
 نه آتش پروای از پای افشاندن  
 ۷ بتندی گفت کای مسکین نادان  
 ۸ مرا در بارگاه عدل، خوانهاست  
 ۹ بیا زین ره بقصر پادشاهی  
 ۱۰ به خار جهل، پای خویش مخراش  
 ۱۱ ز ما، هم غشرت آموز و هم آرام  
 ۱۲ چرا باید چنین خونابه خوردن  
 ۱۳ رهست اینجا و مردم رهگذارند  
 ۱۴ مکش بیهوده این بار گران را  
 ۱۵ بگفت از سور، کمتر گوی با مور  
 ۱۶ چو آندر لانه خود پادشاهند  
 ۱۷ برو جائیکه جای چاره سازیست  
 ۱۸ نیفتد با کسی ما را سر و کار  
 بجای گرم خود هستیم ایمن  
 که با پای ملخ میکرد زوری  
 وزان بار گران، هر دم خمیدی  
 ز هر بادی، پریدی چون پرگاه  
 که کار آگاه، آندر کار مشکل  
 که فارغ گشته از هر کس، جز از خویش  
 نه آتش سودای کار از دست دادن  
 چرائی فارغ از ملک سلیمان  
 بهر خوان سعادت، میهمانهاست  
 بخور در سفره ما، هر چه خواهی  
 براه نیکبختان آشنا باش  
 چوما، هم صبح خوشدل باش و هم شام  
 تمام عمر خود را بار بردن  
 مبادا بر سرت پائی گذارند  
 میازار از برای جسم جان را  
 که موران را، قناعت خوشتر از سور  
 نوال پادشاهان را نخواهند  
 که ما را از سلیمان، بی نیازست  
 که خود، هم توشه داریم و هم انبار  
 ز سرمای دی و تاراج بهمن

- چو ما، خود خادم خویشیم و مخدوم  
 مرا اُمیدِ راحتهاست زین رنج  
 مرا يك دانه پوسیده خوشتر  
 گرت همواره باید کامکاری  
 مرو راهی که پایت را ببندند  
 که تدبیر عاقل باش و بینا  
 بکُرش آندر بهارِ زندگانی  
 حسابِ خود، نه کم گبر و نه افزون  
 اگر زین شهادت، کوتاه داری آنگشت  
 چه در کار و چه در کار آزمودن  
 هر آن موری که زیر پای زوربست
- بحکم کس نمیگردیم محکوم  
 من این پایِ ملخ ندهم بصد گنج  
 دیهیم و خراج هفت کشور  
 ز مور آموز رسمِ بُردباری  
 مکن کاری که هشیاراب یخندند  
 ره امروز را مسپار فردا  
 که شد پیرایه پیری، جوانی  
 منه پای از گلیم خویش بیرون  
 نکوبد هیچ دستی بر سرت مُشت  
 نباید جز بخود محتاج بودن  
 سلیمان نیست، کاندر شکلِ موربست

## ۱۲۵ - سفر اشک

- اشک، ظرف دیده را گردید و رفت  
 بر سپهر نیره هستی دمی  
 گرچه دریای وجودش جای بود  
 گشت آندر چشمه خون ناپدید  
 من چو از جورِ فلك بگریستم  
 رنجشی ما را نبود آندر میان  
 تا دل از اندوه، گرد آلود گشت  
 موج و سیل و فتنه و آشوب خاست  
 همچو شبنم، در گُلستان وجود  
 مدتی در خانه دل کرد جای
- اوفتاد آهسته و غلتید و رفت  
 چون ستاره روشنی بخشید و رفت  
 عاقبت یکقطره خون نوشید و رفت  
 قیمتِ هر قطره را سنجید و رفت  
 بر من و بر گریه ام خمید و رفت  
 کس نمیداند چرا رنجید و رفت  
 دامنِ پاکیزه را برچید و رفت  
 بحر، طوفانی شد و ترسید و رفت  
 بر گُل رخساره ای تابید و رفت  
 مخزنِ اسرارِ جان را دید و رفت

- |    |                               |                               |
|----|-------------------------------|-------------------------------|
| ۱۱ | رمزهای زردگانی را نوشت        | دقتر و طومار خود پیچید و رفت  |
| ۱۲ | شد چو از پیچ و خم ره، باخبر   | مقصد تحقیق را پرسید و رفت     |
| ۱۳ | جلوه و رونق گرفت از قلب و چشم | میوه‌ای از هر درختی چید و رفت |
| ۱۴ | عقل دور اندیش، بادل هر چه گفت | گوش داد و جمله را شنید و رفت  |
| ۱۵ | تلخی و شیرینی هستی چشید       | از حوادث با خبر گردید و رفت   |
| ۱۶ | فاصله معشوق بود از کوی عشق    | چهره عشاق را بوسید و رفت      |
| ۱۷ | اوفتاد اندر ترازوی قضا        | کاش میگفتند چند ارزید و رفت   |

## ۱۲۶ - سیه روی.

- |    |                                       |                                    |
|----|---------------------------------------|------------------------------------|
| ۱  | یکنج مطبخ تاریک، تابه گفت به دیگ      | که از ملال نمردی، چه خیره سر بودی  |
| ۲  | ز دوده، پشت تو مانند قیر گشته سیاه    | زعیب خویش، تو مسکین چه بیخبر بودی  |
| ۳  | همی به تیرگی خود فزودی از پستی        | سیاه روز و سیه کار و بد گهر بودی   |
| ۴  | تمام عمر، درین کارگاه زحمت و رنج      | نشسته بودی و بیمزد کارگر بودی      |
| ۵  | گاهی ز عجز، جفای شرار میبردی          | گاهی ز جهل، گرفتار شور و شر بودی   |
| ۶  | دمی ز آتش و آبت، ستم رسید و بلا       | دمی ندیم دم و دود و خشک و تر بودی  |
| ۷  | نه لحظه‌ای ز هجوم حوادث آسودی         | نه هیچ باخبر از شب، نه از سحر بودی |
| ۸  | ستیزه گر فلک، ای تیره بخت، با تو ستیز | نمینمود، تو خود، گر ستیزه گر بودی  |
| ۹  | زمانه سوخت ترا پاک و هیچ دم نزدی      | همیشه خسته و پیوسته رنجبر بودی     |
| ۱۰ | به پیش چون تو سیه روی بد دالم که فکند | چه بودی، آر که مرا قدرت سفر بودی   |
| ۱۱ | ندید چشم تو رنگی دیگر بجز سیاهی       | رواست گر که بگوئیم بی بصر بودی     |
| ۱۲ | درین بساط سبه، گر نمیگشودی رخت        | چو ما، سفید و نکورای و نامور بودی  |
| ۱۳ | جواب داد که ما هر دو درخور سدمیم      | تو نیز همچو من، ایدوست، بیهنر بودی |
| ۱۴ | جفای آتش و هیزم، نه بهر من تنهاست     | تو نیز لایق خاکستر و شرر بودی      |

- من و تو سالک يك مقصدیم در معنی  
 اگر ر فکر تو میزاد، رای نیک نری  
 مگر بیاد نداری که دوش، وقت سحر  
 نمی شستی اگر نزد ما درین مطلع  
 نظر به عجب، در آلودگان میگردی  
 من از ساهی خود، بس ملول میباشتم
- تو نیز رهرو اس کهنه رهگذر بودی  
 بفکر روزی ازین روز نیکتر بودی  
 ماب شعله حانسوز، تا گمر بودی  
 مبرهن است که در مطبخ دگر بودی  
 بدامن سیه خود، گرت نظر بودی  
 اگر تو تیره دل، از من سپیدتر بودی

## ۱۲۷ - شاهد و شمع.

- شاهدی گفت بيشمعی کامشب  
 دیشب از شوق، نخفتم بکدم  
 دوسه گوهر ز گلوبندم ریخت  
 کس ندانست چه سحر آمیزی  
 صفحه کار که، از سوسن و گل  
 نو بگرد هنر من نرسی  
 شمع خندید که بس تیره شدم  
 پی پیوند گهرهای تو بس  
 گریه ها کردم و چون آبر بهار  
 خوشم از سوختن خویش از آنک  
 گر چه يك روزن امید نماند  
 تا تو آسوده روی، در ره خویش  
 تا فروزنده شود زیب و زرت  
 خرمن عمر من آرد سوخته شد  
 کارهاییکه شمردی بر من
- و دیوار مزین کردم  
 دوختم جامه و بر تن کردم  
 ستم و باز بگردن کردم  
 پیرند، از نخ و سوزن کردم  
 بخوشی چون صف گلشن کردم  
 زانکه من بذل سر و تن کردم  
 تا ز تاریکیت ایمن کردم  
 گهر آشك بدامن کردم  
 خدمت آن گل و سوسن کردم  
 سوختم، بزم تو روشن کردم  
 جلوه ها بر در و روزن کردم  
 حوی با گیتی رهن کردم  
 جان ز روی و دل از آهن کردم  
 حاصل شوق تو، خرمن کردم  
 تو نکردی، همه را من کردم

۱۲۸ - شب

- |    |                                |    |                             |
|----|--------------------------------|----|-----------------------------|
| ۱  | شباهنگام ، کاین فبروره گلشن    | ۲  | ز انوار کواکب ، گشت روش     |
| ۳  | غزال روز ، پنهان گشت از بیم    | ۴  | پلنگ شب ، برون آمد در ممکن  |
| ۵  | روان شد خار کن با پشته خار     | ۶  | بخسته دست و پا و پشت و گردن |
| ۷  | بکنج لانه ، مور آرامگه ساخت    | ۸  | در آغل ، گوسفندان را نشیمن  |
| ۹  | برسم و راه دیرین ، داد چوپان   | ۱۰ | زغن در آشیان نمود مسکن      |
| ۱۱ | کبوتر جست اندر لانه راحت       | ۱۲ | بسان سوگواران کرد شیون      |
| ۱۳ | جهانرا سوگ بگرفت و شباویر      | ۱۴ | نچیده ماند آن پاشیده ارزن   |
| ۱۵ | زمان خفتن آمد ماکیانرا         | ۱۶ | که شد بیگانه وقت کار کردن   |
| ۱۷ | نهاد از دست ، مرد کارگر کار    | ۱۸ | هم آهنگر بیاسود و هم آهن    |
| ۱۹ | هم آفسونگر رهائی یافت ، هم مار | ۲۰ | که نتوانست نخ کردن بسوزن    |
| ۲۱ | لحاف پیرز را پارگی ماند        | ۲۲ | بشوق شادی روز رهیدن         |
| ۲۳ | بیارامید صید ، آسوده در دام    | ۲۴ | تبرزن ، رخت خود پوشید بر تن |
| ۲۵ | دروگر ، داس خود بنهاد بر دوش   | ۲۶ | برای خفتگان بیدار بودن      |
| ۲۷ | عس بیدار ماند ، آری چه نیکوست  | ۲۸ | کمین رهگذاران کرد رهن       |
| ۲۹ | پیام خلق ، بر شد دزد طرار      | ۳۰ | که شد نزدیک ، رنج شب نخفتن  |
| ۳۱ | ز بی خوابی شکایت کرد بیمار     | ۳۲ | بیاسودند گاو و گاو آهن      |
| ۳۳ | بدوشیدند شهر گوسفندان          | ۳۴ | ز بس جام و سبو درهم شکستن   |
| ۳۵ | خروش از جانب مبخانه برخاست     | ۳۶ | ز انجم آسمان بر بست جوشن    |
| ۳۷ | ز تاریکی ، زمین بگرفت اسیر     | ۳۸ | چو تانده کهر ، از تیره معدن |
| ۳۹ | ز مشرق ، گشت ناهید آشکارا      | ۴۰ | فرو افتاد ، چون سنگ فلاخن   |
| ۴۱ | شهاب ثاقب ، از دامن افلاک      |    |                             |



۲۲	ز مویه کردن و از موی کندن	بنات التّعش، خونین کرده و خسار
۲۳	چو محکومان بهنگام زلفین	نوابت، جمله حیران ایستاده
۲۴	فروتایید نور مه ز روزن	به کنج کلبه تاریک بختان
	بسان حور از چنگ هریم	برآمد صبحدم، مهر جهانتاب
۲۶	بفشاندند کرد از چهره توسن	فروشتند چین زلف سبیل
۲۷	بشد گنجشک، بهر دانه جستن	ز سر بگرفت سعی ورنج خود، مور
۲۸	ناهواری ایام توسن	نماید نوسنی و راهواری
۲۹	زمانی دوستدار و گاه دشمن	بدینگونه است آئین زمانه
۳۰	گاهی از دیهنت و گاه بهمن	پدید آرد گاهی صبح و گاهی شام
۳۱	ز سال و ماه و روز و شب گذشتن	دریفا، کاروان عمر بگذشت
۳۲	جهان ناهست، کس را نیست رستن	ز گیر و دار این دام بلاخیز
۳۳	نیفتد چرخه گیتی ز گشتن	اگر نیک و اگر بد گردد احوال
۳۴	گاهی کرباس و گاهی خز آدکن	دهد این سود گر، ابدوست، ما را
۳۵	بصقل، زنگ را دانی زدودن	بدانش، زنگ ازین آئینه یزدای
۳۶	امکن، چون هست هم سلوی و هم مژ	چو اسرائیلیان، کفران نعمت
۳۷	نخوانده آجد و خطی و کلمن	کتاب حکمت و عرفان چه خوانی
۳۸	نشاید بهر باطل، حق نهفتن	حقیقت گوی شو، پروین، چه نه

## ۱۲۹ - شباویر

۱	شباویر نالیدن آغاز کرد	چو رنگ از رخ روز، پرواز کرد
۲	ز مه تا بماه سیاهی گرفت	بساط سپیدی تباهی گرفت
۳	عس خسته از گشتن و شب دراز	زم فتنه دزد غیار باز
۴	نیاسوده گر ماند، بیمار ماند	نخفته، نه مست و نه هشیار ماند

- پرستار را ناگهان خواب بُرد  
جهان چون دلِ بُت پرستان، سیاه ۶
- بِخفتند مُرغانِ باغ و آفَس  
شبایزِ آفسانه میگفت و بر ۷
- نمیگردد دیوانه دیگر خروش  
نمیآمد آوازِ دیگر به گوش ۸
- بجز ریزشِ سیل از کوهسار  
بجز گریهٔ کودك شیرخوار ۹
- برون آمد از کُنجِ مطبخ، عجوز  
ز پیری بزحمت، ز سرما بسوز ۱۰
- شکایتِ کُنان، گه ز سر، گه ز پشت  
چراغی که دردستِ خود داشت کُشت ۱۱
- بگسترد چون جامه از بهر خواب  
سبوئی شکست و فرو ریخت آب ۱۲
- شنیدم که کُوته زمانی نخفت  
شکسته گرفت و پراکنده رفت ۱۳
- بنالید از نالهٔ مُرغ شب  
که شب نیز فارغ نه ایم، ای عجب ۱۴
- ندیدیم آسایش از روزگار  
گاهی بانگِ مُرغست و گه رنجِ کار ۱۵
- بهر می چنین داد مُرغش جواب  
که ای سالیان خفته، یکشب بخواب ۱۶
- به سر منزلی کابنقدر خون کنند  
در آن، خواب آزادگان چون مُکنند ۱۷
- من از چرخ پیرم چنین تنگدل  
که از ضعف پیران نگردد خجل ۱۸
- بهر دستِ فرسوده، کاری دهد  
بهر پشتِ کاهیده، باری نهد ۱۹
- بسی رفته، مگم گشت ازین راهِ راست  
بسی حفته، چون روز شد، برخواست ۲۰
- عَس کی شود، دُزدِ تیره روان  
تو خود باش این گنج را پاسبان ۲۱
- بهر جا بر آفکنده اند این کمند  
چه دیوارِ کُوته، چه بام بلند ۲۲
- دَرنِ دَخمه، هر شب گرفتارهاست  
ره و رسمها، رمزها، کارهاست ۲۳
- شب، از باغِ مگم شد گل و خار ماند  
خُنک، باغبانی که بیدار ماند ۲۴
- بِخفتن چرا پیر گردد جوان  
برهنِ چرا بگرود کاروان ۲۵

فَلک، در نورد و تو در خوابگاه

تو مدهوش و در شبروی مهر و ماه

## ۱۳۰ - شرط نیکنامی .

- |    |                             |   |                              |
|----|-----------------------------|---|------------------------------|
| ۱  | خنکِ آرزو هوس همی راندن     | ۱ | پیکنامی ناشد ، ار زه عجب     |
|    | وقتِ کوشش ، ز کار واماندن   |   | روز دوی ، چو طبل بانگ زدن    |
| ۲  | دلِ خلقِ خدای رنجاندن       |   | خستگان را ز طعنه جان خستن    |
| ۴  | دیگران را ز دیو ترساندن     |   | خود سلیمان شدن بثروت و جاه   |
|    | زهر را جایِ شهد نوشاندن     |   | با در افتادگان ، ستم کردن    |
| ۶  | هر کجا خرمنی است ، سوزاندن  |   | آندَر اُمیدِ خوشه هوسی       |
| ۷  | سر ز فرمانِ عقل پیچاندن     |   | گمراهان را ز فیق ره بودن     |
| ۸  | عجب پیدای خویش پوشاندن      |   | عجب پنهانِ دیگران گفتن       |
| ۹  | آسیا چون زمانه گرداندن      |   | بهر بک مُشت آرد ، بر سرِ خلق |
| ۱۰ | زانکه این نکته بایدت خواندن |   | گویمت شرطِ نیکنامی چیست      |
| ۱۱ | گردی لاز دامنِ بیفشاندن     |   | خازی از پایِ عاجزی کنندن     |

## ۱۳۱ - شکایت پیرزن .

- |   |                                     |   |                                      |
|---|-------------------------------------|---|--------------------------------------|
| ۱ | کاز آتشِ فسادِ تو ، جز دودِ آه نیست | ۱ | روزی شکار ، پیرزنی با بُباد گفت      |
| ۲ | تحقیقِ جالِ گوشه نشینان گناه نیست   |   | روزی بیا به کلبه ما از روِ شکار      |
| ۳ | تا بنگری که نام و نشان از رفاه نیست |   | هنگامِ چاشت ، سفره بی نان ما بین     |
| ۴ | دیگر به کشور تو ، آمان و پناه نیست  |   | دزدم . لحافِ بُرد و شیان گاو پس نداد |
| ۵ | آبِ قناتِ بُردی و آبی بچاه نیست     |   | از تشنگی ، کدو بزم امسال خشک شد      |
| ۶ | کندم تراست ، حاصلِ ما غیر گاه نیست  |   | سنگینی خراج ، بما عرصه تنگ کرد       |

- |    |                                    |                                    |
|----|------------------------------------|------------------------------------|
| ۷  | در دامن تو، دیده جز آلودگی ندید    | بر عیبهای روشن خویش، نگاه نیست     |
| ۸  | حکم دروغ دادی و گفتی حقیقت است     | کار تباه کردی و گفتی تباه نیست     |
| ۹  | صد جور دیدم از سگ و دربان بدرگهت   | جز سفله و بخیل، درین بارگاه نیست   |
| ۱۰ | ویرانه شد ز ظلم تو، هر مسکن و دهی  | بنما گراست چون تو کسی، پادشاه نیست |
| ۱۱ | مردی در آن زمان که شدی صید گرگ آرز | از بهر مرده، حاجت تخت و کلاه نیست  |
| ۱۲ | یکدوست از برای تو نگذاشت دشمنی     | یک مرد رز مجوی، ترا در سپاه نیست   |
| ۱۳ | جمعی سیاه روز سیهکاری تو آند       | باور مکن که بهر تو روز سیاه نیست   |
| ۱۴ | مزدور خفته را ندهد مزد، هیچکس      | میدان همت است جهان، خوابگاه نیست   |
| ۱۵ | تقویم عمر ما ست جهان، هر چه میکنیم | بیرون ز دفتر کهن سال و ماه نیست    |
| ۱۶ | سختی کشی ز دهر، چو سختی دهی بخلق   | در کيفر فلک، غلط و اشتباه نیست     |

## ۱۳۲ - شکسته

- |    |                               |                                |
|----|-------------------------------|--------------------------------|
| ۱  | با بنفشه، لاله گفت ای پیخبر   | طرف گلشن را منظم کرده اند      |
| ۲  | از برای جلوه، گلهای چمن       | رنگ را با بوی توأم کرده اند    |
| ۳  | اندرین بزم طرب، کوئی ترا      | غرق در دریای ماتم کرده اند     |
| ۴  | از چه معنی، در شکستی بی سبب   | چون بخاکت، ریشه محکم کرده اند  |
| ۵  | از چه رویت درهم و پشتت خم است | از چه رو، کار تو درهم کرده اند |
| ۶  | از چه، خود را پشت سر میافکنی  | چون به یارانت مقدم کرده اند    |
| ۷  | دزدیان این قبای نیلگون        | در تو زشتی را مسلم کرده اند    |
| ۸  | گفت، بهر بردن بار قضا         | عاقلان، پشت از آزل خم کرده اند |
| ۹  | عارفان، از بهر افزودن بجان    | از هوی و از هوس، کم کرده اند   |
| ۱۰ | یاد حق بر یاد خود بگزیده اند  | کار ابراهیم آدهم کرده اند      |
| ۱۱ | رهروان این گذرگاه آگهند       | تو شر را بر خود فراهم کرده اند |

- |    |                                |                                |
|----|--------------------------------|--------------------------------|
| ۱۲ | گرگِ خود را دیده و رم کرده‌اند | دل‌های مَمسی از قَرَسَنگها     |
| ۱۳ | هم زِ اوّل، خوی به غم کرده‌اند | چون در آخر، حمله‌سادیها غم‌آشت |
| ۱۴ | باغ را شاداب و خُرم کرده‌اند   | نو نمیدانی که از بهر خزان      |
| ۱۵ | در دل هر قطره شبنم کرده‌اند    | تو نمی‌بینی چه سیلابی نهان     |
| ۱۶ | راهی این راهِ مُظلم کرده‌اند   | هر کسی را با چراغِ بینشی       |
| ۱۷ | بهر ما، این شهد را سم کرده‌اند | از صما گوئی، تو و ما از سموم   |
| ۱۸ | هر کجا، نقشی مجسم کرده‌اند     | تو، خوسای منی و ما پَر مُردگی  |
| ۱۹ | کارفرمایانِ عالم کرده‌اند      | ما بخود، چیزی نکردیم اختیار    |
|    | خلقت و تقدیر با هم کرده‌اند    | کرده‌اند آَر پُرسشی در کارِ ما |
| ۲۱ | در پس این سبز طارم کرده‌اند    | درزی ر جولا هه ما، صنع خویش    |

### ۱۳۱ - شکنج روح

- |    |                              |                                  |
|----|------------------------------|----------------------------------|
| ۱  | بخود، گفت زندانی تیره‌بخت    | برندانِ تاریک در بندِ سخت        |
| ۲  | برویم دگر باره، در بسته شد   | که شب گشت و رامِ نظر بسته شد     |
| ۳  | فضا و دل و فرصت و کار، تنگ   | زمین سنگ، در سنگ، دیوار سنگ      |
| ۴  | جز این سهمگین جای تاریک نیست | سرانجامِ کردارِ بد، نیک نیست     |
|    | رسد فتنه از فتنه انگیزختن    | چنین است فرجامِ خون ریختن        |
| ۶  | بجز خون نبودی به چشم، ز خشم  | در آن لحظه، دیگر نمیدید          |
|    | نبخشاید آَر چرخ بر من، رواست | نبخشودم، از من چو زنه‌ار خواست   |
| ۸  | پو آتش بر افروختم داد دود    | پشیمانم از کرده، اما چه سود      |
| ۹  | گاهی دار بینم زمانی طناب     | اگر دیده آختی گراید بخواب        |
| ۱۰ | سحرگاه، آن آتش و آن شکنج     | شب، این وحشت و درد و کابوس و رنج |
| ۱۱ | حدیثِ عیان را نهان میکنم     | چرا خیرگی با جهان میکنم          |

۱۲	نُخستین دم، از کرده پست من	خبر داد، خونین شده دست من
۱۳	مرا باز گشت اول کار مُشت	همی گفت هر قطره خون، که گشت،
۱۴	من آن تیغ آلوده، کردم بخاک	پدیدار کردش خداوند پاک
۱۵	نهفتم من و ایزدش باز یافت	چو من باقم دام، او نیز یافت
۱۶	همانا که ما را در آن تنگنای	در آن لحظه میدید چشم خدای
۱۷	نه برخیره، گردون تباهی کند	سیاهی چو بیند، سیاهی کند
۱۸	کسانی که بر ما گواهی دهند	سزای تباهی تباهی دهند
۱۹	پی کفیر روزگارم، برند	بدین پای، تا پای دارم برند
۲۰	بیندند این چشم بی باک را	که آلوده کرد این دل پاک را
۲۱	بدین دست، دَرخیم پیشم کشد	بنزدیکی دست خویشم کشد
۲۲	بِبدست از قفا، دست بندم زنند	کشند و بجائی بلندم زنند
۲۳	بدانم، در آب جایگاه بلند	که بیند گزند، آنکه خواهد گزند
۲۴	بجز پستی، از آن بلندی نژاد	کسی را چنین سر بلندی مباد
۲۵	بد من که اکنون شریک من است	پس از مرگ هم، مرده ریگ من است
۲۶	بهر جا نهم پا، درین تیره جای	فتاده است آن کشته ام پیش پای
۲۷	ز وحشت بگردانم آر سر دمی	ز دُنبالم آهسته آید همی
۲۸	شبی، آن تن بی روان جان گرفت	مرا ناگهان از گریبان گرفت
۲۹	چو دیدم، بلرزیدم از دیدنش	عیان بود آن زخم بر گردنش
۳۰	نشستم بهر سوی، با من نشست	اشارت همی کرد با چشم و دست
۳۱	چو راه اوقاتم براه اوقات	چو باز ایستادم، بجای ایستاد
۳۲	در بسته را از کجا کرد باز	چو رفت، از کجا باز گردید باز
۳۳	سرانجام این کار دُشوار چیست	درین تیرگی، با منش کار چیست
۳۴	نگاهش، هزارم سخن گفت دوش	دل آگاه شد، مگر چه نشنید گوش
۳۵	شبی گفت آهسته در گوش من	که چون من، ترا نیز باید کفن

چنین است و رجام بدکارها	چو خاری بکاری ، دَمَد خارها	۳۶
چنین است مرد سیاه آندرون	خطایش رَه و ظلمتش رهنمون	۳۷
رفیقی چو کردار بد ، پست نیست	که جز در بدی ، با تو همدست نیست	۳۸
چنین است مزدوری نفس دون	بریزند خونت ، بریزی چو خون	۳۹
مرو زین ره سخت با پای سُست	مکش چونکه خون را بجز خون نشست	۴۰

## ۱۳۴ - شوق برابری

نارویی بود به هندوستان	زاغچه ای داشت در آن آشیان	
خاطرش از بندگی آزاد بود	جایگش ایمن و آباد بود	۲
نه غم آب و نه غم دانه داشت	بود گدا ، دولت شاهانه داشت	۳
نه گله اش از فَلَک نیلغام	نه غم صیّاد و نه پروای دام	۴
از همه بیگانه و از خویش نه	در دل خردش ، غم و تشویش نه	
عاقبت آن مرغِ عُزَلت گزین	گشت بسی خسته و آندوه گین	۶
گفت ، بهار است و همه دوستان	رخت کشیدند سوی بوستان	۷
من نه بهار و نه خزان دیده ام	خسته و فرسوده و رنجیده ام	۸
چند کنم خانه درین نارون	چند برم حسرتِ باغ و چمن	۹
چند در این لانه ، نشیمن کنم	خیزم و پرواز بگلشن کنم	۱۰
نمه زنم بر سر دیوارِ باغ	خوش کنم از بوی ریاحین دماغ	۱۱
منفس قمری و بلبل شوم	شانه کش گیسوی سنبُل شوم	۱۲
رفت بگلزار و یشاخِ نشست	دید خرامان دوسه طاوسِ مست	۱۳
جمله ، بسر چتر نگارین زده	طعنه بصورت گری چین زده	۱۴
انچه گردید گرفتارشان	خواست شود پیرو رفتارشان	۱۵
بکاوید و بهر سو شتافت	تا دوسه دانه پر طاوس یافت	۱۶

بست دو بر دُم ، یك دیگر یسر  
 گشت دُم ، چون پرم آراسته  
 زیور طوس یسر ستهام  
 بال بیاراس ، پریدن گرفت  
 دید چو طوس در آن خود پسند  
 گفت که ای زاغ سیه روزگار  
 زیور ما ، روی تو نیکو نکرد  
 گر چه پر ما ، همه پیرایه بود  
 سیر و خرام تو ، چه حاصل بیاغ  
 هر چه کنی ، هر چه بیندی به پر

گفت ، مرا کس نشناسد دگر  
 کس نخریدست چنین خواسته  
 از پر زیباش به پر بستم  
 همراه طوس ، چمیدن گرفت  
 بال و پر عاریتیش را بکند  
 پر تو ، خالی است ز نقش و نگار  
 ما و تو را همسر و همخو نکرد  
 لیک نه بهر تو فرومایه بود  
 زاغی و طوس نماند به زاغ  
 گام روش ، تو دگری ، ما دگر

### ۱۳۵ - صاعقہ ما ، ستم اغنیاست .

برزگری پند بفرزند داد  
 مدت ما ، جمله بمحضت گذشت  
 کشت کن آنجا که نسیم نمی است  
 دانه ، چو طفلی است در آغوش خاک  
 میوه دهد شاخ ، چو گردد درخت  
 دولت نوروز نباید بسی  
 دور کن از دامن اندیشه دست  
 هر چه کنی کشت ، همان بدروی  
 سبزه بهر جای که روید ، خوش است  
 راستی آموز بسی جو فروش  
 نان خود از بازوی مر دُم مخواه

کای پسر ، این پیشه پس از من تراست  
 نوبت خون خوردن و رنج شماست  
 خر می ، مزرعه ، ز آب و هواست  
 روز و شب ، این طفل به نشو و نماست  
 این هنر دایه باد صباست  
 حمله و تاراج خزان در قفاست  
 از پی مقصود برو تا ت پاست  
 کار بد و نیک ، چو کوه و صداست  
 رونق باغ ، از گل و برگ و گیاست  
 هست در این کوی ، که گندم نماست  
 گر که تو را بازوی زور آزماست



- سفی کن ، ای کودك مهدي امید  
تجربه میبایدت اول نه کار  
گفت چنین ، کای یدر نیک‌رای  
پیشه آنان ، همه آرام و خواب  
دولت و آسایش و اقبال و جاه  
قوت ، بخوناب جگر میخوریم  
غله نداریم و گه خرمن است  
جاصل ما را دیگران می‌برند  
از غم بازار و گل و برف و سیل  
سفره ما از خورش و نان ، نهی است  
که نبود روغن و گاهی چراغ  
زبن همه گنج و زر و ملک جهان  
همچو منی ، زاده شاهنشهی است  
رنجبر آر شاه بود وقت شام  
خرقه درویش ز درماندگی  
از چه ، شهان ملک‌ستانی کنند  
پای من از چیست که بی‌موزه است  
خرمن امساله ما را ، که سوخت  
عوض زنج و سزای عمل  
چند شود بارکش این و آن  
کار ضعیفان ز چه ، بی‌رونق است  
عدل ، چه افتاد که منسوخ شد  
آنکه چو ما سوخته از آفتاب  
ز اندم این گنبد آئینه‌گون
- ۱۳ سعی تو بنا و سعادت یناست  
صاعقه در موسم خرمن باراست  
صاعقه ما ستم اغنیاست  
قسمت ما ، درد و غم و ابتلاست  
گر حق آنهاست ، حق ما کجاست  
روزی ما ، دهن آردهاست  
۱۸ همه نداریم و زمان شتاست  
۱۹ رحمت ما ، رحمت بی‌مدعاست  
قامت دهقان بجوانی دوتاست  
در ده ما ، بس شکم ناشتاست  
۲۲ خانه ما ، کی همه شب روشناست  
۲۳ آنچه که ماراست ، همین بوریاست  
۲۴ لیک دو صد وصله ، مرا بر قباست  
۲۵ باز چو شب روز شود ، بی‌نواست  
۲۶ گاه لحاف است و زمانی عباسست  
۲۷ از چه ، بیک کلبه ترا اکتفاست  
۲۸ در تن تو ، جامه خلکان چراست  
از چه ، درین دهکده قحط و غلاست  
۳۰ آنچه رعیت نشود ناسزاست  
۳۱ زارع بدبخت ، مگر چارپاست  
۳۲ خون فقیران ز چه رو ، بی‌بهاست  
۳۳ رحمت و انصاف ، چرا کیمیاست  
۳۴ چشم و دلش را ، چه فروغ و ضیاست  
۳۵ آینه خاطر ما بی‌صفاست

آنچه که داریم ز دهر ، آرزوست	آنچه که بینیم ز گردون ، جفاست	۳۶
پیر جهان دیده یخندید کاین	قصه زور است ، نه کار قضاست	۳۷
مردمی و عدل و مساوات نیست	زان ، ستم و جور و تعدی رواست	۳۸
گشته حق کارگران پایمال	بر صفت غله که در آسیاست	۳۹
هیچکسی پاس نگهدار نیست	این لغت ، از دفتر امکان جداست	۴۰
پیش که مظلوم برد داوری	فکر بزرگان ، همه آزو هوی ست	۴۱
انجمن آنجا که مجازی بود	گفته احق را ، چه ثبات و بقاست	۴۲
رشوه نه ما را ، که بقاضی دهیم	خدمت این قوم ، به روی و ریاست	۴۳
نبض نهی دست نگیرد طبیب	درد فقیر ، ای پسرک ، بی دواست	۴۴
ما فقرا از همه بیگانه ایم	مرد غنی ، با همه کس آشناست	۴۵
بار خود از آب برون میکشد	هر کس ، اگر پیرو و گر پیشواست	۴۶
مردم این محکمه آهریمنند	دولت حکام ، ز غصب و رباست	۴۷
آنکه سحر ، حامی شرع است و دین	آشک یتیمان ، گه شب غذاست	۴۸
لاشه خوراند و به آلودگی	پنجه آلوده ایشان گواست	۴۹
خون بسی پیرزان خورده است	آنکه بچشم من و تو ، پارساست	
خوابگاه آنرا که سمور و خز است	کی غم سرمای زمستان ماست	۵۱
هر که پیشیزی یگدائی دهد	در طلب و نیت عمری دعاست	۵۲
تیره دلان را چه غم از تیرگیست	بی خبران را ، چه خبر از خداست	

## ۱۳۱ - صاف و درد

۱	غنچه ای گفت به یژمرده کلی	که ز آیام دلت زود آزرده
۲	آب ، افزون و بزرگست فضا	ز چه رو ، کاستی و گشتی خرد
۳	زینهمه سبزه و گل ، جز تو کسی	نه فتاد و نه شکست و نه فرسد

- گفت ، زَنگی که در آئینه ماست  
دی ، می هستی ما صافی بود  
خیره نگرفت جهان ، رونق من  
تا کند حای برای تو فراخ  
چه توان گفت به یغماگر دهر  
تو بیاغ آمدی و ما رفقیم  
اندرین دفتر پیروزه سپهر  
غُنچه ، تا آب و هوا دید شکفت  
ساقی میکده دهر قضاست
- نه چنانست که دانند بترد  
صاف خوردیم و رسیدیم به دُرد  
بگرفتش ز من و بر تو سپرد  
باغبان فلکم سخت فشرده  
چه توان کرد ، چو میباید مُرد  
آنکه آورد تُرا ما را ، بُ  
آنچه را ما نشمردیم بشمرد  
چه خبر داشت که خواهد پژمرد  
همه کس ، باده ازین ساغر حورد

## ۱۳۰ - صید پریشان

- شنیدم بود در دامان راغی  
پیاکی ، چون بساط پاکبازان  
بچشمه ، ماهیان سرمست بازی  
صغیر قمری و بانگ شباویر  
بناکستان شده ، گنجشک خرسند  
شده هر گوشه اش نظاره گاهی  
جداگانه بهر سو رنگ و تابی  
یکی پاکیزه رودی از بیابان  
فروزنده چنان کز چرخ آجیم  
چو جان ، ز الود گیها پاک گشته  
شتابنده چو ایام جوانی  
رونده روز و شب ، آقا نه اش جای
- کهن برزیکری را ، تازه باغی  
به جانبخشی ، چو مهر دلنوازان  
بسبزه طائران در نفه سازی  
زمانی دلکش و گاهی غم انگیز  
ز شیرین خوشه خورده دانه ای چند  
ز هر سنگیش ، روئیده گیله ای  
بهر کتجی مهی یا آفتابی  
روان گشته بدامان گلستان  
گرزنده چنان کز دیو مردم  
به آن پاکی ، ندیم خاک گشته  
جوانی بخش هستی رایگانی  
دونده همچنان ، آقا نه اش پای

۱۳	چو چشم پاسبان ، بیخواب مانده	چو گیسوی بُتان ، در تاب مانده
۱۴	جهنده همچو برق ، اما نه آتش	خروشنده چو رعد ، اما نه سرکش
۱۵	ز کوه آورده در دامن ، بسی سنگ	چو یاقوت و زمرد ، گونه کون رنگ
۱۶	بهاری آبر ، گوهر دانه میکرد	صبا ، گیسوی سنبیل شانه میکرد
۱۷	نموده غنچه گل ، خنده آهنگ	که در گلشن نشاید بود دلتنگ
۱۸	گرفته تنگ ، خیری نستر را	که یکدل میتوان کردن دو تن را
۱۹	بیکسو آرمغان آفروخته روی	ز ژاله بسته ، مروارید بر موی
۲۰	شکفته یاسمین از طیب اسحار	نهفته غنچه زیر برگ ، رخسار
۲۱	همه رنگ و صفا و جلوه و بوی	همه پاکیزه و شاداب و نیکوی
۲۲	سحر گاهی در آن فرخنده گلزار	شد از شوریدگی ، مرغی گرفتار
۲۳	دلش چون حبسگاهش غمگن و تنگ	غم انگیزش نوا و سوگ آهنگ
۲۴	یزندان حوادث هفته ها ماند	ز فصل بینوائی ، نکته ها خواند
۲۵	قفس آرامگاهی تیره روزی	به آه آتشین کاشانه سوزی
۲۶	پرش پژمرده ، از خونابه خوردن	تنش مسکین ز رنج دام بُردن
۲۷	نه هیچش اُلفتی با دانه و آب	نه هیچش اُنس با آسایش و خواب
۲۸	که اندر بند بگرفتست آرام ؟	کدامین عاقل آسوده است در دام ؟
۲۹	گران آید به کبکان و هزاران	گرفتاری بهنگام بهاران
۳۰	بر او خنیدید مرغ صبحگاهی	که تا کی رخ نهفتن در سیاهی
۳۱	من ، ای شوریده ، گشتم هر چمن را	شنیدم قصه هر آنچمن را
۳۲	گرفتم زلف سنبیل را در آغوش	فضای لانه را کردم فراموش
۳۳	سُخن ها با صبا و ژاله گفتم	حکایت ها ز سرو و لاله گفتم
۳۴	زمرّد کون شده ، هم جوی و هم جر	فراوان است آب و میوه تر
۳۵	ریاحین در گلستان میهمانند	بکوه و دشت ، مرغان نغمه خوانند
۳۶	صلا زن همچو مرغان سحرگاه	که صبح زندگی شام است ناگاه

- ۳۷ بگفت، ایدوست، مارا بیم جان است  
 ۳۸ تو سرمستی و ما صید پریشان  
 ۳۹ فراخ این باغ و گل خوش آب و رنگ است  
 ۴۰ تو جز در بوستان، جولان نکردی  
 ۴۱ آنرهای غم و شادی، یکی نیست  
 ۴۲ چه راحت بود در بی خانمانی  
 ۴۳ کی این روز سیه، گردد دگرگون  
 ۴۴ مرا جز آشک حسرت، زاله‌ای نیست  
 ۴۵ چه سود از جستن و گردن کشیدن  
 ۴۶ کجا خواهم نهادن زین قفس پای  
 ۴۷ چه خواهم خور، غیر از دانه دام  
 ۴۸ چه خواهم داشت غیر از ناله و آه  
 ۴۹ چه خواهم خواند، غیر از نغمه غم  
 ۵۰ چه گردد آورده‌ام، جز محنت و درد  
 ۵۱ در و بام قفس دام و درم شد  
 ۵۲ اگر در طرف گلشن، میهمانی است  
 ۵۳ کسی کاین خانه را بنیاد نهاد  
 ۵۴ ترا بگشود پا و با همان دست  
 ۵۵ ترا، هم نعمت و هم ناز دادند
- کجا آسایش آزادگان است  
 نو آزادی و ما در بند فرمان  
 گرفتاریم و بر ما عرصه تنگست  
 نظر چون من، بدین رندان نکردی  
 گرفتاری و آزادی، یکی نیست  
 چه دارو داشت درد ناتوانی  
 چه تدبیرم بر دزین حبس، بیرون  
 بجز خونابه دل، لاله‌ای نیست  
 چمن را از شکاف و رخنه دیدن  
 چه خواهم دید زین حصن غم افزای  
 چه خواهم بود، جز تیره سر انجام  
 چه خواهم کرد با این عمر کوتاه  
 چه خواهم گفت با مهتاب و شب‌نم  
 چه خواهم برد، زی‌یاران ره آورد  
 پریم کنندند و غریانی پریم شد  
 برای طائران بوستانی است  
 مرا بست و شما را کرد آزاد  
 پر و بال مرا پیچاند و بشکست  
 مرا سوی قفس پرواز دادند

## ۱۳۸ - طفل یتیم

- کودکی کوزه‌ای شکست و گریست  
 چه کنم اوستاد اگر پرسد  
 که مرا پای خانه رختن نیست  
 کوزه آب ازوست، از من نیست

۳	زین شکسته شدن ، دلم بشکست	کارِ ایام جز شکستن نیست
۴	چه کنم ، گر طلب کند تاوان	خجالت و شرم ، کم ز مردن نیست
۵	گر نکوهش کند که کوزه چه شد	سخنم از برای گفتن نیست
۶	کاشکی دود آه میدیدم	حیف ، دل را شکاف و رُوزن نیست
۷	چیزها دیده و نخواستهام	دل من هم دل است ، آه نیست
۸	روی مادر ندیدم هرگز	چشم طفل یتیم روشن نیست
۹	کودکان گریه میکنند و مرا	فرضتی بهر گریه کردن نیست
۱۰	دامن مادران خوش است ، چه شد	که سر من بهیچ دامن نیست
۱۱	خواندم از شوق ، هر که را مادر	گفت با من که مادر من نیست
۱۲	از چه ، یکدوست بهر من نگذاشت	گر که با من ، زمانه دشمن نیست
۱۳	دیشب از من ، خجسته روی بتافت	کار چه معنیت ، دیبه بر تن نیست
۱۴	من که دیبا نداشتم همه عمر	دیدن ای دوست ، چون شنیدن نیست
۱۵	طوق خورشید گر زمرّد بود	لعل من هم ، به هیچ معدن نیست
۱۶	لعل من چیست ، عقده های دلم	عقد خونین بهیچ مخزن نیست
۱۷	آشک من گوهر بُناگوشم	آگرم گوهری به گردن نیست
۱۸	کودکان را کلیج هست و مرا	نان خشک از برای خوردن نیست
۱۹	خامه ام را به نیم جو نخرند	این چنین جامه ، جای آرزن نیست
۲۰	ترسم آنکه دهند پیرهنم	که نشانی و نامی از تن نیست
۲۱	کودکی گفت : مسکن تو کجاست	گفتم آنجا که هیچ مسکن نیست
۲۲	رقعه ، دامن زدن بجامه خویش	چه کنم ، نخ کم است و سوزن نیست
۲۳	حوشه ای چند میتوانم چید	چه توان کرد ، وقت خرمن نیست
۲۴	درسهایم نخوانده ماند تمام	چه کنم ، در چراغ روغن نیست
۲۵	همه گویند پیش ما منشین	هیچ جا بهر من نشیمن نیست
۲۶	بر بلاسم نشانداند از آن	که مرا جامه ، خز آدکن نیست

- |    |                                |                            |
|----|--------------------------------|----------------------------|
| ۲۷ | در نو فرسوده ، فهم این فن نیست | ازد استاد فرش رفتم و گفت   |
| ۲۸ | که ترا جز زبان الکن نیست       | همگنانم قفا زنند همی       |
| ۲۹ | بهر پیر مردگان شکفتن بدست      | من نرفتم بیباغ با طفلان    |
| ۳۰ | چونکه او نیست ، گل بگلشن بدست  | گل اگر بود مادر من بود     |
| ۳۱ | گر گل و یاسمین و سوسن نیست     | گل من ، خارهای پای من است  |
| ۳۲ | نه چو نو ، هیچ طفل کودن نیست   | اوستادم نهاد لوح بر سر     |
| ۳۳ | بخت با خواندن و نوشتن نیست     | من که هر خط نوشتم و خواندم |
| ۳۴ | نقص خطی و جرم کلمن نیست        | پشت سر او فتاده فلکم       |
| ۳۵ | آخر این آذر است ، بهمن نیست    | مزد بهمن همی از من خواهند  |
| ۳۶ | دیگرش سنگ ، در فلاخن نیست      | چرخ ، هر سنگ داشت بر من زد |
| ۳۷ | که دلی از جفاش ، ایمن نیست     | چه کنم خانه زمانه خراب     |

### ۱۳۹ - طوطی و شکر

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| طوطی زیبا خرید از دوستان        | تاجری در کشور هندوستان          |
| دل ز کسب و کار خود ، یکباره کند | خواجه شد در دام مهرش پای بند    |
| نه نصیحت گوش کردی ، نه پیام     | در کنار او نشستی صبح و شام      |
| هم رفیق خانه هم یار سمر         | تا شد آن طوطی ، برای سودگر      |
| گاه بر دوش و گاهی بر سر نشاند   | هر زمانش ، زیر پا شکر فشاند     |
| خانه ماند و طوطی و بازار کان    | بزم ، خالی شد شبی از این و آن   |
| خواب ، از من برده ادراک و تمیز  | گفت سوداگر بطوطی ، کای عزیز     |
| خفتن ما هر دو ، شرط عقل نیست    | چونکه امشب خانه از مردم نهی است |
| من چو خفتم ، ساعتی بیدار باش    | نوبت کار است ، اهل کار باش      |
| پاسبانی کن يك امشب ، حانه را    | دحه بسیار است ، این ویرانه را   |

- |    |                                  |                                 |
|----|----------------------------------|---------------------------------|
| ۱۱ | چون نگهبانان بهر سو مکن نظر      | بام کوتاهست، گر بسته است در     |
| ۱۲ | طوطیک پر کرد زان گفتار، گوش      | شد سراپا از برای کار، هوش       |
| ۱۳ | سودگر خفت و زشب، پاسی گذشت       | هم قفس، هم خانه، قیراندود گشت   |
| ۱۴ | برفکند از گوشه‌ای، دزدی کمند     | شد بزیر آهسته از بام بلند       |
| ۱۵ | موش در انبار شد، دهقان کجاست     | بیم طوفانست، کشتیان کجاست       |
| ۱۶ | هر چه دید و یافت، چون ارز نش چید | غیر آبان شکر، کان را ندید       |
| ۱۷ | کرد همیانه‌ها نهی، آن جیب بر     | زانکه جیب خویش را میخواست پر    |
| ۱۸ | دزد، بار خویش بست و شد روان      | خانه خالی بماند و پاسبان        |
| ۱۹ | صبحدم برخاست بازرگان ز خواب      | حجره‌ها را دید، بی فرش و خراب   |
| ۲۰ | خواست کز همسایه گیرد کوزه‌ای     | گشت یکساعت برای موزه‌ای         |
| ۲۱ | کرد از انبار و از مخزن گذر       | نه اثر از خشک دید و نه ز تر     |
| ۲۲ | چشم طوطی چون ببازرگان فتاد       | بانک زد، کای خواجه، صحبت خیرباد |
| ۲۳ | گفت: آب این غرقه را از سر گذشت   | کار من، دیگر ز خیر و شر گذشت    |
| ۲۴ | سودم آخر دود شد، سرمایه خاک      | خانه، مانند کف دست است پاک      |
| ۲۵ | فرشها کو، کیسه‌های زر کجاست      | گفت: خامش کیسه شکر بجاست        |
| ۲۶ | گفت: دیشب در سرای ما که بود      | گفت: شخصی آمد اما رفت زود       |
| ۲۷ | گفت: دستار مرا بر سر نداشت       | گفت: من دیدم که شکر بر نداشت    |
| ۲۸ | گفت: مهر و بدره از جیبم که برد   | گفت: کس بگذره زین شگر نخورد     |
| ۲۹ | زانچه گفتی نکته‌ها آموختم        | چشم روشن بین بهر سو دوختم       |
| ۳۰ | هر کجا کردم نگاه از پیش و پس     | کاله، این آبان شگر بود و بس     |

پیش ما، ای خواجه، شگر پر بهاست  
 نا چه چیز ارزنده، در نزد شماست



## ۱۴ - عشق حق

- عاقلی دیوانه‌ای را راد پند  
 میزنند اوباش کویت سنگها  
 کودکان پیراهنت را میدرنند  
 پاوه میگوئی، چو میگوئی سخن  
 مگر بچندی، ور بگریبی زار زار  
 نان فرسادم بهر ت وقت شب  
 آب دادیمت، و کندی جام آب  
 خوابگاه، اندر سر ره ساختی  
 برگرفتی ز آدمی، چون دیو روی  
 دوش، طفلان بر سر ت گل ریختند  
 ۱ نانوا خاکستر افشاندت بر چشم  
 رندی، از آتش کف دست تو خست  
 چون تو، کس ناخورده می مستی نکرد  
 مست را، مستی اگر يك ره بود  
 بس طیبیانند در بازار و کوی  
 گفت، من دیوانگی کردم هزار  
 دیده، ظلمت، نور انداختی  
 تو مرا دیوانه خوانی، ای فلان  
 گر که هر عاقل، چو من دیوانه بود  
 عارفان، کاین مدعا را یافتند  
 من همی بینم جلال اندر جلال  
 ۲۱ تو چه می بینی، یجز وهم و خیال
- ۳ کز چه بر خود می پسندی این گزند  
 میدوانندت ز پی فرسنگها  
 ۴ ز هر دان، کفش و کلاهت میبرند  
 کینه میجوئی، چو می بندی دهن  
 ۵ بر تو میخندند اهل روزگار  
 نان نخوردی، خاك خوردی، ای عجب  
 ۶ آب جوی و بر که خوردی، چون دواب  
 بستر آوردند دور انداختی  
 ۸ آدمی بودی و گشتی دیو حوی  
 تا تو سر برداشتی، بگریختند  
 ۱۱ آن جفا دیدی، نکردی هیچ حشم  
 سوختی، آتش نیفکندی ر دست  
 ۱۳ حوی با بدبختی و پستی نکرد  
 ۱۴ مستی تو، هر گه و بیگه بود  
 ۱۵ حالت خود، بایکی زایشان بگوی  
 تا یدبدم جلوۀ پروردگار  
 ۱۶ شمع گشتم، همه دور انداختم  
 ۱۷ لك من عاقلترم از عاقلان  
 ۱۸ در جهان، بس عاقل و فرزانه بود  
 ۱۹ کم شدند از خود، خدا را یافتند  
 تو چه می بینی، یجز وهم و خیال

من همی ینم بهشت اندر بهشت	تو چه می ینی، بغیر از خاک و خشت
چون سر شتم از گل است، از نور نیست	گر گلم ریزند بر سر، دور نیست
کنجها بُردم که ناید در حساب	دَره ها دیدم که گشته است آفتاب
عشق حق، در من شرار افروخته است	من چه میدانم که دستم سوخته است
چون مرا هجرش بغا کستر نشانند	گو یفشان، هر که خاکستر فشانند
تو، همی اخلاص را خوانی جنون	چون توانی چاره کرد این درد، چون
از طبیبم گر چه می دادی نشان	من نمی ینم طبیبی در حهان
من چه دانم، کان طبیب اندر کجاست	مدشاسم یک طبیب، آنهم خداست

## ۱۴۱ - عمر گل

۱	سحر که، غنچه ای در طرف گلزار	۱	ز نخوت، بر گلی خندید سیتا
۲	که، ای پژمرده، روزی کامرانی است	۲	بهار و باغ را فصل جوانی است
۳	نشاید در چمن، دلنگ بودن	۳	بدین رنگ و صفا، بی رنگ بودن
۴	نشاط آرد هوای مرغزاران	۴	چو نور صبحگاهی در بهاران
۵	تو نیز آماده نشو و نما باش	۵	بر رنگ و جلوه و خوبی، چوما باش
۶	اگر ما هر دو را یک باغبان کشت	۶	چرا گشتیم ما زیبا، شما زشت
۷	بی فروزا از فروغ خود، چمن را	۷	مکاه، ای دوست، قدر خویشان را
۸	بگفتا، هیچ گل در طرف بوستان	۸	نماند جاودان شاداب و خندان
۹	مرا هم بود، روزی رنگ و بوئی	۹	صفائی جلوه ای، پاکیزه روئی
۱۰	سپهر، این باغ بس کردست بغما	۱۰	من امروزم بدین خواری، تو فردا
۱۱	چو گل یک لحظه ماند، غنچه بکدم	۱۱	چه شادی در صف گلشن، چه ماتم
۱۲	مرا باید دگر ترک چمن گفت	۱۲	گل پژمرده، دیگر بار نشکفت
۱۳	ترا خوش باد، با خوبان نشستن	۱۳	که ما را باید اینک رخت بستن

- ۱۴ مزن بیهوده چندین طعنه ما را  
چو خواهد چرخ یغماگر زبونت  
۱۵ کند مادر حوادث واژگونت  
بهر شاخی که روید تازه بر کی  
۱۶ شود تاراج بادی یا تگر کی  
گل، آن خوشتر که جز روزی نماند  
۱۷ چو ماند، هیچکس قدرش نداند  
بهستی، خوش بود دامن فشاندن  
۱۸ گلی زیبا شدن، يك لحظه ماندن  
گل خوشبوی را گرم است بازار  
۱۹ نماند رنگ و بو، چون رفت رخسار  
تبه گردید فرصت، حسنگان را  
۲۰ برو، هشیار کن نورسنگان را  
چه نامی، چون نماند از من نشانی  
۲۱ چه جان بخشی، چو باقی نیست جانی  
کسی کش دایه گیتی دهد شیر  
۲۲ شود هم در زمان کودکی پیر  
چو این پیمان را ساقی است گردون  
۲۳ بیاید خورد، گر شهادت و گر خون  
از آن دفتر که نام ما زدودند  
۲۴ شما را صفحه دیگر کشودند  
از بن پرمردگی، ما را غمی نیست  
که گل را زندگانی جز نمیست

## ۱۴۲ - عهد خونین.

- ۱ پیام قلعه‌ای، باز شکاری  
که من ز الیش آیام پاکم  
۲ نمود از ماکیان حواستکاری  
ز تنهایی بسی آندوهناکم  
۳ پسند آمد مرا آن خلقت و خوی  
ز بالا، صبحگاهی دیدمت روی  
۴ چه دانهائی بوقت چینه چیدن  
چه زیبائی بهنگام چمیدن  
۵ هوای صحبت و پیوند داریم  
پذیره گر شوی، خدمت گذاریم  
۶ ولی این زندگی بیدوست، مرگ است  
مرا آوارها، پر توش و برگ است  
۷ زدن منقار و جستن ربگ از خاک  
چه حاصل، زیستن در خار و خاشاک  
۸ اگر کاینست باید ارزب ارم  
ز بر، هدیه پیراهن آرم  
۹ تمام روز در نخجیر گاهم  
من از بازار خاص پادشاهم

- ۱ بیا ، هم عهد و هم سوگند باشیم  
تو از جوی آوری روزی ، من از جر  
تو فرزندان بزیر نشانی  
بروز عجز ، دست هم بگیریم  
۱۴ یگفتا ، مغز را مگذار در پوست  
۱۵ خرابیهاست در این سست بنیان  
۱۶ مرا تا ضعف عادت شد ، ترا زور  
۱۷ ازین معنی سخن گفتن ، تباهی است  
۱۸ مدار از زندگانی باز ، ما را  
۱۹ چو پر داریم پیراهن نخواهیم  
نه هم خوئیم ما با هم نه هم راز  
۲۱ کسی کاه رهنمایی را ایمنی داد  
۲۲ نه سوگند است ، سوگند هریم  
۲۳ دل را بروی دیو آمگشای  
۲۴ دورویی ، راه شد نفس دو رو را
- اگر آزاد و گریز در بند باشیم  
تو آگه باشی از نام و من از در  
مرا چون پاسبان ، بر در نشانی  
چو گاه مرگ شد ، با هم بمیریم  
نشد دشمن بدین افسانه ها دوست  
بخون باید نوشت ، این عهد و پیمان  
نخواهد بود این پیوند مقدور  
چنین پیوند را پایان ، سیاهی است  
مده سوی عدم پرواز ، ما را  
چو گندم میدهند ، ارزن نخواهیم  
نه انجام است این ره را ، نه آغاز  
بدست او طناب رهنمای داد  
نه دل میسوزدش بر کس ، نه دام  
چو بگشودی ، نداری خویشتن جای  
سمان بهتر یزیم آبرو را

## ۱۴۳ - عیجو

- ۱ زاغی بطرف باغ ، بطاوس طعنه زد  
این خط و خال را نتوان گفت دلکش است  
۲ بایش کج است و زشت ، از آن کج رود براد  
نوکش ، چونوک بوم سیه کار ، منحنی است  
از فرط عجب و جهل ، گمان میبرد که اوست  
۳ این جانور ، نه لایق باغ است و بوستان
- کاین مرغ زشت روی ، چه خود خواه و خود نماست  
این زیب و رنگ را نتوان گفت دلرباست  
دُمش چو دُم روبه و رنگش چو کهر باست  
پشت سرش بر آمده و گردنش دوناست  
تنها پرنده ای که در این عرصه و فضاست  
این بی هنر ، نه در حور این مدحت و ثناست

- زسم و رهیش نبست، بجر حرص و خودسری  
 طاوس خنده کرد که رأی تو باطل است  
 هرگز نگفته است بداندیش، حرف راست  
 هرگز دلیل را نتوان گفت، ادعاست  
 از قلب پاک، نیت آلوده بر نخواست  
 ندگوئی تو اینهمه، از فرط بددلی است  
 ما عیب خود، هنر نشمردیم هیچگاه  
 گاه خرام و جلوه بنز هتکه چمن  
 ما جز نصیب خویش نخوردیم، لیک زاغ  
 درمن چه عیب دیده کسی غیر پای زشت  
 پیرایه ای بعمد نبستم بیال و پر  
 ما بهر ریب و رنگ، نکردیم گفتگو  
 کار آگهی که آب و گل ما بهم سرشت  
 در هر قبیله، پیش و کم و خوب و زشت هست  
 صد سال گر بدجله بشویند زاغ را  
 هرگز پر تو را چو پر من نمیکند  
 آزادی تو را نگرفت از تو، هیچ کس  
 فرمانده سپهر، چو حکمی نوشت و داد  
 ما را برای مشورت، اینجا نخوانده اند  
 احمق، کتاب دید و گمان کرد عالم است  
 ما زشت نبستیم، تو صاحب نظر نه ای  
 طاوس را چه جرم، اگر زاغ زشت روست  
 این رمزها بدقت مستوفی قیاست

## ۱۴۲ - عرور نیکبختان

- |    |                                 |                                |
|----|---------------------------------|--------------------------------|
| ۱  | نه دامی دید گنجشکی همائی        | همابوب طالعی فرحند درائی       |
| ۲  | نه پایش مانده اندر حلقه دام     | نه یکشب در قفس ، بگرفته آرام   |
| ۳  | نه دیده خواری افتاد گاب را      | نه بندی گشتن آزادگان را        |
| ۴  | نه فکریش از برای آب و دانه      | نه اندوهش بهر آشپانه           |
| ۵  | نه غافل گشته هیچ از رسم و رفتار | نه با صیادش افتاده بشو و کار   |
| ۶  | نه تیری بر پر و بالش نشسته      | نه سنگ فتنه ، اندامش شکسته     |
| ۷  | نکرد آن صید مسکین ، ناله آغاز   | که ای اقبال بخش تندپروان       |
| ۸  | مرا بین و رها کن خودپرستی       | خار من نگر ، بگذار مستی        |
| ۹  | چنان در بند سختم بسته صیاد      | که می توانم از دل کرد فریاد    |
| ۱۰ | چنان تیره است در چشم من این دام | که شناسم صباح روشن از شام      |
| ۱۱ | چنان دلتنگم ازین محبس تنگ       | که گوئی بنهام در حصی از سنگ    |
| ۱۲ | نه دارم دست دام از هم گستن      | نه کار آگاهی از دام جستن       |
| ۱۳ | موش گشته از محنت ، خیالم        | شده زولیده ز انده ، پیر و بالم |
| ۱۴ | غار آلوده ام از پای تا سر       | یخون آغشته ام از پنجه تا پر    |
| ۱۵ | ز اوج آسمان ، لختی فرود آی      | بمدیری ، ز پایم بند بگشای      |
| ۱۶ | گفت ، ای پست طالع ، ما همائیم   | کجا با تیره روزان آشنائیم      |
| ۱۷ | سحر که ، چون گذر زان به فتادش   | پریشان صید باز آواز دادش       |
| ۱۸ | که ، ای پیرو شده از و هوی را    | درین بیچارگی ، دریاب ما را     |
| ۱۹ | از آن میترسم ، ای یار دلفروز    | که کردم کشته تا پایان امروز    |
| ۲۰ | را هم هست امید رهیدن            | بماند تو ، در گردوب پریدن      |
| ۲۱ | نشستن در درون خانه ، خرسند      | ز کوی و بام ، چیدن دانه ای چند |

۲۲	توانم جستن از بامی بیامی	چو کبکان، گر که توانم خرامی
۲۳	توانم کرد، کوته جست و خیزی	ندانم گرچه با شاهین سنیزی
۲۴	توانم بُرد خاشاکی یمقار	توانم خفت بر شاخی یگلزار
	نه وقت کار، هنگام فراغ است	یگفت: اکنون زمان سیر باغ است
۲۶	بیامد طائر دولت دیگر بار	چو روزی و شبی بگذشت زین کار
۲۷	گشوده پر برای سایبانی	خریده دل برای مهربانی
۲۸	شده آماده بهر چاره سازی	فراُمش کرده آن گردن فرازی
۲۹	پراکنده بهر سوئی، پری دید	ز برق آرزو، خاکستری دید
۳۰	هوسها جلگی بر باد رفته	بنای شوق را بُنیاد رفته
۳۱	گسسته رشته های مُحکم دام	رسیده آن سیه کاری بانجام
۳۲	که برهانی غریقی را ز غرقاب	از آن کشتیت اُفتادست در آر
۳۳	که بهروزی چراغ تیره روزان	از آنست هست چشم دل، فروزان
۳۴	که بر مگلهای باغ افکند سایه	بگُلشن، سرو از آن یفراشت پایه
۳۵	بترس از روزگار ناتوانی	بپرس از ناتوانان تا توانی
۳۶	که بخشد نور بر آبی و خاکی	ز مهر، آموز رسم تاناکِی
۳۷	نوائی داد تا برک و نوا داشت	نیکوکار آنکه همراهی روا داشت
۳۸	به نیکی، پارگیها را رُفو کرد	خوش آنکو گمراهی راجستجو کرد
۳۹	مبادا بر تو گردون تابد ابروی	متاب ایدوست، بر بیچارگان روی
۴۰	چو خبر کس نمیخواهیم، پستیم	اگر بر دامن کیوان نشستم

## ۱۴۵ - فرشته انس

- ۱ در آن سرای که زن نیست، انس و شفقت نیست  
 ۲ برای مرد کمال و برای زن نقصان

- زن از نخست بود رکن خانه هستی - که ساخت خانه بی پای ست و بی بنیان
- ۴ رن آبراه متاعب نمبگداخت چو شمع - نمیشناخت کس این راه تیره را پایان
- چو مهر، گر که نمیتافت زن بکوه وجود - نداشت گوهری عشق، گوهر آندر کان
- ۶ فرشته بود زن، آساعتی که چهره نمود - فرشته بین، که برو طعنه میزند شیطان
- ۷ اگر فلاطن و سقراط، بوده اند بزرگ - بزرگ بوده، پرستار خردی ایشان
- ۸ بگاهواره مادر، بکود کی بس خفت - سپس بمکتب حکمت، حکیم شد لقمان
- ۹ چه پهلوان و چه سالک، چه زاهد و چه فقیه - شدند یکسره، شاگرد این دبیرستان
- ۱۰ حدیث مهر، کجا خواند طفل بی مادر - نظام و امن، کجا یافت ملک بی سلطان
- ۱۱ وظیفه زن و مرد، ای حکیم، دانی چیست - یکیست گشتی و آن دیگریست کشتیان
- ۱۲ چو ناخداست خردمند و کشتیش محکم - دیگر چه باک ز امواج و ورطه و طوفان
- ۱۳ بروز حادثه، اندر یم حوادث دهر - امید سعی و عملهاست، هم ازین، هم ازان
- ۱۴ همیشه دختر امروز، مادر فرداست - ز مادرست میسر بزرگی پسران
- اگر رفوی زنان نکو نبود، نداشت - بجز گسبختگی جامه نکو مرادان
- ۱۶ توان و توش ره مرد چیست، یاری زن - حطام و ثروت زن چیست، مهر فرزندان
- ۱۷ زن نکوی، نه بانوی خانه تنها بود - طیب بود و پرستار و شحنه و دربان
- ۱۸ بروز گار سلامت، رفیق و یار شفیق - بروز سانحه تیمارخوار و بشتیان
- ۱۹ ز بیش و کم، زن دانا نکرد روی ترش - بحرف زشت، نیاود نیکمرد دهان
- ۲۰ سمند عمر، چو آغاز بد عنانی کرد - گهش مرد و زمانیش زن، گرفت عنان
- ۲۱ چه زن، چه مرد، کسی شد بزرگ و کامروا - که داشت میوه ای از باغ علم، در دامان
- ۲۲ رسته هنر و کارخانه دانش - متاعهاست بیا تا شویم بازرگان
- ۲۳ زنی که گوهر تعلیم و تربیت نخرید - فروخت گوهر عمر عزیز را ارزان
- ۲۴ کسیست زنده که از فضل، جامه ای پوشد - نه آنکه هیچ نیرزد، اگر شود عربان
- ۲۵ هزار دفتر معنی بما سپرد فلک - تمام را بدیدیم بهر یک عنوان
- ۲۶ خرد گشود چو مکتب، شدیم ما کودن - هنر چو کرد تجلی، شدیم ما پنهان



ساطر اهرمن خودپرستی و سُستی  
 همیشه فرصت ما ، صرف شد درین معنی  
 برای جسم ، خریدیم زیور پندار  
 قماش دگه جان را ، بعجب پوسانندیم  
 نه رفعتست ، فساد است این رویه ، فساد  
 نه سبزه ایم ، که روئیم خیره در جر و جوی  
 چو بگرویم بکرباس خود ، چه غم داریم  
 از آن حریر که بیگانه بود نساجش  
 چه حله ایست گزانت ز حلیت دانش  
 هر آن گروه که پیچیده شد بدو کُ خرد  
 نه بانوست که خود را بزرگ می شمرد  
 چو آب و رنگ فضیلت بچهره نیست ، چه سود  
 برای گردن و دست زن نکو ، پروین

گر از میان نرود ، رفته ایم ما ز میان  
 که نرخ جامه بهمان چه بود و کفش فلان  
 برای روح ، بُریدیم جامه خذلان  
 بهر کنار گشودیم بهر تن ، دگان  
 نه عزتست ، هوانست این عقیده ، هوان  
 نه مرغکیم ، که باشیم خوش بمشتی دان  
 که حله حلب ارزان شدست یا که گران  
 هزار بار برازنده تر بود خلقتان  
 چه دیبه ایست نکوتر ز دیبه عرفان  
 بکارخانه همت ، حریر گشت و کتان  
 بگوشواره و طوق و بیاره مرجان  
 ز رنگ جامه زربفت و زیور رخشان  
 سراسر گهر دانش ، زنگهر آلزبان

### ۱۴۶ - فریاد حسرت

فتاد طائری از لانه و ز درد تپید  
 یگفت ، آنکه بدریای خون فکند مرا  
 کسیکه بر رگ من تیر زد ، نمیدانست  
 ز بود مرغکم از زیر پر یعنف و نگفت  
 آسیر کردن و کشتن ، تفرّج و بازی است  
 زبام خرد گل آندود پست ما ، پیداست  
 شکست پنجه و منقار من ، ولیک چه باک  
 گرفتم آنکه بیایان رسید ، فرصت ما

۱ زیر پر چو نگه کرد ، دید پیکانی است  
 ۲ ندید در دل شوریده ام چه طوفانی است  
 ۳ که قلب خرد مرا هم ورید و شریانی است  
 ۴ که مادری و پرستاری و نگهبانی است  
 ۵ نشانه کردن مظلوم ، کار آسانی است  
 ۶ که سقف خانه جمعیت پریشانی است  
 ۷ پلنگ خاد ثمرانیز چنگ و دندان است  
 ۸ برای فرصت صیاد نیز ، پایانی است

- فتاد پایه، چنین خانه را چه تعمیری است  
 ۱۰ چمن خوش است و جهان سبز و بوستان خرم  
 ۱۱ زمانه عرصه برای ضعیف، تنگ گرفت  
 ۱۲ همیشه خانه بیداد و جور آباد است  
 ۱۳ نگفته ما ند سخنهای من، خوشا مرغی  
 ۱۴ مرا هر آنکه در افکند همچو گوی بسر  
 ۱۵ ز رنج بی سرو سامانی منش چه غم است  
 ۱۶ حدیث نیک و بد ما نوشته خواهد شد  
 ۱۷ کسی ز درد من آگه نشد، ولیک خوشم  
 ۱۸ هزار کاخ بلند، آری بنا کند صیاد  
 ۱۹ چه لانه ای و چه قصری، اساس خانه یکی است  
 ۲۰ ز دهر، گز دل تنگم فشار دید چه غم  
 ۲۱ لجه بر ترست ندانم یمرع، مردم را  
 ۲۲ ذر بن قبیله خود خواه، هیچ شفقت نیست
- گداخت سینه، چنین دزد را چه درمانی است  
 برای طائر آزاد، جای جولانی است  
 هماره بهر توانا فراخ میدانی است  
 بساط ماست که ویران ز باد و بارانی است  
 که لانه اس گه سعی و عمل، دبستانی است  
 خبر نداشت که در دست دهر، چو گانی است  
 همین بس است که او را سری و سامانی است  
 زمانه را سند و دفتری و دیوانی است  
 که چند قطره خونم، بدست و دامانی است  
 بهای خار و خس آشیان ویرانی است  
 شهر کوچک خود، مورهم سلیمانی است  
 گرفته دست قضا، هر کجا گریبانی است  
 جز اینکه دعوی باطل کند که انسانی است  
 چونیک در نیگری، هر چه هست عنوانی است

## ۱۴۷ - فریب آشتی

- ۱ رحیله، بر در موشی نشست گریه و گفت  
 ۲ بیا که رایت صلح و صفا بر آفرایم  
 ۳ بیا که حرص دل و آرز دیده را بکشیم  
 ۴ بسی بخانه نشستیم و دامن آلودیم  
 ۵ گفت، کارشناسان بما بسی خندند  
 ۶ ز نوحه ای که تو تعیین کنی، چه بهره بریم  
 ۷ رعایت از تو ندیدیم، تا شویم ایمن
- که چند دشمنی از بهر حرص و آرز کنیم  
 برای سعی و عمل، فکر برگ و ساز کنیم  
 وجود، فارغ از اندیشه و نیاز کنیم  
 بیا رویم سوی مسجد و نماز کنیم  
 اگر که گوش به پند تو حیله ساز کنیم  
 بخلونی که نو شاهد شوی، چه راز کنیم  
 نوازشی نشنیدیم تا که ناز کنیم

- خود، آگهی که چه کردی ما، دیگر میسند  
 ۹ بلای راه تو بس دیده ایم، به که دیگر  
 ۱۰ اگر که یای، ازین بیشتر دراز کنیم  
 ۱۱ خلاف معرفت و عقل، ره چرا سپریم  
 ۱۲ حدیث روشن، ظلم شما و ذلت ما  
 حقیقت است، چرا صحت از محاز کنیم

## ۱۴۸ - فلسفه .

- نخودی گفت لوییائی را  
 ۱ گفت، ما هر دو را بیاید پخت  
 ۲ رمز خلقت، بما نگفت کسی  
 ۳ کس، بدین ررمگه ندارد راه  
 ۴ یدرازی و کردی من و تو  
 ۵ هر دو، روزی در اوقتم بدیگ  
 ۶ نتوان بود با فلک گستاخ  
 ۷ سوی مخزن رویم زین مطبخ  
 ۸ پرویم از میان و دم نزنیم  
 ۹ این چه خامی است، چون در آخر کار  
 ۱۰ گر چه در زحمتیم، باز خوشیم  
 ۱۱ دهر بر کار کس نپردازد  
 ۱۲ چون تن و پیرهن نخواهد ماند  
 ۱۳ ما کز انجام کار بی خبریم  
 ۱۴ چه توانیم گفتن از آغاز

## ۱۴۹ - قائد تقدیر

- ۱ - کرد آسیا ز آب، سحر گاه باز خواست
- از چیره دستی تو، مرا صبر و تاب رفت
- ۲ هر روز، قسمتی ز تنم خاک میشود
- ۳ آسوده اند کارگران حمله، وقت شب
- ۴ گردیدن است کار من، از ابتدای کار
- ۵ فرسودن من از تو بدینسان، شگفت نیست
- ۶ زان پیشتر که سوده شوم پاک، باز گرد
- ۷ با این خوشی، چرا به ستم خوی کرده ای
- ۸ در دل هر آنچه از تو نهفتم، شکستگی است
- ۹ بیهوده چند عرصه بمن تنگ میکنی
- ۱۰ خندید آب، کین ده و رسم از من و تو نیست
- ۱۱ من از تو تیره روز تریم، تنگدل مباش
- ۱۲ لرزیده ام همیشه ز هر باد و هر نسیم
- ۱۳ از کوه و آفتاب، بسی نطمه خورده ام
- ۱۴ همواره جود کردم و چیزی نخواستم
- ۱۵ بس شاخه، کز فتاد گیم برفراشت سر
- ۱۶ ز الودگی، هر آنچه رسیدست شسته ام
- ۱۷ از رود دشت و دره، گذشتم هزار سال
- ۱۸ هر قطره ام که باد پراکنده میکند
- ۱۹ سر گشته ام چو گوی، ز روزی که زاده ام
- ۲۰ از کار خویش، خستگیم یسبت زان سبب
- ۲۱ کای خود بسند، ما منت این بدسری چر است
- از خیره گشتن تو، مرا وزن و قدر کاست
- وان خاک، چون نسیم بمن بگذرد، هباست
- چون من که دیده ای که شب و روز مبتلاست
- آگه نیم کزین همه گردش، چه مدعاست
- این چشمه فساد، ندانستم از کجاست
- شاید که باز گشت تو، این درد را دواست
- آلودگی، چگونهدرین پاکی و صفاست
- بر من هر آنچه از تو رسد، خواری و جفاست
- بهر گذشتن تو بصحرا، هزار جاست
- ما رهرویم و قائد تقدیر، رهنماست
- بس فتنه ها که با تو نه و من آشناست
- هر گز نگفتم که سموم است با صفاست
- برحالم، این پریشی و افتادگی گواست
- طبعم غنی و دوستیم خالی از ریاست
- بس غنچه، کز فروغ منش رونق و ضیاست
- گر حله بمانی و اگر کهنه، دوریاست
- با من بگفت هیچکس، کاین چه ماجراست
- آن قطره، گاه در رمی و گاه در سماست
- سر گشته دده ابد که او را نه سر، نه پاست
- کار من همیشه باغ و چمن را گل و گماست

- قدر تو آن بود که کنی آرد، گندمی  
گر رنج میکشیم چه غم، زانیکه خلق را  
آبم من، آرد بخار شوم در چمن، خوش است  
چون کار هر کسی به سزاوار داده اند  
با عزم خویش، هیچیک این ره نمیرویم  
در زحمتیم هر دو ز سختی و رنج، لیک  
از ما چه صلح خیزد و جنگ، این چه فکر است
- ورنه بکوهسار، بسی سنگ بی بهاست ۲۲  
آسودگی و خوشدلی از آب و نان ماست ۲۳  
سنگی تو، گر که کار کنی بشکنی، رواست ۲۴  
از کار گاه دهر، همین کارمان سزااست ۲۵  
کشتی، مبرهن است که محتاج ناخداست ۲۶  
هرچ آن بماند کنند، نه از ما، نه از شماست ۲۷  
رد دست دیگر نیست، گر آب و گر آسیاست ۲۸

## ۱۵۰ - قدر هستی .

- سرو خندید سحر، بر گل سرخ  
من یک پایه بمانم صد سال  
من که آزاد و خوش و سر سبز  
دولت آنست که جاوید بود  
گفت فکر بکم و بسیار مکن  
ما بدین یکدم و یک لحظه خوشیم  
قدر این یکدم و یک لحظه بدان  
چونکه گلزار نخواهد ماندن  
چه غم آر همدم من نیست کسی  
عمر گر یک دم و گریک نفس است  
ما یخندیم به هستی و به مرگ  
آشکار است ستمکاری دهر  
یک ره آر داد، دو صد راه گرفت  
تو هم از پای در آئی ناچار
- ۱ که صفای تو یجز یکدم نیست  
۲ مرگ، با هستی من توأم نیست  
۳ پشتم از بار حوادث، خم نیست  
۴ خانه دولت تو محکم نیست  
۵ سرنوشت همه کس، با هم نیست  
۶ نیست یک گل، که دمی خرم نیست  
۷ تا تو آندیشه کنی، آنهم نیست  
۸ گل اگر نیز نماید، غم نیست  
۹ خوشتر از باد صبا، همدم نیست  
۱۰ تا بکاریش توان زد، کم نیست  
۱۱ هیچکه چهره ما درهم نیست  
۱۲ زخم بر هست، ولی مرهم نیست  
۱۳ چه توان کرد، فلک حاتم نیست  
۱۴ آبت از کوثر و از رمز نیست

- ۱۵ باید آزاده کسی را خواندن که گرفتار درین عالم نیست  
 ۱۶ گُل چرا خوش نشینند؟ دائم ماهتاب و چمن و شبنم نیست  
 ۱۷ يك نفس بودن و نابود شدن درخور این غم و این ماتم نیست  
 ۱۸ هر چه خواندیم ، نگشتیم آگه درس تقدیر ، بجز مبهم نصبت  
 ۱۹ شمع خردی که تسیمش یکشد  
 شمع این پرتکه مظلّم نیست

## ۱۰۱ - قلب مجروح

- ۱ دی ، کودکی بدامن مادر گریست زار  
 ۲ طفلی ، مرا ز پهلوی خود بیگناه راند  
 ۳ اطفال را بصحبت من ، از چه میل نداشت  
 ۴ امروز ، اوستاد پدرم نگه نکرد  
 ۵ دیروز در میانه بازی ، ز کودکِ کان  
 ۶ من در خیال موزه ، بسی اشک ریختم  
 ۷ جزم ، میان این گل و باران کسی نبود  
 ۸ آخر ، تفاوت من و طفلان شهر چیست  
 ۹ هرگز درون مطبخ ما هیزمی نسوخت  
 ۱۰ همسایگان ما بره و مرغ میخورند  
 ۱۱ بر وصله های پیرهنم خنده میکنند  
 ۱۲ چندید و گفت : آنکه بفقر تو طعنه زد  
 ۱۳ از زندگانی پدر خود میرس ، از آنک  
 ۱۴ این بوریای کهنه ، صدخه ، دل خرید  
 ۱۵ بس رنج برد و کس نشمرد ، هیچکس  
 ۱۶ کز کودکِ کان کوی ، بمن کس نظر نداشت  
 ۱۷ آن تبر طعنه ، زخم کم از بیشتر نداشت  
 ۱۸ کودک مگر نبود ، کسی کو پدر نداشت  
 ۱۹ ما نا که رنج و سعی فقیران ، نمر نداشت  
 ۲۰ آن شاه شد که جامه خُلقان ببر نداشت  
 ۲۱ این اشک و آرزو ، ز چه هرگز اثر نداشت  
 ۲۲ کو موزه ای بیا و کلاهی بسر نداشت  
 ۲۳ آئین کودکِ کی ، ره و رسم دگر نداشت  
 ۲۴ وین شمع ، روشنائی ازین بیشتر نداشت  
 ۲۵ کس جز من و تو ، قوت زخون جگر نداشت  
 ۲۶ دینار و درهمی ، پدر من مگر نداشت  
 ۲۷ از دانه های گوهر آشکت ، خبر نداشت  
 ۲۸ چیزی بغیر تیشه و داس و تبر نداشت  
 ۲۹ رخش ، که آستین و گهی آستر نداشت  
 ۳۰ گمنام زیست ، آنکه ده و سیم وزر نداشت

۱۶ طفل فقیر را، هوس و آرزو خطاست. شایخی که از تکرر گنگون گشت، برداشت  
 ۱۷ تاج. روزگار، درین پهن بارگاه، از بهر ما، قماش ازین خوبتر نداشت

## ۱۵۲- کار آگاه

۱	زار بنالید و نزار اوفتاد	۱	گربه پیری ز شکار اوفتاد
۲	دزد قضا و قدرش راه بست	۲	ناخنش از سنگ حوادث شکست
۳	کارگر از کار شد و کار ماند	۳	از طمع و حمله و پیکار ماند
۴	مطبخیش همه زد و سوخت پشت	۴	کودک دهقان، سرش کوفت هشت
۵	از سسک بازار، جفاها کشید	۵	گربه همسایه، دمش را گزید
۶	از تنش، آن موی چوسنجان ریخت	۶	بسکه دمی خاک و دمی آب ریخت
۷	گرسنه ماند، آن شکم بیقرار	۷	تیره شد آن دیده آئینه وار
۸	در عوض شیر، بسی آب خورد	۸	از غم کشک و گره، خوناب خورد
۹	حمله نمیکرد به دیگ و به خم	۹	دوده نمیسود به گوش و به دم
۱۰	گربه پیر فلکش، موش کرد	۱۰	حیله و تزویر، فراموش کرد
۱۱	نیروی دندان و دهن رفته بود	۱۱	مایه هستیش، ز تن رفته بود
۱۲	موش بد اندیش، در انبار شد	۱۲	گربه چو رنجور و گرفتار شد
۱۳	بند ز هر کیسه و آنبان گسست	۱۳	در همه جا خفت و به هر سو نشست
۱۴	پای کشان، کرد به انبار راه	۱۴	گربه چو دید آن ره و رسم ثباه
۱۵	تا رمقی در دل و جان و تن است	۱۵	گفت بخود: کاین چه در افتادنت
۱۶	مردم از کاهلی خویشان	۱۶	زنده ام و موش نبرسد ز من،
۱۷	آگه از کار گه روزگار	۱۷	گر چه نمی آیدم از دست، کار
۱۸	موش از این قصه، خبردار نیست	۱۸	گر چه مرا نیروی پیکار نیست
۱۹	تا که به کاری بر دم آسمان	۱۹	به که از امروز شوم کاردان

۲۰	گر که بینم سوی موشان بخشم	۲۰	جمله بیندند ز اندیشه چشم
۲۱	زخم زخم، گرچه بفرسوده چنگ	۲۱	حمله کنم، گرچه بود عرصه تنگ
۲۲	گر به چو آن سمّت و تدبیر کرد	۲۲	آن شکم، گر سینه را سیر کرد
۲۳	بر زَنخ از حیلَه بیفکند باد	۲۳	موش بترسید و ز ترس ایستاد
۲۴	جست و خراشید زمین را دست	۲۴	موش بلرزید و همانجا نشست
۲۵	موشك چندی، چو بدینسان گرفت	۲۵	رنج ز تن، درد ز دندان گرفت
۲۶	تا نرود قُوتِ بازوی تو	۲۶	نشکند ایامِ ترازوی تو
۲۷	تا نر بودند ز دستِ عنان	۲۷	جان ز تو خواهد هنر و جسم نان
۲۸	روی متاب از ره تدبیر و رای	۲۸	تا شود پیرِ خرد، رهنمای
۲۹	بر همه کاری، فَلَکِ آزار داد	۲۹	پُشت قوی نکرد، سپس بار داد
۳۰	هر که درین راه زود سرگران	۳۰	پیشتر افکند از و دیگران
تا گهری صدوف کار بود			
گه هری بوقت خربدار بود			

## ۱۵۳ - کارگاه حریر.

۱	به کرم پیلَه، شنیدم که طعنه زد حازون	۱	که کار کردن بیمزد، عمر باختن است
۲	پی هالاکِ خود، ای بیخبر، چه میکوشی	۲	هر آنچه ریشه ای، عاقبت ترا کفن است
۳	بدستِ جَهل، به بُنیادِ خویش تیشه زدن	۳	دو چشم بستن و در چاه سرنگون شدن است
۴	چوما، برو درود یوارِ خانه مُحکم کن	۴	مگر دایمن و فارغ، زمانه راهزن است
۵	بگفت: قدرِ کسی را نکاست سعی و عمل	۵	خیالِ پرورشِ تن، ز قدر کاستن است
۶	بخدمتِ دیگران دل چگونه خواهد داد	۶	کسی که همچو تو، دائم بفکر خویشتن است
۷	بدیکِ حادثه، روزی گرام بجوشانند	۷	شکست نیست، که مرگ از قفای زیستن است
۸	بروز مرگم، اگر پیلَه، گور گشت و کفن	۸	بوقتِ زندگیم، خوابگاه و پیرهن است



- ۹ مرا بخیره نخوانند کرم آبریشم  
ز جانفشانی و خون خوردن قبیله ماست  
بهر بساط که آبریشمی است، کار من است  
پرنده و دپیه گلرنگ، هنر کرایتن است

## ۱۰۴ - کاروان چمن

- ۱ گفت با صید قفس، مرغ چمن  
۲ بگشای این قفس بیرون آی  
۳ گفت، با شبرو گیتی چکنم  
۴ ای بسا گوشه، که میدان بلاست  
۵ در گلستان جهان، یک گل نیست  
۶ همچو من غافل و سر مست میر  
۷ چرخ پست است، بلندش می شمار  
۸ کاروان است، گل و لاله بناغ  
۹ ز گرفتاری من، عبرت گیر  
۱۰ حاصل هستی بیهوده ما  
۱۱ شمع دید این همه و گوش شنید  
۱۲ که گل و میوه، خوش و تازه رس است  
۱۳ که نه در باغ و نه در سبزه، کس است  
۱۴ که سخر دزد و شبانگه عس است  
۱۵ ای بسا دام، که در پیش و پس است  
۱۶ هر کجا مینگرم، خار و خس است  
۱۷ قفس، آخر به همین یک قفس است  
۱۸ اینکه دیدیش چو عنقا، مگس است  
۱۹ سبزه اش است و صبايش جرس است  
۲۰ که سرانجام هوی و هوس است  
۲۱ آه سردی است که نامش نفس است  
۲۲ آنچه دیدیم و شنیدیم بس است

## ۱۰۵ - کارهای ما .

- ۱ نخوانده ورق سر از پای، عزم کو کردیم  
۲ بکار خویش نپرداختیم نوبت کار  
۳ بوقت همت و سعی و عمل، هوس راندیم  
۴ حبث به چه نقدادیم، دیو آرزو هوی  
۵ نکرده پرشش چو گان، هوای گو کردیم  
۶ تمام عمر، نشستیم و گفتگو کردیم  
۷ بروزی کوشش و تدبیر، آرزو کردیم  
۸ هر آنچه کرد، پدیدیم و همچو او کردیم

- بسی مجاهده کردیم در طریق نفاق  
 ۱ چونان ز سفره بیردند، سفره گستریدیم  
 اگر که نفس، بد اندیش ما نبود چرا  
 چو عهدنامه نوشتیم، آهرمن خندید  
 هزار مرتبه دریای چرخ، طوفان کرد  
 نه همچو غنچه، بدامان گلبنی خفتیم  
 ۱۱ چراغ عقل، نهفتیم شامگاه رحیل  
 ۱۲ بعمر گم شده، اصلاً نسوختیم، ولیک  
 ۱۳ بغیر جامه فرصت، که کس رفوش نکرد  
 ۱۴ نباه شد دل از آلودگی و دم نزدیم  
 ۱۵ سمند نوسن افلاک، راهوار نگشت  
 ۱۶ ز فرط آرزو، چو مردار خوار تیره درون  
 چو زورمند شدیم، از دهان مسکینان  
 ز رشوه، اسب خریدیم و خانه ورده و باغ  
 ۱۹ از آن ز شاخ حقایق، بما بری نرسید
- بین جد بیده تفسیر «جاهدوا» کردیم  
 چو آب خشک شد، اندیشه سبو کردیم  
 ملول گشت، چوما رسم وره نکو کردیم  
 که اتحاد نبود، اینکه با عدو کردیم  
 از آن زمان که نشیمن درین کرو کردیم  
 نه همچو سبزه، نشاطی بطرف جو کردیم  
 از آن بورطه تاریک جهل، رو کردیم  
 چو سوزنی ز نخ افتاد، جستجو کردیم  
 هزار جامه دریدند و ما رفو کردیم  
 همی بتن گرویدیم و شستشو کردیم  
 بتوسنیش، چو یکچند تاخت، خو کردیم  
 هماره بر سر این لاشه، های وهو کردیم  
 بجبر، لقمه ربودیم و در گلو کردیم  
 باشک بیوه زنان، حفظ آبرو کردیم  
 که ما همیشه حکایت ز رنگ و بو کردیم

## ۱۵۶ - کرباس و الماس،

- یکی گوهر فروشی، ثروت اندوز  
 ۲ نهادش در میان کیسه ای خرد  
 ۲ در افکندش ب صندوقی از آهن  
 ۴ بر آن صندوق زد قفلی ز پولاد  
 ز بند و بست، چون شد کیسه آگاه  
 ۶ چو مهر و اشتیاق گوهری دید  
 بدست آورد الماسی دل آفرور  
 بیستش سخت و سوی مخزنش برد  
 بشام آندر، نهفت آن روز روشن  
 چراغ ایمن نمود، از فتنه باد  
 حساب کار خود کم کرد ناگاه  
 بیالید و بسی خود را پسندید

- نه تنها بود و میانگاشت تنهاست  
 ۷ که زیبا بود و می پنداشت زیباست  
 کمان کرد، از غرور و سرگراتی  
 ۸ که بهر اوست رنج پاسبانی  
 بدان بیمایگی، کردن بر آفراشت  
 ۹ فروتن بود، گر سرمایه ای داشت  
 ز حرف نرخ و پیغام خریدار  
 بخود گفت: این جهان افروزی از ماست  
 نبود آر حکمتی در صحبت من  
 ۱۱ بنام ماست، هر رمزی که اینجاست  
 ا جمال و جلم ما بسیار بودست  
 نبود آر حکمتی در صحبت من  
 ۱۲ چه میکردم درین صندوق آهن  
 بهای ما فزون کردند هر روز  
 ۱۳ عجب رنگی درین رخسار بودست  
 مرا نقاد گردوب قیمتی داد  
 ۱۴ عجب رخشنده بود این بخت پیروز  
 بدو الماس گفت، ای یار خودخواه  
 ۱۵ که بستندم چنین با قفل پولاد  
 چه شد کاین چهر زیبا را ندیدی  
 ۱۶ نه تنهائی، رفیقی هست در راه  
 چه نسبت با جواهر، ریسمان را  
 ۱۷ قرین ما شدی، ما را ندیدی  
 نباشد خودپسندی را سرانجام  
 ۱۸ چه خویشی، ریسمان و آسمان را  
 اگر گوهر فروش، اینجا گذرداشت  
 ۱۹ کسی دیبا نبافد با نخ خا  
 بمخزن، گرشبی چون و چرا رفت  
 ۲۰ نه بهر کیسه، از بهر گهر داشت  
 تو مشتبی پنبه، من پرورده کان  
 ۲۱ نه از بهر شما، از بهر ما رفت  
 چو در دامن گرفتی گوهری پاک  
 ۲۲ تو چون شب تیره، من صبح درخشان  
 چو برگیرند این پاکیزه گوهر  
 ۲۳ ترا بگرفت دست چرخ از خاک  
 تو پنداری ده و رسم تو نیکوست  
 ۲۴ گشایند از تو بند و قفل از در  
 از ان معنی، نکردندت فراموش  
 ۲۵ ترا همسایه نیکو بود، ای دوست  
 از ان کردند در کنجی نهانت  
 ۲۶ که داری همچو من، جانی در آغوش  
 جو نقش من فتد زین پرده بیرون  
 ۲۷ که بسپردند گنجی شایگان  
 نه اینجا مایه ای ماند، نه سودی  
 ۲۸ شود کار تو نیز آنکه دگرگون  
 به پیرامون من، دارند شب پاس  
 ۲۹ نه غیر از ریسمانت، تار و پودی  
 دیوان پروین اعتصامی - مثنویات و تمثیلات  
 ۳۰ تو گرباسی، مرا خوانند الماس

۴۱	نظر بازی نمود، آن یارِ دلجوی	تُرا برداشت، تا بیند مرا روی
۴۲	تُرا بگشود و ما گشتیم روشن	تُرا بر بست و ما ماندیم ایمن
۴۳	مقای تن، ز نور جانِ باک است	جو آن بیرون شد، این یک مشت خاک است

## ۱۵۷ - کعبه دل

۱	گه احرام، روز عیدِ قربان	سخن می گفت با خود کعبه زینسان
۲	که من، مرآتِ نورِ ذوالجلال	عروس بزمِ وصال
۳	مرا دستِ خلیل الله بر افراشت	خداوندم عزیز و نامور داشت
۴	نباشد هیچ آندر خطّه خاک	مکانی همچو من، فرخنده و پاک
۵	چو بزمِ من، بساطِ روشنی نیست	چو ملکِ من، سرای ایمنی نیست
۶	بسی سرگشته اخلاص داریم	بسی قربانیانِ خاص داریم
۷	آسایشِ کشور ارشاد، از ماست	بنای شوق را بُنیاد از ماست
۸	چراغِ این همه پروانه مائیم	خداوندِ جهان را خانه مائیم
۹	پرستشگاه ماه و اختر، اینجا است	حقیقت را کتاب و دفتر، اینجا است
۱۰	در اینجا، بس شهان افسر نهادند	بسی کردن فرازان، سر نهادند
۱۱	بسی گوهر، ز بام آویختندم	بسی گنجینه، در پا ریختندم
۱۲	بصورتِ قبله آزادگانیم	بمعنی جامی افتادگانیم
۱۳	کتابِ عشق را، جزیک ورق نیست	در آن هم، نکته ای جز نام حق نیست
۱۴	مقدس همتی، کاین بار که ساخت	مبارک نیتی، کاین کار پرداخت
۱۵	درین درگاه، هر سنگ و گل و گاه	خدا را سجده آرد، گاه و بیگاه
۱۶	«أنا الحق» میزنند اینجا، در و بام	ستایش میکنند، اجسام و اجرام
۱۷	در اینجا، عرشیان تسبیح خوانند	سخن گویان معنی بی زبانند
۱۸	بلندی را، کمال از در که ماست	پر روح الامین، فرش ره ماست

۱۹	کسی رادست بر کس تاختن نیست	در اینجا ، رخصت تیغ آختن نیست
۲۰	شکار آسوده است و طائر آزاد	نه دام است اندرین جانب ، نه صیاد
۲۱	خوش آن معمار ، کاین طرح نکوریخت	خوش آن استاد ، کاین آب و گل آمیخت
۲۲	خوش آن بازارگان ، کاین حله بفروخت	خوش آن درزی ، که درین جامه ام دوخت
۲۳	بگردور بلندم ، برتریهاست	مرا ، زین حال بس نام آوریهاست
۲۴	ز نیکان ، خودپسندیدن نه نیکوست	بدو خندید دل آهسته ، کای دوست
۲۵	که گوئی فارغی از کعبه دل	چنان رانی سخن ، زین توده گل
۲۶	مبارک کعبه ای مانند دل نیست	ترا چیزی برون از آب و گل نیست
۲۷	مرا بفراشت دست حی داور	ترا گر ساخت ابراهیم آذر
۲۸	مرا از پرتو جان ، آب و رنگ است	ترا گر آب و رنگ ، از خاک و سنگ است
۲۹	مرا آرامگاه از سینه دادند	ترا گر گوهر و گنجینه دادند
۳۰	مرا بازست در ، هر گاه و بیگاه	ترا در عیدها بوسند درگاه
۳۱	مرا معمار هستی کرد آباد	ترا گر بنده ای بنهاد بنیاد
۳۲	مرا تفسیری از هر دفتر آرند	ترا تاج آرز چین و کشمیر آرند
۳۳	مرا در هر رنگ ، از خون جویباریست	ردیا ، گر ترا نقش و نگاریست
۳۴	تو از خاکی و ما از جان پاکیم	تو جسم تیره ای ، ما تابناکیم
۳۵	مرا هم هست تدبیری رائی	ترا گر مروه ای هست و صفائی
۳۶	او گر هست ، انعکاس چهره اوست	در اینجا نیست شمعی ، جز رخ دوست
۳۷	مرا یارند عشق و حسرت و آه	ترا گر دوستدارند اختر و ماه
۳۸	مرا با عقل و جان ، همسایه کردند	ترا گر غرق ، در پیرایه کردند
۳۹	درین گمگشته کشتی ، ناخداهاست	درین عزلتگه شوق ، آشناهاست
۴۰	معنی خانه خاص خدائیم	ظاهر ، ملک تن را پادشائیم
۴۱	حز این یک نقش ، هر نقشی مجازی است	در اینجا رمز ، رمز عشق بازی است
۴۲	بخون آلوده ، پیکانهاست ما را	درین گرداب ، قربانهاست ما را

۴۳	تو، خونِ کشتگانِ دل ندیدی	ازین دریا، بجز ساحل ندیدی
۴۴	کسی کاهِ کعبه دل پاک دارد	کجا ز آلودگیها پاک دارد
۴۵	چه مجرای است از دل باصفا تر	چه قندیلی است از جان روشناتر
۴۶	خوش آن کوجا باز دیبای جان کرد	خوش آن مرغی، گازین شاخ آشیان کرد
۴۷	دش آنکس کز سر صدق و نیازی	کند در سجده گاه دل، نمازی
۴۸	کسی بر مهتران، پروین، مهی داشت	که دل چون کبک، ز لایش تهی داشت

### ۱۵۸ کمان قضا

۱	موشکی را یمهر، مادر گفت	که بسی گیر و دار در ره ماست
۲	سوی انبار چشم بسته مرو	که نهان، فتنه ها به پیش و قفاست
۳	تله و دام و بند بسیار است	دهر بی پاک و چرخ، بی پرواست
۴	تله مانند خانه ایست نگو	دام مانند گلشنی زیباست
۵	ای بسا رهنما که راهزن است	ای بسا رنگِ خوش، که جان فرساست
۶	ز اهنین میله، گرد کان مر بای	که چنین لقمه، خون دل، نه غذاست
۷	هر کجا مسکنی است، کالائی است	هر کجا سفره ایست، نان آنجاست
۸	تله محکمی به پشت در است	گر به فربهی، میان سراست
۹	انچنان رو، که غافلت نکشند	خنجر روزگار خون پالاست
۱۰	هر نشیمن، نه جای هر شخصی است	هر گذرگاه، نه درخور هر پاست
۱۱	اثر خون، چو در رهی بینی	پا در آن ره فتنه، که رام بلاست
۱۲	هر گز ایمن مشو، که حمله چرخ	گر ز امروز بگذرد، فرداست
۱۳	وقت تاراج و دستبرد، شب است	روز، هنگام خواب و نشو و نماست
۱۴	سر میفرزاد شبر و دهر	که بسی قامت از جفاش، دوناست
۱۵	موشك آزرده گشت و گفت خوش	عقل من، بیشتر ز عقل شماست

۱۶	تله و دام ، دیده‌ام که کجاست	حبرم هست ر آفت گردون
	میشناسم چه راه ، راه خطاست	فراز و نشیب آگاهم
۱۸	پند و اندر بر دیگران بیجاست	هر کسی حای خویش میداند
۱۹	نظری تُند کرد ، بر چپ و راست	این سخن گفت و شد ز لانه برون
۲۰	گردگانی در آهنی پیداست	بد در تله نو رنگین
۲۱	کاندران سهمگین حصار ، چهارست	میچ آگه نشد ز بی‌حردی
۲۲	یا در آن یکدلی ، چه روی و ریاست	با در آن روشنی ، چه تاریکی است
۲۳	چه مُبارک مکان روح افزاست	بانگ برداشت ، کاین نشیمن پاک
۲۴	بدرون آی ، کاین سرا چه تُراست	تله گفتا مایست در بیرون
۲۵	زانکه این خانه ، پُر ز توش و نواست	اگر ت زاد و توشه نیست ، چه غم
۲۶	رونق زندگی ، ز آب و هواست	جای ، تا کی کُنی زیر زمین
۲۷	هر چه هست ، ایمنی و صلح و صفاست	اندرین خانه ، بیم رهن نیست
۲۸	گر چه در دهر ، صدهزار بناست	نشیدم ینا چنین مُحکم
۲۹	جای نان ، اندرین سرا حلواست	حای آنده ، درین مکان شاد است
۳۰	تله خندید ، کاین کمان قضاست	موش پرسید ، این کمانک چیست
۳۱	کاندرین پرده‌ها ، چه شعبده‌هاست	اندر آی و بچشم خویش بین
۳۲	تا که او جست ، بانگ در برخاست	موشك از شوق جست و شد بدرون
۳۳	آهنی رفت بر گلویش راست	بهر خوردن ، چو گرد گردن کج
۳۴	خواست بر تن فزاید ، از جان کاست	رفت سودی کند ، زبان طلبید
۳۵	گر بچاه است ، دم مزین که چراست	کودکی کاور پند و وعظ گریخت
۳۶	تیره بختی که پای بند هوی است	رسم آزاد گلاب چه میداند
۳۷	که نه هر درد را امید دواست	حوش را دردمند آز مکن
۳۸	عزت از نفس دوش مجو پروین	
	کاین سیه رای ، گمره و رسواست	

## ۱۵۹ - کوتاه نظر

۱	شمع بگریست که سوز و گداز	کاز چه پروانه ز من بیخبر است
۲	یسوی من نگذشت ، آنکه همی	سوی هر برزن و کویش گذر است :
۳	یسرش ، فکر دوصد سودا بود	عاشق آنست که بی پا و سر است
	گفت پروانه پرسوخته‌ای	که ترا چشم ، یایوان و در است
	من بیای تو فکندم دل و جان	روزم از روز تو ، صدره بتر است
۶	پر خود سوختم و دم نردم	گر چه پیرایه پروانه ، پر است
۷	کس ندانست که من میسوزم	سوختن ، هیچ نگفتن هنر است
۸	نش ما ز کجا خواهی دید	تو که بر آتش خویش نظر است
	به شرار تو چه آب افشاند	آنکه سر تا قدم ، اندر شرر است
۱۰	با تو میسوزم و میگردم خاک	دگر از من ، چه امید دگر است
۱۱	پر پروانه ز يك شعله سوخت	مهلت شمع زشت تا سحر است
۱۲	سوی مرگ ، از تو بسی پیشترم	هر نفس ، آتش من پیشتر است
۱۳	خویشتن دیدن و از خود گفتن	صفت مردم کوتاه نظر است

## ۱۶۰ - كودك آرزومند .

۱	دیده مرغکی بمادر خود گفت ، تابچند	مانیم ما همیشه بتاریك خانه‌ای
	من عمر خویش ، چون تو نخواهم تباه کرد	سعی و رنج ساختن آشیانه‌ای
۲	آید مرا چو نوبت پرواز ، بر برم	از گل بسبزه‌ای و ز بامی بخانه‌ای
۳	خندیدم مرغ زیرك و گفتش نو كود کی	كودك نگفت ، جز سخن كودكانه‌ای



- آگاه و آزموده توانی شد ، آن زمان  
 زین آشیان ایمن خود یادها کُتی  
 گردون بر آن رهست که هر دم زنده‌ی  
 باغ وجود ، یکسره دام نواب است  
 پنهان ، بهر فراز که بینی نشیبهاست  
 هر قطره‌ای که وقت سحر ، بر گلی چکد  
 بنگر به بلبل از ستم باغبان چه رفت  
 پرواز کن ، ولی نه چنان دور زاشیان  
 بین ، بر سر که چرخ وزمین جنگ میکنند  
 ای نور دیده ، از همه آفاق خوشتر است  
 هر کس که توسنی کند ، او را کنند رام  
 سیار کس ، ز پای در آورد اسب از
- کآ که شوی ز فتنه دامی و دانه‌ای  
 چون سازد از تن تو ، حوادث نشانه‌ای ۶  
 گیتی بر آن سر است که جوید بهانه‌ای ۷  
 اقبال قصه‌ای شد و دولت ، فسانه‌ای ۸  
 مقدور نیست ، خوشدلی جاودانه‌ای ۹  
 بحری بود ، که نیستش اصلاً کرانه‌ای ۱۰  
 تا کرد سوی گل ، نگه عاشقانه‌ای ۱۱  
 منمای فکر و آرزوی جاهلانه‌ای ۱۲  
 غیر از تو هیچ نیست ، تو آندر میانه‌ای ۱۳  
 آرامگاه لانه و خواب شبانه‌ای ۱۴  
 در دست روزگار بود نازیانه‌ای  
 آن را مگر نبود لگام و دهانه‌ای ۱۶

## ۱۶۱ - كوه و كاه

- بچشم عجب ، سوی کاه کرد کوه نگاه  
 ز هر نسیم بلرزی ، ز هر نفس پیری  
 مرا بچرخ بر افراشت بردباری ، سر  
 کسی بزرگ نگردد ، مگر ز کار بزرگ  
 مرا نبرد ز جا هیچ دست زور ، ولیك  
 مرا ز رسم و ره نيك خویش ، قدر فزود  
 گهر ز کان دل من ، برند گوهریان  
 نه باك سلسله دارم ، نه بیم آفت سیر  
 بنزد اهل خرد ، سُستی و سبکساریست
- بخنده گفت ، که کار تو شد ز جهل ، تباہ ۱  
 همیشه ، روی تو زرد است و روزگار ، سیاه  
 تو ، گه باوج سمانی و گاه در بن چاه ۲  
 گر از تو کار نیاید ، زمانه را چه گناه ۴  
 ترا نه جای نشستن بود نه خفتنگاه  
 نه‌ای تو بیخبر ، از هیچ رسم و راه آگاه ۶  
 پلنگ و شیر ، بسوی من آورند پناه ۷  
 نه سیر مهر زبونم کند ، نه گردش ماه ۸  
 در افتادن بیجا و جستن بیگاه ۹

- سگفت، رهزن گیتی ره تو هم بزند  
 ۱۱ مشو ز دولت ناپایدار خویش ایمن  
 ۱۲ قویتری ز تو، روزی را درافکندت  
 ۱۳ چه حاصل از هنر و فضل مردم خودبین  
 ۱۴ گر از نسیم بترسم بخویش، ننگی نیست  
 ۱۵ تو، جاه خویش فزون کن باستواری و صبر  
 ۱۶ خوش آن کسی که چو من، سر ز پانمیداند  
 ۱۷ چه شاهباز توانا، چه ما کیان ضعیف  
 ۱ بنای محکمه روزگار، برستم است  
 ۱۸ چه فرق، گر تو گر انسنگ و ما سبکساریم  
 ۲ کسی ز روی حقیقت بلند شد، پروین  
 تخند خیره، بافتادگان هر سر راه  
 سوی نو کشد شبر و سپهر، سپاه  
 بیک دقیقه، ز من هیچتر شوی ناگاه  
 خوشم که هیچم و همچون تو نیستم خودخواه  
 شنیده‌ای که بلرزد به پیش باد، گیاه  
 مرا که جز پر کاهی نیم، چه رتبت و جاه  
 خوش آن تنی که نبردست، بار کفش و کلاه  
 شوند جمله سرانجام، صید این روبا  
 قضا چو حکم نویسد، چه داوری، چه گواه  
 چو تندباد حوادث وزد، چه کوه و چه کا  
 که دست دیو هوی شد ز دامنش کوتاه

## ۱۶۲ - کبیر بی هنر

- ۱ بخویش، هیمه گه سوختن بزاری گفت  
 ۲ همیشه سر بفلک داشتیم در بستان  
 ۳ خوش آن زمان که مرا نیز بود جایگاهی  
 ۴ حریر سبز بتن بود، پیش از این ما را  
 ۵ من از کجا و فتادن بمطبخ دهقان  
 ۶ بوقت شیر، ز شیرم گرفت دایه دهر  
 ۷ عبث بیاب دمیدم که بار جور کشم  
 ۸ ز بیخ گنده شدیم این چنین بجور از آنک  
 ۹ فکند بی سببی در تنور پیرزم  
 ۱۰ ز دیده خون چکدم هر زمان ز آتش دل  
 که ای دریغ، مرا یشه سوخت رین آذر  
 کنون چه رفقت که ما را نه اتفاق ماند و نه سر  
 میان لاله و نسرین و سوسن و عبهر  
 چه شد که حامه گسست و سیاه شد پیکر  
 مگر نبود در این قریه، هیزم دیگر  
 با پدر نفسی زیستم، نه با مادر  
 بز بر چرخ تو گوئی نه جوی بود و نه جر  
 ز تند باد حوادث نداشتیم خبر  
 شدم ز خار و خسی نیز، عاقبت کمتر  
 کسی نکرد چو من خیره، خون خویش هدر  
 دیوان پروین اعتصامی - - منوچات و تمنیات

- نه دود ماند و نه خاکستر، از من مسکین  
 مرا بنار پیرورد باغبان روزی  
 چنان ز یاد زمان گذشته خرسندم  
 نمود شبر و گیتیم سنگسار از آنک  
 ندید هیچ ، بغیر از جفا و بدر روزی  
 چو پنه ، خوار بسوزد ، چو نی بنالد زار  
 مرا چو نخل ، بلندی و استقامت بود  
 چه افتاد که گردون ز پا در آفکندم  
 چه وقت سوزو گدازاست ، شاخ نورس را  
 بخنده گفت چنین ، آخگری ز کنج تنور  
 مگوی ، بی گنهم سوخت شعله تقدیر  
 کنون که پرده از این راز ، برگرفت سپهر  
 ز چون منی ، چه توان چشم داشت غیر ستم  
 به نیغ می توان گفت ، دست و پای مبر  
 من آر بدم ، ز بد اندیشی خود آگاهم  
 ترا چه عادت زیبا و خصای نیکوست  
 سزای باغ نبودی تو ، باغبان چکنند  
 خوشند کاه شناسان ، ترا چه دارد خوش  
 بلند گشتن تنها بلند نامی نیست  
 بطرف باغ ، نهی دست و بی هنر بودن  
 چو شاخه بار نیارد ، چه برگ سبز و چه زرد  
 نگوید نیکدلان ، نیست جز نکوئی راه  
 کسب که داور کردار های نیک و بد است  
 یدان صفت که توئی ، نقش هستیت بکشند  
 خوش آنکسی که بگیتی ز خود گذاشت اثر  
 نگفت هیچ بگو شم ، حدیث فتنه و شر  
 که تیره بختی خود را نمیکنم باور  
 ندید شاخی ازین شاخساز کوتاه تر  
 هر آنکه همنفس سفله بود و بد گوهر  
 کسب که اخگر جانسوز را شود همسر  
 چه شد که بی گنهم و از گونه گشت اختر  
 چه شد که از همه عالم بمن فتاد شر  
 چه کرده ایم که ما را کنند خاکستر  
 که وقت حاصل باغ ، از چه روندادی بر  
 همین گناه تو را بس ، که نیستی برور  
 به آنکه ، هر دو بگوئیم عیب یکدیگر  
 ز همنشین جفا جو گریختن خوشتر  
 بگرگ می توان گفت ، میش و بره مدر  
 هزار خانه بسوزد ، هم از یکی اخگر  
 من آتشم ز من و زشت راثیم بگذر  
 سر چو ناخلف افتاد ، چیست جرم پدر  
 هنر و نند بزرگان ، ترا چه بود هنر  
 بمیوه ، نخل شد ، ای دوست ، برتر از عرعر  
 برای تازه نهالان خسارتست و خطر  
 چو جوب مسر آذر شود ، چه خشک و چه تر  
 بسوی کاخ هنر ، نیست غیر کوشش در  
 بجز بدی ، ندهد بد سرشت را کبفر  
 تو صورتی و سپهر بلند ، صورتگر

۳۵. اگر ز رمز بلندی و پستی، آگاهی  
تنت چگونه چنین فر به است و جان لاغر
۳۶. اگر ز کار بد و نیک خویش، بی خبری  
دمی در آینه روشن جهان، بسگر
۳۷. هزار شاخه سرسبز، گشت زرد و خمید  
ز سحر بازی و ترفند گنبد اخضر
۳۸. به روز حادثه، کار آگاهان روشن رای  
بفکنند ز هر حمله سپهر، سپر
۳۹. ز خون فاسد تو، تن مریض بوه همی  
عجب مدار، رگی را زدند گر نشتر
۴۰. بهای هر نم ازین یم، هزار خون دل است  
نخورده باده کسی، رایگان ازین ساغر
۴۱. برای معرفتی، جسم گشت همسر جان  
برای بوی خوشی، عود سوخت در مجمر

### ۱۶۳ - گذشته بی حاصل

- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| ۱. کاشکی، وقت را شتاب نبود     | فصل رحلت، درین کتاب نبود     |
| ۲. کاش، در بحر بیکران جهان     | نام طوفان و انقلاب نبود      |
| ۳. مرغکان میپرانند این گنجشک   | گر که همسایه عقاب نبود       |
| ۴. ما ندیدیم و رام کج رفقیم    | ور نه در راه، پیچ و تاب نبود |
| اینکه خواندیم شمع، نور نداشت   | اینکه در کوزه بود، آب نبود   |
| ۶. هر چه کردیم ماه و سال، حساب | کار ایام را حساب نبود        |
| ۷. غیر مردار، طعمه ای نشناخت   | طوطی چرخ، جز غراب نبود       |
| ۸. زه دل زدا زمانه، این دزدی   | همچو دزدیدن ثیاب نبود        |
| ۹. چو نهی گشت، پرنشد دیگر      | خم هستی، خم شراب نبود        |
| ۱۰. خانه خود، به آهر من منمای  | پرسش دیو را جواب نبود        |
| ۱۱. دوره پیریت چراست سیاه      | مگرت دوره شتاب نبود          |
| ۱۲. بس بگشت آسیای دهر، ولیک    | هیچ گندم در آسیاب نبود       |
| ۱۳. نکشید آب، دلو ما زین چاه   | زانکه در دست ما طناب نبود    |
| ۱۴. گن نمیبود تیشه پندار       | ملك معمور دل، خراب نبود      |

- |    |                           |                            |
|----|---------------------------|----------------------------|
| ۵۵ | پای نیکان، درین رکاب نبود | زین منه، اسب آزر را بر پشت |
| ۵۶ | در بیابان جان سراب نبود   | تو، فریب سراب تن خوردی،    |
| ۱۷ | گنه برق و آفتاب نبود      | ز آتش جهل، سوخت خرم من، ما |
| ۵۸ | خواب مامرگ بود، خواب نبود | مال و مه رفت و ماهمی خفتیم |

## ۱۶۴ - گرگ و سگ.

- |    |                                     |                                    |
|----|-------------------------------------|------------------------------------|
| ۲  | که صبحدم بره بفرست، میهمان دارم     | پیام داد سگ، گله را، شبی گرگی      |
| ۳  | درون تیره و دندان خون فشان دارم     | مرا یخشم میاور، که گرگ بدخشم است   |
| ۴  | که رهنی تو و من نام پاسبان دارم     | جواب داد مرا با تو آشنائی نیست     |
| ۵  | همیشه جان یکف و سر بر آستان دارم    | من از برای خور و خواب، تن نیروردم  |
| ۶  | نه آنکه کار چو شد سخت، سرگران دارم  | مرا گران بخریدند، تا بکار آیم      |
| ۷  | چه انتظار ازین بیش، ز آسمان دارم    | مرا قلاده بگردن بود، پلاس به پشت   |
| ۸  | کنون بدست توانا، دوصد غنان دارم     | غنان نفس، ندادم چو غافلان از دست   |
| ۹  | ز خود چگونه چنین ننگ را نهان دارم   | گرفتم آنکه فرستادم آنچه میخواهی    |
| ۱۰ | هراس کم دلی، بره جبان دارم          | هراس نیست مرا هیچکه ز حمله گرگ     |
| ۱۱ | هزارها سخن، از عهد باستان دارم      | هزار بار گرگز اندمیت به دره و کوه  |
| ۱۲ | من این قلاده سیمین، از آتزمان دارم  | شبان، بجرأت و تدبیرم آفرینها خواند |
| ۱۳ | که عمرهاست یکوی وفا مکان دارم       | رفیق دزد نگردم بحیله و تلبیس       |
| ۱۴ | شبان گرم نبرد، پاس کاروان دارم      | درستکارم و هرگز نمانده ام بیکار    |
| ۱۵ | دهان من نتوان دوخت، تا دهان دارم    | مرا نکشته، با غل درون نخواهی شد    |
| ۱۶ | سه زخم کهنه به پهلوی پشت و ران دارم | بجای گرگ، مرا تازگی نداشت هنوز     |
| ۱۷ | کنون ز گوش گذشتی، چنین گمان دارم    | دو سال پیش، بدندان دم تو برکندم    |
| ۱۸ | فروش نیست در آنجا که من دکان دارم   | دکان کپد، بروجای دیگری بگشای       |

## ۱۶۵ گرگ و شبان

۱	شنیدستم یکی چوپان نادان	نخفتی وقت گشت گوسفندان
۲	در آن همسایگی، گرگی سیه کار	شدی همواره زان خفتن، خبردار
۳	گرامی وقت را، فرصت شمردی	گاهی از گله کشتی، گاه بُردی
۴	دراز آن خواب و عمر گله کوتاه	ز خون هر روز، رنگین آن چراگاه
۵	ز پا افتادی، از زخم و بگزندی	زمانی بره ای، گه گوسفندی
۶	یغفلت رفت زینسان روزگاری	نشد در کار، تدبیر و شمارِی
۷	شبان را، دیو خواب آفکنده در دام	بدام افتند مستان کام ناکام
۸	ز اغل گله را تا دشت بُردی	بچنگ حیلۀ گرگش سپردی
۹	نه آگه بود از رسم شبانی	نه میداست شرط پاسبانی
۱۰	چو عمری گرگ بددل، گله را ند	دگر زان گله، چوپان را چه ماند
۱۱	چو گرگ از گله هر شام و سحر کاست	شبان از خواب بی هنگام برخاست
۱۲	بکر دار عس، کوشید یک چند	فکند آن دزد را، بکرور در بند
۱۳	چنانش کوفت سخت و سخت بر بست	که پشت و گردن و پهلوش بشکست
۱۴	بوقت کار باید کرد تدبیر	چه تدبیری، چو وقت کام شد دیر
۱۵	بگفت ای تیره روز آزمندی	تو گرگ بیس شبان و گوسفندی
۱۶	بدینسان داد پاسبان، گرگ نالان	نه چوپاتی تو، نام نسبت چوپان
۱۷	نشاید وقت بیداری غمودن	شبان بودن، ز گرگ آگه نبودن
۱۸	شبانی باید، ای مسکین، شبان را	توان شب نخفتن پاسبان را
۱۹	نه هر کو گله ای را ند، شبان است	نه هر کو چشم دارد، پاسبان است
۲۰	تو، عیب کار خویش از خود نهفتی	بهنگام چرای آگله، خفتی
۲۱	شدی پست، این نه آئین بزرگی است	ندانستی که کار گرگ، گرگی است

- تو خفتی، کار از آن گردید دشوار  
چرا امروز پُشت من شکستی  
شبانان نیستند از گُرگ، ایمن  
نخسبد هیچ صاحب‌خانه آرام  
شبانان، آنقدر پُرسند و پویند  
من از تدبیر و رأی خانمانسوز  
چه غم گُرد مرا هنگام مُردن  
مرا چنگال، روزی خون بسی ریخت  
بعمری شد ز خون آشامیم ریگ  
بسی گوساله را، پهلوی فشردم  
اگر صده سال در زنجیر مانم  
شبان فازغ از گُرگ بداندیش  
کنون دیگر، نه وقت انتقام است
- ۲۲ شاید کرد با یکدست، ده کار  
۲۳ کجا بود آن زمان، این چو بدستی  
۲۴ تو وارون بخت، ایمن بودی از من  
چو در نا محکم، کوته بود بام  
۲۶ که تا نگمگشته‌ای را، باز جویند  
۲۷ در آغلها بسی شب کرده‌ام روز  
۲۸ پس از صد گوسفند و بره خوردن  
۲۹ به گردنها و شریانها در آویخت  
۳۰ بطرف مرغزاران، سبزه و سنگ  
۳۱ بسی بزغاله را از گله، بُردم  
۳۲ نخستین روز آزادی، همانم  
۳۳ بود فرجام، گُرگ گله خویش  
۳۴ که کار گله و چوپان، تمام است

## ۱۶۶ - گره‌گشای

- پیر حردی، مفلس و برگشته بخت  
هم پسر، هم دخترش بیمار بود  
این، دوا میخواستی، آن یک پزشک  
این، غسل میخواست، آن یک شوربا  
روزها میرفت بر بازار و کوی  
دست بر هر خودپرستی می‌گشود  
هر آمیری را، روان میشد ز پی  
گوب، بسوی خانه می‌آمد زبون
- ۱ روزگاری داشت ناهموار و سخت  
۲ هم بلای فقر و هم بیمار بود  
۳ این، غذایش آه بودی، آن سرشک  
۴ این، لحافش پاره بود، آن یک قبا  
نان طلب میکرد و میبرد آبروی  
تا پیشیزی بر پیشیزی می‌فرود  
۷ تا مگر پیراهنی، بخشد به وی  
۸ قالب از نیروی تهی، دل پر ز خون

روز ، سائل بود و شب بیمار دار	روز از هر دم ، شب از خود شرمسار	۹
صبحگاهی رفت و از اهل کرم	کس نداشت نه پیشیز و نه دِرم	۱۰
از دری میرفت حیران بر دری	رهنورد ، اما نه پائی ، نه سری	۱۱
ناشمرده ، برزن و کوئی نماند	دیگرش پای تکاپویی نماند	۱۱
درهمی در دست و در دامن نداشت	ساز و برگ خانه برگشتن نداشت	۱۲
رفت سوی آسیا هنگام شام	گندمش بخشید دهقان ، يك دوجام	۱۴
زد گره در دامن آن گندم ، فقیر	شد روان و گفت کای حی قدیر	۱۵
گرتو پیش آری بفضل خویش دست	بر 'کشائی هر گره کایام بست	۱۶
چون 'کنم ، یارب ، در این فصل شتا	من علیل و کود کانم ناشتا	۱۷
میخرید این گندم آری کجای کس	هم غسل زان میخریدم ، هم عدس	۱۸
آن عدس در شوربا میریختم	وان غسل با آب میامیختم	۱۹
درد آگر باشد یکی ، دارو یکی است	جان فدای آنکه درد او یکی است	۲۰
بس گره بگشوده ای ، از هر قبیل	این گره را نیز بگشا ، ای جلیل	۲۲
این دعا میکرد و می پیمود راه	ناکه 'لقنادش به پیش پا ، نگاه	۲۲
دید گفتارش فساد انگیزانه	وان گره بگشوده ، گندم ریخته	۲۳
بانگ بر زد ، کای خدای دادگر	چون تو دانائی ، نمیداند مگر	۲۴
سالها نرد خدائی باختی	این گره را زان گره نشناختی	۲۵
این چه کار است ، ای خدای شهرو ده	فرقا بود این گره را زان گره	۲۶
چون نمی بینند ، چو تو بیننده ای	کاین گره را تر 'کشاید ، بنده ای	۲۷
تا که بر دست تو دادم کار را	ناشتا بگذاشتی بیمار را	۲۸
هر چه در غربال دیدی ، بیختی	هم غسل ، هم شوربا را ریختی	۲۹
من ترا کی 'گفتم ، ای یار عزیز	کاین گره بگشای و گندم را بریز	۳۰
ابلهی کردم که 'گفتم ، ای خدای	گرتوانی این گره را بر 'کشای	۳۱
آن گره را چون نیارستی گشود	این گره بگشودنت ، دیگر چه بود	۳۲



- من خداوندی ندیدم زین نمط — يك گره بُگشودی و آنهم غلط ۳۲  
 آفرض، بر گشت مسکین دردناک — تا مگر برچیند آن گندم ز خاک ۳۴  
 چون برای جستجو خم کرد سر — افتاده یکی همیان زر ۳۵  
 سجده کرد و گفت، کای رب ودود — من چه دانستم ترا حکمت چه بود ۳۶  
 هر بلائی کز تو آید، رحمتی است — هر که را فقری دهی، آن دولتی است ۳۷  
 تو بسی ز اندیشه برتر بوده‌ای — هر چه فرمان است، خود فرموده‌ای ۳۸  
 زان بتاریکی، گذاری بنده را — تا بیند آن رخ تابنده را ۳۹  
 تیشه، زان بر هر رگ و بندم زنند — تا که با لطف تو، پیوندم رنند ۴۰  
 گر کسی را از تو دردی شد نصیب — هم، سرانجامش تو گردیدی طبیب ۴۱  
 هر که مسکین و پریشان تو بود — خود نمیدانست و مهمان تو بود ۴۲  
 رزق زان معنی ندادندم خسان — تا ترا دانم پناه بیستان ۴۳  
 ناتوانی زان دهی بر تندرست — تا بداند کآنچه دارد زان تست ۴۴  
 زان به درها بردی این درویش را — تا که بشناسد خدای خویش را ۴۵  
 آندرین پستی، قضايم زان فکند — تا تو را جویم، تو را خوانم یلند ۴۶  
 من به مردم داشتم روی نیاز — گر چه روز و شب، در حق بود نیاز ۴۷  
 من بسی دیدم خداوندان مال — تو کریمی، ای خدای ذوالجلال ۴۸  
 بر درِ دونان، چو افتادم ز پای — هم تو دستم را، گرفتی، ای خدای ۴۹  
 گندمم را ریختی، تا زر دهی — رسته‌ام بر دی، که تا گوهر دهی ۵۰  
 در تو، پروین، نیست فکر و عقلا و هوش — ورنه، دیگِ حق نمی افتد ز چویش ۵۱

## ۱۶۷ - گریه بی سود.

- باغبانی قطره‌ای بر برگ 'گل' — دید و گفت، این چهره جای اشک نیست ۱  
 گفت من خندیده‌ام تا زاده‌ام — دوش: بر خندیدم بلبل گریه‌ست ۲

۲. هن ، همی خندم برسم روزگار  
خنده ما را حکایت روشن است
۱. لحظه ای خوش بوده ایم و رفته ایم  
من اگر يك روزه ، تو صد ساله ای
۶. درس عبرت خواند از اوراق من  
خبرم ، با آنکه خاتم همسر است
۵. بدست گسل را ، فرصت بیم و امید  
کاین چه ناهمواری و ناراستیست
۷. گریه بلبل ندانستم ر چیست  
آنکه عمر جاودانی داشت ، کیست
۸. رفتنی هستیم گریه با دوست  
هر که سوی من ، بفکرت بنگریست
۹. آشنا شد با حوادث ، هر که زیست  
زانکه هست امروز دیگر روز نیست

## ۱۶۸ - گفتار و کردار

۱. یه گریه گفت ز راه عتاب ، شیر زیان  
خیال پستی و دزدی ، تو را بر دهمه روز
۲. گهی ز کاسه بیچارگان بری گییا  
ز شتر کتازی تو ، مانده بیوه زن ناهار
۳. جز آرنی ره خلق ، ای سیه دل ، آزی پی هیچ  
برای خوردن کشک ، از چه کوزه میشکنی
۴. بزخم قلب فقیران ، چه کس نهد مرهم  
مکن سیاه ، سرو گوش و دم ز تابه و دیگ
۵. نه ماست مانده ز آرت بخانه زارع  
گیت ز گوش چکانند خون و گاه از دم
۶. تو آرز چه ، ملعبه دست کودکان شده ای  
بیا به پیشه و آزاد زندگانی کن
۷. شکارگاه ، بسی هست و صید خفته بسی  
مرا فریب ندادست ، هیچ شب گردون
۸. ندیده ام چو تو هیچ آفریده ، سرگردان  
یسوی مطبخ شه یا بکعبه دهقان
۹. گهی ز سفره درماندگان ، ربائی نان  
ز حيله سازی تو ، گشته مطبخی نالان
۱۰. چه پر کنی شکم ، ای خود پرست ، چون آنبان  
قضا به پیرزن آنرا فروختست گران
۱۱. و گر برند خسارت ، چه کس دهد تاوان  
سیاهی سر و گوش ، از سیه دلست نشان
۱۲. نه شیر مانده ز جورت بکاسه چوپان  
شبی زسگ رسد فتنه ، روزی از دربان
۱۳. بچشم من نشود هیچکس ز بیم ، عیان  
برای خوردن و خوش زیستن ، مکش وجدان
۱۴. بشرط آنکه کنی تیز ، پنجه و دندان  
مرا زبون نمودست ، هیچ روز انسان

- ۱۵ به رأی پیر، توانیم و شت بخت جوان داد  
۱۶ نشانه‌ام نمودست هیچ تیر کدام  
۱۷ چو هست گوی سعادت، توهم یزن چو گان  
۱۸ نمود در دل غاری نهی و تیره، مکان  
۱۹ برای تجربه، گاهی بگوش داد تکان  
نه شهر، وادی و صحرا بود مرا شایان  
۲۱ فرو برم بتن خصم، چنگ تیز چنان  
۲۲ بوقت کار، توان کرد این خطا جبران  
۲۳ نمود وحشت و اندیشه، گربه را ترسان  
۲۴ دلش چو مرغ پیید، از خریدن ثعبان  
ز تندباد حوادث ز فتنه طوفان  
۲۵ چو شاخ بید بلرزید زهره رخشان  
۲۶ طلوع کرد مه و ماند در فلك حیران  
۲۷ چنین زنند ره خفتگان شب دزدان  
۲۸ بدست راهزنی، گشت رهروی عریان  
۲۹ بجست بر سر دیوار کوه بستان  
۳۰ زدند تا که در انبار، موشکان جولان  
۳۱ مگر که روبه‌کی بُرد، مرغکی بریان  
۳۲ بسوی غار شد آندز هوای طعمه، روان  
۳۳ ز جای جست که بگریزد و شود پنهان  
۳۴ که کار باید و نیرو، نه دعوی و عنوان  
۳۵ نه چشم داشت فروغ و نه پنجه داشت توان  
۳۶ دمی پروزنه سقف غار شد نگران  
۳۷ ولیک شیر شدن، گربه را نبود آسان  
۳۸ مرا دلیری و کار آگهی، بزرگی داد  
زمانه‌ام تفکندست هیچگاه بدام  
چو راه بینی و رهرو، تو نیز پیشتر آی  
شنید گربه نصیحت ز شیر و کرد سفر  
گهی چو شیر بفرید و بر زمین زد دم  
بخویش گفت کنون کز نژاد شیرانم  
برون جهم ز کمینگاه وقت حمله، چنین  
نبود آگهیم بیش از این، که من چه کنم  
چو شد ز رنگ شب، آن دشت هولناک سیاه  
تنش بلرزه فتاد از صدای گرگ و شغال  
گهی درخت در افتاد و گاه سنگ شکست  
زییم، چشم زحل خون ناب ریخت بخاک  
تنور نهادند و شمع مطبخ مرد  
شبان چو خفت، بر آمد پیام آغل گرگ  
گذشت قافله‌ای، کرد ناله‌ای جرسی  
شغال پیر باُمید خوردن انگور  
خرید گربه دهقان به پشت خیل پیر  
ز کنج مطبخ تاریک، خاست غوغائی  
پلنگ گرسنه آمد ز کوهسار زیر  
شنید گربه مسکین صدای پا و زییم  
ز فرط خوف، فراموش کرد گفته خویش  
نه ره شناخت، نه آس پای راه رفتن ماند  
نمود آرزوی شهر و در امید فرار  
گذشت گریگی و روزگار شیری شد

۳۱. بنا گهان ز کمینگاه خویش، جست پلنگ  
 به ران گریه فرو برد چنگ خون افشان
۴۰. نیرو پنجه صیاد، صید نالان گفت  
 بدین طریق بمیرند مردم نادان
۴۱. شهر، گریه و در کوهسار شیر شدم  
 خیال بیهده بین، باختم درین ره جان
۴۲. خودپرستی و آزم چنین شد آخر، کار  
 بنای هست ؛ چو سخت شد باران
۴۳. گرفتم آنکه بصورت بشیر میمانم  
 ندارم آن دل و نیرو، همین بسم نقصان
۴۴. بلند شاخه، بدست بلند میوه دهد  
 چرا که با نظر پست، برتری نتوان
۴۵. حدیث نور تجلی، بنزد شمع مگوی  
 نه هر که داشت عصا، بود موسی عمران
۴۶. بدان خیال که قصری بنا کنی روزی  
 به تیشه، کله آباد خود مکن ویران
۴۷. چراغ فکر، دهد چشم عقل را پرتو  
 طیب عقل، کند درد آزار را درمان
۴۸. بین ز دست چکار آیدت، همان میکن  
 مباش همچو دهل، خودنما و هیچ میان
۴۹. پهل، که کان هوی را نیافت کس گوهر  
 مرو، که راه هوس را نیافت کس پایان
۵۰. چگونه رام کنی نوسن حوادث را  
 تو، خویش را نتوانی نگاهداشت غنان
۵۱. منه، گرت بصری هست، پای در آتش  
 مزن، گرت خردی هست، مشت برسدان

## ۱۶۹ - گل بی عیب

۱. یلبلی گفت سحر با گل سُرخ  
 کاینهمه خار بگرد تو چراست
۲. گل خوشبوی و نکوئی چو ترا  
 همنشین بودن با خار خطاست
۳. هر که پیوند تو جوید، خوار است  
 هر که نزدیک تو آید، رسواست
۴. حاجب قصر تو، هر روز خسی است  
 بسر کوی تو، هر شب غوغاست
۵. ما تو را سیر ندیدیم دمی  
 خار دیدیم همی از چپ و راست
۶. عاشقان در همه جا نشینند  
 خلوت انس و وثاق تو کجاست
۷. بخار، گاهم سر و گه پای بخت  
 همنشین تو، عجب بی سرو پاست
۸. گل سُرخ و نیرسی که چرا  
 خار در مهد تو، در نشو و نماست

- ۹ گفت: زیبایی 'گل را مستای زانکه یکره خوش و یکدم زیباست
- ۱۰ آن خوشی کز تو گریزد، چه خوشی است آن صفائی که نمآند، چه صفا است
- ۱۱ ناگزیر است 'گل از صحبت خار چمن و باغ، بفرمان قضا است
- ۱۲ ما شکفتیم که پژمرده شویم 'گل سرخی که دوشبها ند، گیاست
- ۱۳ عاقبت، خوارتر از خار شود این 'گل تازه که محبوب شماس
- ۱۴ رو، گلی جوی که همواره خوش است باغ تحقیق ازین باغ، جد است
- ۱۵ این چنین خواسته بیفش را ز دکان دیگری باید خواست
- ۱۶ ما چو رفیقیم، 'گل دیگر هست ذات حق، بی خلل و بی همت است
- ۱۷ همه را کشتی نیسان، کشتی است همه را، راه بدریای فناست
- ۱۸ چه توان داشت جز این، چشم ز دهر چه توان کرد، فلک بی پرواست
- ۱۹ ز تر از وی قضا، شکوه مکن که ز وزن همه کس، خواهد کاست
- ۲۰ ره آن پوی که پیدایش ازوست لیک با اینهمه، خود ناپید است
- ۲۱ نتوان گفت که خار از چه دمید خار را نیز درین باغ بهاست
- ۲۲ چرخ، با هر که نشاندت بنشین هر چه را خواجه روا دید، رواست
- ۲۳ بنده شایسته تنهائی نیست حق تعالی و تقدس تنهاست
- ۲۴ گهر معدن مقصود، یکی است وانچه برجاست، شبه یا میناست
- ۲۵ خلوتی خواه، کار آغیار تهی است دولتی جوی، که بیچون و چراست
- ۲۶ هر گلی علت و عیبی دارد 'گل بی علت و بی عیب، خداست

## ۱۷ - گل پژمرده

- ۱ صبحدم، صاحبدلی در گلشنی شد روان بهر نظاره کردنی
- ۲ دید گلهای سپید و سرخ و زرد یاسمین و خیری و ریحان و ورد
- ۳ بر لب جوها دمیده لاله‌ها بر 'گل وسوسن، چکیده ژاله‌ها

- ۴ هر آتني، روشنتر از جاني شده. هر گل سرخی، گلستانی شده.
- ۵ برگ گل، شاداب و شبنم تابناك. هر دو از آلايش پندار، پاك.
- ۶ گوئی آن صاحب نظر، رائي نداشت. فكرت و شوق تماشائي نداشت.
- ۸ سوی زیبارخی میکرد روی. طرف گل بود، آنجا وقت گشت.
- ۹ در صف گلها، بدید او ناکهان. که گل پُرمردہ ای گشته نهان.
- ۱۰ دور افتاده از بزم یارها. خوی کرده با جفای خارها.
- ۱۱ یکنفس بشکفته، يك دم زیسته. صبحدم، شبنم بر او بگریسته.
- ۱۲ رونقش بشکسته، چرخ کوژ پشت. زشت گشته، بر نکویان کرده پشت.
- ۱۳ الغرض صاحب دل روشن روان. آن گل پُرمردہ چید و شد روان.
- ۱۴ جمله خندیدند گلهای دیگر. که نبودی عارف و صاحب نظر.
- ۱۵ زین همه زیبائی و جلوه گری. يك گل پُرمردہ با خود میبری.
- ۱۶ این معما را ندانستیم چیست. وینکه بر ما برتری دادیش کیست.
- ۱۷ گفت گل در بوستان بسیار بود. ليك، ما را نکته ای در کار بود.
- ۱۸ ما از آن معنیش چیدیم، ای فتی. که نچیند کس، گل پُرمردہ را.
- ۱۹ کردم این افتاده زان ره جستجوی. که بگردانند از افتاده، روی.
- ۲۰ زان بیردیم این گل بی آب و رنگ. که زمانه عرصه بروی کرد تنگ.
- ۲۱ وقت این گل، میرو و حالی زدست. دیگران را تا شبانگه وقت هست.
- ۲۲ من ببوئیدنش، زان کردم هوس. کاین چنین گل را، نبوید هیچکس.
- ۲۳ دی شکفت از گلبن و امروز شد. ای عجب، امروزها دیروز شد.
- ۲۴ عمر، چون اوراق بی شیرازه بود. این گل پُرمردہ، دیشب تازه بود.
- ۲۵ چون خریداران، گرفتیمش بدست. زانکه چرخ پیر، بازارش شکست.
- ۲۶ چونکه گلهای دیگر زیباترند. هم نظر بازان بر آنان بگذرند.
- ۲۷ خلق را باشد هوای رنگ و بو. کس نپرسد، کان گل پُرمردہ کو.

## ۱۷۱ - گل پنهان

- نَهفت چهره، گلی زیر برگ و بلبَل گفت  
مَسوز ز آتشِ هجران، هزارستان را  
میوش روی، بروی تو شادمان شده‌ایم  
بِکوی عشق تو، عمری است داستان شده‌ایم  
عجب مدار، که از چشم بد پنهان شده‌ایم  
نشسته‌ایم و بر این گنج، پاسبان شده‌ایم  
ازین گریستن و خنده، بد گمان شده‌ایم  
سحر، شکفته و هنگام شب خزان شده‌ایم  
چرا که نامزد بادِ مهرگان شده‌ایم  
برای شکوه ز گیتی، همه دهان شده‌ایم  
ازین معامله ترسیده و گران شده‌ایم  
همین بس است، که منظور باغبان شده‌ایم  
مباش فتنه زیبائی و لطافت ما  
نسیم صبحگی تا نقاب ما بدرید  
بکست آنکه سبکسار شد، ز قیمت خویش  
دو روزه بود هوسرانی نظر بازان

## ۱۷۲ - گل خودرو

- بطرف گلشنی در نوبهاری  
درخشنده، چو آندر درج گوهر  
گلی خودرو، دمید از جو کناری  
فروزنده، چو بر آفلاک اختر  
بدو گل گفت، کای شوخ سبکسار  
بجوی و جر، گل خودروست بسیار  
تو در هر جا که بنشینی، گیاهی  
بهر راهی که روئی، خارِ راهی  
در اینجا، نکته دانان بی شمارند  
شما را در شمار ما نیارند  
بسوی چون توئی، خوبان نبینند  
وگر روزی بینند، نچینند  
شود گر باغبان، آگاه ازین کار  
کند کار ترا ایام دشوار

شرارِ کيفرت دامن بگیرد	۹
ز گلشن بر کنندت، خواه ناخواه	
بدین بی رنگی و پستی و زشتی	۱۰
بگفتا: نام هر کس در شماری است	۱۱
کسی کاین نقش، بر گل مینگارد	۱۲
ترا گر باغیانی بود چالاک	۱۳
ترا گر کرد اُستاد آبیاری	۱۴
اشما را گر چه رولق بیشتر بود	۱۵
چه ترسانی ز آسیب شرارم	۱۶
چه بودستیم جز خواب و خیالی	۱۷
مرا در باغ، مُحکم ریشه‌ای نیست	۱۸
یگامی میتوان بُنیاد ما کند	۱۹
جمال هر گلی، در جلوه و بوست	۲۰
چه دانستی که مارا رنگ و بو نیست	۲۱
دمیدم تا بدانیدم که هستم	۲۲
مینداری که کار دهر، بازیست	۲۳
بهر مه‌دم که خوابانند، خفتم	۲۴
نشستم تا زخمِ شبنم بشوید	۲۵
درین بی رنگ و بوئی، رنگ و بوهاست	۲۶
سزد گر سرو و گل، بر ما یخندند	۲۷
بیاد من، کسی نخمی تیفشاند	۲۸
مرا با گل، خیال همسری نیست	۲۹
اگر چه گلشن ما دشت و صحراست	۳۰
زمن، زین بیش کس خوبی نخواهد	۳۱
وبالِ هستیت گردن بگیرد	
کنندت پایمال، اندر گذرگاه	
چرا اندر ردیفِ ما نشستی	
مرا نیز اندرین مُلک، اعتباری است	
حسابِ خار و خس را نیز دارد	
مرا هم باغبانی کرد افلاک	
مرا هم آب داد ابر بهاری	
سوی ما نیز، گردون را نظر بود	
چه کردم تا بسوزد روزگارم	
که گیرد گردنِ ما را و بالی	
ز داس و تیشه‌ام، اندیشه‌ای نیست	
تا می‌توان از هم پراکند	
چه فرق، از گلی پاکیزه، خود دروست	
که میگوید گلِ خود رو، نکو نیست	
فتادم تا نگوئی خود پرستم	
مرا این اوفتادن، سرفرازیست	
ز هر مرزی که گفتندم، شکفتم	
نسیم صبحگاهام ببوید	
درین دفتر، ز خلقت گفتگوهاست	
که ما افتاده‌ایم، ایشان بلندند	
کشاورز سپهرم با تو ینشانند	
هوای نخوت و نام‌آوری نیست	
ر هر جا رسته‌ایم، آنجا مُصفاست	
گلِ خود رو، ز قدر گل نگاهد	



- ۲۲ گرفتار جلوه و رنگی و تابی ز بارانی و باد و آفتابی  
 ۲۳ گلی زیبا شدم در باغ آیام چه میدانم چه خواهم شد سرانجام

## ۱۷۳ - گل سرخ

- ۱ گل سرخ، روزی ز گرما فسرده فروزنده خورشید، رنگش یبراد  
 ۲ در آن دم که پز مرد و بیمار گشت یکی آب خرد، از سرش میگذاشت  
 ۳ چو گل دید آن ابر را رهسپار بر آورد فریاد و شد بی قرار  
 ۴ که ای روح بخشنده، تخی درنگ مرا برد بی آبی از چهر، رنگ  
 ۵ مرا بود دشمن، فروزنده مهر و کر نه چرا کاست رنگم ز چهر  
 ۶ همه زیورم را، بیکبار برد بجورم ز دامن گلزار برد  
 ۷ همان جامه ای را که دیروز دوخت در آتش در افکند امروز و سوخت  
 ۸ چرا رشته هستیم را گسست چرا ساقه ام را ز گلبن شکست  
 ۹ گسست و ندانست این رشته چیست یکشت و نپرسید این کشته کیست  
 ۱۰ جهان بود خوشبوی از بوی من گلستان، همه روشن از روی من  
 ۱۱ مرا دوش، مهتاب بوئید و رفت فرشته، سحرگاه بوسید و رفت  
 ۱۲ صبا همچو طفلم در آغوش کرد ز ژاله، مرا گوهر گوش کرد  
 ۱۳ همان بلبل، آن دوستدار عزیز که بودش یدامان من، خفت و خیز  
 ۱۴ چو محبوب خود را سیه روز دید ز گلشن، بیکبارگی پا کشید  
 ۱۵ مرا بود دیهم سرخی بر بدینگونه چون تیره شد بخت من  
 ۱۶ ز پیرایه صبح پاکیزه تر ز بودند آرایش تخت من  
 ۱۷ نمیدادم، ای دوست، از دست گنج نپدایده خوشی، فرصتم شد تمام  
 ۱۸ مرا بر تو و رنگ، برجای بود گرم پر تو و رنگ، برجای بود

۲۰	چو تاجم عروسان پسر میزدند	چو پیرایه‌ام ، بر کمر میزدند
۲۱	بیکباره از دوستداران من	زمانه تهی کرد این انجمن
۲۲	از آن راهم ، امروز کس دوست نیست	اگر کاهیده شد مغز و جز پوست نیست
۲۳	چو بر تافت روی از تو ، چرخ دنی	همه دوستیها شود دشمنی
۲۴	توانا توئی ، قطره‌ای جود کن	مرا نیز شاداب و خشنود کن
۲۵	که تا بار دیگر ، جوانی کنم	ز غم و ارم وارهم شادمانی کنم
۲۶	بدو گفت آب ای خداوند ناز	بکن کوته ، این داستان دراز
۲۷	همین لحظه باز آیم از مرغزار	نثار کنم لؤلؤ شاهوار
۲۸	گر این يك نفس را شکبای شوی	دیگر باره شاداب و زیبا شوی
۲۹	دهم گوشت و سوارت ز دُر خوشاب	روان سازم از هر طرف ، جوی آب
۳۰	بگیرد خوشی ، جای پز مردگی	نه اندیشه ماند ، نه افسردگی
۳۱	کنم خاطرت را ز تشویش ، پاک	فرو شویم از چهر زیبات خاك
۳۲	ز من هر نعی ، چشمه زندگی است	سیاهیم بهر فروزندگی است
۳۳	نشاط جوانی ز سر بخشمت	صفا و فروغ دیگر بخشمت
۳۴	شود بلبل آگاه زین داستان	دیگر ره ، نهد سر بر این آستان
۳۵	در اقلیم خود ، باز شاهی کنی	بجلوه گری ، هر چه خواهی کنی
۳۶	بدین گونه چون داد پند و نوید	شد از صفحه بوستان ناپدید
۳۷	همی تافت بر گل ، خور تابناک	نشاندش آخر بدامان خاك
۳۸	سیه گشت آن چهره از آفتاب	نه شبنم رسید و نه يك قطره آب
۳۹	چنانش سر و ساق ، در هم فشرد	نه بیکباره بشکست و افتاد و مُرد
۴۰	ز رخساره اش رونق و رنگ رفت	بگیتی بخندید و دلتنگ رفت
۴۱	رَم و رسم کردون ، دل آزر دست	شکفته شدن ، بهر پز مُردنست
۴۲	چو باز آمد آن ابر گوهر فشان	از آن گم شده ، جست نام و نشان
۴۳	شکسته گلی دید ، بی رنگ و بوی	همه انتظار و همه آرزوی

- ۴۴ همی شست رویش، بروشن سرشك چه دارو دهد مردگان را پزشك  
 ۴۵ بسی ریخت در کام آن تشنه، آب بسی قصه گفت و نیامد جواب  
 ۴۶ نخندد زان گریه زار زار نیاویخت از گوش، آن گوشوار  
 ۴۷ ننوشت بك قطره زان آب پاك نكشت آن تن سوخته، تابناك  
 ۴۸ ز امیدها جز خیالی نماند ز اندیشه ها جز ملالی نماند  
 ۴۹ چو آندر سبوی تو، باقی است آب بشکرانه، از تشنگان رخ متاب  
 ۵۰ بازردگان مومبائی فرست گه تیرگی، روشنائی فرست  
 ۵۱ چو رنجور بینی در آئیش ده چو بی توشه بابی، ترائیش ده  
 ۵۱ همیشه تو را نوش اینج راه نبست  
 برو، تا که تار بك و بیگاه نبست

## ۱۷۴ - گل و خار

- درباغ، وقت صبح چنین گفت گل به خار گلزار، خانه گل و ریحان و سوسن است  
 ۲ آن به که خار، جای گریمد به شوره زار  
 ۳ در باغ، هر که را نبود رنگ و بو و نار  
 ۴ ناچیزی بوام، همه جا کرد شرمسار  
 ۵ شاد آن گلی، که خارم خوش نیست در جوار  
 ۶ با چون توئی، چگونه توان بود سازگار  
 ۷ با آنکه باغبان منت بوده آینه  
 ۸ آبرم بسر، همیشه کهر متبکند نثار  
 ۹ ما را یسر زتند، عروسان کلعذاب  
 ۱۰ دل گر نمیکدازی و نیش آر نمیزنی بی موجبی، چرا ز تو هر کس کند قزار  
 ۱۱ خندید خار و گفت، تو سختی ندیده ای آری؛ هر آنکه روزی سیه دید، شد بزار

- ۱۴ ما را فکنده اند، نه خویش او فتاده ایم      گری عاقلی      مخند یافتاده، زینهار
- ۱۵ گردون، بسوی گوشه نشینان نظر نکرد      بیهوده بود زحمت امید و انتظار
- ۱۶ یگروز آرزو و هوس بیشمار بود      دریا مرا زمانه نیاورد در شمار
- ۱۷ با آنکه هیچ کار نمی آیدم ز دست      بس روزها، که با منت افتاده است کار
- ۱۸ از خود نبودت آگهی، از ضعف کودکی      آن ساعتی که چهره گشودی، عروس وار
- ۱۹ تا درزی بهار برای تو جامه دوخت      بس جامه را کیستم، الی دوست، پودوتار
- ۲۰ هنگام خفتن تو نخفتم برای آنک      گلچین بسی نهفته درین سبز مرغزار
- ۲۱ از پاسبان خویشمنت، عار بهر چیست      نشنیده ای حکایت گنج و حدیث مار
- ۲۲ آنکو ترا فروغ و صفا و جمال داد      در حیرتم، که از چه مرا کرد خاکسار
- ۲۳ بی رونقیم و بیخود و ناچیز، زان سبب      از ما دریغ داشت خوشی، دور روزگار
- ۲۴ ما را غمی ز فتنه بادِ سموم نیست      در پیش خار و خس چه زمستان، چه نوبهار
- ۲۵ با جور و طعن خار کن و تیشه ساختن      بهتر ز رنج طعنه شنیدن، هزار بار
- ۲۶ این سست مهر دایه، درین گاهوار تنگ      از بهر راحت تو، مرا داده بس فشار
- ۲۷ آئین کینه توزی کیتی، کهن نشد      پرورد گر یکی، دگری را یکشت زار
- ۲۸ ما را یسر فکند و ترا بر فراشت سر      ما را فشرده گوش و ترا داد گوشوار
- ۲۹ آن پرتوی که چهر تو را جلوهر گر نمود      تا نزد ما رسید، بناگاه رشد شرار
- ۳۰ مشاطه سپهر نیاراست روی من      با من مگوی، کار چه مرا نیست خواستار
- ۳۱ خواری سزای خار و خوشی در خورد گل است      از تاب خویش و خیزگی من، عجب مدار
- ۳۲ شادابی تو، دولت یک هفته یش نیست      بر عهد چرخ و وعده گیتی، چه اعتبار
- ۳۳ آنان کازین کبود قدح، باده میدهند      خودخواه را بسی نگذارند هوشیار
- ۳۴ گر خار یا گلیم، بر انجام نیستی است      در باغ دهر، هیچ گلی نیست پایدار
- ۳۵ گلین، بسی فتاده ز سیل قضا بخاک      گلبرگ، بس شدست ز باد خزان غبار
- ۳۶ بس گل شکفت صبحدم و شامگه فسرده      ترسم تو نیز دیر نمایی یشاخسار
- ۳۷ خلق زمانه، با تو بروز خوشی خوشند      تا رنگ باختی، فکندند ابرهگذار

روری که هیچ نام و نشانی نداشتی — جز من، ترا که بود هو خواه و دوستدار ۲۶  
 بروین، بستم نمیکند آر ناغبان دهر — گل را چراست عزّت و خار از چه بربست حواری ۲۷

## ۱۷۵ — گل و خاک

۱	کار چه خاکِ سیهم در پهنوست	بخدم، تازه گلی خودبین گفت
۲	خیره با هم ننشستیم، ای دوست	خاک خندید که منظوری هست
۳	ز کسی پرس که پیدایش آزوست	مقصود این ره ناپیدا را
۴	که چمن خرم و گلشن خوشبو است	نعمه از دولت خاکِ سیه است
۵	هر گل و سبزه که آندر لبِ جواست	همه طفلان دبستان مانند
۶	چو شدی معز، رها کردی پوست	پوستت بودمت آیامِ شتا
۷	گر چه گلزارِ ز من چون مینواست	جز تواضع نبود رسم و رهم
۸	زانکه افتاد گیمِ حصلت و خواست	نکنم پیروی، عجب و هوی
۹	نشنیدی که فلک، عربده جو است	نو بدلجوئی خود — مغروری
۱۰	هر چه راخواجه پسندد، نیکو است	من اگر تیره و کزن ناچیزم
۱۱	خاک، هر سوی بود، گل زانوست	گلوت بی خاک نخواهد روئید
۱۲	چشم گر چشم شد، آبر و آبرو است	حلقه از بهر تنی تنها، نیست
۱۳	همچو آن خاک که در بر زن و گواست	همگی خاک شویم آخر کار
۱۴	خاک و خشتی که بیرج و بارو است	برگ گل یا بر گلر خساری است
۱۵	که گهی دوست، دگر گاه عدو است	نکیه بر دوستی دهر، مکن
۱۶	که تو صد پر گی و گیتی صد دوست	خو ایمن که گل صد برگم
۱۷	نه هر آن گرد که دیدی، گرچه دوست	گر چه گرد است بدیدن کردو
۱۸	زانکه چو کانِ فلک، آتش گواست	گوی چو کانِ فلک شد سر ما
۱۹	همه را، لقمه گیتی به گلو است	همه ناگاه گلوگیر شوند

کشتی بحر قضا تسلیم است	اندین بحر، نه کشتی نه کرواست
۲۱. کوش تا جامهٔ فرصت نداری	درزی دهر، نه آگه ز رفواست
۲۲. تا تو آبی به تکلف بخوری	نه سبونی و نه آبی به سبواست
غافل از خویش مشو، یک سر موی	عمر، آویخته از یک سر مواست

## ۱۷۱ - گُل و شبنم

۱. گلی، خندید در باغی سحرگاه	که کس رانیست چون من عمر کوتاه
۲. ندادند ایمنی از دستبردم	شکفتم روز و وقت شب فسر دم
۲. ندیدندم بجر برگ و گیا، روی	نکردندم بجز صبح و صبا، بوی
۴. در آغوش چمن یکدم نشستم	زمان دلربائی دیده بستم
ز چهرم بُرد گرما، رونق و تاب	نکرده جلوه، رنگم شد چو مهتاب
۶. نه صحبت داشتم با آشنائی	نه بلبل در و ناقم زد صلائی
آگر دارای سود و مایه بودم	عروس عشق را پیرایه بودم
۸. آگر بر چهره‌ام، تابی نرودند	بدین فردستی، از دستم رُبودند
۹. ز من، فردا دیگر نام و نشان نیست	حساب رنگ و بوئی، در میان نیست
۱۰. کسی کو تکیه بر عهد جهان کرد	درین سوداگری، چون من زیان کرد
۱۱. فروزان شبنمی، کرد این سخن گوش	بخندید و بیوسیدش ننا گوش
۱۲. بگفت، ای بی‌خبر، ما رهگذاریم	بر این دیوار، نقشی می‌نگاریم
۱۳. من آگه بودم از پایان این کار	ترا آگاه کردن، بود دشوار
۱۴. ندانستی که در مهد گلستان	سحر خندید گل، شب گشت پثرمان
۱۵. تو ماندی یک شبی شاداب و آخرم	نمیانند بجز یک لحظه، شبنم
۱۶. چه خوش بود آر صفای زاله میماند	جمال یاسمین و لاله میماند
۱۷. جهان، یغما گر بس آب و رنگ است	مراهم چون تو، وقت ایدوست، تنگ است

- ۱۸ من از افتادنِ خود، خنده کردم.  
 ۱۹ چو آشک، از چشمِ گردونِ افتادم.  
 ۲۰ به گل، زینِ بیشترِ زیور چه بخشند  
 ۲۱ اگر چه عمرِ کوناهم، دمی بود  
 ۲۲ چو بر برگِ گلی، یکدمِ نشستم  
 ۲۳ اگر چه سوی من، کسرا نظر نیست  
 ۲۴ نرنجیدم ز سیرِ چرخِ گردان  
 ۲۵ چو گفتندم بیارام آرمیدم  
 ۲۶ درخشیدم چو نورِ آندر سیاهی  
 ۲۷ نه خندیدم به بازیهای تقدیر  
 ۲۸ اگر چه یک نفس بودیم و مُردیم  
 ۲۹ یما دادند کالای وجودی
- ۱۸ رُخِ گلبرگ را تابنده کردم  
 ۱۹ به رخسار خوشِ گل، بوسه دادم  
 ۲۰ شبنم، کار ازین بهتر چه بخشند  
 ۲۱ خوشم کاین قطره، روزی شبنمی بود  
 ۲۲ ز گیتی خوشدلم، هر جا که هستم  
 ۲۳ کسی را، خوبی از من بیشتر نیست  
 ۲۴ درونم پاک بود و روی، رخشان  
 ۲۵ چو فرمودند پنهان شو، پریدم  
 ۲۶ بر فتم با نسیم صبحگاهی  
 ۲۷ نه دانستم چه بود این رمز و تفسیر  
 ۲۸ چه باک، آن یک نفس را غم نخوردیم  
 ۲۹ که برداریم ازین سرمایه، سودی

## ۱۷۸ — گله بیجا

- ۱ گفت گری با سگی، دور از رَمه  
 ۲ از چه گشتستیم ما از هم بری  
 ۳ از چه معنی، خویشی ما ننگ شد  
 ۴ نگذری تو هیچگاه از کویِ ما  
 ۵ اولین فرض است، خویشاوند را  
 ۶ هفته‌ها، خون خوردم از زخمِ گلو  
 ۷ ماهها نالیدم از تب، زار زار  
 ۸ بارها از پیری افتادم ز پا  
 ۹ روزها صیادِ ناهارم گذاشت
- ۱ که سگان خویشند با گِریگان، همه  
 ۲ خوی کردستیم با خیره سری  
 ۳ کار ما تزویر و ریو و رنگ شد  
 ۴ ننگری جز خشمگین، بر رویِ ما  
 ۵ که بجوید گمشده پیوند را  
 ۶ نه عبادت کردی و نه جستجو  
 ۷ هیچ دانستی چه بود آن روزگار  
 ۸ هیچ از دستم گرفتی، ای قتی  
 ۹ هیچ پرسیدی چه خوردم شام و چاشت

- |    |                                  |                                   |
|----|----------------------------------|-----------------------------------|
| ۱۰ | این چه رفتار است ، ای یارِ قدیم  | تو ظنین از ما و ما در رنج و بیم   |
| ۱۱ | از پی يك بَرّه ، از شب تا سحر    | بس دوانیدی مرا در جوی و جر        |
| ۱۲ | برای دُبَه يك گوسفند             | بارها ما را رسانیدی گزند          |
| ۱۳ | افت گِـرگان شُدی در شهر و ده     | عیر ، صد راه از تو خویشاوند به    |
| ۱۴ | گفت ، این خویشان و بال گردند     | دشمنان دوست ، ما را دشمنند        |
| ۱۵ | گَزِـزِ خویشان تو خوانم خویش را  | کشته باشم هم بز و هم میش را       |
| ۱۶ | ما سَـگ مسکینِ بازاری نه‌ایم     | کاهل از سستی و بیکاری نه‌ایم      |
| ۱۷ | ما بکنـدیم از خیانتکار ، پوست    | خواه دشمن بود خائن ، خواه دوست    |
| ۱۸ | با سُـخـن ، خود را نمیبایست باخت | خَلق را از کارشان باید شناخت      |
| ۱۹ | غیر ، تا همراه و خبر اندیش نیست  | صد ره آریگانه باشد ، خویش نیست    |
| ۲۰ | خویش بدخواهی ، که غیر از بدخواست | از تو بیگانه است ، پس خویشی کجاست |
| ۲۱ | که این خویشی نمی‌آید نکا         | کَلَه از ده رفت ، ما را وا گذار   |

### ۱۷۸ - گنج ایمن

- |   |  |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| ۱ | نهاد كودك خردی سر ، ز گل ناچی          | بخنده گفت : شهان را چنین آکلاهی نیست |
| ۲ | چو سُـرـخ جامه من ، هیچ طفل جامه نداشت | بسی مُقایسه کردیم و اشتباهی نیست     |
| ۳ | خلیفه گفت که استاد یافت بهبودی         | نشاط بازی ما ، بیشتر ز ماهی نیست     |
| ۴ | ز سنگریزه ، جواهر بسی بتاج زدم         | هزار حیف که تختی و بارگاهی نیست      |
| ۵ | برو گذشت حکیمی و گفت ، کای فرزند       | مُبرهن است که مثل تو ، پادشاهی نیست  |
| ۶ | هنوز روح تو ز الایش بدن پاکست          | هنوز قلب تو را نیت تباهی نیست        |
| ۷ | بغیر نقش خوش کودکی نمی‌بینی            | بنقش نيك و بد هستی ، نگاهی نیست      |
| ۸ | ترا بس است همین بزرگی ، که بر در تو    | بساط ظلمی و فریاد دادخواهی نیست      |
| ۹ | نو ، مال خلق خدا را بکرده‌ای تاراج     | غذا و آتش ، از خون و آشک و آهی نیست  |



- هنوز گنج تو، ایمن بود ز رخنه دیو      کسی جواهر تاج تو را نخواهد برد  
نه با زبانِ فساد، نه وامدارِ هوی      نه با زبانِ فساد، نه وامدارِ هوی  
نرفته‌ای به دستانِ عجب و خودبینی      ترا فرشته بود رهنمون و شاهانرا  
طلا خدا و طمع مسلک و طریقت شر      قنات، مال یتیم است و باغ، ملکِ صغیر  
شهود محکمه پادشاه دیوانند      تو، در گذرگاهِ خلق خدا نکندی چاه  
درین جریده نو صفحه سیاهی نیست      به پیش بای تو، گر خاک و گرز راست، چه فرق  
در آن سفینه که آرزو و هوی است کشتیان      کسیکه دایه حرصش بگناهواره نهاد  
ز جد و جهد، غرضِ کیمیای مقصود است      و گرنه بر صفتِ کیمیا، گیاهی نیست

## ۱۷۹ - گنجِ درویش .

- دزدِ عیاری      یفکر دستبرد  
ز کمینِ رهنوردان      مینشست  
روز، میگردد از کوئی یکوی<sup>۱</sup>      از طمعِ بدش بدستِ آندر، کمند  
نفل از صندوقِ آهن میکشود      یک شبی آن سفله بی تنگ و نام  
باز در آن راه کجِ بنهاد پای      گاه ره میبرد، گهی ره میسپرد  
هم کله میبرد و هم سر میشکست<sup>۲</sup>      شب، بسوی خانه‌ها میگرد روی<sup>۳</sup>  
بر همه دیوار و بامش میفکند<sup>۴</sup>      خفته را پیراهن از تن می‌ربود  
جست ناگاه از یکی کوتاه بام<sup>۵</sup>      رفت با اهریمن ناخوب رای<sup>۶</sup>  
رفت با اهریمن ناخوب رای<sup>۷</sup>

این چنین رفتن، پناه افتادن است	سرنگون، از پرتگاه افتادن است
آندریں ره، گرگها حیران شدند	شیرها بی ناخن و دندان شدند
۱۰ نفس یغماگر، چنان یغما کند	که ترا در يك نفس، بی پا کند
۱۱ هر که شاگرد طمع شد، دزد شد	این چنین مزدور، اینش مُزد شد
۱۲ شد روان از کوفه‌های، تار يك و تنگ	تا کند با حیل، دستی چند رنگ
۱۳ دید آندر ره، دری را نیمه باز	شد درون و کرد آن در را فراز
۱۴ شمع روشن کرد و رفت آهسته پیش،	در عجب شد گربه، از آهستگی
۱۵ خانه‌ای ویرانتر از ویرانه دید	فقر را در خانه، صاحبخانه دید
۱۶ وصلها را جانشین گشته فراق	بهر بُرد و باخت، نه جفت و نه طاق
۱۷ قصه‌ای جز عجز و استیصال نه	نامی از هستی بجز آطلال نه
۱۸ در، شکسته، حجره و ایوان سیاه	نه چراغ و نه ساط و نه رفاه
۱۹ پایه و دیوار از هم ریخته	بام ویران گشته، سقف آویخته
در کناری، رفته درویشی بخواب	شب، لحافش سایه و روز آفتاب
۲۱ بر کشیده فوطه‌ای پاره بر سر	هم ز دزد و هم ز خانه، بی خبر
۲۲ خواب ایمن، لیک بالین خشت و خاك	روح در تن، لیک از پندار پاک
۲۳ جسم خاکی بی نوا، جان بی نیاز	راهِ دل روشن، در تحقیق باز
۲۴ خاطرش خالی ز چون و چمندها	فارغ از آلاش پیوندها
۲۵ نه سبویی و نه آبی در سبو	این چنین کس از چه می‌ترسد، یگو
۲۶ حرص را در زیر پای افکنده بود	گشته آزند خلق، او زنده بود
۲۷ الفرض، آن دزد چون چیزی نیافت	فوطه درویش بگرفت و شتافت
۲۸ پا بدر بنهاد و بر دیوار شد	در قناد و خفته زان بیدار شد
۲۹ مُشتها بر سر زد و برداشت بانگ	که نما ند از هستی من، نیم دانگ
۳۰ دزد آمد خانه‌ام تاراج کرد	تو بر آراز جانش، ای خلاق، کرد
۳۱ مایه را دزدید و ناام شد فطیر	جای نان، سنگش ده، ای رب قدیر

- هر چه عمری کرد کردم دزد بُرد  
کارگر من بودم و او مُزد بُرد  
هیچ شد، هم پرنیان و هم یلاس  
مُرده بود امشب عسّس، هنگام یاس  
— ای خدا، بُردند قرش و بَسترم  
موزه از یا، بالش از زیرِ سَرم  
لعل و مرواریدِ دامن دامنم  
سیم از صندوقهای آهنگم  
— ای دریغا طاقه کشمیریم  
راه من بَست، آن سیه کارِ لَئیم  
برک و سازِ روزگارِ پیریم  
— ای دریغ آن خرقه خَز و سمور  
که ز من فرسنگها کردید دور  
ای دریغا آن کمر بند و نَکین  
— ای خدا، با سر در آندازش بچاه  
مِیستان از او یه دارو و طَیب  
سَرِیگر دید از غم و دل شد تباه  
آنچه از من بُرد، ای حَقِّ بُجیب  
دُزد، شد زان بوالفضولی خشمگین  
گفت: بس کن فتنه، ای زشتِ عَنود  
تو، چه داری غیرِ اِدبار، ای دغل  
چند میگوئی ز جاه و مال و گنج  
دُزد تر هستی تو از من، ای دنی.  
بَسکه گفتی، خرقه کو و قرش کو  
ای دروغ و شرّ و تُهمت، دین تو  
فقر میبارد همی، زین سقف و بام  
دُزدِ گردون، پرده بُردست از درت  
من چه بُردم، زین سرای آه و سوز  
گفت: در ویرانه دهرِ سپنج  
مگر که خُلقان است، کربیرنگ و رو  
یکشت ما را حاصل، این یک خوشه بود  
هر چه ... اینست در آبان ما

۵۶	از قباهائی که اینجا دوختند	غیر ازین ، چیزی بماند فروختند
۵۷	داده زین يك فوطه مارا، روزگار	هم ضیاع و هر خطام و هم عقاز
۵۸	ساعتی قرش و زمانی بوریاست	شب لحافت و سحر گاهان رداست
۵۹	گاه گردد ابره و گاه آستر	گاه ز بام آویزش، گاهی ز در
۶۰	پوستینش میکنم فصلِ شتیا	سفره ام این است، هر صبح و مسا
۶۱	روزها، چون جبه اش در بر کنم	شب ز آشکش غرق در گوهر کنم
۶۲	از برای ما، درین بحر عمیق	غیر ازین کشتی ندادند، ای رفیق
۶۳	هر گهر خواهی، درین يك معدنست	خرقه و پانابه و پیراهن است
۶۴	ثروت من بود این خُلقان، از آن	اینهمه بر سر زدم، کردم فغان
۱۵	در ره ما گمربان بی نوا	هر زمان، ره میزند دزدِ هوی
۱۶	گر که نور خویش را افزون کنی	تیزگی را از جهان بیرون کنی
۱۷	کار دیو نفس، دیگرگون شود	زین بساطِ روشنی، بیرون شود
۱۸	گر سیاهی را کنی با خود شریک	هم سیاهی از تو ماند مرده ریگ
۱۹	کوش کاندز زیر چرخ نیلگون	نور تو باشد ز هر ظلمت، قزون
	آز، دزد است و زبودن کار اوست	چیره دستی رونق بازار اوست
۲۱	او نشست آسوده و خفتیم ما	او نهفت اندیشه و گفتیم ما
۲۲	آخر این طوفان، کروی جان برد	آنچه در کیسه است، در دامن برد
۲۳	آخر، این بیباک دزد کهنه کار	از تو آن دزد، که بیش آید بکار
۲۴	نفس، جان دزد، نه گلو و گوسفند	جز پیام دل، نیندازد کمند
۲۵	تا نیفتادی درین ظلمت ز پای	روشنی خواه از چراغ عقل و رای
۲۶	آدمی خوار است، حرص خود پرست	دست او بر بند، تا دستیت هست
۲۷	گر گد راه است این سیه دل رهنمای	یشکنش سر، تا ترا نشکسته پای
۲۸	هر که با اهریمنان دمساز شد	در همه کردارشان آواز شد
۲۹	این پلنگ، آنکه ییو بارد ترا	که تن خاکی زبون دارد ترا

## گوهر اشك.

- آن نشنیدید که يك قطره اشك  
 بُرد بسی رنجِ نشیب و فراز  
 گاه درخشید و گاهی تیره ماند  
 عاقبت افتاد پدایمانِ خاك  
 گفت: كه ای، پیشه و نام تو چیست  
 من 'گهرِ ناب و تویك قطره آب  
 دوست نگردند فقیر و غنی  
 اشك یخندید كه رُخ بر مَتاب  
 داد بهر يك « هنر و پرثوی  
 من 'گهرِ روشن گنجِ دلم  
 پرده نشین بودم ازین پیشتر  
 بُرد مرا بادِ حوادثِ نوا  
 من سفر دیده رِ دل کرده ام  
 آتشِ آهیم، چنین آب کرد  
 من بنظر قطره، بمعنی بزم  
 همنفسم گشت شبی آرزو  
 نیرگی ملكِ تنم، رنجه کرد  
 تاب من، از تابِ تو آفرینتر است  
 چهر من از چهره جان، یافت رنگ  
 نکته در پنجاست، كه ما را فروخت  
 كاش فضايم، چو تو بر میفراشت
- صبحدم از چشمِ یتیمی چكید  
 گاه در افتاد و زمانی دويد  
 گاه نهان گشت و گاهی شد پندید  
 سرخ نكینی يسرِ راه دید  
 گفت، مرا با توجه گفت و شنید  
 من ز ازل پاك، تو پست و پلید  
 یار نباشند شقی و سَمید  
 بی سبب، از خلق نباید زَمید  
 آنكه در و 'گوهر و اشك آفرید  
 فارغم از زحمت قفل و كلید  
 دور جهان، پرده ز كارم كشید  
 داد تو را، ييكِ سعادت نوید  
 كس نتوانست چنین ره بُرید  
 آب شنیدید كز آتش جهید  
 دیده ز موجد نتواند زهید  
 همسفرم بود صباحي اُمید  
 رنگم از آن روی، بدینسان پرید  
 گرچه تو سرخی بنظر، من سپید  
 نور من، از روشنیِ دل رسید  
 'گوهری دهر و شما را خرید  
 كاش سپهرم، چو تو بر میگزید

## ۱۸۱ - گوهر و سنگ

- |    |                                    |                                 |
|----|------------------------------------|---------------------------------|
| ۱  | شنیدستم که آندر معدنی تنگ          | سخن گفتند باهم، گوهر و سنگ      |
| ۲  | چنین پرسید سنگ از لعل رخشان        | که از تاب که شد، چهرت فروزان    |
| ۳  | یدین پاکیزه روئی، از کجائی         | که دادت آب و رنگ و روشنائی      |
| ۴  | درین تاریک جا، جز تیرگی نیست       | بتاریکی درون، این روشنی چیست    |
| ۵  | بهر تاب تو، بس رخشد گیهاست         | در این یک قطره، آب زند گیهاست   |
| ۶  | بمعدن من بسی امید راندم            | تو گر صد سال، من صد قرن ماندم   |
| ۷  | مرا آن پستی دیرینه برجاست          | فروغ یارکی، از چهر تو پیداست    |
| ۸  | یدین روشن دلی، خورشید تابان        | چرا با من تباهی کرد زینسان      |
| ۹  | مرا از تابش هر روزه، بگداخت        | ترا آخر، متاع گوهری ساخت        |
| ۱۰ | اگر عدل است، کار چرخ گردان         | چرا من سنگم و تو لعل رخشان      |
| ۱۱ | نه ما را دایه، آیام پرورد          | چرا با من چنین، با تو چنان کرد  |
| ۱۲ | مرا نقصان، تورا افزونی آموخت       | ترا فروخت رخسار و مرا سوخت      |
| ۱۳ | ترا، در هر کناری خواستار بست       | مرا، سرکوبی از هر رهگذار بست    |
| ۱۴ | ترا، هم رنگ و هم ارزندگی هست       | مرا، زین هر دو چیزی نیست در دست |
| ۱۵ | ترا بر آفسر شاهان نشانند           | مرا هرگز نپرسند و ندانند        |
| ۱۶ | بود هر گوهری را با تو پیوند        | که انگشتر شوی، گاهی گلو بند     |
| ۱۷ | من، اینسان و از کون طالع، تو فیروز | تو زینسان دلفروز و من یدین روز  |
| ۱۸ | بنرمی گفت او را، گوهر ناب          | جوابی خوشتر از در خوشاب         |
| ۱۹ | کران معنی مرا گرم است بازار        | که دیدم گرمی خورشید، بسیار      |
| ۲۰ | از آنرو، چهره مرا سرخ شد رنگ       | که بس خونا به خورد مدر دل سنگ   |
| ۲۱ | از آن ره، بخت با من کرد یاری       | که در سختی نمودم استواری        |

- به آخر، زَنگی شب راز میگفت  
 ۲۲ سپهر، آن راز با من باز میگفت  
 ۲۳ عطاردا تا سحر، افسانه سازی  
 ۲۴ مرا میدید و خون میریخت از چشم  
 ۲۵ مرا زین آرزو شرمنده میکرد  
 ۲۶ یفکرم رشکها می بُرد کیهان  
 ۲۷ بدوش من گرانتر میشدی بار  
 ۲۸ که خونم موج میزد، دردل تنگ  
 ۲۹ نه راه و رخنه ای بر کوه و برزن  
 ۳۰ که باشد نقطه، اندر حصن پرگار  
 ۳۱ گهی سیلم، یگوش اندر خروشید  
 ۳۲ ز مهر و ماه، مَنّت ها کشیدم  
 ۳۳ یمن میکرد چشم اندازئی چند  
 ۳۴ کواکب، بر جها دادند تغییر  
 ۳۵ مرا جاوید یکسان بود احوال  
 ۳۶ بخود دشوار می نشمردمی کار  
 ۳۷ نه با يك ذره، کردم آشنائی  
 ۳۸ نه فرق، صبح میدانستم از شام  
 ۳۹ بسی برریگران را سوخت حرمن  
 ۴۰ که پا نگذاشتم ز اندازه بیرون  
 ۴۱ مرا بس نکته ها کردند تعلیم  
 ۴۲ نمودند ز هر نامی نشانی  
 ۴۳ بدخشی لعل ینهادند نامم  
 ۴۴ فروزان مهر، آن پرنو بیفزود  
 ۴۵ شد آن پاکی، در آجر تاشاکی
- به آخر، زَنگی شب راز میگفت  
 ۲۲ سپهر، آن راز با من باز میگفت  
 ۲۳ عطاردا تا سحر، افسانه سازی  
 ۲۴ مرا میدید و خون میریخت از چشم  
 ۲۵ مرا زین آرزو شرمنده میکرد  
 ۲۶ یفکرم رشکها می بُرد کیهان  
 ۲۷ بدوش من گرانتر میشدی بار  
 ۲۸ که خونم موج میزد، دردل تنگ  
 ۲۹ نه راه و رخنه ای بر کوه و برزن  
 ۳۰ که باشد نقطه، اندر حصن پرگار  
 ۳۱ گهی سیلم، یگوش اندر خروشید  
 ۳۲ ز مهر و ماه، مَنّت ها کشیدم  
 ۳۳ یمن میکرد چشم اندازئی چند  
 ۳۴ کواکب، بر جها دادند تغییر  
 ۳۵ مرا جاوید یکسان بود احوال  
 ۳۶ بخود دشوار می نشمردمی کار  
 ۳۷ نه با يك ذره، کردم آشنائی  
 ۳۸ نه فرق، صبح میدانستم از شام  
 ۳۹ بسی برریگران را سوخت حرمن  
 ۴۰ که پا نگذاشتم ز اندازه بیرون  
 ۴۱ مرا بس نکته ها کردند تعلیم  
 ۴۲ نمودند ز هر نامی نشانی  
 ۴۳ بدخشی لعل ینهادند نامم  
 ۴۴ فروزان مهر، آن پرنو بیفزود  
 ۴۵ شد آن پاکی، در آجر تاشاکی

چو طبعم اقتضای برتری داشت	۴۶
نه تاب و آرزو من، رایگانی است	۴۷
نه هر پا کیزه روئی، پاکزاد است	۴۸
نه هر کوهی، یدامن داشت معدن	۴۹
یکی غواص را، در جی گران بود	
یگو این نکته با گوهر فروشان	۵۱
مرا آن برتری، آخر بر افراشت	
سزای رنج قرنی زندگانی است	
که نسل پاک، زاصل پاک زاد است	
نه هر کان نیز دارد لعل روشن	
پُر از مُشتی شبه دبدش، چو بگشود	
که خون خورد و گهر شد سنگ در کان	

## ۱۸۲ - لطف حق

مادر موسی، چو موسی را به نیل	۱
خود ز ساحل کرد با حسرت نگاه	۲
گر فراموش نکند لطف خدای	۳
گر نیارد ایند پاکت بیاد	۴
وحی آمد کاین چه فکر باطل است	
پردۀ شک را بر انداز از میان	۶
ما گرفتیم آنچه را انداختی	۷
در تو، تنها عشق و مهر مادری است	۸
نیست بازی کار حق، خود را مباز	
سطح آب از گاهوارش خوشتر است	۱۰
رودها از خود نه طغیان میکنند	۱۱
ما، بدو با حکم طوفان میدهیم	۱۲
نسبت نیسان بذات حق مده	۱۳
به که بر گردی، یما بسپاریش	۱۴
نقش هستی، نقشی از ایوان ماست	۱۵
در فکند، از گفته ربّ جلیل	
گفت کای فرزند خرد بی گناه	
چون رهی زین کشتی بی ناخدای	
آب، خاکت را دهد ناگه بیاد	
رهرو ما اینک آندر منزل است	
تا بینی سود کردی با زبان	
دست حق را دیدی و شناختی	
شایوۀ ما، عدل و بنده پزوری است	
آنچه بُردیم از تو، باز آریم باز	
دایه اش سیلاب و موجش مادر است	
آنچه میگوئیم ما، آن میکنند	
ما، بسیل و موج فرمان میدهیم	
بار کفر است این، بدوش خود منه	
کی تو از ما دوست تر میداریش	
خاک و باد و آب، سرگردان ماست	



- ۱۸۴ قطره‌ای کز جویباری میرود از پی انجام کاری میرود  
 ۱۸۵ ما بسی 'گم گشته' باز آورده‌ایم ما ، بسی بی‌توشه را پرورده‌ایم  
 ۱۸۶ میهمان ماست ، هر کس بینواست آشنا با ماست ، چون بی‌آشناست  
 ۱۸۷ ما بخوانیم ، آنچه ما را رد کنند عیب پوشیها 'کنیم' ، آر بد 'کنند'  
 ۱۸۸ سوزنِ مادِ دوخت ، هر جا هر چه دوخت زانش ماسوخت ، هر شمع‌ی که سوخت  
 ۱۸۹ کشتی ز اسب موجی هولناک رفت وقتی سوی غرقابِ هلاک  
 ۱۹۰ تندبادی ، کرد سبزش را تباه روزگار آهلِ کشتی شد سیاه  
 ۱۹۱ طاقتی در لنگر و سُگان نماند قوتی در دستِ کشتیان نماند  
 ۱۹۲ ناخدایان را کیاست اندکی است ناخدای کشتی امکانِ یکی است  
 ۱۹۳ بندها را تار و پود ، از هم 'کسیخت' موج ، از هر جا که راهی یافت ریخت  
 ۱۹۴ هر چه بود ائمال و مرُدم ، آب برد زان گروه رفته ، طفلی ماند خرد  
 ۱۹۵ طفلِ مسکین ، چون کبوتر پر گرفت بحر را چون دامنِ مادر گرفت  
 ۱۹۶ موجش اول و هله ، چون طومار کرد تندباد اندیشه پیکار کرد  
 ۱۹۷ بحر را 'گفتم' ، دیگر طوفان مکن این بنای شوق را ، ویران مکن  
 ۱۹۸ در میانِ مستمندان ، فرق نیست این عریق خرد ، بهر غرق نیست  
 ۱۹۹ صخره را 'گفتم' ، مکن با او ستیز قطره را 'گفتم' ، بدان جانب مریز  
 ۲۰۰ آمر دادم باد را ، کان شیرخوار گیرد از دریا ، گذارد در کنار  
 ۲۰۱ سنگ را 'گفتم' ، بزیرش نرم شو برف را 'گفتم' ، که آب گرم شو  
 ۲۰۲ صبح را 'گفتم' ، برویش خنده کن نور را 'گفتم' ، دلش را زنده کن  
 ۲۰۳ لاله را 'گفتم' ، که نزدیکش بروی زاله را 'گفتم' ، که رخسارش بشوی  
 ۲۰۴ خار را 'گفتم' ، که خلخالش مکن مار را 'گفتم' ، که طفلك را مزین  
 ۲۰۵ رنج را 'گفتم' ، که صبرش آندك است آشك را 'گفتم' ، مکاهش ، كودك است  
 ۲۰۶ گرگ را 'گفتم' ، تن خردش مدر دزد را 'گفتم' ، گلوبندش میر  
 ۲۰۷ بخت را 'گفتم' ، جهانداریش ده هوش را 'گفتم' ، که هشیارش ده

تیرگیها را نمودم روشنی	۴۰
ایمنی دیدند و تاایمن شدند	۴۱
کارها کردند، اما پست و زشت	۴۲
تا که خود بشناختند از راه، چاه	۴۳
روشنیها خواستند، اما ز دود	۴۴
قصدها گفتند بی اصل و اساس	۴۵
جامها لبریز کردند از فساد	۴۶
رסה خواندند، اما درس عار	۴۷
دیوها کردند دربان و وکیل	۴۸
سجدهها کردند بر هر سنگ و خاک	۴۹
رهمنون گشتند در تیه ضلال	
از تنور خود پسندی، شد بلند	۵۱
و آرهاندیم آن غریق بی نوا	۵۲
آخر، آن نور تجلی دود شد	۵۳
رزمجوئی کرد با چون من کسی	۵۴
کردمش با مهربانیها بزرگ	
برق عجب، آتش بسی آفروخته	۵۶
خواست تا لاف خداوندی زند	۵۷
رای بد زد، گشت پست و تیره رای	۵۸
پشهای را حکم فرمودم، که خیز	۵۹
تا نماید باد عجبش در دماغ	۶۰
ما که دشمن را چنین میپروریم	۶۱
آنکه با نمرود، این احسان کند	۶۲
این سخن، پروین، نه از روی هوی ست	۶۳
ترسها را جمله کردم ایمنی	
دوستی کردم، مرا دشمن شدند	
ساخند آئینهها اما ز خشت	
چاهها کنند مردم را براه	
قصرها آفراشتند، اما به رود	
دزدها بگماشتند از بهر پاس	
رشتهها رشتند در دوك عناد	
اسبها راندند، اما بی فسار	
در چه محضر، محضر حی جلیل	
در چه معبد، معبد یزدان پاك	
نوشهها بردند از وزر و وبال	
شعله کردارهای ناپسند	
تار هید از مرگ، شد صید هوی	
آن یتیم بی مگنه، نمرود شد	
خواست یاری، از عقاب و کر کسی	
شد بزرگ و تیره دلتر شد بزرگ	
و ز شراری، خانمانها سوخته	
برج و باروی خدا را بشکند	
سر کشی کرد و فکندیمش ز پای	
خاکش آندردیده خود بین بریز	
تیرگی را نام نگذارد چراغ	
دوستان را از نظر؛ چون میبیریم	
ظلم، یکی با موسی عمران کند	
هر کجا نوری است، ز انوار خداست	

## ۱۸۳ - مادر دور اندیش

- ۱ کایِ کودکانِ خرد، که کار کردن است  
 ۲ آوَل وظیفه، رسم و ره دانه چیدن است  
 ۳ گر آب و دانه ایست، بخونابه خوردن است  
 ۴ هم نیرویِ نشستن و هم راه رفتن است  
 ۵ قریه گفتگوست، که هنگامِ خرمن است  
 ۶ گَر بشنوید، وقت نصیحت شنیدن است  
 ۷ چشمِ آن زمان که خسته شود، کافِ خُفتن است  
 ۸ تنها، چه اعتبار در این کوی و برزن است  
 ۹ گویند با قبیله ما، باز دشمن است  
 ۱۰ یا حرفِ سر بُردن و یا پوستِ کندن است  
 ۱۱ سیمِ رغ را، نه بیهده در قافِ مسکن است  
 ۱۲ آسیبِ آدمی است، هر آنجا که ارزن است  
 ۱۳ رانشِ سیخ و سینهِ یدِ بگِ مُسَمَن است  
 ۱۴ هر صبح و شام، دامنِ گیتیِ مُلَوَن است  
 ۱۵ هر کس که منزوی است زانده یه ایمن است  
 ۱۶ پنهان هزار چشم، یسوراخ و روزن است  
 ۱۷ افتد، نرفته نیمِ رهی، گَر تهمتِ است  
 ۱۸ صیاد را علامتِ خونینِ یدامن است  
 ۱۹ کاینخانه، بس فراخ و بسی پاک و روشن است  
 ۲۰ بال و پرِ شما، نه برای پریدن است  
 ۲۱ پرواز و سیرو جلوه، ز مُرغانِ گمشده است
- با مُرغانِ خویش، چنین گفت ما کیان  
 روزی طلبِ کنید، که هر مُرغِ خرد را  
 بی رنجِ نوک و پا، نتوان چینه جست و خور  
 درمانده نیستید، شما را بقدرِ خویش  
 پنهان، ز خوشه‌ای پر بُائید دانه‌ای  
 فریادِ شوق و بازیِ طفلانه، هفته ایست  
 گیتی، دمی که رو بسیاهی نهد، شب است  
 جی من، ز لانه دور نگر دید هیچیک  
 از چشمِ طائرانِ شکاری، نهان شوید  
 جز بانگِ فتنه، هیچ یگو شَم نمیرسد  
 نخچیرِ گاهها و کمانها و تیرهاست  
 با طعمه‌ای ز جوی و جری، اکتفا کنید  
 هر جا که سوگ و سور بود، مُرغِ خانگی  
 از خونِ صد هزار، چوما طائرِ ضعیف  
 از آب و دانِ خانهِ بیگانگان چه سود  
 پیدا هزار دام، ز هر بامِ کوتاهی است  
 زینسان که حمله میکنند این گنبدِ کبود  
 هر نقطه را، یدیده تحقیقِ ینگرید  
 از لانه، هیچگاه نگر دید تنگِ دل  
 با مُرغِ خانه، مُرغِ هوا را تفاوتی است  
 ما را بیکدقیقه توانند بست و کشت

- ۲۳ گر ما يه دام حيله مردم فتاده ايم  
تلخست زخم خوردن وديدن جفای سنگ
- ۲۴ جانی که آب و دانه و گلزار و سبزه ايست  
آنجا، فريب خوردن طفلان، مبرهن است

## ۱۸۴ - مرغ زيرك

- ۱ يکی مرغ زيرك، ز کوتاه بامی
- ۲ بسان ره آهرمن، پيچ پيچی
- ۳ همه پيچ و تابش، عيان گیر و داری
- ۴ بهر دانه ای، قصه ای از فريبی
- ۵ بپهلوش صياد ناخبر وئی
- ۶ به عاريش از دامن آلوده کردن
- ۷ زمانی فشردی و گاهی شکستی
- ۸ از آن خدعه، آگاه شد مرغ دانا
- ۹ پيرسيد: اين منظر جانفزرا چيست
- ۱۰ يگفتا، سرائی است آباد و ايمن
- ۱۱ خريدار ملک امان شو، چه حاصل
- ۱۲ يخنديد، کاین خانه نتوان خريدن
- ۱۳ نما ند بغير از پير و ناستخوانی
- ۱۴ نبنديم چشم و تيفتيم در چه
- ۱۵ بدامان و دست تو، هر قطره خون
- ۱۶ فريب جهان، پخته کرد دست ما را  
نو آتش نگه دار از بهر خامی

## ۱۸۵ - مست و هشیار .

- مست گفت: ای دوست، این پیراهن است، افسار نیست  
 گفت: مستی، زان سبب افتان و خیزان میروی  
 گفت: میداید تو را تا خانه قاضی برم  
 گفت: نزدیک است والی را سرای، آنجا شویم  
 گفت: تا داروغه را کوئیم، در مسجد بخواب  
 گفت: دیناری یدیه پنهان و خود را وارهان  
 گفت: از بهر غرامت، جامه ات بیرون بکنم  
 گفت: آ که نیستی کز سر در افتادت کلاه  
 گفت: می بسیار خوردی، زان چنین بیخود شدی  
 گفت: باید حد ز ند هشیار مر دُم، مست را  
 مست گفت: ای دوست، این پیراهن است، افسار نیست  
 گفت: جرم راه رفتن نیست، ره هموار نیست  
 گفت: رو صبح آی، قاضی نیمه شب بیدار نیست  
 گفت: والی از کجا در خانه خمّار نیست  
 گفت: مسجد خوابگاه مر دُم بد کار نیست  
 گفت: کار شرع، کار درهم و دینار نیست  
 گفت: پوشیدست، جز نقشی زیود و تار نیست  
 گفت: درس عقل باید، بی کلاهی عار نیست  
 گفت: ای بیهوده گو، حرف کم و بسیار نیست  
 گفت: هشیار ی پیار، اینجا کسی هشیار نیست

## ۱۸۶ - معمار نادان .

- دید موری طاسک - لگزنده ای  
 کاین ره، از بیرون همه پیچ و خم است  
 فصل باران است و برف و سیل و باد  
 ای که در این خانه صاحبخانه ای  
 نیست، میدانم ترا آنبار و توش  
 از برای کار خود، پائی یزن  
 زندگانی جز معمائی بود  
 از سر تحقیر، زد لبخنده ای  
 وز درون، تاریکی دید و دم است  
 آ که این دیوار خواهد افتاد  
 هر که هستی، از خرد بیگانه ای  
 پس چه خواهی خوردن، ای بی عقل و هوش  
 نوبت تدبیر شد، رائی یزن  
 وقت، غیز از خوان یغمائی نبود

تا نيمائى ره سمي و عمل	۹
هر کجا راهي است، ما پيموده ايم	
تو ز اول، سُست کردی پايه را	
نست حالي، دوش ما از بار ما	۱۱
گر يه سير و گشت مي بردا ختم	۱۲
هر که نوشي کرد کرد، او چاشت خورد	۱۳
دستبردي زد زمانه هر نفس	۱۴
آخر، اين سرچشمه خواهد شد خراب	۱۵
سرد ميگردد تنور آسمان	۱۶
مور، تايي داشت در پا، سر فشانند	۱۷
مادر من گفت در طفلي يمن	۱۸
کس نخواهد بعد ازين، بار تو برد	۱۹
بس بزرگست اين وجود خرد ما	۲۰
خرد بوديم و بزرگي خواستيم	۲۱
مور خوارش گفت، کاي يار عزيز	
نيك دانستم که اندر درستي	۲۳
يك نفس بتاي اين ديوار باش	۲۴
اين ينا را ساختيم، اما چه سود	
مهره تدبير دور انداختيم	۲۶
کست ما را از تو خير انديش تر	۲۷
گر باين ويرانه، آبادي دهی	۲۸
وگر ما، تعمير اين بام و فضاست	۲۹
تو طبيب حاذق و ما دردمند	۳۰
تا که بر هيأيت کاري ز دست	۳۱
اين مُعنا را نخواهي کرد حل	
هر کجا نوشي است، آنجا بوده ايم	
سود، آندک بود آندک مايه را	
کوشش آندر دست ما، افزار ما	
از کجا آن لانه را مي ساختيم	
هر که زيرک بود، او زد دستبرد	
دستبردي هم تو زن، اي بوالهوس	
در سبوي خويش، بايد داشت آب	
در تنور گرم، بايد پخت نان	
چون تو، آندر گوشه عزلت نمايند	
رو، يکوش از بهر قوت خويشتن	
جنس ما را نيست، خرد و سالخورد	
وقت دارد کار و خواب و خورد ما	
هم در افتاديم و هم برخاستيم	
گر تو نقاشي، بيا طرحي بريز	
همچو مغز خالص بي پوستي	
در خرايهاي ما معمار باش	
خانه بي صحن و سقف و بام بود	
زان سبب، بردي تو و ما باختيم	
کاشکي مي آمدی زين پيشتر	
در حقيقت، داد اُستادي دهی	
هر چه پيش آيد جز اين، کار قضاست	
ما در اين پستي، تو در جاي بلند	
رونقي ده، گر که بازاری شکست	

- مور مفرور، این حکایت چون شنید  
 ۳۲ گفت: تا زود است باید رفت و دید  
 بای آئید ره نهاد آمد فرود  
 ۳۳ گر چه رفتن بود و برگشتن نبود  
 کار را دشوار دید، از کار ماند  
 ۳۴ در عجب زان راه ناهموار ماند  
 مور طفل، اما حوادث پیر بود  
 ۳۵ احتمال چاره جوئی دیر بود  
 دام محکم، ضعف در حد کمال  
 ۳۶ ایستادن سخت و برگشتن محال  
 از برای پایداری پای نه  
 ۳۷ بهر صبر و بردباری، جای نه  
 چونکه دید آن سید مسکین، مورخوار  
 ۳۸ 'گفت: گر کار آگهی، اینست کار  
 خانه ما را نمیکردی پسند  
 ۳۹ بد پسند است، این وجود آزمند  
 تو بدین طفلی، که گفت استاد و  
 ۴۰ باد آفکن در سر و بر باد شو  
 خوب خواهی مت مکید، این لعظه خون  
 ۴۱ بکه از معماری خود، دم زدی  
 خانه تدبیر را بر هم زدی  
 ۴۲ چون تو خودین را یدام انداختن  
 دام را اینگونه باید ساختن  
 ۴۳ عیب کردی، این ره لفرزنده را  
 طاس را دیدی، ندیدی بنده را  
 ۴۴ من هزاران چون تو را دادم قریب  
 زان قریب، آکه شوی عمّا قریب  
 ۴۵ هیچ گفتی در پس این پرده چیست  
 دیده را بستی و افتادی بچاه  
 ۴۶ ره شناسا، این تو و این پرنگاه  
 طاس لفرزنده است، ای دل، آرز تو  
 ۴۷ مُبتلائی، گر شود دمساز تو  
 زین حکایت، قصه خود گوشدار  
 ۴۸ تو چوموری و هوی چون مورخوار  
 چون شدی سر گشته در تیه یاز  
 ۴۹ با خبر باش از نشیب و از فراز  
 تا که این روباه رنگین کرد دم  
 ۵۰ بس خروس، از خانه داران گشت که  
 ۵۱ با منه بیرون ز خط احتیاط  
 ۵۲ تا چو طومارت، نییچاند یسط

## ۱۸۷ - مناظره .

- ۱ شنیده اید میان دو قطره خون چه گذشت \_\_\_\_\_ که 'مناظره' يك روز بر سر گذری
- ۲ یکی بگفت به آن دیگری، تو خون که ای \_\_\_\_\_ من اوفتاده ام اینجا، ز دست تاجوری
- ۳ بگفت، من بچکیدم ز پای خار کنی \_\_\_\_\_ ز رنج خار، که رفتن بپا چو نیشتری
- ۴ جواب داد يك چشمه ایم هر دو، چه غم \_\_\_\_\_ چکیده ایم اگر هر يك از تن دیگری
- ۵ هزار قطره خون در پیاله بکریکند \_\_\_\_\_ تفاوت زگ و شریان نمیکند اثری
- ۶ ز ماد و قطره کوچك چه کار خواهد خاست \_\_\_\_\_ بیا شویم یکی قطره بزرگتری
- ۷ برای سعی و عمل، با هم اتفاق کنی \_\_\_\_\_ که ایمنند چنین رهروان ز هر خطری
- ۸ در اوفتیم ز رودی میان دریائی \_\_\_\_\_ گذر کنیم ز سر چشمه ای بجوی و جری
- ۹ بخنده گفت: میان من و تو فرق بسی است \_\_\_\_\_ نوئی ز دست شهی، من ز پای کارگری
- ۱۰ برای مهرمی و اتحاد با چو منی \_\_\_\_\_ خوش است اشک یتیمی و خون رنجبری
- ۱۱ تو از فراغ دل و عشرت آمدی بوجود \_\_\_\_\_ من از خمیدن پشته و زحمت کمری
- ۱۲ ترا به مطبخ شه، پخته شد همیشه طعام \_\_\_\_\_ مرا به آتش آهی و آب چشم تری
- ۱۳ تو از فروغ می تاب، سرخ رنگ شدی \_\_\_\_\_ من از نکوهش خاری و سوزش جگری
- ۱۴ مرا به ملك حقیقت، هزار کس بخرد \_\_\_\_\_ چرا که در دل کان دلی، شدم گهری
- ۱۵ قضا و حادثه، نقش من از میان نبرد \_\_\_\_\_ کدام قطره خون را، بود چنین هنری
- ۱۶ درین علامت خونین، نهان دو صد ریاست \_\_\_\_\_ ز ساحل همه، پیدا است کشتی ظفری
- ۱۷ ز فید بندگی، این بستگان شوند آزاد \_\_\_\_\_ اگر بشوق رهائی، زنند بال و پری
- ۱۸ ینیم و پیره زن، اینقدر خون دل نخورند \_\_\_\_\_ اگر بخانه غارتگری فتد شردی
- ۱۹ بحکم ناحق هر سفله، خلق را نکشند \_\_\_\_\_ اگر ز قتل پدر، پرسشی کند پسری
- ۲۰ درخت جور و ستم، هیچ برگ و بار نداشت \_\_\_\_\_ اگر که دست مجازات، میزدش تبری
- ۲۱ سپهر پیر نمیدوخت جامه بیداد \_\_\_\_\_ اگر نبود ز صبر و سکوتش آستری
- ۲۲ اگر که بدمنشی را، کشند بر سر دار \_\_\_\_\_ بجای او نشیند بزور ازو بتری



## ۱۸۸ - مور و مار .

- با مور گفت مار ، سحر که بمر غزار  
 همچون تو ، ناتوان . نشنیدم بهیچ جا  
 غافل چرا روی ، که کُشندت چو غافلان  
 سر بر فراز تا نزنندت بسر قفا  
 از خود مرو ، ز دیدن هر دست زورمند  
 کار بزرگ هستی خود را مگیر خرد  
 از سست کاری ، اینهمه سختی کشی و رنج  
 آن را که پای ظلم نهد بر سرت ، یزن  
 از خویشتن دفاع کن ، از زانکه زنده ای  
 ننگ است ، باد و چشم به چه سرنگون شدن  
 من ، جسم زورمند بسی سرد کرده ام  
 سرگشته چون تو ، بر سر هر ره نگشته ام  
 از بهر نیم دانه ، تو عمری تلف کنی  
 همواره در گذر که خلقی ، تو تیره روز  
 خندید مور و گفت : چنین است رسم و راه  
 آسوده آنکه ، در پی گنجی کشید رنج  
 بهش چه خوانیم ، که ندیدست هیچکس  
 من ، دانه ای به لانه کشم با هزار سعی  
 از کار سخت خود نکنم هیچ شکوه ، زانک  
 غافل توئی ، که بد کنی و بی خبر روی  
 من ، تن بخاک میکشم و بار میبرم
- کاز ضعف و بیخودی ، تو چنین خردی و نزار  
 هر چند دیده ام چو تو جنبندگان هزار  
 پشت از چه خم کنی ، که نهندت به پشت بار  
 تن نیک دار ، تا ندهندت به تن فشار  
 جان عزیز ، خیره بهر پا ممکن نثار  
 آگه چو زین شمار نه ای ، پند گوشدار  
 بی موی کسی نشد ، ایدوست ، چون تو خوار  
 چالاک باش همچو من ، اندر زمان کار  
 از من ، ببین چگونه کند هر کسی فرار  
 هر که است زندگانی بی قدر و اعتبار  
 هرگز نداده ام به بداندیش زینهار  
 گاهی بسبزه خفته ام آسوده ، که به غار  
 من صبح موش صید کنم ، شام سوسمار  
 هر روز پایمالی و هر لحظه بی قرار  
 از رنج و سعی خویش ، مرا ایست هیچ عار  
 شاد آنکه چون منش ، قدمی بود استوار  
 مانند مور عاقبت اندیش و هوشیار  
 از پا در اوقتم به ره آندر هزار بار  
 نا کرده کار ، می توان زیست کامکار  
 در رهگذار من نبود دام و گیر و دار  
 آزمود ، بیش ازین چه توان داشت انتظار

- ۲۲ کوشم بزندگی و نناالم یگاه مرگ  
 ۲۳ جز سعی، نیست مورچگان را وظیفه‌ای  
 ۲۴ شادم که نیست نیروی آزار کردنم  
 ۲۵ جز بددلی و فکرت پستت، چه خصلتی است  
 ۲۶ ایمن مشو ز فتنه، چو خود فتنه میکنی  
 ۲۷ آفسونگر زمانه، ترا هم کند فسون  
 ۲۸ ای بی‌خبر قبیله ما بس هنرورند  
 ۲۹ مورم، کسی مرا نکشد هیچ‌گاه بعمد  
 ۳۰ با بد، بجز بدی نکند چرخ نیلگون  
 ۳۱ جز نام نیک و زشت، نماند ز کارها  
 ۱۸۹ نا آزموده  
 ۱ از عدالتخانه بیرون برد رخت  
 ۲ محضرش، خالی ز عمر و وزیدماند  
 ۳ ماند گرد آلود، مهر و دفترش  
 ۴ هردو، رو کردند بر جای دیگر  
 ۵ دیگری، برداشت کار داوری  
 ۶ آن متاع زرق، بی بازار ماند  
 ۷ بره‌ای، قندی، خردسی، جامه‌ای  
 ۸ صحبتی از بدره‌های زر نبود  
 ۹ از میان برخاست، صلح و کشمکش  
 ۱۰ حرف قیم، دعوی طفل، بنیم  
 ۱۱ طاقه کشمیری، از زیر بغل  
 فاضی بغداد، شد بیمار سخت  
 هفته‌ها در دام تب، چون صیدماند  
 مدعی، دیگر نیامد بر درش  
 دادخواه و مردم بیدادگر  
 آن دکان عجب شد بی مشتری  
 مدنی، قاضی ز کسب و کار ماند  
 کس نمی‌آورد دیگر نامه‌ای  
 نیمه شب، دیگر کسی بر در نبود  
 از کسی، دیگر نیامد پیشکش  
 مانده بود از گردش دوران، عقیم  
 بر نمی‌آورد برآز دغل

- ۱۲ زَر، دِگَر نَنهاد مَرَدِ کَم فروش  
۱۳ چوَن هَمی نِروش کَم شد، ضَعف بیش  
۱۴ گفَت: دُگانِ مَرا آیام بَسَت  
۱۵ تو یَمسند بَر نِشین جای پِدر  
۱۶ هَر چَه باشَد، باز نامش مَسند آسَت  
۱۷ کَر یَدانی بِراه و رِسمِ کار را  
۱۸ سالِها آندَر دِستان بُوَدِهای  
۱۹ آگهی، آزُ حَکَم و آزُ فُتوای مَن  
۲۰ کار دِ یوانِ خانَه، مِیدانی کَه چِست  
۲۱ تو بَسی دَر مَحضَر مَن مانَدِهای  
۲۲ خوش کُذُشت از صِید خَلق، آیام مَن  
۲۳ حَق بَر آنکس دِه کَه مِیدانی غنی است  
۲۴ حَرَفِ ظالَم، هَر چَه گوید می پَذیر  
۲۵ گاه باید ز دِیَه مِیخ و گَه بَه نَعل  
۲۶ دَر رواجِ کار خود، چوَن مَن بَکُوش  
۲۷ گفَت: آری، داوَری نِکُو کُنت  
۲۸ صَبَحکاهان رَفت و دَر مَحضَر نِشست  
۲۹ گفَت، چوَن رَفتَم بَه مَحضَر صَبَحکاه  
۳۰ کَر دِ نَفرین بَر کسان کَد خَدای  
۳۱ خانَهام از جُورشان وِیرانَه شُد  
۳۲ روغَم بُر دَنَد و خَر مَن سوختَنَد  
۳۳ گر کَه این مَحضَر بَزای داوَری است  
۳۴ گفَتَم این فِکَر تَحال از قُصِرینَه  
۳۵ گفَت: دِ بِناری مَرا دَر کار نِست
- ۱۲ یَر مَسند، تا شُود قاضی خُوش  
۱۳ عاقبت روزی، پسر را خواند پیش  
۱۴ دِ بَکَرَم کاری نِمایَد ز دِست  
۱۵ هَر چَه مَن بُردَم، تو بَعَد از مَن پِیر  
۱۶ کَر زِ بَاش دِه بُوَد، سودش صد است  
۱۷ کَرَم خواهی کَرَد این بازار را  
۱۸ بَس کُتاب و بَس قَلَم فَرسودِهای  
۱۹ آزُ سَخَنها و اِشارَتهای مَن  
۲۰ وانکَه مِیبا یَسَت بارش بُرَد، کِیست  
۲۱ هَر چَه دَر دِ فُتَر نِوَشتم، خوانَدِهای  
۲۲ ای پسر، دامی بِنَه چوَن دام مَن  
۲۳ کَر سَراپا حَق بُوَد مُفلس، دنی است  
۲۴ هَر چَه از مَظْلوم مِیخواهی بَگیر  
۲۵ کَر سَند خواهَنَد، باید کَرَد جَمل  
۲۶ هَر کَه را پُر شِیر تر بِنِی، بَدوش  
۲۷ یَخْدَمَتِ هَر کَس یَقْدَر او کُنت  
۲۸ شامکَه بَر گِشت، خُون آلوده دِست  
۲۹ روستائی زاد مایِ آمَد رِ راه  
۳۰ کَه شَبانگَه رِیختَنَد در سَرای  
۳۱ کُودِک شَش سالَهام، دِ یوانَه شُد  
۳۲ بَرهَم کُشَنَد و بُز بَفروختَنَد  
۳۳ دِید باید، کاین چَه ظَلَم و خُود سَری است  
۳۴ داوَری کَر نِیک خواهی، زَر یَدِه  
۳۵ گفَتَمش: کَمتر ز صد دِ بِنار یَست

من همی 'گفتم بده، ار گفت نی	۳۷
چون درشتی کرد بامن، 'گشتمش	۳۸
گر نو میبودی به محضر، جای من	۳۹
چونکه زرمیخواستی و زرنداشت	۴۰
خبره سر میخواندی و دیوانه اش	۴۱
تو، به پنبه میبری سر، ای پدر	۴۲
آن چنان کردم که تو میخواستی	۴۳
ز رشناسان، چون خدا نشناختند	
او همی رفت و منش رفتم زری	
قصه کوتاه گشت، رو در هم مکش	
همچو من، کوتاهه لمیکردی سخن	
گفته های او اثر دیگر نداشت	
میفرستادی به زندانخانه اش	
من به تیغ این کار کردم مختصر	
راستی این بود و 'گفتم راستی	
سنگشان هر جا که رفت، انداختند	

## ۱۹۰ - نا اهل.

۱	نو 'گللی، روزی ز شورستان دمید	خار، آن 'گل دیدورو درهم کشید،
۲	کز چه روئیدی به پیش پای ما	تنگ کردی بی ضرورت، جای ما
۳	سرخس رنگ تو، چشم خیره کرد	زشتی رویت، فضا را تیره کرد
۴	خسته گشت از بوی جالکاهت وجود	این چه نقش است، این چه تار است، این چه بود
۵	خجلت است، این شاخه بی بار تو	عبرت است، این برک نا هموار تو
۶	کاش بر میکند، زین مرزت کسی	کاش میروئید در بجایت خسی
۷	تو ندانم از 'کدامین کشوری	هر که هستی مایه درد سری
۸	ما ز يك اقلیم، ز ان با هم خوشیم	گر که در آیم و گر در آنشیم
۹	شب نمی گر میچکد، بر روی ماست	لنگهی گر میرسد، از بوی ماست
۱۰	چون تو، بس در جوی و جر روئیده اند	ليك ما را بیشتر بوئیده اند
۱۱	دسته ها چیدند از ما صبح و شام	هیچ ننهادند نزدیک تو گام
۱۲	تو همه عیبی و ما یکسر هنر	ما سر آفراییم و تو بی پا و سر
۱۳	'گل یدو خندید، کای بی مهر دوست	ز شتر وئی، ليك گفتارت نکوست

- |    |                                 |                              |
|----|---------------------------------|------------------------------|
| ۱۴ | راست گفتی آنچه گفتی، راست، راست | همنشین چون توئی. بودن، خطاست |
| ۱۵ | یاوه ای گر خار بر روی گفت، گفت  | گلشنی. کاند در بیابانی شکفت  |
| ۱۶ | میکشیدیم از تفاخر دامنی         | می شکفتیم آزار بطرف گلشنی    |
| ۱۷ | کس نداند کز شما بیکوتریم        | تا میان خار و خاشاک آندریم   |
| ۱۸ | از کجا دامن تو آلوده ایم        | ما کز اول، پاک طینت بوده ایم |
| ۱۹ | خیرگی بین، خار ناهموار را!      | صحت گل، رنجه دارد خار را!    |
| ۲۰ | گل شنیدستی که شد خار و خلید     | خار دیدستی که گل دید و رمید  |
| ۲۱ | تو فرومایه، شدی صرب المثل       | ما فرومایه نبودیم از ازل     |
| ۲۲ | گل چه آرزو پیش تو، ای بوالهوس   | همنشینان تو خاراند و بس      |
| ۲۳ | تو چه میدانی چه ایم و کیستیم    | پیش تو عبر از گیاهی نیستیم   |
| ۲۴ | گریز روی روری قفائی خورد، خورد  | چون کسی نااهل را اهلی شمرد   |
| ۲۵ | خوشتن را در نالا انداختیم       | ما که حای خویش را نشناختیم   |

## ۱۹۱ - ناتوان

- |   |                                |                                 |
|---|--------------------------------|---------------------------------|
| ۱ | که چون است با پیریت زندگانی    | جوانی چنین گفت روزی به پیری     |
| ۲ | که معنیش جز وقت پیری ندانی     | بگفت، آندرین نامه حرفی است مبهم |
| ۳ | چه میپرسی از دوره ناتوانی      | تو، به کز توانائی خویش گوئی     |
| ۴ | نماید درین خانه استخوانی       | جوانی بکو دار، کاین مرغ زیبا    |
|   | تو گر میتوانی، مده رایگانی     | متاعی که من رایگان دادم از کف   |
| ۶ | جهان کرد از آن بیشتر، سرگرانی  | هر آن سرگرانی که من کردم اول    |
| ۷ | که بازی است، بی مایه بازارگانی | چو سرمایه ام سوخت، از کار ماندم |
| ۸ | از آن بُرد گنج مرا، دزد گیتی   |                                 |
|   | که در خواب بودم گه پاسبانی     |                                 |

## ۱۹۲ - نامه به نوشیروان

- |    |                                     |    |                                     |
|----|-------------------------------------|----|-------------------------------------|
| ۱  | بزرگمهر، به نوشیروان نوشت که خلق    | ۱  | ر شاه، خواهش امنیت و رفاه کنند      |
| ۲  | شهان اگر که به تعمیر ملک کوشند      | ۲  | چه حاجت است که تعمیر بارگاه کنند    |
| ۳  | چرا کنند کم از دسترنج مسکینان       | ۳  | چرا به مظلومه افزون مال و جاه کنند  |
| ۴  | چو کج روی تو، بپویند دیگران ده راست | ۴  | چو يك خطا از تو بینند، صد گناه کنند |
| ۵  | به لشکر خرد و رای و عدل و علم گرای  | ۵  | سپاه اهرمن، اندیشه زین سپاه کنند    |
| ۶  | جواب نامه مظلوم را، تو خویش فرست    | ۶  | بسا بُود، که دیرانت اشتباه کنند     |
| ۷  | زمان کار، بدست تو چون سپرد سپهر     | ۷  | بکار خلق، چرا دیگران نگاه کنند      |
| ۸  | اگر بدقت حُکام، ننگری يك روز        | ۸  | هزار دفتر انصاف را سپاه کنند        |
| ۹  | اگر که قاضی و مفتی شوند، سفل و دزد  | ۹  | دروغگو و بداندیش را گواه کنند       |
| ۱۰ | بسمع شه نرسانند حاسدان قوی          | ۱۰ | تظلمی که ضعیفان دادخواه کنند        |
| ۱۱ | بیوش چشم ز پندار و عجب، کاین دوشريك | ۱۱ | بر آن سرند، که تا فرصتی تباہ کنند   |
| ۱۲ | چو جای خود شناسی، بحیل مدعیان       | ۱۲ | ترا ز اوج پلندی، به قعر چاه کنند    |
| ۱۳ | بش زاه ستمدیدگان، که در دل شب       | ۱۳ | نشسته اند که نفرین بیادشاه کنند     |
| ۱۴ | از آن شرار که روشن شود ز سوز دلی    | ۱۴ | يك اشاره، دوصد کوه را چو گاه کنند   |
| ۱۵ | سند بدست سیه روزگار ظلم، بس است     | ۱۵ | ضعیفای که در آن، نبت اشک و آه کنند  |
| ۱۶ | چو شاه جور کند، خلق در امید نجات    | ۱۶ | همی حساب شب و روز و سال و ماه کنند  |
| ۱۷ | هزار دزد، کمین کرده اند بر سر راه   | ۱۷ | چنان مباش که بر موکب تو راه کنند    |
| ۱۸ | خسب، تا که نییچاند آسمانت گوش       | ۱۸ | چنین معامله را بهر انتباه کنند      |
| ۱۹ | تو، کیمیای بزرگی بجوی، بی خبران     | ۱۹ | بهل، که قصه ز خاصیت گیاه کنند       |

## ۱۹۳ - نشان آزادی .

- ۱ به سوزنی ز ره شکوه گفت پیرهنی ،  
 ۲ همیشه کار تو ، سوراخ کردن دلهاست  
 ۳ بگفت: گر ره ورقار من نداری دوست ،  
 ۴ و گر نه ، بی سبب از دست من چه مینالی ،  
 ۵ اگر به خار و خسی ، فتنه ای رسد در دشت  
 ۶ ز من چگونه ترا پاره گشت پهلوی و دل ،  
 ۷ چه رنجها که بر م ، بهر خرقة دوختنی .  
 ۸ بدان هوس که تن این و آن بیارایم ،  
 ۹ ز در شکستن و خم گشتنم نیاید عار  
 ۱۰ شعار من ، ز بس آزادی و نیکدلی  
 ۱۱ همیشه دوختنم کار و خویش عریانم ،  
 ۱۲ یکی نباخته ، ای دوست ، دیگری نبرد  
 ۱۳ بیاید آنکه شود بزم زندگی روشن  
 ۱۴ هر آن قماش ، که از سوزنی جفا نکشد  
 ۱۵ میان صورت و معنی ، بسی تفاوتهاست  
 ۱۶ هزار نکته ز باران و برف میگوید  
 ۱۷ هم از تحمل گرما و قرنها سختی است  
 اگر کهریه بدخش و عقیق در یمن است

## ۱۹۴ - نغمه حوشه چین

- ۱ دردِ پای ، پیرری ناله کرد زار      کامروز پای مزرعه رفتن نداشتیم
- ۲ بر حوشه چینیم فلکِ سُفله ، گر گماشت      عیش مکن ، که حاصل و خرمن نداشتیم
- ۳ دانی رمن برای چه دامن گرفت دهر      من جزِ سرشکِ کرم ، یدامن نداشتیم
- ۴ سر ، دردِ سر کشید و تن خسته عور ماند      ایگاش ، از نخست سر و تن نداشتیم
- ۵ هستی ، وبالِ گردن من شد ز کودکی      ایگاش این وبال یگردن نداشتیم
- ۶ پیر شکسته را نفرستند بهر کار      من برک و ساز خانه نشستن نداشتیم
- ۷ از حله‌های شبرو دهرم خبر نبود      من چون زمانه ، چشم به روزن نداشتیم
- ۸ صدمعدن است درد دل هر سنگِ کوه بخت      من ، یک کهر از این همه معدن نداشتیم
- ۹ فقرم چو گشت دوست ، شنیدم ز دوستان      آن طعنه‌ها ، که چشم ر دشمن نداشتیم
- ۱۰ گر جور روز کار کشیدم ، شکفت نیست      یارای انتقام کشیدن نداشتیم
- ۱۱ دیگر کبوترم یسوی لانه بر نگشت      مانا شنیده بود که ارزن نداشتیم
- ۱۲ از کلبه ، خیره کربۀ پیرم نیست رخت      دیگر پنیر و گوشت ، به مخزن نداشتیم
- ۱۳ بد دل ، زمانه بود که ناگاه ز من بُرید      من قصد از زمانه بریدن نداشتیم
- ۱۴ زانروی ، چرخ سنگِ یسرزد مرا که من      مانند چرخ ، سنگ و فلاخن نداشتیم
- ۱۵ هر روز بر سرم ، سر موئی سپید شد      افزود برف و چاره رفتن نداشتیم
- ۱۶ من خود چو آتش ، از شرر فقر سوختم      پروای سردی دی و بهمن نداشتیم
- ۱۷ ماندم نسی و دیده من شصت سال دید      اما چه سود ، بهره ز دیدن نداشتیم
- ۱۸ همواره روزگار سیه دید ، چشم من      آسایشی ز دیده روشن نداشتیم
- ۱۹ دستی نماند تا که بدوزد قبای من      حاجت به جامه و نخ و سوزن نداشتیم
- ۲۰ روزی که پند گفت بمن گردشِ فلک ،      آن روز ، گوش پند شنیدن نداشتیم
- ۲۱ هرگز مرا ز داشتنِ خلق رشک نیست      زان غبطه میخورم که چرا من نداشتیم



## ۱۹۵ - نغمه رفوگر

- ۱ کاش خوش آن چشمی که گرم خفتن است  
 ۲ صحبت من ، با نخ و با سوزن است  
 ۳ با من آنجا بخت بد هم ممکن است  
 ۴ گفتم اینک نوبت دانستن است  
 ۵ خانه درویش از دزد ایمن است  
 ۶ قصه‌های دل فزون از گفتن است  
 ۷ روز و شب ، گر کند و گیتی ممکن است  
 ۸ اوقاتین از قضا ترسیدن است  
 ۹ چاره‌ام فردا به خواری مُردن است  
 ۱۰ تن ، دو صد توش و نوا خواهد ، تن است  
 ۱۱ من نمیدانستم اینجا معدن است  
 ۱۲ جامه‌ای دارم که چون پرویزن است  
 ۱۳ گورِ خود ، با نوکِ سوزن کنند است  
 ۱۴ این نخستین مبحث نادیدن است  
 ۱۵ کارِ سوزن ، کارِ چشمِ روشن است  
 ۱۶ این چراغ ، اکنون دگر بی‌روغن است  
 ۱۷ این فتادنها از آن گردیدن است  
 ۱۸ بسکه سختی دید ، امروز آهن است  
 ۱۹ صد هزارش یارگی بر دامن است  
 ۲۰ گفت فرصت نیست ، وقت رفتن است  
 ۲۱ کارگر ، هنگام پیری کودن است
- ۱ شب شد و پیر رفوگر ناله کرد  
 ۲ چه شب و روزی مرا ، چون روز و شب  
 ۳ من بهر جایی که مسکن میکنم  
 ۴ چیزی شد چون بر سیه ، رموی سیبت  
 ۵ نه دم و دودی ، نه سود و مایه‌ای  
 ۶ بر کشای اوراقِ دل را و بخوان  
 ۷ من زبون گشتم بچنگالِ دو گرک  
 ۸ ایستادم ، گرچه خم شد پشت من  
 ۹ گر نه امروز ، این فرصت ز دست  
 ۱۰ ، هزاران دردِ سر دارد ، سراسر است  
 ۱۱ دل ز خون ، یا قوتِ احمر ساخته است  
 ۱۲ جامه‌ها کردم رفو ، اما به تن  
 ۱۳ اینهمه جان کنندن و سوزن زدن  
 ۱۴ هر چه امشب دوختم بشکافتم  
 ۱۵ چشم من ، چیزی نمی‌بیند دگر  
 ۱۶ دیده تا یازای دیدن داشت ، دید  
 ۱۷ چرخ تا گردیده ، خلق افتاده‌اند  
 ۱۸ آنچه روزی در تنم ، دل داشت نام  
 ۱۹ بس رفو کردم ، ندانستم که عمر  
 ۲۰ گفتمش ، لختی بمان بهر رفو  
 ۲۱ خیره از من زیر کی خواهد فلک

۲۲	دوش ، ضعفِ پیریم از پا فکند	گفتم این درس از پای افتادن است
۲۳	ذره ذره ، هر چه بود از من گرفت	دانستم که گیتی رهن است
۲۴	نیست جز موی سیدم حاصلی	کشتم ادبار است و فقرم خرمن است
۲۵	من به صد خونابه ، یک تان یافتم	نان نخوردن ، بهتر از خون خوردن است
۲۶	دشمنان را دوستتر دارم از دوست	دوست وقت تنگدستی دشمن است
۲۷	هر چه من کردن نهادم ، چرخ زد	خون من ، ایام را بر کردن است
۲۸	خسته و کاهیده و فرسوده ام	هر زمانم مرگ در پیرامن است
۲۹	آرزو من پاره دوزی بود و بس	این چنین آرزو ، بهیچ آرزیدن است
۳۰	من نه پیراهن کفن پوشیده ام	این کفن بر چشم تو پیراهن است
۳۱	شوزنش صد نیش زد ، این خیرگی	دست لرزان من است
	بر ستمکاران بستم کمتر رسد	این سزای بردباری کردن است

## ۱۹۶ - نغمه صبح.

۱	صبح آمد و مرغ صبحگاهی	زد نغمه بیاد عهد دیرین
	خفاش پرفت با سیاهی	شد پررُهمای روز زرین
۳	در چشمه ، بشوق جست ماهی	شبم بنشست رباحین
۴	شد وقت رحیل و مرد راهی	ینهاد بر اسب خویشان ، زین
	هر مست که بود ، هوشیار است	
۶	کنند از باغ ، خار و خس را	گردید چمن ، زمر دین رنگ
۷	دزدید چو دیو شب ، نفس را	خواید از خستگی ، شباهنگ
۸	هنکام سحر در نفس را	بشکست و پدید صید دلتنک
۹	بر سر نرسانده این هوس را	بر پاش رسید ناگهان سنگ
۱۰	این عادت دور روزگار است	

- آراست بساط آسمانی از جلوه گری خور جهانتاب ۱۱  
 بُگریخت ستاره یمانی از باغ و چمن ، پرید مهتاب ۱۲  
 رخشنده چو آب زندگانی جوشید ز سنگ ، چشمه آب ۱۳  
 و آن مست شراب آرزوانی مخمور فتاد و ماند در خواب ۱۴  
 مستی شد و نبوت خوار است ۱۵  
 ای مرغِ رام گشته در دام برخیز که دام را گسستند ۱۶  
 پر میزن و در سپهر بخرام کز پرشکن تو ، پر شکستند ۱۷  
 سر چون تو ، پرندهگان گمنام جستند ره خلاص و جستند ۱۸  
 با کوشش و سعی خود ، سرانجام در گوشت عافیت نشستند ۱۹  
 کوشنده همیشه دستکار است ۲۰  
 همسایه باغ و برستان باش تا چند گناره میگزینی ۲۱  
 چون چهره صبح ، شادمان باش تا چند ملول میشینی ۲۲  
 هم صحبت مرغ صبح خوان باش تا چند نترندی و حزینی ۲۳  
 چالاک و دلبر و کاردان باش در وقت حصاد و خوشه چینی ۲۴  
 آسایش کارگر ز کار است ۲۵  
 آنگونه بیر ، که پر تریزی در دامن روزگار ، سنگ است ۲۶  
 بسیار مکن بلندخیزی کفتادن نیک نام تنگ است ۲۷  
 گر صلح کنی و گر ستیزی این نقش و نگار ، ریوورنگ است ۲۸  
 گر سر ینهی و گر گریزی شاهین سپهر ، تیز چنگ است ۲۹  
 صیاد زمانه ، جانسکار است ۳۰  
 بر شاخه سرخ گل ، مکن جای کان حاصل رنج باغبان است ۳۱  
 منقار ز برگ گل ، هیارای گل ، زیور چهر بوستان است ۳۲  
 در تارون آشیانه منمای برکش مشکن ، که سایبان است ۳۳  
 از بامک پست ، دانه مربای کان دانه برای فاکیان است ۳۴

۳۵	او طائر بسته در حصار است
۳۶	از میوه باغ چشم بر بند
۳۷	با روزی خویش ، باش خرسند
۳۸	آنجا که پُراست و حلقه و بند
۳۹	قرض است نیازموده را پند
۴۰	یغما گر و دزد ، بی شمار است
۴۱	آذوقه خویش کن فراهم
۴۲	گه دانه بود زیاد و گه کم
۴۳	بی گل نشد آشیانه محکم
۴۴	اندود نکرده ای و ترسم
۴۵	جاوید نه موسم بهار است
۴۶	در لایه دیگران منته گام
۴۷	بی رنج ، کسی نیافت آرام
۴۸	زشت است ، ز خلق خواستن وام
۴۹	از دست ، مده بفکرت خام
	این پایه خرد ، استوار است
۵۱	خوش صبحدمی اگر توانی
۵۲	چون در ره دور بر مانی
۵۳	گر رسم و ره فرار دانی
۵۴	این نکته ، چو درس زندگانی
	در دوستی تو پایدار است

## ۱۹۷ - نکته‌ای چند .

- |    |                                      |                                      |
|----|--------------------------------------|--------------------------------------|
| ۱  | دانش از پر تور آسرار ، صفائی دارد    | هر که با پا کدلان ، صبح و مسائی دارد |
| ۲  | ای بس آلوده ، که پا کیزه ردائی دارد  | زهد با نیت پاک است ، نه با جامه پاک  |
| ۳  | خنمه ، بیچاره ندانست که جائی دارد    | شمع خندید بهر بزم ، از آن مفی سوخت   |
| ۴  | بت پرستی مکن ، این ملک خدائی دارد    | سوی بتخانه مرو ، پند بر همن مشنو     |
|    | باید افروخت چراغی ، که ضیائی دارد    | هیزم سوخته ، شمع ره و منزل نشود      |
| ۶  | بره ، دور از رمه و عزم چرائی دارد    | گر گ نزدیک چراگاه و شبان رفته بخواب  |
| ۷  | تا که در لانه خود ، برگ و نوائی دارد | مور ، هر گز بدر قصر سلیمان نرود      |
| ۸  | آخر این در گر انمایه ، بهایی دارد    | کهر وقت ، بدین خیرگی از دست مده      |
| ۹  | وقت رستن ، هوس نشو و نمائی دارد      | فرخ آن شاخ نورسته که در باغ وجود     |
| ۱۰ | آنکه چون پیر خرد ، راهنمائی دارد     | صرف باطل نکند عمر گرامی ، پروین      |

## ۱۹۸ - نکوهش بیجا

- |   |                              |                              |
|---|------------------------------|------------------------------|
| ۱ | که تو مسکین ، چقدر بد بوئی   | سیر ، یک روز طعنه زد به پیاز |
| ۲ | زان ره از خلق ، عیب میجوئی   | گفت ، از عیب خویش بی خبری    |
| ۳ | نشود باعث نکوروئی            | گفتن از زشتروئی دیگران       |
| ۴ | بصف سرو و لاله میروئی        | تو گمان میکنی که شاخ گلی     |
|   | یا ز آزار باغ مینوئی         | یا که همبوی مشک ناتاری       |
| ۶ | تو هم از ساکنان این کوئی     | خویشتن ، بی سبب بزرگ مکن     |
| ۷ | تو خود ، این ره چگونه میدوئی | ره ما ، گر کج است و ناهموار  |

در خود آن به که بیکتر نگری	۸
اول، آن به که عیب خود گوئی	
ما ز بولیم و شوخ جامه و پست	۹
نو چرا شوخ تن نمیشوئی	

## ۱۹۹ — نگوشت بی خبران.

۱	تُهای دید سوی ما کیان بقلعه و گفت	که این گروه، چه بی همت و تن آسانند
۲	زبون مرغ شکاری و صید روباهنده	رهین منت گندم فروش و دهقانند
۳	چو طائران دگر، جله را پروبال است	چرا برای رهائی، پری نیفشانند
۴	همی قتاده و مفتون دانه و آبند	همی نشسته و برخوان ظلم مهمانند
۵	جز این فضا، به فضای دگر نمیگردند	جز این بساط، بساط دگر نمیدانند
۶	شدند جمع، تمامی بگرد مشتی دان	عجب گرسنه و درمانده و پریشانند
۷	نه عاقلند، از آن دستگیر آتامند	نه زیر کند، از آن پای بند زندانند
۸	زمانه، گردنشان را چنین نیچانند	بجد و جهد، گراین حلقه را بید چانند
۹	هنوز بی خبرند از اساس نشو و نما	هنوز شیفته این بنا و بنیانند
۱۰	بگفت: این همه دانستی و ندانستی	که این قبیله گرفتار دام انسانند
۱۱	شکستگی و در افتادگی طبیعت ماست	ز بستن ره ما، خلق در نمی مائند
۱۲	سوی بسیط زمین، گرتور افتد گذری	درین شرار، ترا هم چو ما بسوزانند
۱۳	ترا زوی فلک، ای دوست راستی نکند	که موازنه، یا قوت و سنگ نکسانند
۱۴	درین حصار، ز درماندگان چه کار آید	که زیر کان، همه در کار خویش حیرانند
۱۵	چه حیلها که درین دامهای تزویرند	چه رنگها که درین نقشهای آلودند
۱۶	نهفته، سودگر دهر هر چه داشت فروخت	خبر نداد، گرانند یا که ارزانند
۱۷	در آن زمان که نهادند پایه هستی	قرار شد که زبردست را نرنجانند
۱۸	نداشتیم پر شوق، تا سبک ببریم	گمان مبر که در افتادگان، گران جانند
۱۹	درین صحیفه، چنان رمزها نوشت قضا	که هر چه بیش بدانند، باز نادانند

- |    |                                     |                                    |
|----|-------------------------------------|------------------------------------|
| ۲۰ | بمیل گر نشینی، بجبر بنشانند         | بکاخ دهر، که که شیون است و که شادی |
| ۲۱ | مباشران قضا، میزنند و میرانند       | ترا بر اوج بلندی، مراسوی پستی      |
| ۲۲ | حساب خود چه نویسیم، چون نمیخوانند   | حدیث خویش چه گوئیم، چون نمیرسند    |
| ۲۳ | همین بس است که یکروز، هر دو ویرانند | چه آشیان شما و چه بام کونه ما      |
| ۲۴ | کمالها همه انجام کار نقصانند        | تفاوتی نبود در اصول نقص و کمال     |
| ۲۵ | نوشته شد که چنین روزها فراوانند     | به تیره روز مرن طعنه، کاندین تقویم |
| ۲۶ | عجب مدار، اگر خلق رو بگردانند       | از آن کسیکه بگرداند چهره شاهد تخت  |
| ۲۷ | تمام عمر، گرفتار موج و طوفانند      | درین سفینه، کسانی که ناخدا شده اند |
| ۲۸ | فتادگان، خجل و رفتگان پشیمانند      | ره وجود، بجز سنگلاخ عبرت نیست      |

## ۲۰۰ - نکوهش نکوهیده

- |   |                            |                           |
|---|----------------------------|---------------------------|
| ۱ | که سر و روی ما سیاه مکن    | جعل پیر گفت با انکشت      |
|   | همه را snوی ما نگاه مکن    | گفت: در خویش هم دمی بنگر  |
| ۲ | جاه مفروش و اشتباه مکن     | این سیاهی، سیاهی تن تست   |
|   | زین مکان، خیره عزم راه مکن | با تو، رنگ تو هست تا هستی |
|   | وقت شیرین خود، تباه مکن    | سیه، ای بی خبر، سید نشد   |

## ۲۰۱ - نوروز

- |   |                          |                              |
|---|--------------------------|------------------------------|
| ۱ | وزید و کرد گیتی را معنر  | سپیده دم نسیمی روح پرور      |
|   | بیباغ و راغ بد بیغام آور | تو پنداری، ز فروردین و خرداد |
| ۳ | عروسیان چمن را بست زیور  | بر خسار و بتن، مشاطه کردار   |

گرفت از پای، بندِ سرو و شمشاد	۴
ز کوه ریزی آبرِ بهاری	
مُبارکباد گویان، درِ فکندند	۶
نمَند اندر چمن یک شاخ، کانرا	۷
ز بس بشکفت گوناگون شکوفه	۸
بسی شد، بر فرازِ شاخساران	۹
بتن پوشید گل، استبرقِ سُرخ	۱۰
بهاری لُبلتان، آراستم چهر	۱۱
چمن، با سوسن و ریحان مُنقش	۱۲
در اوجِ آسمان، خورشیدِ رخشان	۱۳
فَلک، از پست رانیه‌ها مُبرا	۱۴
سترده از چهره، گردِ بید و عرعر	
بسیطِ خاک شد پُر لؤلؤ و تر	
درختان را بتارک، سبز چادر	
نپوشاندند رنگین حُله در بر	
هوا گردید مُشکین و مُعطر	
ز مُرد همسرِ یاقوتِ آجر	
بسر نهاد ترکس، آفسرِ زر	
بکردارِ پروریانِ کشر	
زمین، چون صُحفِ آنکلیون مصور	
کهی پیدا و دیگر گه مضمر	
جهان ز الوده کاریها مُطهر	

## ۲۰۲ - نهال آرزو .

شاعر در جوایز ۱۳۰۳، از مدرسهٔ انانیهٔ امریکائی تهران فارغ‌التحصیل شد،  
قطعهٔ ذیل را برای جشنِ فارغ‌التحصیلیِ کلاسِ خود سروده است .

ای نهالِ آرزو، خوش زی که یار آورده‌ی	
۲ باغبانانِ تو را، امسال سالِ خُرمی است	
۳ شاخ و برگت نیکنامی، بیخ و بارت سعی و علم	
۴ خُرم آنکو وقتِ حاصل آرممائی از تو بُرد	
۵ غنچه‌ای زین شاخه، مار از بیدست و دامن است	
۶ پستیِ سوانِ ایران، جمله از بی دانی است	

۷ غنچه‌ای زین شاخه، مار از بیدست و دامن است	
۸ پستیِ سوانِ ایران، جمله از بی دانی است	



این چراغ معرفت کامروز آندردست ماست      شاهراه سعی و اقلیم سعادت، روشن است  
به که هر دختر بداند قدر علم آموختن      تا نگوید کس، پسر هشیار و دختر کودن است ۸

زن و تحصیل هنر شد شهره در هر کشوری      بر نکرد از ما کسی زین خواب بیدری سری ۹  
از چه نسوان از حقوق خویشتن بی بهره اند      نام این قوم از چه، دور افتاده از هر دفتری ۱۰  
دامن مادر، نخست آموزگارِ کودك است      طفل دانشور، کجا پرورده نادان مادری ۱۱  
با چنین درماندگی، از ماه و پروین بگذریم      گر که ما را باشد از فضل و آدب، بال و دری ۱۲

## ۲۰۳ - نیکی دل

ای دل، اول قدم نیکدلان      با بد و نیک جهان، ساختن است ۱  
صفت پیشروان ره عقل      آزر را پشت سر انداختن است ۲  
ای که با چرخ همی بازی نرد      بُردن اینجا، همه را باختن است ۳  
اهرمن را بهوس، دست مبوس      کاندرا اندیشه تیغ آختن است ۴  
عجب از گمشدگان نیست، عجب      دیو را دیدن و نشناختن است ۵  
تو زبون تن خاکی و چو باد      توسن عمر تو، در تاختن است ۶  
دل ویرانه عمارت کردن      خوشتر از کاخ برافراختن است ۷

## ۲۰۴ - هرچه بادا باد

گفت با خاك صبحگاهی باد      چون تو، کس تیره روزگار مباد ۱  
تو پریشان ما و ما ایمن      تو گرفتار ما و ما آزاد ۲  
همگی کودکان مهد مانند      تیر و اسفند و بهمن و مُرداد ۳

۴	که روم آسیا بگردانم	که بخرم وزن زمان حصاد
۶	بیک فرخنده ای چو من سوی خلق	کو تو ال سپهر نفرستاد
۷	برگها را ز چهره شویم گرد	غنچه ها را شکفته دارم و شاد
۸	من فرستم بباغ دز نوروز	مژده شادی و نوید مراد
۹	گاه باشد که بیخ و بن بکنم	از چنار و صنوبر و شمشاد
۱۰	شد ز نیروی من غبار و یرفت	خاک جمشید و استخوان قباد
۱۱	که بیانم، گهی بدامن راغ	گاه در بلخ و گاه در بغداد
۱۲	بدینگونه بدسرشت و زبون	من چنین سرفراز و نیک بهاد
۱۳	دفت، افتادگی است خصلت من	اوفتادم زمانه ام تا زاد
۱۴	آندر آنجا که تیرزن گیتی است	ای خوش آنکس که تا رسید افتاد
۱۵	همه سیاح وادی عدمیم	منعم و بینوا و سفله و راد
۱۶	سپیل سخت است و پرتگاه مخوف	پایه سست است و خانه بی بنیاد
۱۷	هر چه شاگردی زمانه کنی	نشوی آخر، ای حکیم، استاد
۱۸	رهروی را که دیو راهنماست	آندر آبان، چه توشه ماند و زاد
۱۹	چند دل خوش کنی بهفته و ماه	چند گوئی ز آذر و خورداد
۲۰	که، درین بحر فتنه غرق نگشت	که، درین چاه ژرف پا ننهاد
۲۱	این معمّا بفکر گفته نشد	فقر این راز را، کسی نگشاد
۲۲	من و تو بندایم و خواجه یکی است	تو و ما را هر آنچه داد، او داد
۲۳	هر چه معمار معرفت کوشید	تشد آباد این خراب آباد
۲۴	چون سپید و سیاه، تبه شدنی است	چه تفاوت میان اصل و نژاد
۲۵	چه توان خواست از مکاید دهر	چه توان کرد، هر چه بادا باد
۲۶	یتک آیام نرم سازد مان	من اگر آهنگم، تو گر پولاد
	نزد گرگ آجل، چه بزه، چه گرگ	
	پیش حکم قضا، چه خاک و چه باد	

## ۲۰۵ - همنشین ناهموار .

- |    |                                |                                |
|----|--------------------------------|--------------------------------|
| ۱  | کاوخ از رنجِ دیگه و جورِ شرار  | آب فالید وقتِ جوشیدن           |
| ۲  | نه رهی دارم از برایِ فرار      | نه کسی میکند مرا یاری          |
| ۳  | نه فکندنِ توانِ ز پشت، این بار | نه توان بود بُردبار و صبور     |
| ۴  | از چه رو، کرد آسمانم خوار      | خواری کس نخواستم هرگز          |
|    | من کجا و چنین مُهیب حصار       | من کجا و بالایِ محبسِ دیگ      |
| ۶  | توانم دمی گرفتِ قرار           | نشوم لحظه‌ای ز ناله خروش       |
| ۷  | از چه شد کارم، این چنین دشوار  | از چه شد بختم، این چنین وارون  |
| ۸  | از چه درپایِ من شکست این خار   | از چه در رامِ من فتاد این سنگ  |
| ۹  | سوختم زار و ناله کردم زار      | راز گفتم ولی کسی نشنید         |
| ۱۰ | خود شدم دو نتیجه بیمقدار       | هر چه بر قدرِ خلق افزودم       |
| ۱۱ | رونق از من گرفت فصلِ بهار      | از من آندوخت طرفِ باغ، صفا     |
| ۱۲ | چهره مُگل بدامنِ مُگلزار       | یاد باد آن دمی که می‌شستم      |
| ۱۳ | لاله‌اش بود و سبزه بودش تار    | یاد باد آنکه مرغزار، ز من      |
| ۱۴ | از گل و خار و سرو و بید و چنار | رستنیها تمام طفلِ منند         |
| ۱۵ | از چه بیرونم این زمانِ ز شمار  | وقتی از کارِ من شماری، بود     |
| ۱۶ | دهر کارِ مرا نمود انکار        | چرخ، سعیِ مرا شمرد بهیچ        |
| ۱۷ | ماتدم اکنون چو نقش بر دیوار    | من، بیک جا، دمی نمی‌ماندم      |
| ۱۸ | آخر کار، خود شدم بیمار         | من که بودم پزشکِ بیماران       |
| ۱۹ | روشن آئینه دلم زنگار           | من که هر رنگِ شستم، از چه گرفت |
| ۲۰ | نه فروغیم ماند بر رخسار        | نه صفائیم ماند در خاطر         |
| ۲۱ | شعله‌ام همدم و شرارم یار       | آتش همنشین و دود ندیم          |

زین چنین روز، داشت باید ننگ	۲۷
هیچ دیدی کار درمآند	۲۲
باختم پاک، تاب و جلوۀ خویش	۲۴
سوزِ ما را، کسی نگفت که چیست	
با چنین پاکی و فروزانی	
آخر این آتشم بخار کند	
گفت آتش، از آنکه دشمن تست	
همنشین کسی که مست هوی است	
هر که در شوره زار، کشت کند	۳۰
خام بودی تو خفته، زان آتش	۲۱
در کنار من، از چه کردی جای	۳۲
هر کجا آتش است، سوختن است	۳۳
آزین راهها ز ند بیحد	۳۴
نقش کار تو، چون نهان مآند	
غیب را کسی نگشود	۳۶
گرت آندیشه‌ای ز بدنامی است	۳۷
عاقلان از دکان مهره فرارش	۳۸
کس ز خنجر ندید، جز خستن	۳۹
سایگان را چه کار با دیوان	۴۰
چند دعوی کنی؟ بکار گرای	۱۱
هیچ‌گه نیست گفته چون کردار	

## ۲۰۶ - یاد یاران

- |    |                            |                             |
|----|----------------------------|-----------------------------|
| ۱  | ای جسمِ سیاهِ مومبائی      | کو آنهمه عجب و خودمائی      |
| ۲  | با حالِ سکوت و بهت ، چوبی  | عالمِ انزوا چرائی           |
| ۳  | آزنک رخ نمیکنی دور         | ز ابروی کره نمیکشائی        |
| ۴  | معلوم نشد به فکر و پرسش    | این راز که شاه یا گدائی     |
| ۵  | گر "گمره" و آزمند بودی     | امرور چه شد که یارسائی      |
| ۶  | با ما و نه                 | میانِ مائی                  |
| ۷  | وقتی ز غرور و شوق و شادی   | یا بر سر چرخ می نهادی       |
| ۸  | بودی چو پرندگان ، سبکروح   | در گلشن و کوهسار وادی       |
| ۹  | آن روز ؛ چه رسم و راه بودت | امروز نه سفلهای نه رادی     |
| ۱۰ | پیکانِ قضا بپر خلیدت       | چون شد که ز پا نیوفادی      |
| ۱۱ | صد قرن گذشته و تو تنها     | کوشه دخمه ایستادی           |
| ۱۲ |                            | گوئی که ز سنگ خاره زادی     |
| ۱۳ | کردی ز کدام جام می نوش     | کاین گونه ندی نزنند و مدهوش |
| ۱۴ | بر رهگذر که ، دوختی چشم    | ایام ، ترا چه گفت در گوش    |
| ۱۵ | بند تو ، که بر کشود از پای | باز نو که تر گرفت از دوش    |
| ۱۶ | در عالم بیستی چه دیدی      | کاینسان متحیری و خاموش      |
| ۱۷ | دست چه کسی ، بدست بودت     | از بهر که ، باز کردی آغوش   |
| ۱۸ |                            | دبری است که گشته ای فراموش  |
| ۱۹ | نباید که سمندِ مهر راندی   | نانی بگرسنه ای رساندی       |
| ۲۰ | آفت زده و حوادثی را        | از ورطه عجز و اوهانندی      |
| ۲۱ | از دامنِ غرقه ای گرفتی     | تا دامنِ ساحلش کشاندی       |

هر قصه که گفتنی است، گفتی	هر نامه که خواندنیست، خواندی	۲۲
بهلوی شکسنگان نشستی	از پای فتاده را نشانیدی	
فرجام چرا ز کار ماندی		۲۴
گوئی داده اند سوگند	کاین راز، نهان کنی به لبخند	
این دست که گشته است پرچین	دست چو شاخه‌ای برومند	۲۶
کرد دست هزار مشکل آسان	بستست هزار عهد و پیوند	۲۷
بنموده به گمرهی ره راست	بگشوده ز پای بنده‌ای، بند	۲۸
شاید که به مگاه فرعون	بگرفته و داده ساغری چند	۲۹
گو دولت ان جهان خداوند		۳۰
زان دم که تو خفته‌ای درین غار	گردنده سپهر، گشته بسیار	۳۱
بس پاك دِلان و نيك كاران	آلوده شدند و زشت کردار	۳۲
بس جنگ، به آشتی بدل شد	بس صلح و صفا که گشت پیکار	۳۳
بس زنگ که پاك شد به صیقل	بس آینه را گرفت زنگار	۳۴
بس باز و تدر و تبه کرد	شاهین عدم، یچنگ و منقار	۳۵
ای. ار سخن یگوی با بار		۳۶
ای مُرده و کرده رندگانی	ای زنده مُرده، هیچ دانی	۳۷
بس پادشهان و سرفرازان	بُردند خاك حُکمرانی	۳۸
بس رمز ز دفتر سلیمان	خواندند به دیو رایگانی	۳۹
بگذشت چه قرن‌ها چه ایام	که با غم و گه بشادمانی	۴۰
بس کاخ بلندپایه، شد پست	اما تو بجای همچنانی	۴۱
بر قلعه مرگ	فرزبانی	۴۲
شداد نماند در شماری	با کار، فضا نکرد کاری	۴۳
نمرود و بلند نرج بابل	شد خاك و برفت با غباری	۴۴
مانا که ترا دلی پریشان	در سینه پییده روزگاری	۴۵

۴۶	در راه نو	افتاده سنگی	در پای تو	شکسته خاری
۴۷	دزدیده	بچهره سیاهت	غلطیده	سرشک انتظاری
۴۸		در رهگذر	باری	
۴۹	شاید که	ترا پروی زانو	جا داشته	کودکی سُخنگو
۵۰	روزش کشیده‌ای	بدامن	گاهیش	نشانه‌ای به پهلو
	که گریه و گاه خنده کرده		بوسیده	کَهِت سر و گهی رو
۵۲	یکبار	نهاده دل به بازی	یک لحظه ،	ترا گرفته بازو
۵۳	گامی زده	با تو	پرسیده	ز شهر و بُرج و بارو
۵۴		در پای تو ،	هیچ مانده	نیرو
	گرد از رُخ جانِ پاک	رُفتی	وین نُکته	ز غافلان نِهفتی
۵۶	اندرز	گُزشتگان	شنیدی	حرفی ز گُزشته‌ها نَگفتی
۵۷	از فتنه و گیر و دار	طاقی	با عبرت و بیم و بُهت ،	بُجفتی
۵۸	داد و ستد	زمانه چون بود	ای دوست ،	چه دادی و گرفتگی
۵۹	اینجا اثری	ز رفتگان نیست	چون شد که	تو ماندی و نرفتگی
۶۰		چشم تو	فکاه کرد	و خفتگی

## مقطعات

- ۱ ای گل، تو ز جمعیت گلزار، چه دیدی  
جز سرزنش و بدسری خار، چه دیدی
- ۲ ای لعل دل آفریز، تو با اینهمه پرتو  
جز مشتری سفله، بیازار چه دیدی
- ۳ زفتی به چمن، لیک قفس گشت نصیبت  
غیر از قفس، ای مرغ گرفتار، چه دیدی (۱)
- ۴ ما نیز در دیار حقیقت، توانگریم  
کالای ما چو وقت رسد، کارهای ماست  
ما روی خود ز راه سعادت نتاقیم  
پیران ره بما ننمودند راه راست
- ۶ از غبار فکر باطل، پاک باید داشت دل  
تا بدانند دیو، کاین آئینه جای گرد نیست  
مرد بنده اند پروین را، چه برخی ز اهل فضل  
این معما گفته نبکو تر، که پروین مرد نیست (۲)
- ۸ گز شمع را ز شعله، رهائی است آرزو  
آتش چرا به خرمن پروانه میزند
- ۹ سرمست، ای کبوترک ساده دل، مهر  
در تیه آز، رام تو را دانه میزند
- ۱۰ بی رنج، زین پیاله کسی می نمیخورد  
بی دود، زین تنور بکس نان نمیدهند
- ۱۱ تیمار کار خویش تو خود خور، که دیگران  
هرگز برای جرم تو، تاوان نمیدهند

[۱] زبان حال . شاعر ، شرح دوره کوتاه (دوماه ونیم) زناشویی خود را در این سه بیت گنجانیده است .  
[۲] چند قسمت از قصائد و مثنویات شاعر ، در دوره دوم مجله «بهار» (نگارنده : مرحوم یوسف اعتصامی ، پدر شاعر) بامضای «پروین» منتشر شده بود . این رباعی را شاعر ، برای شناساندن خود و رفع اشتباه از کسانی که او را فرد می پنداشتند ، گفته و در آخرین شماره سال دوم «بهار» (مورخ جمادی الاولی ۱۳۴۱ هجری) در صفحه ۷۶۶ طبع شده است . - رجوع شود به طبع ثانی سال دوم «بهار» ، صفحه ۱۵۰ .



- ۱۲ خیالِ آشنائی بر دلم نگدشته بود اَوَّل \_\_\_\_\_ نمیدانم چه دستی طرح کرد این آشنائی را
- ۱۳ بکوش و دانیِ آمور و پرتوی بفرم کن \_\_\_\_\_ که فرصتی که ترا داده اند، بی بدل است
- ۱۴ دل پاکیزه، بکردار بد آلوده ممکن \_\_\_\_\_ تیرگی خواستن، از نور گریزان شدن است
- ۱۵ طائری کز آشیان، پرواز بهر آرز کرد \_\_\_\_\_ کبوترش، فرجام بال و پر بخون آلودن است
- ۱۶ با قضا چیره زبان نتوان بود \_\_\_\_\_ که بدوزند، گرت صد دهن است
- ۱۷ دور جهان، خونی خونخوارهاست \_\_\_\_\_ محکمۀ نیک و بد کارهاست
- ۱۸ خیال کثر، به کار کثر گواهی است \_\_\_\_\_ سیاهی هر کجا باشد، سیاهی است
- ۱۹ به از پرهیزکاری، زیوری نیست \_\_\_\_\_ چو آشکِ دردمندان، گوهری نیست
- ۲۰ میوش آئینه کس را به زنگار \_\_\_\_\_ دل آئینه است، از زنگش نگهدار
- ۲۱ سزای رنجبر گلشن امید، پس است \_\_\_\_\_ بدامن چمنی، گلبنی نشایدن
- ۲۲ برهنمائی چشم، این ره خطا رفتم  
گناه دیده من بود، این خطا کاری

## ۲۰۸ - این قطعه را در تعزیت چه ریز رگوار خود سروده ام

- ۱ چه ر آن تیشه که مبر خاک تو ز دست ابر  
تو بخت نام نهادند و برگرفت دادند
- ۲ نه گردون ادب بود در خاک شتر  
از نه آشتی من در دقها آلم بود
- ۳ آنکه در زیر زمین داد سر دمانست  
بسر خاک تو رفتم خط پاکش خواندم
- ۴ رفتم و روز مایه ترا ز شب گدوم  
بیتواشتک و غم و حسرت همه همان شدند
- ۵ صفی در نظر الطاف نهان میدارم  
هر بسیار چه سر بگریبان دیده است
- ۶ غم نهان و دهم بر و حیرانان  
که شکست هست از مرغ گلستانان
- ۷ ز چه مفعود شد از رگزار کانه من  
آب و زنگنه چه شد از لاله نهانان
- ۸ که دگر گوش نه از به نواخوانی من  
از عجب بعد تو با کسیت نگهانی من
- ۹ عضو جمیع حق گشود دیگر خواری  
گل و ریحان کد این چمنست بنمودند
- ۱۰ من که قد را گهر پاک تو میدانستم  
من که آب تو ز سر حشیه دل میدادم
- ۱۱ من کی مرغ غزل خوان تو بودم در قناد  
گنج خود خواندم و رفتم و بگذاشتم

عکس این قطعه بـخط شاعر در صفحه مقابل درج گردیده است.

## ۲۰۸ - این قطعه را در تعزیت پدر بزرگوار خود سروده‌ام.

- |    |                                     |   |
|----|-------------------------------------|---|
| ۱  | تیشه‌ای بود که شد باعث ویرانی من    | پدر [۱] آن تیشه که بر خاک تو زد دست اجل |
| ۲  | مرگ، گرگ، تو شد، ای یوسف کنعانی من  | یوسف، نام نهادند و به "گرگت" دادند      |
| ۳  | خاک، زندان تو گشت، ای مه زندانی من  | مه گردون ادب بودی و در خاک شدی          |
| ۴  | چو تو را بُرد، بخندید به نادانی من  | از ندانسن من، دزد قضا آگه بود           |
|    | کاش میخورد غم بی سر و سامانی من     | آن که در زیر زمین، داد سر و سامانت      |
| ۶  | آه از این خط که نوشتند به پیشانی من | یوسف خاک تو [۲] رفتم، خط پا کش خواندم   |
| ۷  | بی تو در ظلمتم، ای دیده نورانی من   | رفتی و روز مرا تیره تر از شب کردی       |
| ۸  | قدمی رنجه کن از مهر، به مهمانی من   | بی تو، اشک و غم و حسرت همه مهمان منند   |
| ۹  | تا نخوانند بر این صفحه، پریشانی من  | صفحه روی ز انتظار، نهان میدارم          |
| ۱۰ | چه تفاوت کندش، سر به گریبانی من     | دهر، بسیار چو من سر بگریبان دیده است    |
|    | غم تنهایی و عهجوی و حیرانی من       | عضو جمعیت حق گشتی و دیگر نخوری          |
| ۱۲ | که شکستی قفس، ای مرغ گلستانی من     | "گل و ربحان" کدامین چمنست بنمودند       |
| ۱۳ | ز چه مفقود شدی، ای گهر کانی من      | من که قدر گهر پاک تو میدانستم           |
| ۱۴ | آب ورنکت چه شد، ای لاله نعمانی من   | من که آب تو ز سر چشمه دل میدادم         |
| ۱۵ | که دگر گوش نداری به نواخوانی من     | من یکی مرغ غزلخوان تو بودم، چه فتاد     |
| ۱۶ | ای عجب، بعد تو با کیست نگهبانی من   | گنج خود خواندیم و رفتی و بگذاشتیم       |

[۱] پدر شاعر، یوسف اعتصامی (اعتصام الملك آشتیانی) در ۱۱ دیماه ۱۳۱۶ در تهران درگذشت

[۲] و در "قم، صحن جدید، مقبره خانوادگی" بخاک سپرده شد.

۲۰۹ - این قطعه را با سنگ هزار خودم سروده‌ام

۱	اینکه خاک همیشه با این است	آخر چرخ ادب پروین است
۲	گرچه جز غمی از ایام نه در	هر چه خواستش شیرین است
۳	صاحب آهنگ گفتار امروز	سائز فاکه و یاسین است
۴	دوستان به که زو یا دکنند	دل بی دوست و بی غمگین است
	خاک در دیده بر جان فرست	سنگ بر سینه بسی سنگین است
۶	بنیاد این ستر و عبرت گیرد	هر که را چشم حقیقت بین است
۷	هر که باشد در با پر سی	آخرین منزل هستی این است
۸	آدم هر چه توانگر باشد	چون برین نقطه رسد میکن است
۹	اندرا ناکه قضا هله کند	چاره نیکنم و ادب نمیکین است
۱۰	زادن و کشش و پنهان کردن	در راه رسم دره دیرین است
۱۱	خرم آن گس که در این منته گاه	فاطر را سبب نیکن است

## این قطعه را برای سنگ مزار خود سروده‌ام [۱].

اینکه خاکِ سیهش بالین است	آخر چرخِ آدب پروین است
گر چه جز تلخی از آیام ندید	هر چه خواهی، سخنش شیرین است
صاحبِ آنهمه گفتار امروز	سائلِ فائحه و بانجین است
وستانِ به که ز روی یاد کنند	دلِ بی دوست، دلی غمگین است
خاک در دیده، بس جان فرسا ست	سنگ بر مینه، بسی سنگین است
پند این پستِ و عبرت گیرد	هر که را چشم حقیقت بین است
هر که باشی و ز هر جا برسی	آخرین منزل هستی، این است
آدمی هر چه توانگر باشد	چون بدین نقطه رسد، مسکین است
آندر آنجا که قضا حمله کند	چاره تسلیم و آدب تمکین است
زادن و کشتن و پنهان کردن	دهر را رسم و ره دیرین است
خرم آن کس که در این محنت گاه	خاطری را هیچ تمکین است

[۱] شاعر، شب شنبه ۱۶ فروردین ۱۳۲۰، نیمه شب، در تهران، برای جاویدان شرافت، مرفندش در قم، صحن جدید، مقبره خانوادگی، بهلوی مزار پدرش یوسف اعتصامی است. قطعه فوق بخط شاعر، پس از درگذشت او، بین اوراقش یافت شد و بر سنگ نماینده مزار حک گردید. عکس این قطعه، بخط شاعر، در صفحه مقابل چاپ شده است.

نفا

توضیح .

در این قسمت، معانی لغات و اصطلاحات مشکل دیوان و مقدمه آن درج گردیده است .

غالب لغات ، علاوه بر معانی مندرجه ، معانی دیگر نیز دارند که چون مربوط بموارد استعمال دیوان نیست، از ذکر آن صرف نظر میشود .

آ

آبگون - مانند آب، برنگ آب،  
آبی رنگ

آبگون گنبد - کنایه از آسمان است.  
آبگیر - برکه، مرداب، تالاب،  
استخر.

آبی و خاکی - آنچه در آب و خاک نشو  
و نما کند، یعنی همه موجودات.

آتشگر - توب تاب، سوخت انداز،  
گلخنی؛ مطبخی.

آختن - بیرون کشیدن. - تیغ آختن؛  
شمشیر از غلاف بیرون کشیدن.

آذار - نام ماه اول بهار (تقویم رومی).  
آذر - آتش.

آرتغن - توانستن.

آرمپان - راحت کردن، آسایش  
جستن، فراغت گزیدن.

آز - حرص، طمع.

آزما - جریص، طماع، طمعکار.

آژنگ - چین و شکنجی که از شدت

قهر و غضب، یا بر اثر پیری، بر  
چهره و پیشانی نقش بندد.

آسا - نظیر، مانند.

آستر - بطانه (پارچه‌ای صیقل بزرگ)

پارچه قبا و غیره دوزند)

آشوب - شور، غوغا  
آغاز - ابتدا.

آغل - جائی که در کوه و دشت برای  
خوابیدن گوسفندان سازند  
آفریده - مخلوق.

آکندن - پُر کردن، آناشتن، ملو  
نمودن.

آگهی - وقوف، اطلاع.

آگین - پُر، مالا مال، آکنده (از).

آلایش - آلودگی، عیب، فسق، فجور  
آلوده - گنهگار، عاصی.

آموزگار - معلم، استاد.  
آوا - آواز، صدا، صوت.

آوخ - آه! - افسوس!

آویزه - گوشواره.

آینه گون ایوان - کنایه از آسمان است.

آینه وار - مانند و نظیر و شبیه آئینه.

آبتکار - پیشقدمی.

آبتلا - گرفتاری، سرگردانی، آشفتگی،  
سختی، مصیبت، مشقت.

آبجد و خطی و کلمن - مقصود اشیاء

است. - حروف ابجد مجموعه حروف



عرب را گویند، ترتیب ارزش عددی آنها ( ا ب ج د ، ه و ز ، ح ط ی ، ک ل م ن ، س ع ف ی س ، ق ر ش ت ، ث ج د ، ض ظ غ ) .

آبره - روه (پارچه روی قبا و عیره) .  
آبکم - گنگ ، لال ، ساکت ، بی صدا .  
اثیر - (بمعنای شاعرانه) هوای فوق العاده لطیف و رقیق  
اجرام - کرات سماوی .

احرار - آزادگان .  
احرام - ۱) فوطه‌ای که حجّاج ، هنگام انجام مراسم حجّ ، بخود می‌پوشند ۲) احرام بستن .

احمر - سرخ ، قرمز  
احیاء - زنده کردن .

اخگر - پاره آتش ، جرّقه ، شرر  
اخلاص - راستبازی ، صدق و صفا ، صداقت ، حقیقت ، خلوص ، فداکاری ، بی‌ریائی

ادبار - بدبختی ، نکبت ، روز بد ، محنت ، مصیبت .

ادکن - مایل ، سیاهی .

ارشاد - تعلیم ، آموزگاری ، هدایت .  
ارغوان - گلی است سرخ رنگ .

ارغوانی - بغایت سرخ .

اره‌فان - تحفه ، سوقات ، ره آور  
ازل - آمد - آبد - آبدیت گذشته را  
ازل با ازلیت نامند .

ازهار - جمع زهر ، آن کلمه مراجعه شود .

آژدر - آزدها ، مار بزرگ ، تنین .

اسپر - سپر  
استاد - آموزگار ، معلم ، مربی ، مدرّس .  
استبرق - زری ، زربفت .

استغناء - بی‌نیازی ، بزرگواری  
علوّ طبع علوّ همت

استم - ستم ، زور ، ظلم ، بیداد .  
استوار - محکم ، مضبوط .

اسحار - جمع سحر ، آن کلمه مراجعه شود

اشفاق - دلسوزی ، شفقت ، رقت ، رحم ، ترحم  
اشکم - شکم .

اشنان - چوبك (ریشه‌ایست که بجای صابون بکار می‌برند) .

اصنام - جمع صنم ، آن کلمه مراجعه نمود .

اطلال - بقایای آنچه منهدم گردیده است .

اعـتـدار — پوزش ، عـذرخواهی .	اـنا الحـق — ندای « من خداوند هستم » .
اغـتـنام — غنیمت شمردن . — اغـتـنام	انـبـاز — شریک ، رفیق ، همتا
افـرـصـت : از فرصت استفاده کردن .	انـبـاشـتن — پُر کردن ، مملوّ نمودن .
اغـصـان — جمع غـصـن . بـآن کـلمـه	انـبـان — کیسه ، جوال ، خـرجـین .
مراجعه شود .	انـتـباه — بیدار شدن ، بیداری .
افـراشـتن — بـلـند کردن ، بالا بُردن ،	انـجـام — آخر ، انتها ، پایان .
بـر پا نمودن	انـجـم — جمع نـجـم . بـآن کـلمـه مراجعه
افـروختـن — روشن کردن .	شود
افـسـر — تاج ، اکلیل .	انـدرز — پند ، نصیحت ، وصیّت .
افـسـون — طلسم ، جادو ، سحر	انـدوختـن — جمع کردن ، فراهم آوردن ،
افـشـاندن — تـکـان دادن ، حرکت دادن .	توده کردن ، خزانه نمودن ، ذخیره
پـر افـشـاندن : بال و پر زدن .	کردن .
اقـطـار — جمع قـطـر . بـآن کـلمـه مراجعه	انـدود — کاهگل که برپامودیوار کشند .
شود .	انـدودن — کاهگل کشیدن ، پوشاندن ؛
اـکـفـا — فـانـع شدن ، رضایت دادن .	انـده — آندوه ، غـصـه ، غـم ، دلتنگی .
اـکـراـه — مـخـالـفـت ، ضـدیت ، مـغـایـرت .	انـدیشـه — فکر ، خیال .
الـغـرض — در هر صورت ، بهر جهت ،	انـدیشـیدن — اندیشه کردن ، ملاحظه
خلاصه ، مختصر	نمودن ، ترسیدن .
الـفـت — رفاقت ، صمیمیت ، دوستی ،	انـزوا — تنهایی ، انفراد ، تنها نشینی ،
وداد .	عـزـلت ، گوشه گیری .
الـکـن — لـکـنت دار .	انـفـاق — احسان ؛ خیرات کردن ،
الـیـاف — جمع یـف . بـآن کـلمـه مراجعه	صدقه دادن .
شود .	انـقـیـاد — اطاعت ، تسلیم ، امتثال
اـهـل — اُمید ، آرزو	فرمانبرداری .

انگشت -- زغال

انگاشتمن -- بنداشتن ، گمان بُردن ،  
تصوّر کردن .انگیختن -- برپا کردن ، برخیزانیدن ،  
راه انداختن ، تولید نمودن ، رافروختن .

اوباریدن -- اوباشتن ، بلعیدن .

اوباش -- مردم عامی ، نفهم ، بی سروپا .

اوج -- بلندترین نقطه ؛ مرتفعترین  
محل .

اورنگ -- تخت شاهی ، سریر سلطنت .

اهریمن ، آهرمن ، آهریمن -- ( بنا بر

عقیده ابرانیان قدیم ) : خدای کردار-

های نکوهیده . تاریکی و شب را

قلمرو او میدانستند و میگفتند

همواره با یزدان ( خداوند کارهای

پسندیده و نور و روز و روشنائی )

در جنگ و ستیز است . معتقد بودند

که خیر و شر را این دو خدا بجهان

آورده اند و وقتی که یزدان براهریمن

فائق آید ، اعمال نکوهیده از جهان

رخت خواهد بست .

ایاب و ذهاب -- رفت و آمد ، رفتن و

بازگشتن .

ایجاز -- اجمال ، اختصار ، اقتصار

ایقان -- عقیده ، ایمان ، اطمینان ،  
تحقق .ایمن -- خاطر جمع مطمئن آامن  
محفوظ ، بی خطر ، مأمون ، مصون .

## ب

باد بروت -- نخوت ، عرور ، خودبینی .

باد مهرگانی -- باد پائیز ، باد خزان .

بادیه -- بیابان ، دشت ، تپه ، صحرا .

بارگاه -- حیمه شاهی ، قصر سلطنتی

کاخ ، دستگاه .

باز -- توس .

بازان -- جمع باز . بآن کلمه مراجعه  
شود .

بازگشتن -- برگشتن ، مراجعت نمودن .

بازبان -- مأمور وصول باج و خراج

باستان -- کهنه ، قدیم ، گذشته ، دینه .

بام -- پشت بام .

بانگ -- فریاد ، آواز ، صدا ، ندا .

بینم -- از فعل دیدن . بآن کلمه  
مراجعه شود .

پرتابید -- پرتاب نمود ، انداخت

افکند ، پرت کرد .

بتهگرز -- بُت ساز ، بُت تراش ، صنمگر

بجبر -- بزور ، عنفاً ، جبراً ، باجبار .

بحث — نزاع، مشاجره، مباحثه، مجادله.  
بخرد — عاقل، هوشمند، فهیم، باشعور.  
بخست — از فعل خستن. بآب کلمه  
مراجعة شود.

بخود دیده — خودبین، خودپسند،  
مغرور، از خود راضی  
بخیل — بُمَك، خسیس، لئیم، کنس،  
بست، حریص، طماع.

بخیه — دوحیت.  
بد اندیشه — بدخواه، بدنیت، مغرض،  
بد ذات، کینه جو

بدخشی — منسوب به بدخشان (بقسمت  
"اعلام" مراجعه شود). — بدخشی  
لعل: لعل بدخشان، لعل بسیار خوب.  
بدره — کیسه پول.

بد سگالی — بدخواهی، بد اندیشی،  
بد ذاتی، کینه جوئی، سوء نیت.  
بد عنانی — تمرد، گردنکشی، سرکشی،  
عناد، طغیان، نافرمانی، یاغیگری.  
بدوخت — از فعل دوختن. بآن کلمه  
مراجعة شود

بذل — بخشیدن، ارزانی داشتن، اعطا  
نمودن، تقدیم کردن.

بر — ۱) زمین خشک و خالی، بیابان.

۲) نار درخت، میوه ۳) تن، بدن،  
سینه، پستان، آغوش، کنار، بغل  
برازنده — خوب، ربا، شاسته، برینده،  
خوش آیند.

برافراختن — برپانمودن، بنا نهادن،  
احداث کردن.

برخوردار — متمتع.

برخیره — یهوده، عبت، بنادانی،  
از روی جهل، بی خود، بی نتیجه.

بر رست — از فعل رستن. بآب کلمه  
مراجعة شود

برزگر — زارع، کشاورز، فلاح، رعیت  
برزن — کوجه، محله، صحرا

برزنگر — بمعنای برزگر

برافراختن — برپانمودن، بنا نهادن،  
احداث کردن.

برقع — نقاب، روبند، پیچه، پرده،

برکه — آبگیر، حوض، تالاب، مرداب،  
استخر.

برگ — ساز و نوا.

برگرفتن — برنافتن، پنهان نمودن،  
برگرداندن.

برگ ریزان — فصل پائیز و خزان

برگ و ساز — نوازندگان، اسباب، وسائل.

بر نیامدن - ستیز و مقاومت نتوانستن.

بر و ر - بار و ر، میوه دار، مُثمر.

تبری - تُهی، خالی؛ بیگانه، اجنبی؛

بیزار.

بُمریدن - ترك کردن، کناره گیری

نمودن، دست کشیدن.

بُز دای - از فعل زدودن. بآن کلمه

مراجعة شود.

بُزم - مجلس جشن و مهمانی.

بزن - از فعل زدن بآن کلمه

مراجعة شود.

بساط - دستگاه.

بسان - مانند، نظیر، مثل.

بِسپاری - از فعل سپردن. بآن کلمه

مراجعة شود.

بسته - گرفتار، اسیر، زنجیری، مقید،

دربند.

بِسر اوار - بر حسب لیاقت و شایستگی.

بسیج = تهیه، تدارک، تجهیز.

بسیط - قلمرو.

بصر = بینائی، بینش؛ چشم، دیده.

بِضاعت - متاع، مال، کالا، جنس.

ببط = مرغابی، اُردك.

بُفراشت - از فعل آفراشتن. بآن کلمه

مراجعة شود.

بُگروود؛ بگروی - از فعل گرویدن.

بآن کلمه مراجعه شود.

بِلد شک - شهر، کُفّار.

بُن - ریشه، بیخ.

بَنَات النعش - دُبّ اکبر یا دُبّ اصغر

(از صور فلکیه نیمکره شمالی).

بُنا گوش - حفره پشت گوش، بیخ گوش.

بندی - اسیر، گرفتار، زندانی، محبوس.

بُوالفضولی - فضولی، گستاخی،

جنسارت، پُر گوئی.

بُوالهوس - مُتلون المزاج، دهمی.

بوریا - حصیر.

بوقلمون - مُتغیر، مُتلون، تغییر پذیر،

بی ثبات، ناپایدار

بوم - جغد.

بُهی - گیجی، بیهوشی، بی حسی، حیرت.

بِهَل - از فعل هلیدن. بآن کلمه

مراجعة شود.

بهمان - فلان.

بَهمَن - دو مین ماه زمستان، که موقع

شدت سرماست.

بِی بصر - بی چشم، کور، نایبنا، اعمی.

بیخ - ریشه، بُن.

بیختن - آلك كردن ، غربال نمودن ،  
پراکنده کردن ، پخش نمودن ،  
پاشیدن .

بیداد - ظلم ، ستم ، جور ، تعدی ، فشار ؛  
استبداد .

بیداریختن - خوشبخت ، خوش اقبال ،  
سعادتمند .

بیدردی - تبلی ، تکاهل ، نکاسل .

بیع و شری - فروش و خرید ، خرید  
و فروش ، معامله .

بیغواله - حفره ، گودال ، غار ؛ جای  
ناامن .

بیکران - بی حد و حصر ، عظیم ، بی-  
پایان ، وسیع .

بیگمان - بی شك ، یالاتریدید ؛ محققاً ،  
یقیناً .

بیم - ترس ، واهمه ، خوف ، هراس ،  
اضطراب .

بی مدعا - بی طلب ، پاداش ، بی مطالبه  
لجرت ، بی توقع .

بیهر - بی حساب ، بی شمار ، بی اندازه .

بیندای - از فعل آندودن . بآن کلمه  
مراجعة شود .

بینوا - نهیدست ، بی چیز ، بی مایه ،

فقیر ، بیچاره ، تیره بخت .

بیوبارد - از فعل اوباریدن بآن  
کلمه مراجعه شود .

## پ

پاتابه - پاپوش .

پار - سال گذشته ، پارسال .

پارسا - پرهیزکار ، متدین ، دیندار ،  
پرهیزگراهد ، خدا ترس .

پارین - سال گذشته ، پارسال .

پانس - نگاهبانی ، حراست ، گشیک .

پاس نگهدار - ملاحظه کار ، رعایت کار ،  
قدردان ، حق شناس .

پای بست - پی ، پایه ، شالوده ، اساس .

پایبند - گرفتار ، مقید ، اسیر ، بسته .

پتک - چگش آهنگری ، چگش  
بزرگ .

پذیره شدن - پذیرفتن ، قبول کردن .

پراکندن - پراکنده کردن ، پاشیدن ،  
ریختن .

پرداختن - اهمیت دادن ، ابراز علاقه

نمودن ، اعتنا کردن ، توجه نمودن .

پرده ز کار کشید - مراطاهر و آشکار

ساخت ، پرده از روی من بر گرفت .

پرده نشین - پنهان ، نهفته ، مخفی ،

مستور ، خلوت نشین .

پردۀ میناگون - کنا به از آسمان است .

پرفند - بافته ابریشمی و حریر ساده .

پرنیان - حریر و دیبای منقش نفیس .

پرنیانی - از پرنیان .

پروا - ترس ، بیم ، خوف ، هراس .

پرویزن - غربال ، آلك

پروین - نریا ( یکی از صور فلکی )

نیمکره شمالی مرگب از هفت ستاره .

پرهیز - خودداری ، امساک ، ریاضت .

پزشك - طبیب .

پژمان - پژمرده ، آفسرده ، بی رونق ،

غمناك ، اندوهگین .

پس پشت - پشت سر

پشتواره - کوله بار ، خرچین ، چننه ،

توبره .

پشته - بار

پشتیمان - پشت ، پناه ، مدد کار

معاون ، کمک ، حامی

پیشیز - پول ریزه نازك

پلاس - جاجیم ، زیلو ، پارچه بشمی

زبر و نامرغوب .

پلید - مردار ، نجس ، ملوث ، ناپاك

چرك .

پندار - تكبر ، عجب ، خودبینی .

پنداشتن گمان گردن ، تصور نمودن

پود - رشته و نخ که هنگام بافتن ،

در پهنای پارچه بکار میبرند

پوستین - خرقة ، پوست .

پویند - از فعل پویدن . بآ کلمه

مراجعة شود

پوینده - رونده ، دونده .

پویه - رفتار ، روش ، حرکت

پویدن - ۱ ) رفتن ، دویدن .

۲ ) جستجو کردن گرد پهن

تفنیس و تحقیق کردن .

پی - عصب ، قوت ، یارا .

پیچیدن - لوله کردن ، بستن

پیدایش - تولید ، تکوین ، وجود

هستی ، بقا ، زیست .

پیرامن - اطراف ، گردا گرد ، حول

و حوش .

پیرایه - زینت ، حلیه ، زیور ، آرایش .

پیر راه - هادی ، رهنا ، پیشوا ، قائد .

پیرو - شاگرد ، مرید ، تلمیذ ، تابع .

پیروزه - برنگِ فروزه ، لاجوردی ،

نیلگون ، کبود ، آبی .

پیش نشین - کمک ، یار و یاور .

دیوان بروین اعتمایی - ثبات .

پیشوا - سر کرده ، پیشرو ، مُقتدا ،

هادی ، رهنما ، قائد

پیگ - چاپار ، قاصد ، رسول ، پیغام آور .

پیکار - جنگ و جدال ، محاربه ، زد و

خورد ، کشمکش .

پیکان - تر ، خدنگ

پیکر - بدن ، تن ، جسم .

پيله وری - دست فروشی ، خورده فروشی ،  
دوره گردی

پیمانه پیمودن - شراب نوشیدن

پیوند - قوم خویش منسوب ؛

وصلت ، اتصال ، الحاق ، ارتباط .

## ت

تاب - تابندگی ، روشنی ، فروغ ؛ توان ،  
توانائی ، طاقت .

تابناک - تابان ، روشن ، فروزان ، درخشان ؛  
توانا ، قوی ، برومند .

تابناکی - فروزندگی ، تابندگی ، فروغ .

تابنده - درخشان ، تابان ، روشن ، فروزان .

تابه - روغن داغ کن ، تاوه .

تاجور - پادشاه ، ملک ، شاه ، سلطان .

تار - رشته و نخ که هنگام بافتن ، در  
درازی پارچه بکار میبرند .

تاراج - تهب ، غارت ، چپاول .

تافتن - گرداندن ، پیچاندن .

تارک - سر ، رأس ، نوک ، فرق

تاک - مو ، درخت انگور ، رز .

تاکستان - موستان ، رزستان ، باغ انگور .

تاوان - جریمه ، غرامت ، عوض ، بدل .

تاوه - روغن داغ کن ، تابه .

تبار - دودمان ، اصل و نسب ، نژاد ؛

قبیله ، طایفه ، خاندان .

تبارک - اولین کلمه آیه اول صوره

«الفرقان» در قرآن (تبارک الذی نزل

الفرقان علی عبده = بزرگوار است

خدائی که امتیاز بخشید بنده خود را) -

نیز اولین کلمه آیه اول سوره «الملك»

(تبارک الذی بیده الملك = بزرگوار

است خدائی که بدست اوست سلطنت)

تباه - خراب ، ضایع ، منهدم ، مقرون

به نیستی ، مشرف بانهدام .

تباهی - فساد ، افساد ، بیهودگی ، بطالت .

تبرخون - سرخ بید .

تبه - ضایع ، خراب ، معدوم ، منهدم .

تبه شدلی - از میان رفتنی ، معدوم و

منهدم شدنی .

تبع - تحقیق ، تفحص ، ابداع .

تجلی - ظهور ، آشکار شدن .

تذرو - خروس کولی ، قرقاول .



تَرْجَمَان - مُترجم، مُفسّر، مُعَبِّر.  
 تَرْفَنْد - حيله، مَكْر، دسيسه.  
 تَرْكَتَار - غارنگر، يَغماگر.  
 تَرْكَتَارِي - غارت، چپاول، تاراج، يَغما.  
 تَرْوِير - ریا، ریاکاری، دوروئی، دورنگی.  
 تَسْبِيح - حمد خواندن؛ تَنَّا، تَمْجید.  
 تَعَالَى - بلند مرتبه، مُتعال، عظیم الشان.  
 تَعْوِیْذ - طلسم.  
 تَعْوِیْذُ جِسْتَن - به خُداوند مُلتجی و پناهنده شدن.  
 تَف - بُخار، حرارت، گرمی.  
 تَفَاخُر - فخر کردن، ناز نمودن، تَكَبّر کردن؛ خود بینی، عَجَب، غرور.  
 تَفْسِير - توضیح، تَأْوِيل، معنی.  
 تَك - دُو، تاخت، سیر، حرکت؛ دویدن.  
 تَقْدَس - مُقدّس، منزّه، پاك.  
 تَكَاوُ - آمِدوشد، رفت و آمد، جُنُب و جوش.  
 تَكْلَف - آداب، تشریفات، رسوم؛ تعارف.  
 تَل - تَبّه، پُشته.  
 تَلْبِيس - حيله، تَقْلَب، فريب، شَيادی، طَرّاری، ریا، دوروئی، دورنگی.  
 تَمْثِيل - حکایت بطریق کنایه و مجاز.  
 تَمْکِين - فروتنی، خُضوع.

تَمِيز - بصیرت، فِرَاسَت، دُرُك، تَمِيز.  
 تَن آسَانِي - راحت طلبی، خوشگذرانی.  
 تَنگ میدانی - محدودیت، تنگی، عرصه، کمی، مجال.  
 تَنیدن - رِبستن، رِشتن، تَابیدن.  
 تَنین - آرذها، مارِ عظیم.  
 تَوَان - قوّت، قدرت، توانائی.  
 تَوَدَه کردن - اِنباشتن، تَل کردن.  
 تَوَمَه کردن، کُپّه کردن.  
 تَوَسَن - اسبِ سَرکَش و جهنده و حرون؛ رام نشدنی.  
 تَوَش - آذوقه، لوازم، اسباب، ذخیره.  
 تَهْمَتَن (۱) از اَلْقَاب رُستَم زال (۲) قوی.  
 هیکل، قوی بنیه، زورمند، شجاع.  
 تِیمار - غَم، حُزن، آنَدوه، غُصّه.  
 تِیمار خَوَار - غَمخوار، پَرستار، مُحافِظ.  
 تِیمار خُورْدَن - غُصّه خُورْدَن، غَمخواری.  
 قِیه - بیابان، صحرا، بادیه.  
 تِیهو - کَبک.

ث

ثَبَات - اُسْتواری، استقامت، پایداری.  
 پُشتِ کار، دَوام، استحکام، مِثانت.  
 ثَرَوَت اندوز - مال جمع مکن.  
 ثَرِیا - پَروین (یکی از صُورِ فَلَکِی).

نیمکره شمالی، مرگباز هفت ستاره)

ثعبان - مار عظیم و جسیم، ازدها

ثوابت - ستارگان ییجرکت

ثیاب - جامه، لباس

## ج

جامه - لباس.

جانان - معشوقه.

جان خستن - اذیت کردن، لطمه زدن،

صدمه زدن، جریحه دار نمودن.

جانفزا - جانبخش، روح افزا، روح بخش.

جانگاه - دل آزار، آزار دهنده، مودی.

جاوید - پیوسته، همواره، همیشه؛ دائماً،

تا ابد، جاودانه.

جاه - مقام، مرتبه، رتبت.

جاهدوا - درجهلمین آیه سوره «التوبه»

(قرآن): «وجاهدوا باموالکم و

انفسکم فی سبیل الله» = وجهاد کنید

بامال و جان خودتان در راه خدا.

جاه فروختن - لاف زدن، ناز کردن،

تکبر نمودن، مغرور بودن، خودبین

بودن.

جبان - ترسو، بُزدل، جبون، خائف.

جدی - نام یکی از ستارگان ثابت

نیمکره شمالی.

جر - مرنع، دشت.

جرّس - زنگه.

جریده - دفتر

جزو لاینفک - قسمت جدانشدنی، غیر

قابل تفکیک، مجزانشدنی، سوانشدنی.

جعل - سوسک، سرکین، غلطان

جفت - همنشین، قرین، همدم، همسر.

جلیس - رفیق، مُصاحب، یار.

جوار - نزدیکی، مجاورت، قرب،

همسایگی، همجواری.

جوز - گردو، فندق.

جوشن - زره.

جولان زدن - گردیدن، تفرّج نمودن.

جولاهه و جوله - بافنده، نساج.

جهان خداوند - شاهنشاه.

جهاندار - سلطان، شاه، پادشاه، شهزاده.

جیفه - مُردار، لاشه، نعش.

## چ

چار دیو - (۱) چهار عنصر قدیم: خاک

باد، آب، آتش. (۲) نفس، آماره،

نفس، لَوّامه، نفس، مُلهمه، نفس،

مطمئننه.

چاشت - صبحانه، لقمه الصّباح، ناشتائی،

ظهر، قبل از ظهر

حاذق - ماهر، خبره، زبردست، متخصص.

حاسد - حسود، بدخواه.

حامی - پشتیبان، محافظ، نگهدار.

مدافع، طرفدار، هوادار.

حجر - سینه، آغوش.

حد - مجازات شرعی، بوسیله شلاق.

یا چوب.

حدید - آهن.

حرفت - شغل، پیشه، کسب، صنعت.

حرمان - محرومیت، یأس، ناامیدی.

بدبختی.

حصاد - درو، درویدن، خرمن.

برداشتن، خرمن جمع کردن.

حصار - معجز، دیوار، محوطه، جدار.

حصار چرخ - کنایه از آسمان است.

حصاری - محاصره شده، محصور.

محبوس، اسیر، زندانی.

حمن - قلمه، بارو.

حطام - مال دنیا، آباطیل و مزخرفات.

جهان.

حطی - بکلمه آبدرد مراجعه شود.

حازون - حشره ایست که لانه‌ای از

صدف بر پشت دارد و هنگام خطر در

آن پنهان میشود.

چر - چرا، چربیدن.

چراخور - چراگاه، مرتع، چمن.

چرخ نیلغام و چرخ نیلوفری - کنایه از آسمان است.

چرخه - دوك، دستگاه ریسمان ریزی.

چسان - چگونه، چطور.

چشم اندازی - نظربازی، چشم زدن.

چشم نمناك - چشم علیل و معیوب.

چشمه حیوان - «آب حیات» که گویند

خضر پیغمبر در «ظلمات» یافته، از

آن نوشید و زنده جاوید ماند.

چمیدن - خرامان راه رفتن.

چنبر - منحنی، مدور، حلقه.

چنو - چون، مانند، مثل.

چونان - همچنان، چنان.

چیره - مستولی، مسلط، غالب.

چیره دستی - مهارت، استادی، زرنگی.

چابکی، زبردستی.

چیره زبان - گستاخ، بی باک، جسور.

منهور.

چیره زبانی - زبان بازی، پشت هم اندازی.

حینه - دان، دانه، حبه.

## ح

حاجب - دربان، قاپوچی.

حلقه - قلاب .

حله - خرقه ، ردا ، جبّه ، عبا ، لتاده ، ملبوس .

حلیت - زینت ، آرایش ، براهه .

حمام - کبوتر

حفظل - هندوانه ابو جهل .

حور - پری .

حی - داور - خدای عادل باقی .

چی - قدیر - خداوند توانای لایزال .

جی - قدیم - خدای ازل و ابد .

حیله ساز - محبل ، حبله گر ، زرنگ ، زیرك ، عتار

## ح

خارا - بافته حریر و ابریشم .

خاره - (اسم) سنگ سخت .

(صفت) سخت .

خاشاك - پرکاه ، کاه ، خرده چوب ،

ساق علف ، خار و خس ، ریزه چوب .

خاکسار - خوار ذلیل ، پست .

خال - دائی ، خالو ، برادر مادر .

خاییدن - جویدن ، به دندان نرم کردن .

خدنك - درختی است بسیار سخت

و محکم که در قدیم از چوب آن تیر

و کمان و زین میساختند .

خذلان - سهل انگاری بیقیدی

پایبند هوی و هوس بودن .

خراب آباد - دنیا ، جهان ، گیتی ، عالم ؛

خرابه ، ویرانه .

خراج - مالیات ، باج ، جریه .

خرام - گردش قدم زدن ، ناز و

کرشمه راه رفتن .

خر بنده - خر کچی ، چارپادار ، مالدار ،

کسی که خر و الاغ کرایه دهد .

خرقه - عبا ، ردا ، جبّه ، لتاده ، بالاپوش .

خر مهره - مهره و صدف که بگردن

خربندند .

خروشنده - غرّان ، غرّش ، کُننده ،

پُر صدا ، پُر هیاهو

خریف - پائیز ، خزان .

خز - پیرایه و ملبوس از پوستین حیوانات .

خزف - سُفال ، ظرف گلین .

خس - مردم فرومایه ، ناکس

زبون ، بخیل ، رذل .

خسبیدن - خوابیدن ، خفتن .

خستن - مجروح نمودن ، زخم زدن ،

ریش کردن .

خسك - خرده چوب ، ریزه چوب ،

خار و خس ، خاشاك .

خصلت - سیرت، خلق و خوی، صفت، عادت، چگونگی

خضرا - سبز

خطه - قلمرو

خفاش - شبکور، شبیره، وطواط.

خفتان - زره، جوشن.

خلاق - آفریدگار، خالق

خلخال - یا برنجن، یا اورنجن (حلقه)

طلا یا نقره و امثال آن که

بقوزك یا كنند).

خلقان - کهنه، ژنده، فرسوده، نارو

بود گسیخته، مندرس.

خلل - عیب، نقص، آفت، زیان.

خلیدن - نیش زدن، زخم زدن، مجروح

نمودن، زخم کردن، ریش کردن.

خلیفه - مبصر

خمار - ضعف، سُستی، بیحالی،

افسردگی، رخاوت پس از مستی.

خمار - می فروش، شراب فروش

میخانه چی.

خنگ - اسب سفید یا خاکستری رنگ.

خواجگی - آقائی، ریاست، بزرگی،

بزرگواری، مهتری، خدائی.

خواسته - مال، منال، متاع، ثروت،

دارائی، تمّول، دولت.

خواجه تاش - خداوند و صاحب خانه؛

همقطار، رفیق

خواص - نجبا، اشراف، آعیان

اصلزادگان، اشخاص اصیل

خوان - سفره، طعام، مائده؛ ضیافت.

خواه نخواه - باجبار، بزور

خور - آفتاب، خورشید، مهر، شمس.

خور - خوردن

خورش - غذا، قوت، خوردنی، طعام،

خوراکی

خوشاب - برآق، درخشنده، باشکوه،

آبدار، تابان، با جلوه.

خوشه چین - ریزه خوار؛ کسیکه پس

از درو، خرده خوشه های باقیمانده

در مزرعه را جمع میکند.

خو کردن - عادت نمودن، انس گرفتن،

طرح آلفت ریختن، مأنوس شدن،

معتاد گشتن.

خون پالا - خون فشان، خون چکان،

خون آلود، خون آشام.

خونئی - قاتل، جانی.

خویشاوند - قوم و خویش، نزدیک،

منسوب.

خویشتن دیدن — خودبینی خود-

پرستی، خودپسندی

خیره — بیهوده، بیجهت، بیسبب،

عبث، باطل؛ داله، حیران، مدهوش،

متحیر، مات، مبهوت، گستاخ،

پررو؛ نافذ، تیز

خیره سر — سر سخت، لجوج، خود-

رأی، يك دنده، عنود، خود سر

سرکش

خیره سری — سر سختی، خود سری،

لجاجت، سرکشی، عناد، تمرّد.

خیرگی — شرارت، فساد، هرزگی؛

بیهودگی؛ گستاخی، اهانت،

جسارت.

خیری — شببوی قرمز، گل میخک،

قرنفل.

## د

داروغه — سر عیس، سرپاسبان.

داستان — مشهور معروف افسانه،

حکایت، قصه، روایت؛ ضرب المثل؛

آنکشت نما؛ افسانه وار؛ در ردیف

افسانه.

داووری — قضاوت، محاکمه، فتوی؛

تظلم، شکایت.

دبستان — مکتب، مدرسه.

دبیر — نویسند، منشی، محرّر، کاتب،

میرزا.

درا — زنگ، جرس

درافتادن — جنگیدن، منازعه کردن،

خصوصیت ورزیدن؛ از پای در آمدن،

مغلوب شدن، شکست خوردن.

درج — جمعه جواهر، پیرایه دان.

درخور — سزاوار، لایق، مستحق،

شایسته.

دریدن — پاره کردن، برانداختن.

درد — لای، سلف، رُسوب، تهنشین.

درد آشام — دمن، فرومایه، پست.

دردی کش — میگسار، دائم الخمر.

در در — جمع در (مروارید، لؤلؤ).

درزنی — خیاط.

درشش و پنج — در معرض تلف.

درگاه احدیت — درگاه خداوند یکتا

درم — پول سیاه، پول خرد.

درنگ — تأمل، مکث، توقف.

دروود — سلام، ثنا، ستایش.

دریوزه — گدائی، سؤال.

دژخیم — جلاد، میز غضب.

دستان — ۱) مکر، حيله، تزویر؛ افسانه،

حکایت، روایت، قصه. ۲) لقب

زال، پدر رستم، که بعداً بخود رستم نیز اطلاق شد.

دستبرد - غارت، غصب، ربایش، سرقت،

دزدی؛ تردستی، مهارت، چابکدستی.

دستمزد - اجرت، مزد، مکافات.

دغل - دغا، مُتقلب، حيله گر؛ پست، فرومایه، رذل، ناجنس.

دف - دایره (آلات موسیقی).

دفتر پیروزه - کنایه از آسمان است.

دل افروز - نشاط آور، لذت بخش،

شعف انگیز، شادمانی بخش.

دلجوئی - جذبه، فریبندگی

دلق - کهنه، پاره، پارچه یا لبابن

مُندرس، و صند دار، تار و پود گسیخته،

نخ نما؛ جامه درویشان.

دلیل - راهنما، هادی، مُرشد، بلد.

دم - بخار

دمان - مخوف، مهیب، قوی، پر زور؛

تندرو؛ غضبناک.

دماغ - مخ، مغز

دماغ - بینی.

دمساز - مُصاحب، رفیق، مُعاشِر،

یار، هم صحبت.

دمی - گاهی، لحظه ای، وقتی، زمانی.

دنی - پست، فرومایه، رذل، ناجنس

دواب - چارپایان، بهایم، حیوانات بارکش.

دوختن - برهم نهادن، ستن، بدوخت

دیده - چشم را برهم نهاد، بست.

دورباش - اخطار، تحذیر، تنبیه  
آمر با احتیاط

دوش و دوشینه - شب گذشته، دیشب

دوک - آلتی که بدان ریسمان ریسند.

دونان - فرومایگان، مُردم پست و

رذل و ناجنس

دهانه - دهنه، آفسار، لگام، اِجام.

دهل - طبل، کوس

دی - دیروز، روز گذشته.

دیه - حریر، ألوان، زری، زربفت.

دیجور - سیاه و تاریک، تیره و تار.

دیدن - نگاه کردن، نظر انداختن

نظر نمودن.

دیدن در ... - نظر کردن در ...

دیدن سوی - نگاه کردن؛

دینار - پول، زر، سُرخ، سِگه طلا

دیو - ابلیس، شیطان، نفس آماره.

دیوان - محکمه، دادگاه.

دیولاخ - جای دیوها، مکان دیوها،  
دیوستان، جایگاه دیوها.  
دیهیم - تخت.

## ذ

ذباب - مگس.  
ذل - پستی فرومایگی، خواری.  
ذم - ملامت، توبیخ، سرزنش.  
ذوالجلال - خداوند، آفریدگار  
پروردگار؛ مجلل، بزرگ، عظیم.  
ذئاب - گرگها.  
ذئب - گرگ.

## ر

اراحله - شتر یا اسب سواری.  
راد - کریم، سخی؛ جوانمرد، بلند.  
همت شجاع، دلاور، حکیم،  
دانشمند.

راغ - چمن، مرغزار؛ صحرا، دامنه  
کوه.

راه زدن - قطع طریق، راه بریدن؛  
دزدی، غارت، چاپیدن، سرقت،  
لخت کردن در راه.

راه کردن - راه یافتن، دست یافتن،  
دست اندازی کردن.

راهوار - رونده، خوش راه، فراخ گام.

راهی - رونده، رهرو، مسافر.  
رایت - بیرق، علم.

رایگان و رایگانی - مفت؛ مجاناً.

ربا - تنزیل خواری، حراخواری.

رباب - نوعی کمانچه که در قدیم  
معمول بوده است.

رباط - کاروانسرا، خانه، مهمانخانه،  
مسافر خانه.

رحلت - عزیمت، کوچ کردن؛ مردن؛  
مرگ، فوت.

رحیل - عزیمت، حرکت، کوچ.

رخت بستن - سفر کردن، عزیمت  
نمودن، کوچ کردن؛ مردن.

رخسار و رخساره - صورت، روی،  
وجه، گونه.

رخشان - درخشان، تابنده، درخشنده؛  
تابان، روشن.

رخصت - اجازه، اذن.

رخنه - شکاف، چاک، درز، سوراخ؛  
نفوذ، دست اندازی، دستبرد.

رداء - عبا، بالاپوش، جبه، لباده، قبا.  
رزق - روزی، قوت، معاش.

رزمجوی - جنگجوی، جنگ آور،  
جنگی.



روزگار گذاشتن — وقت گذراندن .  
 روزن — منفذ؛ سوراخ، شکاف، روزنه .  
 روز وار — مانند روز، چوب روز،  
 مثل روز .

روسپی — فاحشه، زن بدکار، زن  
 خودفروش .

روشن — بینا، تیز بین، تیز نظر .  
 رونده — سیار، متحرک .  
 روی — فلزی است سخت و مرکب  
 از مس و چند فلز دیگر .

روئین — آهین، زخم ناپذیر .  
 رَہ — راه، طریق؛ مرتبه، بار، دفعه .  
 رَہ آورد — سوقات، ہدیہ، پیشکش .  
 رَہپو — راہرو، راہنورد، مسافر، عابر .  
 رَہرو — مسافر، عابر، رَہنورد،  
 گذرکنندہ .

رَہگذار — مسافر، عابر  
 رَہنمون — رَہنما، ہادی، رَہبر، بلد،  
 مُرشد .

رَہنورد — مسافر، عابر .  
 رَہ نور دیدن — طی طریق، زاہیمودن،  
 راہ رفتن، حرکت کردن .

رَہوار — رَہندہ، خوش راہ، فراخ گام .  
 رَہین — مادیون، مقروض، مرہون .

رستن — رہا شدن .

رُستن — روئیدن، نمو کردن، سبز  
 شدن .

رُستنی — گیاه، نبات .

رستہ — راستہ؛ دستہ، طبقہ، جمعیت،  
 گروہ .

رَسَن — ریسمان، طناب .

رشتن — ریستن، ریسنیدن .

رَشک — حسد، حسادت .

رِعايت — ملاحظہ، مُراعات، توجّہ،

رِفاہ — سعادت، خوشبختی، راحت،  
 آسودگی .

رِفتن — رویدن، جارو کردن .

رِفت — بلندی، جلال، عِزّ، مرتبہ،  
 رُتبت .

رِفق — مہربانی، ملاطفت، احسان .

رِفو — اصلاح، پارگی، وسائدگی لباس  
 بنحویکہ معلوم نباشد

رُقعہ — وصلہ .

رَمز — مُعَمّا

رَمہ — گلہ .

زَرَنجور — بیمار، مریض، ناخوش،  
 کسل .

روح الامین — جبرئیل .

ریا — دورویی، دو رنگی، تلبیس.  
 ریحان — نباتِ معطر، گیاهِ خوشبو.  
 ریاحین — جمعِ ریحان.  
 ریمَن — چرکین، پلید، مُلوّث، نجس،  
 چرک، ناپاک، پست، دنی، زشت.  
 ریم — فساد، چرک، جراحت.  
 ریو — مکر، حيله، تزویر، فریب.

## ز

زاد — آذوقه، توشه، تهیه، تدارک.  
 زادبوم — مسقط‌الرأس، مولد، موطن،  
 وطن، میهن.

زاده‌ام — بوجود آمده‌ام، پیدا شده‌ام.  
 زبون — زیر دست، گرفتار، مغلوب.  
 زبونی — بیچارگی، فلاکت، درماندگی،  
 پستی.

زحل — کیوان (ششمین سیاره منظومه  
 شمسی، از حیث دوری بخورشید.  
 کراتِ بیشمارِ ریزی در دو حلقه  
 بدورِ آن میچرخند).  
 زدن — بریدن، مسدود کردن، قطع  
 نمودن.

زدودن — حذف نمودن، پاک کردن،  
 زدن؛ زائل نمودن، برطرف کردن،  
 برداشتن.

زراندود — مُطَلّا، مُذهّب.

زر بفت — زری.

زر بیغش — طلای خالص، زر ناب.

زرع — حاصل، محصول.

زر عیار — زر ناب، طلای خالص.

زرق — مکر، ریا، حيله، فریب،  
 تزویر.

زریر — اسپرک.

زریفن — ترس، بیم، وحشت.

زغن — قوش، لاشخور.

زنگی شب — کنایه، از شبِ تیره و  
 دیجوز است.

زمام — دهنه، عنان، افسار، مهار.

زهی — زمین، خاک.

زفخ — زنخدان، چانه.

زنگار — زنگ.

زَنهار (۱) — آمان، مهلت (۲) — رحم،  
 رحمت، مَرَحمت، شفقت، رأفت.

(۳) — مبدا! واقف باش! مُلفتت باش!

زور آزما — زور آور، قوی، با قوّت،  
 نیرومند.

زه — رودهٔ تابیده، چلّهٔ کمان.

زهر — کُل. جمع: آزه‌ار.

زهره — دومین سیارهٔ منظومهٔ شمسی.

## س

ماحت = فضا؛ هیدان، پهنا، وسعت  
سازگار = موافق، هم آهنگ، مانوس،  
معاشر، دوست.

ساغر = بیاله شراب، جام.  
سالار = سردار، مهتر، پیشرو، پیشوا.  
سالک = رهرو، رونده، مسافر، راهگذر؛  
شاگرد، مرید، تلمیذ.

سالوس = فریب، مکر، حيله، دروغ،  
ظاهر سازی، چرب زبانی، ریا، شیادی.  
سامان = اسباب، خانه، دارائی.

صبحه = تسبیح.  
سبز طارم = کنایه از آسمان است.  
سبکبار = فارغبال، بی قید، بی علاقه،  
بی تعلق.

سبکدانه = دانه، تخم، بذر.  
سبکسار = خوار، فرومایه، بیقرار  
بی تمکین، بی وقار؛ شتابزده.  
سبکقدم = تیزرو، جلد رفتار، چابک،  
تندرو.

سپردن = امانت گذاشتن، تقویض نمودن،  
نسلیم کردن؛ طی کردن، پیمودن،  
رفتن.

سپنجی = ناپایدار، بی ثبات، فانی

از حث دوری بخورشید.

زی صیغه امر از فعل زیستن. بیان  
کلمه مراجعه شود به  
زیانکار = متضرر، خسارت دیده، ضرر-  
کشیده.

زیب - آرایش، زینت، پیرایه، حلیه  
زیروبم - آهنگ بلند و آهسته.  
زیستن - ماندن، زنده بودن، پایدار بودن.  
زینهار، آمان، مهلت، رحم، رحمت،  
مرحمت، شفقت، رأفت.

## ژ

ژاژ، زیستن، هرزه، یاده حرف  
مفت.

ژاژ خائی = هرزه درائی، یاده گوئی،  
یاده سرائی.

ژاله = شبنم، نم.

ژرف = عمیق، گود.

ژنده = جامه پاره پاره، لباس کهنه و  
فرسوده، قبای وصله دار

ژولیدن = درهم شدن، بهم ریختن،  
پریشان شدن، آشفته گشتن

ژولیدگی = آشفته گی، پریشانی، درهمی.

ژیان = تند، خشمناک، غضب آلود

درنده، سبع.

بی بقا، زود گذر، موقت.

سپیدار - نوعی درخت بید؛ نوعی درخت  
نبویزی.

ستاره یمانی - درخشان ترین ستاره  
آسمان، جزء صورت فلکی «کلب  
اکبر» در نیم کره شمالی.

ستایش - مدح و ثنا، شکر، سپاس؛  
پرستی و عبادت.

ستردن - پاک کردن، محو نمودن،  
برطرف کردن، زائل نمودن.

ستبرک - بزرگ، قوی، هیکل، درشت،  
ستیزنده، خشنماک.

ستوار - استوار، محکم، پایدار، مستحکم.  
ستیز - جنگ، کشمکش، نزاع، محاصره.  
ستیزه گر - جنگجو، جنگاور، رزمجو،  
سرکش، ناسازگار.

ستیزیدن - جنگیدن، نزاع کردن،  
کشمکش نمودن.

سحاب - ابر.

سحر - سپیده دم، فجر، طلوع. جمع:  
آسحار.

سده - مانع، عایق.

سدره - نام درختی در بهشت.

سرا - خانه، منزل.

سراب - زمین شوره که از تابش آفتاب  
درخشد و از دور آب را مانند

سراب یا سراب - چشمه، سرچشمه  
سراچه - خانه کوچک.

سراجم - آخر، عاقبت، نتیجه، حاصل.

سرای استخوانی - کنایه از تن است.

سر بگریبان - متفکر، مات، مبهوت،  
غرق در فکر.

سر رشته - کار، مهم، صلاحیت، قابلیت.

سر سری - بیهوده، بی تأمل، بی فکر.

سرشت - خلقت، طینت، طبع، خوی،  
طبیعت.

سروشک - آشک.

سر کردن - شروع کردن، آغاز نمودن.

سرگرائی - تکبر، غرور، نخوت،  
خود پسندی.

سرگشته - خیران، سرگردان، گنج،

مبهوت، گرفتار، پایبند.

سره - نیکو، پسندیده، برگزیده،  
تمام عیار.

سزا - پاداش، اجر، مزد.

سفله - فرومایه، پست، دون، دنی.

سزل، ناچیز، لثیم.

سگان - بدنه گشتی (قسمت عقب).

سلسله - زنجیر

سلوی - بلدرچین .

سماء - آسمان ، فلك ، گردون .

سمن - یاسمن ، یاس .

سمند - اسبِ آشهَب ؛ اسبِ خرمائی -

رنک ؛ اسب .

سمندر - نوعی سوسمار که تصورِ قدما در آتش نمیسوخت .

سموات - آسمانها ، افلاك ، گردونها .

سمور = پوستین خزدار چارپای

کوچکی که در مناطق قطب شمال

زیست میکند . - و خود آن حیوان .

سموم - باد سام (باد سوزانی که در صحاری

افریقا و آسیا از جنوب بشمال میوزد) :

سَنجاب - پوستین خزدار چارپای

خردی که در نقاط سردسیر روسیه و

خصوصاً در سیبری یافت میشود .

- و خود آن حیوان .

سَنجیدن - اندازه گرفتن ، کیل و پیمان

نمودن ، کشیدن ، وزن کردن ؛ دقت

و مطالعه نمودن .

سنگسار - سنگ باران .

سنگلاخ - سنگستان ؛ پُر از سنگ ؛

ناهموار .

سوختن - سوزاندن ، آتش زدن .

سودا - (۱) معامله ، تجارت ، دادوستد ؛

(۲) هوی و هوس ، میل ، آرزو

سودگر - سوداگر ، تاجر ، معامله گر ،

بازرگان .

سودن - مالیدن .

سور - مهمانی ، جشن ، بزم ، ولیمه .

سوسن - زنبق ، رازقی .

سوك - مصیبت ، ماتم ؛ غم ، اندوه ، غصه .

سوگند - قسم ، یمین .

سهی - راست ، مستقیم ، برافراشته

سهیل - نام یکی از ستارگان ثابت .

سیر - گشتن ؛ حرکت ، گردش .

سیمرغ - عنقا (طبق افسانه های قدیم :

مرغ بسیار بزرگی که در کوه قاف

میزیسته است) .

سیمگر - زرگری که بجای زر ، نقره

کار نمیکند .

سپهکاری - بدکاری ، خطاکاری ، کردار

بد ، عمل زشت .

ش

شاخسار - شاخه .

شالوده - اساس ، پینه ، پایه .

شام - غذای شب ؛ تاریکی ، ظلمت ، شب .

شاهباز — شاهین ، باز سفید بزرگ  
 شاهد — خو برو ، دلبر ، لعبت ، دلارام .  
 شاهین — باز درشت .  
 شایان — درخور تمجید ، شایسته ، قابل  
 تحسین .  
 شبانگاه — شامگاه ، هنگام شب ، شب .  
 شباویز — مُرغِ حق  
 شباهنگ — بلبل .  
 شبچره — نقل و آجیل که شب صرف  
 کنند .  
 شبرو — سارق ، دزد ، رهن ؛ عس ،  
 داروغه .  
 شبهه — یسر ، یشم .  
 شتاء — زمستان ، دی .  
 شترنگ — شطرنج ، بازی شطرنج .  
 شجنه — عیس ، گرمه ، پاسبان .  
 شکت — گذشتن ، رفتن ؛ مُردن ، پژمردن .  
 شرار — آخگر ، جرّقه ، آتش .  
 شراع — بادبان .  
 شرر — آتش ، آخگر ، جرّقه .  
 شری — خرید  
 شریان — عرق نابض ، عرق ضارب (رگی  
 که خون را از قلب یا اعضا میرساند) .  
 شش و پنج — اشاره بدبازی نرد و قمار

است . — نه درشش نه پنج یعنی در  
 هیچ جا .  
 شعار — مرام ، مقصود ، منظور  
 شعبده — تردستی ، حقه بازی ، شیادی .  
 شفقت — رحم ، دلسوزی ، رقت ، رحم  
 مرحمت ، رأفت .  
 شفیق — مُشفق ، مهربان ، رحیم ، دلسوز  
 با محبت .  
 شقایق — گلِ خشخاش ، گلِ لاله .  
 شقایقگون — گلگون ، سرخ .  
 شکنج — شکنجه ، عذاب ، اذیت ، زجر .  
 شکوه — گله ، شکایت .  
 شکیب — صبر ، شکیبائی ، حوصله ؛  
 طاقت ، بردباری ، تحمل .  
 شگفت — عجب ، تعجب ، حیرت .  
 شم — رایحه ، بو .  
 شمیم — بو ، بوی خوش ، رائحه ، عطر .  
 شوخ ( ۱ ) چرك ، لوٹ پلیدی ؛  
 ( ۲ ) چركین ، ملوٹ ، نجس ، پلید .  
 شوریده سر — شیدا ، آشفته ، بیمار  
 عشق  
 شوم — بدشگون ، بد قدم ، مشؤم ،  
 ناخجسته .  
 شهاب ثاقب — نیازك (سنگ آسمانی

که در حین سقوط بزمین ، بر اثر  
سرعت سیر و شدت اصطکاک ، بحال  
اشتعال در آمده و لمحهای چون ستاره  
میدرخشد .

شهد - عسل ، شیره .

شهواری - شاهانه ، شاهوار ، سزاوار و  
لایق پادشاهان ؛ عالی ، درجه اول .

شیدا - شوریده ، دیوانه ، لایعقل .

شیرازه - نظم ، ترتیب ، ردیف .

شیفته - گرفتار عشق ، عاشق ، مقنون ،  
فریفته .

شیوائی - فصاحت ، روانی ، بلاغت ،  
سلاست .

## ص

صاعقه - رعد و برق

صافی - صاف ، زلال ، شفاف ؛ ناب ،  
پاک ؛ بیغش .

صباغ - رنگرز .

صحف - جمع صحیفه .

صحیفه - کتاب ، دفتر ، ورق ، صفحه .

صخره - سنگ ، تخته سنگ .

صدا - صوت ، انعکاس صوت .

صیرصر - باد شدید و سخت .

صوب - مشکل ؛ دشواری ، سختی .

صعوه - سهره ، قناری .

صغیر - سوت .

صلا - صدا ، ندا

صلا زدن - صدا کردن ، خواندن ،

ندا و آواز در دادن

صماء - سخت ، سفت ، خارا .

صنع - ساخت ، صنعت ، قدرت ، آفرینش .

صنم - بت . - جمع : اصنام .

صنوبر - سرو ، سرور ، سیاه .

صورتگری - نقاشی .

صومعه - دیر ، خانقاه ، محلّ وهبان ،

صهبا - شراب ، رمی ، باده .

صیقل - برق ، پرداخت .

## ض

ضر - ضرر ، زیان ، خسارت .

ضرب المثل شدن - انگشت نما گشتن ،

مررد استهزاء واقع شدن .

ضلال - گمراهی ، سرگردانی ؛ ضلّ ؛

هلاکت ؛ اشتباه ، انحراف .

ضمیر - باطن ، دل ، خیال ، درون ؛

ذهن ، خاطر

ضیاع - املاک ، مزارع ، قراء ، مستغلات .

## ط

طارم یا تارم - آسمان ، فلك .

## ظ

ظلام - تاریکی ، ظلمت ، تیرگی .  
 ظلما - بسیار تاریک .  
 ظلمانی - تاریک ، تیره ، تار .  
 ظنین - بدگمان ، مشکوک ، اندیشناک .

## ع

عاج - استخوان دندان فیل .  
 عبت - یهوده بی سبب بی علت ،  
 بی خود ، بی نتیجه .  
 عبرت - آگاهی از خطر ، نته ؛ درس .  
 عبهر - تر گس ، یاسمن ، یاس .  
 عتاب - توبیخ ، سرزنش ، ملامت .  
 عجب - خودبینی ، تکبر ، خودپسندی .  
 عجوز - پیرزن .  
 عدو - دشمن ، خصم ، بدخواه .  
 عرشیان - فرشتگان ، ملائکه .  
 عرصه - میدان ، فضا ، جا .  
 عرعر - درخت آردج ، سرو کوهی .  
 عرفان - دانش ، معرفت ، علم .  
 عریان - برهنه ، لخت .  
 عزلت - گوشه نشینی ، کناره گیری .  
 انزوا ، خلوت .  
 عسس - شهنه ، قراول ، گزمه ، پاس .  
 شب ، پاسبان .

طاس یا طاسک لغزنده - چال مورخوار .  
 طاق - تک ، فرد ، مجرد ؛ فارغ ، آزاد .  
 طاقه - قطعه ، تکه ، پارچه .  
 طرار - ثیاد ، جیب ؛ 'حقه باز' ،  
 حيله باز ، متقلب .  
 طرف - کنار ، بهلو ، جانب .  
 طریقت - مذهب ، مسلک ، آئین .  
 روش زندگی .  
 طعن - سرکوفت .  
 طعنه - سرزنش ، شماتت .  
 طفیل یا طفیلی - سورچران ، مفتخوار ،  
 سایه نشین ؛ محمی ، تحت الحمايه .  
 طنبور - عود ، سه تار ، طبل ، دهل .  
 طوی ( ۱ ) - نام درختی در بهشت .  
 ( ۲ ) خوشی ، سعادت .  
 طوق - گردن بند ، گلوبند .  
 طومار یا تومار - لوله ( کاغذ ) ؛ دفتر .  
 طه - بیستمین سوره قرآن که از موسی بن  
 عمران بحث میکند . کلمه طه که  
 اولین آیه این سوره را تشکیل میدهد ،  
 بمعنی « ای انسان ! » است .  
 طیب - عطر ، بوی خوش ، خوبی ،  
 خوشی ، لذت .  
 طیب - خوبی ، خوشی ، نیکی .



عُشاق — دلدادگان، دلباختگان، عاشقها.

عِشوه — طَنّازی، ناز و غمزہ، کرشمہ، خود نمائی، خود آرائی.

عِصیان — گناه، معصیت، نافرمانی، طغیان، شورش.

عُطارد — نزدیکترین سیّاره منظومه شمسی بخورشید.

عَطشان — تشنه.

عُفاف — عِفّت، عصمت، پاکدامنی، پرهیزکاری؛ مَسْكَ نَفْس، طهارت، پاک‌گی.

عُقار — ضیاع، مُلک، دارائی، مال.

عَقْد — کردن، نند، طوق، رشته، گلوبند. عُقده — گره.

عَقِيق — سَنَك نیمه شفافِ قرمز رنگ که نسبتاً قیمتی است.

عَقِیم — بیهوده، بی ثمر، بی نتیجه.

عَاقِم — حنظل، هندوانه، ابو جهل.

عَلِیّین — اَقْصَى نُقْطَةُ اَفْلاک، بالاترین محلّ آسمانها.

عَمّ — عمو، برادر پدر.

عِمارت کردن — تعمیر نمودن، مرمت کردن.

عُمان — دریا، بحر.

عَناب — میوه ایست خوراکی مانند سنجید.

عِناد — سرکشی، کجاست، گردنکشی.

عِنان کشیدن — دهنه اسب کشیدن.

عُنف — جبر، زور، بیرحمی، وحشیگری.

عَنقا — سیمرغ، بآن کلمه مراجعه شود.

عُنوان (۱) — آغاز، درآمد، دیباچه؛ سرنامہ، نشانی روی پاکت.

(۲) ظاهر، صورتِ ظاهر.

عَنود — سرکش، مُتمرد، سرسخت، لجوج، خود رأی.

عَوام — توده، مردم عادی، اشخاص معمولی. عود — چوبِ مُعطر هندی که برای بخور آورند.

عور — لُخت، برهنه، عریان.

عَیار — شِیاد، طَرار، حَقّه باز، حیلہ گر.

## غ

غَائِب از حق — از خدا بی خبر، غافل از حقیقت.

غِبْطه خوردن — حسد بردن، رشک بردن.

غَدّار — خائن، عهد شکن، بی وفا.

غُرَاب — کلاغ، زاغ.

غَرَقه — بآب افتاده، غرق شده.

غَرّه — فَریقته، مغرور، فَریب خورده.

غَرِیق — غرق شده، بآب افتاده.

غصن - شاخه . جمع : اغصان .

غلمان سنگ - فلاخن ، فلاسنگ ، آلتِ سنک انداختن .

غماز - نَمّام ، خبرچین ، پرده در ، خبر بر .  
غمگن - غمگین ، محزون ، اندوهگین ،  
مُبَاسَف ، دلتنگ .

غنا - بی نیازی ، دولتمندی ، ثروت .  
غنودن - خوابیدن ، آسودن ، راحت کردن .

## ف

فاتحه - اولین سوره قرآن .

فاخته - قمری .

فارغ - غافل ، بی فکر ، بی احتیاط ، غفلتکار .

فارغبال - آسوده خاطر ، آرام ، آسوده .

فام - رنگ ، لون .

فته - بالا ، آفت .

فتوی - رأی ، حکم .

فتی - جوان ، جوانمرد .

فر - شکوه ، پرتو ، رونق ، جلال .

فراز - بالا ، باز .

قراغ - فراغت ، آسودگی ، راحت ، آرامش ، استراحت ، قرار .

قرا گرفتن - یاد گرفتن ، آموختن .

قرا یاد آوردن - یاد آوردن .

فرجام - آخر ، عاقبت ، نتیجه .

قرنخ - خُجسته ، خوشبخت ، باسعادت ، مسعود ، خوشحال .

فرزانه - عاقل ، دانشمند ، خردمند ، دانا .

فرزین - وزیر ( در بازی شطرنج ) .

قرسودن - خسته کردن ، پوشاندن .

فرض - وظیفه ، تکلیف ، فریضه .

قرط - زیادی ، زیادتی ، کثرت ، شدت .

فرقان - قرآن

فروزینه - چقماق ، سنگ چقماق ؛

آتش زنه ، آتش افروزنه ، آتش گیرانه .

فرومایه - پست فطرت ، دنی ، دون ،

لئیم ، سفله .

فریشته - فرشته ، مَلَك .

فروودن - افروودن ؛ زیاد شدن ؛ بیشتر

شدن ..

فزون - بسیار ، عظیم ، زیاد ، کثیر

فسان - سنگ تیغ نیز کنی .

فطیر - ورنیامده .

فکرت - فکر ، تصور ، تفکر ، خیال .

فوطه - لُنگ ، پیش دامن ، پیشگیر

فیروز - فاتح ، مظفر ، مَوْفّق ، کامیاب

کامروا ؛ مساعد ، موافق ، یار

فیروزه پرگار و فیروزه گلشن - کتابه

از آسمان است .

ق

قاف - رشته جبال مرتفعی که بتصور  
قدما، میبایست از همه سمت بر زمین  
محیط باشد.

قرین - نزدیک، جفت، رفیق، یار،  
مُصاحب، مُعاشر

قطر - منطقه ناحیه، دیار جمع:  
اقطار - اقطار گردون: اکناف  
آسمان.

قفا - پشت کردن، پس کردن.

قلاده - طوق، گردن بند.

قلعه - بارو، آرک، دژ.

قل متاع الدنيا قليل - « بگو ارزش  
این جهان آنقدر است ». نقل از قرآن،  
سوره «النساء»، آیه ۷۷.

قندیل - چراغ، فانوس.

قهر - زور، جبر، عُنف، اجبار.

قیاس - استنباط، استنتاج، تعقل.

قید - بند، پایبند، زنجیر.

قیر اندود - سیاه، تاریک، ظلمانی

ک

کابوس - بَخْتَك ( خواب وحشتناک  
توأم با نقل صدر ).

کالین - مهر مهر مؤجل.

کار آگاه - اُسَاده، شخص مُجرب و آزموده،

کارشناس، کاردان، شخص بصیر

کار آگاهی - تجربه، تخصص، اُسادی،  
خبرت، بصیرت.

کار آگاه - کار آگاه.

کاشانه - خانه، کلبه، آشیان.

کالبد - قالب، استخوان بندی؛ قاب،  
چارچوب.

کاله - کالا، متاع، جنس، مال التجاره،  
اسباب.

کام ناکام - الله، مسلماً، بتحقیق،  
خواهی نخواهی.

کامجو - سعی، جاهد، کوشنده، کوشا؛  
آرزومند.

کامروا و کامکار - کامران، کامیاب،  
موفق، منصور، خوشبخت.

کان - معدن، چشمه، گنج.

کاویدن - جستجو کردن، تجسس  
نمودن، گشتن، گردیدن.

کاهل - تنبل.

کاهیده - فرسوده، خسته، خمیده، شکسته

کجمدار - شریر، سرکش، معاند،  
خود سر، پیراه، مُتمرّد.

کدوین - بوته کدو.

سگران - حدّ، کنار، ساحل، انتها.

کرم - پیلہ - کرم ابریشم.

کرو - قایق، زورق، جہاز یا کشتی کوچک.

کڑ - گج، منحنی، نادرست.

کڑی - گجی، نادرستی، انحنا.

کشاورز - کشتکار، زارع، برزگر،

رعیت، فلاّح.

کشت - زراعت، بذرکاری.

کشتن (چراغ) - خاموش کردن

کشمیری - شال کشمیر

کفرانِ نعمت - نمک‌شناسی، ناسپاسی،

نمک‌بهرامی، بیحقوقی، ناشکری.

کلاف - کلافہ، کلابہ (ریسمان خام.

کہ از دوک بر چرخہ پیچند).

کلمن - بکلمۃ ابجد مراجعہ شود.

کلیج - نان شیرینی، نان روغنی

کماندار - تیرانداز

کمانک - کمان کوچک.

کمند - نردبانی کہ از ریسمان یا

طناب ساخته شدہ باشد.

کنایہ - اشارہ، رمز.

کنگرہ - بُرج.

کنگرہ مینا - کنایہ از آسمان است.

کنہ - تہ، قعر، بین، عمق، گودی.

کو - کوی، محلّہ، محلّ، جا

کو تووال - قلعہ بان، نکاہبان، نگہبان،

مستحفظ، شہربان.

کوچگاہ و کوچگہ - محلّ نقل و

تحویل، جای آمد و شد (مقصود

دنیا است)

کودن - کند فہم، بی ادراک، خریف،

کند ذہن، گیج.

کوڑ پُشت - قوز پُشت، خمینہ پُشت،

دوتا پُشت.

کھربا - کھربا: جسم نباتی یا معدنی

زرد رنگ کہ چون آنرا بمالند، گاہ

زرا بُرآید. - نوع نباتی، صمغ درخت.

«چوزرومی» است - نوع معدنی آن

از زمین جوشد و چون باد بدان وزد

بستہ شود. قُدما مُعتقد بودند کہ

ہر کہ آنرا با خود دارد از مَرَضِ

«یرقان» ایمن باشد.

کھسر و کھسار - کوهستان.

کھن - کھنہ، قدیمی، سالخورد.

کیاست - فراست، استعداد، استادی،

ہنرمندی، بصیرت، زیرکی، تیزہوشی.

کید - مکر، حیلہ، تزویر، فریب.

کیفر - پاداش، اجر، مُزد، انعام، جایزہ

کیمیا - ( بعقیدهٔ قدما ) علم و عملی  
 کہ اجسام « ناقصہ » را بمرتبۂ « کمال »  
 رسانند، مثلاً قلع و مس را سیم و زر کنند.  
 کیمیا ی مقصود - وسیلۂ حصول مقصود.  
 کینہ توڑ - کینہ جو، مُنتقم.

کیوان - زحل. بآن کلمہ مراجعہ  
 شود

کیهان - جهان، دُنیا، روزگار

گی

گلار - رختشوی، قَصّار.

گلاو آھن - آلتِ شیارِ زمین.

گام - قدم، خُطوہ

گداختن و گداز - آب شدن، ذوب  
 شدن؛ تحلیل رفتن، از بین رفتن.  
 گرانجان - تنبل، کند، بطلی، الحَرکہ،  
 خستہ، مانده.

گرانسنگ - سنگین؛ بلند مرتبہ، معزّز.

گرایدن - مایل شدن، خواستن، تمایل  
 یافتن، آھنگ و قصد و رغبت نمودن.

گردد - پهلوان، بجاع، دلاور، دلیر.

گردیدن - چرخیدن، گشتن، دور زدن

حرکت کردن

گردگان - گردو

گردون - فلک، آسمان، جو.

گرفتن - خردہ گیری کردن، عیدجوئی  
 نمودن، ایراد گرفتن، اعتراض.  
 رشتن بیجا کردن

گروہہ - گلولۂ نَخ کہ در وقت  
 رشتن بہ دوک پیچند.

گرویدن - اطاعت نمودن، چسبیدن،

تبعیت کردن، اِبرازِ محبّت نمودن،

پیروی کردن، متابعت نمودن، تآسی

جستن، ایمان آوردن

گریستن - گریہ کردن، اشک ریختن.  
 زاری نمودن.

گزار اف و لاف - خودستائی، خود فروشی،  
 خودبینی، عُجب، عُرور

گزنند - آسیب، صدمہ، لطمہ، اذیت،

ضرر، زیان، خسارت

گزیدن - گاز گرفتن، دندان گرفتن،  
 نیش زدن.

گزیدن - انتخاب کردن، اختیار نمودن.

گستاخ - جسور، مُتہوّر، بی باک،

بی پروا، دلیر، بی حیا، بی ادب.

گسستن - پارہ کردن، شکستن.

گشتن - گردیدن، گردش کردن.

گمل آمود - پُر از گُل، مملوّ از گُل،

آراستہ بہ گُل.

سُلهَر س -- پرر کُل (هَرِیک از پَرهائی  
که کُل از آنها مُرگب است)

سُلَبَن بونهُ کُل .  
سُلگونهُ -- سُرخاب

سُلنار -- سُرخ ، قرمز ، آتشی .  
سُنبَد خُضرا و سُنبَد کبود -- کنایه از  
آسمان است .

سُنجور -- خزانهدار ، پاسبان کُنج ،  
کُنج بان .

سُنجینه -- کُنج ، خزانهُ ، دَینه ، خزینه .  
سُوارا -- سالم ، نافع ، مُفید .

سُوارائی -- سلامت ، نفع ، فایده .  
سُواه -- شاهد .

سُور -- گور خَر ، خَر دشتی .

سُوشوار -- گوشواره ، آویز  
سُوهر -- جوهر دُر مُروارید  
کنایه از اشک نیز هست .

سُوهری -- جواهری ، گوهر فروش ،  
جواهر ساز .

سُه -- گاه ، وقت ، موقع ، هنگام ،  
زمان ، آوان .

سُهر -- گوهر .

سُهری -- گوهری .

سُپا -- نوعی غذای فقیرانه که از شکمبه

گوسفند تپه میکنند .

## ل

لابه -- درخواست ، تَمَنّی ، اِلْتِماس ، تَضَرّع .  
لاجوردگون خیمه -- کنایه از آسمان  
است .

لاف -- دعوی ، ادّعا .

لالهُ زعمان -- کُل شقایق .

لختی -- آنَدکی ، قدری ، کمی ، زمانی .  
لُعبتان بهاری -- کنایه از کُلها است .

لِکام -- افسار ، دهنه ، عِنان .

لَمحه -- لحظه ، رائحه ، اشاره .

لوزینه -- باقلوا ، نوعی شیرینی بادامی .

لُیف -- نَخ ، رشته ، تار . جمع : اَلیاف .

## م

مات -- شهمات ، شاهمات ( در بازی  
شطرنج ) ؛ حیران ، مبهُوت ، سرگردان .

مار فسای -- مار گیر ، اقسونگر .

ماسوی -- مُتفاوت ، طور دیگر

ماکیان -- مُرغ خانگی .

مانا -- گوئی ، پنداری ، همانا .

مُباشَر -- ناظر ، مأمور ، وکیل ، سرکار ،  
پیشکار .

مُبتدل -- پیش یا اُفتاده ، همه جائی .

مُبحَث -- باب ، فصل .

مُبرّی - آزاد معاف مطلق  
وارسته ؛ پاک ، مُنزه .

مُبرهن - ثابت ، مدلل ، مُحَقِّق ، مُسَلِّم  
مُبرّاکن - صیغه امر از فعل پُراکندن .  
بآن کلمه مراجعه شود

مُتاب - صیغه امر نفی از فعل تافتن .  
بآن کلمه مراجعه شود

مُتاعِب - زحمات ، مشقات ، رنجها ، محن .  
مُتضادّ - مُخالف ، ضدّ ، تَقْیِض ، مُتَبَايِن ،  
مُتَبَايِر ، معکوش .

مُجازی - استعاری ، خالی از حقیقت .  
مُجاهِدَه - کوشش ، سعی ، کشمکش ،  
تَقْلّا ، جِدّ و جَهْد

مُجمر - بُخوردان ، آتشدان ، منقل .  
مُجِیب - بخشنده ، عطا کننده ، عِثایَت  
کننده ، ذیمرحمت .

مُحتالَه - حیلِه گر ، خدعه ساز ، نیرنگ باز .  
مُحتَسِب - عَس ، گز مه ، پاسبان ،  
سر پاسبان .

مُحراب - محلّ نماز گذاردن در مساجد .  
مُحَرَّم راز - رازدار ، مُعْتَمِد .

مُخدوم - آقا ، رئیس ، مُدیر ، ارباب ،  
اُستاد .

مُخزَن - انبار ، خزانِه ، گنجینه ، دَیْنِه ،

گنج ، کُزَر

مُخزَوْن - خزینه شده ، انبار شده .

مُخْمُور - خمار ، مست و خراب ، سرخوش ،  
بیحال ، بیروح ، اُفتاده ، پژمرده .

مُدّت - دوره ، زندگی ، دوره حیات ،  
عُمر ، مُهلت ، فُرصت .

مُدّحت - تمجید ، تحسین ، آفرین  
( خواندن ؛ حمد .

مُدّتعا - مقصود ، مقصد ؛ سبب ، علّت .  
مِرّاّت - آئینه .

مُردار - لاشه .

مُردار خوار - لاشخور ؛ کَر کس .

مرد رَه - مردِ راهِ خدا

مردمک چشم - آدمک ، نی نی چشم ،  
مردم چشم .

مردم هُفَری - هنرمندان ، استادان .

مُرده ریگ - میراث .

مَرز - باغچه .

مَرزبان - نگاهبان ، دشتبان ، میر سرحد .

مَر جان - مادّه آهکی ، بیشتر برنگ  
سرخ ، که از دریا صید میکنند و برای

ساختن زیورهای زنانه بکار میرود .

مَر حِلّه - منزل ، توقّفگاه ، ایستگاه ، محلّ .

مَر غ و مَر غزار - چمن ، علفزار ، علفچر .

مُرغ ثَب - شادبز، مُرغ حَق  
 مُزد - اجرت، پاداش؛ ماهبانۀ مکتب.  
 مُزدور - شاگرد، مُزد بر، اجرت گیر.  
 مُزرع - مزرع، کشتزار  
 مُزّه - مُزکان، موی پلک چشم  
 مُساء - محروب.  
 مُسیر - بکلمۀ بمپردن مراجعه شود  
 مُسجون - محبوس، زندانی  
 مُسمار - میخ.  
 مُسمن - نوعی خوراکی است؛ مُرغ را  
 در روغن سُرخ کرده، با آلو یا آلوچه و  
 پیاز و ادویه صرف میکنند  
 مُسند - نجا، نشیمن، نشستنگاه، مقرّ.  
 مُسئلت آموز - استاد، آموزگار، مُعلم.  
 مُشاطه - آرایشگر، بند انداز  
 مُشام - شامه، بینی.  
 مُشحون - مملوّ، پر  
 مُضمهر - پنهان، نهفته، مخفی.  
 مُطبخی - آشپز، طبّاخ.  
 مُطر - نو، تازه، باطراوت.  
 مُظلم - تاریک، تار، تیره.  
 مُعجون - مخلوطی که با ادویه مقوّی.  
 مُعصفر - زعفرانی، زرد.  
 مُعقولات - امور عقلی، مطالب مقرون

بمقل و فهم و شعور، مسائل تعلّلی  
 استدلالی  
 معمور - آباد  
 معموره - جای آباد  
 مُعبر - معطر، عنبر آگین.  
 معیار - میزان، عیار، مقیاس..  
 مفاك - گودال، حفره، چاه، چاله.  
 مُغایر - مخالف، برخلاف، ضدّ.  
 مُغفر - خود، کلاه خود.  
 مُغیلان - نوعی خار، که در صحاری  
 عربستان و مصر میروید.  
 مفاد - مفهوم، مضمون، معنی  
 مُفتون - فریفته، شیفته، مسحور،  
 مجذوب  
 مفتی - قوی دهنده، حاکم شرع،  
 قاضی شرع.  
 مُفرسای - بکلمۀ فرسودن مراجعه شود.  
 مُقال - گفتگو، بحث، سخن، حرف،  
 گفته.  
 مُکاید - حیلها، خدعهها، تیرنگها  
 مُفرد: مکیده  
 مُکمن - کمینگاه، کمین، مجلّ اختفاء.  
 مُکنون - پنهان، مخفی، نهفته  
 مُگری - بکلمۀ گریستن مراجعه شود.



مُگیر - بکامه گرفتن مراجعه شود .  
 مَلال - بیزاری، خستگی، اندوه، آزرده گی .  
 مَلتمس - منظور، مطلوب، مقصود  
 مَلحَم - قرص، چاق، تنومند .  
 مَلعبه - بازیچه، عروسک .  
 مَلون رنگین .  
 مَن - ( ۱ ) شیرخشت، ترنجبین، انگم .  
 ( ۲ ) غذائی که گویند خدادند هنگام  
 بنرار بنی اسرائیل از مصر، در بیابان  
 بی آب و علف برای آنها از آسمان  
 سرستاد تا از گرسنگی نمیرند . -  
 بنی اسرائیل چهل سال در بیابان تیه  
 سرگردان بودند .  
 مَنظَره - بحث، مباحثه، گفتگو  
 مَنافِق - ریاکار، دورو، مزور، مُفسد،  
 دورنگ .  
 مَنحَنِ - کج .  
 مَنَدِیش - به کلمه اندیشیدن مراجعه  
 شود .  
 مَنزوی - گوشه نشین گوشه گیر  
 عَزَلت گزین، منفرد .  
 مَنزَه - پاک، مبرا، بیغش، مُصفا .  
 مَنقَبَت - لیاقت، هنر، قابلیت، اصالت،  
 نجابت، شرافت .

مُنقَش - نقاشی شده، رنگ آمیزی  
 شده، تزیین یافته .  
 مُنعم - مُمَوَّل، غنی، دولتمند، توانگر،  
 ثروتمند .  
 مُوازنه - کشیدن، وزن کردن، سنجیدن  
 مُورخوار - مورچه خوار  
 مُوزَه - پوتین، چکمه  
 مُوفور - فراوان، وافر، زیاد .  
 مُومیائی - آجساد - را گویند که  
 مصریان قدیم با ادویه مخصوص تا  
 باامروز از پوسیدن و مُتلاشی شدن  
 محفوظ داشته اند .  
 مُوهبت - بخشش، سخاوت، گذشت،  
 ایثار .  
 مُویه کردن - گریستن، گریه کردن،  
 ناله و زاری نمودن، ماتم گرفتن  
 سوگواری کردن .  
 مُهجوری - درماندگی، بیکی  
 پریشانی .  
 مُهد - گهواره، گاهواره .  
 مُهرگان - ماهِ اوّل پائیز، ابتدای  
 فصل خزان .  
 مُهی - بزرگی، عظمت، برتری .  
 مُهنا - که بی زحمت و درد سربدست

آمده است .

مِثاق - عَهْم سمان ، قول ، قرارداد ،  
عهد نامه

میسر - مُمکن ، شدنی ، مقدور .

امینو - بهشت ، فردوس ، خلد ، جنت ،  
عدن .

## ن

ناایمن - خطرناك ، موزی ، مُصرّ

ناب - خالص ، پاك ، بیغش ، صاف ،  
یکدست .

ناخلف - فاسد ، خراب ، نالایق .

نارنگ - نارنج ، پرتقال .

نارون - درخت بزرگی است که هیئت  
مجموع شاخه های آن کروی است .

ناسازگار - ناموافق .

ناستوار - نامحکم ، غیر قابل اعتماد ،  
بی دوام ، بی طاقت ، بی ثبات .

نافه - کیسه مُشك ، مُشك

ناگواری - مزاحمت ، سلب آسایش .

نام آوری - شهرت ، معروفیت ، صیث ،  
آوازه .

نامور - نام آوار ، مشهور ، معروف ،  
نامدار .

ناورد - نبرد ، جنگ .

ناوردگاه - میدان جنگ ، رزمگاه .

ناوك - تیر

ناهار - -- داشتا ، گرسنه .

ناهموار - زشت ، نامحجوب ، دریده .

نای - نی ، ننی ، ننی لبك .

نائبه - بدبختی ، ادبار ، نکبت ، مصیبت .  
جمع : نواب .

نبردگاه - میدان جنگ عرصه  
کارزار .

نثار کردن - پاشیدن .

نجم - ستاره اختر ، گوکب  
جمع : انجم .

نخجیرگاه - شکارگاه .

نخوت - غرور مناعت تکبر ،  
خودبینی .

نرد - نوعی بازی که روی تخته مدرج  
با مهره و طاس بازی میکنند و در آن  
برد و باخت بیشتر بسته به پیش آمد  
و اقبال است .

نرد باختن - نرد بازی ؛ قمار کردن .  
نزار - لاغر ، نحیف ، ضعیف .

نزل - خوراکی که برای مهمان تهیه  
کنند

نژند - غمگین ، آفرده

نسترن، نسرین، نکل، نرگس  
 نسیان، فراموشکاری، غفلت، بی توجهی  
 نشاط، خوشی، سرور، شادمانی  
 لذت، حظ  
 نشتر، بنشتر، آلتِ فصد  
 نشیب، سرازیری  
 نملع - سفره چرمی (که در قدیم بر  
 دوی آن سر میبیدند)  
 نظاره، تماشا؛ دیدن  
 نظاره گاه، محل تماشا، منظر  
 نظر باز - چشم جبران  
 نغز - خوب، عالی، پسندیده، شگفت  
 انگیز، حیرت افزا  
 نقاد - خبره، دقیقه شناس؛ شخص  
 موشکاف، عیبجو؛ عیارگیر  
 نقد، عمر - سرمایه زندگانی  
 نکوهش - ملامت، سرزنش  
 نکوهیده - زشت، پست، مستوجب  
 سرزنش  
 نکهت - عطر، بو  
 نگار - تصویر، نقش؛ محبوبه، معشوقه  
 نگارستان، نگارخانه، نقاشخانه  
 نگارین - مزین، منقش؛ محبوبه  
 معشوقه

نگران - متوجه  
 نگون - وارده، سرازیر، وازگون  
 نگین، کوهر، سنگ قیمتی  
 نمودن، نشان دادن  
 نمط - طرز، روش، طور  
 ننگ - عار، رسوائی، عیب  
 نواختن - نوازش کردن  
 نوا - تاب و توان ساز و برگ  
 نوشه و آذوقه؛ نوازش  
 نوآموز - تازه کار، مبتدی  
 نواخوانی - آواز خواندن، آوازه  
 خوانی، نالیدن  
 نوال - بخشش، پیشکش  
 نواله - لقمه، تکه  
 نوائب - جمع نائبه، بآ نکلمه مراجعه شود  
 نور، تجلی - نوری که گویند خداوند  
 در کوه طور به موسی نشان داد و او را  
 مدیوش ساخت  
 نوردد - حرکت، گردش، سیر  
 نورس - نورسته، جوان، باز که  
 لطیف، خردسال  
 نورستان - جوانها  
 نوکار - تازه کار، مبتدی  
 نوید - مرده، وعده، قول

نهان بین - دقیقه شناس ، اطن شناس

بیدار ، نیز بین .

نیاز حاجت احتیاج درخواست ،  
التماس

نیازموده - تازه کار ، مُتدی نو کار ،  
بی تجربه

نیاکان - اجداد ، آسلاف .

نیام - غلاف

نیلگون نیام کنایه از آسمان است .

نیرنگ - مکر ، حیل ، فُسون ، تزویر ،  
فریب .

نیسانی - بهاری

نیک انجام - موفق ، کامیاب ، عاقبت بخیر ،

خوشبخت ، بختیار ، کامکار

نیکروز - نیکبخت ، خوشبخت .

نیلپری - نیلوفری .

نیاپری چادر و نیاپری طشت - کنایه از

از آسمان است

انیلقام - نیلگون ، لاجوردی ، آبی رنگ .

نیلگون نامه - کنایه از آسمان است .

و

وابسته - مربوط ، متعلق ، متصل ، پیوسته .

وادی - صحرا ، بیابان ، تپه ، بادیه .

وارهانیدن - خلاص کردن ، آزاد نمودن ،

رهانیدن ، تحت دادن .

واژگونه - وارونه ، سرازیر ، وارون .

والی - حاکم ، حکمران ، فرمانفرما .

وامدار - بدهکار ، مقروض .

وَبال - زنج ، زحمت ، محنت ؛ گناه ؛  
معصیت ، خطا .

وِثاق - اتحاد ، اتفاق ، وصلت ، ائتلاف ؛

عهد ، میثاق ، قرارداد .

وَحی - یدای آسمانی ، الهام ، انشاء ؛

افشاء ؛ مکاشفه ، کشف

وَدود - مهربان ، مُشفق ، مُحب ، شفیق ،  
دوستدار

وَدیعت - امانت ، سپرده

وَرطه - گرداب ، غرقاب ، پرتگاه ،

هاریه ؛ هلاکت ، فنا .

وَرید - رگ ، عرق (رگنی که خونرا

از اعضاء بدن بقلب باز میگرداند)

وَرز - گناه ، معصیت ، خطا ؛ بار

وَسواس - تردید رأی ، دهن یینی .

وَهله - لحظه ، آن دم ، موقع ، فرصت

وَهَم - خیال ، تصوّر ، توهم

وِیران - ویرانه ، خرابه

ه

هامون - دشت ، صحرا ، تپه ، بادیه ، بیابان

هَنجَار - راه و رسم ، طریقه ، روش .  
 هَوَان - پستی ، فرومایگی ، خواری .  
 ذَلَّتْ ، خَفَّتْ ، نِکوهیدگی  
 هَوِی - هوس ، شهوت ، میلِ نفسانی .  
 هِیچ میان - پوچ ، میان تهی ، بی مغز ؛  
 پوک ، تو خالی ، میان خالی .  
 هیمه - هیزم ، حطب ، چوب .

## ی

یَاجُوج - یکی از طوائف وحشی آبیای  
 شمالی (بقسمت «اعلام» رجوع شود) .  
 یَاد - خاطر .  
 یَارَا - توانائی ، زور ، قوّت ، قدرت ، جرأت .  
 یَارِه - دستبند ، المنگو  
 یَاسَمِین - یاس ، یاسمن .  
 یَاسِین - سی و ششمین سوره قرآن که از  
 حقیقت این کتاب سخن میراند . کلمه  
 یاسین که اولین آیه این سوره را  
 تشکیل میدهد ، بمعنی «ای انسان !»  
 است گویند این سوره بمنزله قلب  
 و مغز و روح قرآن میباشد .  
 یَاوِه - چرند ؛ سخن بیهوده ، پوچ ،  
 بی معنی ، مزخرف .  
 یَتِیم (در) - یمانند ، بی نظیر ، یکتا ،  
 یگانه ، یگانه ، فرد ، یعدیل .

هَبَا - خاك ، غبار ، گرد .  
 هَدَر - ضایع ، باطل ، سلّظ .  
 هَدَف - نشان ، نشانه ، آماج .  
 هُدْ هُدْ - شانه بسر مرغ سلیمان .  
 هِرْزِه - بیهوده ، بی فایده ، عبث ، باطل .  
 هِزار - بلبِل .  
 هِزار دِستان - بلبِل .  
 هَزَل - شوخی ، مزاح ، بذله گوئی ،  
 مسخرگی .  
 هُزْبِر - شیر .  
 هَفْتِخَوَان - راه دشوار و پراز موانع .  
 اشاره به « هفتخوانِ رستم (پهلوی) »  
 «اعلام» مراجعه شود .  
 اِهْلِیدَن - هِشْتَن ، ترك نمودن ، رها کردن ،  
 گذاردن ، بحال خود گذاشتن .  
 هِمَا - مرغ استخوان خوار (در افسانه ها) ؛  
 عقاب دریائی ، نثر بحری .  
 هِمَارِه - همواره ، پیوسته ؛ همیشه .  
 هِمایُون - فرخنده ، خجسته ، مبارك .  
 هِمداستانی - دوستی ، وداد ، رفاقت ،  
 مصاحبت .  
 هِمگَنان - هم کاران ، همجنسان ،  
 هم قطاران ؛ رفقا ، هم چشمها .  
 هِمیان - کیسه ، انبان

یَدِ بیضی<sup>۱</sup> - از جمله مُعْجَزَاتِ موسی. گویند  
 هر گاه دست از بَغل بر میآورد ، دست  
 روی چوَن آفتاب میدرخشید و عالم  
 را روشن میساخت ، و چون دست به  
 بَغل میبرد آن روشنائی بر طرف میشد.  
 یَغْمَا - غارت ، تاراج ، چپاول .  
 یَكْدَلِی - توافقی ، یك جهتی ، همراهی ،  
 موافقت .

یَلْدَا (شَبِ) - بلندترین شب زمستان ،  
 شبِ چِلَّهٔ زمستان اولین شبِ  
 انقلابِ شَتَوِی .  
 یَم - دریا ، بحر ، اقیانوس .

یَنْجُو المَخْفُون - گویند روزی جمعی

برای گِردش بکنار شَطْر رفته بودند ؛  
 سَلْمَانِ فارسی میان آنها بود . باران  
 سختی بارید و رود طغیان کرد . همه  
 بفکر فرار افتاده ، در صددِ گِرد آوردن  
 اسباب و ااثات برآمدند . سَلْمَان که  
 حصیر پاره و کوزه شکسته‌ای بیش  
 نداشت ، قبل از همه بار خود بر بست  
 و براه افتاد و گفت : « قَالَ رَسُولُ اللَّهِ :  
 ' هَكَذَا يَنْجُو المَخْفُون یَوْمَ الْقِیَامَةِ » ؛  
 یعنی « پیغمبر اسلام فرمود : سبکباران ،  
 روز قیامت بهمین سهولت نجات  
 مییابند » .

یوز - یوز پلنگ ، پارس ، قیلان .

اعلام

در دیوان و دیباچه آن، اسامی جمعی از اشخاص و برخی نقاط و امثال آن ذکر گردیده است.

در این قسمت، راجع باغلب اشخاص و نقاط مزبور، شرح و تعریف مختصری نگاشته شده تا خواننده را به کتب تاریخ و جغرافیایی نیفتد.



**ابراهیم آذر - خلیل یا خلیل الله** - از انبیاء عظام . حجت اعلاى اعراب و بنی اسرائیل . احوال و اوصافش در قرآن مصرح است . در کشور کلدیه ( بین النهرین ) متولد شد پدرش تارخ یا آذر نام داشت و بُنکر بود . ابراهیم ، مصنوعات پدر را در کوچه و بازار میگرداند و فریاد میزد : « آی خریدار اشیاىی که بحال آحدى مفید و مُضر نیستند ! » - روزی بمعبد رفته ، بُتهای کوچک را شکست و چوب را بدست بُت بزرگ داد . چون از وی مُوآخذمه کردند ، گفت : « قطعاً بُت بزرگ با وجود خود ، پرستش بُتهای کوچک را جائز ندانسته و آنها را شکسته است . » گفتند : « چگونه چنین چیزی ممکن است ؟ زیرا بُتها قادر بحرکت نیستند ! » - جواب داد : « پس شما چگونه هیکل هائیرا که حَتّی توانائی حفظ خود را ندارند میپرستید ؟ » - گفته های وی کم کم در ذهن مُشرکین تأثیر نمود و جمعی به روی گرویدند . نمرود بن کوش ، حکمران بابل ، امر داد ابراهیم را بکفر اهانتی که بخدایان نموده بود در آتش اندازند . آتش ، ابراهیم را نسوزاند . اندکی بعد ، با کسان و پیروانش از کلدیه فرار و مدت مدیدی در حوران ( از نواحی سوریه ) بسر بُرد . بعد به مصر رفت و سپس به فلسطین برگشت و در کنعان رحل اقامت افکند . گویند در سن ۱۷۵ - الکی در گذشت . - ابراهیم را دویسر بود : اسمعیل و اسحق . اعراب از نسل اسمعیل و بنی اسرائیل از نسل اسحق هستند . - ابراهیم با اتفاق پسرش اسمعیل ، بامر خداوند خانه کعبه را بنا نهاد . - گویند خداوند برای آزمایش ، ابراهیم را مأمور نمود که پسرش اسمعیل ( و بروایتی اسحق ) را قربانی کند ، ولی هنگامیکه ابراهیم کارد بگلوی پسر گذاشت ، فوجی من عند الله در قربانگاه حاضر شد و باو وحی رسید که آن حیوان را در عوض پسر ذبح نماید . در زبان عبری ، « ابراهیم » بمعنای

« آب الجمهور » است .

**ابراهیم بن آدهم** - از اولیاء کرام قرن سوم هجری . سر یکی از سلاطین بلخ بود . گویند روزی در شکار هنگامیکه ابال صیدی میتاخت ، هاتف غیب در گوشش چنین گفت : « ابراهیم ! آیا فقط برای این کار خلق شده ای ؟ » - این سرزنش او را مُتنبّه نمود ، فوراً خانه پدر را ترک و در کوهها و غارها بعبادت و ریاضت مشغول شد . بعد به مکه رفت و چندی در جوار کعبه زندگانی کرد . سپس به شام عزیمت و تا آخر عمر ( ۲۶۱ هجری ) در آنجا اقامت گزید . - روایات در باره وی بسیار ولی تشخیص صحیح از سقیم آن دشوار است . - نامش در ترک لذات دنیوی صرب المثل است .

**آرژنگ** - کتاب مانی نقاش بماده مانی مُراجعه شود .

**ارسطو** - بزرگترین و مشهورترین حکمای یونان قدیم ، مُلقب به « ملك الحكماء » . - در سال ۳۸۴ قبل از میلاد متولد گردید . بیست سال شاگردی افلاطون (۱) نمود و در سال ۳۴۸ که افلاطون در گذشت ، خواستند او را بجانشینی وی انتخاب کنند ولی وی نپذیرفت و خود را لایق این مقام ندانست . پنج سال بعد ، فیلیپ (۲) پادشاه مقدونیه (۳) او را بااختیادی پسرش اسکندر برگزید . در سفرهای جنگی اسکندر (۴) ، با او به آسیا آمد و دایره معلومات خود را ضمن سیاحتات توسعه داد . در سال ۳۴۱ به آتن (۵) پایتخت یونان مراجعت کرد و مکتبی تأسیس نمود که بنام « لیسه » (۶) موسوم گردید . در سال ۳۲۲ ، پس از فوت اسکندر ، رُقباى ارسطو (۷) خواستند او را بتهمت بی دینی مُحا کمه و بروز . ۱ - Platon . ۲ - Philippe . ۳ - Macédoine . ۴ - Alexandre le Grand . ۵ - Athènes . ۶ - Lycée . ۷ - Aristote .

شراط (۱) بنشانند. ارسطو ترسیده فرار اختیار نمود و یکسال بعد بن ۶۲ سالگی درگذشت. مهمترین آثار ارسطو عبارتند از:

«علم آداب»، «علم عروض»، «آلت»، «علم اخلاق»، «سیاست مدن»، «علم تدبیر منزل»، «تاریخ حیوانات»، «اعضاء حیوانات»، «طبیعیات»، «کتاب آسمان»، «کتاب علامات جزو»، «کتاب عالم»، «کتاب مسائل»، «کتاب نفس»، «بعد الطبیعه». — طبق مسلک ارسطو باید بامور حقیقی و مادی پرداخت و در هر کار چهار چیز را تفحص کرد: «ماده و طبیعت»، «شکل و هیئت»، «سبب»، «غایت» ارسطو «رطوبت، یبوست، حرارت و برودت» را مواد اصلی طبیعت می‌پنداشت و موجودات را مرکب از این چهار تصور می‌نمود. — آثار ارسطو را ابتدا اعراب (در زمان خلافت ابو جعفر منصور، هارون الرشید و مأمون) بزبان خود ترجمه کردند و آعظام حکمای اسلام، مانند ابن سینا و فارابی، شروح مفصل بر آن نگاشتند. بعداً ابن رشد، حکیم و طیب شهر اسپانیای عرب، از نو آثار ارسطو را به عربی ترجمه و تلخیص نمود. — از نویسندگان مؤلفات ارسطو را از اعراب اندلس (۲) اقتباس و اتخاذ کردند.

اسدی طوسی - از قدمای شعراء ایران. استاد فردوسی. سلطان محمود سبکتکین زندان تنظیم «شاهنامه» را به وی تکلیف کرد، ولی او بعلت کبر سن نتوانست و فردوسی را بدین کار سوق و تشویق نمود. گویند فردوسی قبل از ختم «شاهنامه» نزد استاد از این کار دشوار و طولانی اظهار خستگی کرد و آسیدی در ظرف بیست و چهار ساعت چهار هزار بیت گفته، «شاهنامه» را ختم داد (این ابیات از غلبه عرب بر عجم شروع و پایان کتاب منتهی

میشوند). آسیدی دیوان مرتبی ندارد و فقط بعض اشعار و قصاید بطور تفرقه از او باقی است.

اسرائیلیان (بنی اسرائیل) یا قوم یهود. «اسرائیل» که در زبان عبرانی بمعنای «عبدالله» است، برای یعقوب بن اسحق بن ابراهیم علم گردیده و باین مناسبت اُمّتی که بتسلسل از اولاد یعقوب بوجود آمده و در «ارض اقدس» (ساحل شرقی بحر الروم) توطن نمودند، «بنی اسرائیل» یا «اسرائیلیان» نامیده شده‌اند. — چون تاریخ تولد یعقوب را ۲۲۰۶ سال پیش از میلاد مسیح ضبط نموده‌اند، لذا همان سال را باید تاریخ پیدایش اُمّت یهود دانست.

اسفندیار - پسر گشتاسب از سلسله پادشاهان کیانی که در ایران سلطنت نمودند. — در حیات پدر، برای ترویج مذهب زردشت، توران قشون کشید و در چند جنگ فاتح شد. گشتاسب را این فتوحات خوش نیامد، ترسید اسفندیار را سودای تاج و تخت بر سر افتد، وی را دستگیر و مجبوس ساخت. چندی نگذشت که ارجاسب پادشاه توران بایران حمله آورده لشکریان ایران را شکست داد و دو دختر پادشاه را با سارث بُرد. گشتاسب برای استخلاص آنها ناچار اسفندیار را آزاد کرد و به جنگ ارجاسب فرستاد. اسفندیار، تورانیان را مُنْهَزِم ساخت و خواهرهای خود را نجات داد. این پیروزی تازه، بر بیم پدر افزود و چون در همان آوان، رستم زال در سیستان ظهور کرده و باعث نگرانی گشتاسب شده بود، برای آنکه آفت دیگری از این دو گشته شوند، اسفندیار را به جنگ رستم فرستاد. بغداد کشمکشهای بسیار، رستم با تیری دو شاخ هر دو چشم اسفندیار را کور کرد و او از این زنج مرد. — ماجرای رستم و اسفندیار یکی

فتح کرد. پس به هندوستان لشکر کشید و سلطان مقتدر آن کشور را اسیر کرد. میخواست از هند نیز فراتر رود ولی لشکرانش امتناع نمودند. ناچار از راهی که رفته بود باز گشت و هنگامیکه در شهر بابل اقامت داشت، بر اثر زیاده روی در لهو و لعب بسن ۳۳ سالگی در گذشت (۳۲۳ پیش از میلاد).

**اسمعیل** - از پیغمبران عظام. پسر بزرگ ابراهیم و برادر اسحق از طرف پدر. چون ابراهیم از زن خود ساره فرزند نداشت، با اجازه مشارالیها هاجر را هم زنی گرفت و اسمعیل از وی بوجود آمد. بعداً ساره نیز پسری آورد که او را اسحق نام نهادند. ساره و اسحق، بلا هاجر و فرزندش راه رفتند. ناچار ابراهیم، اسمعیل و هاجر را برای سکونت به حجاز فرستاد. اسمعیل در آنجا با سر خداوند با کمک پدر، خانه کعبه را بنا کرد. از قبیله جرهم که از یمن به حجاز آمده بودند، اسمعیل دختری را بجهالة نکاح در آورد و از او صاحب چند فرزند شد. نسل اسمعیل را «عرب مستعربه» نامیده اند. پیغمبر اسلام و تمام طایفه قریش از این سلاله هستند. گویند اسمعیل در سال ۱۸۹۹ قبل از میلاد بسن ۱۴۷ سالگی در گذشت. در تورات چنین آمده که خدا ابراهیم را برای تجربه، بذبح اسحق مأمور ساخت. لکن چون قرآن در این باب صراحت ندارد، بیشتر علما و محققین را عقیده آنست که اسمعیل برای قربانی تعیین شده بود.

**افلاطون** یا **افلاطن** یا **فلاطون** یا **فلاطین** (۱) - از اعظم حکمای یونان. شاگرد سقراط و استاد ارسطو در سال ۴۳۰ قبل از میلاد متولد گردید. در بیست سالگی بسلك شاگردان سقراط درآمد و ده سال تمام شاگردی وی کرد.

Platon - ۱

از زیاترین فصول «شاهنامه» فردوسی را تشکیل میدهد. - **اسفندیار** را مورخین یونان و اروپا، داریوش کبیر میدانند که در ۵۵۰ سال قبل از میلاد به یونان لشکر کشید و سال بعد، یعنی در ۵۴۹ هنگام لشکر کشی به مصر، فوت کرد.

**اسکندر** یا **اسکندر کبیر** یا **اسکندر ذوالقورنین** یا **اسکندر رومی** - یکی از بزرگترین و معروفترین جهانگیران عالم. پسر فیلیپ پادشاه مقدونیه. در سال ۳۵۶ قبل از میلاد متولد گردید. از همان ایام صباوت، آثار شایستگی و لیاقت از اعمال او هویدا بود. پدرش، ارسطو حکیم شهر را بتربیت وی گماشت. پس از فوت فیلیپ، اسکندر در بیست سالگی جانشین پدر گردید و بنی تأمل به یونان لشکر کشید. در ظرف یکسال، تمام یونان را مسخر کرد و در سال ۳۳۵ قبل از میلاد بدولت ایران یعنی بزرگترین دولت دنیای آنروز اعلان جنگ داد. در ساحل دریای مارمارا (۱) و در ایسوس (۲) لشکریان ایران را منهزم ساخت. شهرهای صیدا و صور را بعد از یک محاصره طولانی متصرف گردید. از جانب غرب، مصر را گرفت و تا بیابان لیبی (۳) پیش راند. در مصر شهر معروف اسکندریه (۴) را بنا نهاد. پس از فراغت از فتح «مغرب»، مجدداً با دارا پادشاه ایران در کردستان و در شهر اربیل (۵) مصاف داد و قشون ایران را خنثی نمود. در جنگ اخیر، دارا بدست سرداران خود گشته شد و سلطنت ایران بر اسکندر تسلیم گردید. بعداً اهواز و اصطخر را تصرف کرد و در یک مجلس عیش و نوش، قصر «تخت جمشید» را آتش زد. آنگاه خراسان و سیستان و هرات و بلخ را

۱ - Mer de Marmara. ۲ - Issos.

۳ - Libye. ۴ - Alexandrie.

۵ - Arbèles.

پس از اعدام سقراط ( سال ۴۰۰ قبل از میلاد ) جلای وطن نمود و در ایتالیا و مصر سیاحت پرداخت. در ۳۸۸ به آتن (۱) مراجعت و مکتب معروف «آکادمیا» (۲) را تأسیس کرد. ارسطو، از شاگردان این مکتب بود. قسمت آخر عمر را پس و تألیف انحصار داد و بقدری کسب ثروت نمود که چند کشور جمهوری، تدوین قوانین لایم جهت اداره امور خود را از او خواستار شدند و او نیز مسئول آنان را اجابت کرد. بسال ۳۴۸ تا ۳۴۷ قبل از میلاد، درس ۸۲ سالگی در گذشت. هرگز ازدواج نکرد و همه عمر مجرد بسربرد. — مهمترین آثار وی برقرار ذیل است: «عالم ربوبیت»، «وظائف اولاد و بطن»، «روح»، «احتجاج سقراط»، «خصائص اسماء»، «علم»، «وجود»، «سیاست مدینه»، «آفکار»، «لذت»، «عشق»، «حسن»، «طبیعت بشر»، «نماز»، «آرزوی تمتع»، «فلسفه»، «حکمت»، «تواضع»، «جسارت»، «دوستی»، «مفسطه»، «مفسطه کاران»، «علم آداب»، «فضیلت»، «کذب»، «هیجان شاعرانه»، «شهادی وطن»، «تهییج»، «جمهوریت»، «طبیعت»، «قانون»، «قوانین»، «ذیل قوانین» و ۱۳ رساله دیگر، — افلاطون یوحنا نیت حق، فنای مادیات و بقای روح معتقد بود و ضمناً نوعی تناسخ نیز قائل بود؛ میگفت انسان برای تجربه یکبار دیگر، باین عالم برگشته و زندگی میکند. — بعضی از شعرای ایران او را بملط «خمنشین» نامیده اند، زیرا «فلسوف خمنشین» دیوژن (۳) بود، نه افلاطون. — آثار وی را اعراب و اروپائیان بزبانهای خود ترجمه و کراراً طبع و نشر نموده اند.

الف لیله و لیله — مجموعه حکایاتی که اعراب

۱ - Athènes . ۲ - Academia .

۳ - Diogène le Cynique .

بتملید و اقتباس از « هزارافسانه » در اوایل قرن نهم هجری ترتیب دادند « هزارافسانه » را مؤلفین ایرانی در دوره پادشاهان ساسانی برای همای دختر بهمن نوشتند. — اساس کتاب بر مهارت و هوش دختری است که مدت هزار و یک شب، توجه پادشاه را بحکایات مسلسل خود مشغول میدارد و باین نحو او را از گشتار بیهوده زنان منصرف میسازد ( پادشاه که زنی وی را فریب داده بود، تصمیم گرفته بود هر شب زنی گرفته و بامدادان او را اعدام نماید ).

انگلیون — نام دیگری «آرزنگ» .  
بماده «مانی» مراجعه شود.

آهرمن یا آهریمن یا آهریمن — بنابر اعتقاد ایرانیان قدیم، خدای کردارهای بد تاریکی و شب را قلمرو او میدانستند و میگفتند با یزدان ( خدای کارهای نیک و نور و روشنائی ) همواره در جنگ و جدال است.

باباطاهر عریان — از معاریف عرفا و شعراء ایران، معاصر دایم. رباعیات، بیع و مضامین رفیع از خود بیادگار گذاشته. گویند صاحب کرامات بوده و نیز رسالاتی داشته که محققین بر آن شروحات نوشته اند. اهل همدان بود و در ۴۱۰ هجری وفات کرده است.

بابل — پایتخت کلدانی های قدیم. بزرگترین آبادترین و زیباترین شهر ازمنه غنیه. وقتی دارای چند میلیون نفر جمعیت بود. در ۹۳ کیلومتری جنوب بغداد، در نزدیکی قصبه حله قرار داشت. بابل را نمرود بنانهاد و برای پرستش «بعل» که خدای بزرگ کلدانیان و کنایه از خورشید بود مقبد بسیار مرصعی در آنجا ساخت که به «قله نمرود» معروف گشت. — پس از آنکه مدت مدیدی مقر

حکمرانی کلدانیها بود ، بتصرف آتوریاها درآمد ، در دوره تسلط آنان ، بر اهمیت بابل افزوده شد . نخت نصر (۱) معروف ، بعد از تخریب بیت المقدس ، خزائن معابد یهود را بمعبد «نعل» انتقال داد و در خود شهر نیز قصور و قلاع بسیار ساخت . بابل در زمان سلطنت این پادشاه بذروه شکوه و جلال خود رسید . طول محیط دایره شهر ، چهل کیلومتر و حصار آن دارای ۲۵۰ برج و یکصد دروازه فلزی بود . بر بام خانه ها و قصور بابل ، باغهای وسیعی احداث نموده بودند که به «باغهای وازگون» معروف واز «عجائب سبعه» محسوب میشد . شط فرات از درون شهر میگذشت . سیروس ، پادشاه کشور گشای ایران ، فقط بابر گرداندن شط از مجرای طبیعی به یستر جدیدی که حفر نمود ، توانست در سال ۵۳۶ قبل از میلاد بابل را تصرف کند ، زیرا استحکامات شهر را شکستن نتوانست . — اسکندر کبیر پس از فتح ایران ، بابل را پایتخت قرارداد . — پادشاهان ساسانی ، بعداً در نزدیکی بابل ، شهر مدائن را ساختند و قسمت اعظم مصالح بابل را برای احداث مدائن بکار بردند . — در زمان خلافت ابو جعفر منصور شهر بغداد در مجاورت بابل بنا گردید و مابقی مصالح بابل صرف ایجاد بغداد شد . برور زمان ، شن و ریگ روی خرابه های بابل را پوشاند و اثری از آن باقی نماند . در چندی پیش ، در نتیجه حفريات فرنگیها ، خرابه های ابنیه جسیمه بابل در نزدیکی قصبه حله کشف گردید . — در دوره جلال و شکوه شهر بابل ، اخلاق اهالی آن به آدنی مرتبه رذالت رسیده و در واقع بسفاهت نزدیک شده بود .

بدخشی یا بدخشان - ناحیه کوهستانی واقع در آسیای مرکزی بین افغانستان ، ترکستان ، چین و هندوستان . رود جیحون از جبال آن سرچشمه

- Nabuchodonosor II, le Grand

میگیرد . اهالی آن «تاجیک» نام دارند ، ایرانی - الاصل هستند و فارسی فصیح تکلم میکنند . یا قوت موسوم به «لعل بدخشان» و آحجار کریه دیگر در این ناحیه بوفور یافت میشود .

### برج بابل - برجی که (بروایت تورا)

اولاد نوح دروادی سیخار ساخته ، خواستند بدان وسیله با آسمان دست یابند . خداوند ، آنان را به ۷۲ زبان مختلف متکلم ساخت ، کارگران ، دیگر زبان هم را فهمیدند و پراکنده شدند و برج ناتمام ماند . — نیز گفته اند نمرود برای وصول با آسمان و مداخله در کارهای خدا ، «برج بابل» را ساخت . هرودوت (۱) «بورخ شهیر یونانی میگوید این برج همان «معبد بعل» است که نمرود در شهر بابل بنا کرد . راه ماریچ بسیار عریضی ، که عرابه بهسولت میتواند از آن صعود نماید ، بقاع برج منتهی میشود و آنجا رصدخانه ای برای تماشای آسمان ساخته بودند .

### بزرگمهر - وزیر نوشیروان عادل . در

صل و حکمت و تدبیر فرید زمان خود بود . راجع بافعال و اقوال حکیمانه وی روایات بسیار هست . چند کتاب معروف هندی را بدستور وی بزبان پهلوی ترجمه کردند . بخرطولانی نمود و در ۵۸۰ یا ۵۹۰ هجری در زمان پادشاهی هرمز چهارم بزرگمهر را بدرود حیات گمت .

### بصره - از شهرهای کشور عراق ، واقع

در ساحل غربی شط العرب ، در ۴۶۰ کیلومتری جنوب شهر بغداد ، دارای پنجاه هزار نفر نفوس . در زمان سلطنت آفویه ، هنگام زمامداری عبیدالله بن زیاد ، جمعیت بصره به دویست هزار نفر رسید . در اوایل قرن سیزدهم هجری ، یکصد هزار نفر نفوس

- Hérodote

داشت. یکرمان مرکز علوم و معارف بشمار میرفت و ادبای آن با ادبای کوفه دعوی برابری مینمودند. در همه ادوار از مراکز مهم تجارت بوده است. — بصره میدان محاربات عده بین ایرانیان و عثمانیها بوده؛ در ۱۰۸۴ هجری ضمیمه مملکت عثمانی گردید؛ در ۱۱۰۷ دولت ایران آنرا متصرف شد؛ سپس باز عثمانیها بدان دست یافتند؛ مجدداً بتصرف ایرانیها در آمد؛ سه سال بعد باز بدست عثمانیها افتاد. در ۱۲۳۱ از طرف وهابیهها مسخر گردید؛ اندکی بعد ابراهیم پاشای مصری آنجا را از وهابیهها منتزع ساخته و تحت اوامر دولت مصر قرار داد؛ بعد از هشت سال مجدداً بدولت عثمانی باز گشت کرد.

**بغداد** — پایتخت کشور عراق؛ واقع در طرفین رود دجله. دارای ۳۰۰ هزار نفوس. — مجوامع و مساجد بسیار دارد. قزار جمعی از آئینه و مشایخ و علما و شاهیر اسلام (امام موسی کاظم، ابوحنیفه، امام حنبل، حنبل، شبلی، عبدالقادر گیلانی، زبیده زن هارون الرشید) در این شهر واقع است. — بغداد را دومین خلیفه عباسی، ابوجعفر منصور، از سال ۱۴۵ تا ۱۴۹ هجری بنا نمود و مقر خلافت خود قرار داد. نام این شهر در اصل «دازالسلام» بود. کلمه «بغداد» فارسی است و گویا مخفف «باغ داد» یعنی «عدالتخانه» باشد. در زمان خلافت رشید و مأمون، مرکز عالم اسلام گردید؛ کتابخانهها، مدارس، رصدخانهها و مؤسسات علمی بسیار در آن پیدا شد. از آنجا و آکناف ممالک اسلامی، همه ارباب علم و هنر در بغداد گرد آمدند و جمعیت شهر در آن آوان به بیش از دو میلیون نفر بالغ گردید. آنزمان مهمترین مدرسه بغداد «مدرسه نظامیه» از تأسیسات نظام الملك و معروفترین مریضخانه آن «بیمارستان عضدی» مؤسسه عضدالدوله بویه بود. — جنگهای دوره

استیلای آل نویه و سلجوقیان، طغیانهای دجله، حریقها طاعونها، قحطها و غلها متدرجاً از معیورت بغداد گشتند. در سال ۶۵۶ هجری (انقراض خلافت عباسی) هلاکوخان مغول به بغداد استیلا یافت و هفتصد هزار نفر را قتل عام کرد. در سال ۷۹۵ و ۸۰۴ نیز طی دو حمله تیمور لنگ، آنچه از آثار نفیسه بغداد باقی مانده بود از بین رفت؛ اکثر اهالی بقتل رسیدند و شهریه ویرانهای مبدل گردید. شاه اسمعیل صفوی پادشاه ایران، در سال ۹۰۶ هجری بغداد را متصرف شد. سی سال بعد، سلطان سلیمان پادشاه عثمانی آنجا را از ایرانیان پس گرفت. سپس چندین بار بغداد بین ایرانیان و عثمانیها دست بدست گشت. در ۱۰۴۸، در زمان سلطنت سلطان مراد رابع ضمیمه مملکت عثمانی شد. — بغداد که در مسیر خط ارتباط شرق و غرب واقع است، در سابق اهمیت فوق العاده داشت و مرکز تجارت آسیا و اروپا محسوب میشد. لکن افتتاح راه دماغه امید (جنوب افریقا) و تحریف ترعه سوئز، بغداد را از اهمیت پیشین انداخت. معذک بغداد هنوز هم از مهمترین بلاد تجارتی آسیای غربی محسوب است.

**بلخ** — از قدیمترین و مشهورترین شهرهای آسیا. اکنون قصبه ایست در شمال افغانستان؛ در پانصد کیلومتری شمال غرب کابل و ۲۰۵ کیلومتری جنوب شرق بخارا، در کنار نهر دهان، منشعب از رود جیحون. تسقط الرأس عده کثیری از ادبا و علما. نام اصلی آن زریاسب یا زراسب بوده. از طرف کیومرث یا کیکاس احداث و پایتخت سلسله کیان قرار گرفت. در زمان لهراسب و گشتاسب، شهرت بسیار یافت. زردشت در اینجا ظهور کرد و لذا این شهر مرکز دین مجوس شد و بزرگترین آتشکدهها در آن احداث گردید. در سال ۴۱ هجری هنگام خلافت عثمان، سردار عرب آحنف بن قیس، بلخ را از جانب عبدالله



بن عامر فتح کرد. در دوره اسلام، عظمت خود را حفظ نمود. چندی مقرر فرمانفرمائی آل سبکتکین گردید. در ۶۱۷ هجری از طرف چنگیز خان و بسال ۷۷۱ از جانب تیمور لنگ مهاجر و به ویرانه‌ای تبدیل شد

**بوذر** — ابوذر غفاری (جندب بن جناده) از اصحاب پیغمبر اسلام چهارمین یا پنجمین کسی که قبل از هجرت در مکه قبول اسلام کرد. بغایت راستگو و درست کردار بود. سه سال قبل از هجرت، بعبادت شروع و تمام اوقات خود را به زهد و ریاضت انحصار داده بود. بعد از قبول اسلام، بقبیله خود برگشت و لذا در واقعه هجرت و جنگهای بدر و احد و خندق حضور نداشت. بعداً به مدینه رفت و در التزام پیغمبر اسلام بسر برد. در سال ۴۲ هجری در مکه درجه تنگدستی بدرود حیات گشت، و حتی خرج کفن و دفنش را دیگران دادند. — راجع به زهد و صدق وی روایات بسیار هست.

**بهرام گور** — چهاردهمین پادشاه ساسانی، پسر یزدگرد. چون بشکار گور خر شوق بسیار داشت، باین لقب ملقب گردید. پادشاهی قوی، جسور و عادل بود. در عربستان تربیت یافت، زیرا در کودکی پدرش او را بیکگی از مشایخ عرب سیرده بود. در ۴۲۰ میلادی بسلطنت ایران رسید و ۱۸ سال حکمرانی کرد. بسیاری از شهرها و قصبات ایران را تعمیر و تجدید نمود. در ۴۳۸ میلادی در حین شکار گورخر، در باتلاقی فرو رفت و مرد. گویند اولین کسی است که زبان فارسی شعر گفته است.

**بیژن** — پسر کیو و خواهرزاده (یا نوه) رستم، گویند به منیزه دختر افراسیاب عاشق شد. افراسیاب از ماجرا خبردار گشته شبی وی را در خانه منیزه دستگیر ساخت و در بن چاهی عمیق حبس کرد.

بعد از رستم او را خلاص

**پروین اعتصامی** — صاحب این دیوان. دخت یوسف اعتصامی در ۲۵ اسفند ۱۲۸۵ شمسی در تبریز متولد گردید. در کودکی با پدر به تهران آمد و بقیه عمر خود را در این شهر گذراند. ادبیات فارسی و عرب را نزد پدر آموخت. دوره مدرسه انانیه امریکائی تهران را در جوی ۱۳۰۳. بیایان رساند. در تیر ۱۳۱۳ با پسر عموی پدر خود ازدواج کرد، این وصلت متناسب نبود و لذا بیش از دو ماه و نیم در کرمانشاه در خانه شوهر نماند و به خانه پدر برگشت و تقریباً نه ماه بعد تفریق نمود. در ۵ فروردین ۱۳۲۰، پس از ۱۲ روز بیماری، بمرض حصبه در گذشت و در قم در مقبره خانوادگی، پهلوی مزار پدرش، دفن گردید. از طفولیت شروع بشعر گفتن کرد. قریحه شرشار و استعداد خارق العاده وی هواره مورد استعجاب فضلا و دانشمندانی که خانه پدرش مباد گاه آنها بود واقع میشد.

**پسر عمران یا پور عمران** — بماده «موسی» مراجعه شود.

**پهلوی** — از الحقه قدیم ایران که در زمان سلاطین ساسانی، زبان رسمی کشور گردید. کلمات و تعبیحات بسیاری مأخوذ از زبان سریانی در بر داشت و مانند آن از رست بچپ نوشته میشد. الفباء آن مرکب از ۳۹ حرف بود. چون اصلاً در پهلای یعنی نواحی ری و اصفهان (که یونانیان قدیم آنرا «میدیا» — «مینامیدند») رائج بود، لذا به «پهلوی» موسوم گردید. متوجهاً در گردستان و عراق عرب که در دست ایرانیان بود نفوذ کرد و با زبان سریانی مخلوط شد. لغت «زند» Media - ۱

که کتاب «زند آوستا» بدان لغت نوشته شده، چون دیگر در ایران فهمیده نمیشد، بدستور پادشاهان ساسانی آن کتاب را به «پهلوی» ترجمه و در دسترس مردم گذاشتند. خط «پهلوی» در این دوره ساسانی دیده میشود. زبان شناسان فرنگی، صرف و نحو و فرهنگ این زبان را تدوین کرده اند.

همان موقع که «پهلوی» زبان رسمی و تحریری ایران بشمار میرفت، زبان خالص دیگری موسوم به «دَری» که تکلی از لغات و اصطلاحات بیگانه خالی بود، در دربار ساسانیان تکلم میشد. در دوره فتوحات اسلامی، زبان «پهلوی» متروک و حتی رسم الخط آن نیز فراموش شد و پس از چند قرن، ایرانیان بان فارسی را با همان خط عربی نوشتند. اغلب لغات و اصطلاحات که در زبان فارسی امروز از عربی مأخوذ است، در «پهلوی» قدیم از سریانی اخذ شده بود.

**تاتار یا تتر یا تتر** — مندوب به تاتارستان، ناحیه وسیع آسیای شمالی مشتمل بر منچوری (۱)، مغولستان، ترکستان شرقی و غربی، سبیری (۲) جنوبی — که مسکن و جولانگاه تورانیان بود. این اسم اکنون متروک گردیده و ممالک مذکور هر یک بنام اصلی خود خوانده میشوند. — اسم «تاتار» ابتدا بیکي از طوایف مغول اختصاص داشت. چون پیش فراولان سپاه چنگیز بیشتر از این طایفه بودند، لذا در قرون وسطی کلمه «تاتار» مترادف «مغول» شده و مغولها را عموماً «تاتار» مینامیدند.

**جام جهان بین** — بماده «جمشید» مراجعه شود.

**جامی** — مولانا نورالدین عبدالرحمن. از آعظم شعرای ایران در سال ۸۱۷ هجری

۱ - Mandchourie ۲ - Sibérie.

در خراسان در قریه، خرجرد نزدیک قصبه جام متولد شد. تحصیلات خود را در هرات بیابان رسانید و بر اکثر علوم و فنون دست یافت. در ادبیات فارسی و عربی و مخصوصاً در صنعت شعر، بدر طولی داشت. از مریدان شیخ بهاء الدین نقشبندی محسوب و در طریقت صوفیون مُسَلِّک بود. نظاماً و ثراً کتب بسیاری تألیف نمود و شهرتش عالمگیر شد؛ چنانکه از هر سوی ممالک اسلامی، علما و ادبا بزیارتش میشتافتند. نزد پادشاه وقت (سلطان بوسید) فوق العاده محترم و مُعزَّز بود. با سلطان محمد خان ثانی (معروف به «فاتح») پادشاه عثمانی، نیز مکاتبه داشت. در ۸۹۸ هجری در مراجعت از سفر حج، در هرات بسن ۸۱ سالگی در گذشت. متجاوز از چهل فقره تألیفات و آثار مہیہ دارد؛ از آن جمله یکی «هفت اورنگ» است که بطرز «خمسه» نظامی تدوین شده و از منظومات هفتگانه «سلسله الذهب»، «سلامان و ابسال»، «نحفة الاحراز»، «سبحة الابرار»، «یوسف وزلیخا»، «لیلی و مجنون» و «جردنامه اسکندر» مرکب میباشد؛ و دیگری «بهارستان» است که بسبب «گلستان» سعدی برشته تحریر در آمده.

**جمشید یا جَم** — (بنابر تاریخ قدیم ایران که با اساطیر مزوج است)؛ چهارمین و بزرگترین پادشاه سلسله پیشدادیان که اول بار در ایران سلطنت نمودند. بعد از طهمورث بتخت نشست و هفتصد سال حکمرانی کرد. شهر اصطخر را بنا نهاد؛ بلاد و قصبات کشور را آباد نمود؛ شراب را معمول ساخت (بهمن مناسبت، شمر آگاهی پیمانه و قدح را «جام جم» مینامند)؛ روز اول بهار را عید ملی قرارداد. گویند جامی داشت که تمام آنچه را در جهان وقوع مییافت در آن میتوانست دید («جام جهان بین»). ولی در آخر، بخود مغرور شد و دعوی خدائی کرد؛ خداوند سرداری از عرب موسوم به ضحاک را بر او مُسلط گردانید. ضحاک سلطنت



اهمیت جغرافیائی را در آسبای مرکزی داشته که امروزه شطرن (۱) در ارویای غربی دارد ایرانیان این شطرا را سرحد طبیعی بین کشور خود و توران میدانستند جیحون را هندیهای قدیم و خش و یونانیان او کوس (۲) میخواندند. آعراب، مالک و افغ در مشرق جیحون را «ماوراالنهر» مینامند.

**چاه ییژن** = بماده «ییزن» مراجعه شود.

**حاتم** — ابو عبدی بن عبد الله بن سعد.

از مشاهیر رؤسا و شعرای عرب. در سخاوت معروف و در جود و کرم ضرب المثل است. معاصر پیغمبر اسلام بود، لیکن قبل از بعثت در گذشت. دخترش که با سارت بنی طی در آمده بود، اوصاف پدر را شرح داده آزادی خود را میخواست، پیغمبر اسلام بیاس فضائل پدر، امر داد فوراً دختر را آزاد کنند. پسر حاتم، عدی، ابتدا به شام گریخت ولی بعداً مراجعت و دین اسلام را قبول کرد.

**حافظ شیرازی** — خواجہ شمس الدین

محمد. از اعظم شعرای ایران. در غزلسرائی قدرت فوق العاده داشت. خود معتقد بجمع آوری و حفظ آثار خویش نبود. اینکار را یکی از معتقدین او موسوم به سید قاسم انوار انجام داد و دیوان معروف را تنظیم کرد. حافظ در دوره حکمرانی آل مظفر در شیراز امرار عمر میکرد و همواره مورد اعزاز سلاطین بود. در سال ۷۹۱ یا ۷۹۴ هجری در گذشت و در مصلای شیراز که اینهمه در غزلیات خود صفا و زیبایی آنرا سروده و ستوده است دفن گردید. پس از تصرف شیراز توسط سلطان ابوالحسن بهادر، وزیرش محمد معنایی مقبره مجلی بر سر مزار حافظ بنا نهاد. گویند حافظ هنگام استیلای تیمور لنگ بر شیراز، حیات داشته و بین

ایران را نصب کرد و ظلم و تعدی را بمنتهای درجه رسانید. برای تغذیه دو مار که بر دوشها داشت، بدستور وی هر روز دو نفر را سرمیبردند و مغزشان را بخارها میدادند. عاقبت، آهنگری بنام کاه که صحاك پسرهای او را برای همین منظور توقیف کرده بود، بر روی بشورید و او را گشت و بادشاهی را در خانواده فریدون (از نسل جمشید) مستقر ساخت. فریدون، با عدل و داد رفتار کرد و کشور را میان سه فرزندش تقسیم نمود. — بعضی از محققین، داستان جمشید را مأخوذ از اساطیر هند میدانند و میگویند، چون زردشت دین برهمن را ترک گفت و از خود مذهبی تازه ایجاد کرد، او را از هندوستان بیرون راندند. زردشت بایران آمد و ضمن تعلیم مذهب جدید خویش اساطیر هند را نیز بایرانیان آموخت. تاریخ قدیم ایران از کتاب زردشت یعنی «زند آوستا» سرچشمه میگردد. بموجب اساطیر هند، پس از آنکه جمشید یا جاماشیدا («خدایند آفتاب») دنیا را خلق و آباد کرد، ازدهائی بنام آزی دهاك پیدا شده مردم را تلف و آبادیها را ویران نمود. بالاخره جمشید فرشته ای موسوم به تریدون را مأمور تدمیر آن ازدها کرد. تریدون، ازدها را گشت و مردم را از شر وی رهائی بخشید. — از غرائب آنکه این خلدون و چند موزخ دیگر عرب هم در کتب خود مینویسند که نام صبح صحاك، آزی دهاك بوده است.

**جیحون یا آمودریا** — از شطوط بزرگ

آسبای مرکزی. از فلات پامیر در شمال هندوستان سرچشمه گرفته، پس از عبور از نواحی کوهستانی خش و بدخشان، قسمت اعظم آبهای خود را در ریگزارهای بخارا و خوارزم از دست میدهد و بالاخره مداز ۸۰۰ کیلومتر طی طریق پریای خوارزم (دریاچه آرال) میریزد. — بمناسبت تفکیک ایران از توران، این شط در قدیم همان

**خلیل و خلیل الله** — بماده «ابراهیم»  
مُراحمه شود.

**خواجهوی کرمانی** — از شعرای بزرگ  
ایران. بیشتر عُمر خود را در بغداد گذراند. بلقب  
«نخلبند سُمر» مُلقب بود. دیوانی مشتمل بر  
بیست هزار بیت و منظومه‌ای بنام «هُمایون»  
دارد. از مُردان شیخ علاءالدین سمنانی بوده و  
دیوان اشعار او را جمع و تنظیم نموده است. در سال  
۷۶۲ هجری وفات کرد.

**کجلاه** — از رودهای بزرگ آسیای غربی.  
از جبال واقع در شمال غرب دیار بکر سرچشمه گرفته،  
ولایات دیار بکر و موصل و بغداد را مشروب میکند  
و پس از طی ۱۲۵۰ کیلو متر، در جنوب بغداد به  
رود فرات مُلحق شده، با هم شط العرب را تشکیل  
میدهند.

**دیلیم** — ناحیه واقع در گوشه شمال غربی  
گیلان، در ساحل دریای خزر. طایفه‌ای از آتراك  
از قدیم در این محل سکونت داشتند. سلاطین  
آل بویه اصلاً دیلمی بودند و باین مناسبت آنها را  
«دیلیمیان» یا «دیلالمه» مینامند.

**دیلیمیان یا دیالمه یا آل بویه** — سلسله  
پادشاهانی که در زمان خلفای عباسی در ایران ظهور  
نموده، از ۳۲۱ تا ۴۴۸ هجری یعنی مدت ۱۲۷  
سال سلطنت کردند. گویند از نسل بهرام گور بودند.  
سلاطین واقعی این سلسله هفده نفرند. هجدهمی  
را پادشاه مُستقل نمیتوان نامید زیرا تحت امر  
سلجوقیان بسر میبرد. مؤسس این سلسله عمادالدوله  
علی بن بویه بود که اصفهان را از مظفر بن یاقوت  
گرفت و سپس شیراز را مسخر و در ۳۲۱ هجری

آن دو، مطایبات چندی رد و بدل گردیده است.  
شهرت حافظ عالمگیر و دیوانش باغلب السنه اروپا  
ترجمه شده است.

**حلب** — از شهرهای قدیمی و معمور کشور  
سوریه، دارای سبصد هزار نفوس. چندین بار بین  
رومان و آتراك و اعراب دست بدست گردیده و از  
جنگها خسارت بسیار دیده است. در ۶۶ هجری،  
زلزله شدیدی نیمی از آنرا خراب کرد. بعد  
هلاکوخان آنرا آتش زد و ویرانه مُبدل ساخت.  
در سال ۱۲۳۸ هجری، زمین لرزه دیگری بیش  
از نصف نفوس آنرا هلاک کرد. — در خط ارتباط  
هندوستان و اروپا واقع و در قدیم مرکز تجارتی  
مُهمی بوده است. اگرچه پس از افتتاح ترعه سوئز  
و کشف راه دریائی جنوب افریقا، از اهمیت آن  
کاسته شده، معذالك هنوز هم از بلاد مُهم آسیای  
غربی بشمار میرود. — منسوجات آن شهرت و  
معروفیت خاصی داشته است.

**حُصن** — شهر واقع در جنوب غربی تُرکستان  
چین. منسوجات ابریشم و پنبه آن معروف است.  
آهوی مُشک در اطرافش فراوان یافت میشود و  
مُشک آن از قدیم الانام باطراف و آکناف عالم  
حمل و موجب شهرت این شهر گردیده — در سر  
راه ارتباط چین با ایران و سایر ممالک آسیای غربی  
واقع و در گذشته اهمیت تجاری بسیار داشته است.

**خضر** — پیغمبر. گویند با موسی ملاقات و  
با ذوالقرنین به «طُلُعات» رفته، آب حیات نوشیده  
و زنده جاوید مانده است. بعضی از کتب تفسیر، نام  
وی را بلایان ملکان ذکر میکنند چون در کتب  
مُقدسه بنی اسرائیل، نام خضر دیده نمیشود، لذا محتمل  
است خضر همان الیاس نبی باشد که کتب مزبور نام میبرند.

سلطنت خود را اعلام نمود. راضی بالله خلیفه عباسی جاره جز تصدیق سلطنت وی ندید. همادالدوله در سنه ۲۴۴ بغداد را هم فتح کرد و بر مطیع الله خلیفه عباسی غالب آمد. بعداً بصره و موصل و سایر بلاد عراق و جزیره العرب را جزو قلمرو خود نمود و شیراز را پایتخت قرار داد. بعد از او، برادرزاده اش عبدالدوله به سلطنت رسید. عبدالدوله بزرگترین و عادلترین پادشاه این سلسله بود. شام و مصر و عُمان و کرکان را فتح و باین نحو منطقه فرمانروائی خو را فوق العاده وسعت داد. شهر بغداد در زمان عبدالدوله خیلی آباد و معمور شد. — در دولت دوباله، غالباً بین برادرها و عموزاده ها جنگ مبرکرت و کشمکش بوقوع می پیوست. آخرین حکمران دیلان، ابوعلی بن ابی کالبجار بود که تحت امر آرتغرل پادشاه سلجوقی بسر میرد و در سال ۴۸۷ هجری در گذشت. بامر گوی، سلسله آل بُویه منقرض گردید. — پادشاهان بُویه فقط اسماً تابع خلفا بودند و الا بطوریکه گفته شد در عمل بر آنها حکمرانی میکردند و حتی بمزل و نصبشان اقدام مینمودند.

رستم — بزرگترین پهلوان ایرانیان. پدرش زال بن سام بن بریمان حکومت سیستان و زابلستان را داشت. گویند در زمان منوچهر پسر فریدون متولد شده. از همان بچگی جسارت و رشادت فوق العاده ابراز مینمود. در جوانی، دیوها و جانوران موذی بسیاری را کشت و مردم را از شر آنها آسوده کرد. در سلطنت کیکاووس خدمات شایان انجام داد. سپس چون افراسیاب پادشاه توران سیاوش فرزند کیکاووس و دست پرورده رستم را بقتل رسانید. رستم برای انتقام خون وی مدت مدیدی بانورانان جنگید و تا افراسیاب را نکشت، آرام نگرفت. شرح این معاربات در «شاهنامه» فردوسی بتفصیل آمده است. نعداً رستم به سیستان مراجعت کرد و

چون دین زروشت را که در زمان لهراسب و گشتاسب ظهور کرده بود نپذیرفت، اسفندیار پسر گشتاسب مأمور شد رستم را مقلولاً به حضور پدر آورد. بر اثر جنگی که بین آنها در گرفت، اسفندیار گشته شد. پس از چندی، بهمن پسر اسفندیار با انتقام خون پدر بجهلت، رستم را بدست برادرش کشت. داستانهای مبالغه آمیز ایرانیان راجع به رستم، بی شباهت بافسانه های یونانیان درباره هرکول (۱) نیست.

روح الامین — لقب جبرائیل (مَلَكِ مُقَرَّب) بواسطه ایصال وحی به انبیاء

زال — پسر سام بن نریمان و پدر رستم. گویند چون موهای سرش سفید بود، تولدش را بقال نیک نگرفته او را در دامنه کوهی رها نمودند و «سیمرغ» از او نگهداری کرد. حتی میگویند جراحات رستم را هم «سیمرغ» التیام میداد، باین طریق که بال خود را بر روی زخم میکشید و زخم فوراً دهان می بست. «شاهنامه» برای زال عمر طولانی قائل شده است. وی را بدان مناسبت «زال» نامیدند که مویش مانند موی پیر زنان سفید بود. رودابه دختر حاکم کابلستان را گرفت و رستم از این وصلت بوجود آمد. بهمن پسر اسفندیار برای انتقام خون پدر (که بدست رستم گشته شده بود) همانطور که رستم را بکشتن داد، پدرش زال را نیز دستگیر کرد و وی در زندان فوت نمود.

زهرم — بجای است معروف در مکه گویند آنرا ابتدا هاجر زن ابراهیم (یا اسمعیل) پسرش) حفر نمودند. بروایتی، این چاه «مُتَدَرَجاً» پر شده آتاش از بین رفت. در ثانی، عبدالمطلب آنرا کشف و «تطهیر» نموده آب آنرا بدست خود

میان خُجَاج تقسیم میکرد . چه در زمان جاهلیت و چه در دوره اسلام ، این چاه را مُقدّس شمرده اند . آب آنرا خُجَاج باخود یا افطار گیتی میبردند .

### سعدی - شیخ مصلح الدین شیرازی .

از اعاظم شعراء ایران و حکما و صوفیون . در اواخر قرن ششم هجری در زمان حکومت سعد بن زنگی ، از آتابکان فارس ، در شیراز متولد گردید . پدرش بمناسبت انتساب به حکمران - مزبور ، پسر را « سعدی » نام نهاد — گویند ۱۰۲ سال عمر کرده ، سی سال به تحصیل ، سی سال بسیاحت و سیاهبگری و سی سال یانزوا و عبادت گذراند . اگر این گفته صحیح باشد ، چون تاریخ وفاتش ( ۶۹۱ هجری ) معلوم است ، پس باید در ۵۸۹ هجری متولد گشته و هنگام تألیف « گلستان » ( سال ۶۵۶ ) شصت و هفت ساله باشد ، و حال آنکه در « گلستان » گوئی خطاب بخود میگوید : « ای که پنجاه رفت و در خوابی » پس محتمل است که تاریخ تولدش ۶۰۶ هجری بوده و در ۸۵ سالگی وفات کرده است . — در نظم ، کم نظیر و در شعر بیعیل است . « گلستان » و « بوستان » و قصائد و « ملامات » و سایر اشعارش برهان کمال فصاحت و بلاغت و فضل و دانش اوست . غزلیاتش رموز تصوف و حقایق عارفانه را مضمّن است آثار وی در دوره حیاتش در سراسر گیتی انتشار یافت وصیت و شهرتی زائد الوصف برای او تحصیل نمود . مدّتی در مدرسه « نظامیه » بغداد نزد شیخ ابوالفرج جوزی درس خوانده و چندی در همان مدرسه تدریس کرد . به شیخ شهاب الدین سهروردی و عبدالقادر گیلانی ارادت ورزید . چهارده بار به مکه سفر کرد و مراسم حج را بجا آورد . بیشتر اوقات خود را در عراق عرب و شام گذراند . به مصر و روم و خراسان و هندوستان و ماوراء النهر

و حتی کاشغر ، بر سبیل سیاحت و جهاد مسافرت نمود . در جنگهای صلیبی ( ۱ ) شرکت کرد و بدست فرنگیان اسیر شده ، در انشاء استحکامات طرابلس - شام به « کار - گل » واداشته شد و بالاخره یکی از ممتولین حلب فدیة نجات وی را داد و آزادش کرد . از آن پس به شیراز برگشت و گوشه نشینی اختیار کرد و بعبادت مشغول شد . — « گلستان » و « بوستان » و بعضی از آثار دیگر وی باغلب السنه اروپائی ترجمه و بکرات طبع شده است . — مرفدش در شیراز وزارتگاه است .

### سُقْرَاطُ — از اجله حکمای یونان . در سال

۴۷۰ قبل از میلاد مسیح ، در شهر آتن ( ۲ ) متولد شد . پدرش مجسمه ساز بود . ابتدا شغل پدر را پیشه کرد ولی بزودی بسائقه میل فطری ، به تحصیل علوم و فنون و مخصوصاً فلسفه پرداخت پس از اتمام تحصیل ، گوئی خویشان را موظف بهدایت همگان دانست ، حکمت و فلسفه را بشاگردان خود میآموخت . با ورود او بهیدان درس و بحث ، بازار عالم نماها و مدرّسین بیمایه کساد و عرصه بر آنان تنگ گردید . لذا هر قدر بر تعداد شاگردان سُقْرَاط افزوده میشد ، عده دشمنان وی نیز افزونی میگرفت . در مصری که آتنی ( ۳ ) ها وجود خداوندان بیشمارى را قائل بودند ، سُقْرَاط بوحدا نیت حق و بقای روح اعتقاد داشت و شاگردان خود را بر این حقایق واقف میساخت همین موضوع را دشمنان وی دستاویز کرده سُقْرَاط را بافساد اخلاق جوانان کشور متهم و هیئت حاکمه یازده نفری آتن را بصدر حکم اعدام وی وادار کردند . باین نحو ، سُقْرَاط در سال ۴۰۰ قبل از میلاد بسن هفتاد سالگی مجبوس و بنوشیدن شوکران محکوم گردید . شاگردانش مستحفظین زندان را خریده و به وی تکلیف فرار

۱ - Les Croisades . ۲ - Athènes .

۳ - Les Athéniens .

(همنگ « من عَرَفَ نَفْسَهُ قَدْ عَرَفَ رَبَّهُ »  
« دردِ بیا فقط این را دانستم که هیچ نیدانم »

**سلیمان فارسی** — از اصحاب برگزیده پیغمبر اسلام ایرانی است و در اصفهان متولد گردید. در جوانی « پیرو دین مجوس بود. بعد مذهب مسیح را اختیار و از ترس مجوسها به شام و روم (آسیای صغیر) فرار کرد. پس از چندی « در کاروانی اجیر گردید و دست بدست خروخته شد تا بعد از هجرت با اختیار پیغمبر اسلام درآمد و با قبول اسلام آزاد گردید. احاطه وی بکافه علوم آن دوره و کمال اخلاصی که به پیغمبر اسلام ابراز میکرد « او را از خواص اصحاب قرارداد و دودائرة معرفت خاندان نبی داخل شد. گویند حدیث هست که « بهشت ورود ستمن را با اشتیاقی وافر انتظار دارد و آنان مبارتند از « علی المرتضی « عمار بن یاسر « سلمان فارسی ». — در جنگ خندق و تمام جنگهای دیگر شرکت نموده و الا جانب پیغمبر اسلام به لقب « سلمان الخیر » ملقب گشت. اسم اصلیش ماهیه بوده و پدرش بوزحشان نام داشته است. — هنگام خلافت عمر « حکومت مدائن را داشت و در نهایت عدل و داد رفتار کرد و از بیت المال مسلمین دیناری حق الزحمه نگرفت « بلکه از دسترنج خود گذران نمود. در سال ۳۵ هجری در مدائن وفات کرد.

**سلیمان** — پسر داوود نبی. از اجله انبیا و سومین پادشاه بنی اسرائیل. در سال ۱۰۰۶ یا ۱۰۰۶ قبل از میلاد بتخت نشست. با برادرش هدون که مدعی تخت و تاج بود جنگید و او را از میان برداشت. ابتدا با همسایگان از در صلح و صفا درآمد. شهر بیت المقدس را در مدت هفت سال بنا نمود. سپس بلاد مجاور را ضبط و قلمرو خود را از حدود مصر تا وادی فرات وسعت داد. پادشاهی بود داد گستر « صنعت و تجارت را تشویق کرد و

کردند. نپذیرفت « بلکه برعکس لزوم اطاعت از قوانین کشور را گوشزد آنان نموده با کمال جرأت پیمانۀ زهر را بدست گرفت و آنرا تا آخرین قطره نوشید. تا دم وایسین با شاگردان خود از بقای روح سخن میگفت. — افعالش همواره با اقوالش مطابقت داشت و نرفته بازی از حسن خلق بود. کتابی نوشته است. بتلاگردان خود از روی کتاب درس نمیداد و محل معینی برای تدریس نداشت « بلکه هر جا میرسید « چه در خانه و چه در گردش « اطرافیان خویش را شفاه تعلیم مینمود. افلاطون (۱) « کسنوفون (۲) « آنلیستن (۳) « آریستپ (۴) « فدون (۵) « اقلیدوس (۶) « کریتون (۷) « که از مشاهیر حکما و فلاسفه هستند « شاگرد سقراط بوده اند « — اهالی آن پس از اعدام سقراط « از کرده پشیمان شده « قدر وی را شناختند و در معبد پانتئون (۸) که بزم آنها مجمع خدایان بود « مجسمه ای بنام « خدای مجهول سقراط » نصب نمودند. گویند هنگامیکه پال (از حواریون مسیح) برای تبلیغ به آن وارد شد « ب مردم گفت « آمده ام خدای مجهول سقراط را بشناسانم ». — افلاطون در کتاب « مکالمات » اقوال و افکار حکیمانه سقراط را نقل کرده است. سقراط از هیچک از وظایف ملی خود سرباز نزد و حتی بخدمت سربازی نیز رفت و در چندین جنگ شرکت جست و تنی چند را از مرگ نجات داد. — زنی اکسانتیب (۹) بسیار بدخو و تند بود « ولی سقراط حرکات ناپسند او را با کمال بردباری و توکل تحمل میکرد.

از گفته های او است « خودت را بشناس »

- |                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Xénophon - ۲              | Platon - ۱     |
| Aristippe - ۴             | Antisthène - ۳ |
|                           | Phédon - ۵     |
| Euclide le Socratique - ۶ |                |
| Panthéon - ۸              | Criton - ۷     |
|                           | Xanthippe - ۹  |

سفاین بسیار ساخت. در دوره سلطنتش ثروت و سامان بنی اسرائیل بمنتهای درجه رسید. شهرت عدل و داد و علم و حکمت و دبدبه وی باقطار عالم راه یافت. بلقیس ملکه سبا برای آنکه جلال و قدرت سلیمان را با چشم مشاهده کند، به پایتخت او مسافرت نمود. بعضی از مورّخین حکایات مبالغه آمیز درباره سلیمان نقل کرده و مدعی ازدواج او با بلقیس نیز شده اند. در سال ۹۶۲ یا ۹۶۷ قبل از میلاد در گذشت. غزلیات چندی بنام «آغانی» و رساله ای موسوم به «آمال» حاوی بیانات حکیمانه و نیز کتابی راجع به مذهب از او باقی است. میگویند ذو مزمو از «مزامیر» و همچنین کتابی بنام «حکمت» از آن سلیمان است.

وزیرش آصف، در عقل و تدبیر مشهور بود.

**سنائی — حکیم ابوالمجدبن آدم.**  
از شهرای بزرگ ایران. اهل غزنه (افغانستان). در زمان سلطان ابراهیم پسر سلطان محمود (از خاندان سبکتکین) میزیست. ابتدا قاضی پادشاه بود. روزی از لایخوار دیوانه سخنی عبرت آمیز شنید دست از دنیا کشید و گوشه انزوا گرفت. دیوان اشعار نغز و سوزاند و سپس جز در توحید و تصوّف شعر نسرود. مثنوی سی هزار بیت وی موسوم به «حدیقه» و منظومه دیگرش بنام «رموز الانبیا و کنوز الاولیاء» معروف است. به یوسف همدانی که از مشایخ و عرفا بود ارادت میورزید. در ۵۷۶ هجری در غزنه وفات کرد. پیش نهاد پادشاه وقت را دایر به وصلت با خواهر سلطان، نپذیرفت.

**شیدآد —** از پادشاهان قوم عاد که در یمن سلطنت داشتند (ملوک حمیریّه). پسر عاد بن علق بن نوح. شهرها و اینیه جسیمه و سدهای بسیار ساخت. بلاغ و قصر عظیمی بنام ارم احداث نمود. گویند چون به هود پیغمبر نگرید و در کفر اصرار ورزید؛

ملك صیحه جبرائیل باقوم خود نیست و نابود شد.

**ششتر یا شوشتر —** از شهرهای خوزستان، واقع در شصت کیلومتری جنوب شرقی دزفول، در کنار شرقیترین شعبه رود کارون. در قدیم بافندگی و تجارت آن رونق بسیار داشته. در زمان شایور سدهائی برای آبیاری اراضی اطراف آن احداث گردید. — جغرافیون عرب نام این شهر را تستر یاد کرده اند.

**شیروان یا شروان —** از نواحی حاصلخیز قفقاز، واقع در ساحل غربی دریای خزر. مرکزش قصبه شماخی است. در زمان ملوک آمویه، بممالک اسلامی الحاق گردید. در قرن نهم هجری شیروانشاه آنرا بصورت کشور مستقلی درآورد. بعد ایرانیان آنجا را فتح کردند. در ۹۸۶ هجری در دوره سلطنت سلطان مراد ثانی، ضمیمه کشور عثمانی شد. سپس باز بدست ایرانیان افتاد. در ۱۸۱۳ میلادی بموجب «عهدنامه گلستان» به روسها واگذار گردید.

**شیرین —** معشوقه خسرو پرویز، پادشاه ساسانی. بروایتی، دختر قیصر روم بوده؛ اگر چنین باشد، کلمه «شیرین» محرف «ایرین» (۱) است. — معاشقات خسرو و شیرین صورت داستان بخود گرفته و بسیاری از آدباء ایران نظماً و نثراً در آن باب داد سخن داده اند. — پس از مرگ خسرو، پسرش شیرویه طالب شیرین شد ولی وی تن در نداد و در مقابل تهدیدات شیرویه خود را مسموم ساخت. — گویند شیرین، عاشق دلسوخته دیگری بنام فرهاد داشته که تفصیل آن در دواویس شعراء آمده است.

**صفا —** تپه ایست در مکه، واقع در مقابل

حجرالاسود (کبه) - نیه دیگری معادی این نیه  
قرار دارد و به مروه موسوم است

**طاق کسری** - طاق آجری عظیمی که از  
قصر پادشاهان ساسانی در تیسفون (۱) باقی است .  
این کاخ را نوشیروان عادل یستمین پادشاه ساسانی  
در ۵۵۰ میلادی در ساحل رود دجله برافراشت .  
ارتفاع طاق ۸۱ متر و دهانه اش ۷۶ متر است .

**طهمورث** - ( طبق تاریخ قدیم ایران  
که با اساطیر ممزوج است ) سومین پادشاه سلسله  
پیشدادیان . پسر سیامک و نواده کیومرث . گویند  
دیو هائی را که بریدارانش مسئولی شده بودند با سارت  
در آورد و لذا « دیوبند » لقب یافت . سی سال  
پادشاهی کرد . پس از او « برادر » (یا برادرزاده اش)  
جشید به سلطنت رسید

**عطارد** - شیخ ابوطالب فریدالدین  
محمد بن ابراهیم . از اعظم شعراء ایران و  
آرامه مشایخ و عرفا . در ۵۱۳ هجری در قریه کدکن  
از توابع نیشابور متولد گردید و در قصبه شادباخ  
زندگانی کرد . پدرش تاجر ادویه و عطریات بود .  
در جوانی از محضر درس بو بحث شیخ قطب الدین  
جبر استفاضه و کتب تصوف و عرفان را مطالعه  
میکرد . بعد از فوت پدر ، چندی دکان وی را  
اداره نمود . گویند روزی هنگام داد و ستد ، مشاهده  
حال اهل دلی وی را چنان منقلب ساخت که متاع  
خود را بین مستمندان توزیع نموده ترك تجارت  
گفت و به خانقاه شیخ رکن الدین شتافت . مدتی  
در حلقه مريدان وی به جاهدت گذراند . سپس زیارت  
بیت الله الحرام رفت و در مراجعت ، از مشاهیر ابواب  
تصوف و عرفان دیدن نمود . از آن بعد ، اوقات خود  
را بزم و عبادت و مطالعه کتب تصوف و طریقت و

۱ - Ctésiphon .

کلفتی اشعار یحیی و اندرز اختطاس داد . در اشعارش  
سلامت و لطافتی فوق العاده ، در نصایحش تأثیری  
عمیق و در اقوال هارفانه اش کیفیتی مُحیر العقول  
وجود دارد . دیوان اشعارش مرگ از چهل هزار  
بیت است . بالغزلیات ، قصائد ، مقطعات ، رباعیات و  
مثنویات جمله اشعارش به یکصد هزار بیت بنالد  
میشود . آثار منظومش آنچه اکنون در دسترس  
هست عبارت است از : « آسار نامه » ، « الهی نامه »  
« مصیبت نامه » ، « اشتر نامه » ، « وصیت نامه »  
« مُغتار نامه » ، « جوهر الذات » ، « منطق الطیر »  
« بلبل نامه » ، « گل و هرمز » ، « حیدر نامه »  
« سپاه نامه » ، « خلج نامه » ، « مظهر المعانی »  
« بند نامه » - در فتنه چنگیز ، مغولی او را  
اسیر کرد و بمعرض فروش گذاشت . خریدارانی  
پیدا شدند که مبالغ گزافی در بهای وی میدادند ،  
لکن شیخ همواره مغول را از فروش منع میکرد  
و میگفت ، « مفروش ، زیرا قیمت من اینها نیست »  
مغول نیز بطمع مبلغ بیشتر ، از فروش خودداری  
مینمود ، بالاخره يك نفر در بهای شیخ ، جوال گاهی  
را پیشنهاد نمود ، شیخ مغول را گفت ، « اکنون  
بفروش ، زیرا بهای من همین است » ، مغول از  
شبهت لحشم ، شیخ را در حال شهید نمود . هنگام  
شهادتش ۱۱۴ سال داشت . سرقدش در خارج قصبه  
شادباخ و زیارتگاه است .

**عمران** - بماده « موسی » مراجعه شود .

**فرعون** - عنوان پادشاهان قدیم مصر  
قرآن ، این عنوان را اختصاص بیادشاهی داده  
دعوی خدائی کرد و موسی و قوم بنی اسرائیل را  
هنگام خروج از مصر تعقیب نمود

**فرهاد** - عاشق دلخسته شیرین ، مشهور خسرو  
پرویز . گویند برای وصول بدلدار ، میخواست کوه



بیتون را که خسرو زندان وی قرارداده بود بکند. عاقبت، خسرو برای رهایی از رقیب، حبلی اندیش زنی را نزد فرهاد فرستاد و خبر مرگ شیرین را به وی داد، فرهاد از شدت آلم، با همان تیشه سنگتراشی که در دست داشت انتحار کرد.

فلاطون یا فلاتون - باده «آفلاطون» مراجعه شود.

قارن یا قارن رزم - گویند پسر کاوه و از سرداران منوچهر و بشجاعت و شمشیرزنی معروف بود. - پس از کشته شدن تور بدست منوچهر، برای آنکه مبادا سلم در دست مستحکم الانان را مبادا حمله خود قرار دهد، قارن بداندو شتافت و آن ردو را مسخر کرد.

قارون - از معاصرین موسی. شخصی بود بسیار متمول و مسمک. گویند در بادی امر چیزی نداشت و آسرا را کیمیا را از موسی آموخته فوق العاده ثروتمند شد؛ ولی چون دعوت موسی را به تسلیم ده بیک دارائی خود اجابت نکرد، بنفرین وی دچار گردید؛ زمین دهان گشوده او و چهل خانه کنج وی را فرو برد، و این کنجها هنوز هم در اعماق زمین بیشتر از پیش فرو میروند.

قاف - کوهی که افسانه سازان قدیم را در عظمت و ارتفاع آن اتفاق ولی در تعیین مجلس اختلاف بوده. بعضی از آنها مدعی بودند که «کوه قاف» دایمرا اخطا کرده است. لکن از اسم و تعریفی که در داستانها راجع بآن دیده میشود، میتوان حدس زد که مقصود از «کوه قاف» همان سلسله جبال قفقاز (یا قاف قاز) بوده که در ساحل جنوب غربی بحر خزر برشته کوههای آلبرز ملحق میشود. نام «قاف» اول بار در اساطیر و افسانههای ایران

برده شده است. مرغ موهور «سیرغ» را میگفتند در «قاف» سکنی دارد.

قباد - از سلاطین ایران. نوزدهمین پادشاه سلسله ساسانی. پسر فیروز اول و برادر و جانشین بلاش. در سال ۴۹۱ میلادی بتخت نشست. از طرف مزدک نیشاپوری اغفال شد و در ترویج مذهب او که آسایش بر اشتراک اموال و زوجات بود، کوشید. لذا در سال ۴۹۸ میلادی خلع و حبس شد. چهار سال بعد، بسمی و جهد خواهرش مجدداً تخت و تاج را تصاحب کرد. آناستاس (۱) امپراطور روم را در جنگی که در شبه جزیره عربستان با هم کردند مغلوب نمود، لکن بعد از بلیزر (۲) سردار معروف رومی شکست خورد. - ۳۸ سال سلطنت کرد و در سال ۵۳۱ میلادی در گذشت. انوشیروان پسر او است. در قلمرو سلطنت خود، ابنیه و آثار دیگر بسیاری از خویش باقی گذارد.

کسری - لقب پادشاهان ساسانی، خاصه انوشیروان و اخلاف او. - چنانکه امپراطورهای روم را «قیصر» و سلاطین چین را «تغور» یا «خاقان» میخواندند، پادشاهان ساسانی نیز عموماً «کسری» نامیده میشدند.

کشمیر و کشمیر - کشور وسیع واقع در منتهای شمالی هندوستان و غرب سلسله جبال هیمالایا (۳). مرکزش شهر سریناگار (۴) است. اغلب اهالی آن مسلمان هستند و بیافندگی و زراعت اشتغال دارند. مهمترین مصنوع آنها شال معروف کشمیر است. با آنکه در گرداگرد آن استحکامات طبیعی وجود دارد (و به همین سبب از سلطه سلطان

۱ - Anastase Ier

۲ - Bélisaire le Silenciaire

۳ - Monts Himalaya. ۴ - Srinagar



محمود غزنوی مصون ماند ( لکن در ۷۱۵ هجری بدست شمس‌الذین غوری فتح گردید و دین اسلام بدانجا راه یافت . در ۹۸۸ هجری اکبر شاه ، کشمیر را مُسخر و جزو ممالک هند کرد . در ۱۱۶۶ نادر شاه افشار پادشاه ایران آنجا را متصرف و صمیمه افغانستان نمود . در ۱۲۴۱ ، سیخ‌ها که در اقلیت هستند بر مُسلمین فائق آمده قدرت را بدست گرفتند و باسازش با انگلیس‌ها حکومت خود را تحکیم نمودند . امروزه کشمیر بین دُول جدیدالتأسیس هندوستان و پاکستان متنازع فیه است .

است . مقبوب ، ساکن کنعان بود . اولاد و آخلاف او به مصر رفتند و در آنجا ماندند . بعد از چندی چون مصریان با آنها بد رفتاری میکردند ، موسی قوم خود را به کنعان بازگرداند . بنی اسرائیل ، چهل سال در بیابان سرگردان ماندند تا بالاخره بقسمت جنوب شرقی کنعان ( یعنی السلطین ) رسیده و در آنجا رحل اقامت افکندند . کنعان ، همان کشور فنیکیه (۱) قدیم است ، فنیکی (۲) ها از ملل سامیه بشمارند و زبان آنها عبری بی شباهت نیست .

**کوثر** — گویند رودخانه‌ایست در بهشت که شطوط این عالم همه از آن سرچشمه میگیرند .

**کوهکن** — مقصود فرهاد است .  
بماذۀ «فرهاد» مراجعه شود

**لقمان** — از حکما بوده است . چون اسمش در قرآن هست ، بعضی او را پیغمبر دانسته‌اند . لکن ظن غالب آنست که حکیم مؤخّذ ربّانی بوده و از آنجا نیست . بروایتی ، معاصر داود نبی و از اهل نوبه (۴) و در اصل برده بوده است ولی حرب بودن وی صحیحتر بنظر میرسد . بروایت دیگر ، هزار سال پیش از هجرت ، در شبه جزیره عربستان در ناحیه عُمان ، حکیمی میزیسته که حکایاتی حکمت آموز راجع بحیوانات نوشته و لقمان معروف او است [ جمعی از محققین میگویند این حکایات از آن ازوپ (۴) حکیم یونانی است و بی‌سبب بنام لقمان در آورده‌اند ] . بالاخره بمقتده عده‌ای دیگر ، لقمان از ملوک بنی قحطان است که در یمن حکمرانی داشتند و در فاصله بین حکومت شداد و سدید ، مدت درازی سلطنت کرده است . — بهر حال ، محل و تاریخ ظهور و وضع زندگانی این حکیم معلوم

**کلیله و دمنه** — مجموعه آمثال و حکایات تألیف پیدیای ، حکیم هندی در زمان سلطنت انوشیروان ، مأموری بنام برزویه مخصوصاً برای آوردن این اثر ، به هندوستان اعزام و کتاب مذکور بزبان پهلوی ترجمه گردید . ۱۸ فقره از قصص شاعر افسانه‌سرای فرانسوی لافونتین (۱) از این کتاب مأخوذ است . بعضی از محققین میگویند اصل مجموعه هندی بزبان سانسکریت (۲) و « پنجاناتره » نام داشته و تألیف یک نفر برهن موسوم به ویشنوسارمان بوده و نویسنده‌ای بنام پیدیای وجود نداشته است . این کتاب از هندی به پهلوی ، از پهلوی به عربی ، از عربی بفارسی و ترکی ترجمه و تقلید شده . در عربی آنرا « کلیله و دمنه » ، در فارسی « انوار سہلی » و در ترکی « هایون نامه » مینامند .

**کَلِیم و کَلِیم اللہ** — بماذۀ «موسی»  
مراجعه شود .

**کنعان** — از ممالک قدیم آسیای غربی که از صور ، صیدا ، بیروت ، فلسطین و یک قسمت از سوریه تشکیل میشد . گویند بمناسبت اقامت اعقاب کنعان بن حام بن نوح ، بدین نام موسوم گردیده

۱ - Phénicie . ۲ - Les Phéniciens .  
۳ - Nubie . ۴ - Esop .

۱ - La Fontaine . ۲ - Sanscrit .

روشن بست .

زنده زنده پوست کنند و مریدان او را قلع و قمع نمودند . — فرنگیها مانی را مانیس (۱) و مانیشه (۲) مینامند .

مخفی - زیب النسا یگم - دختر عالمکیر از ملوک تیموریه هندوستان در ادبیات عربی و فارسی و اکثر علوم ید طولی داشت . خوش خط بود و چندین فرآن خطی از او بیادگار مانده است . تفسیری از قرآن بنام «زیب» تفسیر ، تألیف کرده . بفارسی شعر میگفت و دیوان منظمی دارد . تا آخر عمر ازدواج نکرد . در ۱۱۱۴ هجری در گذشت . مدفنش در دهلی است .

مدائن — پایتخت زمستانی دولت ایران در دوره آشکانیان و ساسانیان در ۲۶ کیلومتری جنوب شرقی بغداد در طرفین دجله قرار داشت . نام اصلی آن تیسفون (۳) و شهر سلفقیه نیز بدان متصل بود . چون هر یک از سلاطین ایران ، محله جدیدی بشهر اصلی افزود ، لذا آعراب آنرا بصیغه جمع «مدائن» (شهرها) نام نهادند . مدائن را در سال ۱۶ هجرت ، سعد بن ابی وقاص سردار عرب فتح کرد . چون در همان آوان ، شهرهای کوفه و بصره بوجود آمدند ، کم کم از اهمیت مدائن کاهته شد و اهالی آن به دوشهر مذکور کوچ کردند . بالاخره در زمان ابوجعفر منصور که شهر بغداد را میساختند ، آنچه مصالح ساختمانی در مدائن بود بصرف احداث بغداد رسید و مدائن متروک گردید و از میان رفت . معذلک هنوز بقایای کاخ نوشیروان و مخصوصاً «طاق کسری» در کنار دجله دیده میشود .

مروه — تپه ایست در مکه ، واقع در مقابل تپه «صفا» . رنگ آن مایل بسرخ است . خانه های

۱ - Manès . ۲ - Manichée .

۳ - Ctésiphon .

لیلی و مجنون - بنت مهدی بن سعد العامریه - و - قیس بن ملوح العامری . دلناختگان یکی از داستانهای معروف عشقی عرب . بعضی از نویسندگان میگویند اگرچه بیشتر حکایات مربوط بآنها خیالی است ، لکن این دو عاشق حقیقه وجود داشته و در زمان خلافت آقویه میزیسته اند . دیگرانرا عقیده بر آنست که اساساً لیلی و مجنون وجود خارجی نداشته اند و افکار افسانه پردازان بآنها لباس وجود پوشانیده است .

مانی — از مدعیان نبوت و موجدین مذاهب . — در سال ۲۴۰ میلادی در ایران متولد گردید . بر اثر ارتباط با مسیحیان ، بر انجیل وقوف یافت و خود را پارا کلیت (۱) — پیغمبری که ظهورش را انجیل خبر داده است — معرفی و مذهب جدیدی بدعت نهاد . دو خدا قائل بود ، یکی مصدر اعمال نیک و دیگری منشأ بستیئات . عیسی را فرستاده خدای حسنات و شاپر آنیا را فرستادگان خدای اعمال نكوهیده میدانست . انجیل را اثر اوش نور و روحانیت و توراة را زاده ظلمت و جسمانیت می پنداشت . — نظر بهمانندی که در فن طبابت داشت ، در دستگاه شاپور اول ساسانی وارد و بجای وی دائرة مذهب خود را فوق العاده بسط داد و تا حدود هندوچین رساند . — در نقاشی نیز ید طولی داشت و مجموعه پرده های نقیص خود را که «آرتنگ» یا «آرژنگک» مینامید ، به پیروان خویش بمنزله معجزه قبولاند . — چون نتوانست دختر شاپور را معالجه کند ، مضروب واقع شد و بخاک روم ( آسیای صغیر ) مهاجرت کرد . در دوره سلطنت هرمز ، به ایران برگشت . بهرام پسر هرمز چون در مذهب زردشت متعصب بود ، پس از حلوس بتخت شاهی امر کرد مانی را

۱ - Paraclete .

شهر مکه برداشته و فراز این تپه قرار دارند .

### ملائی روم - مولانا جلال الدین

رومی . از آغاظم شرای ایران و نگار اولیاء الله . صبت و شهرتش عالمگیر و « مثنوی » و دیوان اشعار عارفانه اش معروف خاص و عام است . خراسانی است . و در تاریخ ۶۰۴ هجری در شهر بلخ متولد گردید . گویند نسبش به ابابکر صدیق میرسد . — پدرش مولانا بهاء الدین ولد از بزرگان علما و مدرّسین بود . چون مورد بیگیری سلطان وقت ( جلال الدین محمد خوارزمشاه ) واقع شد ، از بلخ مهاجرت و برای آدای فریضه حجّ به حجاز عزیمت کرد و جلال الدین را همراه بُرد . در نیشابور با فرید الدین عطار ملاقات کردند . مشارالیه با فراست مخصوص خود ، آثار نبوغ و استعداد فطری را در این طفل خردسال دریافت و نسخه ای از « آسرار نامه » خویش را باو هدیه نمود . در راه مکه با سید برهان الدین محقق ترمذی که از بزرگان صوفیون بود همسفر بودند و مولانا جلال الدین از همان وقت بکسب علوم باطنی ابراز علاقه نمود . در مراجعت از حجاز ، چندی در شام ماندند . برهان الدین در آنجا وفات کرد و قبل از فوت ، بهاء الدین را توصیه نمود که در روم ( آسیای صغیر ) توطن اختیار کند . بهاء الدین با پسرش ابتدا به ارزنگان (۱) و سپس به کارامان (۲) رفت و بعداً بنا بر خواست سلطان علاء الدین سلجوقی در شهر قونیا (۳) رحل اقامت افکند . در این شهر ، بهاء الدین پس از مدتی تدریس در گذشت و مولانا جلال الدین بجای پدر بر مسند درس نشست و در اندک زمانی آوازه فضل و کمالش طوری در آکناف و آفتاب عالم اسلام پیچید که طلبه علوم از هر سو به قونیا شتافتند . در مجلس درسش ، کمتر از چهار صد تا پانصد شاگرد حاضر نمیشدند . پس از چندی ،

۱ - Erzingan . ۲ - Karaman (Laranda)

۳ - Konia (Iconium)

بر اثر طرح دوستی با شمس الدین تبریزی که از بزرگان صوفیون بود ، بکلی دست از تدریس کشید و با او سر به یابان گذاشته در آسرار طبیعت بنور پرداخت . طلبه و مُریدان و علماء کشور از این وضع برآشفته ، شکایت نزد سلطان بُردند و شمس الدین از قونیا تبعید شد . لکن مولانا دیگر بی شمس زیستن نمیتوانست . لذا تا تبریز بدنبال وی شتافت و او را با خود به قونیا بازگرداند . — « مثنوی » را که از آرکان ادبیات فارسی و در متصوّفات کم نظیر است ، هم در این اوقات برشته نظم درآورد « مثنوی » بیش از ۴۷ هزار بیت و دیوان اشعارش سی هزار بیت را شامل است . در ۶۷۲ هجری بمن ۶۹ سالگی رحلت فرمود . مرقدش در قونیا و زیارتگاه عموم است . — پسرش سلطان ولد ، شرح حال پدر را نوشته و شالوده « طریقت مولویه » را ریخته است . — خاندان مولوی هنوز در قونیا باقی است و آرشد اولاد آن خانواده بر تخته پوست چند بزرگوار خود جلوس میکنند . تا اصول سلطنت در مملکت عثمانی برقرار بود ، پس از جلوس هر سلطان شمشیر سلطنت را فقط آرشد اولاد خاندان مولوی بکسب اومی بست و این از امتیازات و افتخارات آن خاندان بود . نا گفته نماند که شمشیر بستن سلاطین عثمانی بمنزله تاجگذاری پادشاهان ایران بود .

موسی یا پسر عمران یا پور عمران یا کلیم یا کلیم الله — پیغمبر و شارح بنی اسرائیل . پدرش عمران بن قاهت بن لاوی بن یعقوب بن اسحق بن ابراهیم و مادرش بوخابت بنت لاوی بن یعقوب بود . بنی اسرائیل بعد از یوسف در مصر مانده و بانواع مظالم دچار شده بودند . موسی در ۱۲۰۵ قبل از میلاد در شهر منف (۱) — پایتخت قدیم مصر — متولد گردید . — گویند ؛ فرعون پادشاه مصر حکم کرده بود اولاد ذکور بنی اسرائیل را بمحض تولد

۱ - Memphis

و گرسنه و تشنه ماندند. موسی با عصای خود بسنگی زد و آب از آن جستن کرد؛ بدرخواست وی، خداوند برای قوم او منّ و سّوی فرستاد. — چون موسی يك لحظه در لطف خداوند تردید نموده بود، لذا خدا او را از وصولی بارض موعود (کنعان) هروم ساخت و پس از چهل سال آوارگی در بیابانها و تحلّ صدمات بسیار از قوم خود در سنّ ۱۲۰ سالگی بر فراز تپه‌ای، شرف بر کنعان وفات کرد. — برادرش هارون سه سال پیش در گذشته بود و لذا ریاست قبیله به یوشع نبی رسید. — موسی چون زبانش لکنت خاصی داشت، هنگام نطق و خطابه از برادر خود هارون استعانت می‌جست.

**ناصر خسرو** — از آعاضم شعرای ایران. اصفهانی است و نسبش به امام علی الرضا میرسد. نظر بوقوف بر علوم حکمیه و فلسفه، بلقب «حکیم» ملقب گردید. معاصر ابوعلی سینا بود و گویا با وی نیز ملاقات کرده است. از اصفهان به کیلان رفت. پس از چندی، بر اثر مشاجراتی که بین او و علمای آنجا در گرفت، تکفیرش کردند. از ترس جان به خراسان گریخت. در راه با شیخ همدانی ابوالحسن خرقانی تصادف نمود و به روی ارادت ورزید. عالم نمایان خراسان، حضور حکیم را در آنجا مخالف مصلحت خود دیدند و قاضی القضاة ابوسهل مصلوکی روی را به بلخ تبعید نمود. بقیه عمر را در کوهستان بدخشان گذراند و در آن خطه، برخلاف سایر جاهاء مورد اعزاز و احترام عموم قرار گرفت. تاریخ وفاتش را «تذکره دولتشاهی» ۴۳۱ و «تقویم التواریخ» ۴۸۱ هجری ذکر می‌کنند. از ۴۳۴ تا ۴۴۱ در ایران و شام و فلسطین و بصره و هربستان گردش کرد و «سیاحتنامه» را در شرح آن نوشت. از جمله آثارش، علاوه بر دیوان اشعار، باید «کنز الحقایق»، «روشنائی نامه» و «سعادتنامه»

بکشند. مادر موسی برای نجات فرزند، به مجرد تولد، او را در رود نیل انداخت. زن (و بروایتی دختر) فرعون که فرزند نداشت، طفل را از آب گرفت و بزرگش کرد. — موسی در چهل سالگی بر اصل و نسب خویش واقف شده، دربار را ترک نمود و نزد برادرش هارون که سه سال از او بزرگتر بود رفت و بقوم خود پیوست. روزی یکی از مصریها را که یکنفر از بنی اسرائیل رامیزد، گشت و بصحرای مدین (۱) واقع در کنار بحراجر فرار کرد. آنجا پس از چند سال خدمت چوپانی، موفق شد صفورا دختر شعیب را بزنی بگیرد. سپس برای آزاد کردن قوم خود و بازگرداندن آنها به کنعان، به مصر بر گشت و از فرعون رخصت خواست. بنی اسرائیل را از مصر بیرون برد. چون مستولش اجابت نشد، بدرخواست او پی در پی بلاهای سهمگین بر مصریان نازل گشت؛ آبها خون شدند، و زغ بارید، مایع خرمیها را خورد، و بای گاوی آحشام را از یاد آورد، زخمهای مشکبر بر بدن مصریان پدید آمد، تگرگهای سخت فرو ریخت، قُرّش مُتَمادی رعد گوشها را کُر کرد، سه روز مُتوالی ظلمت همه جا را فرا گرفت، هز بک و میر در میان نوزادان شیوع یافت. بالاخره فرعون ترسید و بنی اسرائیل را اجازه رفتن داد. اینان به هدایت ستونی از نور که پیشایش آنها حرکت میکرد بساحل بحراجر رسیدند. راهی از میان امواج باز شد و بنی اسرائیل از آن گذشتند. فرعون که ازدادن رخصت بشیمان شده بود، بالشکر خود فرا رسید و بتعاقب فراریان پرداخت. لکن راهی که از میان دریا باز شده بود بسته و او و لشکریانش غرق شدند. — موسی با قوم خود به طور سینا رفت و در آنجا با خدا گفتگو کرد. «احکام عشره» که اساس شریعت موسی است و نیز تورا به وی نازل شد. بنی اسرائیل که بصحرای تیه وارد شده بودند، راه را گم کردند

**نمرود** — ابن کوش بن کنعان بن **حام بن نوح** . بانی واولین شاه بابل گویند دعوت ابراهیم را بشکستن اقسام و ترک بت پرستی نپذیرفت و او را در آتش افکند آتش ابراهیم را نسوزاند ، ولی نمرود ایمان نیاورد و خداوند پشه ای را بر روی مُسلط نموده هلاکش کرد . — تحقیقاً معلوم نیست در چه زمان میزیسته ، لکن بعضی از مورّخین سال ۲۶۴۰ قبل از میلاد را آوان زندگانی وی ذکر کرده اند . دیگران مدّعی هستند که این اسم به سلطان معینی اختصاص نداشته ، بلکه مانند عنوان « فرعون » که به پادشاهان مصر اطلاق میشد ، « نمرود » نیز لقب عمومی سلاطین بابل بوده است . — توراۃ از مجادله نمرود با ابراهیم و یا آتش افکندنش چیزی نمیگوید .

**نوح** — از انبیاء . — گویند ۱۷۴۲ سال پس از رحلت آدم مُتولّد و در بنجاه سالگی به پیغمبری مبعوث شد . طیّ سالبان مُتمادی ، هر چند قوم خود را که به گمراهی و شرک گرویده بودند دعوت بایمان نمود ثمری نبخشید . رفته رفته کفر و اعمال نکوهیده جهان را فرا گرفت . لذا نوح از جانب خداوند بساختن سفینه ای مأمور شد . پس از اتمام آن ، بازن و سه پسر خود ( سام ، یافث و حام ) و زنهای آنان در کشتی نشست و از هر نوع حیوان یکجفت بر روماده همراه برد . چهل روز و چهل شب باران سبیل آنها بازید و تمام روی زمین را آب گرفت . یکصد و پنجاه روز زمین زیر آب ماند و مخلوق همه تلف شدند . سپس آنها فرونشست و مُلّ کوهها سر از آب بیرون کردند . کشتی نوح بر قله کوه جودی ( و بر روایت توراۃ بر فراز کوه آفری - یا آزارات - ) بشکلی نشست . نوح بشر مجدداً از سه پسر نوح بوجود آمدند ، باین نحو : اسم سام ( هرب ، سریانی ، نبطی ، عبرانی ) از سام ، زنگیها ، قبطیها ، حبشها ، کنعانیها و نمرودیها از حام ،

را نام برد . جمعی او را مُوتد و بعضی دهری و ملحد میدانند . گویند در مصر و بغداد بوزارت نائل و از جانب خلیفه بعنوان نماینده نزد ملاحده اسماعیلیه اعزام گردید . رئیس ملاحده ، حکیم را نگاهداشت و جبراً بنوشتن تفسیری در تصدیق فکر و رویه آنان وادار ساخت . چون این تفسیر منتشر شد ، در همه جا به الحاد حکیم نتوی دادند . — در بعضی شان با برادرش در غاری زندگی کرد و پس از مدتها رانروا در همان غار مُرد و در همانجا دفن شد . — میگویند آثار دیگری بنام « اکبر اعظم » ، « قانون اعظم » ، « دستور اعظم » ، « زاد المسافرین » و « آله ستولی » ( در بقیه ) داشته است .

**نظامی عروضی** — سمرقندی است . از شاگردان امیر مُنمزی و معاصر ملک شاه سلجوقی بود . منظومه « ویسه و رامین » و « کتاب اخلاقی » و « چهار مقاله » از آثار اوست .

**نظامی گنجوی** — شیخ ابو محمد الیاس بن یوسف بن مؤید . از آماظم سُمرای ایران . اصلاً قمی است و چون در قصه گنجی قفقاز ( که آن زمان جزء ایران بود ) کسب شهرت کرد ، به « گنجوی » معروف گردید . فردی قانع و حکیمی و ارسته بود . اگر چه پادشاهان و اُمرای مصر کمال تجلیل را در باره اش مینمودند ، او هیچگاه زبان بدح و تنای کسی نکشود . در ۷۰۶ هجری بین ۸۴ سالگی بدرود حیات گفت . « خمه » یا « پنج کنج » . وی که از منظومات ، « مخزن الاسرار » ، « لبلی و مجنون » ، « خسرو شیرین » ، « هفت پیکر » و « اسکندرنامه » مُرکّب است ، از آرکان ادبیات فارسی بشمار میرود . گویند علاوه بر « خمه » ، بیست هزار بیت فصاید و غزلیات و اشعار دیگر نیز داشته که اکثراً در دسترس نیست .

عجمها، رومیها، تُرکها و سایر اقوام از یافت. — این اعتقاد که در قدیم طوفانی پدید آمد و همه مردم را هلاک کرد و فقط فرد صالحی با کسان خویش جان بدر برد و از نو جهان را مسکون نمود، در حکایات همه ملل و حتی در اساطیر اقوام وحشی نیز هست. اگر چه بعضی از محققین را عقیده بر آن است که آیات قرآن راجع به «طوفان» عمومیت ندارد و بقوم نوح و وادی دجله و فرات منحصر است؛ لکن بهر تقدیر، تقسمی که تورات بنحومذکور در فوق از نوع بشر نموده با مؤازین «علم البشر» تطبیق نمیکند زیرا تورات زنگیها و قبطیها و کنعانیان و نرودیان را از اولاد حام و ترکها و عجمها و رومیان را از نسل یافت میداند؛ و حال آنکه اولاد زنگیها خود نژادی جداگانه هستند. ثانیاً کنعانیان و نرودیان مسلماً از امم سامیه میباشند، ثالثاً عجمها و ترکها را از یک جنس نمیتوان شمرد. — تقسیم زردشت که نوع بشر را زاده سه فرزند فریدون یعنی ایرج و سلم و تور میداندست (ملل آریان از ایرج اقوام تُرک از تور، امم سامیه از سلم) با عقل و علم منطبق تر است.

عجمها، رومیها، تُرکها و سایر اقوام از یافت. — این اعتقاد که در قدیم طوفانی پدید آمد و همه مردم را هلاک کرد و فقط فرد صالحی با کسان خویش جان بدر برد و از نو جهان را مسکون نمود، در حکایات همه ملل و حتی در اساطیر اقوام وحشی نیز هست. اگر چه بعضی از محققین را عقیده بر آن است که آیات قرآن راجع به «طوفان» عمومیت ندارد و بقوم نوح و وادی دجله و فرات منحصر است؛ لکن بهر تقدیر، تقسمی که تورات بنحومذکور در فوق از نوع بشر نموده با مؤازین «علم البشر» تطبیق نمیکند زیرا تورات زنگیها و قبطیها و کنعانیان و نرودیان را از اولاد حام و ترکها و عجمها و رومیان را از نسل یافت میداند؛ و حال آنکه اولاد زنگیها خود نژادی جداگانه هستند. ثانیاً کنعانیان و نرودیان مسلماً از امم سامیه میباشند، ثالثاً عجمها و ترکها را از یک جنس نمیتوان شمرد. — تقسیم زردشت که نوع بشر را زاده سه فرزند فریدون یعنی ایرج و سلم و تور میداندست (ملل آریان از ایرج اقوام تُرک از تور، امم سامیه از سلم) با عقل و علم منطبق تر است.

فیل — یکی از چهار شطّ بزرگ افریقا و چهارمین رود آن قاره از حیث مقدار آب، پس از نیجر (۲)، گنگو (۳) و زامبزی (۴). از حیث طول سومین رود طویل دنیا، پس از میسیسیپی (۵) و میوری (۶) رُبُع قاره افریقا یعنی تمام قسمت شمال شرقی آنرا آبیاری میکند از دریاچه ویکتوریانیا (۷) در جنوب خط استوا سرچشمه گرفته، پس از دریافت رودخانهها و آنها را بسیار از چپ و راست و اتخاذ اسامی مختلف و طی ۶۵۰۰ کیلومتر راه سمت شمال، بالاخره بنام «نیل» در بحر الرّوم میریزد. در بهار آب آن طغیان

فوشیروان یا نوشین روان — از سلاطین ایران. بیستمین پادشاه ساسانی. سرقباد. اعراب او را «کسری» و رومیان «خسرو» (۱) خوانده اند (لقب «کسری» بعداً باخلاف وی نیز اطلاق شد). بزرگترین پادشاه ساسانی است. در مدّ و داد شهره آفاق بود. قلمرو خود را فوق العاده وسعت داد و حقیقتاً به لقب «بزرگ» استحقاق یافت. در ۵۳۱ میلادی بتخت سلطنت نشست. با رومیان، تورانیان، هندیها و سایر همسایگان جنگهای بسیار کرد و همه را مغلوب و منکوب نمود. شام، بین النهرین، جزیره العرب، قفقاز و قسمت اعظم ماوراءالنهر را مُسخر کرد و

- ۱ - Justinien Ier . ۲ - Le Niger .
- ۳ - Le Congo . ۴ - Le Zambèze .
- ۵ - Le Mississippi . ۶ - Le Missouri .
- ۷ - Victoria-Nyanza .

۱ - Chosroès Ier, le Grand .



نموده اراضی اطراف رامیوشاند. کل ولایتی که پس از فرونشستن آنها بر زمینها میباشد، خلعتی نبل را فوق العاده حاصلخیز میکند. مصریان قدیم این رود را که برای آبان سرچشمه فیض و برکت بود، مقدّس دانسته و برای آن قربانیها میکردند.

هریمن - بماده آهرمن مراجعه شود.

### هفتخوان - هفت منزل راهی که رستم

برای بجات دادن کیکاوس هفت روزه تا مازندران رسید و در هر منزل با آفتی مواجه شد و آن را دفع کرد. در منزل اول، رستم در خواب بود که شیری قصد وی کرد، رخسار رستم آن شیر بکشت. در منزل دوم، ازدهائی پدید آمد و بدست رستم کشته شد. در منزل سوم، زن جادوگری برای فریب دادن رستم آمد و مقتول گردید. در منزل چهارم، اولاد نام دیو با لشکریان خود به صاف رستم آمد و شکست خورد. در منزل پنجم، رستم اولاد را دستگیر کرد. در منزل ششم، ارزننگ نام دیو راه بر رستم بگیرفت و در جنگ با وی سر خود بیاخت. در منزل هفتم، رستم بیست نام سردار دیوان را مطیع ساخت و سپس با دیو بسید که سر کرده دیوان بود جنگید و بختجرینه وی بشکافت. بالاخره کیکاوس را رهائی بخشید و شاه مازندران را گشته مظفر و منصور به ایران برگشت.

اکنون «هفتخوان» راو پرخطر را گویند.

### یمان یا یمن - قسمت جنوب غربی شبه

جزیره عربستان که از جنوب به خلیج عدن و از غرب به بحر احر محدود است و از داخل تایپان دمنامنداد دارد در قدیم و فزون و سطلی، کشوری مشهور بوده و تجارت آن اهمیت بسیار داشت. -  
قوم عاد و ثمن و حضرموت سکونت داشتند.

در تمدن از سایر اقوام عرب پیش بودند و در فن معماری تزیینات عمده نصیب آنها شده.

### یاجوج و ماجوج - قومی که در آرم

عقبه مزبسه و گویا عادات و افکار آنها با سایر ملل تفاوت نین داشته است. - موجب تورات در مناطق واقع در شمال مدی (۱) ساکن بودند حزقیال (۲) بی، آنان را تهدید میکند که اگر کشور اسرائیل را تصرف کنند از بین خواهند رفت. - یوحنا در آخرین کتاب انجیل، موسوم به «مکاشفه یوحنا»، از این قوم سخن میراند. - در قرآن هست که قوم مزبور را اسکندر تدبیر نمود. - مؤرخین عرب مینویسند که یاجوج و ماجوج همان تاتارها و بغولها هستند.

(در اساطیر) امشی بودند از فرزندان نوح

چهارامیر داشتند و نیمه مردیکی از ایشان تا نمی دید از اولاد خود هزار سوار را. درازی قد ایشان یکصد و بیست «دزاع» و گوشهای آنها بقدری بزرگ بود که یکی را بر سر خود میکشیدند و دیگری را بجای اعلاف بروی خود میکشیدند. هر که از ایشان میبرد او را میخوردند.

### یوسف - بن یعقوب بن اسحق بن

ابراهیم از انبیاء بنی اسرائیل. - پسر یعقوب و راحیل. در ۱۷۴۰ قبل از میلاد در بین النهرین متولد گردید و در ۱۶۳۰ در مصر وفات نمود. - معجبت خاصی که یعقوب نسبت به یوسف ابراز میکرد، حسد برادران وی را برانگیخت. روزی بعنوان گردش او را بیرون بردند و در جاه افکندند. پیراهن وی را بغون بزی آغشته نزد یعقوب آوردند و گفتند گرگ یوسف را دریده است. کاروانی یوسف را از جاه بیرون کشید و در مصر به توانگری فروخت. زلبافرن آن توانگر، بشق یوسف

۱. Médie. ۲. Ezéchiel.

گرفتار گردید و باو ابراز میل نمود. یوسف امتناع ورزید و بزندان رفت. در مجلس، پیشگوئیهای کرد که بسمع فرعون رسید و برای تعبیر خوابی که دیده بود او را از زندان احضار و وزارت برگزید. — چند سال خشکسالی شد و برادران یوسف برای تحصیل قوت به مصر رفتند. یوسف بایشان کمک کرد و پس از چندی همه را به مصر بُرد و در آنجا سکونت داد. — پس از فوت یوسف، مصریها با بنی اسرائیل بنای بدرفتاری گذاشتند تا دوره موسی فرا رسید و اسرائیلیان بهدایت او از مصر گریختند و به کنعان باز گشتند. گویند: یوسف هفده ساله بود که عزیز مصر او را از کاروانیان خرید؛ هجده سال در خانه عزیز ماند؛ در ۳۳ سالگی خداوند به وی مُلک و حکم و علم عطا کرد و فرعون او را بوزارت برگزید. — نیز گویند تا بوقت از مخترعات یوسف است و قبل از وی چنین چیزی مرسوم نبوده..

### یوسف اعتصامی — اعتصام الملك

آشتیانی. از نویسندگان ایران معاصر. پدرش ابراهیم در جوانی با سمت استیفای آذربایجان از آشتیان به تبریز رفت. یوسف اعتصامی در سال ۱۲۵۴ شمسی در تبریز متولد گردید و تحصیلات خود را در آن شهر با تمام رسانید. بقول آقای علی اکبر دهخدا: «در زبان ترکی را اسلامبولی دبییری شیرین سخن، در فرانسه مترجمی توانا، در لسان و ادب عرب بالخصوص یکی از ائمه و آراکان بشمار

آمد، چنانکه در احاطه باین لغت در ایران بی همال و در مصر و عراق و شام معاصر کم نظیر بود. — در خطوط آریه نستعلیق و نسخ و شکسته و مباح از بسیاری استادان سلف گوی سبقت ربود. قسمت عمده عمر را به تألیف و ترجمه گذراند. در جوانی به تهران آمد و تا پایان عمر در این شهر زیست نمود. در تبریز اولین مطبعه حروفی را دایر ساخت. در تهران چندی ریاست «کتابخانه سلطنتی» و «دارالتألیف» وزارت معارف را عهده دار بود. در دوره دوم بوکالت مجلس شورای ملی انتخاب شد. در سالهای آخر عمر، ریاست کتابخانه مجلس و عضویت «کمیسیون معارف» را پذیرفت. در ۱۲ دی ۱۳۱۶ بسن شصت و سه سالگی در تهران بدرود حیات گفت و در قمر درمقبره خانوادگی دفن گردید. آنچه از آثار وی بطبع رسیده بقرار ذیل است: «فلائد الادب فی شرح اطواق الذهب»، «توره الهند»، «تربیت نسوان»، «مجله بهار» (در دو دوره)، «تیره بختان» — ترجمه کتاب اول «له میز رابل» (۱) تألیف ویکتور هوگو (۲) — «خنده و عشق» — اثر شبّار (۳) — «فهرست کتابخانه مجلس» (در دو مجلد)، «سیاحتنامه فیثاغورس»، «سفینه غواصه». آثار مترجمه دیگر بسیار دارد که بطبع نرسیده است. پدر خانم پروین اعتصامی صاحب این دیوان است.

۱ - Les Misérables.

۲ - Victor Hugo.

۳ - Schiiler.



